

# فاروق رهفیک

## سته مکاری

مهمله که تی ترس و له مرووف خستنی مرووف و ترور کردنی عه قل



مندی اقرا الثقافی

[www.igra.ahlamontada.com](http://www.igra.ahlamontada.com)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

پدای دانلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

پۆدابهزانەکانی چۆرەها کتێب: سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأِ الثَّقَافِي)

[www.lqra.ahlamontada.com](http://www.lqra.ahlamontada.com)



[www.lqra.ahlamontada.com](http://www.lqra.ahlamontada.com)

للكتيب ( كوردی , عربي , فارسي )

فاروق ره‌فیق

## سته‌مکاری

مه‌مله‌که‌تی ترس و له‌مرو‌فخستنی مرو‌ف و ترور کردنی عه‌قل

۲-۳

نرخس ته‌نھا (۱۵) دیناره

ناوى كتيپ: سته مكارى: مهمله كه تى ترسو له مرو قخستنى مرو قو ترور كردنى عهقل

ناوى نووسهر: فاروق رهفوق

بابه ت: ليكوئينه وه

تيراژ: ۲۰۰۰

سالى: ۲۰۰۳

ژماردى سپاردنى (۲۰۱) ى سالى ۲۰۰۳ ى وهزاره تى روشنييري پيدراوه

چاپ: چاپخانه ى رهنج

ماهى له چاپدانه وهى پاريزراوه بو چاپخانه

پیشکشہ:

بہ رهنج و جوامیری و غروری

(رهفیق همه کهریم عزیز ئاغای شیوه کهل)



## ئاواخىن

- دەروازە يەك: فەلسەفە سىتەمكارى

بەندى يەكەم: ھونەرى سىتەمكارى؟

"خويندەنە دەي داياھلۇگى (تېرا نىگۇس) ى زىنۇفۇن"

بەندى دووھەم: سىتەمكارى ۋەك پەتاي رۇج و شار

سىتەمكار بەرجىستە بووى ئىرۇس

"تەفسىرىكى ئەفلاتۇنىيەنە"

بەندى سىيەم: سىتەمكارى: لە ئاۋىردىنى شارو خەساندىنى مۇۋە دىلكرىنى عەقل

"تەفسىرىكى ئەرسىتۇيىيەنە"

بەندى چۈارەم: كۆلەكەكانى سىتەمكارى: ترس، عەشق، خىۋى پەرسىتن،

گۈشەگىرى

"خويندەنە دەيەكى دووكتىيى مۇنتىسىكىۋ"

بەندى پىنچەم: دىموكراسى ۋەگەرى سىتەمكارىەكى نەرم و نىان

خويندەنە دەيەكى كىتەبەكەى ئەلكسى دى تۇكىۋفيل

"دىموكراسى لە ئەمەرىكا"

بەندى شەشەم: ئايدىۋۇلۇزىا ھەلگىرى تۇۋى سىتەمكارى

"تەفسىرىكى ھانا ئاپىنتى بۇ تۇتالىتارىا نىزم"

بەندى خەۋتەم: پەرۋەردەى لىبېرال ۋ زانگۇو سىتەمكارى





## دەروازەيەك:

### فەلسەفەو ستەمكارى

ستەمكارى ئەو دياردارە ترسناكەيە كە فەلسەفە لە مېژووى دوورودرېژى خۆيدا مامەلەي لەتەكدا كرده، رووناكى خستۆتە سەرو پرسىارى لەناپەرەوايەتى ئەو دياردەيە، ئەو سىستەمە كرده. زىادەپۆيى نىيە گەر بلّين يەككە لەغەمە بنەرەتەكانى فەلسەفە برىتييە لەبوونى ستەمكارى، ئەو دياردارە ترسناكەيە كە نەك هەميشە هەرپەشەي لەبوونى ئىنسان و ژيانى سياسى و رۆحى ئىنسان و هەرپەشەي لەخودى ژيان كرده بگرە هەرپەشەي لەخودى فەلسەفەش كرده، چونكى گەر لەبەر هېچ نەبىت لەبەرئەوئەي فەلسەفە تەنيا لەكەش و هەوايەكى ئازاددا دەتوانى هەناسەبداو ستەمكارىش هەموو ئازادىيەك زەوت دەكا.

ليرەو دەتوانين بلّين كە پەيوەندى فەلسەفەو ستەمكارى پەيوەندىيەكى مېژووى تەنگا تەنگە، ئەم پەيوەندىيەش كۆمەلّى رەهەندى هەيە و كۆمەلّى پرسىار لەخۆدەگرى هەر لەسەر هەلدانى فەلسەفەو، بەتايبەتى فەلسەفەي سياسى، تاكو سەردەمى ئەمڕۆكە گەر لەتەك هايدگەردا نەلّين سەردەمى مەرگى فەلسەفەيە ئەوا بەلانى كەمەو دەشى بەسەردەمى سەرەو ليرىبونەوئەي فەلسەفە لەقەلەمى بدەين كە يەككە لەنیشانەكانى ئەو سەرەو ليرىبونەوئەي پرسىارنەكردنى فەلسەفەي هاوچەرخە لەستەمكارى لەرۆژگارى ئەمڕۆدا.

لەو پرسىارانە كە پى بە پى لەتەك سەرەلدانى فەلسەفەو سەرەلدانى ستەمكارى وەكو سىستەمىكى سياسى نەگونجاو و پر لەتەلژگە هەميشە بەشىوازي جۆراوجۆر بەناشكراو بە پەنھانى خويان خستۆتە روو دەتوانين ئامارژە بەچەند پرسىارىك بدەين: چۆن فەلسەفە لەتەك ستەمكاريدا هەلدەكا؟ فەلسەفە چۆن لەستەمكارى دەروانى؟ ستەمكارى وەكو سىستەمىكى دژ بەعقل و هەستى گشتى (Common Sense) هەلۆيستی بەرانبەر بەفەلسەفە چيە، فەلسەفە وەكو سىستەمىكى عەقل و لۆژيكي و فەلسەفە وەكو گەشتيك بەرەو راستى و عدالت؟ ئايا فەلسەفە دەتوانىت ھۆكارىك بىت بۆ چاككردنى (ريفۆرمى) ستەمكارى يا ھەر رېژىمىكى دى؟

ئايا پەيوەندى فەيلەسوفو ستەمكار چ جۆرە پەيوەندىيەكە؟ پەيوەندى حىكمەت و دەستەلات چ جۆرە پەيوەندىيەكە؟ ئايا فەلسەفە دەشى دەست وەرداتە

ناو کاروباری سیاسه ته وه یاخود فلهسه فهو فلهسه فاندن به ناچاری کاریکي "سیاسیه"؟ ئایا فلهسه فه خوئی به شیک نییه له سته مکاری؟ ئه مانه مشتیکن له خه رواری له پرسیارو ره هندی ئه م په یوه ندیه ئالوزه.

قسه کردن له سه ر ئه م په یوه ندیه ی نیاو فلهسه فهو سته مکاری ناشی ته نیا کاریکي عه قلی روت بیت و ته نیا گرنگی میژویشی نییه، به لکو ئه م باسو لیکولینه وهو پرسیارکردنه باسکردنه له فلهسه فه خوئی، له میژووی فلهسه فهو بگره هه میشه ش سه ره تای هه موو فلهسه فاندنیکشه. گهر خوداناسی (سیؤلوجیا) ئه و زانسته، ئه و بواره معریفیه بیت که باس له خودایه تی ده کاو باس له سیفاتو خاصیه تو جی و مه قامی یه زدان و ئیمان و په یوه ندی خوداو ئینسان و په یوه ندی واقع به ترانسندینتال (متعالی) یه وه، ئه و فلهسه فه وه کو پرژده کی عه قلی ئینسانی باس له واقع، له و شته ی که هه یه، باس له ئینسان و په یوه ندیه ئینسانیه کان و ره هنده ئونتولوزیه که ی ژیان و ئنجا ره هنده ژیان و مه معریفیه کانی وجودو بوونی ئینسان له بووندا ده کا، که به ناچاری ره هندیکی سه ره کی ئه م بوونه پرسیارکردنه له چوئیتی ژیان، چوئیتی په یوه ندی سیاسیه ی ئینسانه کان و پرسیارکردن له چوئیتی ژیان له ژیر سایه ی چ جوړه سیسته میکی سیاسی ئه و تودا که گونجاوه، عه قلانییه و له باره بو مه یسه رکردنی ژیانیکي چاک بو ئینسانه کان. فلهسه فه ی سیاسی ئه و کاته سه ره له ده کا که ئه و پرسیاره خوئی قووت ده کاته وه "باشترین سیسته می سیاسی کامه یه؟" به واتایه کی دی ئینسانه کان بو ئه وه ی ریکخستنیک بخنه نیو شیوازی ژیانیه وه، نیو کاروباری روژانه و ریکخستنی کاروباری شاره وه (ولاته وه) له رووی سیاسیه وه، واته ریکخستنی په یوه ندی فرمانپه واه فرمان جیبه جیکه ر (Rulers and Ruled)، ده با کومه لی پرسیار بخنه روو که هه ره مووی باس له سه ره له دانی هه م شار وه کو ریکخستنیک سیاسی و رۆحی ده کاو هه م سه ره له دانی فلهسه فه ی سیاسی وه کو بواریکی معریفی که ئه و په یوه ندیه و ئه و جوړه ژیانه ده کاته ئیشکالیه تو شوینی پرسیار. که واته له ته ک سه ره له دانی سته مکاریدا فلهسه فه ش سه ره له ده کا، له ته ک یه که م ریکخستنی سیاسیه ی گروپ و ده سته و تاقمه کاند له بوته قه ی جفاتیکدا، یا به قه ولی یونانییه کۆنه کان له بوته قه ی شار (Polis) دا فلهسه فه ی سیاسیش سه ره له ده کا به رمه بنای پرسیارکردن له ژیان و بوون و جوړی سیسته می سیاسی و ئه و ریکخستنه ئالوزه که له ژیر سایه یدا ئینسانه کان و په یوه ندیه ئالوزه کان کۆده کاته وه. لیره وه پرسیارکردن له جه وه ره ی سته مکاری وه کو ریکخستنیک سیاسیه ی په یوه ندی ئینسانه کان، وه کو ریکخسترو به پیره بردنی سیاسیه ی شار (ولات) سه ره له ده کا، پرسیار ئه وه ی ئایا ئه م سیسته مه سیسته میکی چاکه، عادله،

سته مکاری وه کو ریڅستنیکي سیاسيانه ی په یوه ندي ټینسانه کان، وه کو ریڅستنو به پړوه بردنی سیاسيانه ی شار (ولآت) سر ه لده دا، پرسپاری ته وه ی ټایا نه م سیستمه سیستمیکي چاکه، عادل، به رمه بنای عه قلّه یا غه ریزه کان؟ یاخود ناعادل و خراب و نا نه قلانییه؟ گهر وه ک پرورده یه کی عه قلانی سهیری فله سفه بکه یین و دایرپین له هه موو ته و بۆچوونانه ی که و سهیری فله سفه ده که ن وه کو تیپرامانیکي رپوت له بوون له دهره وه ی هه ل و مه رچی ټینسانی، ته و ده بیت بلتین فله سفه ته و کاته وه کو سیستمیکي عه قلّی و وه کو هه ولدانیکي مه عریفی سر ه لده دا که سیستمیکي سیاسی به ناو (Polis) شار سر ه لده دا و لیږه وه فله سفه له پال ره ه نده ته و نتولورژی و ټیپستیمولورژی و جوانناسییه که یدا ره ه نديکی ته خلای و سیاسيانه له خو ده گری که جه وه رین و مه رجن بۆ سر ه تاو سر ه لدانی فله سفه و بگره له ره ه نده بنه په تییه کانی فله سفه که له دوا جارد ا په یوه ندیان به پرسپاری چوټیتی ژیان و چاکه و خرابه ی سیستمی سیاسيیه وه هیه، هر ته مه شه په یوندي فله سفه به سته مکارییه وه .

لیږه دا چاکتره هه لوټسته یه ک بکه یین و پیرسین مه به ستمان له سته مکاری چیه؟ هه موو هه ولټیک بۆ پیناسه کردنی سته مکاری هه ولټیکي خو کوژییه، جوړیکه له خو کوشتن له رووی مه عریفییه وه، چونکی سته مکاری ته و مه خلوقیه که شیوه ی خو ی ده گوړی، چونکی سته مکاری له لایه که وه کورت ناکریته وه بۆ لایه نیک، ره ه نديک به لکو دیارده یه که فره ره ه ندو له وکاته دا که دوی هه ولدانیکي زور ده لټین "نانه مه یه سته مکاری" و دهره وه ی ته م حاله تش حاله تیکی نا - سته مکارییه یا دووره له سته مکارییه وه، نا له وکاته دا سته مکاری له به رگیکی دیکه دا خو ی به یان ده کا، ناله وکاته دا سته مکاری هه نديک ره ه ندي خو ی ده شاریته وه و ئیدی سر ته نجام ئیمه نه مانتوانیوه سته مکاری پیناسه بکه یین و بیناسینه وه و بگره هه نديک جار به سیستمیکي سیاسی که به راستی سته مکارییه ناوی تری لیږه نښین و ره نگه بلتین ته و سیستمه په یوه ندي به سته مکارییه وه نییه . وپرای ته م هوشیار کردنه وه یه ش ده توانین چنه د پرهنسیپ و لایه نی سیاسی ته و سیستمه که پټی ده لټین سته مکاری دیاری بکه یین به لام به و مه رجه ی که هه میشه له یادمان بیت که سته مکاری هه میشه ته گهریکی کو مه لایه تی و سیاسيیه به روو و شیوه ی جیاواز جیاواز وه، به و مه رجه ی هوشیارپین که باشتین رژیم، چاکترین و عادل ترین سیستم ده که وپته نیو زه لکاو ی سته مکارییه وه، یاخود سته مکاری ته گهریکه له وئ گهر بیتو پشتی لیږکه یینه وه و ده سته لات وه ک پرهنسیپ و پټویستییه کی هه میشه یی تاقینه که یینه وه و فله حسی ده سته لات نه که یین و به شداری نه که یین له برپاره

چاره‌نوس‌سازده‌کاندا. ئیستا ده‌توانین بڵیین که زۆر جاران سته‌مکاری و ابیری لێده‌کرێته‌وه وه‌ک سیسته‌میکی زالم که له‌سه‌ر زولم و په‌خشکردنه‌وه‌ی ترسه‌وه به‌نده‌و له‌سه‌ر ترس ده‌ژێ، ترسو تو‌قاندنی دانیش‌توان وه‌ک سیسته‌میکی فرمان‌ره‌وایه‌تیکردنی که‌سیک یا چه‌ند که‌سانیک یا گروپیک (که له‌روژگاری مۆدیرندا ده‌توانین بڵیین ده‌سته‌لاتی حیزبیک سیاسی به‌ ئایدیۆلۆژیایه‌کی خه‌فه‌قان (ئامیزه‌وه)، سیسته‌میک که‌یه‌کێک له‌نیشانه‌ سه‌ره‌که‌کانی ناسینه‌وه‌ی ئه‌م سیسته‌مه‌ بریتییه له‌نه‌بوونی ره‌وایه‌تی (مه‌شروعیه‌ت) نه‌بوونی ره‌وایه‌تی یاسایی و ئه‌خلاقی و سیاسی. سیسته‌میک که له‌لایه‌که‌وه هه‌چ ره‌وایه‌تییه‌کی نییه‌ و پریه‌تی له زۆره‌ ملی و به‌تۆبزی سه‌پاندنی شته‌کان و به‌پویه‌بردنی کاروباره‌کان، له‌لایه‌کی دیکه‌وه حوکم کردن به‌رمه‌بنای ترسو تو‌قاندن له‌ده‌ره‌وه‌ی یاساو ریککه‌وتن (اجماع)ی هاو‌نیشتمانیان، بگه‌ره له‌ناو‌چوون و مه‌حف بوونه‌وه‌ی ئایدیای "هاو‌نیشتمانی" و کردنی خه‌لکی به‌ره‌عیه‌ت (Subjects) له‌جیاتیی هاو‌نیشتمانیانیک به‌خۆیان و ماف و راو و بۆ‌چوون و به‌شداربوونیانه‌وه له‌کاروباری سیاسی و یاسایی و کۆمه‌لایه‌تی جقاتدا. سته‌مکاره‌کان له‌رژیمه‌ سته‌مکارییه‌کاندا سه‌ره‌تا به‌ده‌ست به‌سه‌راگرتنی ده‌سته‌لات ده‌ست پێده‌که‌ن و دوا‌جار کێشه‌ی ئاسایش خود به‌خود سه‌ره‌له‌ده‌دا که‌ خۆی به‌هانه‌یه‌که‌ بۆ پاراستنی ده‌سته‌لات و لی‌ره‌وه سیسته‌میک دروست ده‌بێت سه‌رکو‌تکه‌ر (Oppressive). له‌ته‌ک سه‌ختی پیناسه‌ی سته‌مکاریشیدا ده‌توانین وه‌ک نه‌خشه‌یه‌ک چه‌ند پرنسیپیک سیسته‌مکاری دیاری بکه‌ین، به‌لام به‌ومه‌رجه‌ی له‌یادمان بێت که سته‌مکاری دیارده‌یه‌کی ئالۆزه‌ و کورت ناکرێته‌وه بۆ چه‌ند پرنسیپیک و ئه‌م هه‌ول‌ه‌ش ته‌نیا بۆ چوار ده‌ورگرتنی ئه‌و دیارده‌یه‌یه‌ یاخود هه‌نگاوێکه‌ بۆ تیگه‌یشتن له‌سته‌مکاری، یاخود نه‌خشه‌یه‌که‌ بۆ دۆزینه‌وه‌ی رینگاکانی تیگه‌یشتن.

پرنسیپیک که مه‌وقعیک سی‌ره‌کی هه‌یه‌ کێشه‌ی ره‌وایه‌تی و نه‌بوونی ره‌وایه‌تییه له‌سیسته‌می سته‌مکاریدا که ئاماژه‌ده‌مان بۆ‌کرد. سته‌مکاری ده‌توانین به‌وه بناسینه‌وه که سیسته‌میکه‌ تێیدا ده‌سته‌لات و جو‌ری حوکم ره‌وایه‌تی له‌ده‌ست داوه، به‌رمه‌بنای ره‌وایه‌تی سیاسی و یاسایی نییه‌ و ئۆتۆره‌تی (Authority) تێیدا زۆره‌ ملییه‌ و ده‌سته‌لات به‌تۆبزی ده‌ستی به‌سه‌ردا گه‌راوه‌ و ئنجا له‌مه‌ترسناک‌ترین ئه‌وه‌یه که میکانیزمیک یا میکانیزمه‌کان بوونیان نییه‌ بۆ فه‌حسکردنی ئه‌و ده‌سته‌لاته‌، واته‌ نه‌بوونی فه‌حسو بالانس (Check and Balance)ی ده‌سته‌لات. ده‌شی ده‌ست به‌سه‌راگرتنی ده‌سته‌لات به‌رمه‌بنای کۆمه‌لی به‌هانه‌ی جیاوازی بێت وه‌کو حاڵه‌تی ته‌ه‌واری (Emergency) ناکاو فه‌ساد سیاسی یاخود به‌رژه‌وه‌ندی گشتی یاخود

له به دترين حاله تدا كيښمه كيښ له سر دهسته لات له نيو گروپ و دهسته و تاقمه جياوازه كاندا يا خود تاكه كاندا. به هانه هرچيپه ك بيت بهرته نجامه كه يه كيكه نه ويش مونتوپولگردي (نيحتكار كردن) ي دهسته لات و نوتوره تي و مونتوپولگردي به كارهيڼاني هيزو چه ك يو سه پاندني شيوازيكي تايبه تي له ديدو سياست و ريځخستن يكي تايبه تي په يوه نديه كومه لايه تيبه كان و سه پاندني په ك گوتار له دهره وه ي ريځكه وتن (اجماع) ي جفات و ياساو گفت و گوي مه دهنانه و عقيانه ي فرمانپه و او فرمان به سر راوه كاندا. خاسيه تيكي ديكه ي سته مكارى بريتيبه له كونترولگردي زانباري و سه رچاوه كانى مه عريفه و راوبچوون و ښجا بريار. سته مكارى به كونترولگردي زانبارى سته باره ت به سيسته م و سه باره ت به چوښتي كاركردي دهسته لات دهست پيډه كاو له نه نجامدا به وه دهشكيته وه كه يو چوونه كان، عه قله كان، ديدنه كان كونترول ده كاو يه ك جيهان بيني، دياره جيهان بيني ك و ديدكي نا عه قلاني و فحس نه كراو له لايه ن عه قله وه، به سر هه موواندا ده سه پيښي و دواچار بلاوكرنه وه ي جوړه زانباريپه ك كه ټالوده بووه و به دووره له راستي و ښجا سه پاندني برپاره كان، جا چ سياسي يا ښابوري يا كومه لايه تي يا ياسايي، له دهره وه ي به شداريكردن و گفتوگوي عه قلى. به لام نه م حاله ته مه سر نابيت، واته نه م كونترولگردي و سه پاندني يه ك گوتاره و به يه ك بهرگ كردنه نايه ته دي گهر پړوسه ي به سه ربازيكردني ياساو كومه لگا پياده نه كړيت، پړوسه ي به سه ربازيكردنيش واته جهنگ دژ به نازاديبه كان و ملكه چكردني هاو نيشتمانيان له پيگاي برپارو فرمانه هره مه كيه كانه وه، نه و فرمان و برپارانې كه هيچ بنه مايه كي ياسايي و فيكري و نه خلاقان نيبه و سه رچاوه ك شيان كه س نيبه جگه له سته مكارو گروپي فرمانپه و او. پړوسه ي به سه ربازيكردني كومه لگا و سياست نه و سه رنجه ده خولقيښي كه نه سلى سياست واته دهست به سه راگرتني دهسته لات و نيدى پياده كړدي نه جيندايه ك (بهرنامه يه ك) كه بته وي و مه به ست بى له دهره وه ي پيويستيبه مه دني و عه قليبه كان، واته ره وايه تي به خشين به لاقه كړدن، (ته جاو زكردن) ي سياست و جفات و دهسته لات، نه مه له كاتيكا كه چ سياست و چ جفات و چ دهسته لات له دهره وه ي نه م لاقه كړدن به ناچارى كومه لى ماناى قوولى ديكه له خوده گرن. يه كيكا له بهرته نجامه كانى نه م لاقه كړدن ي دهسته لات و بواړى مه دني بريتيبه له پشت گوي خستني نهركه مه دهنيبه كان و له جياتي نه مه نه زبه ركردى فرمان و ريساى سته مكارو سته مكاره كان كه بى گومان له دهره وه ي نه خلاقى مه دني و دژ به بهرزه وه ندى بواړى گشتين. ليره وه نه وكاته ي كه خه لكى يا هاو نيشتمانيان نه خلاقى مه دني له ياد ده كنه و جاهيلن به رانېر به نهركه سياسي و مه دنيه كانيان، واته دووره

په‌ریزی ده‌که‌ن له‌سیاسه‌ت ئه‌و حاله‌ته‌ هیچ نییه‌ جگه‌ له‌سته‌مکاری یاخود به‌رنه‌نجامه‌که‌ی دروستکردنی سته‌مکارییه‌ ئه‌و کاته‌ی خه‌لکی گوی ناده‌نه‌ ئه‌وه‌ی که‌مه‌شق به‌ئازادییه‌کانیان بکه‌ن ئیدی ئه‌و که‌سانه‌ی که‌ ده‌یانه‌وێت ترۆرایزی جقات بکه‌ن به‌ئاسانی ده‌توانن ئه‌و کاره‌بکه‌ن و سته‌م نواندن ده‌بیته‌ کارێکی رۆتین. ئه‌و کاته‌ خه‌لکی یا هاو‌نیشتمانیان ده‌ستبه‌رداری ئازادی خۆیان ده‌بن، سته‌مکاره‌کان ده‌توانن له‌ژێر هه‌رناو و دروشمێکدا بێت کۆت و زنجیرو نیر به‌ه‌وێنه‌ سه‌ر مل و ده‌ست و قاچ و رۆحی ئینسانه‌کان. سته‌مکاری له‌ناو‌بردنی ئه‌خلاق‌ی مه‌ده‌نی و ئازادییه‌ مه‌ده‌نیه‌کانه‌و کردنی ئینسانه‌ به‌په‌رعه‌یه‌ت، مه‌خلوقێک که‌ ته‌نیا جێبه‌جێکردنی فه‌رمانی له‌سه‌ره‌ نه‌ک بوون به‌ئهن‌دامێکی چالاکی نێو جقات و نه‌ک بوونه‌وه‌رێک که‌ له‌ب‌ریاره‌ چاره‌نووس‌سازه‌کاندا به‌شداره‌، ته‌نیا په‌ی‌ره‌ویکردنی له‌سه‌ره‌و بێ تواناو مافی پرسیارکردن، بێ گوتنی "من بۆ په‌ی‌ره‌وی بکه‌م؟" سته‌مکاری ته‌نیا جوړه‌ حوکم کردنیکی تاکه‌ که‌سێک، که‌سی سته‌مکار یا دیکتاتۆر، نییه‌ به‌لکو ده‌شێت و بگه‌ر ه‌واییکی میژووویه‌ که‌ سته‌مکاری حوکمی گروپێک بێت به‌ناوی "به‌رژه‌وه‌ندی نه‌ته‌وه‌یی"، "به‌رژه‌وه‌ندی خه‌لکی"، "به‌رژه‌وه‌ندی سته‌مدیده‌کان"، "به‌رژه‌وه‌ندی ولات" تا دوا‌یی له‌م جوړه‌ دروشمانه‌ که‌ به‌ه‌انه‌ن بۆ درێژه‌ پێدانی سیسته‌مێک که‌ له‌به‌رده‌م پرسیارێکی ساده‌ی عه‌قلدا هه‌ره‌س ده‌هێنێت. وه‌ک گوتمان سته‌مکاری سیسته‌مێکی ئالۆزو فره‌ ره‌هه‌نده‌و له‌کۆمه‌لێ به‌رگی جیاوا‌ز جیاوا‌زدا له‌میژووی مرۆفایه‌تیدا خۆی به‌یانکردوه‌و به‌رمه‌بنای پرنسپ و به‌ه‌انه‌ی جیاوا‌ز جیاوا‌ز که‌ دوا نمونه‌ی ئه‌و سیسته‌مه‌ سته‌مکارییه‌ که‌ به‌ناوی ئازادی مرۆف و دیموکراسیه‌ته‌وه‌ له‌رۆژگاری ئه‌مه‌پۆدا خۆی به‌یان ده‌کا. بابگه‌رپێنه‌وه‌ بۆ کێشه‌ی فه‌لسه‌فه‌و سته‌مکاری.

گه‌ر سه‌یری فه‌لسه‌فه‌ی کلاسیک بکه‌ین له‌یۆنانی کۆنداو له‌شارستانیتێ رۆمانیداو بگه‌ر له‌په‌وته‌ی فه‌لسه‌فه‌ له‌هه‌ندێک له‌ترادسیۆنه‌کانی دیکه‌دا وه‌کو ترادسیۆنی ئیسلامی و مه‌سیحی، ده‌بینین سته‌مکاری هه‌میشه‌ وه‌ک کێشه‌یه‌ک قووت بۆته‌وه‌و شوێنی مشت و مری فه‌لسه‌فیان‌ه‌ی فه‌یله‌سوفه‌کان بوه‌. به‌لام له‌سه‌رده‌هی مۆدێرن‌داو له‌گه‌ل سه‌ره‌ل‌دانی فه‌لسه‌فه‌ی مۆدێرن‌داو به‌تایبه‌ت ئه‌و وه‌رچه‌رخانه‌ گه‌وره‌یه‌ی که‌ ئه‌وه‌بواره‌ی پێی ده‌لێن "زانستی سیاسی" به‌خۆیه‌وه‌ ده‌بینیت، کێشه‌که‌ شیوه‌یه‌کی دی به‌خۆیه‌وه‌ ده‌بینیت و ئیدی فه‌لسه‌فه‌ یا له‌ باشترین حاله‌دا سه‌رقالی سته‌مکاری نابێت و به‌تایبه‌ت بواری زانستی سیاسی له‌ژێرکاریه‌ری پۆزه‌تیفیزم و میژوویتی (Historicism) دا خۆی له‌قه‌ره‌ی حوکمی به‌های (Value Judgment) نادا، یاخود له‌هه‌ندێک حاله‌دا سه‌رقالی به‌شداریکردن ده‌بێت له‌به‌یناکردنی سته‌مکاریدا به‌شیوازی

جیاوازو به بهانه‌ی جودا جودا. و پرای ئەمەش که گوتمان "سته‌مکاری" خۆی له‌خۆیدا ئەم زاراوه‌یه‌ی هوکمدانه به‌سەر ئەو سیسته‌مه‌دا که سیسته‌میکی به‌ده‌و به‌دوور له‌عه‌قل. به‌لام ئەوکاته‌ی که "زانستی سیاسی" و زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کانی دی ده‌یه‌وێت (ده‌یان‌ه‌وێت) لاسایی زانستی سروشتی بکاته‌وه (بکه‌نه‌وه) به‌ناچاری ده‌بی‌ت دووره‌په‌ریزی بکا (بکه‌ن) له‌هوکمدان، ئەمەش به‌واتایه‌کی دی قسه‌کردنه له‌کیشه‌یه‌کی گه‌وره که په‌یوه‌ندی به‌جیاوازی خسته‌نه‌نیوان Fact (حه‌قیقه‌ت، واقعی) و Value به‌هاوه‌ هه‌یه. لیۆشتر اوس یه‌که‌م که‌سه که سه‌ره‌نجه‌مان بۆ ئەم کیشه‌یه به‌ووردی و زرنگی و ژیرانه‌ راده‌کێشی. ئەو ده‌نووسی "ریک که‌وت نییه که زانستی سیاسی ئەم‌ۆ شکستی هێناوه له‌وه‌دا که له‌جه‌وه‌ری سته‌مکاری بگا وه‌ک ئەوه‌ی که هه‌یه، زانستی سیاسی ئێمه ئەم‌ۆ که سه‌رقالی ئەو باوه‌ره‌یه که هوکمدانی به‌هایی شیاونیی به‌له‌به‌رچاوگرته‌ی زانستیان‌ه‌دا" ئەم کیشه‌یه وه‌ک گوتمان له‌وێوه ده‌ست پێده‌کا که ئەو شته‌ی پێی ده‌لێن "زانسته‌ کۆمه‌لایه‌تیه‌کان" له‌وانه زانستی سیاسی، هه‌ولده‌ده‌ن لاسایی زانسته‌ سروشتیه‌کان بکه‌نه‌وه و خۆیان وه‌ک زانستی ده‌قیق له‌قه‌لام به‌ده‌ن وه‌کو فیزیو کیمیا و ماتماتیک..هتد. ئەمەش ده‌بی‌ته‌ مایه‌ی ئەوه‌ی که دووره‌ په‌ریزی بکه‌ین له‌قسه‌کردن یا هوکمدان له‌سەر یا به‌سەر سته‌مکاریدا. ئەمه له‌کاتی‌که‌دا که سته‌مکاری مۆدێرن دراندانه‌تر، وه‌حشیانه‌تر، ترسناک‌تر و سه‌راپاگیر‌تره له‌سته‌مکاریه‌ک که فه‌لسه‌فه له‌کلاسیکدا رووبه‌رووی ده‌بووه‌وه، هه‌ر شتر اوس ئاماژده به‌خالیکی جه‌وه‌ری و گرنگی سته‌مکاری مۆدێرن ده‌کا: "سته‌مکاری ئەم‌ۆ که‌ی ته‌کنۆلۆژیای له‌به‌رده‌مدايه له‌پال ئایدیۆلۆژیاکاندا، به‌گشتی ته‌عبیری لێبکه‌ین، سته‌مکاری مۆدێرن له‌سەر بوونی زانسته‌وه خۆی داده‌ریزی، واته ته‌فسیرکردنیکی تایبه‌تی یا جوړیک له‌زانسته. به‌پێچه‌وانه‌وه، سته‌مکاری کلاسیک، به‌پێچه‌وانه‌ی سته‌مکاری مۆدێرنه‌وه، رووبه‌رووی زانستیک نه‌ده‌بووه وه که بیر له "داگیرکردن یا کۆنترۆلکردنی سروشت" بکاته‌وه" (جه‌غد کردنه‌کان له‌م کۆته‌دا ئێمه زیاده‌مان کردون). داگیرکردنی سروشت به‌سروشتی ئینسانیشه‌وه تاکه خاسیه‌تیکی جه‌وه‌رییه که مۆدێرن‌تی له‌کلاسیک وه‌موو ترادسیۆنه‌کانی دیکه جیا‌ده‌کاته‌وه. هه‌روه‌ک شتر اوس ده‌لێت "ئێمه ئەم‌ۆ رووبه‌رووی سته‌مکاریه‌ک ده‌بینه‌وه که مه‌ترسی ئەوه ده‌کری، سوپاس بۆ ئایدیای "داگیرکردنی سروشت" و به‌تایبه‌ت داگیرکردنی سروشتی ئینسان، مه‌ترسییه‌ک که سته‌مکاری له‌قوناغه‌کانی پێش‌ویدا نه‌یتوانیوه دروستی بکا ئەویش سته‌مکارییه‌کی هه‌میشه‌یی و گه‌ردوونی". که‌واته ئێمه ئەم‌ۆ له‌دنای مۆدێرن‌دا سوپاس بۆ مۆدێرن‌تی له‌هه‌رکات زیاتر رووبه‌رووی سته‌مکارییه‌کی سته‌مکار ده‌بینه‌وه، به‌لام

ئەو فەلسەفەيە كە بەكارى خۆي هەئناستى و قسە لەستەمكارى ناكە . قسە كردن لەسەر سەرەو لىژبوونەو هەي فەلسەفە لەدنیاى مۆديرنداو ئەو كارەساتەي پيى دەلئين "زانستە كۆمەلايەتيەكان" بەناچارى دەبيت هەلبگرين بۆ بۆنەيەكي دى و هەليكي دى و لىرەدا بەگشتى تەنيا لەيەك رەهەندى پەيوەندى ستەمكارى و فەلسەفە قسەبەكەين .

گەر بۆ ساتيەك كەم و كورپيەكاني فەلسەفەي مۆديرن بخەينە لاو دەتوانين بليين بەگشتى فەلسەفە هەميشە كيئشەي هەبوو لەگەل ستەمكاريدا گەر لەبەر هيچ نەبيت ئەو لەبەر ئەو خالە جەوهەريەي كە فەلسەفەو چالاكي فەلسەفي پيويستى بەفەزايەكي تارادەيەك كراو و ئازاد ، فەزايەكي بەدوور لەكۆنترۆل و هەپەشە و ترس هەيە تاكو گەشەبكا ، ئازادى ئوكسجيني فەلسەفەيە ، بەلام مەبەست چيە لەئازادى ئەو كيئشەيەكي ديكەيە . فەلسەفە وەكو بواريكي مەعريفى ناتواني لەفەزايەكي سەرکووتەكرانەو ستەمكارانەدا بژى و بەرەم بەهيتيت و شتەكان بخاتە ژيەر پرسيارەو . وەك چالاكيەك ، گفتوگۆيەكي عەقلانى ، وەك گەشتيەك بەدووى حەقيقەتدا فەلسەفە پيويستى بەلانى كەمى ئازادى هەيە كە بەدلئاييەو ستەمكارى ناتواني ئەو ئازادىيە فەراهم بكا . هەر لىرەشەو دەبيت بليين و چەندين جار جەغدى لەسەريكەينەو كە سروشتيە فەلسەفە وەك كيئشەيەكي گەورەي خۆي سەيرى ستەمكارى بكا ، وەك تەلەزگەيەك ، ريگريەك لەبەردەم گفتوگۆي ئازادو عەقلانيدا . بى هۆنيە كە فەلسەفە لەيۆنانى كۆنداو بەتاييەت لەشارى ئەسينادا رەونەق پەيدا دەكاو بەرەمديت و گەشە دەكا ، بى هۆنيە كە فەلسەفە لەشارستانيتى ئيسلاميدا تا ئەوكاتە گەشە دەكاو بوونى هەيە و ئامادەيى هەيە ، كە كرانهو هەيە و پەراويزيكي ئازاد بۆ گفتوگۆي عەقلى .

با سەرنجىكي خيرا بەدەينه دووشارى يۆنانى ، سپارتا و ئەسينا<sup>(٢)</sup> سپارتا وەكو شارىكي گرنكى يۆنانى كە رەقيبى ئەسينابوو ، شارىك بوو خواوێن سىستەميكي سياسى و سەربازى و كۆمەلايەتي تاييەت<sup>(٣)</sup> يەكيەك لەسيفاتە سەركيەكاني سپارتا گەر نەلئين ستەمكارى بەلانى كەمەو دەبيت بليين زال بوونى ميليتاريزم (سەربازيەگريتي)بوو ، واتە زال بوونى كەلكەلەي سەربازى و سەربازيەگري ، كردنى كۆمەلگا بەيەك سەربازگەي گەورە ريخستنى شار (Polis) بەرەمەبنای بۆچوون و پرنسيپى سەربازى . ئەو هەي بۆ ئيمە گرنگە لىرەدا ئەو هەيە كە سپارتا و يپراي گرنكى سىستەمي پەروەردەشى ، لەميژووى خويدا يەك تيەكستى فەلسەفي بەرەم نەهيتاوه ، فەيلەسوفىكي بەرەمەهيتاوه ، ديارە چەندين ژەنەرال و سەركردەي سياسى و سەربازى و ستراتيجيستي گەورەي خستۆتەو بەلام لەبواری فەلسەفەدا



تیکستیکی ناچیزیش چیه له و شاره وه بۆ ئیمه نه ماوه ته وه. له بهرام بهر سپارتادا ئیمه نه سینامان هیه که شارێکی لیبرال (به مانای کلاسیکی لیبرال) و دیموکرات که له یونانی کۆندا بۆته مه رکه زی چالاکی فهلسهفه و فهیله سوفانی وه کو سوکرات و نه فلاتون و زینوفون و نه رستویی بهر مهیئاوه. ره وایه لیروه وه وه کو دوو تایپ سهیری سپارتا و نه سینا بکهین، تایپێک که تایپی سپارتاییه. رهنگه بێ بهری نه بیته له فهزیلهت، له وانه دروستکردنی ستراتیسیست و جهنگاوه رهکان، به لام تایپێکه که فهلسهفه بهر مه مانهیته چونکی ناتوانی لانی که می ئازادی فیکرو گفتوگۆی عه قلیی فرهام بکا و تایپێکی دی که تایپی نه سیناییه تایپێکه رهنگه بێ بهری نه بیته له که م و کورپی له وانه بلا بوونه وهی جورێک له بهر په لای، ئازادییه کی مندا لانه که له لای نه گاران وه به هه له به کار ده یتریت، به لام وێرای نه مهش فهلسهفه ته نیا له ژیر سایه ی نه م تایپه دا که شه ده کات و ده توانی قسه ی خۆی بکا. گهر به ووردی له بۆچوونه فهلسه فیه کانی سوکرات و نه فلاتون و نه رستوو زینوفون ورد بینه وه ده بینین که ههریه ک له م فهیله سوفانه له لایه که وه رژی می سپارتایان بهر زرخانده وه، به لام نه یان نتوانیوه له ژیر سایه ی نه و سیسته مه دا بژین، له لایه کی دیکه وه کیشه یان هه بوه له ته ک نه سینادا، رژی می دیموکراسی نه سینایدا، به لام هیچ کام له م فهیله سوفانه نه یان نتوانیوه له ده ره وهی نه سینا به کاری فهلسه فیه وه سه رقان بن، به واتایه کی دی نه سینای لیبرال و دیموکرات به هه موو که موکوپه کانیشیه وه تاکه مۆلگه یه کی فهلسهفه و تاکه په ناگایه کی چالاکی فهلسهفه بوه. تایپی سپارتایی ده شی فهزیلهتی خۆی هه بیته، ئینسانی چوست و چالاک و جوامیرۆ جهنگاوه دروست بکا به لام فهلسهفه له و کهش و هه وایه دا هه ناسه ی بۆ نادری و هه ر بۆیه شه سپارتای میژووی یه ک بهر مه می فهلسه فی بهر مه نه هینا. به پێچه وانه وه تایپی نه سینایی که رهنگه سیسته مێک بیته زۆر رهزیلهت له خۆبگری و ئینسانی عه وام و بازاری (Vulgar) دروست بکا به لام فهزیلهتیکی گه و ره ی نه سینا ریگه دانیه تی به گه شه کردنی فهلسهفه. به درێژایی میژوو هه ردوو تایپی سپارتایی و نه سینایی خۆیان دووباره ده که نه وه، له هه ر چرکه ساتیکدا، وێرایی جیاوازی کلتور و به هاو نایین و نه و نه فسانه یه ی که پێی ده لێن "رهگهز" تایپی نه سینایی، واته هه بوونی په راویزێک بۆ ئازادی و جورێک له کرانه وه و زāl بوونی نه خلاقی مه ده نی و هه بوونی فهزای گشتی (public)، بالا ده ست بوویته نه و فهلسهفه و چالاکی فهلسه فی، و دام و ده ستگایه ک بوونی هه بووه بۆ بهر و پێدانی گفتوگۆی فهلسه فی و له هه ر چرکه ساتیکشدا تایپی سپارتایی بالا ده ست بوویته نه و فهلسهفه و چالاکی

فەلسەفەى يا بونونيان نەبووہ ياخود لەپەرەراویژیکى لەبەرکراودا بوون بى کارىگەرەى و  
 بى ھەستکردن بەبونونيان و فەیلەسوفەکان لەحالەتى کۆچدا بوون و لەبىرى مەنفا.  
 بالەيونانى کۆنەوہ بازىکى زۆرگەرە و مێژووى بەدەين و نمونەيەک لەسەدەى  
 بىستەم بەئىننەوہ لەمەر پەيوەندى فەلسەفە و ستەمکاریيەوہ. بەر لەوشتەى کەپى  
 دەلێن "شۆرشی کۆمەنىستى رووسى" فەلسەفە لەرووسىادا لەگەشەکردندا بوو،  
 يانەى فەلسەفەى و بنکەى فەلسەفەى و گفتوگۆى فەلسەفەى لەئەکادىمىاکاندا و گۆشارى  
 فەلسەفەى خاسىيەتیکى ژيانى فیکرى روسىاى پيش ئەو بەناو شۆرشەبوو. کاتیک ئەو  
 ئاشوبە کۆمەلایەتى و رۆحیە روودەداو ستەمکارەکان حوکم دەگرنە دەست ئىدى  
 فەلسەفە پاشەکشى دەکا، لەو سەرودەمى ئەو ئاشوبەدا چەند فەیلەسوفیک نەک  
 ئازادى قسەکردنيان نامىنیت، نەک بواری چالاکیيە فەلسەفییەکان کەم دەبنەوہ  
 بەلکو ئەو چەند فەیلەسوفە کەمەى ئەو سەرودەمى رووسىا لەبۆنە جیاوازانەکاندا  
 رووبەرووى نەک ستەمکارى حیزبى کۆمىونیست و کۆمىونیستەکان و دەولەت دەبنەوہ  
 بەلکو لەلایەن مێگەلشەوہ تەماتە باران دەکرین، باشترین نمونە بەسەرھاتى  
 نیکۆلای برديايف. برديايف وەکو فەیلەسوفیک ناچارەکریت رووسىا بەجى بەئىل و  
 لەفەرەنسا نیشەجى بێت و ھەر لەفەرەنسا شەوہ دريژە بەکارە فەلسەفییەکانیدا.  
 لەماوہى ھەفتا و چاراسالى حوکمى کۆمىونیستەکاندا لەرووسىا يەک فەیلەسوف  
 لەداک نابیت و چالاکى فەلسەفەى کۆتايى پى دیت (دیارە پىويست بەئامازدە بۆ  
 کردن ناکا کەمارکسىزم ئایدیۆلۆژيايە نەک فەلسەفە). گەر چالاکیيەکى فەلسەفیش  
 بوونى ھەبووبیت ئەوا (١) لەپەرەراویژدا بوو، (٢) دژ بەدەولەت بوو و رێگای  
 پینەداو، (٣) وێرئای ئەمەش بۆ مێژو و بلێن کە لەپەرەراویژدا يەک دوو فەیلەسوفى  
 گەرە لەکار نەکە و تن بەلام دەبا مەرفاىەتى بەچارەنووسيان ئەو کاتە بزانی و ئاگادار  
 بێت کە کۆمىونیزم وەکو سیستەمىکى ستەمکارى کۆتايى دیت. لەکاتیکدا کە  
 فەلسەفە لەژێر سايەى ستەمکارى کۆمىونیزمدا وەکو پڕۆژەيەک لەبار دەبریت و  
 ھەموو چالاکیەکى فەلسەفەى ياساغ دەکریت، لەو شۆینەى کەپى دەلێن "خۆرئاوا"  
 وێرئای ھەموو کەموکوپییەکانى سیستەمى سیاسى و کۆمەلایەتى و ئابوورى، چالاکى  
 فەلسەفە برەو پەیدا دەکا. بۆ نمونە لەئەمریکا، کە دەشیئ ژيانى ئەمریکى و  
 خەونى ئەمریکى و سیستەمى سیاسى ئەمریکى و سەرمايەدارى ئەمریکى کە  
 وەحشىترین جۆرى سەرمايەدارییە شۆینى چەندین رەخنەى قوول و مانادار بن وێرئای  
 ئەمەش لەسەدەى بىستەمدا گرنگترین سەنتەرى چالاکى فەلسەفەى پیک دەھێنیت،  
 بەپەلەيەک ئەو چالاکیيە فەلسەفیانە و چاپکردنەوہى میراتى فەلسەفەى شۆینى  
 سەرسوڕمانە. لێرەوہ تايپى سۆفیەتى لەگەل ریزماندا بۆ سپارتا و فەزىلەتەکانى،

تایپیکی سپارتابی بوو هر بویه شه له ژیر سایه یدا فه لسه فه نه ک گه شه ی نه کرد به لکو پووکایه وه، تایپی نه مریکیش له گه ل ریزماندا بو نه سینا، تایپیکی نه سیناییه، دیموکراتی لیبراله که تئیدا فه لسه فه له گش و نمادایه. به لام بو نه وه ی به ساویلکه یی تاوانبار نه کرد ریڼ ده لئین که نمونه ی نه مریکی له سهر وه لیژبوونه وده ایه و له روژگاری نه مړودا و پرای نه و چالاکیه هره ده وله مهنده ی فه لسه فه ش، فه لسه فه ده سته وه ستانه له به رده م جهیشتنی کاریگه ری له سهر نه و سیسته مه و بگره به هو ی سهر وه لیژبوونه وه ی خودی فه لسه فه شه وه فه لسه فه تیڼاگا یا نایه ویت تی بگا چی له نه مه ریکادا ده گوزهری.

مه به ست له باسکردنی نه ونمونه زیندوه له دنیای مودیرن وه بیر هیئانه وه ی نه و راستیه به که فه لسه فه و سته مکاری دوو دژه یه کن، دوو دوژمنی خوینینی یه کدی، سته مکاری له فه لسه فه دا که وتنی خو ی ده بینیته وه و فه لسه فه ش له سته مکاریدا مهرگی خو ی. سته مکاری ترسی گه وره ی له فه لسه فه و فه یله سوفه کانه، فه لسه فه ش ده زانی که سته مکاری نه و ناو وه وایه، نه و که شه نییه که نه م تئیدا گه شه بکا، قسه بکا فه یله سوف ده زانی له ژیر سایه ی سته مکاریدا نه و ده بیت یا مالی چول بکا یا له په راویژدا به نهیننی قسان بکاو به زمانیکی ته م و مژئاسا بدوی یا ده بیت ناماده بیت بجپته ژووره سارده کانی زینداندانه کانی سته مکاره کانه وه یا خود ترورکردنی کاراکته ری له لایه ن کویله کانی ده سته لات وه، نه و مه خلوقه عه جیبیه ی ده سته لاتی مودیرنه دروستی کردوه (روشنبیر)، هیژشه شه خسییه کان و گالته پیکردنه کانی ئایدیولوژیسته کانی سته مکاری. له فه زایه کی نا ئازاددا، له نیو جقاتیکدا که جگه له سته مکاری هیچ سیسته میکی دیکه ی نه زمون نه کردوه، فه لسه فه ناتوانی هه ناسه بدا. به لام له بیرمان بیت که له و شوینه دا که خه لکی تامی ئازادی فیکریان نه چه شتوه و هه میشه ده ست و په نجه یان له ته ک سته مکاریدا نه رم کردوه، نه و به ته نیا سته مکار نییه که دژی فه لسه فه یه و دژی سیاست به لکو جه ماوهریش و بگره خوینه واره کانی نه و جقاته ش دژ به فه لسه فه ن و دژ به فه یله سوفه کانه. لیږه وه ده بیت تیښگه یین له و دژایه تیکردنه ی فه لسه فه و فه یله سوفه کان له دنیای ئیمه دا له لایه ن نه و مه خلوقه عه جیبیه وه که پیی ده لئین "روشنبیر" نه م دژایه تیه دژایه تیه که هه م له لایه ن سیسته می سیاستیه وه و هه م نه و مه خه لوقانه وه که فه لسه فه نیشانه ی پرسیار له سهریان داده نی له وانه "روشنبیران". هۆکه شی نه ویه که سته مکاری له میژووی دوورو دریزی خویدا زه وقیکی هره ناشرین، دیدیکی هره که چ و خیل به سهر که سه کاند ده سه پیڼی که یه کک له ره هه نده کانی نه و زه وقه ناشرینه دژایه تیکردنی فه لسه فه و حقیقه ته، گه رچی له لایه ن نه وکه سانه شه وه بیت که خو یان

به "خوینده وار" ده زانن. نه مجاره سته مکار روئی پاسه وان، گارد، جه لاد به جیده هیلی بۆ سته مکاره گرگنه کان، نهو سته مکاره گرگنه هی دژ به حقیقه تو فهلسه فه و عه قلن له جیاتی خودی سته مکارو له ژیر په رده ی "پیشکه وتن" و عه قلانیه ت و ئازادیدا، هر نه مه شه خاسیه تیکی سهره کی "رۆشنیر" که له جیاتی سته مکار هه لده ستی به به دناو کردنی فهلسه فه و فه یله سوف به لام نه مجاره له ژیر ناوی "رۆشنه ریدا"، هه رنه مه شه کاره ساتی ئیمه له م سهرده مه دا.

سته مکاری ته نیا کیشه یه کی سیاسی نییه که خوی له سیسته میکی سیاسی خراپدا به یانده کا، به لکو نه و کاته سته مکاری ده بیته خو و عاده ت و جزیرک له دنیا بینی و کومه لانی خه لکی جگه له سته مکاری شیوازیکی دی، ژیانیکی دی نابیننه وه له و دیو نهو سیسته مه وه، ئیدی سته مکاری نه ک ریشه کانی له دام و ده ستگا سیاسی و حکومیه کاندادا ده کوئی، به لکو ریشه له ناو هه موو ده ستگا کومه لایه تی و بگره له مه تر سناکتر له رۆحی خه لکیدا داده کوئی و له جیاتی سته مکاریک که له سهره وه ی هه ربه مه کومه لایه تیه که وه یه سه ده ها سته مکاری گرگن دروست ده بن له په یوه ندیه کومه لایه تیه کاندادا، له په یوه ندی ژن و میژده وه بگره تا په یوه ندی دۆستایه تی و تا په یوه ندی نیوان قوتابی و مامۆستا و بگره تا په یوه ندی "رۆشنیران". ئیدی لیږه وه تیگه یشتن له مۆنتسیکیۆ، که دواچار لیی ده دویین، ئاسان ده بیته که پپی وایه دۆستایه تی له ژیر سایه ی سته مکاریدا مه حاله. مه به ستی سهره کی ئیمه له م ئاماژده بۆ کردنه نیشاندانی نهو راستیه یه که سته مکاری ته نیا کیشه یه کی سیاسی نییه به لکو کیشه یه کی نه خالقی و ده روونی و فیکری و کومه لایه تیه و که سانی ژیر سایه ی نهو سیسته مه هیه شتیک نییه له ژیانیه نهو خه لکه دا که سروشتی بیت، هاوپییه تی درۆیه، په یوه ندی عه شقی درۆیه، په یوه ندی سیاسیه بوونی نییه له جیاتی نهو په یوه ندی شوان و مه پومالات بوونی هیه، دام و ده ستگای مه دهنی بوونی نییه، له هه مووی تر سناکتر په یوه ندی رۆحانی بوونی نییه و بگره رۆحانیه ت هه روه ک فهلسه فه هه رگیز له ژیر سایه ی سیسته می سته مکاریدا که شه ناکا. بگرینه وه سهرنه و خاله ی که بۆ فهلسه فه له ژیر سایه ی سته مکاریدا که شه ناکا و فهلسه فه چۆن له سته مکاری ده پوانی. فهلسه فه که شتیکی مه عریفی له سه رخویه به ره و حیکمه ت، گفتوگۆیه کی مڕۆقه ئازاده کانه له فه زایه کی دۆستی و ئازاددا له مه پره هه نده جیاوازه کانی بوون. بی هۆنیه که فه یله سوفه کانی یۆنان، له وانه نه فلاتون و نه رستۆ، فهلسه فه ده به ستنه وه به هاوپییه تیه وه له کومه لی تی کسدا په یوه ست کردنیکی فهلسه فه و سیاسه ت و هاوپییه تی ده بیننه وه، به په یه ک که ده توانین بلین فهلسه فه گفتوگۆی هاوپییکانه یا جه نئلمانه کان له مه جلیسی

هاورپيانه دا. سته مکاری که سیسته میکه له سر ترورو ترس بهنده بواریک بؤ ئو فه زازادو پر له برپواو هاورپییه تیه نا هیلیته وه جه نتمان دروست ناکا به لکو کویله بهرهمده هیئی، و ئیدی لیږه وه فلسفه وه کاری فلسفه می مه حال دهن، کویله حه زی له فلسفه نییه، فلسفه کاری جه نتمانه و سته مکاریش جه نتمان بهرهم ناهینی. له ژیر سایه سته مکاریدا، منداله کانی سته مکاری به بوغزو توله و پاشقول له یه کگرتن په روره ده دکرین. سته مکار ئو روچه نه خوښه په روره ده دکه که ناتوانی بؤ بوغزو نه فرهت و روچی توله سندنه وه بژی، بؤ رکو کینه و گومان بژی، له ژیر سایه سته مکاریدا که کاریگریه کی سهنیگی له سرهمه مو ئه ندامانی جقات هیه، ته نیا سته مکاره گرگنه کان دروست دهن نه ک هاورپیکان.

همه مو چرکه ساته پر له پرونه قه کانی فلسفه ئو چرکه ساتانه که یا سته مکاری بوونی نه بووه یاخود سته مکاری لواز بووه ده سته لاتیکی سهراپاگیری نه بووه تاکو ریگا له کاری فلسفه وه فیهل سوفا ن بگری ده توانین، ئهم ئه رگومینته (حجیه) به کار بهینین دژی ئو ره گز په رستانه کی که فلسفه به مولکی ره گز زکی تاییهت، واته ره گزی سپی، ده زانن و له و باوه رده دان که ته نیا ره گزی سپی فلسفه کی بهرهمه پناوه بهرهمده هیئی. ئو ره گز په رستانه، له وانه ته نیا بونمونه ناماژده بؤ ئه مانویل کانت و ئیرنست رینان بکهین، ئو ره گز په رستانه ئو خاله جه وه رییه کی که له بیري ده کهن بریتییه له چوینتی سیسته می حوکم و فرمان په و او ئاو وه وای سیاسی که بمانه ویت یا نه مانه ویت رولیکی گرنه ده بینن و کاریگریه کی زیاد له پیویستیان هیه له سرهمه بوونی یا نه بوونی چالاکي فلسفه کی<sup>(۱)</sup> کاتیک ئیرنست رینانی ره گز په رست ده لی ره گزی سامی ناتوانی فلسفه بهرهم بهیني، ئهمه رایه نه ک بؤ چوونیکی ره گز په رستی رووته به لکو موغاله تیه کی میژویش له وده که ناتوانی ئو راستییه بیینی که به ناو "ره گز" ی سامی فیهل سو فی گوره ی دروست کردوه، که واته کیسه که "ره گز" نییه به لکو کیسه که سته مکارییه، ئه وه سته مکارییه که ریگره له بهرهم چالاکي فلسفه فیدا، ئه وه سته مکارییه که که شی نازاد له ناوده باو فلسفه فاش له خفه قاندا ناتوانی هه ناسه بدا، که واته "ره گز" توخمه سه ره کیه که نییه له نه بوونی چالاکي فلسفه فیدا به لکو هه بوونی یا نه بوونی سته مکاری توخمه سه ره کیه که یه. له و شوینه دا که په راویژیک بؤ نازادی بوونی هیه فلسفه گه شه ده کاو له و شوینه ش که خفه قان هیه سته مکاری ده ژي و فلسفه ده مرئ. لیږه وه فلسفه و نازادی بییه ک ناژین و فلسفه و سته مکاریش پیکه وه ناژین، هه ربویه شه فیهل سو فیه گه وره کانی وه کو ئه فلا تون و ئه رستقو شیشه روو فارابی و مؤننسیکیو ئارینت و شتراوس هه میشه جه غدیان له سر

لايه نه كا و لكار ييه كه ي سته مكارى كردوه و پييان له سهر بوونى په راويزيځ له نازادى داگرتوه تاكو فهلسهفه بوونى هه بښت.

قسه كردنى ئيمه له سهر سته مكارى پرژوهيه كى دريژه و ليړه دا ته نيا به شيځ له بوچوونه كانمان و خويندنه وه كانمان دهخينه روو. له م كتيبهدا چهند فهيله سوفيك، و چهند برياريك و چهند تيځسټيك هه لده بريږين بو قسه كردن له سهر سته مكارى. به ده گمهن فهيله سوفيك به دى ده كين له ميژووى فهلسهفه دا، تاكو فهلسهفه ي مؤديرن كه راو بوچوونى نه بښت به رانبر به سته مكارى و نازادى و چوښتى باشتريڼ سيسته مى سياسى، ليړه وه قسه كردن له سهر سته مكارى نه ك سه ختريڼ پرژوهيه له په يوه نديدا به فهلسهفه و، بگره پرژوهيه كه كو كردنه وه له دوو تويى كتيبىځدا مه حاله، به تاييه ت كه ده گينه قوناغى مؤديرن گفتوگو كه مان روويه كى ديكه ودرده گريټ و پيويسى به وورده كارييه كى تاييه ت هيه چونكى روويه پوى بريارى ئه و تو ده بينه وه كه به شداريده كا له بينا كردنى سته مكاريدا، له وانه ما كيا فيلى و هوږو لوڅو كارل ماركس و... هتد. به لام ئيمه ليړه دا چهند فهيله سوف و چهند تيځسټيك مان هه ليژاردوه بو قسه كردن له سهر سته مكارى، باسنه كردنى فهيله سوف و برياره كانى دى له م رووه ماناى ئه وه ناگه يه نيت كه راو بوچوونى گرنگو جه وه ريان نيه له سهر ئه و كيشه يه بگره باسنه كردنيان ته نيا كيشه يه كى ته كنيكيه ئه و يش ئه وه كى كتيبىځ ناتوانى هه موو ئه و بوچوونانه، ئه و هه موو خاوه ن راو سه رجانان به سه ربكاتوه. ئه م كه مو كورپيه ته نيا به وه پرده بښته وه كه ئيمه نيازى خومان دهر پرين بو خوينه ران، نيازى ئه وه كى كه ئه م كتيب ه سه رتاي پرژوهيه كى دريژخايه نه له سهر سته مكارى، به و اتايه كى دى ئه م هه نكاوى يه كه مه و ئيمه له بواره كان و هه له كانى داها تودا بو كيشه ي سته مكارى ده گه ريښه وه و ئه و تيځستانه، ئه و فهيله سوفانه به سهر ده كينه وه كه باس له سته مكارى ده كهن.

بو ئيمه سته مكارى پرسياريكى وجودى و سياسيانه ي گرنگه و بگره بنه رته ترين پرسياره له بهر نه وه ي سته مكارى يه كي كه له بنه رته ترين كيشه ي كومه لگاكانى ئيمه هر له مه راكيشه وه تاكو چين، ليړه وه قسه كردن له سهر سته مكارى و تيځه يشتن له م ديارديه، ئه م نه خو شيبه سياسى و كلتورى و روحيبه مه رجى يه كه مه به ره و رزگار بوون له سته مكارى و دامه زراندى كومه لگايه كى نازاد. هر بويه شه قسه كردنى ئيمه له سهر سته مكارى پرژوهيه كى دريژخايه نه. له لايه كى ديكه وه تيځه يشتن له سته مكارى لاي ئيمه ته نيا گرنگيه كى تيورى و عه قلى نيه به لكو مه سه له ي ژيان و مهرگه بو ئيمه، چونكى سته مكارى ته نيا سيسته مي كه كه ئيمه پيى ناشناين و سه ده كان تيده په پرن و ئيمه ته نيا په نجه له ته ك سته مكاريدا نه رم ده كين،

به مانایه کی دی، سته مکاری ته نیا سیسته میکه که له میژده بالاده سته له دنیای ئیمه دا  
 به شیوازی جیاواز جیاوان، به شیوه و رهنگ و قه باره ی جیاوازو به شیوه یه ک که ئیمه  
 رام بووبن، راهینراوین، په روه رده کراوین، زهینیکمان بۆ دروست بوه که له دهره وه ی  
 سته مکاری هیچ شتیکی دیکه ناتوانین ببینین، له و چرکه ساتانه شدا که هلی زرگار  
 بوونمان بۆ دهره خسی، له و هلو بۆتانه شدا که ده توانین له سته مکاری دهر یازین  
 وه کو بالنده یه کی عاشقی دیلی ده گه پیننه وه بۆ ناو قه فه سه که مان، به لئ هندی جار  
 سته مکاری لای ئیمه له قه فه سیکی دهرگا کراوه ده چیت، ئه وه ئیمه ی که ناتوانین،  
 جورئت ناکه ی که له قه فه سه که بپینه دهره وه، یاخود گهر بپینه دهره وه یا بمانه یینه  
 دهره وه ی قه فه سه که هر زور زوو خو مان ده گه یه نینه وه ناو قه فه سه که .  
 له دهره وه ی قه فه سیش تووتی ئاسا گورانیه کانی سته مکاری ده چرین،  
 له مامه له کردنماندا له ته که یه کدی وه ک سته مکار مامه له ده که ی که، به لئ سته مکاری  
 ئیمه ی له مروژ خستوه، ئیمه جه وه ری ئینسان بوونمان له ده ستداوه . هه رگیز  
 نابیت به کۆمه لئ دروشمی عه ده می (ناهیلیستی) و ئانارشستی و وشه ی "یاخی  
 بوون" و "بوهیمی بوون" هه لبخه له تی و وابزانین هه لگرانی ئه و دروشمانه دژ  
 به سته مکارین و که سانی ئازادن، ناو هه زار جارنا، ئه وکه سانه په روه رده ی  
 سته مکارین، مندا له وپکه کانی سته مکارین، پیاوانی سته مکارین و موړکی سته مکاری  
 له سه ر روچیا نه و ئه و دروشمانه ش راکردن له مامه له کردن له ته ک سته مکاریدا،  
 مامه له کردنیکی عه قلی و به رمه بنای مه عریفه و ئه رگومینت، ئه مه جگه له وه ی که  
 په رته وازه یی و بی به رنامه یی و بی ستراتیژی ته ی ئه و سته مکاره بچوکانه خو ی  
 له به رژه و هندی سته مکارییه، لیږه وه هه موو دروشمیکی عه ده می بوون و بانگه واز بۆ  
 عه ده میه ت و دژایه تیکردنی فه لسه فه ی سیاسیه ی و فه لسه فه خو ی خزمه تی که  
 به سته مکاری . هه میشه سته مکاره کان، چ له رابووردوا چ له دنیای مو دیرندا، چ  
 به رمه بنای ستراتیژی ته یکی دارپژراو بیت یاخود له پښتای ترورو ترسو و توقاندن و  
 شیعره وه، هه ولیانداوه که خه لکی دیاره ره عیه ت، بیر له سیاسه ت نه که نه وه .  
 سیاسه ت به مانا قووله که ی نه ک حیزب حیزبینه که ی ناو ولاتانی ئیمه، هه ولیانداوه  
 که لکه له ی سیاسه ت و بیرکردنه وه له ده سه تلات و بگره له روژگاری ئه مپوډا که لکه له ی  
 گالته کردن به سیاسه ت و سیاسه ته داره کان بالویه که نه وه تا کو بوار پره خسی که  
 سته مکارو سیسته می سته مکاری کاروباری به چاکی برپوا. بۆ سته مکاری گه و ره ترین  
 کیش و مه ترسی ئه وکاته سه ره له ده دا که خه لکی پرسپاری سیاسیه بخنه پوو،  
 ئه وکاته ی سیاسه ت له ده سه ته یه ک بسیننه وه و بیگه پیننه وه ژیر رکیفی  
 هاو نیشتمانیان، ئه مه ش به و مانایه نا که شه پ له سه ر ده سه تلات بکه ن به لکو به مانا

ئەفلاتوونی و ئەرستۆییەکی سیاست واته پرسیارکردن لەعەدالەت و ژيانى چاك و  
 ھەبوونی ھەرمەنپەروای عادل و ئنجا ھەسکردنی دەستەلآت. سوكرات لەبۆنەيەكدا  
 دەلایەت سیاسەت بریتییە لەوھى كە دووھاورێ یەكتریان بینی لەباشترین ژيان پرسیار  
 بكەن. مەبەستی سوكرات ئەوھى كە ئیمە پرسیار دەكەین چۆن بژین و چ ژيانێك  
 دروستترین ژيانە و كامە ژيان زۆرترین بەختە و ھەریمان بۆ ھەراھەم دەكا ئا ئەمەيە  
 كرۆكى سیاسەت. بەلام ستمكارو كۆیلەكانى ستمكارى كاریان ئەوھى كە رێگە  
 نەدەن ئەو ھەزایە دروست بێت كە تێیدا مرقەكان لەبوونیان و ژيانیان پرسیار بكەن،  
 كاریان رەزىلكردنی سیاسەتە و سەرقال كردنی خەلكى بەژيانى رۆژانە و رابواردنەو.  
 لیژەوھ ئەو كەسەى كە ئەمۆ دژى سیاسەتە لەراستیدا لەلایەكەوھ گەورەترین  
 خزمەت بەستەمكارەكان و ستمكارى دەكاو لەلایەكى دیکەوھ شەكەرۆكەيە كە  
 (مەرچ) كە ستمكارى بەكارى دەھێنى بۆ دلخۆسكردن و مەستكردنی گاربان تابیر  
 لەپرسیارە سیاسییە چارەنوسسازەكان نەكەنەوھ. لیژەوھ لەباسكردنی ستمكارى  
 ھاوچەرخدا زۆر پێویستە و مەسەلەيەكى جەوھەرییە كە دەبێت رۆلى "رۆشنبیران"  
 لەپاكرتنی ئەو سیستەمەدا لەبەرچاوبگرین، یەكێك لەكۆلەكە ھەرە سەرەكییەكانى  
 ستمكارى ئەمۆ "رۆشنبیرە".

وھكو گوتمان ئیمە لیژەدا تەنیا چەند ھەیلەسوف و بیریارێك بەسەردەكەینەوھ،  
 چەند تێكستیكى ھەلسەفى دەخویننەوھ، ئەویش لەترادسیۆنى ئەوورپیدا. لیژەوھ  
 رەخنەيەكى مانادار، كە دیارە لەپال رەخنەى دیکەدا، بشى لەم بەرھەمەى ئیمە  
 بگيریت ئەو رەخنەيە دەبێت كە دەلایەت "ئەم بەرھەمە لەدیدىكى نێوھندىتى  
 ئەوورپییەوھ (Eurocentrism) مەركەزىتى ئەوورپییەوھ نوسراوھ. ئیمەش لەتەك  
 پێزاننماندا دەلێن ئەمە عەینى حەقیقەتە. ئیمە وێرپای خەباتمان دژ بەمەركەزىتى  
 ئەوورپى ( )، پەرورەدەبووى ئەوترادسیۆنەین، رزگاربوونیش لێى ئاسان نییە.  
 ئیمە زیاتر ئاشناى میراتى فیکرى ئەوورپین و لەوبوارەدا مەشقمان بینوھو  
 پەرورەدەبووین. بۆ ئیمە ئاسان نییە و بگرە جورئەتى ئەوھ ناكەین كە لەحالى  
 حازردا دەم لەترادسیۆنى چینی و ھیندى و ئىسلامى بدەین و بلێین لەوترادسیۆنانەدا  
 كێشەى ستمكارى چۆن كەوتۆتەوھ. ئیمە لەویژدانىكى تەندروستەوھ ھەق بەخۆمان  
 نادەین كەيەك دووكتیبۆچكە لەم لاو ئەولا خڕپكەینەوھ و پەرە پەرەیان بكەین و  
 دواچار بلێین "ئا ئەمەيە دیدى ئیمە لەسەر ئەوترادسیۆنە"، ئەمەكارى ویژدانە  
 بيمارەكانە كە لەكورددا نمونەى زۆرە. ئەو تێكستانەى لیژەدا قسەیان لەسەر دەكەین  
 لەزانكۆ لەسەرەدەستى شارەزایانى فیکرو ھەلسەفە بەوانە خویندوومان ئنجا  
 جورئەتى ئەوھمانكردوھ دەم لەتەفسىرو خویندەنەوھى خۆمان بدەین، ئەمەش ئەو



ئەخلاقىيە كە لەكوردە بوونى نىيە، ئەو ھى كە ھەيە برىتتىيە لەچەند وىژدانىكى  
 بىمار، بەلى بىمارو چەند ئىگۆيەكى لەخۆرا فوو تىكراو. ترادسيۆنىكى دىكە كە ئىمە  
 كەمىك شارەزايمان لەسەر ھەيە ترادسيۆنى ئىسلامىيە و ئىمە لەژىر دەستى دوو  
 فەيلەسووفى عىراقىدا ئىسلامان خويندۆتەو، دكتور حسام ئالوسى و دكتور  
 عىرفان، بەلام وىپراي ئەمەش قەسەكردن لەسەر ئىسلام خۆ ئامادەكردنى دەوى  
 مەشقكردن و شەونخونى بەسەر كىتب و سەرچاوەكانەو كە لەئىستادا ئىمە جورئەتى  
 ئەو ناكەين، گەرچى سەرقالى خويندەنەو ھى ئەو مىراتە دەولەمەندەشىن بەلام  
 جورئەتى ئەو ناكەين خۆمانى لەقەرە بدەين، ئەمە لەكاتىدا پىويستە لەيادمان بىت  
 كە سوڤستائىيەكانى كورد (واتە رۆشنبرىانى كورد) ئىسلام و قەسەكردن لەسەر  
 ئىسلام بەنىچىرىكى سانا لەقەلەم دەدەن، ئەو نىچىرە ھى كە ھەرچى لەسەر بلىيى  
 دروستە و پىويست بە خۆما ئامادەكردن و چوون بۆ زانكوو خويندەنەو ھى كىتبەكان  
 ناكەو پىويستى بە شەھادەكان نىيە، ھەرئەو ھەندە ھى كە توانىت شەرىك بنوسى  
 دەتوانى لەسەر ئىسلام قەسەكەيت. گەر جورئەتمان كەردبا و بمانتوانىيا لەسەر  
 ئىسلام قەسەكەين ئەو دەمانتوانى كۆمەلەك فەيلەسووفى ئىسلامى لەوانە فارابى  
 بخەينە ژىر سەرنج و وردبوونەو ھە لەوشۆنەدا كە پەيوەندى بەستەمكارىيەو  
 ھەيە. رەنگە بەھانەيەك كە ئىمە بىدەين بەدەستەو لەبەرانبەر ئەو رەخنەيەدا كە  
 ئامازدەمان پىكرد واتە يۆرۆ سىنتريك بوونى ھەندى بۆچوونى ئىمە رەنگە ئەمە بىت  
 كە ئەو تىكستانەو ئەو فەيلەسوفا ھى ئىمە لىيان دەدوین بەشىكەن لەمىراتى فىكرى  
 مرقاىيەتى. ئىمە دەبىت لەتەك ئەو تىكستانەدا خۆمان ھاوشىو بەكەين و بەم  
 كارەش ئەو تىكستانە لەناوچەگەرئى زىگارىيان بەكەين و خوشمان بەم كارە  
 لەناوچەگەرئى زىگار بەكەين و بىيە ھاوئىشتەمانىيەكى گەردوونى، گەر ھاوئىشتەمانى  
 جىھانى مانايەكى ھەبىت.

بەندى يەكەم لەم كىتبەدا تايبەتە بەشىكردنەو ھى دايەلۆگەكەى زىنۆفون  
 تىرانىكۆس - كە ئىمە لىرەدا بەپىويستەمان زانى دەقى ئەو دايەلۆگە بەكەينە كوردى و  
 لەتەك راقەكردنماندا بۆى لەچوارچىو ھى فەسلەكدا بىخەينە بەردەم خويندەران.  
 بەندى دووھەم تايبەتە بەئەڤلاتوون: "ستەمكارى ھەك پەتاي رۆح و شار، ستەمكار  
 بەرجەستەبووى ئىرۆس" لىرەدا پىويستە سەرنجى ئەو خالە بدەين كە ستەمكارى  
 كىشەيەكى گەرەيە لای ئەڤلاتوون و لەكۆمەلى دايەلۆگدا بۆ ئەم كىشەيە  
 دەگەرئىتەو ھە بگرە جگە لەچەند دايەلۆگىك نەبىت دەتوانىن بەم شىو ھەيا بەو  
 شىو ھەيە دى مەسەلەى ستەمكارى لەدايەلۆگەكانى ئەڤلاتووندا بىيىنەو ھە  
 تەفسىرى بۆ بەكەين. ئەو ھى ئىمە لىرەدا دەيخەينە روو نابىت ھەكو كۆى بۆچوونى

ئەفلاتون سەيىر كىردىت لەمەپ سىتەمكارىيەو، داستانى ئەفلاتون و سىتەمكارى بابەتى چەند كىتەپكە، كە بەو ھىوايەى لەداھاتودا بتوانىن بۆى بگەپپىنەو بەتيرۆتەسەلى تر قەسەى لەسەر بگەين.

بەندى سىيەم "سىتەمكارى: لەناوبردى شارو خەساندى مۆڤو دىلكردى عەقل: تەفسىرەكى ئەرسىتۆيانە"

تايبەتە بەپاۋو بۆچونى ئەرسىتۆ. لىرەشدا دەبىت ئەو بەزانىن كە بۆزانىنى سەرجەم راي ئەرسىتۆ لەسەر سىتەمكارى پىۋىستمان بەخوئىندەو ھى كۆمەلى بەرھەمى ئەرسىتۆيە، ئىمە لىرەدا تەنبا جەغدىمان لەسەر كىتەپى "سىياسەت"ە.

بەندى چوارەم "كۆلەكەكانى سىتەمكارى: ترس، عىشق، خوۋى پەرسىتن گۆشەگىرى" تايبەتە بەخوئىندەو ھى دووكتىپى مۆنتىسىكىو. لەباسكردى مۆنتىسىكىو داھانئوانى رەخنە لەبۆچونى ئەو بگىرىن ھەكو ئەورۇپىيەك كە چۆن مامەلە لەتەك ئەۋى دىكەدا (other) كە لىرە ئىسلام و مۇسلمانەكانن دەكاو كىشەى "من و ئەۋى دىكە" زىندو بەكىنەو ھى لىرەشەو ھەم قەسە لە نىۋەندىتى ئەورۇپى بەكىن ھەم لەسەر ئۆرىنتاليزم بدوئىن. بەلام وپراى گىرىگى ئەو باسەش ئىمە دوورە پەرىزىمان كىرد لەئامازدە بۆكردىكى لەو جۆرە چۆنكى پەيۋەندىيەكى راستەوخۆ بەباسەكەمانەو نىيە. لەلەيەكى دىكەشەو قووتكردىنەو ئەو رەخنە ئەگەرى ئەو لەخۆ دەگرى كە پىرسىار بخاتە سەگىرىگى بۆچونەكانى مۆنتىسىكىو.

بەندى پىنجەم "دىموكراسى و ئەگەرى سىتەمكارىيەكى نەرم و نىان" تايبەتە بەخوئىندەو ھى كىتەپكەى تۆكىۋىتلى. بى گۇومان ئەۋى لىرەدا ئىمە گۇتومانە خوئىندەو ھىيەكى سەراپاگىرى ئەو كىتەپ نىيە، ئىمە تەنبا لەپەيۋەندىدا بە سىتەمكارىيەو قەسە لەسەر ئەو كىتەپ دەكەين. "دىموكراسى لەئەمىركا" يەككە لەھەرە كىتەپكەگىزەكانى سەدەى تۆزدە كە تەنبا دەشى بەراۋوردى بەكىن لەتەك كىتەپكەى ھىگلددا "فىنۆ مىنۆلۆژىاي رۆج" لەگىزىگىداو پىۋىستى بەخوئىندەو ھى خوئىندەو ھەيە.

بەندى شەشەم "ئەيدىۋلۆژىا ھەلگىرى تۆۋى سىتەمكارى" تايبەتە بە ھانا ئاپرېنت. ھەرچى پەيۋەندى بەم ئافرەتە ژىرو دلىرەو ھەيە دەبىت بلىئىن كە عەقلىكى گەۋرەى سەدەى بىستەمەو بەردەوام خوئىندەو ھى نوئى بۆ دەكرىو بەتايبەت لەدنىاي ئەنگلۆ - ئەمىركىدا. فەسلىك كەفى نىيە بۆ بۆچون و تىۋرىيەكانى ئەو ئەقە لەمەپ تۆتالىتارىيانىزمەو بەلكو ئەو كارە بەكىتپ دەكرى، لىرەدا بەتكا ھەكو دەرۋازەيەك بۆ قەسەكردىن لەسەر ئەو عەقە لەم كارەى ئىمە بىۋان.

دوابهش تاييه ته به پوره رده ی لیپرال و زانکوو سته مکاری. ئه م فهسلهش خوی  
بابه تی کتیبیکه گه رچه ند کتیبیک نه بیته، ئیمه لیږه دا جگه له چه ند سه رنجیک زیاتر  
هیچی دیکه مان نه خستوته روو.

دوا سه رنجمان ئه وه یه که هیوادارین ئه م به ره مه هه نگاوی یه که م بیته بۆ  
قسه کردن له سه ر سته مکاری و سه ره تای پرۆژه یه کی گه وره بیته له سه ر ئه و دیارده  
ئالۆزه و به وه یوایه ی ئه م به ره مه بیته مایه ی خولقاندنی کۆمه لی پرسیار له مه پ  
بارودخی سته مکاریانه ی کورده وه و سه ره تایه ک بیته بۆ پرسیار کردن له وه نه خوشییه  
رۆحی و سیاسیییه ی که ئیمه له میژه موبته لاین پیی، سه ره تایه ک بیته بۆ رزگار بوون  
له سته مکارییه ک که ئیمه ته نیا قوربانیه کی نین به لکو له دروستکه ره کانی  
ئه و سته مکارییه ی نه و سته مکاری له رۆحماندا مۆلگه ی خستوه و ناتوانین له ده ره وه ی  
سته مکاری هیچ سیسته میکی دیکه ببینین یا خه ون به هیچ سیسته میکی دیکه وه  
ببینین، به و هیوایه ی ئه م به ره مه سه ره تای بیرکردنه وه بیته له رزگار بوون له  
بیماریه .

**فاروق ره فیک**

**ئازاری دوو هه زارو سی**

**که نه دا**



**به ندی یه کهم**  
**هونه ری سته مکاری؟**



## هونهري سته مکاری؟

زينوفون Xenophon ( 354—430 پيش زاین) وهك فەيله سوفو ميژوونوس و پيرياريكي سياسي كۆمهليك بهرهمي له دوا به جي ماوه كه ئەمڕۆ له كۆمهليك بهرگدا له بهرده ستماندان، له وانه "بیره وهرييه كان Memorabilia" و "ئيكونوميكوس Oeconomicus" و "سيمپوزيم" و "عوزرخواي سوكرات" و "پهروه رده ي كوروش Cyropaedia" (له دوو بهرگدا) وهيلينيكا "كاروباري يوناني" و ئانابه سس Anabasis و ئنجا دايه لوگي تيرانيكوس Tyrannicus ياخود هيرۆ Hiero.

تيرانيكوس دايه لوگيكي كورته له نيوان هيرۆ، سته مکاری سيراكوس و سايمونديسي شاعيردا سه بارهت به سته مکاری كه تتيذا كۆمهلي راوبوچوون شه ن و كه و ده كرين، كۆمهلي ويته له مه پ سته مكارو ژياني سته مکاری ده كه ون، كۆمهليك ره هه ندي سته مکاری ده خريته روو. سته مکاری كي شه ي يونانيه كونه كان بوو، واته شويني بيركرنده وه يان بوو، هه ر بۆيه شه ئەفلاتوون له چەند دايه لوگيكا له سته مکاری ده دوي، ئەرستو به هه مان شيوه، به لام ئيمه تيكتسيكمان نيه راسته وخۆ به ناوي سته مكارويه وه جگه له ئەم دايه لوگي زيئوفون، "تيرانيكوس، واته سته مكار."

له سه ره تاوه سه رنجي خوينه ران بۆ ئەو راستيه راده كيشين كه تيگه يشتن له م دايه لوگه له ده ره وه ي بهرهمه كانى ديكه ي زينوفون كاريكي ئاسان نيه، واته ئايديا لئرين حاالت ئاگاداربوونه له نوسينه كانى ديكه ي زينوفون، ياخود له باسكردنى "هيرۆ" دا گه رانه وه بۆ هه نديك بهرهمي ديكه ي ئەو له وانه به لاني كه مه وه پهروه رده ي كوروش (Cyropaedia). به لام به هۆي نه بووني ئەو بهرهمه مانه به هيج زمانىكي خۆره لاتى ناوه راست، تائه و شوينه ي ئيمه ئاگادارين جگه له به شيكي كه مي گه شته كه ي زينوفون به ولاتى فارسدا له ژي ر ناو نيشانى "Persian Expedition The" ئەمه واده كا كه خوينه ر سووديكي ئەوتۆ نه بينيت. وپراي ئەم سه رنجه ش ئەم دايه لوگه سه ره بخويه و بى ئامار ده كردنيش به بهرهمه كانى ديكه ي زينوفون خۆي وهك تيكتسيك مه كه مه و ده توانين مامه له ي له ته كدا بكه ين و بيخوينينه وه. خاليكي تر ئەوه يه كه شاره زا بوون له يوناني كۆن و به تاييهت له رووى سياسى و ميژوويه وه مه رجي سه ره كيه بۆ تيگه يشتن له وه وته (سياقه) ي كه ئەم تيكتسته ي تتيذا له دايك بوه. به لام ئيمه لپرده له بهر مه سه له يه كي فيكرى به پتويستمان نه زانى كه ئەو ره وته ميژوويه باس بكه ين، ئەويش له بهر دزايه تي كردنمان بۆ فيكرو

مەنەھجى مېژوئىتى (Historicism) كە ۋەك كەلگەلەيەك كۆمەللى گورزى لە فېكرو  
 ترادىسيونى مرقاھىەتى داۋە. گەر ئەۋرەۋتە مېژوۋىيە باس بىكەين كە ئىمە كۆمەللىك  
 سەرچاۋە مان لە بەردەستدايە ۋە ئاسانى دەتوانىن ئەۋكارەبەين، بەلام رەنگە ئەۋ  
 ئىنتىباعە بدەين بەدەستەۋە كە ئەم تىكستە مېژوۋىيە ۋە لەسەردەمىكى تايىبەتدا  
 ھاتۆتە ئاراۋە باس لەسەردەمىكى تايىبەتى دەكا، ئەمە لەكاتىكىدا بەھەلباردىنى ئەم  
 تىكستە ۋە بەقسەكردنمان لەسەرى دەمانەۋىت كىشەيەكى يونىفىر سال (گەردوونى)  
 بھورۇتتىن ۋە ھەژارى فېكرى سياسى ئەمپۆكە دەرېخەين ۋە بلېين چۆن تىكستىكى  
 كۆن كە لەسەر سەستەمكارىيە سنورەكانى مېژوۋ دەبېرىت ۋە دەيەھا وانەي پېيە بۆ  
 ئىمە. ئىمە دەمانەۋىت بەم ھەلباردنە ۋە تىكستەكانى دىكەي نىۋ ئەم كىتېبە ھەژارى  
 كلۆلى زانستى سياسى ھاۋچەرخ دىارى بىكەين كە نايەۋىت لەسەستەمكارى ۋە بەتايىبەت  
 لەسەستەمكارى ھاۋچەرخ قسەبكا ئەمەش لەبەر زال بوونى دوو كەلگەلە، پۆزە تىفېزىم  
 مېژوۋىتى، لەلەيەكى دىكەۋە ئەم دايەلۆگە دەبېرىت ۋەك تىكستىكى سەرېخۆ  
 بخوئندىرئىتەۋە لەدەرەۋەي ئەۋرەۋتە مېژوۋىيە. لەبەردوۋەق ئىمە دەقى ئەم  
 دايەلۆگە مان لەزمانى ئىنگلىزىيەۋە كوردى، يەكەم: لەبەر گرنگى دايەلۆگە كە  
 كە راستەۋخۆ دەربارەي سەستەمكارىيە، دوۋەم: لەبەرئەۋەي كە قسەكردنەكانى ئىمە  
 لەسەر ئەۋ دايەلۆگە سىخناخ نەبېت بەكۆتەشەن (ئىقتىباس)، ۋەرگرتنى نمونە لەۋ  
 تىكستەۋە، واتە ناچار نەبېن بۆ ھەرخاللىك، بۆ شىكردنەۋەي ھەر بېرۆكەيەك  
 نمونەيەك بھىننەۋە. لەجىياتى ئەمە ئىمە تىكستەكە بەكوردى دەخەينە بەردەم  
 خوئنەران ۋە ئەۋساكە ئىمە ناچارنا بېن راقەكردنەكە مان سىخناخ بىكەين بەنمونەي ئەۋ  
 تىكستە، بەلكو خوئنەران دەتوانن زوۋ زوۋ بۆ تىكستەكە بگەپنەۋە. ئەۋەش بلېين  
 كە ئەم تىكستە قسەكردنىكى زۆر ھەلدەگرىۋ ئىمە لىرەدا تەنیا راگوزارى قسەي  
 لەسەر دەكەين ۋە ئەۋ مافە بەخۆمان دەدەين كە لەبۆنەي دىكەدا بۆ ئەم تىكستە  
 بگەپنەۋە بەتايىبەت كىشەيەكى ھىكەت ۋە سەستەمكارى، كىشەيەكى فەيلەسوف سەستەمكار  
 ھەلدەگرىن بۆ بۆنەكانى دىكە. ئەمەش دەقى دايەلۆگە كە.



(1) سایمۆندیسی شاعیر جاریک له جاران هات بۆلای هیرۆی سته مکار. دواى ئه وهى ههر دووکیان هه وانه وه، سایمۆندیس گوتى "هیرۆ ئاماده ییت تیدا یه ئه و خاله م بۆ روون بکه یته وه که چ شتیک هه یه تۆ له من باشتی بیزانى؟" هیرۆ گوتى: "جۆرى ئه و شتانه ده ییئت چى بن که رهنگه من بیانزانم چاکتر له پیاوێكى هه کیمی وه کو تۆ؟"

(2) سایمۆندیس گوتى: "به ش به حالى خۆم ده زانم که تۆ که سیکی تایبه ت (private)<sup>(1)</sup> بوویت و ئیستاش سته مکار، ریی تیده چی، چونکی ههر دوو حاله ته که ت ئه زموون کردوه، که ئه وه له من باشتی بزانی که ژيانى سته مکاری و ژيانى تایبه تى جیاوازن چ له رووی چێژه وه و چ له رووی ئازاره وه."

(3) هیرۆ گوتى: "باشه بۆچى ئه و شتانه ی ژيانى تایبه تيم وه بیرناهییتیه وه له به رئه وه ی له حالى حازردا به لانى که مه وه تۆ که سیکی تایبه تیت و سه ره خو؟ له م ریگه یه وه له و باوه ره دام بتوانم به چاکى جیاوازییه کانی ئه و دوو جۆره ژيانه ت. نیشان بده م"

(4) سایمۆندیس به م شیوه یه دووا: "تۆرچاکه هیرۆ، له به ر رۆشنایى سه رنجدا نه کاندما له رابووردوودا ده توانم بلێم که که سانى تایبه ت هه ست به چێژ یا ئازار ده که ن له به رانبه ر بیه راون وه کاندما له ریگای چاوه وه، له به رده م شته بیستراوه کانی شدا له ریگای گوێوه، بۆنداره کان له ریگای لووته وه، خواردن و خواردنه وه له ریگای ده مه وه، ئینجا سیکس، له ریگای دیاره هه موو ده زانین له کوێوه."

(5) هه رچى په یوه ندی به و شته وه هه یه که سارده یا گه رم، ره ق یا نه رم، سووکه یا سه نگی، کاتیك که جیا یان ده که ینه وه من وای ده بینم که له ریگای هه موو جه سته مانه وه هه ستیان پیده که ی، چ خۆشحالمان بکه ن یا خود ئازارمان بده ن. هه ره ها وا بۆم به دیار ده که وێ که ئیمه خۆشحال بین یا ئازار بچێژین به وه ی ئه و شته وه که چاکه یا خراپه، ئه مه هه ندیک جار ته نیا له ریگای رۆحه وه ده ییئت، هه ندی جاری دی له ریگای رۆح و جه سته وه.

(6) "ئه وه ی که نوستن خۆی جۆریکه له خۆشی، ده توانم بلێم که من له مه به ئاگام به لام له ریگای چیه وه له چ کاتی کدا و چۆن، ئه مه یان تاراده یه ک لێی بێ ئاگام."

"هروهه رهنگه شوینی سهر سورمانیش نه بیټ که شته کان له وکاته دا که بیدارین زیاتر وینه یه کی ناشکرمان دده نی وک له حاله تی خه وتندا".

(7) هیرۆ له بهرانبهر ئه وشته نه ی گووتران ئاوها وه لامی دایه وه: "سایمۆندیس، بهش به حالئ خۆم ناتوانم بلّیم که چۆن سته مکار شت، جا هر شتیک بیټ، ده بینئ له دهره وه ی ئه و خالانه ی که تو ئاماژده ت بۆکردن. تائیره به لانی که مه وه من نازانم که چۆن ژيانی سته مکارانه جیاوازه له ژيانی تاییه تی جا له هر روویه که وه بیټ".

(8) سایمۆندیس گوتی: "به لام بهم شیویه ئه و دوو ژيانه جیاوازن، چیژ لای سته مکار چه ندین جار ریژه ی زیاد ده بیټ له پښگای ههریه که له و هۆکارانه وه ی که ئاماژده مان پیدان، ههروهه سته مکار خاوه نی ئه و شتانه یه که که متر ئازار به خشن".

"ئه مه به هیچ شیویه ک وانیه سایمۆندیس" هیرۆ گوتی: ئه وه باش بزانه که سته مکاره کان چیژو خۆشیان که متر هیه وه که له و پیاوانه ی که ژيانی تاییه تی خۆیان ده ژین و له سهر هۆکاری مته وازع ده ژین، وه ههروهه سته مکاره کان زۆرتیرین و گه ورتیرین ئازارو دهرده سهریان هیه".

(9) سایمۆندیس له وه لامدا گوتی: "ئه وه ی ده یلیټ به راستی سهرسوره ئنهره" له بهر نه وه ی گهر ئه مه ئاوها بیټ ئه ی بۆچی زۆریه ئاره زوو ده که ن بینه سته مکار، ههروهه زۆریه ی ئه وانه ی ناویانگیان دهرکردوه وه که کهسانی به توانا هه مان ئاره زوویان هیه؟ ههروهه بۆچی هر هه موو ئیره یی به سته مکاره کان ده به ن؟"

(10) هیرۆ گوتی: به زیۆس سویندی، له بهر نه وه ی ته نیا مه زنه دهریاره ی مه سه له که ده که ن، هه رچه نده بی ئه زموونن له پووی کرداره وه دهریاره ی هه ردوو جوړی ژيانه که. من هه ول دده دم مه سه له که ت بۆ روون بکه مه وه و راستی مه سه له که ت پئ فیتریکه م، له بینینه وه ده ست پیده که م گهر له بیرم مابیت تۆش قسه کانت له وپوه ده ست پیکرد.

(11) "ههر له خالئ سهره تاوه، کاتیک لئی راده مینم، وای ده بینم که سته مکاره کان هه رچی په یوه ندی به شته جوان و شاکاره کانه وه هیه که سهرنجمان بۆلای خۆیان راده کیشن له پښگای بینینه وه، سته مکاره کان له وه زعیه تیکدان که زهره ریانه. بۆ نمونه، شتی جیاوازی زۆر هه ن له ولاته جوړاو جوړه کاندایان که شایانی بینین، کهسانی تاییه ت ده چن بۆ ههریه که له و شوینانه وه هه رشاریک که دلایان بخوازی بۆ بینینی ئه و شته جوان و شاکارانه. ههروهه ده چن بۆ فیستفاله باوه کان که له ویدا ئه و شتانه نیشان ده درین که له لایه ن هه موانه وه به رز دهرخیندرین.

(12) به لّام سته مکاره کان که مترین شانسیان هیه بۆ بینینی ئه و شتانه له بهرئه وهی له رووی ئاسایشه وه گونجاو نییه بۆ ئه وان بچن بۆ ئه وشوینانه ی که تییدا ئه مان (سته مکاره کان)، به هیزتر نابن له هه موو ئه وانی دیکه ی که له وئ ئاماده ن. هه روه ها له مالیشه وه ئاسایشیکی ئه و توپان دابین نه کردوه که بتوانن به دلنیا ییه وه پڕۆن بۆ ده ره وه مولک و مالیان به که سانی ده رو به ر بسپێرن. چونکی ئه و ترسه له ئارادا هیه که له ده سته لات بخدرێن و بۆی ده سته لات بمیننه وه نه توانن تۆ له له و که سانه بکه نه وه که ناعه داله تیان نواندوه.

(13) "رهنگه بلتیت به لّام هه موو ئه و دیمه نانه، ئه و شتانه ده هیزتر نه به رده میان هه رچه نده له مالیشه وه نه جو لێن". به زیۆس سویندبی، سایمۆندیس، ئه مه وایه، به لّام ژماره یه کی زۆر که م له نمونه یه کی ئیجگار زۆر ئنجا ئه مانه به هۆی سروشتیانه وه به نرخیکی زۆرگران به سته مکار ده فروشرین به شیوه یه ک ئه و که سانه ی که ئه و شتانه ده خه نه روو چاوه پوانی ئه وه ده که ن که له چرکه ساتیکدا هینده پاره له سته مکار وه ربگرین چه ندین بار زیاتر له وهی که له ئینسانه کانی دی وه ریده گرن له هه موو ژیانیدا.

(14) ئنجا سایمۆندیس گوئی: "گه ر هه رچی په یوه ندی به دیمه نه جوانه کانه وه هه بیّت ئاوها له باریکی خراپدا بیت، به لانی که مه وه له رووی بیستنه وه له باریکی چاکتردا خۆت ده بینیت وه، له بهرئه وهی هیه کات تۆبی به ش نیت له پیداهه لّدان و ستایشکردن که چ دهنگیکی شیرینه. ئه وانه ی له مه جلیسی تۆدا ئاماده ده بن ستایشی ئه و شتانه ده که ن که ده یان لیت و به کرده وه کانتا هه لّده ده ن. له بهرانه ریدا تۆ دووریت له مه وای سوکایه تی پیکردن، قورسترین و ناخۆشترین شت بۆ بیستن، چونکی هیه کس ئاماده نییه که به ره و رووی سته مکار خودی سته مکار تاوانبار بکا."

(15) ئنجا هیرو گوئی: "کامه چیژ؟ تۆ له و باوه ره دایت که سته مکار له و که سانه وه که هیه شتکی خراپ نالین له به رده میدا چی ده ست ده که ویت له کاتیکدا ئه و ده زانی که هه ر بیر کردنه وه یه کی ئه و پیاوه بیده نگانه خۆی له خۆیدا بۆ خودی سته مکار خراپه و شوینی گومان؟ یاخود، چ چیژێک، له و باوه ره دایت ئه و به ده سستی بهیّنی له وانه وه که ستایشی ده که ن له کاتیکدا ئه و ده زانی که ئه وان بۆیه ستایشی ده که ن ته نیا له بهر خاتری ته مه لوق کردن؟"

(16) ئنجا سایمۆندیس گوئی: "بۆ خاتری زیۆس، هیرو ئه م هه قه ت پیده ده م، شیرین ترین ستایش له و که سانه وه دیت که ئازادن به پله یه کی زۆر. به لّام ببینه، تۆ

ناتوانی هیچ که س رازی بکهیت به‌وهی که تو چِژئی زیاتر نابینیت له‌وشتانه‌ی که ووزه توانا به‌ئیمه‌ی ئینسان ده‌دن.

(17) من ده‌زانم سایمۆندیس که به‌لانی که مه‌وه زۆریه له‌و باوه‌په‌دان که ئیمه‌ی سته‌مکار ده‌خۆین و ده‌خۆینه‌وه به‌چِژو زه‌وقیکی زۆره‌وه زیاتر له‌که‌سانی تاییه‌ت له‌و دیده‌وه که به‌شداربوونیان له‌ژه‌میکدا له‌سه‌ر سفره‌ی ئیمه‌ چِژئی زۆرت‌ره وه‌ک له‌خواردنی هه‌ر سفره‌یه‌کی دی، ئاخ‌ر ئه‌و شته‌ی که له‌و دیو عادی بوونه‌وه‌یه چِژئیکی نا‌ناسایی ده‌به‌خشی.

(18) هه‌ر له‌به‌ر ئه‌م هۆیه‌شه که هه‌موو ئینسانه‌کان جگه له‌سته‌مکاره‌کان به‌خۆشییه‌کی زۆره‌وه چاره‌پوانی هاتنی کاتی ئاهه‌نگ و جه‌ژنه‌کان ده‌که‌ن. می‌ژی سته‌مکاره‌کان هه‌میشه به‌و شیوازه زۆره‌ ده‌پازینن و ده‌که‌ه‌لی زیاده‌کردنی چِژو خۆشی نامینن بۆ سته‌مکاره‌کان له‌کاتی ئاهه‌نگه‌کاندا. له‌به‌رئیه‌وه له‌م روه‌وه بارودۆخی سته‌مکاره‌کان خراپ تره له‌که‌سانی تاییه‌ت.

(19) دواچار گوتی: "من باش ده‌زانم که تۆش له‌م روه‌وه ئه‌زمونت هه‌یه، مه‌به‌ستم ئه‌وه‌یه بَلِّیم که سی‌ک تا زیاتر خزمه‌تی بکردریت به‌پِژیه‌یه‌کی ئه‌و تو که زیاتر بیت له‌و رِژیه‌یه‌ی پِیوسته، زیاتر هه‌ست به‌تیربوون ده‌کاوه‌که‌تر نِشتیای خواردنی ده‌بیت. هه‌روه‌ها سه‌باره‌ت به‌ماوه‌ی چِژیش ئه‌وه‌که‌سه‌ی که کومه‌لی خواردنی زۆری بۆ دروست بکردری له‌وه‌زعیک خراپ‌تردایه وه‌ک له‌وه‌که‌سه‌ی به‌ته‌وازه‌وه ده‌ژی."

(20) سایمۆندیس گوتی: "به‌لام بۆخاتری زیۆس، هه‌تا که ئه‌و کاته‌ی که دل ئاره‌زووده‌کا، ئه‌و که‌سانه‌ی له‌سه‌ر خواردنی ده‌وله‌مه‌ند ده‌ژین چِژئی زۆر ده‌بینن وه‌ک له‌وانه‌ی که له‌سه‌ر ژهمی ساده‌و هه‌رزان ده‌ژین."

(21) هیرۆ گوتی: "سایمۆندیس، که‌واته تو له‌و باوه‌په‌دایت ئه‌و که‌سه‌ی که زۆرت‌رین چِژ ببینی له‌هه‌ر کرده‌وه‌یه‌ک ئه‌وا عیشقیکی زۆریشی ده‌بیت بۆ ئه‌و شته‌؟". "به‌دلنیا‌یه‌وه" سایمۆندیس گوتی:

"باشه، تو وای ده‌بینیت که سته‌مکاره‌کان به‌تاسه‌و خۆشییه‌کی زۆره‌وه بچنه سه‌ر سفره‌کانیان زیاتر له‌پیاوانی تاییه‌ت؟"

سایمۆندیس گوتی: "ئه‌ه بۆ خاتری زیۆس من هه‌رگیز وای نابینم، به‌لام وا بۆ زۆریه‌ی خه‌ک ده‌رده‌که‌وی."

(22) هیرۆ گوتی: "به‌پای تو هۆی چیه ئه‌و هه‌موو ژمه‌ پِشکه‌ش به‌سته‌مکار ده‌کری، تیز، تال، سویر، ترشاو، نمونه‌کانی دیکه‌ی وه‌کو ئه‌مانه‌؟". سایمۆندیس گوتی: "به‌دلنیا‌یه‌وه من زۆر به‌ناسروشتیان ده‌زانم."

(23) تۆلۈ باۋەپەدايت كە ئەم خواردنانه شتيك بن جگە لەبابەتى ئارەزوو بۆ رۆحە ناسك يانەخۆشەكان؟ "لەبەرئەۋەى بەش بەحالى خۆم دەزانم، رەنگە تۆش بزانى، كە ئەۋكەسەى بەتاسەۋە نان دەخوا هيچ پيويستى بەم بى مانايە نيبە".

(24) سايمۇنديس گوتى: "باشە سەبارەت بەو بۆن و بەرام و رۆنە گرانبەهايانەى كە لەخوتيان دەدەيت، لەو باۋەپەدام ئەوانەى لەدەورتن لە تۆ زياتر چيژيان لى دەبينن، ھەرۈەك چۆن پياۋيەك خواردنيكى بۆن ناخۆشى خواردبيت كەسانى نزيك ليۋەى زياتر ھەستى پيدەكەن ۋەك لەخۆى".

(25) ھيرۆ گوتى: "لەمە زياتر، ھەرچى پەيوەندى بەخواردنەۋە ھەبيت، ئەۋ كەسەى ھەموو جۆرە خواردنيكى ھەبيت بەتاسەۋە لەھيچيان نارۋانى. بەلام كەسيك كە لەشتيكي كەم بيت لەكاتى بينينى لەو شتەدا بەتاسەۋە خۆى لەۋشتە تيردەكا".

(26) سايمۇنديس گوتى: "رەنگە چيژۋەرگرتن لەسيكس بەپلەى يەكەم بيت بۆ ئارەزوو خواستن بۆ ستەمكارى، ئارەزووكردنى بوون بەستەمكار، چونكى تۆ دەتوانى لەگەل كىي بتەۋى، جوانترين كەس، بخەۋى".

(27) ھيرۆ گوتى: "ئىستا تۆ ئاماژدەت بەشتيكدە كە باش ئەۋەبزەنە ئيمەى ستەمكار لەم رۈۋە ھالمان خراپترە لەكەسانى تايبەت. دەريارەى ژن ھىنان، سەرەتا ژن ھىنانيك ھەيە لەتەك كەسيكى دەۋلەمەنترو بەدەستەلات تر كە من ۋاى دەبينم نەجيبترين جۆرى ژنخواستنە كە چيژ بېخشيته بوك و زاۋا. دووھەم، جۆريكى ديكەى ژنخواستن ھەيە كە لەنۆۋان دوۋكەسى يەكساندا ساز دەدرى. بەلام زەماۋەندكرن لەتەك ئەۋكەسانەدا كە لەپلەى خوارەۋەن بەزەماۋەنديكى بى كەلك و بى ريز حيساب دەكرى".

(28) كەۋاقە، مەگەر لەۋحالەتەدا نەبيت كەستەمكار لەتەك ئافرەتيكى بيانيدا زەماۋەندبكي، دەنا ناچار دەبيت لەتەك ئافرەتيكى ئاست نزمدا زەماۋەندبكا، بەۋاتايەكى دى ئەۋشتەى كە رازى دەكا بەئاسانى بەدەستى ناگات. لەمە زياتر، بەتەنگەۋە ھاتن و سەرنج راكيشيانى ئافرەتيكى ھەكىم زۆرتەر چيژ بەخشە ۋەك لەھى ئافرەتى كۆيلە، ئەمەى دوايان ھيچ شوپنى رەزامەندى نيبە، نەك ئەۋەندە بەلكو بۆنەى ئەۋ تۆ زياتر دەپەخسى بۆ توۋپەبوون و ئازارو دەردەسەرى لەكاتى پشت گوئى خستنى شتيكدە.

(29) بەلام ھەرچى پەيوەندى بە سيكسەۋە ھەبيت لەتەك كوپە جوانەكاندا، ستەمكار ليژەشدا زەرەريەتى، ھەرۈەك چۆن لەتەك ئافرەتاندا بۆ مندال ھىنانەدنیاۋە. ۋابزانم ھەموو دەزانين كە سيكسى چيژ زۆر دەبەخشي گەر پى بەپى لەتەكيدا ەشق ھەبيت.

(30) به لّام له سته مكاردا عه شق كه متر سه ره له ده دا، كه متر خوئی نیشان ده دا، چونكى عه شق قسه له چيژئ ناكا كه له به رده سته داييت، به لكو چيژئ عه شق له و شته دايه كه شويني ئاوا تخواستنه. هه روه كه چوّن پياويك كه ئه زموونى تينویتی نه كرديت چيژ له خوارنه وه نابينيّت، ئاوهاش پياويكى بي ئه زموونى عه شق بي به شه له ئه زموونى چيشتنى شيريني سيكس."

(31) سايمونديس به مه زور پيكه نيبى و گوتى: "هيرو مه به سنت چيبه؟ ئايا ئه وه ئينكار ده كه يت كه عه شقى كوروكال مه سه له يه كى سروشتيه له سته مكاردا؟ گه ر وايه چوّن ده توانيت (ده يلؤخيؤس) ت خوّش بوئ، ئه وه ي كه ده لئىن جوانترين كوره؟."

(32) به زيؤس سوينديت، سايمونديس، ئه مه له بهر ئه وه نيبه كه من ئاره زوى ئه و شته ده كه م كه له ئه ودا بوونى هه يه، به لكو بۆ بردنه وه به ده ست هينانى ئه و شته يه كه به كه لكى سته مكار نايه ت."

(33) له بهر ئه وه ي من (ده يلؤخيؤس) م خوّش ده وئ بۆ ئه و شته ي كه سروشت ئينسان ناچار ده كا له كه سيكدا بخوازي كه باشتريه، ئه مه ش ئه و شته يه كه من ده بيت به ده ستي بهيتم، به لّام من به قوولئ ئاره زوى به ده ست هينانى ده كه م هاوړئ له ته كه عه شقدا، له ته كه كه سيكدا كه پارزي بيت هه روه ها كه متر ئاره زوى ئه وه ده كه م كه به توپزي لئى بستينم وه كه له وه ي خوّم ئه زيه ت بده م.

(34) من خوّم له و باوه رده دام كه سه ندى به زورى له دوژمنيك كه پارزي نيبه خوشترين شته، به لّام خزمه تى ئه و كه سانه ي كه خويان ده خوانن لاي من خوشترين شته.

(35) بۆ نمونه، غه مزيه كى ئه و كه سه ي كه وه لّامى عه شق ده داته وه زور ئارامى به خشه، پرسياره كان چيژ به خشن، وه لّامه كانيش هه روه ها، به لّام شه پر كردن و ململانى زورترين ئاره زوى سيكسى ده هورويژئى.

(36) به دلنبايه وه واي ده بينم كه چيژيك له كه سيكه وه كه خوئ رازى نيبه زياتر له كردارى قول برين ده چي وه كه له سيكس. هه رچه نده بيژارى كه سى قول برپاو جوړيك چيژ به كه سى قول بر ده به خشى، له گه ل ئه مه شدا چيژوه رگرتن له ئازارى ئه و كه سه ي كه خوشت ده وئ، ماچى بكه يت و شويني بوغزى ئه و بيت، ده ستي بۆ به ريت و شويني بيژ هاتنه وه ي بيت، ئايا به راستى ئه مه ئيدى شويني بيژارى و به زه يى هاتنه وه نيبه؟.

(37) كه سيكى تايه ت كاتيک كه مه عشوقه كه ي خزمه تيكي پيشكه ش بكا تيده گاو وه كو نيشانه ي عه شق سه يري ده كا چونكى ئه و ده زاني كه مه عشوقه كه ي له ژير هيچ

پالہ پہستویہ کدا هیچ خزمہ تیک ناکا. به لام هه رگیز شیاو نییه بۆ سته مکار که بپروا به و که سه بکا که خوشی دهوئیت.

(38) چونکی ئیمه ده زانین ئه و که سانه ی به هۆی ترسه وه ههول ده دهن خزمه تیک بکه ن، به هه موو شیوازیک ههول ده دهن وا خۆیان نیشان بده ن وه کو هاوپی. له مه زیاتر له بیرمان بیته که پیلان دژ به سته مکاران له هیچ که سیکه وه له لایه ن هیچ که سیکه وه دانارپژرین جگه له و که سانه ی که ئیدعا ده که ن که گوايه ئه مانیان (سته مکاره کان) خوشی دهوئیت.

(1) ئنجا سايىمۇندىس سەبارەت بەقسەكانى ھىرۇ گوتى: "ئەو ھەموو لەبەرژەو ھەندى نەبوونانە كە ئاماژدەت پىدان بەلای مەو ھە زۆر سادەن، چونكى من دەبىنم ئەو كەسانەى كە بەپىاوى كامل ناوبانگيان دەركرودە، بەدەستى خۆيان خۆيان خستۆتە حالەتیکەو ھە كە لەرووى خواردن و خواردنەو ھە شتى ناسكەو ھە زۆر لەبەرژەو ھەنديان نەبىت، بگرە لەسێكسېش دوورەپەرېزيان كرده.

(2) بەلام ئىو ھە سەمكاران لەم شتانەى خوارەو ھەدا لەكەسانى تايبەتيتان تىپەپاندو ھە. ئىو پەرژەى گورە دادەھىتن و بەجوانى جى بەجيان دەكەن، ئىو رىژەى كى زۆر ئەوشتانەتان ھەى كە پىويست نين، ئەو ئەسپانەتان ھەن كە بى وینەن، چەكى ئەوتو كە ناواژەن، خشلى ناياب بۆ ژنەكانتان، خانو ھە ھە قەشەنگەكان، ئەو خانوانەى كە رازىنراونەتەو ھە شت و مەكى بەھادار، لەمەزىاتر، ئەو خزمەتكارانەى ئىو ھەتاتن ھەم لەژمارەدا زۆرن و ھەم لەمەعرفەدا باشترين، ئنجا ئىو ئەوكەسانەن كە دەتوانن. ھەم بەدوژمنەكانتان زەرەر و زيان بگەيەنن ھەم سوود بەھاوړىكانتان ببەخشن.

(3) بەرانبەر بەمە ھىرۇ گوتى: "سايىمۇندىس من ھىچ سەرسام نىم لەو ھەى كە زۆرىنەى ئىنسانەكان بەستەمكارى ھەلەدەخەلەتین. چونكى من لەوياو ھەدەم كە ھەشامات (Crowd) ئەو سەرنجەيان لادروست دەبىت كە ھەندىك بەختەو ھەرن و ھەندىكى دى كۆل ئەمەش لەرىگای بىننەو ھە.

(4) سەمكارى بەئاشكرا ئەو مۆلك و مالانە دەخاتە روو كە بەھادارن. بەلام ئەوشتەى كە ھەق و شوینى زەبرو زۆنگە لەرۆحى سەمكاردا پەنھان دەھىلەتەو ھە، لەوشتەىدا كە بەختىارى و كۆلى ئىنسانى تىپدا خەزن كراو ھە.

(5) ئەو ھەى كە ئەمە بەسەر زۆرىدا تىدەپەرې، وەك گوتم شوینى سەرسوپرمان نىبە. بەلام ئەو ھەى كە تۆش لەمەبى ئاگات، تۆبەك كە ناوبانگت دەركرودە بەو ھەى بەچاكى ئەو كىشانە دەبىنیت كە شوینى ئىشكالىەتن لەرىگای ھەقلەتەو ھە نەك لەرىگای چاوانتەو ھە، ئا ئەمە بۆ من شوینى سەرسوپرمانە.

(6) بەلام، سايىمۇندىس، من لەرىگای ئەزمو ھە دەزانم و پىت دەلیم كە سەمكار كەمترین بەشى شتەچاكەكانى ھەى و خاوەنى بەشىكى زۆرى شتەخراپەكانىشە.

(7) سەبرى ئەم نمونەى بەك: گەر ئاشتى سەبرىكردى وەك ئەو ھەى كە باشترين چاكەى بۆ ئىنسانەكان، ئەو سەمكارەكان كەمترین بەشيان پى دەبەرې لەناشتى،



گەر جەنگىش گەرەتتىن خراپە بىت ئەوا ستمەكارەكان زۆرتتىن بەشيان ھەيە لەم خراپەيەدا.

(8) چونكى، شياو ھە بۆ كەسانى تايبەت، مەگەر لە ھالەتەدا نەبىت كەشارەكەيان سەرگەرمى جەنگ بىت، دەنا دەتوانن بۆ ھەركوئىيەك دليان دەخوایى گەشت بكن بى ئەو ھەيەتەسەن لە ھەيەت كە سىك تروريان دەكا. بەلام ستمەكاران، ھەر ھەمويان، ئاوا سەيرى ھەموو شوئىنك دەكەن ھەك ئەو ھەيەتەسەرزەمىنىكى پىر لەكەلگەلەي دۆژمن كارانە بىت. خۆيان وا بىردەكەنەو ھەك زۆر پىويستە بە ھالەتەي پىر چەك بوونەو ھەمىشەش چواردەوريان بە پاسەوانى تايبەتەي بگىردىت.

(9) لەمەزىاتر، گەر كەسانى تايبەت بە ھەيەتەي كارىكەو پىر بىتە خاكى دۆژمنەو ئەوا لەو باو ھەردە دەبن كە سەلامەت دەبن بەلانى كەمەو ھەيەتەي كە دەگەپنەو مەلەو. بەلام ستمەكاران دزان ئەو كاتەي دەگەنەو شارى خۆيان ئا لەویدا زىاتر لە ھەر شوئىنكى دى خۆيان لەنئو دۆژمنەكانياندا دەبىنەو.

(10) دووبارە، گەر ئەوانەي بە ھەتتەن پەلامارى شارىاندا، ئەوانەي كە لەدەرەو ھەيەتەي دىوارەكانى قەلان، لاوازن لەو ھەيەتەدان كە لەمەتسىدان، ھەر ھەموو ھەست بە ئەمەن ئەمان دەكەن بەلانى كەمەو كاتىك خۆيان دەگەيەننەو ناو قەلاکە. بەلام ستمەكار تەنانەت لەناو مالى خۆشیدا بەدور نىيە لەمەتسىو لەناسايشدا نىيە، نەك ئەو ھەندە بەلگە بگەر لەمالى خۆیدا بەك ئەو لەو ھەيەتەدان دەبىت زىاتر لە ھەر شوئىنك زۆرت ووريا بىت.

(11) زىاتر لەمە، بۆ كەسانى تايبەت، رزگار بوون لەجەنگ لەپىگاي پەيمانەكانو ئاشتىيەو ھەراھەم دەكرىت. كەچى لای ستمەكاران ھەركىز ئاشتى لەتەك رەمىيەتەي ستمەكارىدا مەيسەر نابىت، ھەر ھەيەتەي ستمەكار ناتوانى باو ھەيەتەكەوتن و پەيمان بەپىتەت و پىشتى لى بكاتەو.

(12) "دیارە ئەو جەنگانە ھەن كەشارەكان بەرپايان دەكەن، يا جەنگى كە ستمەكاران بەرپاي دەكەن دژ بەوانەي بوونەتە قوربانى زۆرو ستمە. لەم جەنگانەدا، ھەرچى تالىو سەختىەك كە ئىنسان دەپچىژىو لەشاردا پىیدا تىدەپەپى، بەھەمان شىو ھەستەمكارىش پىیدا تىدەپەپى.

(13) ھەردوولا دەبىت پىرچەك بن، ھۆشياربن، رىسك بكن، ئىجا لىيان درا دیارە ئەزىتە دەخۆن، ھەريەكە لەم جەنگانەدا بەشى خۆى ئازار دەچىژى.

(14) تا ئىرە، جەنگى ھەردوولا ھەك يەكن. بەلام ھەرچى پەيوەندى بەو چىژو خۆشىيەو ھەبىت ھەك بەرئەنجامى شەپكردن كە كەسانى ناو شار لىي بەھەمەند

دەبن لە جەنگ دژ بەشارەکانی دیکە، ئەوا سەتمکاران لەم چێژو خوشیەش بێ بەشن.

(15) بەدڵنیاییەوه ئەوکاتەى شارەکان نەیارەکانیان لەشەپدا دەبەزێنن، ئاسان نییە تەعبیرکردن لەوچێژو خوشیە کە کەسەکان بە دەستی دەهێنن لەبەرئەنجامی شکاندنێ دۆژمن دا، لەراوانانی دۆژمندا، چەندە خوۆشی دەبینن لەکوشتنی دۆژمنەکانیاندا، چەندە بەکردهوهکان شاگەشکە دەبن، چەندە ناوو ناویانگ بوخۆیان بە دەست دەهێنن، و چۆن بەختەوهریهکی ئەو تۆ بە دەست دەهێنن لەو قەناعەتەوه کە شتێکیان بۆ شارەکیان زیادکردوه.

(16) هەریەکە ئیدعای ئەو دەهەکا کە لەپلانەکەدا بەشداربوەوهو ژۆرتێنی کوشتوه، زەحمەتیش نییە کە ئەو راستییە نەبێنێ چۆن زیاده پۆیی دەکەن و پێوهی دەنێن، ئیدعاکردنی ئەوهی کە هێندەیان کوشتوه، لەراستیدا زیاتر لەوهی کە مردوون. ئەو شتە نەجیبانەیه لای ئەوان دەبێتە مایەى سەرکەوتنێکی گەوره.

(17) بەلام کاتێک کە سەتمکار گومان لەهەندێک کەس بکا لەوهی داوچەن دژ بەئەو، و بەفیعلی وا سەیربکا کە خەریکی پیلانێکی لەو جۆرەن، ئەوا لەناویان دەبا، ئەو دەزانێ کە هیچ شتێک بۆشار زیادناکا، دەزانێ، بێ گومان، کە فەرمانێ وایەتی تەنیا بەسەر ژمارەیهکی کەمدا دەکا، لێرەوه ناتوانێ دلخۆش بێت و هیچ فەخرێک لەکرداریدا نابینێتەوه، بەلکو هەتا دەتوانێ لەو شتەى کە رووی داوه کەم دەکاتەوهو لەکاتێکدا ئەمە دەکا، عوزر دەهێنێتەوه بۆ ئەنجامدانی ئەم کارە وەک ئەوهی کە هیچ ناعەدالەتیهکی نەنواندبێ. لێرەوه تەنانەت ئەو شتەى کردوویهتی لای خوۆشی کاریکی جوامێزانە نییە. هەروەها لەکاتێکدا ئەوانەى کە ئەم لێیان دەترسا دەمرن، لەم حالەتەشدا ئەو ئازاتر نییە بەلکو لەجاران زیاتر حەزەردەکا. کەواتە سەتمکار هەموو ژيانى لەشەپێکدا خەرجەدەکا کە من ئێستا بۆت باس دەکەم و نیشانتی دەدەم.

(1) ئىستا وەرەمەسەلەي ھاوپپىيەتى لەبەرچاوبىگرە، چۆن سىتەمكاران بەشدارى تىدەدەكەن. جارى باسەرنىج بدەينە ئەوئى ئايا ھاوپپىيەتى مەزىنترىن چاكەيە بۆ ئىنسانەكان.

(2) ديارە مەسەلەكە لاي كەسىك كە خوشدەويستىرئى لەلايەن كەسىكى دىكەوئە ئەوا ئەوكەسەي خوشى دەويئ بەئامادەبوونى و بىنىنى ئەو ھەمىشە خوشحالە، بەخوشىيەو سوودى پىدەگەيەنى، تاسەي دەكا گەر ئامادەنەبوو (لەويئ نەبوو)، بەخىرھاتنەوئى دەكا لەكاتى گەرپانەوئىدا، چاكەكانى لەتەكدا بەش دەكا، بەھانايەوئە دەچى گەر بىنىنى رووبەپوى گىروگفت بۆتەوئە.

(3) لەمەزىاتەر، تەنانت ئەوئە بەسەر شارەكاندا تىنەپەپىوئە كە ئەو راستىيە نەبىنن كە ھاوپپىيەتى مەزىنترىن چاكەيە وشوئىنى خوشى ھەموو ئىنسانەكانە. بەھەرچال، زۆرىك لەشارەكان ئەو ياسايەيان داپشتوئە كەتەنيا زىناكەرەن بكوژدريئ بى ئىپرسىنەوئە، لەبەر ئەم ھۆيە، لەبەر ئەوئى لەوياوئەپەدان كە زىناكەرەن تىكەرانى دۆستايەتى نيوان ئافرەتان و مېردەكانيانن. چونكى ھەركاتىك ئافرەتىك بەھۆي حالەتىكى تاييەتەوئە مىلى نا بۆ پەيوەندىكى سىكىسى، مېردەكەي بەچاويكى سووك سەيرى ناكە، بەومەرچەي مېردەكەي راي واييت كە ھاوپپىيەتى ژنەكەي بەردەوام دەبىت بى پچران.

(4) "من خۆم لەو باوئەپەدام كە خوش بويستىرئىت ھىندە چاكەيەكى مەزىنە كەسەي خوش ويستراو ھەم لەخوداكانەوئە ھەم لەئىنسانەكانەوئە سوودكەك رووى تىدەكەن. تەنانت لەمەشدا سىتەمكاران، بەجيا لەھەموو كەس، بى بەشن و زەرەريانە.

"بەلام، سايىمۆندىس گەر ھەزەدەكەيت بزاني من راستىت پىدەلئىم ئەوا لەم خالە وورد بەرەوئە. بەدلىيايىيەوئە پتەوترىن دۆستايەتى ئەو دۆستايەتيەيە كە دايكو باوكان بۆ مندالەكانيان ھەيانەوئە مىندالەكان بۆ دايكو باوكيان ھەيانە، برا بۆ برا، ژن بۆ مېردى، ھاوپپى بۆ ھاوپپى.

(5) گەر تۆبتەويئ بەووردى لەمەسەلەكە ووردبىيەتەوئە كە كەسانى تاييەت خوش دەويستىرئى لەلايەن ئەوانەوئە كە ناوم بردن، لەكاتىكدا سىتەمكاران مىندالەكانى خويان كوشتوئە، لەژىر سايەي رىژىمە سىتەمكارەكاندا برا بۆتە جەللادى برا، ھەرەھا زۆرىك

له سته مكاران سهره و نگو م كراون له لايه ن ژنه كانيانه وه، يا خود له لايه ن هاوړي  
كانيانه وه، نه و هاوړتيانه ي كه نه مان له و باوه په دابوون به پاستي هاوړي.  
(6) چو ن سته مكاره كان باوه پ بهي ن به وه ي كه شوي نى خو شه ويستين، يا خو ش  
ده ويستري ن له لايه ن هي چ كه سي كه وه، هينده ي شوي نى رك و كينه ن به پي سروسشت و  
به لام خو ش ويستنيان به زوري ياسا ؟

(1) دووباره، وەرەو سەیری کێشەى بپوا (trust) بکە، کى دەتوانى لەمەدا بەشداربیت و بى بەش نەبیت لەچاکەى مەزندا؟ ئەو چ جورە دۆستایەتیهکی شیرینە کە بەدوورە لەبپواو ریزی وەك یەكەو؟ چ جورە نزیکە کە لەیەكەو کەخۆشی دەبەخشی بەژن و میرد بى بپوا؟ یاخود ئەو چ خزمەتکاریکە باشە گەر شوینی بپوا نەبیت؟

(2) لیژەدا هەرچی پەيوەندی بە بپواکردن و ئیعتماکردنەو هەیه، ستمکار کەمترین بەشى پى براو، نەك هیندەى نەك تەنیا ئەوێ ژانیان خەرچ دەکەن لەبپوانەکردن بەو خواردن و خواردنەوانەى پیشکەشیان دەکری، بەلکو مومارەسەیه کە باو کە ستمکارەکان پیش ئەوێ قوربانی پیشکەش بەخوداکان بکەن داوا لەئامادەبووان دەکەن کەتامى قوربانییه کە بکەن بەهوى بى باوہپی و نەبوونی ئیعتمادیانهو بگرە لەویشدا رەنگە شتیکی خراپ بخۆن یا بخۆنەو.

(3) هەرچی پەيوەندی بەنیشتمانەو هەیه، لای ئینسانەکان نیشتمانەکان زۆر بە بەهان. هاوینیشتمانیان وەك پاسەوانى یەكتر مامەلە دەکەن دژ بەکۆیلەکان، هەرەها دژ بەپیاو خراپەکان، ئەمەش بى بەرانبەر، بۆ ئەوێ هیچ هاوینیشتمانییهك روبەپوى ترۆر نەبیتەو.

(4) بگرە تا ئەو شوینە پیشکەوتوون لەچاودێرکردندا کە هەندێک کردویانەتە یاسا کە تەنانەت کەسى شەریکی تاوانبار هەروا بەئاسانى بۆی دەرباز نەبیت. کەواتە بەهوى نیشتمانەو هیه هەر هاوینیشتمانییه ژيانى خۆی بەسەلامەت دەژى.

(5) بگرە لەمەشدا، پێچەوانەکەى بۆ ستمکارەکان راستە. لەجیاتى ئەوێ تۆلەیان بۆ بکەنەو، شارەکان بەشکۆمەندییهو ریز لەبکوژانى ستمکار دەنن، لەجیاتى ئەوێ بکوژی ستمکار لەمەپاسیمە پیروژەکاندا بى بەش بکەن، وەك ئەوێ کە لەگەڵ بکوژانى کەسانى عادى دەیکەن، کەچی شارەکان لەمەعبەدەکاندا پەیکەر بۆ ئەو کەسانە دادەتاشن کە ستمکار ترۆر دەکەن.

(6) "سایمۆندیس، گەر لەو باوہپرەدايت کە ستمکار خاوەنى شتومەکی زۆترە وەك لەکەسیکی تايبەت وەر بۆیەشە چیژیکى زۆتر دەبینیت لەخواوەنداریتییە، تەنانەت ئەمەش وانیه. هەرەك چۆن وەرزشکارەکان هیچ لەزەتێک لەوەنابین کەبیسەلمینن لەکەسانى عادى بەهێزترن، ئاواش ستمکار هیچ لەزەتێک لەو

نابینیت که زۆرت شتومه کی هیه وه که له که سه تاییه تیه کان، به لکو ئازاریکی زۆر ده چیژێ کاتیک که متری هه بیته له سته مکاره کانی دیکه. چونکی نه واسه ییری سته مکاره کانی دیکه ده کا وه کو مونا فس و دوژمن و چاو بر له سامانی نه م.

(7) "ههروه ها نه وشته ی که سته مکار ئاره زووی ده کا خیرا تر نایه ت به ده سته وه وه که له که سیکی تاییه ت. که سی تاییه ت یا ئاره زووی خانوویه که ده کا، یا کیلگه یه که، یا کۆیله یه کی ناوما ل، به لام سته مکار ئاره زووی شاره کان ده کا، داگیرکردنی ولاته به رفراوانه کان، به نده ره کان قه لا مه زنه کان، نه وشتانه ی که به قورسی و مه ترسیه کی زۆره وه به ده ست ده هیترین، وه که له وشتانه ی که شوینی ئاره زووی که سانی تاییه تن.

(8) "زیاتر له مه، تو له نیوپیا وه تاییه ته کاندایه که متری هه ژاریک ده بینی هه ژارتی له سته مکاره کان. چونکی نه وشته ی گه وره یه و یا خود بریکی کافیه حوکم به سه ریدا نادری له پووی چه ندیتییه وه به لکو له پێگای به کاره ی نانییه وه هه لده سه نگیتدری. هه ره به م پێیه، نه و بره ی که زیاد له پێویسته گه وره یه و نه وش که له سنوری کافیه بوون که متری به چووکه."

(9) لیڤه دا بۆکه سی سته مکار جووری مو لک و مالی له راستیدا که متری نه گونجاوترن بۆ پێویسته کانی وه که له وه ی لای که سانی تاییه ت ده بیینییه وه. که سانی تاییه ت ده توانن مه سروفی رۆژانه یان که م بکه نه وه به هه ر جوړیک که ده یانه ویت، به لام سته مکاره کان ناتوانن له به رنه وه ی زۆرتیرینی خه رجیه کانیان و پێویست ترینیان له پاراستن و پاسه وانی کردنی ژیا نیاندا خه رج ده کریته. ههروه ها که مکرده وه ی نه و خه رجیانه ده بیته مایه ی وێرانی.

(10) دوا جار، بۆچی ده بیته وه که هه ژار حیساب بکدرین نه وانه ی که ده توانن نه وشتانه به ده ست به یینن که پێویستیانه له پێگای هوکاری په واره؟ کی نه و که سانه به هه ژارو کۆل له قه له م نادات که به هو ی پێویستییه کانیانه وه ناچارن شتی خراپ و سووک دا به یینن؟

(11) سته مکاره کان له زۆریه ی کاته کاندایه زۆر نا عا دلانه هه لده ستن به تالان کردنی مه عبه ده کان و ئینسانه کان، له به رنه وه ی هه میشه پێویستیان به پاره ی زیاتر هه یه بۆ مه سروفاته زیاده کانیان. وه که نه وه ی که جه نگیک ی نه به دی هه بیته، سته مکاره کان ناچارن که پشتگیری سوپا بکه ن یا خود تابجن.

(1) "سایمۆندیس، با دەر باره ی غەمیکی دیکە ی سته مکاره کان قسەت بۆ بکەم. هەرچەندە سته مکاره کان هەروەک کەسانی تاییەت، ئاشنان بە کاسانی شەریف و ژیر و عادل، بە لām لە جیاتی ئەو ی ئیعیاب دەر باره یان دەر بێن لێیان دەر ترسن. سته مکاره کان لە کەسانی ئازاو دلێر دەر ترسن لە و روەو کە رەنگە بە کارێک هەلبەستن لە پێناو ئازادیدا، لە حەکیمە کان دەر ترسن لەو ی رەنگە شتێکی نوێ یا هۆکارێکی نوێ دابھێنن، هەروەها لە عادلە کان دەر ترسن لە بەر ئەو ی رەنگە کۆمەلانی خەڵک حەزیکەن لە لایەن ئەوانەو هەرومان پەرەوایەتی بکەردرێن".

(2) لە کاتی کدا، بە هۆی ترسیانەو، بە نەهێنی دوورە پەرێزی دەکەن لە و جۆرە کەسانە یا خۆیان یان لێ رزگاردەکەن، کێ دەمێنێتەو جگە لە تاییی ناعادل و شەهوانی (نا مۆلتەزیمە کان) و کۆیلە؟ ناعادلە کان لە لایەن سته مکاره کانەو شۆینی باوە پەن چونکی هەروەک سته مکاره کان دەر ترسن لەو ی رۆژێک شارە کان ئازاد بێن و ئەمان بخەنە ژێر رکێفی خۆیانەو. شەهوانی و نامۆلتەزیمە کان شۆینی باوە پەری سته مکاره کان چونکی لە ئیستادا بە ئارەزووی خۆیان هەلس و کەوت دەکەن، کۆیلەکانیش لە بەر ئەو ی هێندە بە سووک و سەلیمی سەیری خۆیان دەکەن خۆیان نابینن کە شایانی ئەو بێن ئازاد بێن. ئەم غەمە لای من زۆر زەحمەتە، لە کاتی کدا بزانی کۆمەلێ کەسی چاک هەن بە لām ناچار بێت سوود لە کەسانی دیکە وەر بگرێت.

(3) "زیاتر لەمە، سته مکار ناچارە کە عاشقی شار بێت، چونکی بێ شار نە دەتوانی خۆی بپارێزی و نە بە ختە وەریش بێت. وێرایی ئەمەش سته مکاری سته مکاره کان ناچار دەکا کە گێرو گرت بۆ ولاتەکانیشیان دروست بکەن. ئەوان هیچ خۆشحال نابن لەو ی کە هاوڵاتیان ئازابن یا خود پەرچەک. بە پێچەوانەو چیژ لەو دەبینن کە بێگانە کان زیاتر لە هاوڵاتیان پەرچەک و شۆینی سام بێن، سته مکاره کان ئەم بێگانانە وەکو پاسەوانی خۆیان بە کار دەهێنن."

(4) زیاتر لەمە، لە کاتی وەرزی بە پیت و بەرە کە تداو هەبوونی شت و مەکی چاک، تەنانەت لە وێشدا سته مکاره کان هەست بە خۆشی ناکەن. چونکی سته مکاره کان لەو باوە پەدان کە تا کو ئێنسائە کان لە هەژاریدا بژین زیاتر تەسلیم دەبێن و بە کار هێنانیان ئاسان ترە.

## (6)

(1) "سایمۆندیس هه زده که م بۆت ئاشکرا بکه م که ئه و چێژو خۆشییه ی کاتی خۆی وه ک که سێکی تاییه ت هه ستم پێکردون، له وه ته ی بوومه ته سته مکار من وای ده بینم که به ته وای لێیان دا پڕوام".

(2) ئه و کاته ی من له ته ک هاو پێکانی هاوته مه نی خۆمدا ده بووم، له زه تم لێ ده بینین و له زه تیان لێ ده بینیم، له میواندارییه کاندایه شداریم ده کردو زۆرجار تا ئه و راده یه ی که هه موو شتیکی ناخۆشی نیو ژیا نی ئینسانم له یاد ده کرد، بگره زۆرجاران تا کو ئه و پله یه رۆحم مه ست ده بوو که له نیو گۆرانی و ئاهه نگ و سه مادا ده توایه وه، و بگره زۆرجاران ئاره زوی سێکسیشم سه ری هه لده دا له نیوان من و ئه و که سانه ی له ده ورو به ر ئاماده بوون.

(3) ئیستا من بێ به شم له و که سانه ی که له هاو پێیه تیم له زه ت ده بن، له به ره وه، من کۆیله م هه یه له جیا تی هاو پێکان. من بێ به شم له هر هۆگری و نزیکیه ک له ته کیاندا له به ره وه ی له ناویاندا خواستیکی چاک نابینمه وه به رانبه ر به خۆم. هه روه ها زۆر به توندی دووره په ریژی ده که م له خواردنه وه و خه وتن وه ک ئه وه ی له که میندا ب.

(4) له هه شامات سل بکه یته وه له کاتی که له ته نیایی رابکه یه ت، له وه بترسیه ت که پاسه وانت نه بیته له هه مان کاتدا له و که سانه ش بترسیه ت که پاسه وانیه ت ده که ن، به وه رازی نه بیته که چوارده ورت به پیاوی پرچه ک نه گیرایه ت له هه مان کاتیشدا هه زیش نه که یه ت به چه که وه بیان بینیه ت، ئایا به راستی ئه مه هه ل و مه رجیکێ شوینی به زه یی نییه ؟

(5) زیاتر له مه، باوه پ به ییگانه کان زیاتر بکه یه ت وه که له هاو نیشتمانیان، به ره به ریه کان زیاتر له یۆنانیه کان، ئاره زوی ئه وه بکه یه ت که سانی ئازاد بکه یته کۆیله و ناچار بیته کۆیله کان ئازاد بکه یه ت، ئایا ئه مانه هه ر هه موو نیشانه ی ئه و رۆحه نین که شه ژاوه و په ریشان بوه له لایه ن ترسه وه ؟

(6) "ترس، وه ک ده زانی، له رۆحدا ته نیا ئه وه نییه که خۆی له خۆیدا شوینی نازاره، به لکو ده شبیته تیکده ری هه موو چێژه کان".

(7) سایمۆندیس گه ر تۆش ئه زموونی جه نگه ت هه بیته ره وانه ی به ره کهانی پێشه وه ی جه نگ کرابیه ت و رووبه پوی دوژمن وه ستا بیته وه، بیرت ده که ویتته وه که چ جۆره خواردنیکت وه رگرتوه و چۆنیش خه وت هه بوه.



(8) ئازارنىڭ لەۋكاته دا چەشتوتە ھەمان ئازارە كە ستەمكارەكان دەيچىژن، بگرە زۆر خراپ تر لەۋەش. چونكى ستەمكارەكان لەۋ باۋەپەدان كەتەنیا دۆژمنەكان لەپىشيانەۋە نىن بەلگو لەھەموو لايەكدان.

(9) سايمۆندىس دواى ئەۋەى گوئى لەم قسانە گرت، قسەكانى بەھىرۆ بېرىو گوتى: "لەۋباۋەپەدام تۆ زۆر بەچاكي مەسەلەيەكت خستەپوو. جەنگ شتىكى تۆقىنەرە. بەلام لەگەل ئەمەشدا، ھىرۆ ئىمە پاسەوان دادەنئىن لەكاتى عەمەلياتى سەربازىداۋ بەپرواۋە بەشى خۆمان لەخواردن وخەو ۋەردەگرين."

(10) لىرەدا ھىرۆ گوتى: "سايمۆندىس، بەلئى راستە بەزىۆس سوئىدبى، ياسا چاۋدېرى پاسەوان دەكا تاكو ھەم لەخۆيان بترسن ۋەھم لەجياتى ئىۋە سل بكنەۋە. بەلام ستەمكارەكان پاسەوانەكان بەكرى دەگرن، ھەروەك درۆينەكەرەكان."

(11) ھەروەھا بەدلىيايىيەۋە پاسەوانەكان، گەر تواناي ھەرشىتيكيان ھەبىت، دەبىت بەۋەفا بن. لەگەل ئەمەشدا پەيداكردى پىاوئىكى بەۋەفاۋ دلسۆز زۆر زەحمەت ترە لەپەيداكردى كەسانى دىكە بۆ ھەر ئەرکەك دەتەۋىت، لەكاتىكدە ئەوانەى بەكارى پاسەوانى ھەلدەستن لەبەرخاترى پارە ئەۋكارە دەكەن ۋە ھەرچرەكاتىكدە پارەيەكى زۆرتر ۋەربىگرن لەپىڭاي كوشتنى ستەمكارەۋە، زۆرتر لەپارەيەى كەستەمكار دەيانداى، ئەۋاھىچ سل ئاكەنەۋە لەۋكارە.

(12) "ھەرچى پەيوەندى بەۋخالەۋە ھەيە كە گوايا تۆ بەخىلى بەئىمە دەبەيت لەبەر ئەۋەى ئىمە دەتوانىن سود بەھاۋوپىكانمان بگەيەنن ۋەھەروەھا لەبەرئەۋەى دەتوانىن بالادەست بىن بەسەر دۆژمنە تاييەتەكانماندا، ئەمەش بەۋشىۋەيە نىيە كە تۆ بۆى چوويت."

(13) دەربارەى ھاۋپىيان، چۆن دەتوانى باۋەپەۋە بەئىت كەتۆ سودىك دەبەخشىت، لەكاتىكدە دەزانىت ئەۋكەسەى زۆرترىن سود لەتۆ ۋەردەگرى زۆر بەخۆشىيەۋە خىراۋ بەپەلە لەبەرچاۋت گوم دەبىت؟ لەبەرئەۋەى ھەرچىەك لەستەمكار ۋەربىگرى كەسى باۋەپەناكا مولكى ئەۋبىت تاكو دوور نەكەۋىتەۋە لەفەرمانەكانى ستەمكار.

(14) ھەرچى پەيوەندى بەدۆژمنە تاييەتەكانەۋە ھەيە، چۆن دەئىت كە ستەمكارەكان دەستەلاتيان بەسەرياندا دەشكى ۋ كۆنترۆليان دەكەن لەكاتىكدە ستەمكارەكان دەزانن كە ھەموو رەعيەتەكانيان دۆژمنيان، لەكاتىكدە كەشياۋ نىپە ھەر ھەموويان بكۆزىت يا تەۋقو زنجىريان بگەيت؟ چونكى لەۋكاته دا كى دەمىنئەۋە كەستەمكار حوكميان بكا؟ ۋىپراى زانىنى ئەۋەى كە ئەوانە ھەرھەموو

دوژمنی ئه‌ون (سته‌مکار)، له‌لایه‌که‌وه ده‌بی‌ت خو‌ی لی‌یان بی‌اری‌زی‌و له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه ناچاره‌که به‌کاریان به‌ی‌ن‌یت.

(15) "سایمۆندیس ئه‌وه چاک بزانه، ئه‌وه‌که‌سانه‌ی که‌ئه‌مان لی‌یان سلّ ده‌که‌نه‌وه له‌نی‌و خه‌لکیدا، زۆر زه‌حمه‌ته‌ بۆیان (سته‌مکاره‌کان) که‌ده‌یان‌بینن زیندوون و دین و ده‌چن، به‌لام کوشتنیشیان ئاسان نییه. ئه‌مه‌ هه‌روه‌ک ئه‌وه‌ وایه‌ که‌ ئه‌سپ‌یک‌ی چاک و چاپووک هه‌بی‌ت له‌هه‌مانکاتیشدا ترسی ئه‌وه‌ش له‌ئارادابی‌ت که‌ ره‌نگه‌ بب‌یت‌ه‌ مایه‌ی ده‌رد‌یک‌ی چاره‌سه‌ر نه‌کراو، لی‌ره‌دا ئینسان زه‌حمه‌ته‌ بتوان‌ی بی‌کوژ‌ی له‌به‌ر چاکه‌کانی، له‌هه‌مانکاتیشدا زه‌حمه‌ته‌ ه‌ی‌شتنه‌وه‌ی به‌زیندو‌یتی به‌ه‌وی ئه‌گه‌ری روودانی کاره‌سات‌یکه‌وه له‌ناوه‌پاستی رووبونه‌وه‌ی مه‌ترسیه‌کدا".

(16) هه‌روه‌ها هه‌روه‌ک کۆمه‌ل‌ی شتی دیکه‌ که‌ ئیداره‌کردن‌یان زه‌حمه‌ته‌و له‌هه‌مان کاتیشدا به‌سودن، هه‌ر هه‌موو ده‌بنه‌مایه‌ی ده‌رده‌سه‌ری خاوه‌نه‌کانیان و بگه‌ره ئه‌وانه‌ش که‌ خو‌یان لی‌ خه‌لاس کردوه.

(1) کاتیک سایمۆندیس ئه‌وشتانه‌ی له‌هیرۆ بیست، گوتی: "واده‌رده‌که‌وێت که‌شهره‌ف و ناوو ناوبانگ شتیکی مه‌زن بێت، ئینسانه‌کان ره‌نج و زه‌حمه‌تیکی زۆر ده‌کێشن و به‌رگه‌ی هه‌موو مه‌ترسییه‌کان ده‌گرن له‌پێناو به‌ده‌ست هێنانیدا".

(2) تۆش به‌هه‌مان شیوه، هه‌رچه‌نده‌ ئه‌وه‌تا ده‌لێیت که‌سته‌مکاری کێشه‌ی زۆره، به‌لام له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌شدا هه‌ولێ بۆ ده‌ده‌یت به‌و هیوایه‌ی به‌ به‌پێز سه‌یر بکدرییت، له‌پێناو ئه‌وه‌ی که‌ هه‌ر هه‌موو ئه‌وانه‌ی ئاماده‌ن له‌مه‌جلیسیکدا، هه‌ر هه‌موو گۆی رایه‌لی فه‌رمانه‌کانت بن بێ هێنانه‌وه‌ی به‌هانه، تا مو‌عجیب بن پێت، له‌ به‌رت هه‌لبێستن، له‌سه‌ر شه‌قامه‌کان رێگات بۆ چۆڵ بکه‌ن، و هه‌میشه‌ به‌قسه‌و به‌کرده‌وه‌ رێزت بۆ دابنێن. ئه‌مه‌ ئه‌وشتانه‌ن که‌ ره‌عیه‌ت ده‌یکه‌ن بۆسته‌مکاره‌ن و هه‌رکه‌سیکی دی که‌ به‌پێزه‌وه‌ ببنرخێنن.

(3) "هیرۆ، من خۆم وابێرده‌که‌مه‌وه‌ که‌پیاوی راسته‌قینه‌ له‌بوونه‌وه‌ره‌کانی دیکه‌ جیاوازه‌ له‌وه‌دا که‌ هه‌ولێ شه‌ره‌ف ده‌دات. له‌کاتی‌کدا هه‌موو ئاژه‌له‌کان چێژ له‌خواردن و خواردنه‌وه‌و خه‌وو سی‌کس ده‌بینن. به‌لام تم‌وح به‌شیوه‌یه‌کی سروشتی له‌ئاژه‌له‌ ناعه‌قلیه‌کاندا سه‌ر هه‌لئادات و هه‌روه‌ک چۆن مه‌رج نییه‌ له‌گشت ئینسانیکدا سه‌ره‌لبدا. ئه‌وه‌که‌سانه‌ی که‌ عه‌شقی شه‌ره‌ف و ستایش له‌سه‌ریاندا هه‌یه‌ به‌سروشت جیاوازن و ئه‌وانه‌ی که‌ ئیدی ته‌نیا ئینسان نین به‌لکو پیاوی راسته‌قینه‌ن".

(4) به‌م پێیه، من وای بۆ ده‌چم که‌ ره‌نگه‌ تۆ ئه‌و هه‌موو شتانه‌ت له‌سته‌مکاریدا ته‌حه‌مول کردبێت له‌به‌رئه‌وه‌ی تۆ زۆرتر له‌هه‌ر که‌سیکی دی به‌رز نرخی‌ندراویت و رێزت لێگیراوه. له‌به‌رئه‌وه‌ی هیه‌چ چێژیکی ئینسانی نییه‌ هێنده‌ نزیک بێته‌وه‌ له‌وشتنه‌ی که‌ خوداییه‌ جگه‌ له‌و چێژه‌ی که‌ پابه‌ندی شه‌ره‌ف و رێزه‌.

(5) ده‌رباره‌ی ئه‌مه‌ هیرۆ گوتی: "به‌لام سایمۆندیس، ته‌نانه‌ت شه‌ره‌ف و رێزی سه‌مه‌کاره‌کان هه‌روه‌ک چێژی سی‌کسه‌ که‌ پێشتر بۆم رو‌نکردیته‌وه‌و نیشانه‌دا چۆن حا‌له‌تیکه‌".

(6) خزمه‌تی له‌وه‌که‌سانه‌وه‌ بێت که‌ عه‌شق نا‌به‌خشن، گوتمان هیه‌چ جو‌ره‌ خزمه‌تیک و کاریک نییه‌، هه‌روه‌ک چۆن سی‌کسیک به‌زۆر بێت ته‌نیا له‌رووکه‌شدا واده‌رده‌که‌وێ که‌ خۆشه‌. به‌هه‌مان شیوه‌ خزمه‌تی که‌سانیک که‌ ده‌ترسن به‌هیه‌چ شیوه‌یه‌ک ریز لێنان و شه‌ره‌فی تێدا نییه‌.

(7) ئايا دەتوانىن بلىپىن ئەوانەى كەناچار دەكرىن لەسەر كورسىيەكانيان ھەلبىستەن سەرپى تارىز لەوانە بگرن كە ناعادلانە مامەلەيان لەتەكدا دەكەن، ياخود ئەوانەى لەسەر شەقامەكان رىگا چۆل دەكەن بۆ بەھىزەكان، ئەو كەسانەى بەعەدلەو مامەلەيان لەتەكدا ناكەن، ئايا ئەمە رىزدانان و بەگەرەي سەيركردنە؟

(8) "زىاتر لەمە، كۆمەلانى خەلكى خەلات دەدەنە ئەوانەى كە زۆتر شوپى رىق لىھاتنەو، بگەرە بەتايەتى لەوكاتەدا كە ھەست بگەن رەنگە زەرەر زىانك ببىن لەئەوانەو. بەلام مەن لەو باوەرەدام كە ئەم كارانە رەنگە شىاوتريپت وەكو كارى كۆپلايەتى سەير بكرىن. لەكاتىكدا بەش بەحالى خۆم لەوباوەرەدام رىزو شەرەف لەكردارى تەواو پىچەوانەى ئەوانەو سەر ھەلدەدەن."

(9) "ئەوكاتەى ئىنسانەكان، لەودیدەوہى كە پىاويكى راستەقىنە دەتوانى سودمەندىپت بۆيان، لەوقەناعەتەوہى كە سود لەچاكەكانى وەردەگرن، لەبەرئەم ھۆيە ناوى ئەو ستايشى ئەو لەسەر زمانيان دەبىت، ئەوكاتەى ھەر كەسە ئەو ببىن وەك چاكەى خۆى، ئەوكاتەى بەئىرادەوہ رىگای بۆكەنەوہ لەبەرى ھەلبىستن لەدىدى وىستن و ھەزلىكردنەوہ نەك لەترسو تۆقاندنەوہ، ئەوكاتەى خەلاتى دەكەن بۆ ھەزىلەتە مەدەنيەكانى و سودەكانى، خزمەتكردنى ئەوان بۆكەسى ئاواو بەوشىوہى، بەراى مەن رىزدانانى ھەقىقىيە بۆ ئەوكەسە، كەسكى لەو جۆرەش، بەراى مەن، شاھىنى رىزىكى لەو جۆرەى. كەسكى لەو جۆرە بە بەختەوہ دەزانم كە ئاوا رىزى بۆ دابىرى."

(10) واى دەبىنم كەسكى لەو جۆرە پىلان دى ناچىرى، بەلكو قەلەقىەك بوونى دەبىت نەكا زەرەر ببىن و بەم شىوہى ژيانى خۆى دەرئى بە بەختەوہى و بى ترس، بى ھەسودى بردن، بەدوور لەمەترسى. بەلام ستمكار، سايمۇندىس، باش دەزانى كە ژيانى شەو رۆزى وەك كەسك دەزى و دەباتە سەر كە لەلايەن ھەموو ئىنسانەكانەوہ ھوكمى بەسەردا دراوہ كە دەبىت بمرى لەبەر ئەو ھەموو ناعەدالەتيانەى كە ئەنجامى داو.

(11) كاتىك سايمۇندىس گوئى لەو ھەموو قسانە بوو گوئى: "بەلام ھىرۆ، كەواتە گەر ستمكار بوون ھىندە مايەى كۆللىيەو تۆباش ئەمە دەزانى، ھۆى چىيە خۆت لەو خراپەيە رزگار ناكەيت، ھەر ھەمە بۆچى كەسك تائىستا بەخواست و وىستى خۆى دەست بەرەداری ستمكارى نەبو، كەسك كە ستمكارى بەدى ھىناو؟"

(12) ھىرۆ گوئى: "لەبەرئەوہى تەنانەت لەمەشدا ستمكارى ھەرمایەى بەدبەختىيە، چونكى شىاوينىيە كە دەست بەرەداری بىت. لەبەرئەوہى ستمكار چۆن دەتوانى ئەو ھەموو پارەيەى ئەو كەسانە بداتەوہ كە ئەم تالانى كروون، ياخود

له به رانبه ردا نازاری زنجیرو ته وقیك بچیژی كه ئه م له ده ست و قاچ و ملی ئه وانی  
دیکه ی کردوون، یاخود چۆن جه زای ئه وه موو ژیا نه بداته وه و بمری بۆ ئه وه موو  
كه سانه ی كه ئه م کوشتونوی؟ راستیه كه ی، سایمۆندیس، گهر خۆ خنكاندنی (واته  
كه سی سته مكار) سوود به هه ر كه سیك بگه یه نی. ئه و هیچ به رژه وه ندیه کی گیر  
ناكه ویت، جا كیشه كانی بیاریژی یاخود بیانخاته لاهه."

(1) ئنجا سايمۇندىس گوتى: "ھيرو، من سەرسام نىم لەۋەى كەئىستا تۆ بەدل لەگەل سەمكارىدا نىت، چونكى تۆ لەۋ باۋەرەدايت كەستەمكارى رىگريگە لەبەرەدم بەدەست ھىنانى عىشقى ئىنسانەكاندا وپراى ئەۋەش، من لەۋباۋەرەدام كە دەتوانم ئەۋەت فىربىگەم كە حوكم كەردن مەرج نىيە بىيئە رىگر لەبەرەدم ئەۋەى كە لەلايەن خەلگىيەۋە خۆش بوويسترييت، بگرە بەرژەۋەندىشى تىدايە بۆ ژيانى تاييەتى".

(2) "لەكاتىكدا تاقىكەردنەۋەى ئەۋەى كە ئەمە خۇدى حالەتەكەيە ياخۇد نەء باجارى لەۋە گەپىن كە فەرمانرەۋا بەھۆى دەستەلاتىيەۋەيەتى كە دەتوانى خزمەتى گەرە پىشكەش بىكات، بەلكو گەر سەمكارو كەسى تاييەت ھەمان كارىكەن، ئەۋ خالە لەبەرچاۋ بگرە كاميان زىاتەر پىزانىن و سوپاس دەباتەۋە لەرىگەى خزمەت كەردنىكى ۋەك يەكەۋە. بەنمۇنەيەكى سادە دەست پىدەكەم".

(3) يەكەم، گرىمانى ئەۋە بىكە كە فەرمانرەۋايەك و پىاۋىكى تاييەت، كاتىك كەسىك دەپىنن، ھاۋپىيانە مامەلەى لەتەكدا دەكەن. لەم حالەتەدا، تۆ لەۋ باۋەرەدايت سلاۋو پىشۋازى كاميان لاي كەسى بىسەر زۆرتەر چىژو خۆشى بەخشە؟ دووبارە گرىمانى ئەۋە بىكە كە ھەر دووكيان ھەمان كەس ستايش دەكەن، كامە ستايشيان زۆرتەر چىژو خۆشى بەخشە؟

(4) "تەسەر بىكە، ئەۋ كەسە فىداكارىەك پىشكەش دەكا، ھەردووكيان دەستى رىزى لى دەننن، بەپراى تۆ كام دەستى رىز لىئانەيا نەكە زۆرتەرمایەى پىزانىنە؟ تەسەۋرىكە ھەردووكيان ۋەك يەك سەردانى نەخۆشىك دەكەن، ئايا روون و ئاشكرانىيە كە سەرنىجدان و بەتەنگەۋەھاتنى كەسىكى دەستەلاتدار دەبىتە مايەى مەزىنترىن خۆشى؟ گرىمانى ئەۋە بىكە كە ھەردووك ۋەك يەك خەلەتەكان دەبەخشىن، ئايا ئاشكرانىيە كە تەنانت لەم حالەتەشدا خزمەت و خەلەتى كەسىكى خاۋەن دەستەلات زۆرتەر بەھادارتەر لەخەلات و خزمەتى كەسىكى تاييەتى گەرچى لەئەسلدا نىۋەى بەھاي ئەۋ خزمەتەى ئەۋىشى ھەبى".

(5) "راستىت بوى، من لەۋ باۋەرەدام كە ئەۋكەسەى فەرمانرەۋايە و حوكم دەكات چونكى نەك تەنيا فەرمانرەۋايەتى كەردن پىاۋى راستەقىنە زىاتەر نەجىب تر دەكا، بەلكو ئىمە بە دىدىكى ترو خۆشبيەكى ترەۋە لەھەمان كەس دەپوانىن زۆرتەر لەكاتى ئەۋەدا كە فەرمانرەۋايەتى دەكا ۋەك ئەۋەى لەكاتىكدا كە ژيانى تاييەتەيانەى خۆى

دهڙى. هه روه ها ئيمه زورتر له زهت له گفتوگوى نه وانه ده بينين كه خاوه ن جى و مه قامن وه كه له وانه كه هاوشانى خومانن".

(6) "هه رچى په يوه ندى به كورانه وه هه يه، كه تو له وياوه په دا بوويت له و روه وه سته مكارى گونجاو نيين، نه وان كه متر هه ست به سو كايه تى ده كهن له گهل كه سيكي پير كاتيک نه و كه سه فه زمان په واييت، وه كه متر يش سه رنجى ناشرينى مه عشوقه كه ده دن، چونكه بوونى نه و وه كه سيكي به پرېز خوى له خويدا كومه كه ره بو به رز نرخاندى، به پله يه كه كه اهانه كانى مه حف ده بنه وه، وه نه و شته ي كه نه جيبه زورتر خوى نيشان ده دا".

(7) "كه واته له كاتيكا كه تو سو پاسيكي زياتر وه رده گريت له ريگاي خزمه تى يه كسانه وه، ئايا ره و نيه بلين، له كاتيكا كه تو ده توانى سودي زياتر بيه خشيت له ريگاي جى به جيكردى كومه لى شتى زوره وه به خشينى خه لاتيكي زور، ره وانيه بلين كه ده توانى زياتر شوينى خوش ويستن بيت وه كه له كه سيكي تايهت؟"

(8) هيرؤ يه كسه ر وه لامى دايه وه، سايمونديس، نه خير به هيج شيوه يه كه، له به رنه وه ي ئيمه ناچارين كارگه لى نه و تو بكه ين كه ده بنه مايه ي چاندى دوژمنايه تى، زياتر له كه سانى تايهت.

(9) ئيمه ده بيت تالانى بكه ين بو نه وه ي پاره مان هه بيت بو جيبه جيكردى پيوستيه كانمان، ده بيت خه لگى ناچار بكه ين پاسه وانى نه و شتانه بن كه پيوستيان به پاراستن هه يه، ئيمه ده بيت ناعادله كان سزابده ين، سنور بو نه و كه سانه دابنيين كه بى ئيلتيزامن، له كاتى هيرشى سه ربازيشدا چ له ده رياوه بيت يا له وشكانيه وه ناشيت و نابيت كاره كه بدهينه ده ست ته مبه له كان.

(10) "زياتر له مه، نه و پياوه ي كه سته مكاره پيوستى به كرگير او ده كان هه يه. هيج بارتيك گرانتر نيه بوسه ر شانى هاو نيشتمانيان جگه له مه. چونكى هاو نيشتمانيان له وياوه په دان كه سته مكاره كان نه و به كرگير او انه راده گرن نه ك بو نه وه ي هاو به شى ريژبن له ته كياندا به لكو بو نه وه يه كه تاكو سوود مه ندبن له كومه كيان".

## (9)

(1) له به رانبهر ئه وه شدا سایمۆندیس گوتی: "هیرۆ، من ئینکاری ئه وه ناکه م که ئه وه موو مه سه لانه پتویستیان به سه رنجدان هه یه. هه ندی به ته نگه وه هاتن ره نگه بینه مایه ی رقو کینه، هه ندیکی دی مایه ی رازی بوون".

(2) فیرکردنی ئه وشته ی که زۆر چاکه، ستایش کردن و ریز لێنان له وکه سه ی ئه مه به ده ست ده هینیت له ریگای زۆر نه جیبا نه وه، خۆی مه سه له یه که ده بیته مایه ی سه ره لدانی ریزی موته بادل، له کاتی که سهرزه نشترکردنی ئه وکه سه ی که مه ترخه م و بی باکه له ئه نجامدانی کاری که دا، زۆر بۆ هینان، سزادان و راستکردنه وه، ئه م شتانه هه ره موو ده بنه مایه ی سه ره لدانی دوژمنایه تی موته بادل.

(3) به م پێیه، من ده لێم ئه و پیاوه ی که فرمانه وه یه ده بیته فرمان به سه ره که سانی دیکه دا بدا که ئه وان هه لبستن به سزادانی ئه وکه سه ی پتویستی به زۆره ملی هه یه، به لām خۆی ده بیته خه لاته کان دابه ش بکا. ئه وه ی ئیستا رووده دا ئه وه ده سه لمینی که ئه مه ری که خستنی که چاکه.

(4) چونکه هه رکات ویستمان کۆرسه کان (تیپه کان) کۆ برکی بکه ن ئه و ئه رخۆن<sup>(7)</sup> (archon) خه لاته کان دابه ش ده کا، به لām کاری ری که خستنی هه ره کۆرسه ی به به رپۆه به ره کان سپاردوه، هه ره ها که سانی دی بۆ به کاره ی نانی زۆر دژ به وان هه ی له نواندنا سستی ده نوین. به م پێیه، ئه وه ی له م کۆ برکیان هه دا ده بیته شوینی ریزو پیزانین ئه وه له خۆدی ئه رخۆنه وه دیت، ئه و شته ش که مایه ی بوغزو بیزهاتنه وه یه له که سانی دیکه وه دیت و کاری ئه وانه.

(5) ئه وه چیه ری ده گری له وه ی که گشت مه سه له سیاسیه کان ئاوها به م شیوه یه ئیداره بکری؟ هه موو شاره کان و دابه ش کراون، هه ندیک به پێی قه بیله کان، هه ندیکی دی به پێی دابه شکردنی ناوه کی، هه ندیکی دی به پێی کۆمپانیه کان و فرمانه وه اکانش هه ریه که له به شیک لێپرساوه.

(6) گه ره که سیک پتویست بیت خه لات به سه ره ئه و به شان هه دا دابه ش بکا، وه کو کۆرسه کان، به هۆی له شکری چاکه وه، ئیلتزامی چاک، سوارچاکی، دلیری له جه نگه دا، عه داله ت له په یوه ندیه عه قدییه کاند، ئه و ئه م شتانه ری تیده چی که موماره سه بکردین به مه به ست و نیاز هه وه.



(7) "به لئی، به زیۆس سویندیی، له کاتی ههملهی سه ریا زیدا به خیراییه کی زۆتر به به ره و پیری کاره که ده چن هه ولئ به ده ست هینانی ریژو شه رهی زیاتر ده دهن، زیاتر به پاره به شداری ده که ن، که کاتی خۆی هات بی دواخستن، هه روه ها کشتوکال که به نرخترینی شته کانه به لام که متر ئیداره ده کری لهریگای کی برکیوه، بگره کشتوکالیش زیاتر پيش ده که وی گهر که سیك خه لات دیاری بکا بۆ کیلگه کان و گونده کان بۆ ئه و که سانه ی که باشتر زه وی ده کیلن و به ره ه ده هینن، و کومه لئی کاری چاک ده شئ به ئه نجام بگه ی نریت له لایه ن ئه و که سانه وه که له نیۆ هاوینیشتمانیندا به چالاکییه وه روو له ئه نجامدانی ئه و کارانه وه ده که ن".

(8) "بودجه به م شیوه یه زیاد ده کا، به دواشیدا، له حاله تی نه بوونی کاتی فه راغدا اعتدال زۆتر به رکه مال ده بیئت، هه رچی په یوه ندی به کاری خراپیشه وه هه بیئت، که متر له و که سانه ده وه شیته وه که سه رقالن".

(9) "گهر ئیسترا د سودی هه بی بۆشار، ئه و که سه ی ریژی زیاتری لیده گیری له بهر سه رقال بوونی به م کاره وه ئه و که سانی وه کو خۆی خرپه کاته وه ها نیان ده دا. گهر واده رکه وت که ئه و که سه ی ده رامه تیکی بی ده رده سه ری بۆ شار ده هینیتیه ئاراهه ده بیئت ریژی بۆ دابنری، ته نانه ت تیپرامانیکیش له م جۆره بی حیساب بۆ کردن ناهیلدریته وه".

(10) "به کورتییه که ی، سه باره ت به هه موو مه سه له کان ئه و که سه ی که شتیکی به سوودی نوێ ده خاته روو بی ریژلینان هه روا به ئاسانی به سه ریدا باز نادری، گهر ئه م کاره بکریت ئه و که سه ی به ده وری خۆی که سانی دی ده رگیر ئه وه ده کا که بیر له شتی چاک بکه نه وه هه ر کاتیکیش هه موو سه رقالی ئه وشته بوون که به سووده، ئه مه خۆی له خۆیدا به ناچاری ده بیته مایه ی چاککردن و داهینانی زیاتر".

(11) "به لام هیرۆ گهر تو له وه سلده که یته وه که گهر بیئت و خه لاتیکی زۆر به سه ر خه لکدا دابه ش بکردریت، له به رانه ردا ریژه ی خه رجی به رز ده بیته وه، ئه وه ت له یادیئت که هیچ شمه کیکی بازرگانی هه رزان تر نییه وه که له وه ی که ئینسانه کان ده یکرپن به هۆی خه لاته کانه وه. ئه وه ده بینیت له مسابه قه کانی ئه سپسواری وه رزش و کۆرسه کاندای که چۆن خه لاتی بچکۆله خه رجییه کی زۆر ره نجیکی زۆر به ته نگه وه هاتنیکی زۆر بۆ ئینسانه کان ده هینیت؟"

## (10)

(1) ھېرۆ گوتى: "واھست دەكەم تۆ لەمەپ ئەم كىشسانە چاك قسە دەكەيت، بەلام ئايا ھېچ شتىكت ھەيە بىلئيت لەمەپ سەربازە بەكرىگىراوھەكانەو، تاكو من بەھۆيانەو ھەرقو كىنەيەك ئىجاد نەكەم؟ ياخود لەو باوھەردايت كە كاتىك ھەرمەنرەوا دۆستايەتى خەلكى بردەو ھەندى پىويستى بە پاسەوان نامىنئيت".

(2) "سايمۆندىس گوتى: بۆ خاترى زىۆس، بەدلىنبايەو پىويستى پىيان دەبىت. چونكى من دەزانم كە مەسەلەيەكى سىروشتىيە لەھەندى كەسدا، ھەروەك چۆن لەئەسپەكاندا دەبىينىن، كە بى ئەدەبو بى ئىلتزام دەبن كاتىك پىويستىەكانيان تىرىكرىت.

(3) ترستىك كە پاسەوان دەرخاتە دلى ئەو جۆرە كەسانەو دەيكاتە كەسىكى موغەدىل. ھەرچى پەيوەندى بەكەسانى جوامىرەو ھەيە، بەپراى من ھېچ شتىك نىيە تۆ لەپىگای ئەم سەربازە بەكرىگىراوھەو بىدەيتە ئەوان.

(4) ديارە تۆ وھەكو پاسەوانانى خۆت كۆمەكيان دەكەيت، پىش ئىستە زۆر لەسەرەوھەكان بەدەستى كۆيلەكانيان تياچوون. گەر بىتو، ئنجا ئەمە خالى يەكەمە، يەكەك لەو زىفەكانى ئەو سەربازە بەكرىگىراوھە ئەو بىتە كە، وھ ئەو ھى پاسەوانى ھەموو ھاوئىشتەمانيان بن، كاتىك كە پىويستىيەك لەو جۆرە خۆى سەپاند ئەو بەھاناي ھەموو كەسىكەو بچن، ھەروەھا ھەرمەنبايان بەسەردا درا كە دژى ھەموو پياو خراپىك بن لەئىو شاردا، لەم حالەتەدا ھاوئىشتەمانيان لەو تىدەگەن كە ئەو لەلایەن ئەو بەكرىگىراوھەو كۆمەك دەكرىن.

(5) زياتر لەمە، ئەمانە رەنگە بەچاكى بتوانن جۆرىك لەبىروا سەلامەتى ھەراھەم بكەن بۆ جوتيارەكان و زەوى و زارەكان و مەپومالەت لەگوندەكاندا، ھەروەك پاراستنى مولكى تاييەتى خۆت و ھەموو كەسانى دى لەدەفەرەكەدا. ھەروەھا دەتوانن كاتى ئازاد بۆ ھاوئىشتەمانيان ھەراھەم بكەن تاكو بەتەنگ مولك و مالىيانەو بىن لەپىگای پاراستنى بەرژەوھەندىانەو.

(6) ھەروەھا ھەرچى پەيوەندى بەنھىتى و ھىرشى كتو پرى دوژمنانەو ھەبىت، ئەو كىيە زياتر لەھەركەس كە دەتوانى پىش وخت ھۆشيار بىتەو، بەئاگا بىتەو و بزانى چى روو دەدا ياخود كارىك بكا پىش لەروودانى ھىرشى لەو جۆرە بگرى جگە

له ئه وكه سانه ی كه له سوپایه كدان و زهبت و ریکخستن و مهشقیان بینیه؟ چی هیه له سهربازه به کریگیراوه كان به سودتر بۆ هاو نیشتمانیان؟ سهربازه به کریگیراوه كان له هر كهس زیاتر دهشی ئاماده بن بۆ زهحمهت، ریسك كردن، له پینا و به رژه وهندی هاو نیشتماناندا.

(7) هرچی په یوهندی به شاره كانی دراوسیه هیه ئایا پتویستهك له ئارادا نییه به تایبته به هوی بوونی ئه وانه وه كه هه میسه چه كدارن، بۆ ئاره زوو خواستنی ناشتی؟ به هوی زهبت و ریکخستیان وه، سهربازه به کریگیراوه كان باشت ده توانن ئه و شتانه پیا ریزن كه مولکی هاو ریکانه و ئه و شتانه ش خاپوور بكن كه مولکی دوژمنه كانه.

(8) كاتیك هاو نیشتمانیان له وه تیگه یشتن كه ئه م سهربازه به کریگیراوه به هیچ شیوه یهك ئه زیه تی ئه و كه سانه نادهن كه ناعه داله تیه کیان نه كرده، به لكو ته نیا كۆنترۆلی ئه و كه سانه ده كهن كه كاری خراپه ده كهن، به هانای ئه و كه سانه وه ده چن كه ناعه داله تیان به رانبهر كراوه، راویژ وهرده گرن یا له جیاتی هاو نیشتمانیان رووبه پوی مه ترسی ده بنه وه، ئا له حاله تیكي ئاوه ادا ئایا پتویسته نییه كه هاو نیشتمانیان پاره ی ته واو بۆ راگرتن و پاراستنی كۆمه لێ خه لکی له و جوړه خه رج بكن؟ له دوا جاردا له یادمان بێت، خه لکی پاسه وانی تایبه تی راده گرن بۆ ئامانجی كه متریش له وه ی ئاماژده مان پێدا".

## (11)

(1) "ھېرۇ، تۆ نابىت خۆت بدزىتەۋە لەخەرچىكردى مالۋ سامانت بەمەبەستى چاگەى گشتى، من واى دەبىنم ئەۋەى كەسىك ۋەك ستمكار نەخشەى بۇ دەكىشىۋ لەشاردا برىتتىيە لەخەرچىكردى زىاد لەپىۋىست بۇشار ۋەك مولك و مالى خۆى. رىگەبدە ئەم خالانە يەك بەيەك تاقى بكەينەۋە".

(2) "يەكەم كامەيان، بەپاى تۆ، شوينى شگۆمەندىيە بۇ تۆ، خانوۋىەكى رازاۋەۋ قەشەنگى گرانبەھا، ياخود شارپكى رازاۋە بەدىۋار، مەعبەدەكان، رىزى دارۋدرەخت، بازارەكان، و بەندەرەكان؟

(3) سەبارەت بەسوپاكان، كامەيان زىاتر شوينى تۆقاندنە لاي دوزمەكانت، خۆت بەسوپايەكى مەزنەۋە بگونجىنى ياخود شارەكەت سەرچەم پارىزراۋىت بەسوپايەكى چاك؟

(4) سەيرى بوجەۋ دەرەمەت بكە، بەچ رىگايەك دەشىۋ زىادىكردىت، گەرتۆ تەنيا سەرقالى ئەۋەبىت كە مولك و سامانى خۆت لەحالەتى بەرەمەيتان و زىادبوۋندابن، ياخود ھەۋلى ئەۋەبدەيت كە مالۋ مولكى ھەموو ھاۋنىشتمانيان لەبرەۋدابن؟

(5) ھەرۋەھا لەمەر ئەۋ خوليايەى كە واسەيردەكرى ۋەك نەجىب ترىن و قەشەنگىترىن شت، پەرۋەردەكردى ئەسپى گالىسكە، بەپاى تۆ كام رىگەيەيان زۆرتىن كەرەمەت و رىز بۆتۆ دەھىننىت، ئەۋەى كەخۆت باشتىن تىپى ئەسپەكان لەنىۋان يۆنانىەكاندا ھەلېژىرتىت، ۋەرەۋانەى پېشېركى كانيان بكەيت، ياخود ئەۋەى كە پەرۋەردەبوۋتىن و بەتۋانترىن و ئامادەبوۋتىن بۆكىپكى لەناۋ خۇدى شارەۋە ھەلېژىردىن؟ ئىجا سەبارەت بە بردنەۋە، كامەيان زۆرلاى تۆ نەجىبترە، بردنەۋەى ئەسپى گالىسكەكانى تۆ، ياخود بەختەۋەرى ئەۋشارەى كە ھوكمى دەكەيت؟

(6) من دەلېم شىۋونىيە بۇ كەسىك كە ستمكارە كىپكى لەگەل كەسانى تايبەتدا بكا. چونكى گەر بىبەيتەۋە، لەحالەتلىكى ئاۋھادا شوينى ئىعجاب نابىت بەلكو دەبىتە شوينى ھەسۇدى، چونكى ئەۋبىردنەۋەيە بە بەرئەنجامى مولك و مەسروفيكى زۆر لەقەلەم دەدرى، خۆگەر بىت و كىپكىكە بدۆپىنى ئەۋا دەبىتە شوينى گالئەجارى".

(7) "بەلام ھېرۇ من پىت دەلېم، تاقىكرنەۋەى تۆ ۋا لەگەل ئەۋكەسانەى شارەكانى دىكە ھوكم دەكەن، گەر تۆكارىك بكەيت ئەۋشارەى ھوكمى دەكەيت لە شارەكانى دىكە بەختەۋەرتىت، ئەۋە باش بزانە كە تۆ لەلايەن داۋەرەۋە

(حه که مه وه) به براوه له قه لَمْ ده درييت له تاقيردنه وه هه ره قه شهنگه که ی نيوان ئينسانه کاندأ."

(8) يه که م، زامنی عه شقی ره عيه ته که ت ده که يت بۆخۆت، ئه مه ش ئه وشته يه که ئاره زوی ده که يت. له مه زياتر، داوه ری ئه م سه رکه وتنه يه ک که س نابيئت، به لکو هه موو ئينسانه کان گۆرانی بۆ فه زيئه ته کانت ده چين.

(9) وه ک بابه تی ئيعجاب و سه رنجدان تۆ ته نيا له لايه ن که سانی تايبه ته وه به رز نانرخيندريئت، به لکو له لايه ن هه موو شاره کانه وه نه ک به ته نيا له بواری تايبه تيدا بگه ره له بواری گشتيداو له لايه ن هه مووانه وه به ئيعجابه وه سه ير ده کريئت."

(10) "هه رچی په يوه نديشی به ئاسايشی خۆشته وه هه بيئت، چاکتر بۆت ده لوی که سه فه ريکه يت بۆ هه رکوييه ک که ده ته ويئت بۆ بينینی ديمه نه کان، هه روه ها بۆت ده لوی ئه مه بکه يت و ليره ش بمينيته وه. ده شی فيستقالی هه ميشه يی ساز بده يت بۆ ئه وانه ی حه زده که يت ئه و به ره مه مانه نيشان بده ن، جا چ ژیری بيئت، يا جوان قه شه نگ يا شتی چاک که هه يانه، هه روه ها بۆ ئه وانه ش که ئاره زو ده که ن خزمه تت بکه ن."

(11) "هه موو ئه وانه ی که ئاماده ده بن ده بنه هاوپه يمانت، ئه وه ش که ئاماده نييه له وی، ئاره زوی ئه وه ده کا که بتيبيئيئت. که واته تۆنه ک ده بيته شوینی ره زامه ندی به لکو له لايه ن ئينسانه کانه وه خۆش ده ويستريئت. ده رباره ی جوانه کانیش، تۆ هيچ پيويست ناکا که ئيغرائيان بکه يت، به لکو رازی به به وه ی که اغراء بکردريئت له لايه ن ئه وانه وه، هه رچی په يوه ندی به ترسيشه وه هه بيئت که ره نگه هه نديک ئه زيه ت بيينيئت."

(12) تۆ ئه و پياوانه ت ده بيئت که گوپرايه لت ده بن گه ر مه ترسييه ک له ئارادا بيئت ئه و تۆ نه ک هاوپه يمانه کانت له ده وری خۆت ده بينيئت به لکو پاله وانه کانیش و ئه وانه ش که به تاسه وه ن بۆت، هه رگيز تۆ چوارده ورت خالی نابيئت له وکه سانه ی که جواميرن تاکو ئه و خه لاتانه يان له ته کدا به ش بکه يت و ئه وکه سانه ی که له زه ت له شته چاکه کانت ده بينن و ئه وانه ش که ئاماده ن بجه نگن له پيتناو شته کانی تۆدا هه روه ک ئه وه ی شت و مه کی خویان بيئت."

(13) ده رباره ی سه روه ت و سامانی هه موو سامانی هاوپيکانت ده بيئت "به لام هيرۆ، هاوپيکانت به پړوا ده وله مه ندبکه، چونکی ئه مه ده بيته ده وله مه ندکردنی خۆت. شار ده وله مه ند بکه، به و شيوه يه يه تۆ ده سته لاتي خۆت زياد ده که يت. هاوپه يمانه کان بۆ شار په يدا بکه."

(14) "سەیری نیشتمان بکە وەکو مولکی خۆت، هاوینیشتمانیان وەکو هاوڕێکانی خۆت سەیری بکە، هاوڕێکان وەکو منداڵەکانی خۆت، لەکوڕەکانتا وەکو ژوانی خۆت بپروانە، و هەولێدە لە هەموو ئەمانە تیپە پێنیت بەهۆی چاکەوه".

"گەر تۆ لەنواندنی چاکەدا لەگەڵ هاوڕێکانت بالادەست بیت، دەرژمنەکانت ناتوانن دژت بۆهستنهوه. گەر هەموو ئەو شتانه بکەیت، ئەو بزانە، هەموو ئەو شتانهی بە دەستیان دەهێنیت نەجیبتترین و پێڕۆزترین لەنۆئینسانەکانداو بۆماوەیەک کامەران بوون، بزانە هیچ کات نابیتە شوێنی ئێرەیی لەبەرئەوهی بەختەوهی".

\* \* \*

لەکاتی تەفسیرکردنی ئەم تێکستەدا، دایەلۆگی "هێرۆیا تیرانیکیۆس"، هەروەک هەموو تێکستە فەلسەفەکانی دی دەبێت سی تۆیژ، چینی لەو تێکستە دیاری بکەین، بەواتایەکی دی سی پەيامی جیاوازی بۆسی گوێگر، خۆینەر یا گروپ یا دەستە بژێری جیاوازی، تۆیژی یەکەم لەم تێکستە، چینی سەرۆکی ئەم دایەلۆگە، باس لەپەيامێک دەکا بۆ خۆینەرە گشتییەکان و ئینسانی سادەیه، تۆیژی دووەم یا چینی دووەمی ئەم تێکستە باس لەپەيامێک دەکا بۆ فەرمانرەواکان و سیاسەتمەدارەکان و ئەو کەسانە سەرقالی کاروباری سیاسی و مەدەنین، تۆیژی سێیەمی ئەم تێکستە باس لەپەيامێک دەکا بۆ بیرمەند و فەیلەسوفەکان. پەيامی یەکەمی ئەم تێکستە کە بۆ ئەو کەسانە کە بەزاق و بریقی ستەمکاری هەڵخەڵەتاوون و بەسەر سوڕمانەوه سەیری ستەمکاری دەکەن، بەسادەیی دەلێت کە ژوانی ستەمکار چییە و رای ستەمکار لەمەر ژوانی خۆیهوه نیشان دەدا، لەپال دەرپرینیکی سادەیی حەکیمیکدا لەمەر ستەمکارییهوه. چ کەسیکی مەوام هەیه، وێرایی ترسو و تۆقاندنی ستەمکاریش، وێرایی ئەو قەسابخانانە کە ستەمکاری دەیاننێتەوه، چ بەناشکراو چ بەنهیتی، چ لەبێداریداو چ لەخەودا ئیجابی دەرئەپێی بەرانبەر بە ستەمکاری و ئارەزوو خواستن بە ژوانی ستەمکار یاخود ئارەز خواستنی بوون بە ستەمکار، یا بەلانی کەمەوه پرسیاری ئەوهی کە ستەمکاری چییە و چی لەدنای ستەمکاردا دەگوزەرێ.

تۆیژی یەکەمی، یا سەرۆکی ئەم تێکستە، کە تەنک و سادەیه، وەلامگۆی غەم و ئارەزوو پرسیارەکانی ئینسانی عوامە لەوهدا کە لەتویکلدا، لەشیۆهیی دەرۆه و پێمان دەلێت ستەمکاری چییە و ستەمکار چۆن دەژی و ژوانی ستەمکارانە چ جۆرە ژیانیکە. هەموو تێکستیکی فەلسەفی، چینیک یا تۆیژیکی سەرۆکی بەرووکەش پەيامیکی بۆ ئینسانی سادە پێیه، ئینسانی سادەش ئەو ئینسانەیه کە لەبەر هەر

هۆيك بىت بواری قول بوونه وهى فەلسەفە و مەعریفەى نەبوە، فەلسەفە و فیکرى نەخویندۆتەوه، و پرسىياره هەرە قولەکانى کەینونە رۆحى نەکرۆشتوون و لەسەر دەستى مامۆستاكاندا نەبۆتە شاگردو مەشقى نەبینیوه و زیاتر سەرقالى رووکەشیی ژيانە. ئینسانى سادە، کە لیژەدا مەبەستمان حوکمى ئەخلاقى نییە، وێپرای سادەیی و رووکەشى پرسىياره کانیشی، خاوەنى غەمە و دەیه ویت لەکۆمەلای شت تیبگا، لەوانە ستەمکاری چیه ستەمکار چۆن دەژی؟ ئەم ئینسانە لەزەبنیدا وینەیهکی بۆ ستەمکارو ژيانى ستەمکار کێشاوه و بگره لەبەر هەر هۆیک بىت ئیجابى بەرانبەر بەستەمکاری هەیه و لەمە زیاتر، ئارەزووی ژيانى ستەمکارانە دەکا وەك هۆیک بۆ رزگاربوون لەغەمە بۆ سنورەکانى ژيانى رۆژانە، لیژەوه ئەم تیکستە پەيامێکی بۆ ئەو ئینسانە پێیه دیاره ئینسانى سادە، یا خوێنەرە گشتییهکان، بەخویندەنەوهى ئەم تیکستە شۆک دەبن (رادەچلەکی) لەبەرئەوهى وینە سادەکان و گشتییهکان لەم تیکستەدا لەمە پ ستەمکارییه وه کورت دەهێنن لەنیشانەدانى واقعی ستەمکاری و ژيانى ستەمکار. وێپرای ئەم راستییهش، لەمیژووی دوورو درێژى ستەمکاری و سستەمى سیاسیدا ئەو وینانە لەمە پ ستەمکارییه وه بەردەوامى بە خۆیان دەدەن.

پەيامی دووهم کە ژۆر گرنگە، بۆ ستەمکارو سیاسەتمەدارو فەرمانرەواکانە، کە باس لەچۆنیتی فەرمانرەوايه تى دەکا، چاککردنى سیستەمى ستەمکاری و چۆنیتی دەرککردن و مامەلەکردن لەتەك کۆمەلانی خەلکدا. ئەم توێژەى ئەم دایەلوگە، کە دواجار قسەى لێدەکەین، ئەو توێژەى ئەم تیکستەیه کە سنورى میژوو دەبێو لەتەك سیستەم و بارودۆخە جیاوازه کان و خوێنەرەکان لەودیو و بارودۆخیکی میژوویی تایبەتى و ناوچەگەرییه وه بەدریژایى میژوو قسەدەکا، هەتا ریکخستنى سیاسى بوونی هەبیت ستەمکاری ئەگەرێکە، ستەمکارەکان لەوشوینە هەن کە دەستەلات تەجاووزی پێدەکریو تاكو دەستەلاتیش تەجاووزی پێیکردی ئینسانەکان خۆیان لەژێر سایەى ستەمکاریدا دەبیننەوه، تاكو پێویست بىت سیاسەتمەدار هەبیت، بواری مەدەنى، دەستەلات، کە دیاره تا ریکخستن هەبیت سیاسەت و دەستەلاتیش هەن، کەواتە پرسىيارى چۆنیتی ریکخستنى سیاسیانەى کۆمەلگا (بەمانای مۆدرین) و کاروبارى شار (ولات) بەمانای کلاسیک پێویستییهکی نۆلى لێنەکراوه. پەيامی دووهمى ئەم تیکستە قسە لەمە پ چۆنیتی بەرپۆه بردنى کاروبارى سیاسى دەکا، گەر چى لەژێر پەردەى چاککردنى ستەمکاریشدا بىت. هەر ئەمەشە پەرە ترسیترین پەيامی ئەم تیکستە، (ئایا مەبەستى زینقۆن بوە لەگەیاندى ئەم پەيامە یاخود نە ئەمە مەسەلەیهکی دیکەیه). مەترسى سەرەکی ئەو توێژەى ئەم تیکستە لەوهدا

نييه كه باس له وه دهكا كه پټويسته سته مكار له بيري خه لگي و به خته وه ري خه لگيدا بټت، به لگو مه ترسييه كه له خودي فيكره ري ريفورمي (چاككردي) نه وسيسته مه دايه، سيسته ميك كه نه گه ري ريفورمي زور كه مه، له بيرؤكه ي هونه ري سته مكاريدايه، واته هونه ريك كه باس له چاككردي سيسته ميك دهكا له ريگاي كومه لي پرنسپو هه نكاوه وه، سيسته ميك كه ره وايه تي نييه. مه ترسي نه م پيامه رهنكه له وه داييت كه ده شي سته مكاره كان و سياسي ته داره كان گوئ له م پيامه بگرن و له پريگاي په پر وه كردن له هه ندي ئاموژگاري و هه ندي گورانكار ييه وه ندي ده توانن هه موو سيسته ميكي سته مكاريمان پي بفرؤشن وهك سيسته ميكي چاك يا خود سيسته ميك كه ژياني ژيانو مافي بووني هه يه، نه وه نه گه ر زياده پوي نه كه ن و سيسته ميكي سته مكارمان له ژير ناوي سيسته ميكي عادل و عه قلاني و له م رؤژانه شدا ديموكراسي پي نه فرؤشن. په يامي سييه م له م تيكتسته دا بؤ فله سوفه كانه كه باس له وه دهكا چؤن نه مان ده توانن له تهك سته مكاريدا مامه له بكن. با له وه گه پيښ كه ئايا سايمونديس هه كيمه يا نه، به لام له يادمان بټت كه نه م تيكتسته له لايه ن فله سوفيك و سياسي ته داريك و ميژوو نوسيكه وه، نوسراوه، كه بي گومان به كيك له په يامه سه ره كيه كاني نه م تيكتسته روويه ري نه و چهند كه سه كه مه بؤته وه كه به هه كيم و فله سوف ناويان ده ركردوه. قولترين چيني نه م تيكتسته نه وچينه يه كه باس له فله لسه فو سته مكاري دهكا، سته مكارو فله سوف، سياسي ته و فله لسه فو، هه حقيقه ته و كاروباري سياسي دهكا.

دايه لوگي "هيرو ياتيرانيكوس" له دووبه ش پيكه اته وه، له به شي به كه مدا كه بريتيه له هه وت به ند، هيرو هه ول ده دات كه بؤ سايمونديسي شاعير به لميئي كه ژياني سته مكار له به راورد به ژياني كه سي تاييه ته ژيانيكي پر له كلؤلييه و به دوور له به خته وه ري. به شي دووه م، له به ندي هه شته مه وه تاكو به ندي يازده م، سايمونديس هه ول ده دا كه هيرو رازي بكا كه ده شي ژياني سته مكار چاك بكرديت و سته مكار ده تواني ژيانيكي به خته وه رانه بزي و كاريكيش بكا كه خه لگي هه م به خته وه رين و هه م سته مكاري دواي چاككردي قبول بكن و سته مكاريان خوش بوئ. له به شي دووه مدا كه تييدا سايمونديس فيكره ري چاككردي سته مكاري وهكو سيسته ميك ده خاته روو به رمه بناي كومه لي پرنسپ يا خود كومه لي پيشنياري چاكسازي. له م به شه دا ژياني سته مكاري "رؤشنگر" وا وينا ده كرټت كه ژيانيكي بالاده ستره له ژياني كه ساني تاييه ته. كه ساني تاييه ته مه به ست له وكه سانه يه كه هه چ جي و مه قامتيكان له بوري گشتي و مه دهن و سياسيديا نييه. هه رچي په يوه ندي په يامي سه ره كي دايه لوگه كه وه هه يه ده بټت نه وه بزاني كه نه م دايه لوگه رووي



له ده می کښه، له سته مکاره کان یاخود پیاوړی خاوه ن کردار؟ یاخود هر که سټک که بیر له به شداریکردن له به پرته بردنی کاروباری سیاسی شار (Polis) ده کاته وه؟ ناتوانین ئالوژی ئه م دایه لوگه ساده بکه یه وه بۆ په یامیک، به لکو ئه وه ی نزیک تره له راستییه وه ئه وه یه که بلټین ئه م دایه لوگه فره په یامه و فره نیاز وه رووی ده می شی له کومه لیک لایه نه، هر له سته مکاره کانه وه تا کو ئه وانه ی ده یانه ویت له بواری مه ده نیدا کاریکهن، تا کو ئه وکه سانه ی گهره کیانه له سته مکاری وه کو سیسته میک بگهن و بزانه کښه کانی چیه.

زینتوفون له م دایه لوگه دا له پړو ره سمی "دایه لوگه سوکراتیه کان" ی خو ی در ده چیت، ئه و دایه لوگانه ی که سوکرات تیدا قسه که ره و ده توانین له په یامه سه ره کیه که ی دایه لوگه له ریگای ئه وه وه بگهن، وه کو دایه لوگی "عوزر خوایی سوکرات" و دایه لوگی "نیکونو میکوس"، له دایه لوگی "هیرو یا تیرانیکوس" دا سایموندیس که هیرو پیمانده ناسینی وه کو پیاوړی کهیم، سایموندیس که سه که یه که سته مکار ده جولینی قسه بکا، هر ئه وه سه ردانی هیرو ی سته مکاری کرد وه له سه سفره ی سته مکاره که پر سیار ده کا. هر له ریگای سایموندیس سه وه یه که فیکره ی هونه ری سته مکاری ده خرپته روو، ئه مه ش خوړزگار کردنه له "دایه لوگه سوکراتیه کان" و بگره خستنه رووی فیکره یه که ته و او پیچه وانه ی بۆ چوونی سوکرات، هر ئه مه شه که وای له زینتوفون کرد وه له جیاتی سوکرات سایموندیس هه لبریری وه کو هاو دایه لوگی سته مکارو ئه و که سه ی که له بهر هه رهویه بیت، جا چ هو ی خود په رستی بیت، خو بردنه پی شه وه بیت له سته مکار یاخود به راستی با وه پری ته وای به پراو بۆ چوونی خو ی هیه، ئه وکه سه ی که فیکره ی هونه ری سته مکاری ده خاته روو. سوکرات به شی وه یه کی مو تله ق سته مکاری ره تده کاته وه و لیره وه ناشی ئه و قسه که ره بیت له دایه لوگیکدا که فیکره ی چاک کردنی سته مکاری له سه زمانی ئه وه وه بخرپته روو. به لام ئایا سایموندیس کهیمه؟ دوا جار بۆ وه لامی ئه م پر سیاره ده گه ریینه وه. خالیک که جه وه ریبه ئه وه یه که په یامی ئه م دایه لوگه ئالوزه و ناتوانین کورتی بکه یه وه بویه که ره هندو له وه به ولاتریشه وه ئیمه ناتوانین بلټین مه به ست و نیازی خودی زینتوفون له م دایه لوگه دا ئا ئه مه یه، بۆ نمونه، ناتوانین بلټین زینتوفون در ی سته مکاری نه بوه، یاخود بلټین سایموندیس زمانحالی زینتوفونه له م دایه لوگه دا، ناتوانین بلټین فیکره ی هونه ری سته مکاری فیکره ی خودی زینتوفونه، له لایه کی دیکه شه وه ناتوانین ئه م ئه گهره به ته وای له یاد بکه یین و تووړی هه لبدنه نه و لاوه. هر له بهر ئه م ئالوژی و سه نگی نی فیکره ی هونه ری سته مکاری به که زینتوفون ناوی خو ی ناهینیت. له دایه لوگه کانی تریدا، زینتوفون یا به ناوی خو یه وه

قسه دهکات وهکو له دایه لوگی "ریځاکان و هۆکاره کان Ways and Means" دا  
 دهبینن، یاخود ناوی خۆی دههینیت، جگه له دایه لوگی ئیکۆنۆمیکوس که سه باره  
 به چۆنیتی به پړوه بردنی کاروباری ناومال، واته ئابوری. ئیمه وای دهبینن هۆی ناو  
 نههینانی خۆی، به ئیحتمالی زۆر دهگه پێته وه بۆ خسته نه پووی. فیکره ی "هونه ری  
 سته مکاری"، واته سه یکردنی چاککردنی ئه و سیسته مه وهکو هونه ریځ له پال  
 هونه رهکانی دیکه دا وهکو هونه ری فه رمانپه وایه تی کردن که دایه لوگی "په روه رده ی  
 کوروش" له و هونه ره ده دوی. هۆی ناونه هینانی نوسه ر له م دایه لوگه دا وهکو گوتمان  
 له سه نگی نی خودی فیکره ی چاککردنی سته مکاری دایه وهکو فیکره یه کی نا -  
 سوگراتی. هه ر لیره شه وه یه ده توانین کللی ئه و نه ئینییه مان ده ست بکه وی که بۆچی  
 له حیاتی سوکرات زینۆفۆن سایمۆندیسی شاعیر هه لده بژیری وهکو کاراکته ریځی ئه م  
 دایه لوگه، سوکراتی فه یله سوف وانه ی هونه ری فه رمانپه وایه تی کردن، هونه ری  
 سیاسه ت ده لیته وه و سایمۆندیسی شاعیریش ئه و هونه ره پێشنیار ده کا که له پووی  
 په له وپایه وه هونه ریځی نزمتره له هونه ری سیاسه ت که بریتییه له هونه ری سته مکاری،  
 واته هونه ری چاککردنی سیسته میځ بۆ گۆرانی جه وه ره ی، قبولکردنی سیسته میځ  
 دوا ی هه ندی ئال و گۆرپو گۆرپان. سوکرات له دایه لوگی "Oeconomicus" دا که  
 دایه لوگی که له نیتوان سوکرات و ئه سیناییه کی ترده له مه ر کاروباری ئابورییه وه، قسه  
 له هونه ریځ ده کا به ناوی هونه ری شاهه نشاهی (Royal art) ئه ویش هونه ری  
 به پړوه بردنی ناومال (ئابوری) و هونه ری به پړوه بردنی کاروباری شاره. لیره دا  
 سوکرات قسه له دیسپلینکردنی ئاره زوه کان ده کا و له گوته وه ی ئه م هونه ردا  
 سوکرات هیچ نیازێکی شه خسی نییه و ته نیا چاوی له به رژه وه ندی گشتی و مه ده نی  
 برپوه. به لام سایمۆندیسی شاعیر قسه له هونه ریځی دیکه ده کا که له پووی  
 ئه خلاقییه وه به په له دوو دیت و قسه یه کیش له دیسپلینکردنی ئاره زوه کان له ئارادا  
 نییه. تو بلتی هه ر ئه مه جیاوازی فه یله سوف و شاعیر، فه لسه فه و شیعیر نه بیته،  
 یه کیکیان باس له دیسپلینکردنی ئاره زوه کان له لایه ن عه قله وه و جله و خۆشکردن  
 ته نیا بۆ عه قل و ئه وی دیکه یان ره ها کردنی ئاره زوه کان؟

دایه لوگی "هیرو یا تیرانیکۆس" به م شیوه یه ده ست پیده کا "سایمۆندیسی  
 شاعیر جاریځ له جاران هات بۆلای هیرو ی سته مکار. دوا ی ئه وه ی هه ردوکیان  
 چه وانه وه.. "سایمۆندیسی شاعیر له باره گای هیرو ی سته مکار دایه و له سه ر سفره ی  
 سته مکار. عیباره تی "دوا ی ئه وه ی چه وانه وه" ده مانتوانی به م شیوه یه ش  
 ته رجومه ی بکه ی "دوا ی ئه وه ی که یف و خۆشیان کردو خواردیان و خواردیانه وه.."

ئەو ھى گرنگە سەرنجى بىدەين ئەو ھىيە كە شاعىر لە سەر سەفرەى سەتە مەكارەو نانى سەتە مەكار دەخواو ھەر لە وىدایە كە دە ھەو یتەو، بوونی ئەو لە ھەمجلیسى سەتە مەكاردا كۆمە ئێك دەلالەتى خۆى ھەيەو لە ھەمان كاتیشدا سنور بۆ ئەو شتانە دادەنێت كە دەیانلێت یاخود ئەو شتانەى دەیانلێت بە ھۆى بوونییەو لە سەر سەفرەى سەتە مەكار مەجرایەكى دىكە بە خۆو دەبینن. گەر ئەم گەفتوگۆیە، بۆ نمونە، لە ئاگۆرادا، واتە بازار یا فەزای گشتیدا ئەنجام بەدرايە مەجرای قەسەكان شىو ھى دىكەیان بە خۆو دەگرت گەفتوگۆكە ئازادانەتر دەبوو، بەلام لە سەر سەفرەى سەتە مەكار ئەمە خۆى مانایەكى دىكەو دەلالەتێكى دىكەى ھەيە. دواى خۆیندەنەو ھى دایەلۆگەكە بۆمان دەردەكەو یت كە ئەو سەيمۆندیسە ئامۆژگارى سەتە مەكار دەكاو پېشنیاری چاككردى رێئەمەكەى دەكا، بەواتایەكى دى ھىرو ى سەتە مەكار راویژى بە سەيمۆندیسى ژیرنەكردو، ھىرو رۆژێك بە خەيالیدا نەھاتو ھە سەتە مەكارى پېویستی بە چاككردنەو لێرەو پېویستە ئەو راویژ بە كە سێكى ژیری وەكو سەيمۆندیسى شاعىر بكا، ئەو سەيمۆندیسى شاعىرە ھاتو بۆلای ھىروو خۆبەخشانە لە ھونەرى سەتە مەكارى دەدوى. گرنگى ئەم خالە لەو ھەدایە كە ھىرو دواچار بۆ چوونى ھەرچىەك بێت بە رانبەر بە سەتە مەكارى ئەو ھە ئاشكرایە كە وێلى رێگایەك یا شىوازێك نىيە تاكو سىستەمەكەى چاك بكاو ھەر بۆیە شە ئەو نەیناردو بە دواى ھەكیمێكدا یا نەچۆتە لای ھەكیمێك تا راویژى پى بكا، بەلگە ئەو شاعىرە وا لە بارەگای سەتە مەكارداو ھەر شاعىریشە، بەزمانى سەربازى قەسان بکەین، سەرقالى دەرشتنى سەتە مەكارى تێكە بۆ نەك خەفەكردنى سەتە مەكارى بەلگە چاككردى ئەو سىستەمە. وێپراى ئەو ھەش كە ئەو لە بارەگای سەتە مەكاردايە، لە كۆمەلێ شۆینى ئەم تێكستەدا ھەست بەو ھەكەین كە ھىرو سەتە مەكار گومان لە ھەلو یتى سەيمۆندیس دەكا، تۆ بلی سەيمۆندیس ئەجێندایەكى تری نەبێت لە ویدیو راویژەكانیەو؟ یاخود ئەمە سەرەتای دەرشتنى تەقلیدیكە، تەقلیدی ھەبوونی راویژكار لەلایەن فەرمانپەرەو، دەرشتنى پەيوەندیەكە لە نىوان فەرمانپەرەو دەرژەرەانى سەتە مەكارى، دىسكۆرس (گوتار) ھەر لە سۆفستائىەكانى یۆنانى كۆنەو تاكو "رۆشنییران" ى ئەمرو لە ژۆر پەردەى شەرەزاداندا؟

سایمۆندیس گفتوگوکه به پرسپاریک ده کاته وه و بابەتی شوینی گفتوگو سەرەتا بەراوردکردنی ژبانی ستمکارو ژبانی کەسیکی تایبەتە واتە کەسیک لەدەرەوهی سیاسەت و کاروباری مەدەنی، و پرسپارە کەش ئەمەیه کە کامەیان، ژبانی ستمکارانە یا ژبانی تایبەتی، زیاتر شوینی ئاواخواستنه؟ بەلام بابزانین سڕوشتی ئەم پرسپارە چییه؟ پرسپارە کە سەبارەت بە دوو جوړ شتوای ژبانه و بەرمەبنای

داوپىتىنگىكى ئىستاتىكى (جوانناسى) يە لەۋەدا كە قسە لە "چىژ" و "ئازار" دەكا، ديارە چىژو ئازارى ژيانى ستەمكارى ياخود ژيانى كەسى تايبەت. سايىمۇندىس ناپرسى كە كامە ژيان راستەر، لەحقەقىقەتەۋە نىزىكتەر، چاكترە بۇ جقات، بۇ شار، كامەيان سىياسىيانە ترە، مەدەنىيانە ترە، بگرە جقات لەدەرۋەى لەبەرچاۋگرتنەكانە، پرسىيار لەچىژو ئازارى شىۋازىكى تايبەتى ژيانە، كامەيان لەۋ دووچۇر شىۋازە ژيانە چىژبەخستەرە يا ئازارى زۆرتەرە ژيانىكى ستەمكارانەى كە ستەمكار دەژى يا ژيانى كەسىكى تايبەت. ھىرۋى ستەمكار لەپرسىيارەكەى سايىمۇندىس سەرى سوپ دەمىنى، ھۆكەى ئەۋەيە كەسايىمۇندىس لىرەدا بەحقەكىم ناۋى ھاتو، ئايا ھۆى چىيە كە نازانى ژيانى ستەمكار ژيانىكى كۆلەنەيە، ھەر ئەمەشە ۋادەكا لەناۋاخنى ئەم تىكستەداۋ لەھەلۋىستى ھىرۋە ئىمە لەۋە بگەين كە ھىرۋ بەگومانە لەھەلۋىستى سايىمۇندىس، ئاخىر چۆن بەگومان نەبىت كە لەلايەكەۋە ئەۋ راستىيە نابىنىت كە ستەمكار بەختەۋەر نىيەۋ لەلايەكى دىكەۋە لەكىشەى ستەمكارىدا لەژيانى ستەمكارو چۆنىتى ئەۋ ژيانەۋە دەست پىدەكات، كەۋاتە ياسايىمۇندىس ژىر نىيە ياخود مەرامىكى ھەيە كە بەلانى كەمەۋە لەدايەلۈگەكەدا مەرامەكانى دىكەى سايىمۇندىس شارۋەبن ئەۋ مەرامە ئاشكرايە كە سايىمۇندىس گەرەكىەتى وانەيەك بە ھىرۋى ستەمكار بلىتەۋە لەمەر ھونەرى ستەمكارىيەۋە. رەنگە ۋەك شاعىرىك بىەۋى ۋەلامى چاكەيەكى ھىرۋ بداتەۋە بەگوتنەۋەى وانەيەك لەمەر چاككردى ستەمكارىيەۋە، لەمەر چۆنىتى حوكمكردەۋە ۋەك ستەمكارىك بەلام ئەمجارە ۋەك ستەمكارىكى خۆشۋىستراۋ. بەلام سايىمۇندىس واگفتوگۈكە دەست پىدەكا ۋەكو ئەۋەى كە ئەۋكەسەى دەبىت فىرېبىت خۇدى سايىمۇندىسە نەك ھىرۋ ۋاتە سايىمۇندىس دەيەۋىت لەھىرۋە فىرېبىت، ھەر ئەمەشە ئايرۋ نىيە كە (موفارەقەكە)، ۋاتە كەكىمىك كە مەبەستىەتى وانەيەك بەستەمكارىك بلىتەۋە داۋا لەستەمكار دەكا تاكو جياۋازى نىۋان دوو جۆر ژيانى بۇ دىيارى بكا، بەۋاتايەكى دى مەبەستىەتى لىۋەى فىرېبىت.

سايىمۇندىس لەسەرەتادا لەۋ بۆچۈنەۋە دەست پىدەكا كە پىيى ۋايە ژيانى ستەمكارى بالاترو چىژ بەخستەرە، ئەمەش بۆچۈنى زۆرەى خەلگىيە، بەلام ديارە بۆچۈنىكى كەكىمانە نىيەۋ بەدوۋرە لەحقەمەتەۋە، جا ئەمە تاكتىكە ياخود بەراستى سايىمۇندىس راى ۋايە ئەمە پرسىيارىكى دىكەيە. گەر بلىين سايىمۇندىس راى ۋايە كە ژيانى ستەمكارى چىژبەخستەرە ئەۋا ئەۋ لەحقەكىم بوون دەكەۋى، پىدەچى شىۋازىك بىت تا لەرىگەۋەى ھىرۋ ھانېدا قسان بكاۋ دواچار مەرامە سەرەكىەكى كە گوتنەۋەى وانەى ھونەرى ستەمكارىيە بەيان بكا. لەھەموو حالەتەكاندا

سایمۆندیس کاریک دهکا که هیرو قسان بکاو ئه و بۆچوونهی زۆر به (کۆمه لانی خه لک) ره ت بکاته وه، سایمۆندیس هیرو ناچار دهکا هه موو که موکوپییه کانی سته مکاری و ژیا نی سته مکار بخاته روو. به لانی که مه وه لیڤه دا ژیری تی سایمۆندیس به دیار ده که وی. وه کو گوتمان هه قمانه به گومان بین له حه کیم بوونی سایمۆندیس، به لام به مانایه کی دیکه ی ژیری تی، واته زۆزان، سایمۆندیس ژیره. سایمۆندیس له پیستی جاهیل کدا خوی ده شارپته وه وه له ریگای خسته نه رووی ئه و بۆ چوونه ی عه وامه وه که ده لیت ژیا نی سته مکار بالاده ستتره هیرو ناچار ده کا سروشتی سته مکاری به کالابکاته وه.

هیرو له کاتی خسته نه رووی راستی ژیا نی سته مکاردا هه ره له سه ره تا وه پی بزانی یا نه ء کیشیه کی فه لسه فیمان بۆ یه کلای ده کاته وه ئه ویش رۆلی هه سته کان له که شفکردنی حه قیقه تدا. کاتی که سایمۆندیس باس له هه سته کان دهکا وه کو بینین، بیستن، بۆ نکردن وه ت، و ده لیت "چیژ لای سته مکار چه ندین جار ریژه ی زیاد ده بیت له ریگای هه ریه که له وه کارانه وه ی که ئاماژ ده مان پیدان، هه روه ها سته مکار خاوه نی ئه و شتانه یه که که متر ئازار به خشن"، سایمۆندیس له روو که شدا باس له هه سته کان دهکا وه کو هۆکاری که لای سته مکار مایه ی هی نانی به خته وه رین، به لام له جه وه ره دا کیشیه کی دیکه ی فه لسه فی فره ره هه ند ده خرپته روو ئه ویش په یوه ندی هه سته کان و به خته وه ری، رۆلی هه سته کان له که شفکردنی حه قیقه تداو. هتد. هیرو دوو ره هه ندی ئه و کیشیه مان بۆ یه کلای ده کاته وه، یه که م ئه وه ی که هه سته کان وه کو هۆکاری له ژیا نی سته مکاردا مایه ی هی نانی به خته وه ری زیاترین ئه مه ش له به رئه و کۆمه له هۆیا نه ی که باسیان ده کاو هه ره مو په یوه ندیان به سیسته می سته مکاری و جی و مه قامی سته مکار وه هیه، و دووه م نیشاندانی ئه و راستیه ی که هه سته کان ناشیت پشتیان پی بیه ستین بۆ زانی نی جه وه ره ی سته مکاری، حه قیقه تی سته مکاری شتی که وه هه سته کانیش وینه یه کی دیکه مان ده رباره ی سته مکاری لادروست ده که ن که شتی که ته واو جیا وازه. ئه مه ش ئه و کیشیه ئی بیستی مۆلۆژییه یه که فه لسه فه له میژووی خۆیدا ده ست و په نجه ی له ته کدا نه رم کردوه. هیرو نه که ئه رگو مپنته که ی، وینه که ی سایمۆندیس یا زۆریه هه لده وه شینیتته وه له په یوه ندیدا به رۆلی هه سته کان و ژیا نی سته مکار وه، به لکو به په نهانی به سایمۆندیسیش ده لئ که ئه و وینه روو که شه ی هه سته کان له مه ی سته مکارییه وه ده یکیش وینه یه کی دروست نییه و به دووره له حه قیقه تی سته مکارییه وه. (دوا جار ده که رپینه وه سه رکی شه ی هه سته کان).

هیرو له کاتی خسته نه رووی راستی ژیا نی سته مکاردا باس له ترسی سته مکار دهکا له پیاوی دلیر و عادل و ژیر (به شی پتجه م، ۲۰). سته مکار له پیاوی دلیر ده ترسی

چونكى پياوى دليرو جوامير ريسك به ژيانبييه وه دهكا له پيتاو ئازاديداو كويلايه تى قبول ناكاو نجا كونتروليش ناكدرىت. سته مكار له پياوى عادل ده ترسى چونكى وهكو هيرؤ ده لى رهنه خه لكى يا زوربه هوشيار بينه وهو بير له وه بكه نه وه كه چاكتره له لايه ن كه سى عادل وه فرمانپه وايه تى بكردرين، واته له هه ردوو حاله ته كه دا سته مكار له كاراكترو خاصيه ته كانى ئه و دوو تاپيه ده ترسى، تاپيى دليرو تاپيى عادل، دليرو عه داله ت، كه ئه م قسه يه ي هيرؤ جه وه هرى سته مكارى ده رده خا كه رژيميكه دژ به ئازادى و دژ به عه داله ت و رژيميكه ئه و كه سه به دوژمنى خوى ده زانى كه باس له ئازادى و عه داله ت بكاو رژيميكيشه له دوا جاردا له سه ر ده ستى عه داله تخوازو ئازادى خوازه كاندا كوتايى پى ديت، گه ر كوتايى پييت، رژيميكه نه ك ترس تييدا فرمانپه وايه به لكو ترسنوك به ره مه مده ميئى. ليروه ترسى هيرؤ له كه سانى دليرو عادل ترسى سته مكارى نيه به لكو ترسى سته مكارى به عه دل و ئازادى خوازى. به لام ئه ي ترس له حه كيم يا حيكمه ت (Wisdom) له م ره وته دا چ مانايه كى هيه ؟ بى ئه وه ي بچينه پيچ پيچه كانى ئه م كيشه يه وه ده توانين بلين كه ترسى گه وره ي هيرؤ له حيكمه ت ئه وه يه كه حيكمه ت خوى ده سته لاتيكه سنور بؤ ده سته لاتي سته مكار داده نى. حيكمه ت، هه رچى په يوه ندى به فرمانپه وايه تى كردنه وه هه بيت، كومه لى پرنسيپه (Principles) كه له ناواخنيدا هه م دليرو له خوده گرى و هه م دژايه تيكردنى كويلايه تى و هه م عه داله ت له خوده گرى، بگه ره عه داله ت جه وه هرى حيكمه ت، ليروه حيكمه ت هه رپه شه يه كى گه وره يه بؤ سه ر سته مكارى. ئيمه ليروه دا له گه ل ته فسيري پروفيسور شتراوسدا يه ك ناگرينه وه كه له ليدوانيدا له سه ر ئه م دايه لوگه عه داله ت و دليرو ليك جيا ده كاته وه، به راي ئيمه حيكمه تيك بوونى نيه بى دليرو بى هه ستى عه داله ت، هه ر ئه مه شه بؤ چوونى ئه رستؤ له كتيبى "ئه خلاقى نيكوماخى" دا. به دگومانى به رانبه ر به حه كيم و حيكمه ت چ له لايه ن سته مكارانه وه بيت يا خه لكى عه وام له راستيذا قسه له خالتيكى گرنگ ده كا ئه و يش ئه وه ي كه حيكمه ت خوى جوريكه له ده سته لات، مه به ست و نيازى مه عريفه يه، مه قاميكه، حاله تيكه كه بؤ هه موو كه س نيه و گه يشتن پيى ناسان نيه، و نيازو مه راهيش له حيكمه ت خودى حه قيقه ته و هه ر ليروه شه وه چ حيكمه ت و چ حه كيم ده بنه شويئى گومان له لايه ن سته مكاران و بازاريپه كانه وه شايانى ليتيگه يشتنه كه ده بينين ترسى گه وره ي هيرؤ له ئينسانى حه كيم، نه ك له به رئه وه ي كه حه كيم بيه وي جپى سته مكار بگريته وه، نه ك له به رئه وه ي وه ك كه سى دلير ريسك به ژيانبييه وه بكا له پيتاو ئازاديدا، به لكو بوونى حه كيم و حيكمه ت خوى دانانى پرسيا ره له به رده م سته مكاريدا، داوپيئنگه كانى ئينسانى حه كيم جيا وازن و به هيج شيوه يه ك شويئيك بؤ سازش له گه ل سته مكارى

ناهیځنه وه. لای سته مکار نیازو مه رامي که سی دلیرو که سی عادل ناشکرایه به لām نیازو مه رامي که سی حکیم ناشکرا نییه نه وه ندۀ نه بیت که سته مکاری له لایه ن حکیمه ته وه شایانی قبول کردن نییه. لیرۀ دا شوینی خویه تی جار یکی دی گومان بکه یڼ له وهی که سایموندیس به پاستی حکیمه، چونکی هر له سهرۀ تاوه وا ده دوی وه که نه وهی نه و بچونهی قبول بیت که ژيانی سته مکاری شوینی ناواخواستنه. لیرۀ دا هیرؤ هه قیقه تی گومان له سایموندیس بکاو ئیمه ش هه قمانه بپرسین نه مه چ جوره حکیمه ټیکه؟ شتر اوس له م ره و ته دا باس له دوو جوړ حکیمه ت ده کاو ناوانانی حکیمه تی سایموندیس ش جیده هیلّی بؤ ئیمه، حکیمه تی سؤفستائی و حکیمه تی ناسؤفستائی که ده شی ناوی بنیځن حکیمه تی سوکراتی<sup>(۱)</sup>. ئینسانی حکیم، به قه ولی شتر اوس، "جه نتلمانه و سؤفستائیش کویله و بازار ی". ئیمه وای ده بینین که ئینسانی حکیم ئینسان ټیکی جه نتلمانه نه ک مل نانیت بؤ سته مکاری به لکو تاکه سامو هه بییه ټیکه که سته مکاری له به رده میدا بسله میته وه، سؤفستائیش نه و که سه بازار پییه که نه ک به ته نیا مل بؤ سته مکاری ده نی به لکو به هانه بؤ سته مکاری ده هیځن ته وه و له ته ک هه موو رژیمه کاندۀ هه لده کا. جه نتلمان خاوه نی پرنسیپه، سؤفستائی نه ک پرنسیپی نییه به لکو بانگه شه بؤ که یاس (ناژاوه) و به زمانی مؤدیرن "فه وزه ویه ت" ده کاو مشه خوری که له سهر که یاس ده ژی و هه مووشت لای نه و ده روا جگه له هه قیقه ت.

ترسی هیرؤی سته مکار له حکیمه ت له راستیدا له ویدایه که نه و له حکیمه ت ټیناگا، حکیمه ت لای نه و موعه مایه، نه و له دلیری و ئینسانی دلیر ټیده گا، نه و له نیازی ئینسانی عادل و له عدالت ټیده گا، ټیده گا که عدالت پېچه وانهی سته مکارییه، به لām چونکی نه زمونی حکیمه تی نییه له حکیمه ت ټیناگا و هه لیرۀ شه وه حکیمه ت مه ترسییه گه وره که یه بؤ سهر خوی وه ک سته مکاری و بؤ سهر رژیمه که ی که سته مکارییه. هه موو شتیکی نادیار شوینی مه ترسییه، به لām حکیمه ت ته نیا شتیکی نادیار نییه که رهنګه رژی که به دیار بکه وئ، بؤ هه میشه حکیمه ت بؤ بازار پییه کان و شاعیرۀ کان و سته مکارۀ کان نه و موعه مایه یه که شوینی مه ترسییه، چونکی له گه ل درکه و تنی یه که م پریشکی حکیمه ت دا بازار پییه کان و شاعیرۀ کان و سته مکارۀ کان به شه واره ده که ون. رهنګه بشی رای جیا و ازمان هه بیت به رانبر به ژیریتی سایموندیس، به لām ده شیت هه موو له سهر نه و خاله کؤک بین که سایموندیس به ژیریتی خوی هیرؤ ناچار ده کا که که م کوپییه کانی سته مکاری بدرکیڼی و تالترین راستی ده رک پی بکا نه ویش نه وهی "شاره کان به پیره وه له بکوژانی سته مکارۀ کان ده روان".

له به شی یه که مدا سایمۆندیس ئاماژده به ههشت جۆر له چێژو ئازارده کا که رهنگه وابهکن سته مکاری شوینی ئاواتخواستن بیټ، له وانه بینین، دهنگه کان، سیټکسو هتد... هیرۆش یه که به یه کی ئهو ئه رگومینتانه پووچهل ده کاته وه وه هه رچی په یوه ندیشی به سیټکسه وه هه بیټ (لێره دا قسه له سه ر پرنسیپی چێژه) ئهو رای وایه که سته مکاره کان له م روه شه وه له مه وقعیکی خراپدا خۆیان ده بیننه وه چونکی سته مکاره کان بێ به شن له عه شق. تائیره دایه لۆگه که له ده وری دوو بۆچوون ده سوڕپته وه، یه کیکیان که سایمۆندیس ده ریده به رپۆ بۆ چوونکی بازارییه وه وا له سته مکاری وه هۆکانی سته مکاری ده پوانی که چێژه به ده نیه کان، له وانه سیټکس، ئهو هۆیان هه له پشت، سته مکارییه وه، دوو مه یان بۆچوونی هیرۆیه که به پپی ئه رگومینت خال به خالی بۆچوونی یه که م به تال ده کاته وه بۆچوونیکه ده لێ: سته مکار دابراوه له هه مووشتی چاک وه به چێژ، چێژی جهنگ، مانای قولی هاوپییه تی، به روا، ولات، هامشۆکردنی پیاو چاکان، نه بوونی عه شق، له جیاتی ئهو له ترسیکی هه میشه بییدا ده ئی، ناچاره تاوان له سه ر تاوان ئه نجام بدا تاکو ده سته لاتنی بیاریزی و گه ر کوزراش خه لکی ریزیکی زۆر بۆ بکوژه که ی داده نین، گرنه گ ئه وه یه که ئه مه سته مکاره وه له جه وه هری سته مکارانه ی رژیته که ی ده دوی تائیره تاکتیکی سایمۆندیس به چاکی ئیشی کردوه، به مانایه کی دی، ئهو خاله ی که سایمۆندیس چاوی لیبیره وه ئه وه یه که ژیا نی سته مکاری ده بیته مایه ی به ده ست هینانی ده سته لاتو سامان، به لام له چێژه به ده نیه کانه وه ده ست پیده کا تاکو هیرۆ ناچار بکا ئهو به رپه تکردنه وه ی ئهو بۆچوونه هه لبستی و ئیدی ئه وه ی ده مینیتته وه بیستنی هۆ سه ره کییه کانن یا پالنه ره سه ره کیه کانی که له پشت سته مکارییه وه بونیان هیه . ئه گه ر چێژه به ده نیه کان پالنه ر نه بن له و دیو که لکه له ی سته مکارییه وه، ئه ی پالنه ری سه ره کی چیه ؟ سایمۆندیس دوا ی بیده نگییه که خۆی له م تیکسته دا بیده نگییه که زۆر تر له هه ر سته یه که یا گوزاره یه کی دیکه ده دوی، ئایدیایه کی دیکه ده خاته روو بۆ تاقیکردنه وه ئه ویش ئایدیای (honor) ه، شه ره ف و ریزو ناوو ناویانگ، واته ئهو چێژه ی که ریزو بۆ دانان و ناو و ناویانگ و شه ره ف ده بیه خشی وه کو پالنه ریک بۆ بوون به سته مکار. سایمۆندیس پپی وایه که هیه چ چێژیک نییه بالاتر له چێژی به ده سته یانی ریزو شه ره ف و جی و مه قام و ناویانگ. ته نیا ئه م چێژه ئینسانیه که ده توانیټ نزیک بیته وه له خودایه تییه وه (Divinity)، سته مکاره کان شوینی شکۆ ریزدانان له هه ر که سیکی دیکه زیاتر. له مه زیاتر، ئهو ده لیت ئینسان به هۆی بوونی هه ستردن، چێژ وه رگرتن له شه ره ف و ریزو ناوو ناویانگ له ئاژده ل جیا ده کریتته وه . با له سه ر ئه م خاله که میك بوه ستین.



کۆزئیف له وتاره کهیدا (سته مکاری و حکمت) له سهر کتیبه کهی شتراوس که  
 دواچار له دوو توپی کتیبیدا چاپ دهبنه وه، ئایدیای شهره ف و ناوو ناوبانگ له م  
 دایه لۆکه دا ده به ستیته وه به هاوکیشی سهره وه کۆیله وه لای هیگل، که به پای ئیمه  
 هه ولئیکی ماناداره وه له شوینی خۆیدا به لām ئه وهی که ووتاره کهی (کۆزئیف) ی لاواز  
 کردوه له لایه که وه پی داگرتنی کۆزئیف له سهر کۆتایی هاتنی میژوو سهره لدانی  
 "دهوله تیکی ماته جانسی گهردوونی" و له لایه کی دیکه وه ساده کردنه وهی خودی  
 فهلسه فهی هیگل (قسه کردن له سهر کۆزئیف کیشیه کی دیکه یه و لیژده دا بسواری  
 درێژدهان به م خاله نییه).

گهر له دیدی هیگله وه بروانینه کیشی شهره ف و ناوو ناوبانگ ئه وه ده بیته بلێین  
 ئه مه خاسیه تی هه موو ئینسانیک نییه به لکو خاسیه تی سهره ره کانه (Masters)،  
 واته ئه وه ته نیا سهره ره که له بیرى شهره ف و سومعه دایه و له پێناویدا ئاماده یه  
 بمری. گهر خۆیندنه وه یه کی هیگلی بۆ گوزاره کهی سایمۆندیس بکهین ئه وه ده بیته  
 له فیکره ی ئاره زووه ده ست پی بکهین و سومعه و شهره ف وه کو ئاره زووی  
 ئاره زووه کان سه بیرکهین<sup>(6)</sup>. به پپی خۆیندنه وه یه کی هیگلی ده توانین بلێین که  
 ئاره زو ئه و شته یه که بوون ده گۆرپی، له حاله تیکی سروشتیه وه بۆ حاله تیکی بالاتر،  
 خۆی بۆ خۆی به یانده کا له مه عریفه دا، واته وه ک بابته خۆی بۆ زاتیک به یانده کا.  
 لیژده مرقف له ریگه ی ئاره زووه وه دروست ده بیته (له بیرمان بیته ئه مه به پپی  
 خۆیندنه وه ی هیگلی) خۆی به یان ده کا بۆ خۆی و ئه وانی دیکه وه ک "من". "من"  
 بریتیه له منی ئاره زوو. ئاره زوو مرقف پال پپوه دهنی بۆ کردار (Action)، کرداریش  
 خودبه خود فیکره ی (نه فیکردنه وه) یاخود وێرانکردن له خۆ ده گری. تیژکردنی  
 ئاره زوو پپووستی به کرداره و کرداریش وێرانکردن و بیناکردنه وه یه و هه ر ئه مه شه  
 واقعی خودیتی (subjectivity). بۆ ئه وه ی خود (زات) هۆشیاری هه بیته به ناچاری  
 ده بیته ئاره زوو چاو له شتیکی ناسروشتی بپرته ئه مه ش هیهج نییه جگه له خودی  
 ئاره زوو، واته ئاره زوو ئاراسته ی ئاره زوویه کی دیکه ده کریته و ئه مه ش له ریگای  
 نه فیکردن و تواته وه ی کرداره وه که ده بیته مایه ی تیژکردنی ئه و ئاره زوو، لیژده  
 منیکی دی دروست ده بیته. به لām مادامیک ئاره زوو له ریگای کرداره وه دیته دی،  
 که واته خودی "من" هیهج نییه جگه له کردار. ئاره زووی مرقف ئاراسته ی  
 ئاره زوویه کی دیکه ده کری، که واته لیژده قسه له فره یی ئاره زووه کان ده کهین،  
 مه به ستیش له ئینسانه کانه، لیژده وه ئاره زوو ئاراسته ی به ده سه ته یانی ئاره زووی  
 ئه وانی دیکه ده کریته، واته به ده سه ته یانی ئاره زووی ئه و دی که بۆ خۆ. له م  
 هاوکیشیه دا ئاره زوو که چاو له ئاره زووی ئه و دی که ده بریت ئه مه ش واته ده ست

به سه راگرتنى ئاره زوى ئهوى ديكه، واته به دهسته پيئانى ددان پيدانان (Recognition) ياخود بوون به شوپنى عهشق، خوش ويستن له لايه ن ئهوى ديكه وه (to be desired) ياخود به دهسته پيئانى سومعه و شهرف كه ئاره زوى ئاره زووه كانه. ته نانه ت شت و مهكى مادي كه له خويدا مانايه كى نيه كه ئاره زووه دهكرى بۆ ئه وه يه چونكى ماته پيالى ئاره زووه كاني ديكه يه. ئاره زوى ئينساني بۆ ئه وه ي ببيت ئينساني دهبيت ئاره زووه ئاره ليه كان به جى بهتلى و له وديو ئه و ئاره زووانه وه ئاره زوى ئينسان بكاو ئه مهش ريسك ئاميزه به لام هر ئه م ريسكه شه به پيى هيگل كه ئينسان دهكا به ئينسان و واقيعى ئينساني لى دروست دهكرىت. ئينسان دهبيت ئينسان له ريگاي ريسك كرنديه وه به ثيانويه وه بۆ به دهست هينانى ئاره زوى ئينساني، واته ئاره زوى ئاراسته ئاره زويه كى ديكه دهكرىت، ئه مهش واته جيگوركى كرنى ئاره زويه ك (ماته پياليه كان) به ئاره زويه كى ديكه كه ئاره زوى ئهوى ديكه يه. "من" ئاره زووده كه م كه "ئه و" ديكه ددان به به هاكاني مندانبى، ياخود من ئاره زووه دهكه م، بيگومان ريسك به ثيانمه وه دهكه م، تا ئهوى دى له مندا "سه رچاوه ي شكور دهسته لات ببينىته وه". ليره وه هه موو ريسكى ئينساني، له م ديده وه، برىتييه له به دهست هينانى ئه و ددان پيدانانه و قسه كرنيش له خود هوشياريه، واته قسه كردن له سه ر ئه و شه ريه له سه ر ددان پيدانان، شه رىك له پيئاو هه ييه ت و سومعه و شه ره فدا، كه به راي هيگل بى ئه م شه ره تامردن له پيئاو سومعه دا شتىك نه ده بوو به ناوى واقيعى ئينسانيه وه. ئينسان له و ئاره زووه دروست بوه كه چاو له به دهسته پيئانى ئاره زوى ئهوى ديكه دهبرى. له م جهنگه خويناويه دا يه كىك ئاماده يى ريسك كرنى هه يه و ئاره زوى سومعه و شه رف و ددان پيدانانى دهكا له ئهوى ديكه و يه كىكى دى ده ترسى و ريسك ناكاو له دوا جاردا مل كه چ دهكاو ددان به جى و مه قام و دهسته لات و هه ييه تى ئهوى ديكه دا ده نيت و دهست به ردارى ئاره زوى به دهست هينانى ئاره زوى ئهوى ديكه دهبيت، واته دهست به ردارى "ددان پيدانان" دهبيت و ددان به ئهوى ديكه داده نيت و بى ئه وه ي دداني پيدا بنى (without being recognized) ددانان به ئهوى ديكه دا واته سه يركردنى وهكو سه روه رو كرنى خو به كويله. يه كىكيان هوشياريه كى سه ربه خويه، واته واقيعى جه وه رى لاي ئه و بوونه بۆ خو، ئهوى ديكه هوشياريه كى نا سه ربه خويه (واته سه ربه كه سىكى دى هوشياريه كى ديكه يه) واته واقع لاي ئه و برىتييه له بوون بۆ كه سىكى ديكه كه سى يه كه م سه روه ره، و ئه مه ي دوايى كويله يه.

هيرو ئه وه بۆ سايمونديس روون دهكا ته وه كه سومعه و شه ره فىك كه سته مكار به دهستى دههينى سومعه و شه ره فىكى ره سه ن نيه چونكى سه رچاوه كه ي ترسه

"خزمه تیک که بهرئه نجامی ترس بیت ناشی به پړزو شهره ف له قه لاهم بدریت" به لکو جوړیکه له کویلايه تى. که واته کرداری کویله ناتوانی سهرور رازی بکاو لهم حالته دا ستمکار، گهر هیگلایانه له مهسه له که پروانین ده آیین، هر نه مه شه تراژیدیای سهرور، هر نه مه شه چاره نوسی جهنگی به ده ست هیتانی سومعه و ده سته لات و ثاره زوی ددان پیدانان که له دوا جارد ا سهرور خوی له به رده مد ا ده بینیت وه. بۆ ئه م حالته تراژیدیه ؟

له جهنگی سهرور و کویله بۆ به ده ست هیتانی ددان پیدانان و سومعه دا، سهرور ته نیا که سیك نییه که خوی به سهرور و بزانى به لکو کویله ش واسه یری ده کاو کویله ش خوی به کویله ده زانی (چونکی شه هامه تی ریسک کردنی به ژيانه وه نییه، و ئنجا له چاوی سهرور یشه وه به کویله سه یر ده کری). راسته سهرور ددان به که رامه تی ئینسانیدا دهنری به لام ئه م ددان پیدانان له لایه ن که سیکه وه یه که ئه م، واته سهرور، ددان به ئه ودانانی و له لایه ن که سیکه وه یه که شایانی ئه وه نییه، له مه وقیعی ئه وه دا نییه که ددان به که سدا بنی و بگره چونکی ئازاد نییه، سهرور نییه، شه هامه تی سهرورانه ی نییه، ددان پیدانان که ی مانایه کی نییه، هر نه مه شه تراژیدیای سهرور، واته له دوا جارد ا له لایه ن که سیکه وه به به پړزو خاوه ن شکو له قه لاهم ده دری که کویله یه، هر نه مه شه مه غزای قسه که ی هیرو، هر نه مه شه که هیرو ده یه ویت به نازاریکی زوره وه ته عبیری لیبکا وه که ئه وه ی بلای "من چی بکه م له ناو و ناوبانگیک که له لایه ن کویله کانه وه به ده سستی ده هینم". هیرو چاک ده زانی که ئه وه ی خه لکی یا ره عیه ته که ی لیی ده ترسن، ئه وه ی که ستمکاری له سر ترس به نده، کرۆکی تراژیدیای ستمکارو ستمکارییه. ئه و چاو له وکاته ده بری که خه لکی به سه رچاوه ی ئه توره تی (ده سته لات) ی بزانه، به لام ئه م سه یر کردنه سه رچاوه که ی ترس نه بیت، ددان پیدانان به ده ست به یتنی به لام ئه م ددان پیدانان سه رچاوه که ی ترس نه بیت، له که سانیکه وه نه یه ت که ترسنوکن و له ترسی ژیانیان ئاماده ن هه موو جوړه درویه ک بکه ن و ددان پیدانانیک له ئه مانه وه مانایه کی نییه، ئه و که سه ی شه هامه تی نه بیت و به پړزه وه سه یری خوی نه کاو سومعه ی نه بیت ناشتوانی به که سی دیکه ی ببه خشی (مه سه له عه ره بیه که ی ده لی "فاقد الشیئ لایعطیه") (ئه و که سه ی شتیکی نه بیت ناتوانی پیدا). هیرو ددان به و راستیه دا ده نی که فه شه لی هینا وه چونکی ته نیا له ریگه ی هیزو ترسه وه، که جه وه یری ستمکارییه، توانویه تی کاریک بکا خه لکی قبولی بکه ن و هه رچه کیش ده بییستی له ستایش و پیدا هه لدان مانایه کی نییه چونکی له ره عیه تیکی توقیوو ترساو بی شه هامه ته وه دیته ده ری. به لام ئه وه ی که هیرو له یادی ده کا ئه و خاله جه وه ره یه که ئه وه ی ئه و باسی ده کا

کرۆکی سته مکارییه، سته مکاری چیه گهر که سێک، دهسته یه ک، خۆی یا خۆیان و دیدو بۆ چوونیان و کرداره کانیان به سه ر زۆربه دا نه سه پێن و بۆ سه رگرتنی ئهم هه وه له ش ترس و توقاندن وه ک چه ک به کار نه هێنن بێ ئه وه ی حیسابی بۆ دیدو ئاره زووی زۆربه بکه ن؟ سته مکاری بریتیه له فه رمان په وایه تیکردنی ک به سه ر که سانیکدا که هه یج ده سه لاتیکیان نییه له هه لبژاردنی ئه و سیسته مه دا، و جوړه فه رمان په وایه تیکردنی که بێ یاسا، یا له ده ره وه ی یاسا و عه داله ت و ته نیا ئیراده ی سته مکاره که بریتیه له کۆی یاسا و ده سه لاته ت. که واته حوکم کردنی که به سه ر ره عیه تیکدا که له مرۆف بوون که و توون و ناماده ی هه موو فه رمانیکن. مه به سته ی سایمۆندیس له فیکره ی "هونه ری سته مکاری" گۆرینی ئه م حا له ته یه له قبو له کردنی سته مکارییه وه له لایه ن خه لکییه وه بۆ قبو له کردنی دوا ی هینانه دی چه ند گۆرانه کاریه ک. سته مکاری حوکم کردنی که له ده ره وه ی یاسا و بزبوونی یاسا ش واته نه بوونی ئازادی، ئازادی بوونی نییه له غیابی یاسادا.

گهر شه ره ف و ناو و ناویانگ خالکی جه وه ره ی بێت لای سایمۆندیس شاعیر ئه و عه شق خالکی جه وه ره ییه لای هیرۆی سته مکار. هیرۆ ده یه ویت خو ش بو یستری و دادو بێداده تی له وه ی که بێ به ره یه له عه شق، له خو شه ویستی له لایه ن که سانی دیکه وه. لێ ره دا زینۆفۆن خالکی جه وه ره ی سته مکاریمان بۆ به یان ده کا ئه ویش ئه وه ی که سته مکاره کان ته نیا به دا گیر کردنی ده سه لاته ناو ه سته نه وه، بگره دا وای ئه وه ده که ن که خو ش بو یستری له لایه ن هه موانه وه، به واته یه کی دی له پشت سته مکارییه وه ئیروسی (Eros) له کار دایه. لێ ره دا زینۆفۆن و ئه فلا تون یه ک ده گرنه وه له سه ر ئه و خاله ی که ئیرو س پالنه ری سه ره کی سته مکارییه. له لایه کی دیکه شه وه جیا وازی فه یله سوف و سته مکار لێ ره دا ده ر ده که وێ، هه ردووک له لایه ن ئیرو سه وه فه رمان په وایه تی ده کرین، یه کیکیان له لایه ن ئیرو س یا عه شقی حیکمه ت و مه عریفه وه، ئه مه ش که س نییه جگه له فه یله سوف، ئه و ی دیکه ئیروسیکی سیاس ی واته به ده سه ته یانی عه شقی کۆمه لانی خه لکی.

هیرۆ نه ک له ده سته ی بێ عه شقی گله یی ده کا به لکو له بێ هاو پێیه تیش، هاو پێیه تی راسته قینه، دادو فوغان ده کا. هاو پێیه تی بریتیه له خو ش ویستن و ته ق دیر کردن و بپوا پێهینان له لایه ن دۆستی ک یا چه ند دۆستی که وه ئه مه ش سه رچا وه ی چێژیکی بێ سنوره. هاو پێیه تی نه ک چێژ به خشه به لکو سه رچا وه ی چا کیشه، ده بینین هیرۆ چه سودی به وانه ده با که هاو پێیان هیه. هیرۆ ته نیا ئاماژه به و راستیه ده کا که سته مکار بێ هاو پێیه چونکی له رێگای ترس و ترۆره وه حوکم ده کا و بار یکی بۆ هاو پێیه تی راسته قینه نه هیش تۆ ته وه، ئه مه ش له به ره ئه وه ی هاو پێیه تی نییه

له ده ره وهی، یه که م، بړوا (trust)، دوهم، عشق، سیهم، نازادی، واته هاورپیه تی ته نیا له نیوان که سه نازاده کاند دپته ناروه، نهوکاته ی که سی که به ناگرو ناسن حوکم بکا مانایه که بۆ دوستایه تی و بړواو نازادی و متمانه نامینیتته وه، دوی زینفون به دوو هزار سال مؤنتسیکیو جاریکی دی جه غد له سر نه م راستیه ده کاته وه که له ژیر سایه ی سته مکاریدا. هاورپیه تی بوونی نییه.

\* \* \*

با له سه ره تایه کی تازه وه ده ست پی بکه ی بۆ خویندنه وه ی نه م تیکسته گرنه و نه مجاره چه مکی نازادی خالی ده ست پیکردن بیت، واته بی به ری بوونی سته مکاری له نازادی و بگره نازاد نه بوونی خودی سته مکار که هیرو جه غدی له سر ده کات. هیرو له به راورد کردنی سته مکار به که سی تایبه تدا به پله ی یه که ده لیت که سته مکار که سیکی نازاد نییه، نازاد نییه له وه ی که سه فهریکا بۆ هر کوپیه که دلی ده خوازی، ناتوانی گه شت و گوزاریکاو دیده نی شوینی جیاوازیکا بۆ بینینی دیمه نه سر سوپهینه ره کان و ناتوانی له فیستقاله کاند به شداری بکا له به ره وه ی شوینی ناسایش و نه مان نییه بۆ سته مکار که "بچن بۆ نه و شوینانه ی که نه مان تیدا به هیزنین...". هه روه ها سته مکار نازاد نییه له وه ی که خویشی بینیت له بیستنی ستایش کردنی خوی چونکی ده زانی نه وستایشانه پرن له نیفاق و هه روه ها نه وانه ی که هیچی خراب نالین ده رباره ی نه م خوی له راستیدا له دلی خویندا هه زاران نایدیای خراپیان له سر نه م که له که کرده. هه روه ها سته مکار نه وه ده زانی که نه وکه سانه ی ستایشی ده که نه به یحتمالی ژور یا موجه له ی ده که نه و ته مه لوقی بۆده که نه یا خود مه به ستیکی خود په رستانه له و دیو نه و ستایشه وه خوی مه لاس داوه. دووباره له مه پ خواردن و خواردنه وه شه وه نازاد نییه، به لکو به پای هیرو سته مکار هیچ نازادییه کی نییه له له زه ت کردن له خواردن و خواردنه وه داو له به ر کۆمه لیک هـ (بړوانه 1.23-1.25). نه و نازاد نییه له وه ی که جلوه ی ناره زووه کانی بگریته وه نه مه ش واته بی ریزی، چۆن؟ له بیرمان بیت که سایموندیس کاتیک به راوردی سته مکار ده کا له گه ل تایپه کانی دی، به راوردی سته مکار ناکا له گه ل که سی بازاری، عه وام، یا ساده، به لکو تایپیکی دیکه له به رده میدا قووت ده کاته وه که تایپی پیاوی راسته قینه یه (Real man). پیاوی راسته قینه نه و پیاوه یه که نازاده، نازادیش له وه دانیه که هه رچیت بویت بیکه یت، به لکو نازادی پیاوی راسته قینه وا له زه بتکردنی نه فس و ده روون و خۆدا، واته هه بوونی ژیانیکی موعته دیل و هه بوونی توانای زه بتکردن، دیسپلین کردنی زات. سته مکار نازاد نییه چونکی خاوه نی نه م نیراده یه نییه، به لکو توانای زه بتکردنی خوی نییه له هه مو روه کانه وه، نه مه جگه

له ودهی که نازاد نییه به هوی بی پروایی و بی هوارپیی تی و به هوی بلاوکردنه و دهی ئه هه موو دوژمنایه تی و ترسو له رزه وه له نیو شاردا. هه روه ها وه ک گوتمان سته مکار نازاد نییه له چیژوه رگرتن له عه شق چونکی عه شق ئه وکاته مانای هه یه که له نیوان دووکه سی نازاددا رووده داو هه ر دوولا وه ک یه ک عه شق به یه کتری ده به خشن له به ره یج نا، نه ده سته لات و نه سامان و نه جی و مه قام، به لکو له به ر خودی عه شق، ئه مه ش مه یسه ر نابیت مه گه ر له گه ل تایپی خونه بیت، له م روه وه سته مکار زه ره رییه تی. هه روه ها له یادمان بیت که سته مکار ئه زمونی ئه وه عه شقه ناکات که له نیوان دلداره کان و دوسته کاندایه یه چونکی ره هه ندیکی سه ره کی عه شق بپروا باوه ره یئانه به یه کدی و سته مکاریش له م روه وه ژیان ی ئه و، ئه زمونه کانی، مه وقیعی سیاسی ئه و کورسی ده هیئت و بگره ژیانیک ده ژ ی به دور له عه شق، بۆ ژیانیک ده ژ ی به دور له عه شق چونکی ئه و هه میشه له دل پاوکی و ترسو بی پروایدا ده ژ ی و ناتوانیت باوه پ به که سیك بکا جا چ ده گابه ودهی که که سیکی دی خوش بویت، خوش ویستن واته بپروا کردن به مه عشوق، بپروا له ودها که مه عشوق نه ک نابیت سه رچاوه ی خراپی بۆ عاشق، به لکو سه رچاوه ی هه موو دلنیا ییه که سته مکار له م دلنیا ییه بی به شه، به مانایه کی دی له ئه زمونی عه شق بی به شه. له عه شقدا ترسو له گیانی خو سه لامه تی به دهنی خو بوونی نییه، به لکو عه شق خو به ده سته ودهانی مه عشوقه، به لام له بیرمان بیت که سته مکار له ترسیکی ئه به دیدا ده ژ ی هه رچی په یوه ندی به ئه وانی دیکه وه هه بیت. ئه و ده زانی که شیاو نییه بۆ سته مکار که بپروا به که س به یئی که ئه و خوشی ده وئ، هه ر ئه مه شه دۆزه خی سته مکار، ئاخو بپروا نه هیئان به دۆژمن نه ک ساده یه به لکو پیویسته، بپروانه هیئان به هه موو که س حیکمه ته، به لام بپروانه هیئان به هه یج که س ئه مه دۆزه خه، جا ئه و که سه بگره دوست و مه عشوقت بیت. کورت هیئانی سته مکاری له بواری عه شقدا گرنگیه کی تایبه تی هه یه چونکی په یوه ندیه کی ته نگاته نگ هه یه له نیوان سته مکاری و عه شقدا. سته مکاری ئه و سیسته مه یه که له دوروه وه ئه و خولیا یه دروست ده کا له خه لکیدا به رانه ر رژیمی سته مکاری وه ک ئه ودهی مه یدانیک بیت بۆ به ده ست هیئانی عه شق، ده ست که یشتنی به هه ر مه عشوقی که دلت بخوازی به هه ر عیشقی که خولیا ی بیت، له ویدیه وه که سته مکار سه روه ری مه یدانی عه شقه، ئه مه دیاره بی ئاگا له ودهی که سته مکار ئه و بیابانه به ره هوته یه خالی له عه شق. وپرای حه قیقه تی سته مکاری، له ناو خه لکیدا ئه و حه ماسه ته، به لام به هه له، دروست ده بیت بۆ سته مکاری وه کو ئه ودهی ئه و سه رزه مینه بیت که تییدا ئاره زوه عیشقیه کان تیره دهن.

سایمۆندیس به سادهیی مه سه له که روون ده کاته وه و پیتی وایه که سته مکاری  
 نه وه له و مهرجه بۆ سته مکار ده په خسینی بۆ نه وهی که له تهك جوانترین که سدا  
 په یوه ندی عیشقی بکا، هیرۆ له تهك نه م جوړه بیرکرنه وه په دا نییه و به تایبته له تهك  
 نه م به هانه هیتانه وه په دا گیروگرفتی هیه، هیرۆ نه وه روون ده کاته وه که چۆن  
 ره وانییه، شیاو نییه له تهك ئافره تیکی خۆمالیدا زه ماوه ند سازیدا، بۆیه ده بیته  
 ته نیا نه م کیشیه له پێگای زه ماوه ندیکه وه چاره سر بکردریته له تهك ئافره تیکی  
 هه ندهرانیدا که خودی سته مکار پیشت نه بیینیوه و دهستی به ردهستی نه که وتوه،  
 به واتایه کی دی هه رگیز شوینی ئاره زووی سته مکار نه بوه، واته بزربوونی عه شق و  
 ئاره زوو، و ئاماده بوونی هۆ به هانه ی دیکه له وانه سیاسی و ئابووری و... هتد،  
 هه لێژاردنی ئافره تیکی هه ندهرانی هه لێژاردنیکه به رمه بنای هه ندی حسابات و  
 له به رچاوگرتنی سیاسی و کۆمه لایه تی به دور له عه شق، له وانه بۆ نمونه  
 ده و له مه ندبوونی ئافره تی هه لێژێرداو، و اتا حساب بۆکردنی سامان نه ک هه ست و  
 عه شقی ساته وه ختی په گتر بینینی عاشقانه، خواستنی شتی که له دهره وهی عه شق،  
 خواستنی ده سه لات و پله و پایه ی که سی خوازاو نه ک که سی شوین ئاره زوو و تاسه .  
 چ کاره ساتیک گه وره تره له کاره ساتی زه ماوه ند کردن له تهك که سینکا که نه شوینی  
 ره حم و نه شوینی عیشقی ئیمه بیته؟ به لێ ئانه مه یه کلۆلی سته مکار. به پای  
 سایمۆندیس، هیرۆ ده توانی دهستی به شته خۆشه کان بگاوه ده توانی له گه ل جوانترین  
 که سدا بخه وی، به لام له به رنه وهی هیرۆ له رێگای ترس و توقاندنه وه حوکم ده کا  
 ناتوانی ئومیدی نه وهی هه بیته که عیشقی وه لام بدریته وه یاخود باوه ری هه بیته  
 به هه ر وه لامیک که نه وه له عه شقه وه سه رچاوه ی گرتوه . ترس هه مو متمانیه که  
 ده کوژی و نه بوونی متمان هه له خۆیدا ده بیته وه هۆی په خش بوونه وهی ترس، به لام  
 نه مجاره ترسی سته مکار له ده وری به رو به رنه نجامه که شی مه حف بوونه وهی عه شق.  
 ده بیته له یادمان بیته که ئیمه لێره دا له ئیروسیکی تایبته تی قسه ده که یه به مانای  
 ئاره زووی مرفه کان بۆیه کتر، ده نا سته مکاری و سته مکار بی به ش نین له ئیروس،  
 نه وهی له سته مکاردا چالا که جوړه ئیروسیکی سیاسی به لام به هۆی له ده ست  
 چوونی یا که م بوونه وهی ده سه لاتیه عه قله وه ئیروسیکه دیوانه و بی هیچ سنوریک.  
 ئیروسی سیاسی که دواچار لای نه فلاتون ده بیینی نه وه گه ر رینوما یی بکردریته  
 له لایه ن عه قله وه به ره م و کرداری نه جیبانه ی لیده که ویت هه . شیوازی ژبانی  
 سته مکار بریتییه له هه وه س و ئاره زوو بۆ هه یمه نه په یداکردن به سه رنه وانی دیکه دا  
 که له بواری گشتی و مه ده ندیدا به سته مکاری ده شکیت هه، له سه ر ئاستی تاکه  
 که سیانه ی سته مکاریش نه و بۆشاییه رۆحیه دروست ده کا که عه شقی تیدانییه و ژبانی

سته مكار ده بېته گيژاويكي دووباره بوه وه له چاندني ترسو بپروانه بوونو و نجا ده ست دريژي بوسه دونياي هه موان. هيرؤ خوي ددان به و راستييه دا ده ني كه "به زور شت سهندن له دوزمن" چيژيكي زوري پيده داو باجي نه م چيژه ش نه و شيوازي ژيانه يه كه نه و ده زي و خالييه له متمانه و نجا دوستايه تي. دوستايه تي ره سهندن ته نيا نه و كاته مه يسره ده بېت كه نينسانه كان نازادن، به زماني يوناني كون قسان بكه ين، ته نيا نينسانه نازاده كان، نه ك كويله كان، ده توانن بېنه دوست، به لام به هوي حوكم كردنييه وه له ريگاي ترسو زه برو زوره وه، سته مكار له لايه كه وه بي دوست ترين كه سه و متمانه ي به كه س نيبه و كه سيش متمانه ي پي ناك، له لايه كي ديكه شه وه خوي كه سيكي نازاد نيبه. سته مكار كويله ي نيرؤسه سه ر ليشيواوه كه ي خويه تي، كويله ي هه وه سي ده سته لات و ئاره زوي خسته زير ريكفي نيراده ي كه ساني ديكه وه بوخوي و ته نيا له به رخاتري ده سته لات و تير كردني نه و هه وه سه ي كه تيربووني بونييه و سنوريك ناناسيت. هيرؤ به هوي نه وه ي كه دوستايه تي له ناو برده له نيو ره عيه ته كه يدا، خوشي تووړ هه لداوه ته نيو گيژاوي نه بووني متمانه وه و نازاديه وه.

ساي مونديس له دواي به شي هه شته مه وه هه ولي نه وه له گه ل هيرؤدا ده دات كه ريگاي نيشان بدا چون شيوازي حوكم كردني كه سته مكار بيه بگوړي، هه نديك گورانكاري به دي به يني ت تاكو له لايه ن شاره وه ري زي بو دابنري (پروانه به شي 8-9-10). نه و گورانكاريانه له بوغزو كينه دژ به سته مكار كه م ده كه نه وه و له ريژه ي ترس كه م ده كه نه وه، به رنه نجامه كه شي چاك كردني نه و سيسته مه ده بېت.

نه وه ي شويي سه رنجه نه و خاله يه كه كومه ليك له ناموزگاري و پيشنياره كاني ساي مونديس لاي هه ندي بيرباري سياسي قوناعي موديرن دووباره ده بنه وه له وانه ماكيا فيلي و روسو، و له سه رده مي موديرندا نه و پيشنيارانه ده بنه به رنامه ي ده وله تي نه ته وه بونونه كاتيك كه ساي مونديس ده لي پويسته سته مكار چه ندين جور له خه لات دابه ش بكا له بواره كاني كشتوكال و پيشه سازي و بازرگاني به مه به ستي ته شويق كردني خه لكي و ده ست گرتن ي به هره جياوازه كان، نه مه نه وشته يه كه ده وله تي نه ته وه پي هه لده ستي چ ماكيا فيلي و چ روسو ش ئامازده به و پيشنياره ده دن، هه روه ها كه ده لي له جياتي به كړي گرتن ي كومه لي چه كدار سته مكار پويسته سوپا يه كي ريك و پيك و خاوه ن ديسپلين (زه بت) به يتيته ئاراهه، ياخود پولي سي ده وله ت وه ك هيزيكي هه ميشه يي بو پاراستني ئيداره (كه ده شي بلين



دهولت) ئەمەش ئەو شتەيە كە دەولەتى مۆدیرن ئەنجامى داو، واتە دەولەت به خۆی و لەشكرو سوپاو دەستگای پۆلیسەو.

سایمۆندیس دەلی لەجیاتى كۆمەلى چه كدارى به كریگراو پېویسته ستمكار بیر له وه بکاته وه كە دانیشتون سەربازی بکەن وهك ئەركیكى ئیجبارى، ئەم پیشنیارانە لەدنای مۆدیرندا به ووردی جی به جی كراون، لیژەدا بپرسین ئایا دەولەتى مۆدیرن دەولەتیکى ستمكارى چاك كراو نییه؟

سایمۆندیس په نجه دەخاته سەر خالیكى جه وهەرى كە په یوهەندى به عەشقى جه ماوهر وه هیه، ئەویش بۆ ئەوێ فەرمانپەرەوا شوینی ریزو مهحه به تى خەلكى بیئت دەبیئت ستمكار کاریان بۆ بکا (به شى 1 و 8)، ستایشیان بکا (4-3-8)، به مانایه كى دى دەبیئت خەلكى هەست بکەن كە كەرامەتیان پارێزراوه، كە بهر ئەنجامه كەى بۆ فەرمانپەرەوا بریتی دەبیئت له گەرانه وێ دهستی ریز بۆ خودى ئەو ئەمجاره خەلكى دهستی ریز له ئەو دەنێن و له ئەنجامیشدا شار كەشو هەواپه كى دیکه تییدا بالادهست دەبیئت. سایمۆندیس له به شى (11-13-11-14) دا قسه له سووده كانی ئامۆزگاریه كانی خۆی دهكا بۆ ستمكار. هەموو ئەم ئامۆزگاریانە دواجار ماکیافیللى پیشنیاریان دهكا بۆ میر. نزیکییه كى تهواو هیه له نیوان ئەم دایه لوگی زینفۆن و کتیبى "میر"ى ماکیافیللى دا.

ماکیافیللى له نیو نووسەر و بیرپاره کلاسیکه كاندا زۆرتر ئاماژە به زینفۆن دەداو به تایبه تى دایه لوگی "هیرۆ" ئەمەش زیاتر له کتیبه كەیدا "گوتاره كان" (1) له "گوتاره كان" دا ماکیافیللى ئاماژە به هیرۆ دەدا وهك ستمكارێك وهك نمونەى ستمكار دهیهنیتەوه كە ههروهك چۆن زینفۆن مه به سته تى له دایه لوگەدا بیلێ، ماکیافیللى پى له سەر ئەو خالە داده گری كە ستمكاره كان له خزمەتى شارو ولاته كانیان دانین و هیچ كات له بیری دهوله مه ندکردن و هینانه كایه وێ ئاسایش دانین بۆ شار، ئەوشاره ی كە ستمكار حوكمى بکا دهسته لاتى له نیو شاره كاندا زیاتر نابیئت. ماکیافیللى ههروهك زینفۆن له و باوه دایه كە ستمكار بۆ ئەوێ حوكم بکا به ناچارى دەبیئت شار، یاخود ولات به زمانى ئەمڕۆ، دابهش بكاو جیاوازی و تهفرقه بخته نیو جفا ته وه و لیژە وه به رژه وهندى خود په رستانه دهست به سەر به رژه وهندى مه دهنی و گشتیدا دهگریئت.

خالیكى دیکه گرنگ كە هاو به شه له نیوان دایه لوگی "هیرۆ" و بۆ چوونه كانی ماکیافیللى دا بریتییه له فیکره ی چا ککردنى ستمكارى، به شیوهیهك كە پیشنیاره كانی سایمۆندیس به شیوه ی جۆراوجۆر لای ماکیافیللى دوباره دهبنه وه. دوباره کردنه وه ی كۆمەلى ئایدیای ناو دایه لوگی "هیرۆ" له لایه ن ماکیافیلییه وه

نابیت ئوخالەمان لەبیربەریتەووە کە ماکیاڤیلی بەزمانیکی نوێ و لەسەردەمیکی نوێدا هەندێ خالی پێشنیارکراو دووبارە دەکاتەو، لەسەرەتای سەردەمیکی نوێداو دارپشتنی جیهان بینییەکی نوێ کە تێیدا جیاوازی هەیە لەنیوان ئەخلاق و سیاسەتدا، لەم دیدگا نوێیەدا سیاسەت لەحیکمەت جودا دەبێتەو. وێرای ئەم جیاوازییە گەورەپەش، شتراوس رای وایە کە دایەلۆگی "هیرۆ" نیشانی خاڵیکی پەيوەندی نزیکە لەنیوان زانستی سیاسی پێش مۆدێرن و زانستی سیاسی مۆدێرندا.

هیرۆ لەبەردەم پێشنیارەکانی سایمۆندییدا بێدەنگی هەڵدەبژێری و ئێو شپەرزییە لای ئێمە دروست دەکا کە ئێمەنەزانی خوی ستمکار چۆن وەک پیاویکی خواوەن کردار (Man of action) چۆن سەیری ئەو پێشنیارانە دەکا؟ بەلام بێدەنگی هیرۆ خوی زۆرتر لەو دەدوێ گەر بەهاتیەو قسەئێ کردبا. لەیادمان بێت کە هیرۆ ستمکاریکی هۆشیارە، ستمکاریک نییە نەزانی ستمکاری چییەو ناگادار نەبێت لەرەهەندە ترسناکەکانی ئەو سیستمە. لێرەو لەیەنێکی بێ دەنگی هیرۆ تارادەیک لەگومانێک دەدوێ لەبەرانبەر پێشنیارەکانی سایمۆندیس بۆ چاککردنی ستمکاری. یاخود بەلانی کەمەو هیرۆ دەزانی کە ئەو پێشنیارانە ستمکاری ناگۆژنەو بۆ سیستمێکی تەواو جیاواز، واتە لەجەوهردا ستمکاری چاک ناکرێت، ناتوانی بیگۆڕی تەنیا بەوێ کارێک بکەیت خەلکی بەختەوهرین، ئەمەئێ دواپیان دیموکراسیەتی مۆدێرنە، سەردەمی کۆمەلانی خەلکدا (Masses)، دیموکراسیەتی مۆدێرن ستمکارییە کە ئەو ئامۆژگارییەکانی سایمۆندیسی پەیرەو کردووە خال بەخال.

لەلایەکی دیکەو بێدەنگی هیرۆ لەوخالە جەوهرییە دەدوێ کە پێشنیارەکانی سایمۆندیس مامەڵە لەتەک ئەو گۆرانیکارییە دەرەکیانە دەکەن کە پەيوەندیان بە خودی هیرۆوە نییە، وەک ئەوێ هیرۆ بیەویت بلیت دواي ئەو هەموو گۆرانیکاریانەش من وەکو زاتیکی کۆلۆ دەمێنمەو. بێدەنگی هیرۆ لەو سەرسوڕمانە دەدوێ کە ستمکاریک هەیتێ بەرانبەر بەشاعیرێک کە ناتوانی ستمکاری وەکو نەخۆشییەک ببینی بەپلەئێ یەک لەخودی رۆحی ستمکاردا، بەواتایەکی دی وەکو گوتمان سایمۆندیس بەراستی سوکراتی نییە چونکی سوکرات ستمکاری وەک نەخۆشی رۆحی دەبینیت، بەلام نەخۆشییەک کە چارەسەری نییە مەگەر بەبرینی هەموو ئەو خانانەئێ کە بیمار بوون، موبتەلا بوون بەو نەخۆشییە. لای سوکرات هەر هەولێک بۆ چاککردنی ستمکاری هەولێکی بێهودەئێ. لای سوکرات هۆئێ سەرهکی ستمکاری زāl بوونی ئارەزوو ناپۆیستەکانە و کزیوونی رۆئێ عەقلە لەحوکم کردندا. بەپێئێ ئەم بۆچوونە ستمکاری بریتیئێ لە "بێ یاسایی" و عەدالەتیش هاوشتیوێ لەتەک

ياساو عه قلدا. ئايا بۆ عه دالهت ئه وه پرسيارىكى سهره كى نيه كه ياساكان خراپ بن يا چاك؟ ئايا سهرچاوه ي ياساكان و سروشتيان جه وه ره سروشتي رىكخستنى سياسى، عادل بوون يا ناعادل بوونى سيسته مى سياسى دهرناخن؟ له م دايه لوگه دا مه سه له كه ته م و مژاوييه. ئه وه ي ئاشكرايه كه سايمونديس چاو له چاك كردنى سته مكارى ده برى و كردنى سته مكار به "سته مكارىكى به سوود". وه ك ئامارده شمان پيدا ليره دا ئه م دايه لوگه له دايه لوگه سوكراتيه كانى زينوفون جيا ده بيته وه، چونكى سوكراتى زينوفونى له و دايه لوگانه دا جه غد له سهر هونه رى فهرمانپره وايه تى كردن و مافى فهرمانپره وايه تى كردن ده كا، ياخود بوونى يه ك پيودانگ (Criterion) ئه و يش مه عريفه ي حوكم كردنه نه ك ترسو و فپوفيل و ناعه داله تى، واته فهرمانپره وا ده بيت له لايه ن مه عريفه وه رينومايى بكردرىت و هر ئه مه شه فهرمانپره وا له سته مكار جيا ده كاته وه، له لايه كى ديكه شه وه هر ئه م خاله په يوه ندى حيكه ت و فهرمانپره وايه تى كردن ديارى ده كا. له دوا جارد سايمونديس ئاموزگارى هير و ناكا تاكو له نيوان فه زيله ت (Virtue) و چيزدا يه كى كيان هه لبريرى، ياخود بيته فهرمانپره وايه كى خاوه ن فه زيله ت، به لكو ئاموزگارى ده كا كه چيزه كانى بگونجيني، ته شويقى هه ندك فه زيله ت بكاو بپوا به ره عيه ت پهيدا بكاو كۆمه لى كارىكا كه بوار بۆ چيزى شه خسى خۆى بمينيته وه. به لام ئه مه ماناي ئه وه ناگه يه نيت كه سته مكار ده بيته خاوه ن فه زيله ت. سته مكار له هه موو ئه و فه زيله تانه بى به شه كه نه فلاتون له "كۆمار" دا ئامارده يان پى ده دا، وه كو اعتدال، عه داله ت، حيكه ت، به زه يى، ديسپليني خو (زه بت كردنى نه فس)، راستگويى...



## به ندى دووهم

سته مكارى وهك په تاي روځ و شار  
سته مكار بهرجه سته بووى ئيرؤس  
"نه فسيريكي نه فلا توونيا نه"



له یونانی کۆندا Tyrannos که وشه ی Tyrant ی ئینگلیزی له وه وه سه رچاوه ی گرتوه، ئەم وشه یه ئاماژده کردن بوو بۆ که سی که ئەمپۆ ئیمه وشه ی سته مکاری یا "دیکتاتور" ی بۆ به کارده هیئین. Tyrannos

واته سته مکاریک که دهسته لات ی ته وای کاروباری سیاسی شاری به دهسته وه گرتوه دهستی به سه ر دهسته لاتدا گرتوه بی له به رچاوگرنتی هیچ دهستوریک، واته وه که ته حه دایه کی یاساو دهستوری شار، به مانایه کی دی فه رمانپه وایه کی نا په وای. کاتیک میژوونوسان قسه له سه ر "سه رده می سته مکاره کان" ده که ن له یونانی کۆندا مه به ستیان له و قوناغه یه له نیوان 650 بۆ 510 ی پێش زاینی، قوناغیک که ته ییدا شاره کانی یونان که وتنه ژیر رکیفی سته مکاری و سته مکارانه وه، ئەم سته مکار کۆدیتای ده کرد به سه ر ئەو سته مکاری ترداو به م شیوه یه ئەم قوناغه قوناغی ژیر پی خستنی دهستور یاساو قوناغی نا په وایه تی بوو. له رووی تیورییه وه ئەم قوناغه، وپرای لایه نه خراپه کانی له رووی سیاسی و کلتورییه وه، زه خیره یه کی میژوویی دروستکرد بۆ فه یله سوفو بیریارو درامانوس و کۆمیدی نووس و یاسادانه رانی نه وه کانی دوا یی تر تا کو له و زه خیره یه وه له دیارده ی سته مکاری بگه ن و بیخه نه به ر رووناکی بیرکردنه وه، و شه ن و که وکردنی هۆ گشتیه کانی ئەم دیارده یه، له وانه هۆکاره ناوخۆیه کانی سیسته می ئەرستۆکراسی، واته ناڕیکی ئەو سیسته مه و نالایقی ئۆرستۆکراسه کان که له سه ده ی حه وته مده دهسته لاتیان گرته دهست. لێره وه قوناغی "سته مکاره کان" وه رچه رخاندنیک بوو له گه شه کردنی سیاسیه ی یوناندا، چرکه ساتیک که ته ییدا ریکخستنیک کۆن هه لده وه شی و ریکخستنیک نوی له سه ر که لاوه ی ئەو ریکخستنه کۆنه وه داده مه زڕیندری.

فه یله سوفه کانی سه ده ی چواره م وشه ی "شا" یان وابه کارده هیئا وه ک ئاماژده کردنیک بۆ جوړیکی چاکی فه رمانپه وای وشه ی Tyrant (سته مکار) یش وه ک ئاماژده کردنیک بۆ جوړیکی خراپی فه رمانپه وای، له گه ل ئەمه شدا نووسه ره کانی پێشوو به شیوه یه که مامه له یان له ته که ئەم دوو وشه یه ده کرد وه که ئەوه ی هاومانابن (synonyms). کۆنترین به کاره یانی وشه ی Tyrannos که مابیته وه به دهستمان گه یشتبیت به کاره یانی که ی ئەرخیلیۆسه که له چه ند دیریکدا هاتوه ئەمه ش له ناوه راستی سه ده ی حه وته مده نووسراوه، و ئنجا نووسینیکی هیپپاس Hippias که له سه ده ی چواره مده نووسراوه. له نوسینه که ی ئەرخیلیۆسدا قسه که ره که ده لی:

"من هیچ به تهنک سامانی گیگیسه وه Gyges  
 نابه، هیچ به خلیهك له مندانییه، من چه سودی  
 به کاره گانی خوداوه ننده گان نابه، ههروه ها  
 ناره زووی سته مکاریه کی مه زنیش ناکه"

دهبیت بگوتریت که گیگیاس شای Lydia بوو له نیوان 685 و 657 ی پیش زاینیدا.  
 لیروهه رهنکه وشه ی تیرانوس له Lydia وه هاتبیتته ناو یوان و له ویشه وه بو زمانه  
 نه وروپییه کان.

ئه وه ی زورگرنگه سهرنجی بدهین نه و مانا نه سلویه که وشه ی تیرانوس له  
 هه ناویدا هه لی گرتبوو. له بنه پرتدا وشه ی تیرانوس ئاماژده کردن بوو بو که سی که  
 اغتصاب دهکا. که واته تیرانوس (سته مکار) نه و که سهیه که اغتصابی یاسا دهکا،  
 که سی که دهسته لاتی له ریگای هوکاره دهستووریه کانه وه به دهست نه هیئاوه به لکو  
 اغتصابی دهستووری کردو، له مه زیاتریش سته مکار نه و که سهیه که اغتصابی  
 خه لکی و بواری مه دهنی دهکا. نه سخیلیوس و سوفوکلیس له سه دهی پینج هه مدا  
 هه ردوو وشه ی تیرانوس و شا (مونارکوس Monarchos) یان به یه ک مانا به کارده هیئا  
 وه ک ئاماژده کردن بو "تاکه فرمانپه و". به لام هه رچی په یوه دندی به میژوو نووسی  
 یونانی هیرودتسه وه هیه لیرودا ده توانین یه ک دوو سهرنج ده برپین. له کتیبه که بیدا  
 "میژووه کان" نه و قسه له شاکانی قوبرس و مه کدو و ولاتی فارس و میسر دهکا.  
 نه وه ی شوینی سهرنجه نه وه یه که جیاوازی نه و تو ناخاته نیوان نه و زاراوانه ی که  
 به کاریانده هیئی بوشاکانی خو ره لات زورجار "شا" و هه ندیک جاری دیکه سته مکار  
 (Tyrannos) به کارده هیئی. نه و سته مکارانه ی که له کتیبه که ی هیرودتسدا ناویان  
 هاتوه ده چنه ریزی سی گروپه وه:

۱- نه وانه ی که به فعلی که سایه تیه ک بوون له جهنگه گانی فارسه کاند، جهنگه گانی  
 نیوان یوان و فارسه کاند.

۲- نه وانه ی که چالاکیه کانیان پیشینه یه کی نکولی لینه کراو دروستده کا بو وه زعی  
 هه نوکه بی. شاره گانی یوان له به شی دواپی سه دهی شه شه مدا.

۳- نه وانه ی که به لگه کان ده خه نه روو سه باره ت به هه ر بابیه تیك که شوینی  
 مشت و مر بیت.

لیروهه سته مکاره کان، له هه رسی گروپه که، تایپیکی که سایه تی دروست ده که ن،  
 که سانیک که کاراکته ریکی به هیزیان هیه، نه وانه ی که داستانی عه جیب و غه ریب  
 ده بره یان ئال و گوپی پیده کری. دهبیت بگوتریت که ژماره یه کی زوری نه و  
 سته مکارانه ی که ئاماژده یان پیکراوه له کتیبه که ی هیرودتسدا نه و فرمانپه وایانه ی



شاره‌کانی یونان له ئاسیای بچووک بوون که له لایه‌ن فارسه‌کانه‌وه پشتگیری ده‌کران. به‌شیوه‌یه‌کی گشتی ده‌توانین پیناسه‌یه‌ک گه‌لآله بکه‌ین له‌کتنیه‌که‌ی هیرۆتسدا ده‌رباره‌ی سته‌مکاری، له‌دیدى ئه‌وه‌وه ده‌سته‌لاتی تاکه که سێک به‌سه‌ر جقاتدا بریتیه له‌سته‌مکاری.

میژوو نویکی تری یونان که له‌سه‌ر سته‌مکاری و سته‌مکاران دواوه بریتیه له‌سیۆسیدیس Thucydides له‌کتنیه‌ گرنگه‌که‌یدا "میژوی جه‌نگی پیلوپینزیان". له‌کاتی قسه‌کردن له‌سه‌ر میژووی کۆنی یوناندا سیۆسیدیس ئاماژه‌یه‌ک بۆ سته‌مکاره‌کان ده‌کاوه‌لێ که له‌پیش ئه‌و سته‌مکارانه‌وه، شاو ته‌ختی پادشایه‌تی میراتی بوون که ئیمتیازو ده‌سته‌لاتیان دیاریکراو بوو. سته‌مکاره‌کان، که‌واته، ئه‌وانه‌ن که ده‌سته‌لاتیان به‌میرات بۆ نه‌ماوه‌ته‌وه به‌لکو ده‌ستیان به‌سه‌ر ده‌سته‌لاتدا گرتوه‌وه هیچ سنوریکیش بۆ ئیمتیازو ده‌سته‌لاتیان بوونی نیه. (۱)

سته‌مکار وشه‌یه‌کی گونجاوه بۆ وه‌سفکردنی ئه‌و پیاوه‌ی که به‌ریگای ناپه‌وا ده‌سته‌لات ده‌گریته ده‌ست. ته‌نیا له‌سه‌ده‌ی چوارده‌هه‌مدايه که وشه‌کانی تیرانی و تیرانوس مانا مۆدێرنه‌که‌ی ئه‌مڕۆ ده‌گه‌یه‌نن، حکومه‌تیکی بی‌یاساو توندوتیژ که تیدا فه‌رمانه‌وه‌وه فه‌رمانه‌وايه‌تی ناکا بۆ چاکه‌ی گشتی و هیچ حیسابێک بۆ بواری مه‌ده‌نی ناکا. ده‌توانین چه‌ند تایبه‌تمه‌ندیه‌کی رژیمة سته‌مکارییه‌کانی یونان دیاری بکه‌ین که دواچار ده‌بنه‌ مایه‌ی گفتوگۆو بابته‌ی فه‌لسه‌فی فه‌یله‌سوفه‌کانی یونان له‌وانه ئه‌فلاتوون و ئه‌رسقۆ. ته‌نیا بۆ نمونه ئاماژه‌ به‌چه‌ند خالێک ده‌ین.

۱- رژیمة سته‌مکاری یونان خۆی زاده‌ی کێشمه‌کێش و ململانیی میلیشیایی بوو هه‌ندێ جاریش کۆتایی به‌و کێشمه‌کێشه‌ میلیشیاییه ده‌هێناو ریکخستنێکی بۆشار ده‌هێناو جارێکی دی یه‌کگرتنێکی بۆ شار فه‌راهم ده‌کرده‌وه. وه‌ک رافایل سیلی ده‌لێ "سته‌مکاری بوه‌ مایه‌ی زیاده‌کردنی ده‌سته‌لاتی ده‌ولت، هه‌ر ئه‌م خاله‌شه‌ کاریگه‌ریه‌ درێژخایه‌نیه‌که‌ی سته‌مکاری" (۲).

۲- بوونی ریکخستن و کۆنترۆڵکردنی ئاشوب و ناکوکی نێوان ده‌سته‌وتاقمه‌کان زۆر جارن بۆته‌ مایه‌ی گه‌شه‌کردنی بازرگانی و ئابوری.

۳- خالی سێیه‌م په‌یوه‌ندی به‌رۆلی ئاینه‌وه هه‌یه. ئه‌م خاله‌ زۆرگرنگه‌ که سه‌رنجی ده‌ین چونکه دواچار سیسته‌مه سته‌مکارییه‌کانی دوايی هه‌ر هه‌موو په‌یره‌و له‌م سیاسه‌ته ده‌که‌ن. سته‌مکاره‌کانی یونان ته‌شویقی گه‌شه‌کردنێکی سیستematیکی دام و ده‌ستگا ئاینه‌کانیان ده‌کردو پشتیان پێده‌به‌ستن به‌نیازی کۆنترۆڵکردن و دامرکانده‌وه‌ی رۆحی نه‌یاری دانیشنوان.

۴- ستمکاره كان هه مېشه له رېځگای ترسو توځاندنه وه حوكميان كړدوه له جياتي ياسا. ئه وان له رېځگای هېزه سه ربازي و ميليشيا ته كانه وه حوكميان كړدوه، ئه م خاله، واته حوكم كړدن له رېځگای ترسوه، ده بېته خاسيه ټيكي ستمكاري و پرنسيپي كه له رېځگه وي ده توانين ستمكاري بناسينه وه، به تاييه ت لای مونتسيكيو.

۵- ئه ندرؤس له كتيبې كه يدا "ستمكاراني يونان" (۳) سه رنجمان بو خالتيكي گرنه راده كېشي ئه وېش ئه وه ي كه هه ندي ستمكاره كان وا خويان ده بيني وه كه ئه وه ي كه لاسايي ستمكاري فارسي ده كه نه وه له وه دا كه به فخره وه ده سته لات نيشان ده دهن و سه رگرمي چيژه هه ستيه كان (جه سته بيه كان) ده بن. ئه م خاله دوو شتمان پېده لي:

يه كه م: ستمكاري فارسي بارگاي بو به چيژو هه ستو تيكردي ئاره زووه كانی ستمكار، سيسته ميك رازوه به سروتی حسی و چيژه رستن، دياره بو ستمكارو له لايه ن ستمكاره وه. دواچار لای مونتسيكيو ئه م خاله جه غدی له سر ده كړي ته وه. دووهم: تيگه يشتن ټيكي تاييه تي ده سته لات ليړه دا خو ي به يان ده كا ئه وېش ئامانجي ده سته لات فراهه مكردي حاله تيگه كه تييدا چيژه حسيه كان ده بڼه ئامانجي موله ق.

كه واته ليړه وه ده ليين توماره كانی سده ي حوته م و شه شه می يونان ئه وه مان نيشان ده دهن كه ستمكاره كان له و سه رده مه دا به ده ست به سه راگرتني ده سته لات داو كو نترولې سياسي ده سته لات بو خويان ئه م كاره بو مه يه لاوازيوي ئورستو كراسي ته قلیدی يونان. ليړه وه ووشه ي Tyranny ديته ناو زمانى يونانيه وه له وېشه وه بوزمانه ئه وروپييه كان و بو نيو قاموسي سياسي به هه موو ئه ومانايانه ي كه ئه م ووشه يه له خو ده گري، به د، بي ره حمي، به دترين جوړي حكومت، مه رگي بواري مه دهنی، بي ياسايي، حوكم كړدنې هه پر مه كي، بالاده ست بوونی ترسو توځاندن.

هه له يه كي مه نه جي و فيكري و ئنجا نيشانه ي تي نه گه يشتنه له ئه فلا تون گه ر به شي وه گشتي و گشتگيري له سه راي ئه فلا تون قسه بكه ين، بو نمونه وه كه ئه وه ي كه بلين راي ئه فلا تون له سه ر ستمكاري ئه مه يه. چونكي به باوه پري ئيمه و ئنجا به باوه پري شتر اوس و ئالان بلوم و پروفيسور نووليش دايه لوگه كانی ئه فلا تون دوكتريني (عه قيديه ك) و دوگما يه ك پيشكه ش ناكه ن به لكو وه ئالان بلوم ده لي دايه لوگه كان ريگا خو ش ده كه ن بو فله سفاندن philosophyizing. له بڼه پرتا هه ر دايه لوگه وه زيفه ي ماموستايه ك ده بيني كه كار يك ده كا قوتا بيه كانی بيريكه نه وه. ليړه وه تيگه يشتن له ئه فلا تون ته نيا له ريگه ي خودي فله سفاندنه وه ده بېت. ئه مه

بهومانايه نايهت كه وانهيه كي ئه فلاتووني بووني نيبه، به لام ئه وانهيه يهك، گشتي نيبه، دوو، ئه وانهيه پهيوه ندي بهه موو دهنگه كاني هر دايه لوگه وه هيه. هر دايه لوگه له چه ند دهنگي پي كهاتوه، ئه وانهيه له يه كي له دهنگه كاندا نيبه به تهنيا به لكو لهه موو دهنگه كاندايه ئنجا كه ديينه سر هر دايه لوگه نابيت دايه لوگه كان تيكل بكهين. بو نمونه گهر قسه له سهر راي ئه فلاتوون بكهين له سهر سته مكارى ده بيت بزانيه له كامه دايه لوگ قسه ده كهين، ئيمه لي ره دا باس له راي ئه فلاتوون ده كهين له سهر سته مكارى تهنيا له دايه لوگي كو ماردا.

ئه فلاتوون له دايه لوگي "كو مار: دهر باره ي" عه دالهت "دا تايپو لوجي Typology شيوه سياسي هه كانمان بو ده خاته روو و پوليتيان ده كا به رمه بناي ئه و تاكه كه سانه ي كه ده توانن به شداريان بكهين، واته به شداري له فهرمانپه وايه تيكردي رژيمي سياسي دا. له نيو ئه م رژيمانه دا، ئه فلاتوون سته مكارى به نه خو شيه كي سياسي، سيس تميكي سياسي كه شويني بي زلي هاته وه يه ده زاني، نهك له به رئه وه ي كه فهرمانپه وايه تي يهك تاكه كه سه، به لكو له به رئه وه ي نوينه رايه تي ئه و خاله ته ده كا كه شار كو نترول ده كرى و فهرمانپه وايه تي ده كرى له لايه ن زم ترين و سوو ك ترين ئاره زو وه كان وه. پي چه وانه ي سته مكارى، ديمو كراسي نيبه به لكو شاهه نشاه ي عه قله، به واته يه كي دي فهرمانپه وايه تي عه قل، هو كم كردي شار له لايه ن فهيله سوف - شاهه كه له هه موو كه س زياتر به توانا تره و شاياني هو كم كردي وه هيج گرنگيه ك به ده سته لاتي سياسي نادا تهنيا له به ر خاتري ده سته لات خو ي، له ري گه يه وه ئه وه عه قله كه هو كم ده كا و هو كم ي عه قليش هو كم يكي عا دلانه يه.

ئه فلاتوون واسه يري سته مكارى ده كا وهك دژه عه دالهت و عه داله تيش له بيري ئه فلاتوندا ئه و ري كه سته هارموني ي ئه وه شانه ي شاره كه له كي شمه كي شدان، ئنجا ري كه ستن يكي هارمونيانه ي به شه كاني رو ح (٤) لي ره وه زو ربه ي ئه و كر دارانه ي كه به شيوه يه كي گشتي به ناعه دالهت ناو ريزيان ده كهين لاي ئه فلاتوون نيشانه ن بو نه خو شيه كي قول تر.

هارموني هه ل و مه رجه، هو يه و ئنجا ئا كام ي عه دالهت. له شار يكي عا دلدا هه ريهك له سي چينه كه ي شار، فهيله سوف - شاكان، جه نگا وه ره كان و چيني به ره مه يته ران، هه ريه كه وه زيفه ي خو ي جيبه جي ده كا و به م شيوه يه ري كه ستن يكي هارموني دي ته دي. له تاكه كه سي عا دلي شدا هه ريهك له سي به شه كه ي رو ح، به شي بير كردي وه يا

عه قل، به شي سو مو س يا Spirited جه نگا وه ر، و به شي ئاره زو و خوا ستن The desiring part، هه ريه كه وه زيفه ي گونجاوي تاي بهت به خو ي به ئه نجام ده گه يه ني ت له ژير ري نوما يي به دي قه ي عه قلا. (٥) تاكه كه سي عا دل:

"رېگه نادا که هیچ به شیکې روحي دهست  
 وهربداته کاروباري خه لکې دیکه وه یا خود سی  
 به شه که ی روحي دهست وه رېده نه کاروباري  
 به کتره وه، به لکو مالی خوئی باش رېک ده خاو خوئی  
 حوکمی خوئی ده کا. خوئی رېک ده خا، ده یته  
 هاوړېتې خوئی و له به شه کانی روحي خویدا هارمونیك  
 دروسته ده کا، هه روهك نوټتی هارمونی، نرمترین و  
 بهرترین و ناوه نندی ترین سکيل". (٦)

میتافوړی (نیستعاره ی) ته ندروستی ناوه ندیترین میتافوړه له قسه کردنی  
 نه فلاټووندا له سره عدالت. له "کومار" دا فلسفه واپیناسه ده کړی وهك  
 "هونه ری پزیشکی روح". له دایه لږگی "گورگیاس" دا نه فلاټوون عه دالت و  
 ته ندروستی پیکه وه گړی ده دا. (٧)

نه فلاټوون له کوماردا پېشنیاری نه وه ده کا که ټینسانه کان پېوېستیه کی  
 جه وه ریان هیه به عدالت، پېشنیاری نه وه ده کا که شار له سره پېوېستیه کانی  
 ټینسانه وه دروست ده کړیت، له وانه عدالت درده که وی که پېوېستیه کی جه وه ری  
 ټیمه ی ټینسانه. هه بوونی عدالت واته "به ته واری کامل بوون"، واته  
 به ده سته ټینانی هه ل و مه رچی راست بق روحي ټینسانه، واته "هارمونی کی روحنی که  
 به رنه نجامی خو - کوټرولگرده".

له به رامبه ر نه و ټینه یی سهره وه دا، نه م و ټینه یه شمان هیه ده رباره ی سته مکاری.  
 سته مکاری له یه ککاتدا بریتیه له نا - هارمونی، نارپکی و په تا، هه ردووک چ سته مکارو  
 چ شارېک که له لایه ن سته مکاره وه فرمانپه وایه تی ده کړی به ده ست نارپکی و  
 نه گونجاوی و په تا وه ده نالټین، چ له به شه کانی روخداو چ له به شه کان یا چینه کانی  
 شاردا، لیره وه سته مکاری بریتیه له "نه خو شیه کی کوشنده ی شار"، نه وه ی گرنگه  
 سهرنجی بده ی نه و خاله یه که لای نه فلاټوون جیاوازییه کی جه وه ری نییه له نیوان  
 سته مکارو ره عیه تدا The subjects که سانیک که له لایه ن سته مکاره وه  
 فرمانپه وایه تی ده کړین، له به رنه وه ی نه وه که لکه له و خواستی پیاوړ ژنانه که  
 ریکخستنې سیاسیه دینیت به ره م و له ه مان کاتیشدا نه و ریکخستنې سیاسیه  
 ره نگدانه وه ی نه و که لکه لانه ی نه وانه. له "کومار" دا سوکرات که باس له رژیمه کان  
 ده کا له په یوه ندیاندا به کارا کتیه ی مروقه کانه وه ده لیت:

"تو دهرانی، من گوتم، که پیوسته هیڼدهی  
 جوړه کانی رژیمه سیاسیه کان جوړی کاراگتەر  
 بوونیان هه یت؟ یا خود تو له و باوړه دایت که  
 رژیمه کان" له دار به پرو و بهرده کانه وه  
 سره ه لده دهن " نه ک له خواست و که لکه له ی  
 ئیسانه کانه وه له شاره کاند .. (۸)

لیږه وه ده توانین به و بهر نه نجامه بگین که هیچ تاکه که سیکی ته ندروست ناتوانی  
 گه شه بکاو سهر دهر بهیڼی له خاکی سته مکاری به وه .

نه و هه موو ناهه مواری و په شیویه سیاسیه ی نیو سیستمی سته مکاری خوی  
 نیشانه ی نارپکی و نه خو شیه کی قول تره که و له ناو روځدا، نه ک روځی سته مکار  
 به ته نیا به لکو روځی ره عیه ت و حه شاماتی سته مکاریش. له کاتیکدا که سی عادل  
 "ده بیته هاوری خوی"، که سی ناعادل روځکی هیه که له جه نګدایه له گه ل خوی،  
 روځیک که به شه کانی یه ک دژی نه وی دیکه یه، که سی ناعادل بو هه میسه دهرگیری  
 کیشمه کیشکی روځی مه دهنیه. تائیره چه ند تبیینیه کی گشتیمان خستروو،  
 ئیستا با سهری کی کتیبی ۸۹، ۸۰ ی کومار بکه ین به شیویه کی سیستماتیکی تر.

له کتیبی هه شته می "کومار.." دا نه فلا تون نه وه مان نیشاندده که چوڼ و بوچی  
 شاری ئایدیال پیر ده بیت و سهره و لیژده بیت وه، و چوڼ نه م سهره و لیژیوونه وه یه  
 به چه ند قوناغیکدا تیده په ری تا ده گاته په تای سته مکاری که بریتیه  
 له هه لوه شانده وه یه کی ته وای شاری ئایدیال. قوناغه کانی سهره و لیژیوونه وه شایانی  
 ناسینه وهن، شاری ئایدیال سهره تا هه نګاوئ دده به زی به ره و تیموکراسی  
 Timocracy، مه ست بوو به عیشقی شه رف honour، ئنجا هه نګاوئ کی دی  
 دده به زی به ره و ئولیگارشی، سهرمه ست بوو به عیشقی سامان، ئنجا به ره و  
 دیموکراسی حال لیته اتوو به عیشقی ئازادی، لیژه شه وه هه نګاوئ کی سهره و لیژتر  
 به ره و غه رق بوون له نیو سته مکاریدا که هیچ نییه جگه له حاله تیکی ئاره زوکردنی  
 بیسنور.

پیش نه وه ی که شاری به سته مکاری کراوو سته مکارو روځی سته مکارانه تا قی  
 بکه ینه وه پیوسته سیکچیک شاری دیموکرات و پیاوی دیموکرات بکیشین. نه م  
 کاره پیوسته چونکی له دوا شیکردنه وه دا سته مکار هیچ نییه جگه له  
 بهرجه سته بوونی هه موو ئاره زو ئاواته دیموکراسیه کان، دیموکراسیش هیچ نییه  
 جگه له دایکی سته مکاری.

ديموكراسى(۹) ياخود شارى ديموكرات ئەۋكاتە سەرھەلەدا كە شارى ئۆلىگارشى بەھۆى تەماعى لەرادەبەدەرەۋە داغان دەبىت، ئەۋكاتەى لەژىر سايەى ئۆلىگارشىدا نە ئارەزۋى سامان ونە سامان خۆى ھىچ سنورىك نانا سەنەۋە. ئەم نا - اعتدالى يەى فەرمانپەرۋايەتى شار دەبىتە مايەى نا - اعتدالى فەرمانپەرۋايەتى بەسەردا كراۋەكان واتە رەعيتە. ئەوان لەلايەن ياساۋە سنورىكيان بۆ دانانى ئا مولك و مائيان بەھەدەر نەدەن لەبەرئەۋەى ھەژار دەبن، وئىنجا حالەتتە دىتە پىش كەتتىدا ھەژار رقى لەدەۋلەمەند دەبىتەۋە دەكەۋىتە پىلان دانان و دژى سەرۋەندەمەند. بەم شىۋەيە شار دەكەۋىتە ناو ملەلانىنى ناوخۆۋە ئەۋكاتەش كە ھەژارەكان سەرگەۋىتىيان بەدەستەپنا ديموكراسى سەرھەلەدا.

ديموكراسى لەسەر دوو پرنسىپى ناگونجاۋ بەندە يەكسانى و ئازادى. يەكسانى دابەشكردى ھاۋىنىشتمانىتى Citizenship وپلەۋپايە و ھەزىفەكان ديارىدەكا.(۱۰) و ئازادىش ئەۋە رادەگەيەنى كە ھەر كەسە چى دلى بخۋازى دەتۋانى بىكا. پرنسىپى دوۋەم تەنيا بەناۋە Nominl ، چونكى ھەلومەرچەكانى ئەگەرى راستەقىنە پشت گۆى دەخا.

لەبەشى(558d 5-9)ى كۆماردا، سوكرات لەجياۋازى نىۋان ئارەزۋە پىۋىستەكان و ئارەزۋە لاۋەكىەكان دەدۋى. سوكرات ماناى پىۋىست فراۋان دەكا تاكو ھەر ئارەزۋىەك بگرىتەۋە كە تىركردنى دەبىتە مايەى چاكە بۆ ئىمە (ھەموۋان) و ئەۋ ئارەزۋانەش ناو دەنى لاۋەكى يا پىۋىست نەبوۋەكە يا ئەۋەتا تىركردنىان نابنە چاكە بۆ ئىمە ياخود ئەۋانەى كە لەراستىدا دەبنەمايەى ئازار بۆئىمە، ھەرۋەھا ئەۋانەش كە كەسىك دەتۋانى دەست بەردارىيان بىت گەر بىت و لەلاۋىتتەۋە كار بكا لەسەر ۋازەپنىان لىيان. لىرەۋە ئىنسانى ديموكرات لىۋانلىۋە لەكىشمەكىشى نىۋان ئارەزۋە پىۋىستەكان و ئارەزۋە پىۋىست نەبوۋەكان، ئىنسانى ديموكرات بەنەبوۋنى پلان و رىكخست لەژيانىدا دەناسرىتەۋە. لەشارى ديموكراتىدا زۆر دياردەۋ گروپ دەبىننەۋە، ھاۋپەيمانىتى سەربازى، مىلىشىياۋ مىلىشىياۋ دژ، مەنفى و كەسى گەپاۋە لەمەنفا... ھتد. گەنجەكان گۆى لەھەموۋ ئەۋكەسايەتيانەۋ ئەۋ گوتارانە دەگرن كە لەۋفەزايدە دادەرىژرىن. گوتارەكان تەشۋىقى بى شەرمى دەكەن بەناۋى پىاۋەتتەۋە، بى ئەدەبى بەناۋى پەرۋەردەۋە، ئاناركى لەبەرگى ئازادىدا، توپەھات ۋەك مەزىننىتى. ئەم گوتارانە بەناۋى ئازادىيەۋە. داۋ پىنگو و اعتدال و شەرم توپەھەلەدەن. لەئەنجامدا، سوكرات (لەبەشەكانى 564b 562)دا دەللىت. ھەرۋەك ئۆلىگارشى، ديموكراسىش خاپوور دەبىت لەلايەن زىادە رۆى كردن لەۋشتەدا كە ۋەك چاكە لەقەلەمى دەدا ئەۋىش

نازاديه. له ديموكراسيدا نازادي تا سهر سنوړی نانارکی هه لده گيريت بهو شيوه يه ي که هره مو وهك يه ك مامه له يان له توك ده كړي وهك يه كه ه لسو كه وت ده كهن، له بهر نه وه ي هره مو هه ولده دهن دووره په ريښي بكن له وه ي وا درېكه ون كه كونترول ده كړين هم زياده روييه له نازاديدا رژيم بهرو سته مكارى دهب، له م حاله ته دا نازادي زور كويلايه تيه كي زور بهر هه مده هيني.

له به شي 562د سوكرات ده سته دكاته قسه كړدن له سهر ريشه كاني سته مكارى، نه وه ي گرنه كه نه و جياوازيه يه كه نه و ده يكات له نيوان كازيوه ي سته مكارى و سته مكار له لايه ك و خاصيه ته كاني سته مكارى و خاصيه ته سته مكار يه كان له لايه كي ديكه وه. له به شي 565dد سوكرات پرسياريك دربار ه ي گواستنه وه له سهر كرده ي خه لكويه وه بو سته مكار ده خاته به رده م هاو دايه لوگه كان و هره خوشي له ريگاي وينا كړدنې سهر كرده يه كه وه كه به زوره ملي خوي به سهر خه لكيدا ده سه پيښي وه لامده داته وه. له و وينا كړدنې سوكرات دا سته مكار له ترسي دوژمنه كاني كومه لي پاسه وان به كړي ده كړي. سته مكار په يمان به خه لكې ددها به كړدنې كاري سهر سوپه يته، دياره زوريه ي نه و كارانه به جي ناگه يه ني. له جياتي نه وه له ريگاي جه نكه وه مه شغو ليان ده كاو ناراسته ي نه زهريان به شوينيكي تردا دهب او نجا له ريگاي داوا كړدن ليانه وه كه ده بيت به شداريان هه بيت سهر گه رميان ده كا له نيو ژياني روزانه دا. هه نكاو به هه نكاو هه مو كه سيكي چاك و خاوه ن ويژدان (566ds) له ناو دهب، بگره يارو هاوپيكانې خوشي، نه وانه ي كه بوپرن ره خنه ي لي بگرن. له نه نجامدا نه و ده بيته شويني ركو بوغزي خه لكې و ترسيش له ژياني خوي روژه روژ زياتر ده بيت. ليره وه شاريك كه روژيك نازادبو نيستا نانا زادو هه ژاري هه ژارو پر له ترسو كي شمه كيښ. سوكرات ده لي سته مكار ده بيت به چاويكي تيژيبيانه وه چاو بپريته كه سي دليز، كه سي خاوه ن عه قلي گه وره، خاوه ن زانين و ده وله مه ند. بو نه مانه روو ده دهن؟ سوكرات هم ته فسيره ده خاته روو، واته نه و ته فسيره ي كه ده لي شاعيرانې درامانووسي، شاعيرانې تراژيدي نووس و به تاييه ت يورپيديس ليپرسراون له سته مكارى له (568ab - b6). شاعراني تراژيديا مه دحي ژياني سته مكار ده كهن و خوشيان وهك كه كيم و هاوپي سته مكار سه يرده كهن، شانق نامه كانيان له شاره كاندا بلاوده بڼه وه، خه لكې به لاي سته مكاريدا راده كيښن. نه وان نيعجابي خويان له مه ر ده سته لاتي سته مكاره وه نيشان ده دهن هه سته كړدن به سهر سوپماني له به رده م ده سه لاتي سته مكاردا، و به م شيوه يه ش ره وايه تي به سته مكارى ده به خشنو كاريك ده كهن كه سته مكارى شاياني قبول كړدن بيت. له مه گرنه گترو ترسناكتر نه و ديده يه كه شاعيره كان ليوه ي له شته كان دپروان كه ديديكه ده توانين

ناوی بنیین "دیدى مانای تراژیدی ژيان" یا "دیدى تراژیدیانەى ژيان" که ئەم دیدە لەریشەدا دیدىكى سەتمەکارانەىە. زمانى تراژیدى و دیدى تراژیدیانە ناپەرەوا (سەتمەکارى) بەپەرەوا دەکا، ئەوەى که ناشى کارىک دەکا شىاوبییت یا شىایانى قبولکردن، مانای پالەوانانە، پالەوانى تراژیدى و ویتەى شای خۆرەلاتى بەسەتمەکار دەبەخشى. ئەمە لەکاتىکدا که سەتمەکارى تەنیا یەك مەغزا لەخۆدەگرئ ئەویش ئەوەى که سەتمەکارى جۆرە ھەل و مەرجیکە. که تێیدا کەس ئازاد نییە و ھەرھەموو دەبییت لەبەر دەم سەتمەکاردا بەچۆکدا بێن ھەرەك چۆن لەبەر دەم خوادا بەچۆکدا بێن. بێنەرەوان و گوئیگرانى تراژیدیا تەشویق دەکرێن که غەم بۆ لەدەستدانى بەرەبریانەى یا ئازارى ئەم سەتمەکارە لەخودا چوہ بخۆن، ئنجا دەگەىە نرێنە ئەو قەناعەتەى که لەزەینى خۆیاندا ویتای بى ئەخلاقى وەك مەسەلەىەكى ئاسایى ویتابکەن، وەك ئەوەى که جوانى لەعەدالەت جىابکریتەوہ.

سوكرات دیموكراسى دەبەستیتەوہ بەسەتمەكارىیەوہ، پەىوہندى ئاشكرای نىوان ئەم دوو رژیمە لەسەرەتای كتیبى دووہمى كۆماردا لەلایەن گلاوكۆنەوہ پيشنیاڕ دەكرئ. زۆریە (the Multitude) ھىچ عەشقیكى نییە بۆ عەدالەت، بەپێچەوانەوہ تاسەى ژيانى سەتمەكار دەکا. ھەموو ئینسانىك سەتمەكارە، یاخود فەنتازىای دیموكرات وانیشاندەدا. ئامانجى سوكرات لەم ویتا کردنەدا ئەوەىە که نیشانى بدا ئەم ژيانە، ژيانى دیموكراسى، چێژى ناعەدالەتى ھەىو کارىگەرى عەمەلى ئەم ژيانەش بریتىە لەلاوازکردنى بەرگریکردن لەسەتمەكارى. لەگەل ئەمەدا بازنە یا سووپى عەدالەت که لەكتیبى یەكەمدا دەست پێدەکا تەواو دەبییت. عەدالەت لەسەتمەكاریدا ھىچ نییە جگە لەوەى که سراسىما خۆس ھەر لەسەرەتاوہ راى وابوو که ھەىە ئەویش: عەدالەت بریتىیە لەبەرژەوندى و ئیرادەى کەسى بەھىز. لێرەدا سەتمەكار دواى لاوازکردنى خەلكى ئەو کەسە بەھىزەىە. لەکاتىکدا که عەدالەت كورتكرایەوہ بۆ دەستەلات، خەلكى لاوازو بى ھىز ئیدى ھىچ ئیختیارىکیان نییە جگە لەتەسلىم بوون، ئیدى دەبنە كۆیلەى کەسى كۆیلە. ئیستا پرسىارى سوكرات و ئەدەمەنتیوس ئەمەىە:

"ئەوہى دەمىیتەوہ، بۆشوینى سەرنجدان خودى  
کەسى سەتمەکارە، چۆن ئەو لەکەسى دیموكراتەوہ  
گۆراو ئنجا كاتىك ھا تە بوون، چ جۆرە ئینسانىكەو  
چۆن دەژى حەقیرانە یا نەجىبانە" (۱۱).



ئىمە پېيويستە لەسەردوو ئاست سەيرى كېتەكە بەكەين، ئاستى سىياسى و ئاستى تاكەكەس. لەسەر ئاستى سىياسى، ھۆى گۆرپانى سىياسى دەگوتريت برىتتیه لەدابەش بوون و ناكۆكى ناو شار خۆى. كېشمە كېشى ھەرسى بەشەكەى ديموكراسى رىگادەداو كۆمەك دەكا تا ستمەكارى سەرھەلدا، مەبەستى لەسى بەشەكە، چىنى فەرمانپەر، پارەدروستەران، كۆمەلانى خەلك. بەم شىۋەيە جەنگو جەدال ئەوكاتە دەستپېدەكا كە سەركرەدەكانى خەلك ھەولەدەن تا دەستيان بەسامان رابگا بۆ خۆيان و بۆ خەلكى و دەولەمەندەكان تاوانبار دەكەن كە دژى خەلكىن و خەرىكى پىلانن. لېرەدا خەلكى جى و مەقامى پىاويك بەرزەكەنەو و ەكو سەركرەدە رابەرى خۆيان حىسابى بۆ دەكەن، ئا لەم ھالەتەو ستمەكارى سەرھەلەدا. سوكرات دەلى:

"ئایا خەلكى ھەمیشە خويان نەگرتو ەبەوى كە  
پىاويك ەك سەركرەدەكى تايەتى خويان دابىن و  
پەرورەدەى بكەن و كارىك بكەن تا بى دەستەلانى  
زىاتر بى؟"، "بەلى ئەوان خويان بەجۆرەكارىكى  
لەوشىۋەى گرتو ە. كەواتە ئاشكراىە، مەن گووتە،  
كەستەكار بەسروشتى كەشە دەكا، ستمەكار  
لەرىشەى سەركرەدەى تەو ەكەدەكا، نەك لەھىج  
شويىكى ترەو" (۱۲).

پىاويك لەجۆرە دەستەلات بەسەر خەلكىدا پەيدا دەكاو روو لەھەر جۆرە تاوانىك دەكا تا دەستەلاتى زىاتر بەدەستبەيتى، ستمەكار بەشىۋەىكى گشتى ھەولەدا شەپ بەشارەكانى دراوسى بفرۆشى تا ئاۋو ھەوايەك بخولقېنى كە خەلكى پىويستيان بەسەركرەدەىت و سەرقالى ئەوبىن و بىر لەپرسىارى گرىنگو كاروبارى شارنەكەنەو. لېرەو ستمەكار برىتتیه لەبەرچەستەبوونى ھەموو ئارەزوو و ئومىدە ديموكراتەكان، ئەوشتە دەكا كە ئارەزوودەكا، ئەو بابەتى ھەموو ئارەزوو ديموكراتىەكانە، ئەو خۆى ئېرۆسە.

لەسەر ئاستى تاكەكەسېش، لەكەسى ستمەكاردا ئەو ئارەزوو پېيويست نەبەكەنە كە بەھېزن و بالادەست. ئەو ئارەزووانەكامانەن، ئەدەمانتېوس پىرسىاردەكا، لەو لەمدا سوكرات باس لەجىھانى خەون دەكا.

بەپراى سوكرات كەسايەتى ستمەكارانە لەناو ھەرىەكەك لەئىمەدا خەوتو ە ياخۆى مەلاس داو ەتەنیا لەخەوبىنەكاندا خۆى نىشان دەداو كارىك دەكا بناسرىتەو، ئەوكاتەى كە كەس سەلناكاتەو ەلەوى ھەولدا پەيوەندى سىكسى ھەبېت لەگەل

دایکی خۆی، له گه‌ل هه‌رئینسانیکى دى، له گه‌ل خودا، هه‌مووشت قه‌سابى بکا، ئاره‌زووى هه‌موو جوړه خواردنیک ده‌کا. سوکرات ئه‌م ئاره‌زووانه ناو ده‌بات به‌و ئاره‌زووانه‌ى که یاسا ژیر پێده‌خه‌ن، به‌لام ناویان نابات به‌ئاره‌زووه ناسروشتیه‌کان. ئه‌م ئاره‌زووانه له‌ئه‌گه‌رى واقعی جیابوونه‌ته‌وه. ئه‌م ئاره‌زووانه پتویست نین بۆ مانه‌وه‌و چاک بوونی تاکه که‌س. ئاره‌زووه ئازده‌لییه‌کان و کتویه‌کان ئه‌و کاته به‌خه‌به‌ر دینه‌وه که به‌شه‌حه‌کیمه‌کانى رۆح ده‌خه‌ون. سته‌مکارو شارێک که له‌لایه‌ن سته‌مکاره‌وه فه‌رمانزده‌وايه‌تى ده‌کریت دووچارى په‌تایه‌ک ده‌بن که‌تێدا رێنومایى عه‌قل و مه‌ستی به‌شه‌ره‌ف توو په‌لده‌درین له‌پێناو ئاره‌زوه بى سنوره‌کاندا. سته‌مکارى رێکخستنیکی سیاسیه‌ که‌تێدا چ سته‌مکارو چ ره‌عیه‌ت له‌گێژه‌لووکه‌ى ئاره‌زوو و خۆرازیکردندا گیران خواردووه، کلتوریکى سیاسى که ده‌شیت به‌چیز په‌رستى Hedonism ناوپزى بکه‌ین. لێره‌وه ده‌توانین ئه‌وه ببینین که ده‌سته‌لاتى ئابوورى و سیاسى هه‌ردووکه‌م ره‌نگدانه‌وه‌و هه‌م هۆى کلتورى سته‌مکارین. سته‌مکارى پشت به‌کلتورێ ده‌به‌ستیت که فێرمان ده‌کا چۆن هه‌لسوکه‌وت بکه‌ین، چۆن بیربکه‌ینه‌وه‌و چۆنیش هه‌ست بکه‌ین.

سته‌مکار ئه‌و که‌سه‌یه که له‌لایه‌ن ئاره‌زووه‌وه لێده‌خوێردى. له‌دایه‌لوگى گورگیاسدا پۆلیوس ده‌لێت گه‌ر ئه‌و سته‌مکار بوايه، ئه‌و هه‌رچى دلى خواستبا ده‌یکرد.

**"پۆلیوس: که‌واته تۆ ده‌ته‌وى یا‌حه‌زده‌که‌ى ئازار به‌ده‌ست ناعه‌داله‌تیه‌وه به‌چێزى وه‌ک له‌وه‌ى خۆت ناعه‌داله‌تى بکه‌یت.**

**سوکرات: به‌ش به‌حالى خۆم هه‌چیانم ناوى، به‌لام گه‌ر بێت و بریاربێت یه‌کیک له‌وانه بێت، ئه‌وامن بى دوو دلى ئازار به‌ده‌ست ناعه‌داله‌تیه‌وه هه‌لده‌بژێرم وه‌ک له‌وه‌ى خۆم ناعه‌داله‌تى بکه‌م. پۆلیوس: که‌واته هه‌زناکه‌ى بیه‌ته سته‌مکار؟ سوکرات: نه‌، گه‌ر مه‌به‌ست له‌بوونه سته‌مکار ئه‌وه‌بێت که من چى ده‌که‌م.**

**پۆلیوس: مه‌به‌ستم له‌وه‌یه که تۆزى پێش ئێستا گوتم، له‌مه‌وه‌قێکدا بێت که هه‌رشتیک بکه‌یت که بزانی ده‌گونجى بۆ شار، جاکوشتنى خه‌لک بێت، یا ره‌وانه کردنیان بۆ مه‌نفا، یا خود کردنى هه‌ر شتیک و هه‌مووشتیک که تۆ وایه‌بینى که گونجاهه‌" (١٣)**

سته مكار ئو كه سه يه كه به رۆژى رووناك سه رقائى تير كردنى ئو ئاره زووانه يه كه  
ئيمه ته نيا له شه وداو له خه ودا خه ويان پيوه ده بينين.

لاى سوكرات ئيرۆس سه رۆكى ياخى هه موو ئاره زووه نا ياساييه كانه، هه روهك  
چۆن سته مكار سه رۆكى ياخى به شه فاسده كهى شاره. گهر كه سى به م وه سفه  
ناپازى بىت و مه به ستى له ئيرۆسى سوكراتى بىت يا ئيرۆسى دايتوما بىت له دايه لۆگى  
سيمپوزيه مدا، ئو ئه م ناپازى بوونه شوينى قبوله، به لام ئه م ئيرۆسى كه لير  
قسه ي له سه رده كه ين ئو ئيرۆسه يه كه له لايه ن شاعيره كانه وه به مه زنى  
سه يرده كرى و ناوى سته مكارى لى ده نرى. ئيرۆسى شاعيره كان ته نيا ئاره زوو نيه  
به لكو بايه تى هه موو ئاره زووه كانه كه له ريوه ي عاشق مه عشوقه كهى ده كاته بكه رى  
عشق و لير سر او له عيشقى. لير وه ئيرۆس وهك مه عشوق ليوانليوه و وهك  
عاشقىش خالى خالى، ئو هه ردو به ش ليك ده دا، ره تكدنه وهى ته واوى عاشق  
له گه ل كۆنترۆلكردنى ته واوى مه عشوق.

ره عيه تى سته مكارى به حه ماسه وه ويلى شته بچووكه بى جه وه ره كانن. ئاشكرايه  
كه ئه فلاتون قيزى له ره عيه تى سته مكارى ده بوه وه زياتر وهك له كه سى سته مكار  
چونكى به لانى كه مه وه كه سى سته مكار كارى گه وره ي ليد وه شيته وه كه سى  
سته مكار هه لگري ئه گه رى فه يله سوف بوونه به لام حيكمه تى له ده ستدا وه. ئه گه رى  
سته مكار بوون ئه گه رى فه يله سوف بوونيشه له به رنه وهى ئو رۆحانه ي كه ده توانن  
ناعه داله تى باوه رپينه كراو ئه نجام به دن ئه وه نده به توانان كه بتوانن عه داله تيش  
بناسنه وه. له فه يله سوفدا ئه وه ئيرۆسيكى به ده سته لاته كه ده ست به سه ر رۆحى  
فه يله سوفدا ده كيشى، ئيرۆسى مه عريفى، ئيرۆسى يا ديوانه ييه كى نيردراوى  
ئاسمان"، فه يله سوف له م حاله ته دا ئاره زووى ئو شته ده كا كه سه رمه دييه،  
حه قيقه ت و زانينى چا كه. له كه سى سته مكاردا ئيرۆس ده بىته سه ركردى هه موو  
ئاره زووه پيوست نه بووه كان. ئيرۆس، سته مكاره كهى ناو رۆح، ديوانه يى ده كاته  
پاسه وانى خوى، به م شيوه يه هه موو ئيعتداليك تيكده چى و ديوانه ييه كى غه ريب رۆح  
دا گير ده كا:

— "ئایا ھەر لەبەرئەم ھۆیەیه کە عیشق ھەر  
لەدیزەمانەوہ ناو نراوہ بە "ستەمکار"؟  
+ پێدەچی.

— ھەرودھا ھاوڕێم، من گوتم، ئایا پیاوی سەرخۆش  
لەعەقڵیدا وەرچەرخاندنیکی ستەمکارانە ھەیە؟  
+ راستە.

— لەمەزێاتر، ئەو پیاوێ دێوانیە و تەسەور دەکا کە  
بتوانی نەك حوکمی ئینسانەکان بەلکو ھی  
خوداگانیش بکا. کەسێ دەبێتە ستەمکار یا  
بەسروشتی یا بەپراکتیک یا بەھەردووک، ئەو مەست  
دەبێت، دەبێتە ئیروۆتیک، میلانکۆلیک  
(ماخۆلانی). " (١٤)

لەنیۆ ئارەزوو جیا جیاکانی بەشە نزمەکە ی رۆحدا، ئیروۆس لەلایەن سوکراتەوہ  
واسەیردەکری وەک ئەوێ سروشتیکی تایبەتی ھەبێت کە وادەکا بێتە سەرکردە ی  
ئارەزووکانی دی و دواچاریش بێتە ستەمکار. لەپیاوی ستەمکاردا ئیروۆس رێنومایی  
ھەموو کردارەکان دەکا ئەمەش دەبیات بەرەو ھەموو جوړە تاوانیک و ھەلس و کەوتی  
بێ شەرمانە. ئەو لەراستیدا دەبێتە ئەو کەسێ نیۆ خەونەکان، ئەو خەونانە ی کە  
ئارەزووکانی تێیاندا خۆیان بەیان دەکەن، لەبەرئەوێ ئەو ناەادلە بەمانای ووشە ی  
ناەادل بوون. ئەو کاتە ی ئیروۆس زال دەبێت، ئەو بەشە ی رۆح فەرمانپەرەیا ی دەکا  
کە ھەرگیز نەگونجاوہ بۆ ئەو کارە، لەجیاتی عەقل کە بەسروشت گونجاوترە بۆ  
ئەرکی. فەرمانپەرەیا ی کردن. فەرمانپەرەیا ی ئیروۆس بێ بەشە لەرێنومایی تاکو  
تێرکردنی ئارەزوو پتووستەکان، لەبەرئەوێ ئەو کەسێ کە کۆنترۆل بکردی  
لەلایەن ئیروۆسەوہ، بەم شێوہی ئەو ناتوانی جەغد بخاتە سەر سادەترین ئەرک لەنیۆ  
شاردا. ستەمکار سێبەرەکانی ئەشکەوتە لەرووناکیدا. ستەمکار بەرجەستەبوونی  
ئیروۆسە. لەمەزێاتر، ستەمکار بەیانکردنی بەسیاسیکردنی تەواوی ئارەزووہ، لێرەدا  
مەترسی و عەشق دەبنە یەک.

دەتوانین تا ئێرە بە چ بەرئەنجامیک بگەین لەقسەکانی سوکراتەوہ؟ ئەو خالە  
دەبێت شوینی جەغدکردن بێت ئەوہیە کە ئیروۆس رۆح دەکاتە ستەمکار، کەسێ  
ستەمکار ماخۆلانییەو تەنیا نایەوێت حوکمی ئینسانەکان بکا بەلکو دەشیەوێ  
حوکمی خوداگانیش بکا. لەھەریەک لەئێمەدا ستەمکاریکی بوون بەھێز خەوتووہ،  
دواچار ستەمکاری لەروودانیدا رەنگە ناناسایی بێت بەلام ئەگەری ستەمکاری

حه قیقییه و له وی بونیکی هه میشه یی هه یه. سوکرات پیش ئه وهی قسه له سه ر  
 به کۆیله کردن و ناعه داله تی بکا، هه نگاویکی دیکه ده نیت بۆ جه غدکردنه سه ر ئه و  
 جیاوازیه ی نیوان سته مکارو سته مکارانه (Tyrannical). ئه م بابته پرسیا ری  
 عه داله تمان بیرده خاته وه له کتیبی دووه مدا (کۆمار). میتۆدی بنه پته ی بۆگه پان  
 به دوا ی عه داله تدا له کتیبی دووه مدا بریتی بوو له به راوردکردنی شارو رۆج. هه ر  
 رژیمه ئینسانیکی هه یه که رۆجی یه کسانه پیی. له ئه نجامدا رۆجی سته مکارانه  
 هه یه و شاری سته مکارانه، لیروه ده توانین له پیاوی سته مکارانه بپوانین وه کو  
 حاله تیکی شه خسی Private و حاله تیکی مه دهنی (گشتی) pubic. له بیرمان بیت که  
 له کتیبی دووه مدا سوکرات ژیا نی که سی عادل و که سی ناعادل به راورد ده کاو له و  
 باوه رده ایه که که سی عادل چاکتره له که سی ناعادل. له کتیبی نۆه مدا یه که م  
 ئه رگومینتی خۆی ده خاته روو که بۆچی پیی وایه که سی عادل له که سی ناعادل  
 چاکتره. سوکرات ئه وه بۆ گلاوکۆن ده ستنیشان ده کا که ئه و سه بارت به هه ردو  
 که سی تایبته (سته مکارانه) که به ختی نه یه تیاوه بیته سته مکارو ئنجا ئه و که سه ش  
 که به راستی بۆته سته مکار ده وی (578c3). ئه م پیاوه سته مکارانه، که سانی  
 شه خسی یا تایبته به ئاسانی و یه کسه ر نانا سرینه وه. له به شی (1 577c5) دا  
 سوکرات ئه وه بۆ گلاوکۆن ده ست نیشان ده کا که ئه و سه بارت به هه ردو که سی  
 تایبته (سته مکارانه) که به ختی نه یه تیاوه بیته سته مکارو ئنجا ئه و که سه ش که  
 به راستی بۆته سته مکار ده وی. ئه و پیاوه سته مکارانه، که سانی تایبته ی،  
 به ئاسانی و یه کسه ر نانا سرینه وه. چونکی ترسو په شیمانان، ئازارو هاواریان،  
 هه رگیز له بواری مه دهنی یا گشتیدا خۆیان ده رناخه ن. به لام دووباره پرسیا ره که  
 ئه وه یه چۆن که سی سته مکارانه ده بیته سته مکار به فعلی و چ هه ل و مه رجیک پیویسته  
 بۆ ئه م گواسته نه وه یه؟ له به شی (578 579) دا سوکرات وینای پیاویک، سه رۆک  
 خیزانیکی کمان بۆ ده کیشی، وه ک نمونه یه ک بۆ روونکردنه وه ی مه به سته که ی نه ک  
 مه به سته ی بیت بلیت "سته مکار" ئاوها سه ره له ده دا، له و وینا کردنه ی سوکراتدا  
 داوامان لیکراوه سه رۆک خیزانیکی ببینین که له بهر هه ر هۆیه ک بیت به خۆی و مال و  
 مندال و کۆیله و خزمه تکاره کانی وه له ده ره وه ی شار، له شوینیکدا، له چۆله وانیه کدا  
 نیشته جیبین، له شوینه ی که ده سته ی به هیچ یارمه تیه کدا ناگا. له ترسی ژیا نی و  
 مال و مندالی رهنه هه ندی له کۆیله کانی ئازاد بکاو په یمانیان پیداو زیاتر سه رقالی  
 ته مه لوق بیت بۆ خزمه تکاره کانی. گه ر چه ند خیزانیکی دیکه له و ده رو به ره  
 نیشته جی بن ترسو نا ئارامی ئه و پیاوه زیاتر ده بیت و لیروه ئه م وه ک دوژمن  
 سه یریان ده کاو هه ست به وه ده کا که چوار ده وری به دوژمن گیراوه بوونی

که سایه تیه کی سته مکارانه له ناخداو هه بوونی ترسو نه بوونی بپروا به ئه وانی دیکه و هه بوونی حه زکردن یا ئاره زووی کۆنترۆلکردنی ئه وانی دیکه، ئه مانه ئه وخالانه ن که سوکرات له و ویناکردنه دا دهیه ویت سه رنجمان بۆی رابکیشی. "ئه و پیاوه ی که له ناخیدا رژیمیکی خراپ ههیه، پیاوی سته مکارانه، ئه وه ی که ژیا نی تایبه تیانه ی خۆی ناژی و به لکو به هۆی شانسیکه وه ده بیته سته مکار، کۆنترۆلی خۆی بۆنا کردری که چی هه ولده دا حوکمی ئه وانی دیکه بکا، هه روه ک ئه وه ی که که سیك به جه سته یه کی بیماره وه له جیا تی ئه وه ی له شوینیکی تایبه تیدا ژیا ن به سه ره بری ناچار بکردری له زۆران و جه نگو و ململانییه کدا دژ به جه سته کانی دی به شداری بکا. . . ئایا به راستی ئه مه هه ل و مه رجیکی ئه ستم نییه ؟ ئایا ژیا نی ئه و پیاوه ی که سته مکاره ژیا نیکی سه خت تر نییه ؟ . . . (۱۵)" به پیتی به شی (80-578) سته مکاری به ده به خت ترین شاره چونکی چ شار وه کو گشت و چ هاو نیشتمانیا ن له نیویدا هه ر هه موو کۆیله ن و که مترین شت ده توانن به ئه نجام بگه یه نن. به هه مان شیوه سته مکار به ده به خترین بوونه وه ره له به ره ئه وه ی سته مکار ئه زمونی ئه شکه وت ده کا، مه به ستیش له ئه شکه وت وینا یا لیك چواندن یا ئه نالۆژی ئه شکه وت له کتییی "کۆمار" دا، مه به ستیش وینا کردنی واقعی ئینسانیهی. سته مکار دیلی نیو ئه شکه وت و ته نیا وه هه مه کانی ئه شکه وت ده خوازی. لی ره وه که سی زۆر نا عادل به نا چاری سته مکاری که که سته مکارانه چ خۆی و چ شار به ری وه ده با.

له دایه لۆگی "گۆرگیاس" دا، سوکرات سیاسه ت پیناسه ده کا وه ک "هونه ریک که ئیشی ئه وه یه به ته نگ رۆحه وه بیّت" و فه رمان په واش وه کو دکتۆر پیناسه ده کا. دکتۆر هه م نه خۆشی دیاری ده کا وه هه م هه توان، چاره سه ر، گه رچی زۆر جاران ده رمانیک که دکتۆر پیناسیاری ده کا یا خود چاره سه ریک بۆنه خۆشی که سیکی نه خۆش زۆر جار تاله به لام لی ره دا ئازادییه ک له ئارادانییه، واته ده بیّت تالی، یا ئه و بپیاره، قبول بکردری گه ر له ش ساغی بخوازی. له به رانه ره ئه مه دا، سته مکاره کان له چیشت لی نه ره کان ده چن که ده سه لاتی خویان به سه رماندا ده سه پیئن له ریگای رازی کردنی تام و زه وقه فاسد بووه کی ئی مه وه. سته مکاره کان خه لکی ته فرو توونا ده که ن له ریگای کردنیانه وه به کۆیله ی کار، کارکردن ته نیا بۆمانه وه، ئیدی ئه وخه لگانه کاتی ئه وه یان نابیت به رگری له سته مکاری بکه ن. سته مکاره کان ئه و ده سه لاته ی هه یانه ده پیاریژن له ریگای موجهامه له کردنی زۆربه یا گارانه وه، له ریگای په یماندان به رازی کردنی جه ماوه رو له دوا چاریشدا هه ولدان بۆ بوون وه ک جه ماوه ر. له رژیمی سته مکاریدا هه یچ که س سروشتی نییه یا ره سه ن، هه ره موو ده به نه ریاکار، شه که رۆکه، ئه کته ر بۆ بینینی رۆلێک یا چه ند رۆلێک، وازی ده که ن و ته مه لوق ده که ن

بۆ جەماوەر تاكو بەرژەوهندیە خودیە كانیان بپاریزن. لەستەمكاریدا هەموو كەسەكان ئەكتەرن لەو تراژیدیایەدا كە زۆر دوورە لەتەندروستییهو دوورە لەوھارمۆنیەو كە سروشت دەیخوازێ.

بەلام پرسیاربەكەین ئەو شتەچی یە كە ستەمكار، بەرجەستەبووی ئیڕۆس، تاسە ی دەكا؟ ئیڕۆس، ستەمكاری ناورۆج، ویلێ چییە. ئیڕۆس بەسەر ژیا نی كەسی ستەمكاردا كێشاو و ئیڕۆس سەرورەو ستەمكاریش كۆیلە، وەك كۆیلە یەكیش لەھیچ سەل ناكاتەو بۆ رازیکردنی سەرورەكی، واتە ئیڕۆس. ئاشكرایە كە ئیڕۆس تاسە ی چاكە ناكە وەك ئەو ی كە عەقل تاسە ی چاكە دەكا، تاسە ی شەرەف ناكە، تاسە ی سامان ناكە وەك ئۆلیگارکیەكان، تاسە ی ژیا نیكی سادەو چێژی بچوكی ژیا نی دیموكراتی ناكە. ئایا ئیڕۆس ویلێ ناعەدالەتیەكە كە تاكایەتی و تایبەتمەندی هەرتاكێك و هەموو شتەكان و ئیران دەكا، و لەشوێنی تاكایەتی ئازاوە یەك (كە یاسا chaos) بەرقەرار دەكا كە تێیدا هەر شتە هەول دەدا ببێ بەهەموو شتی؟ هەر وەك دیدی شاعیرانە ی "دید ی مانای تراژیدیای ژیا نی" تراژیدیای مانای تراژیدی دەخوازێ؟ بەلێ بەرمەبنای ئەرگومێنتی سوكرات دەتوانین بڵێین بەلێ ئیڕۆس خولقێنەری كە یاسە. مادامێك ستەمكار ئیڕۆسەو ئیڕۆسیش فەرمان دەدا كە هەموو ئارەزووەكان بەتایبەت ئارەزووە كۆییەكان و پتۆیست نەبوەكان، مادامێكیش ئەم ئارەزووانە ناشیت تێربین چونكی بەشێك لەسروشتیان ئەو یە كە هەمیشە تینوو برسی بن، كە واتە ئیڕۆس ویلێ ناعەدالەتیە، ستەمكاریش، دیلەك ی نیو ئەشكەوت، ئەو تەنیا ویلێ وەهەم خەیاڵات نییە بەلكو ویلێ ناعەدالەتیەكیشە كە لەتوانای عەقڵدا نییە و ئینای بكا. ئەم پیاو ئەو یە شە ی رۆجی لەدەستداو كە عەقڵەو ئارەزووەكان لێك جیا دەكاتەو، بەهۆی كۆنترۆلی ئیڕۆسەو. لەشارێكدا كە زۆریە ی خەلكی موعتەدیل بن چەند رۆجێكی ستەمكارانە رەنگە بتوانن تەنیا چەند بەرئەنجامێكی خرابی مەدەنی بخولقێنن بگرە لەدوا جادا خۆیان داغان بكەن، بەلام لەشارێكدا كە لەو جۆرە كاراكتەرە، كە سایەتی ستەمكاری، ژمارەیان زۆر بێت، لەشارێكدا ستەمكار فەرمانرەوایی كۆیلا یەتی دەبێتە واقیع و هەموو كەس دەبنە كۆیلەو لەوانەش خودی ستەمكار، "لەراستیدا" ستەمكار كۆیلە ی كۆیلا یەتی، تەمەلوق كەری پیاو بێ بەھاكانە، "ستەمكار سەرورە ی ئەوانی دیکە، خودی خۆی كۆیلە ی ئیڕۆس و ناعەدالەتیە، لەبەرئەو ی حێكمەتی عەمەلی لەلایەن ئیڕۆسەو ترۆركراو. ئیڕۆس نازانی و توانای بەرمەهێتانی بیروكە ی نییە. لەبەرئەبەر ئەم و ئینە یە ستەمكاردا سوكرات و ئینە ی فەیلەسوفمان بۆ دەكێشێ وەك كەسیكی عادل كە حوكمی خۆی دەكا. ستەمكارو فەیلەسوف دووكەسن یەكێكان ناعادل و ئەو ی

دیکه عادل. سته مکارو فیهله سوف تووږ هه لډراونه ته نږو سه مایه کی بی کۆتایی  
 سه رمه دی، هه ریهك بۆ ئه وه ده ژى كه دژى ئه وى دیکه بیټ، یه کیکیان وښلی  
 ریڅخستنیکى دروسته، ئه وى دی هه ر ریڅخستنیک تیک ده دا، سته مکار هه ولده دا  
 كه ریڅخستنى ئینسانى ویران بکا، فیهله سوف ئه رگو مینت پیا ده ده کا بۆتیکدانى  
 سته مکارى، فیهله سوف ره مزى عه قل و سته مکاریش ئیرۆس. ده توانین له ریځای ئه م  
 هیلکاریه ی خواره وه سه رجه م بۆچوونى ئه فلآتوون له مه ر سته مکارو فیهله سوف و  
 شارو به شه کانى رۆڅ (ئاره زوو، عه قل، سومۆس) دیارى بکه ین كه له کتیبى کۆماردا  
 خستۆتیه روو:

سته مکار له کتیبى ٨،٩	فیهله سوف کتیبى ٥،٦،٧	شا کتیبى ٢، ٤
ئاره زوو	عه قل	عه قل
سومۆس spirit	ئاره زوو	سومۆس
<del>هه قل</del>	<del>سومۆس</del>	<del>ئاره زوو</del>

له و هیلکاریه دا نیشانه ی × ده لاله ت له که بتکردن ده کا. به م شیوه یه رۆڅى شا یا  
 پادشا ئه و هاڤمۆنیه یه له نږوان عه قل و سومۆسدا و تییدا ئاره زوو جله وى ده گيری.  
 رۆڅى فیهله سوفیش هاڤمۆنى عه قل و ئاره زوو و جله و گرتنى سومۆس. هه رچى  
 په یوه ندی به رۆڅى سته مکاره وه هه یه بریتیه یه له هاڤمۆنى ئاره زوو سومۆس و که بت  
 کردنى عه قل.

لای ئه فلآتوون سته مکارى به هه له لیتتیه گه یشتنیکى مانا راسته قینه که ی رازى  
 بوونى مروفه و چاره سه رکردنیشى بریتیه له ته سامى کردن یا بالا بردنى سۆزو  
 هه لچوونه ده روونیه کان و حه ماسه ته به که نالئ فه زیله ی ئه خلاق و عه قلى ئه و  
 فه زیله تانه ی که ریشه کانیا ن وا له نږو ریڅخستنیکى سروشتى گه ردووندا.

زیاتر له مه به را ی ئه فلآتوون سته مکارى بریتیه له تاسه یه کی سه رلیشیاوو  
 ئاره زویهك بۆ رازیکردنى ئیرۆس، ئیرۆسى كه ده شیت له ریځای په روه رده وه راست  
 بکدریته وه، واته په روه رده کردنى ئیرۆس به ره و بابه ته گونجاوه کان له وانه  
 فه زیله تى مه دهنى و فله سفى. سیاسه ته داریه تیک statemanship كه له لایه ن  
 فله سفه وه ریتنومایى بکدریت ده بیته مایه ی سیاسه تیکى سالم و سایکۆلۆژیه تیکى  
 ته ندروست. له گۆرگیاسدا، هه روهك چۆن له سیمپۆزیه م و کۆماردا، ده توانین قسه



له سەر شەوق و ئارەزوویەکی پەری مۆردیال Premordial (بە پەنی) و مۆتە عالی (ترانسیندینتال) بکەین. ئارەزوو و شەوقی پەری مۆردیال (بە پەتی بنچینەیی) بریتییە لە خود ھۆشیاری و ئنجا رەھەندیکی توندوتیژی بوونی سیاسیانە کە رەگی داکوتیوھ لە سومۆسدا Thumos (حەماسەت) بە لام شەوق و ئارەزووی ترانسیندینتال بریتییە لە ئارەزووی راکردن و رەھابوون لە سنوورەکانی خودی (selfhood) لە رێگای یەك بوونەو، وحدە الوجود، لە گەل ئەوشتە ی کە جوان و نەمرە، واتە ریشە کە ی وا لە نێو ئیروۆسدا. شەرەف و خۆشەویستی کە ریشەکانیان وان لە حەماسەتی ئیروۆسدا بریتین لە دووریگا بەرەو سیاسەتمەداریه تیکی دروست و شوینی رەزامەندی.



## بەندى سىيەم:

ستەمكارى / لەناوبردنى شارو خەساندى مروت و دىلکردنى عەقل  
"تەفسىرىكى ئەرستويانە"



له کتیبی یه که مو دووه می "سیاسهت" (The politics) دا ئه رستو باس له ریشه ی  
شار ده کاو ئه وه ش روون ده کاته وه که بۆچی ئینسان ئاژه لئیکی سیاسیه و بۆچی  
شار (polis) سروشتیه .

شار سهر به و کلاسی با به تانه یه که به سروشت  
بوونی هه یه، و مروفیش به سروشت ئاژه لئیکی سیاسیه .  
ههر که سیک به هو ی سروشتیه وه نه ک به هو ی  
به ده ختییه وه شاری نه ییت یا زور خراپه یا زور  
چاکه .. یا ئاژه له یا خودایه (۱) .. دیاره ئاشکرایه که  
مروف ئاژه لئیکی ساسیه و به ومانایه ی که هه نگ نه و  
بوونه ی نییه .. سروشت وه ک ئیمه ده ئین، هیچ شتیک  
ناکا بی مه به ست. سروشت له ئیو هه موو ئاژه له کاندایه  
ته نیا به مروف ده سه لات ی گوتاری به خشیوه (۲)

پیش ئه وه ی قسه له سهر نه و کوته (اقتباس) هی سهر وه بکه ین، گرنگه که  
سهرنج بده ین له وراسته ی که ئه رستو نالیت مروف ئاژه لئیکی کو مه لایه تییه وه ک  
ئه وه ی که روژانه به هه له دووباره ده کریتته وه، به لکو ده لیت ئاژه لئیکی سیاسیه،  
جیاوازی کو مه لایه تی بوون و سیاسی بوون ئاسمان و ریسمانه. کو مه لایه تی بوون  
ئاستی خیزان و کو مه له کانی دی پیش سیاسهت ده گه یه نیت. ئاژه له ی سیاسی  
کو مه لایه تی بوون له خۆ ده گری به لام کو مه لایه تی بوون مه رج نییه سیاسی بوون له  
خۆ بگری. ئاژه له ی سیاسی واته ده رگه ی بوون له گه ل بواری گشتی و مه ده نی (public)،  
بواری مه ده نیش نه و کایه یه یه که تئیدا گفتوگۆی سیاسی له مه پ هه موو ره هه نده کانی  
بوونه وه به رمه بنای عه قل ساز ده درێ. به لام ده شی کو مه لایه تی بوون به م ئاسته  
بالایه نه گا، گه ر بیته و هه ر کو پو کو بوونه وه یه ک خالی بیت له گفتوگۆ و پرسیار له مه پ  
ژیانی چاک کامه یه؟ چۆن بژین؟ چۆن له کاروباری شار بگه ین و هه لی بسه نگینین؟  
چۆن فه رمان په وایه تی بکه ین و فه رمان په وایه تی بکریین؟ هه ر کو پو کو بوونه وه یه ک  
خالی بیت له م گفتوگۆ عه قلیانه و حیکمه تی پراکتیکی نه و ناگا به ئاستی سیاسی  
بوون و بگه ره له قوناغی پیش سیاسهتدایه. کاتی که باس له سه مکاری بکه ین نه و نه م

جیاوازییه زۆر گرنگه له بهرچاو بگرین، کاتیک که سته مکار یا رژیمیکی سته مکاری دیت رهنکه نه توانیت له کۆمه لایه تی بوونی ئیمه، واته په یوه ندی ئیمه به خیزان و کۆمه له کانی دی و ده و روبه ر مانه وه بدا، هه رچه نده هه موو رژیمیکی سته مکار له میژوودا، چ له کلاسیکداو چ له قوناعی مؤدیرندا هه ولای داگیرکردنی ئه و بواره ش ده دا، به لام به دلنیا ییه وه دیت و خوی یه ک گورزه له سیاسی بوونی ئیمه ئه ویش له ریگای داگیرکردنی بواری مه دهنی و گشتیه وه.

بابگه پێینه وه بۆ پێناسه که ی ئه رستۆ له و کۆته ی که وه رمانگرت. مرۆفه کان ئاژه لی سیاسین به پله ی یه ک بوونه وه ری عه قلانین، ئاژه لیکن زمانیان هه یه و توانای قسه کردن و گوتهار (speech). ده توانن توانا کانیان بخه نه گه ر بۆ عه قلاندن و به کاره ی تانی عه قل و بۆچوونه کانیشیان ده رباره ی عه داله ت و چاکه له گه ل که سانی دیکه دا ئال و گوپ پێ بکه ن. لیژه وه سیاست سروشتیه چونکه ده خوازێ به رزترین توانای سروشتی مرۆف مه شقی پێ بکردری که عه قلّه. شاریش سروشتیه چونکه ئه و فه زایه یه که ئه م توانایه ی ئینسان تییدا به که مال ده گا، تییدا مرۆف به جه وه ره ی خوی ده گا، یاجه وه ره ی مرۆف تییدا خوی به یان ده کا. شار لای ئه رستۆ بریتیه له کۆمه له (association)، کۆمه له یه کی ده سته لاتدار، که هه موو کۆمه له کانی دی له خۆده گری و چاره له به رزترین چاکه ده بپی.

**"سه رنجدان و لیۆردبونه وه پیمان ده لی که هه موو**

**شاریک خوی له خۆیدا یه ک کۆمه له یه، و هه ر**

**کۆمه له یه کیش به نیازی مه به سته ی چاکه**

**دامه زرتندراوه، ده لیم "چاکه" له به رته وه ی له هه موو**

**کرده وه کانیاندا ئینسانه کان له راستیدا نیشه**

**ده گرنه وه له وشته ی که ئه وان له و باژه ره دان چاکه ..**

**ئه م کۆمه له یه که پێی ده لێن شار، کۆمه له یه کی**

**سیاسیه " (۳).**

وه ک له ئه خلاقی نیکۆماخیدا هاتوه و دواچار قسه ی له سه رده که ی، به رزترین چاکه شی چاک - بوون well being یا به ختیاریه که به ده سته دیت له ریگای مه شقکردنی عه قلّه وه. ئه و کاته ی ئه رستۆ ده لی که شار چاو له به رزترین چاکه ده بپی، مه به سته ی ئه وه یه که له ریگه ی چالاکی سیاسیه وه تاکه کان ده توانن ئه گه ره کانی ژیا نی ئینسانی خویان تاقی بکه نه وه و شار ئه و زه مینه یه فه راهه م ده کا، به پێچه وانه ی هه موو کۆمه له - پێش سیاسیه کانی دی وه کو خیزان و گوند که ناتوانن ئه و زه مینه یه بخولقێن، له شاردا هه لی تاقیکردنه وه ی فه زیله هه یه و بواریکی فراوانتر

بۆ چالاكى عەقل دەره خستىت. سىياسەت موجدەلە (arguments) دەر بارەى عەدالەت و برىارى سىاسى لەمەر كاروبارى شارو دەر بارەى ئەلئەرناتىقەكان و ھەلئەردنىان و چۆنىەتى بەدەست ھىئەنىان و پرسىار لەمەر ژيان و چاكە و باشترىن رژىم، ھەر ھەموو ئەمانە لەخۇ دەگرى. شار لەسروشتى كۆمەلە سەرەتايىيەكانەو، خىزان و لادى، ئەو كۆمەلانەى كەبوونىان ناچارىيە نەك ھەلئەردن، گەشەدەكا. خىزان ھالەتتىكى ناچارىيە نەك ھەلئەردن و ئامانجىش يا ھەزىفەى خىزانىش برىتتىيە لەتەركردنى پىئوستىيە فىزىكىيەكان. لەخىزاندا ئىنسان بۆ رۆژ دەژى. يەكەمىن لادىش، كە گەرەترە لەخىزان برىتتىيە لەو كۆمەلەيەى كە لەكۆى چەند خىزانىكەو ھەلئەدەدا بەنىازى پىئوستىيە نارۆزانىيەكان.

**قۇناغى دوايى تر برىتتىيە لەگوند (لادى) يەكەمىن  
كۆمەلەى ژمارەيەك خىزان (مال) بۆ رازىكردنى  
شتىك زياتر لەپىئوستىيە رۆزانەكانىان.. ئەندامانى  
ئەو گوندە پىيان دەگوتەت كۆرەكانى ھەمان شىر  
(homogalactic). (٤)**

ئەرسەتۆ ئەو پىئوستىيە نارۆزانەپىيانە روون ناكاتەو كە بوونە مايەى سەرەلئەدى لادى، بەلام دەشى بلىن كە يەكەلەو پىئوستىيە نا - رۆزانەى يانەى كەلادى لەپىئاويدا سەرەلئەداو فەرەھەمى دەكا برىتتىيە لەئارەزوى كۆرەكان يا نەوہى نوئى بۆ جۆرىك لەسەر بەخۆيى لەخىزان.

تائىرە لەپىئاسەى ئەرسەتۆ بۆ شار دواين، ئىستا باجىنە ناو باسەكەمانەو كە برىتتىيە لەرافەكردنى بۆچوونى ئەرسەتۆ دەر بارەى سەمكارى.

ئەرسەتۆ پۆلئىنى رژىمەكان دەكا بەرمەبنای كى حوكمىان دەكاو بەچ مەبەستى. يا يەك كەس، يا چەند كەسىك، يا كۆمەلە كەسى فەرمانرەوايەتى دەكەن، گەر فەرمانرەوايان لەبەرژەوہندى گشتىدا حوكم بكەن، ئەوكاتە حوكمى يەك كەس برىتى دەبىت لەمۆناركى "شاھەنشاهى"، حوكمى چەند كەسىك ئۆرسەتۆكراسى، و حوكمى ژمارەيەكى زۆرىش دەشى ناوبىنن "حكومەتى دەستورى". بەلام گەر بىت و فەرمانرەواكان فەرمانرەوايەتى بكەن تەنبا لەبەرژەوہندى تايبەتى خۆيان، ئەوا ئەوان مەبەستى ئەسلى حكومەت فاسد دەكەن، لىرەوہ حوكمى كەسىك دەبىت بەستەمكارى (Tyranny)، حوكمى چەند كەسىك دەبىتە حوكمى ئۆلىكارشى، حوكمى زۆرەش لەقاموسى ئەرسەتۆدا دەبىتە حوكمى دىموكراسى. پىش ئەوہى بچىنە ووردەكارىەوہ با ئەم بەشەى كتیبى "سىياسەت" بخۆننەوہ:

له کاتی مامه له گردنماندا له گه ل ژمی  
 شاهه نشاهی، له هه مان کاتدا دوو شیوهی  
 سته مکاریمان پیناسه کرد، له بهر نه وهی ده سته لاتیك  
 که مه شقی پیده کړا له لایه ن سته مکاره وه له هه ردوو  
 نمونه کهدا به مانایه ک له گه ل شاهه نشاهیدا  
 په کده گړ نه وه، هه ردوو شیوه په کی فرمانه وایه تی  
 بهر مه بنای یاسا بوون (بو نمونه له نیو هه ندیک  
 ناگریکدا، فرمانه وایا تیک خاوه ن ده سته لاتی  
 مو تله ق له ریگای هه لېژار دنه وه به وجی و مه قامه  
 ده گن .. به شیوه ک له شیوه گان ئم دوو شیوه په  
 له سته مکاری له په ک جیاوازن، به لام له هه مان کاتیشدا  
 له حوکمی شا ده چوون چونکه به پیی یاسا بوون .  
 له بهر نه وهی جوړه حوکمیک بوو له سهر ره عیه تیکی  
 رازی بوو (واته به حوسن و ره زای ره عیه ت بوو) به لام  
 له هه مان کاتیشدا سیسته می سته مکاره گان بوون  
 چونکه فرمانه وایه تی گردن، وه ک فرمانه وایه تی  
 سهرور بوو به پیی بریاره شه خسیه گانی سته مکاران .  
 شیوهی سیه می سته مکاری هه رچه نده زور  
 توندرپوه به لام ته واو پیچه وانهی شاهه نشاهی  
 مو تله قه . هه ر فرمانه وایه ک که پیویست نه ییت و  
 ناچار نه کړیت که له خو ی لیپر سراو ییت، و به سهر  
 خه لکیدا حوکم وه ک په ک و بگره به سهر که سی  
 له خو ی بالاتریش، ته نیا له بهر زه وه ندی خو ی نه ک  
 بهر زه وه ندی ته وانهی که حوکمیان ده کا، ته وا ئو  
 مه شقی سته مکاری ده کا به مانای سیه م، ته و  
 ده می پته وه خو ی ده سه پیی بهر غمی ئیراده ی  
 خه لک، چونکی هیچ که سی به ئیراده وه ته سلیمی ته و  
 جوړه حوکمه ناییت گهر ته و ئازاد ییت. (۵)

که واته سته مکاری بریتیه له هه ر مه کی تا که که سیک که له بهر دهم هیچ که س و هیچ  
 هیژیکدا لیپر سراو نییه . سیسته می که که میکانیزمی لیپر سینه وهی ده سته لاتی نییه، و



که سی ئازادیش ناتوانی له ژیر سایه ی ئه و سیسته مه دا بژی، به مانایه کی دی سیسته میکه که ئازادی زهوت ده کا. لای ئه رستو که سی ئازاد ئه و که سه یه "که بوخوی ده ژی نه ک بوکه سیکی دی"، یا خود که سی ئازاد ئه و که سه یه که به پیی فرمان و ئیراده ی که سیکی دی ناژی، سته مکاری ئه م حاله ته ده شیوینی و لیږه وه ده بیته مایه ی ئینکارکردنی نه ک هه لومه رچی ئازادی به لکو خودی ئازادیش.

له بهر ئه وه ی بوچوونی ئه خلاق و سیاسی ئه رستو دانه بږاوه له بوچوونی میتافیزیقای ئه و، که واته سه رته به لانی که مه وه پیوسته ئاماژده یه که به کردارو چواره وکه بده یه. کیشانی وینه یه که سه باره ت به میتافیزیقای ئه رستو یارمه تیمان ده دا که له مه سه له سیاسیه کان که مه به سته ئیمه یه لیږه دا باشتی بگین، به تایبته چه مکی کرداری سیاسی و ئامانجی رژیمی سیاسی. سه رته ئه رستو جیاوازی ده خاته نیوان فعل یان واقع (actuality) و ئه گهریته یان الامکانیه (potentiality)، جیاوازیه که له نیوان بوونی توانای کردنی شتی که یا بوون به شتی که له گه ل به واقعی کردن، به فیعلی کردنی شتی که یا به فعلی بوون به شتی که. بۆ نمونه من توانای ئه وه م هه یه که مه له بکه م، واته پۆتاسۆن، یا ئه گهری ئه وه م هه یه، به لام له ئیستادا، له راستیدا، له واقعیدا من نازانم مه له بکه م، کاتی که مه له بکه م، یا فایریم چون مه له بکه م ئه وکاته من توانای مه له کردن به واقعی کردوه (actualize)، واته ئه گهری مه له کردن ده که مه واقعی. فعلی (actuality) له په یوه ندیدا له گه ل ئه گهریته (potentiality) وه که په یوه ندی ئه وپیاوه وایه که ده بینی له گه ل ئه وپیاوه دا که چاوه کانی داخستوه. ئه و پیاوه ی که چاوی داخستوه بینه ری که له رووی بوون به هیږه وه، ئه وپیاوه ش که ده بینی و ده پوانی ئه و له واقعیدا بینه ره. زیاتر له مه بوون به شتی که (actuality) بریتییه له وه زیفه (function) ی بوونه وهریکی واقعی، بۆ نمونه بینین وه زیفه ی چاوه، لای ئه رستو بوون به شتی که پیشتردیت له رووی زه مه نه وه. ئه گهریته (potentiality) له خۆیدا مانای نییه، به لکو مانا که ی به ستراوه ته وه به بوونی واقعییه وه. ئه گهریته له ریگای ئه وه ی که هه یه، که ده توانی بیی، ده شی بزانی و بناسری وه که ئه وه ی که هه یه. بوون به شتی که (actuality) له رووی زه مه نه وه پیش وه خته (priori) له بهر ئه وه ی بوونی واقعی له بوونی پۆتاسیۆن، ئه گهره وه، دیت له ریگای کرداری بوونیکی تره وه که خوی بوونیکی واقعییه. بۆ نمونه که سیک ئه گهری بوون به زانا بوونی هه یه و ته نیا ئه وکاته ده بیته زانایه کی واقعی یان فعلی گه ر ئه وه شق ببینیت له سه ر زانست، رینومایی بکردریت له لایه ن زانایه کی فعلیه وه. زیاتر له مه بوون به شتی که (actuality) بریتییه له دوا پرنسیپی شه رکردن. به شیکی چاکی لیکۆلینه وه ی ئه رستو پیکهاته وه له ئاماژده بۆکردنی ئه وه ی که چون ماده، یا

ماتهریالہ کان ریڙکخراون له ویدیده وه به له برچا وگرتنی چهنده و ه زیغه یه کی دیاریکراو. بۆ نمونه، چاوه ئه وکاته ده ناسریته وه و پیناسه ده کړیت و راڅه ده کړی که نیشاندرا که ماتهریالہ کانی وار یځکخراوه که ببینی، لیږده دا بینین و وه زیغه ی بینین ناوکی راڅه کړدنه که یه. کاتئ وینه ی فیزیکی گشتی کامل ده بی که بتوانین بونه سروشتیه کان به گشتی وه سف بکهین، له ه موو میکانیزمه کانی جولہ بکهین که دهنه مایه ی هینانی ئه م بوونانه بۆ بوون. لیږده وه، شیوه هه همیشه هاورپیه له گهل ماده (ماتهریال) بوونی واقعی له گهل ئه گه ری بوون، چه مکه بنه پرته تیه کانی فیزیا قسه له م یه کیتیبه ده که ن، ئه مه ش که په یوه ندی به م یه کیتیبه وه هیه بریتیبه له تیوری هوکان (چوار هوکه). به پای ئه رستو، چوار هو هه ن، یه که م هو ی ماتهریالی، که لیوه ی شتی شوینی مه به ست دروسته کړی، بۆ نمونه برؤنز، دوهم، هو ی شیوه یی (formal) واته شیوه ی یا ئایدیای په یکه ر له ع قلی هونه رمه ندا، سییه م، هو ی فعال (efficient)، یا چالاک که بریتیبه له هونه رمه نده که، و چواره م، دوا هو، واته په یکه ره که.

ئوه ی گرنگه ئه وه یه که له ریځای له بهر چا وگرتنی په یوه ندی ماده و شیوه وه، چوار هو که وه، ئیمه له چه مکه کانی وه کو شانس، و عفه ویست (spontaneity) ده که ین. ئه م چه مکانه ئامارده بۆ دهرنه که وتنی، یانه بوونی هوکان ناکه ن، به لکو به پیچه وانه وه ئامارده بۆ ئه وه ده که ن که یا هوکان له به ختی ئیمه ن یان به ئاراسته ی به دبختی و بی شانس ی ئیمه دا کارده که ن. لیږده وه ده شی که ئه م پارچه یه له کتیبی میتافیزیک بخوینینه وه:

ئهم پیاوه به ریځای توندوتیژی ده مریت، گهر  
له مال پرواته دهره وه، ئه و له مال دپرواته دهره وه ئه و  
کاته ی تینوی ده یت، تینوش ده یت ئه و کاته ی  
شتیک ی دی رووده دا، به م شیوه یه ئیمه به وشته  
ده که ین که ئیستا ئاماده یی هیه، یا خود  
هه ندی روودای رابر دوو... هه موو شتیک  
که ده یت به نا جاری ده یت، بۆ نمونه حاله تیک ی  
نا چاریه که ئه و که سه ی بزی روژیک دی بمری،  
چونکه هه ل و مه رجه که ئاماده یه. جائه و به توندوتیژی  
یا نه خوشی ده مریت ئه مه جاری دیاری نه کراوه،  
به لکو په یوه ندی به پروودانی شتیک ی نره وه هیه.  
ئاشکرایه که پرؤسه که ده گهر پته وه بۆ خالیک ی  
دیاریکراوی ده سټیکردن. (٦)

سەيرکردنى جيهان لە دیدى میتافیزیقى ئەرستۆو واتە بینینی جیهانیك كه  
 لەگۆراندایە. ھەربەشەى بەرھە بەدستھێنانى ئامانجێك دەبزوێ. کردار بەمەبەستى  
 ئامانج لەشتەکاندا ئامادەیی ھەبە. شتەکان لێرەو دەپنەبوون و لێرەو ھەن.  
 "درەختەکان گەلا درەدەگەن لەبەر خاترى بەرھەبووم و رەگەکانیاندا بەناو زەویدا  
 شۆڤدەگەن و ھەو لەبەر خاترى گە شەدەگەن، ئاشکرایە كە ئەم جۆرە ھۆبە  
 (operative) لەشتەکاندا، ئەو شتانەى كە دپنەبوون و بەسروش ھەن". (۷)

لەبەرئەو ھى ئینسانەکان بەشێکن لەسروش و ئامانجیان ھەبە، لەبەرئەو ھى شتێك  
 ھەبە بەناوى جەوھەرى ئینسان كە دەبیت ھەول بەدەین پێى بگەین، گەر بپت و ئەم  
 جەوھەرە بناسین، یا ئە ھۆبەى فعال، (مۆثر) کاریگەرە (operative) لەئینسانەکاندا  
 یاخود مەبەست و ئامانجى ئینسانەکان، ئەوا ئەوسا دەتوانین وەلامى كۆمەلى  
 پرسىارى سیاسى دەربارەى ئینسان بەدەینەو، دەتوانین بزانی چۆن ھەلس و كەوت  
 بكەین، كام دام و دەستگای سیاسى پێویستە بۆ بەواقیعی كردنى ئەگەرە  
 ئینسانىەكانمان.

لەكتیبى "ئەخلاقى نیکوماخی" (The Nikomachean Ethics) دا دەخوینینەو.

ھەموو ھونەرێك و ھەموو لێكۆلینەو ھەبە، بەھەمان  
 شیو ھەموو کردارێك و ھەولێك، نیشانە لەچاكەبەك  
 دەگرتەو، لێرەو چاكە (The good) بەدروستی  
 واپێناسەكراو ھەك ئەوشتەبە كە ھەموو شتەكان  
 چاوى لێدەبرن "كەواتە گەر چالاكیەكانمان  
 ئامانجێكیان ھەبیت كە ئێمە دەمانەوێت لەبەر خاترى  
 خودى ئەو ئامانجە، خو لەبەر خاترى ئەویش ھەموو  
 ئامانجەكانى ترمان دەوێ، گەر ئێمە ئیختیارى  
 ھەموو شتێك نەكەین لەبەر خاترى شتێكى دى"  
 (ئەمە دەبیتە ماھى دووبارە بوونەو ھەبە كە ھەمیشەى  
 بەو شیو ھەبە كە مەبەستى ئێمە بێ ئامانج و بێ سوود  
 دەبیت). كەواتە ئاشكرایە ئەم ئامانجە دەبیت  
 چاكترین ئامانج بپت، بەلاترین چاكە. ئایا ئەم خود  
 بەخودە ئەو مانایە ناگەبەیت كە زانینى چاكە  
 گەنگى خو ھەبە بۆ ئێمە بۆبەرئەو ھەبە  
 زيانمان. (۸)

له نټوان ئامانجه كاندا، ئه رستو ئامانچك ديارى دهكا كه ئينسانه كان چاوى  
 ليدنه بڼه وئيش به ختيارى (eudaimonia) يا خود چاك - بوون - ه (well - being).  
 چاكى هر شتيكى تايبت چييه؟ به دلنځاييه وه برتتبه له و مه سه له يه كې  
 هر شته و هه موو شتيك له بهر نه و به نه نجام ده دريځ. له زانستى پزىشكيده نه م  
 شته ته ندروستييه، له ستراتيژييه تدا، سهركه و تن، له بيناسازيدا، ساختمان،  
 شتى جياواز له هونه ره جياو ه زه كاندا، به لام له هه موو كرداريكدا نه و مه سه له يه  
 برتتبه له ئامانچ، چونكه له بهر ئامانجه كه هه موو شته كانى دى رووده ده ن.  
 ده باره ي ئامانچى كرداره كانى ئينسانيش ئه رستو دريژه به قسه كانى ده داو  
 ده لى:

به خته وه رى "چاك - بوون"، له هه موو شت زياتر  
 نه و ئامانجه يه، له بهر نه وه ي ئيمه هه مېشه  
 هه لده بژيړين له بهر خاترى خودى خو، له بهر هيج و بو  
 هيج هوښه كى دى نا. به خته وه رى جياو ه زه له شه ر ه،  
 له چيژ، له تواناي عه قلې و به گشتى له خاسيه ته  
 چاكه كان. ئيمه هه ليان ده بژيړين به شيك  
 له بهر خاترى خوځان، به لام به دلنځاييه وه  
 هه ليانده بژيړين له بهر خاترى به خته وه رى خوځان.  
 له وباوه ږه وه كه روڼكې گرنه ده بينن  
 له نه شو تفكر دى و گه يشتن به به خته وه رى. (۹)

چاك - بوون يا به خته وه رى ناشيت شتيك بى له وديو سنوره كانى ژيانى ئيمه وه،  
 له بهر نه وه ي هه موو ئامانجه كان كوورت ده بڼه وه و ورد ده بڼه وه بو ناو چالاكى و چاك  
 بوون. ئه رستو ليږده دا سى شيوه ي ژيان ديارى ده كات. خه لكاني گشتى سه رقالي  
 زاوځى و به ده ست هيڼانى چيژن، كه ساني ناوازه چاو له چيژى مه ده نى، گشتى،  
 ده بڼو و تويژيكي ديكه ش هه ن، فهيله سوفه كان كه سه رقالي ژيانى عه قلېن.  
 ژيانكي ويستراو ده بيت هر له سه ره تاوه بيتته ماده ي ئيمتحانيكي نه قدى  
 (هه روه ك چوڼ لاي سوكرات)، واته به كار هيڼانى عه قل، لوگوس، نه وه ي له ئينساندا  
 خاسيه تيكي بڼه په تيبه و له ريوه ي ئينسان ده ناسرپته وه به كار هيڼانى عه قل. عه قل  
 چالاكيه كى ئينسانيه.

لوگوس كه له ريوه ي ئينسان له ناژه له كانى دى جياو ده كرپته وه واته عه قل، به مانا  
 لاتينيه كى (ratio) به لام عه قل يانى چى؟ لوگوس (عه قل) كو مه لى ماناى هه يه

(قسه) گوتار (ديسکورس)، حيساب کردن، فورميله کردن، toreckon، فاکولتی (واته عقل و هك به شيك به رانبه ر ئاره زوو و سومؤس (spirit)، گيڤرانه وه، و ئنجا واته گوزاره يه ك. گهر سه يری ئه ده بیاتی ئه رستؤبكه ين ئه و لؤگؤس به م هه موو مانایانه به كارد هه يئى. تا كاتى ئه رستؤ له یۆنانى كؤندا لؤگؤس چه ند مانایه كى ده گه ياند سه ره كيترينيان وته يه كى عه قلانى كراو، زمانىك وهك ته عيبر كردن له فيكر وهك جيا كردنه وهى له ته نيا ده رپرینى دهنگ، ئه رستؤ له به كار هه يئنانى عه قلدا (لؤگؤس) مه به ستى هه موو ئه و ره هه ندانه ی ژيانى ئينسانه كه زمان گه يه نه ره كه يه، ئامرازه كه يه، ليڤره وه لؤگؤس وهك گوتار (ديسکورس) خؤى تۆخ ده كاته وه.

بؤ ئه وهى له كاريگه رى و به رئه نجامى ئه م به كار هه يئانه ی ئه رستؤ بؤ لؤگؤس تيبگه ين ده بىت بپرسين ئه وشته چيه كه مايه ی جياكه ره وه (differentiation) و خاسيه تى ژيانى ئينسانه كانه؟ ئه وشته ی له رووى بنه پره تيبه وه ئينسانيه برىتبيه له ژيان له نيو شارد، گهر ئاژهل سروشتى هه بىت، ئينسان ژيانى سياسى هه يه له ريگای گوتاره وه، واته عه قل وه، هه ميشه به ژير تاقى كردنه وهى عه قلیدا ده پوا، دياره له پال به شدارى كردنى سيسيانه دا. ئه وه ده سته لاتى عه قل كه ئينسان جيا ده كاوه، هه ر ئه وه شه مايه ی پرسىار كردن له ژيانى چاكتر، يا باشتري، ئه مه ش خود به خود هه م له شارد ده بىت و هه م پرسىارى شه له خودى شار. پرسىارى "چؤن ده بىت بژين" له هه ناويدا پرسىار كردن له شارو چؤنيه تى شارو چؤنيه تى به رتوه بردنى شار له گه ل خۆه لده گرى، چونكه ته نيا خوداو ئاژهل له ده ره وهى شار ده ژين. هه رچى وه لامىكيش به ده ست به يئنين ئه و له نيو گوتاردا دايد هه ر ژينه وه، ئه مه ش واتا ئامانج (telos)ى خوازاو بؤ ژيانى ئيمه ده گورپته سه رمه به شتىكى هؤشيارانه، له دوا قوناغدا واته به عه قلى كردنى پرسىارو گه ران به دووى وه لامدا.

چاكه ی ئينسان ليڤره دا وا خؤى به يانده كات وهك چالاكيبه كى رۆح به رمه بنای فه زيله ت (virtue). له يادمان بىت كه له زمانى يۆنانيدا وشه ی چاك واته (agathos)، پياوى چاك (agathos) ئه و پياوه يه كه ئازايه، خاوه نى رۆحىكه كه گرنگى ده دا به بوارى مه ده نى و خاوه نى جى و مه قامىكه له بوارى مه ده نيدا. به لام ئه رستؤ ووشه ی (agathos) به كارنا هه يئى بؤ كه سى كه شته كان به چاكى ئه نجام بدا، به لكو وشه ی (spondaios) به كارد هه يئى، ئه و وشه يه له رووى ئيتمولؤژيكيبه وه واته "جيدى - serious" راستگؤ يا پر له هه ماس. ليڤره وه چاك بوون له شتىكدا، چ ليدانى گيتار بىت يا هه ر شتىكى دى، يا خودى ژيان، واته وه رگرتنى ئه وشته و ژيانيش به جيدى. ئه وانه ی ژيان به جيدى وه رده گرن خؤيان جيدين، ئه مه ش مانا ئه رستؤبكه يه تى.

لای ئەرستۆ ژيانیک تهرخان کرابیت بۆ تیرامانی فهلسه فی ژیانیکی پر به خته وه ریه، به لام به خته وه رترین کهس ئه وکه سه یه که ژیا نی تهرخان کردو وه بۆ تیرمانی فهلسه فی و کرداری سیاسی. به ختیری چالاکیه، ئه نجامدانی کرداری چاک و نه جیب. ئەرستۆ ناوی دوو که سایه تی یۆنانی ده هیئێ وه ک نمونه ی که سی به خته وه که ژیا نیان تیکه له یه ک بوو له تیرامانی فهلسه فی و چالاکی سیاسی، ئه و دوو که سایه تیه ش: سۆلۆن و پیرکلیس.

کاتیک تیگه یشتین که ژیا نی چاک ته نیا ده شی له شاردا (polis) فه راهه م بیت، ئه مه به نا چاری ئه و نه نجامه مان ده داتێ که سیسته می سیاسی پۆیسته بۆ فه راهه مکردنی چاکترین ژیا ن، لیژه وه پۆیسته جاریکی دی چا و به کتیبی "سیاسه ت" دا بخشیینه وه که مێک دوو رو درێژتر له سه ر شار قسه بکه ی ن.

شار جۆریکه له هاوکاری کردن، کۆمه له (association) یا جفات (Koinonia – community) واته کۆمه له که سێک که له کۆمه لێ به ها و پرئسیپ و شت و مه سه له دا ها و به شن. لای ئەرستۆ تاکه هاوکاریکردنیک هیه که له وانی دی به ده سه لات ته رو زیاتر ئامانج و مه به سه ته کان له ئامیز ده گریت ئه ویش هاریکاریکردنی سیاسیه. لیژه دا ده بیت بۆ چوونی ئەرستۆ جیا بکه یته وه له و بۆچوونه باوه ی که ده لیت "ده ولت" ته نیا وه ک ئامپازیک ئیش ده کا، ئامپازی ده ستی کۆمه له تایه تیه کان که کۆمه لگا پیک ده هیئن. جیاوازی نیوان ده ولت و کۆمه لگا مه سه له یه کی غه ریه به ئەرستۆ. شار ناشیت له گه ل ده ولتدا تیکه ل بکری ن و بکری نه یه ک، و ده سه لاتیکش که ئەرستۆ به شاری ده دا هیچ په یوه ندیه کی به سه ره خۆیی یاسایی (Juridical soverignty) یه وه نییه، ئه مه ی دو ییا ن به شیکه له ویتا کردنی مۆدیرنانه بۆ ده ولت. شت راوس له م پوه وه ده لیت:

{ئهمرۆ ئیمه که قسه له سه ر "ده ولت" ده که ی ن،

وا له ده ولت ده که ی ن وه ک شتیکی جیاوازو دژ

له به رانه ر "کۆمه لگا" دا، ئه مه له کاتیکدا "شار"

پیکهاتوه له ده ولت و کۆمه لگا. به دیقه ت تر بلی ن،

شار ده گه رته وه بۆ پیش جیا کردنه وه ی کۆمه لگا و

ده ولت. نزیکترین ووشه ی ئینگیزی که مانای شار

بکه یه نیت بریتیه له "the country" "وولات"،

ئینسان ده توانی بلی "ولاته که م راسته یا هه له یه،

به لام ناتوانی بلی کۆمه لگا که م راسته یا هه له یه."

شار ده شی به کاربه ییری وه ک ها ومانای "خاکی

باو و با پیران". له گه ل ئه مه شدا ناشیت جیاوازی نیوان

"شار" و "وولات" پشت گوی بخردری.. ئەلتهرنا تیشی  
 "شار" جوړیگی تر نییه له دهوولت، به لگو "عشیرهت  
 " یا "ناتهوه" یه وهك شیوهیه کی نزمتر له شار. گهر  
 نه لاین شیوهیه کی بهر بهری، کومه لگایهك که جیاوازه  
 دژی شاره که ناتوانیت شارستانی و نازادی پیکه وه  
 گری بدات.. له کاتیکدا بو هاو نیشتمانیانی مؤدیرن  
 هاومانای شار، یا موقاییلی شار بریتیه له وولات، ئەوا  
 بوکەسی تیوریست (theoretical man) ئەو موقایيله  
 بریتیه له یه کیتی دهوولت و کومه لگا که خوی ده گوړی  
 "به کومه لگایهك" و "نجا" "شارستانی" و "کتور" (۱۰)

شار وهك شیوهیه کی کومه له ی ئینسانی نهك جیاوازه له روی جه وه رییه وه  
 له کومه له پیش سیاسیه کان (خیزان و عه شیرت)، بگره جیاوازیسه  
 له فرمانر وایه تی شا به سر عه شیرت و خه لکید. شار له حوکمی شاهه نشامی  
 (kingship) جیا ده کریته وه له بهر نه و حقیقه ته ی که شار بریتیه یان ده یه ویت بییت  
 به هاوکاری کردنی ئینسانه کان که ده یانه ویت نازادو یه کسان بن. ئەم جیاوازییه  
 جه وه رییه. ئەم پیکه وه گریدانه ی نازادی سیاسی و هونه ری سیاسی بریتی نییه له  
 جه وه ری شار.

لای نه رستو بو گه یشتن به یه کیتی له نیشاردا، په پره ویکردن له هه ندی ریگا وهك  
 هه لوه شانده وه ی خیزان و مولکداری و باوه پ هیئان به هاوبه ش بوونی مولکداری،  
 ئەمانه هه ره موو لای ئەو مه حالن و شوینی ره تکرده وه. هه لوه شانده وه ی خیزان  
 له جیاتی ئەوه ی که "هاوپییه تی" و رۆحی دوستایه تی له نیوان هاوالاتیاندا به هیزیکا،  
 له راستیدا ده بیته مایه ی لاواز کردنی هاوپییه تی و له ناو بردنی هه سستی سه ره خیزانیک  
 بوون، کومونیسست بوونی، یا هاوبه شی بوونی به کومه لی مولکداری، ده بیته مایه ی  
 ئەو چیژه ره وایه ی که ئینسانه کان ده ییین له و شتانه ی که هی خویانه، نجا  
 له ناو بردنی چاکه ی نازادی، بی ئەوه ی ئەمانه هیچی ئەو هیانه بنه پیکا که ده بنه  
 مایه ی کیشمه کیش و دزایه تی له سر شمه که کان شار نابیت و ناتوانیت هه ولی ئەوه  
 بدا که ئەو یه کیتییه ی به رژه وه ندی ناو قه بيله و عه شیرت و خیزان دروست بکاته وه و  
 یا چاوی لی ببری. شار له هه مه چه شنه یی و هه مه ره نگیه که یدا، پیویسته پشت به

په روه رده ببه ستیت بؤ به دپه ټناني په کیتیبه کی هاو به ش، " (۱۱) یاخود له ریځای کاریگره یی هریه ک یا هر سی "فلسفه و خو عادات و یاسا".

مه له یه کی گوره یه که و ازانین که شار ته نیا پیکهاتوه له به شداریکردن و کوبونه وه له سهر خوانی شمه ک و پیو یستییه ماته ریالیه کان. شار له کومه له یه که که پیک هاتوه، به مانا بنه په تیبه که ی، له کوبونه وه و هاوړابوون له سهر هندی راو بچوون له مه پ چاکه وه، یاخود دروست ترین شیوه ی ژبان. شار لای نه رستو بریتی نییه، وه ک نه وه ی لیبرالیزمی مؤدیرن ده بیینیت، له وه ی که جوریک بیت له به ره ی (تحالف) نیوان نه ندامه کانیدا بؤ ریگاگرتن له روودانی ناعه داله تی و، به ریه ک بیت بؤ فراهام کردنی ئال و گورپی ئابوری و یاساش گره نتور (زامنه که) بیت، نا به لکو واله شار بگین که بوونی هیه نه ک ته نیا بؤ خاتری گوزهران به لکو بوونی شار بؤ خاتری ژیانیکي چاک و نه جیب و به ختیاره.

به لام ئامانجی شار بریتی نییه ته نیا  
 له فراهامکردنی گوزهران، به لکو ره خساندنی  
 هه ل و مهرجی بؤ ژیانې که چاکه. گهر وانه بیت شار  
 ده بیته شوینی کوبونه وه ی کویله و ئازه له کان نه ک  
 ئینسانه کان، نه مه ش مه حاله چونکه کویله و ئازه ل له  
 به خته وه ریډا هاو به شی ناکه ن، و له ژیانیکیشدا که  
 هه لېژاردن له خو بگری به شداري ناکه ن.. مه به سستی  
 شار ههروه ها ده بیت له وه زیاتر بیت که تحالفیکي  
 سهر بازی بیت بؤ پاراستنی عه داله ت.. ئیدی به لکه  
 نه ویسته که نه وشته ی که به ره سه نی پتی ده گوتريت  
 شار نه ک ته نیا به ناو نه وه نه و شاره یه که غمی  
 فه زیلت (virtue) ده خوا. گهر وانه بیت ده بیته  
 کومه له یه ک که هیج نییه جگه له تحالفیکي سهر بازی  
 که ته نیا له ریځای شوین و مه وقع و سنورداری  
 جوگرافیه وه جیاواز ده بیت له و تحالفانه ی  
 به شه کانی به شدار بوو لیک دوورن، له هه ل و مهرجیکي  
 ئاواشدا یاسا ته نیا ده بیته ریکه وتن، یا خود وه ک  
 لیکو فرونی سو فستائی ده یگوت: ته نیا "زامنیکي  
 عه داله ت" که ناتوانی کارې بکا هاو لایان عادلین و  
 چاک. (۱۲)



که واته ته نیا له شاردا ئینسان ده توانی ټه گره کانی تاقیبکاته وه و ژيانیک بژی که چالاکه و بهر مه بنای فه زیلت. له سهره تا وه گوتمان شار حاله تیکی سروشتیه، به لام ټه مه نابیت والیک بدریته وه وهک ټه وهی که شار ټورگانیک سروشتیه و خود به خود که شه ده کا شار خوی له خویدا که شه ناکا، شاره کان به هوی چالاکی و له لایه ن ئینسانه کانه وه داده مه زیږندړین. له یادمان بیت هه ندی ره هه ندی مرقایه تی هه یه که دژ به شارو ئامانجی شاره.

**ئینسان باشتړین ئاژه له ټه وکاته ی که دهستی  
به که شه گردنی ته وای خوی ده کا، به لام له هه مان  
کاتیشدا به دتړین ئاژه لی ئاژه له کانه ټه وکاته ی له یاساو  
عه داله ت جیا ده بیته وه.. ئینسان به کومه له چه کیکه وه  
له دایک ده بی که ده توانی به کاریان بهینی و له خزمه ت  
حیکمه تی عه مه لی و فه زیله تدا، زور ئاسانه بو ی که  
به کاریان بهینی بو مه به ست و نیازی ته و او پیچه وانه ی  
حیکمه تی عه مه لی. که واته ئینسانی بی فه زیلت بهر  
به ریتړین بوونه وه ره نادرست تړین و بی ټه خلافتړین و  
خراپترینش ده رباره ی مو له تی سیس و..**

شار له خوی وه که شه نا کا و ناتوانی به ئامانجه کانی بگا به بی چالاکی و حیکمه تی سیاسه تمه داران. له ریگای بینا کردن و دامه زړاندنه وه و بریارو هه لېژاردنه وه یه که ئینسانه کان ده توانن ته جاوزی که لکه له و ململانی و ه حشیه کان بکه ن و چاو له مه دهنیه تی که بېرن که ده توانن پی بگن. شار دیته بوون له بهر خاتری ژیان، نه که ته نیا بو کومه ک کردن له به ده ست هینانی پیو یستییه کاند، به لکو بو خستنی ململانیکانی که سر هه لده دن بو نیو چوار چیوه یه کی یاسایی. گهر فیکرو چالاکی ئینسان و ئنجا شاره کانیش، دابېرین له ئامانجه ټه سلویه کان، بیسوود ده بن، له مه زیاتر بگره ده بنه شوینی مه ترسی. گهر ئینسانه کان کاراکته ریان ترانسیند، به جی نه هیلن و به رزنه که نه وه ټه و به رزترین خزمه تی نزمترین ده کا. ته جاوز کردن سروشت له لایه ن مرقایه تی وه به مانایه که هوکاريکه بو رازیکردن و تیړ کردن سروشتی خوی. سروشت له هه ردو مانا که دا له دلی ژیانی سیاسیدایه دا کوکی ټه رستو له سروشتی بوونی شار ده بیت و ابییریت وهک وه لامیکی توند دژ به سو فستاییه کان که پییان و ابو که شار پیچه وانه ی سروشته و له سر هیژه وه بینا کراوه ټه م

موجادەلەيەى سۆفستائىيەكان، ئەفلاتون لەھەردوو دايەلۆگى كۆمارو گۆرگياسدا مامەلەيان لەگەل دەكا. ليرەدا ئەرستو ھاوپاي ئەفلاتونە بەلام رەخنەى خۆشى ھەيە لە ئەفلاتون.

بەپاي ئەرستو، پيشنيارى سوكرات سەبارەت بەكۆمۆنيزم، ھەلەى ئەو گريمانكارىانە نيشاندەدا كە ئەو دەيانكا بەرامبەر بەسياسەت. يەكيتيەكى توندپەرەو زياد لەپيويستى كە سوكرات خەونى پيۆدەبينيەت، بەپاي ئەرستو، ئامانجىكى ھەلەيە، چونكە جياوازييەكان لەناودەبا، ئەو جياوازيانەى كە شار لەسەريان دامەزراوہ شار نابيەت ھۆمۆ جينيۆس (متجانس) بيەت، چونكە لەھەمەچەشنەيى (diversity) پيەك ھاتووە، يەك بوونى شار ئەو ھەمەچەشنەيىيە ويران دەكاو بەمەش خەوى شار ويران دەبيەت، ئەوكاتەى شار دەبيەتە يەك، يا يەك دەگرى بەمانا سوكراتيەكەى، زياتر دەبيەت بەيەك كەس، و لەوھالەتەدا زياتر لە خيزان دەچى وەك لەوہى لەشار بچى، فيكر دەبيەتە شوينى مەترسى بۆ ژيانى سياسى ئەوكاتەى ھەول بەدا كە كۆمەلەيەكى ئالۆزى وەك شار سادەبكاتوہ. بابزانين شار بە چ مانايەك كيانىكى ئالۆزە.

لەكتيبي "سياسەت" دا دەبينين كە شار كۆمەلەى كۆمەلەكانە، لەخيزان و كۆبونوہەى خيزانەكانەوہ ھاتۆتە بوون و خيزانين لەپەيوەندى پياو و ژن و سەرورەو كۆيلە پيەك ھاتوہ. ليرەوہ ئەو ھەمەچەشنەيىيەى كە شارى لەسەر دروستكراوہ لەسروشتي ئينسانەكانەوہ ھاتوہ، ئەوانەى كە بەريگاي جياوازو ھەمەچەشنەو بەپلەى جودا جودا گەشە بەتوانا فيزيكى و ھونەرى و فيكريەكانيان دەدەن.

ئەم جياوازيانەى نيوان ئينسانەكان كە بريتيە لەھەمەچەشنەيى شار، لەخيزانەوہ سەرچاوہ دەگرى، ئەو خيزانەى كە كۆمۆنيزم لەناوى دەبا. ھەرورەھا ئەرستو قسە لەپەيوەندى مندالان و دايكو باوكان و ليەك چوونيان دەكا، ئەو ليەكچوانەى كە خيزانينك لەخيزانينكى دى جياوہكاتوہ. ئەو جياوازيانە پيويستن بۆ پاراستنى ھەمەچەشنەيى شار. ئەرستو پيى وايە گەر ئينسانەكان نەزانن دايكو باوكيان كيەن، ئەو كۆمۆنيزمەى "كۆمار" ھەولئى بۆ دەدا بەپاي ئەرستو، ئەوان ناتوانن ببەن پاسەوان دژى ئەو تاوانانە بوەستەوہ كە رەنگە دژيان ئەنجام بدريەت يا خويان ئەنجامى بدەن.

ئەمە چەند بەرئەنجامىكى تىرى خراپە كە ناشى  
 دوورە پەرزىيان لىكردىت لەلايەن ئەوانەى كە  
 دەيانەوئىت كۆمەلەيەكى لەوشىوئە دەروست بگەن.  
 اهانە، مروث كوژى، چ بەمەبەست و چ بى مەبەست،  
 دوژمنكارى و شىواندىنى سومە، ئەمانە زۆر ناپىروژن  
 گەر بىت و ئەنجام بدرىن دژ بەدايك يا باوك ياخرمان،  
 ھەروەك چۆن ئەنجام بدرىن دژ بەكەسانى غەربە.  
 لەگەل ئەمەشدا ئەو تاوانانە روو دەدەن گەربىت و  
 كاتىك خەلكى نەزانن كىن كەس و كارو  
 خزمەكانيان. كاتىكىش رووياندا، ئەوانەى ئەو  
 پەيوەندىانە دەناسنەو بەلانى كەمەو جەزاكەى  
 دەدەن، كە عادات و تەقلىدى ئايىنى داواى دەكا،  
 گەر نەيناسنەو ئەو ئەوكارە ناگەن. (۱۴)

لەلايەكى دىكەشەو كاتىك خىزانەكان لەلايەن شارەو شوىنيان دەگىرئەو ئەو  
 ئىدى بەزەيى كار ناكا، ھەستى بەزەيى خاسىەتتىكى جياكەرەوئى ئىنسانە كە لەنىو  
 خىزانەو فىرى دەبىت.

كەس لەرىگەى كۆمەلە پەيوەندىيەو دەناسرئەو كە ھەيەتى، كۆمۆنىزم ئەو  
 شوناسانە خاپوور دەكا. كۆمۆنىزم لەھاورپەتتە دەچى كە ئەرستوفانس  
 لەدايەلوگى "سىمپۇزۆم" ى ئەفلاتوندا وەسفى دەكا، دوو عاشق ئارەزووى ئەو  
 دەكەن كەبىنە يەك. لەپەيوەندىيەكى لەم جۆردا، ئەرستو پىي وایە، "يا ھەردووك،  
 يا بەلانى كەمەو يەككىيان دەبىت لەناوچى. چونكە ئەوكاتەى دەبن بەيەك ئىدى  
 وەك دوو تاكە كەسى جياواز بوونيان نىيە. (۱۵)"

مەسەلەيەكى دى كە شوىنى گرنكى پىدانى ئەرستوئەمولكدارىتتى. ھەبوونى  
 چەند شتىك وەك مولكى خو جياوازيەك دروست دەكا لەوەرگرتنى چىژىك كە  
 لەوشتانەو بەدەست دىن. نەك ئەم بەلكو بوونى مولكدارى تاييەتى نەك بەتەنيا  
 بوونى ھاورپەتتى مسۆگەر دەكا بەلكو دەبىتە مايەى ھاتنەكايەوئى فەزىلەتەكانى  
 وەكو اعتدال و ئازادى.

پراكتىككردنى ئەم فەزىلەتەنە گریمانكارى ئەو جياوازيەدەكا لەنىوان ئەوشتەى  
 كە مولكى كەسە لەگەل ئەوشتەى كە ھى خەلگانى ترە. گەر ھەركەسى ھەول بەدا

ئەم جىاوازىيانە لەناو بەریت و پېشنىياری کۆمۆنیزم بکا ئەوا بەرئەنجام هېچ نابیت جگە لەستەمکاری یاخود ئاژاوەیەك كە ئەوسەری دیار نەبیت. لێرەدا پێویستە بڵێین كە ئەمە تەفسیری ئەرستۆیە بۆ كۆتیبی "كۆمار"ی ئەفلاتون، بۆ چوێكى تریش هەیه كە تەواوو پێچەوانەى تەفسیری ئەرستۆیە لەوانە لیوشتراوس و ئالان بڵۆم كە تەواو دژى ئەم تەفسیرەى ئەرستۆن.

گوتمان كە ستەمکاری بەدترین سیستەمى سیاسییە چونكە رێگە دەگریت لەگەشەکردنى ئەگەرەكانى ئینسان. وەك دیمان لەناو چوارچێوەیەكى گونجاری شارێكى چاكدا ئینسانەكان دەتوانن دەستیان بەمەزنى بگا، بەلام ژيان لەدەرەوێ شار یا لەناوشاریكى فاسددا لەپووى سیاسییەو، وەك ستەمکاری فارسی، ئینسانەكان ناتوانن كاملاً ببن.

ئەرستۆ سیاسەت ناو دەبا بە "سەرورترین هونەر"، ئنجا مادامیکیش ئامانجەكەى بریتییه لە "چاكەى ئینسان" كەواتە ئەو كەسانەى كە لەژيانى سیاسیاندا سەرکەوتوون ئەوانە بە بەرزترین چاكە شاد دەبن و بگرە مەزنییهك كە درێژر دەخایەنیت. بەهادرەكە ئامانجى ئینسانێك بەدى بهێنرێ، بەلام چاكتر مەزنتەر و بگرە خودایى ترە گەر بێت و ئەو ئامانج و چاكەیه بۆ نەتەوێهك یا شارێك بهێنریتەدى (١٦) ئەرستۆ بەپێچەوانەى لیبرالیزمى مۆدێرنەو، باوەرى بەهونەرى سیاسەتێك هەبوو كە چاوەلدروستکردنى "كاراكتر" بپریت، وە هەر رێكخستنیكى سیاسى كە خۆى سەرقالێ وەزیفەى نێگەتیفانەى پاراستنى كەسەكان و مولكدارى بكا، لەراستیدا سیاسەت نییه، چونكە سیاسەت واتە سەرقال بوون و دەرگیری بوون لەگەڵ غەمى هێنانەكایەوێ مەزنیى ئینسان (human excellence) (یۆنانییەكەى arcte)، بەدەست هێنانى ئەو هەل و مەرج و ئەو حالەتە دەبێت و وەزیفەى شاربێت یا دەوڵەت، بۆ ئەم ئامانجە كۆمپۆنتى یان جقات، كۆبوونەوێ خەلك تەنیا دەبێتە تەحالفێك، هاوێیماننیتیهك. بەرای ئەرستۆ سروشت رۆلێكى پۆزەتیفانە و گەورەترى بەشار بەخشیو، ئەویش گەشەپێدانى ئەگەرەكانى ئینسانەكان، ئەگەرى گەیشتن بەكاملاً بوون، ئەگەرى گەیشتن بەو شتەى كە چاكە، جوانە، مەزنە.

شوێنى سیستەمى ستەمکاری لەم وێنە، ئەرستۆیەیدا لەكویدایە؟

ستەمکاری ئەو سیستەمەیه كە ئازادى كەس و ئەگەرەكانى كەس پایەمال دەكا، هەل و مەرجێكە كەتێیدا لە جیاتى پەرورەدەکردنى ئەو ئەگەرە، تیرۆركردنیان مسۆگەرە، تێیدا ئینسان ناچار دەكریت بەكەمترین شت و بەنزمترین رۆل رازى بێت. سیستەمێكە توندو تیژى و رەقى فەرمانرەوایە. ئەم رژیمة پایەمال كردنى رێكخستنى

سروشتييه و ريگره له بهردهم گه شه کردنی فيکری و نه خلایو به مه زنايه تي گه يشتن لای ئينسان. سيسته ميکه له ئينساندا جوانترين شت ده کوژي که بریتيه له که لکه له ی گه شه کردن به ناراسته ی گه وره یی و به مه زنايه تي گه يشتن. نه و ده لیت که "به سروشت به رژه وهندی و عه داله تیک هه یه که گونجاوه له گه ل فره مانپه وایه تي سه روه، دانه یه کی دی فره مانپه وایه تي شاهانه، دانه یه کی دی بۆ فره مانپه وایه تي ده ستوری، به لام هېچ شتيکی سروشتی نیه بۆ فره مانپه وایه تي سته مکاری، یا هه ر سيسته ميکی فاسدی ترو شيوه ی حکومه تي له م جوژه، نه م رژيمانه (واته سته مکارانه) هاتونه ته بوون به پېچه وانه ی خواستی سروشته وه. (۱۷)"

گه ر ئامانجیکی شاریکی حه قیقی بریتی بیت له ژيانیکی چاک، نه و ئامانجی سته مکاری له باشترین حاله تدا بریتيه له ته نیا گوزه ران و ژيان و مانه وه، ته نانه ت مانه وه ش له ژيژ سایه ی نه م سيسته مه دا له ژيژ مه ترسيديه.

گه ر سياسه تمه داره کان له شاری حه قیقیدا "ته شویق بېن بۆ نه نجامدانی کاری مه زن" نه و له سته مکاریدا هه ولده دهن بۆ پاراستنی خویان و دابین کردنی ئاره زوو و پيوستيه خود په رستانه کانیا. نه رستوی فه یله سوف و حه کیم تا نه وشوینه دژ به سته مکاری و سته مکاره کانه که ده لی "شه ره فيکی گه وره به و که سه ده بپردی که سته مکاریک بکوژی" (۱۸).

لای نه رستو چ سته مکاره کان و چ سيسته مه سته مکاره یه کان بی ناگان له ژيانیک که له لایه ن عه قله وه رينومایی ده کریت. نه و ژيانه ی که سروشت ده یخوای، نه و ان له لایه ن غه ریزه وه رينومایی ده کرین. "سته مکاره کان له کازيوه وه که روژيان ده ست پیده که ن، هه موو رژه که له غه رق بوون له شه هوه تدا ده یبه نه سه ر" و "ته شویقی ره عیه تیش ده که ن که په تپه وی له ئازادییه کی فاسدو به د به که ن" (۱۹) نه مه ش واته ته شویق کردنی جه ماوه ر (multitude - masses) بۆ بوون به کۆیله ی ئاره زوو و غه ریزه کانیا. لای نه رستو "ئاره زوو ئاره لیکي کيوي یه و عه قلی فره مانپه واکان فاسد ده کا" (۲۰) له به ره وه ی چ سته مکارو چ ره عیه ت له لایه ن ئاره زوو وه لیده خوپردین، سته مکاری که هېچ سنوريک نانا سی نه گه ری نه وه ی هه یه که هه رکاريکی به دو له خه یال به ده ر نه نجامدا. نه رستو ده لی: "راستيه که ی نه وه یه که گه وره ترین تاوان به هو ی زیاده رو یی یه وه نه نجام ده دریت نه ک پيوستی"، که واته سته مکاری تاوانیکی گه وره یه نه ک به ته نیا ده ره ق به هاو نیشتمانیا به لکو دژ به سروشتیش، گه ر شاری چاک ريکخستنیکي سروشتی بیت و چاو له ژيانی عه قلی بپریت، نه و سته مکاری هه واکه شيکی ناسروشتييه و، لاقه (اغتصاب) کردنی هه موو به هره و تواناکانی موفه، و ته نیا ده غده غه ی به دترین شت له ئينساندا ده کا. سته مکاری

دەرگاځستنه سهرپشته له بهر دهم ئاره زووه. کيويي په کاندا، ئه و ئاره زووانه ی که سنور ناناسن، ئه و ئاره زووانه ی له دهست جله وی عه قل ه لاتون، ئیدی له ژیر سایه ی ئه م سیسته مه دا ده بیټ چاوه پروانی هه موو شتیک بکه ین، ئه و سیسته مه بهرجه سته بووی ئیروسه، ئه و سیسته مه عه ده میه تیکی ته مام عه یاره چونکه تییدا هه مووشت ره وایه، چونکه تییدا عه قل تیرور کراوه.

له کتییی سیپه می سیاسه تدا، ئه رستو دهست ده کاته قسه کردن له سهر سروشتی هاوالاتیتی (citizenship)، به دوایدا جوړه کانی رژیم و جیاوازی نیوانیان و ئیدعا کانیان بو عه داله تی سیاسی. هاوالاتی بریتیه له و که سه ی که به شداری ده کا له حوکمداو ئنجا حوکم ده کری. هاوالاتی له بهر پتوه بردنی عه داله تدا به شداریده کا، له کاروباری شاردا رولی خوی هیه، هاوالاتی چاک ده بیټ بزانیټ "چون وه ک ئینسانی ئازاد حوکم بکاو چوئیش وه ک ئینسانی ئازاد گوئ رایه ل بیټ".

شوناسی شار له و که سانه وه سهرچاوه ده گری که هاوالاتی ئه وشارهن (politia). به شیوه یه کی گشتی هاوالاتی ده شی واپیناسه بکری وه ک ئه وه ی ئه وکه سه یه که به شداری ده کا له پرۆسه ی بریارداندا، یاخود به شی خوی هیه و رولی له فهرانپه وایه تیکردندا، جیا له ریگای به فعلی بوونی پوټت یا ئوفیس یاخود بوونی مافی دهنگدان له بواری مه ده نیداو له ئه نجومه نه کاندا، و "ئه وه ی زوټر کاریکه رتره له جیاکردنه وه ی هاوالاتی له هه موو شتیک دی بریتیه له به شداریکردنی له حوکمدان (judgement) و وهرگرتنی پوټتیکدا." (٢١)

**هاوالاتی بوون به ناچاری له ده ستوریکه وه بو**  
**ده ستوریکي دی جیاوازه له بهر ئه م هوپه پیناسه ی ئیمه**  
**بو هاوالاتی زیاتر به سهر دیموگراسیدا ده سه لاتی و بو**  
**ئو ده ستوره گونجاوه، رهنګه گونجاویش بی بو**  
**ده ستوره کانی دی به لام مهرجیش نیه. چونکه**  
**له هه ندی ده ستوردا جهسته یه ک نیه که پیک هاتیټ**  
**له خه لکی یاخود ئه نجومه نیک بوونی نیه، ته نیا**  
**کوټوونه وه ی ناوبه ناو نه بیټ، و رهنګه عه داله تیش**  
**ئیداره بکردری هه رشته به پیی خوی.. به لام ده شی**  
**پیناسه که مان به سهر ده ستوره کانی تریشدا**  
**بچه سپی.. به له بهر چا وگرتنی ئو خالانه، ئاشکرا بوو که**  
**هاوالاتی کییه. هه رکاټیک که سیلک بووه خاوه نی مافی**

به‌شداريکردن له‌پوستان يا ئوڤيسدا، هه‌بوونی مافی  
 مشاوه‌ره‌کردن، ياخود مافی به‌شداريکردن  
 له‌کاروباري قه‌زائی، ئيمه‌ئوکه‌سه‌به‌هاولاتی ئه‌و شاره  
 ده‌ناسينه‌وه‌و ژماره‌ی ئه‌و که‌سانه‌که‌هينده‌زۆرين قا  
 بتوانن ژيانتيکی خود - که‌فا بوخويان داين بکه‌ن  
 ئه‌وا به‌و کۆمه‌له‌يه‌ش ده‌لین شار. (۲۲)

سياست بریتيه‌له‌ناوانان، پیناسه‌کردن، و توانای حوکم کردن، که‌رووده‌دا له‌و  
 ره‌وته‌دا که‌له‌ريگای ئه‌و کرده‌وانه‌وه‌داده‌م‌زری. له‌دواشیکردنه‌وه‌دا، هاوالاتيی  
 وه‌زيفه‌ی رژيمه‌، ئه‌وکه‌سانه‌ی که‌هاولاتی ديموکراسين مه‌رج نييه‌ وه‌کو ئه‌وان واین  
 که‌له‌ژير سایه‌ی ئولیکارشیدا ده‌ژين. لی‌ره‌وه‌، شوناسی شار له‌دوا قوناغدا له‌لایه‌ن  
 تايپی ئه‌و رژيمه‌وه‌ دیاریده‌کری که‌هه‌يه‌تی، نه‌ک جوگرافیا یا هه‌ر فاکته‌ريکی دی.  
 رژيميش بریتيه‌له‌چۆنيه‌تی ريکستنی شار. رژيم ره‌نگدانه‌وه‌ی واقيعه‌سیاسيه‌ی  
 به‌ره‌تييه‌کانه‌، په‌يوه‌ندی ده‌سته‌لاتداریتی، و په‌يوه‌ندی گروپه‌جیاوازه‌کان که‌  
 شارێ پێک ده‌هینن، به‌مانايه‌کی دیکه‌ش کلاسی له‌رووی سیاسيه‌وه‌ خاوه‌ن  
 ده‌سته‌لات، جه‌سته‌ی حوکم که‌ر ئه‌وشته‌یه‌که‌پێی ده‌لین رژيم.

له‌سه‌ره‌تادا ئاماژده‌مان به‌جۆری رژيمه‌کان دا، لی‌ره‌دا وه‌ک بیرهيئانه‌وه‌ ئه‌مجاره‌  
 ده‌لین که‌ئهرستۆ شه‌ش جۆر رژيم دیاریده‌کا: شاهه‌نشاهی که‌ بریتيه‌له‌و شیوه‌  
 حوکمه‌ی - يه‌ک - پیاو یا فه‌رمانپه‌وايه‌تی شا، سته‌مکاری که‌ شیوه‌يه‌کی فاسدی  
 حوکمی شاهه‌نشاهيه‌ی، فه‌رمانپه‌وايه‌تی چه‌ند که‌سێک که‌ ده‌شی یا شیوه‌ی  
 ئۆرستۆکراسی بگريته‌خۆی، بۆيه‌شه‌پێی ده‌گوتریت ئۆرستۆکراسی له‌به‌ر دووه‌و:  
 چاکترین که‌سی فه‌رمانپه‌وايه‌تی ده‌که‌ن، یاخود چاکترین که‌سه‌کان  
 له‌فه‌رمانپه‌وايه‌تی کردندا چاو له‌باشترین و چاکترین شت ده‌بن بۆشار،  
 فه‌رمانپه‌وايه‌تی چه‌ند که‌سێک ده‌شی شیوه‌ی ئولیکارشی له‌خۆبگری که‌ شیوه‌يه‌کی  
 فاسدی ئۆرستۆکراسيه‌؛ ئنجا فه‌رمانپه‌وايه‌تی کردنی زۆربه‌که‌ فاسدترین شیوه‌ی  
 بریتيه‌له‌ ديموکراسی و باشترین شیوه‌شی ده‌شیئت ناوېبریت به‌رژيمي  
 ( politia — polity ) حوکمی ده‌ستوری، وه‌ک ده‌بينين سته‌مکاری شیوه‌يه‌کی  
 فاسدی حوکمی شاهه‌نشاهيه‌.

یه‌که‌م شتيک که‌ ده‌بیئت ده‌رباره‌ی سته‌مکاری بيزانين ئه‌وه‌یه‌ که‌سته‌مکاری  
 وه‌زيفه‌ی خیزان و شار به‌سه‌ریه‌کدا ده‌شیوینی. له‌گه‌شه‌کردن و گه‌وره‌بوونی ئينساندا  
 وه‌زيفه‌ی خیزان بریتيه‌له‌فه‌راهه‌م کردنی ژيان و پيوستيه‌یه‌کانی ژيان تا دواي ئه‌وه‌

ئىنسان بىر لەكارە سىياسى و عەقلىيە گەرەكان بىكاته وە كه خۆى بواری مه دهنى پىك دههينن. مه بهست و نياز له خيزان ژيانه نهك ژيانى چاك. ليزه وه ئهرستو ئابوورى به توكره سىياسهت دهزانى، به لام بهراى ئهرستو ستهمكارديت و هه موو وه زيفه كان به سهريه كدا ده شيوينى، شويى شته كان ده گوپى، ئه وهى سىياسيه له سىياسهت دايد ه بپى، هاو نيشتمان نيتى، به شداريكردن له سىياسهت دا، ئه نجومه نه كان، تواناي بپياردان، هه ره هه مووى شوين و وه زيفه يان ده گوپى، سىياسهت له هونه رى فه رمانه وايه تى كردن و به شداريكردن له كاروبارى مه ده نيه وه ده گوپته سه ر ريگه ستنى خيزان، واته ئابوورى. ليزه وه له ستهمكاريدا خۆرى سىياسهت ئاواده بيت و شهوى يه لداى ئابوورى ده ست پيده كا.

لاى ئهرستو سامان (wealth) هوكاره بو گه يشتن به ئامانج، نهك خۆى له خويدا ئامانج بيت. كاتي ك كه سامان و كه له كه كردنى سامان بيت ه ئامانج ئه وه هه له يه كى ئه خلاقى گه وره يه، چونكه له بىر كردنى ئامانجه سه ره كيه كه كى ژيانه، واته هه بوونى ژيانى كى چاك، به لام كاتي ك ئىنسانه كان ئه م پيويستى بوونه وهك هوكار تىكه ل به پيويستى بوونى مو تله ق ده كه ن، خويان ته سليمى هوكار ده كه ن نهك ئامانج. ئيمه ده زانين چيژ پيويسته بو به خته وه رى به لام كاتي ك چيژ ده بيت ه ئامانج، ئىنسانه كان ته سليمى چيژ ده بن و ته نيا ويلى چيژ ده بن، چيژ ده بيت ه ئامانج، له م ريگه يه شه وه ئىنسانه كان ده بنه كويله ي چيژ، هه ر به م شي وه يه ش ده بنه كويله ي سامان.

هه ندى خه لك له ويا وه ره دان كه زياد كردن  
 (زياد كردنى سامان و مو لكدارى - وه رگير) وه زيفه ي  
 خيزان و به رپوه بردنى خيزانه .. هو ي ئه وهى كه  
 خه لكى ئه م ئايديا يه له سه رياندا په روه رده ده كه ن  
 رهنگه ئه وه بيت كه ئه وان به په رووشن بوژيان، به لام نهك  
 ژيانى كى چاك، ليزه وه ئاره زووى ژيان بى سنوور  
 ده بيت، ئاره زووى زو ترين بريش ده كه ن تا به رده وام  
 بن. هه نديكى دى، له كاتي كدا چاو له ژيانى كى چاك  
 ده برن، هه ول ده ده ن ده ستيان به وشته بگا كه  
 به ره تيه بو چيژى جه سته ئه مه ش واده رده كه وى  
 كه پشت به هه بوونى مو لكداريتى بيه ستى، هه موو  
 چالا كيه كان يان له ده ورى بيزنس و به ده سته ينانى  
 شهك ده خويته وه .. ئه م خه لكه هه موو مه هاره ت  
 ده گو رنه وه سه رمه هاره تى به ده ست هينانى شهك،  
 وهك ئه وهى كه ئه مه ئامانج بيت، هه مو وشته كانى دى  
 ده بيت خر مه تى ئه م ئامانجه بكه ن. (۲۳)



لای ئەرستۆ "کۆیلایه تییه که ته نیا ئاره زووی ئه وه بکهین که بژین، له جیاتی ئه وهی که چاک بژین، کۆیلایه تییه که دوا ی راو و سه رنجی زۆربه بکه وین له جیاتی ئه وهی که ناچار یان بکهین گوێ له پای ئیمه بگرن یا ویلێ پاره بین و هیچ غه میك و بیریکمان نه بیته لای ئه وشته ی که مه زن و نه جیبه "

ئەرستۆ ئه وه ناشاریته وه که بیژی له بازرگانی ده بیته وه، هه موو کۆبوونه وه یه کی بازرگانی یا ئابووری له شار جیا ده کاته وه وه ک سیسته میکی سیاسی، به ومانایه ی که شار ئامانجه که یه و خوشی هۆکارێکه بۆ گه یشتن به ژانیکی چاک. سته مکار ئه م موعاده له یه ده شیوینی و شار له بنکه یه کی سیاسیه وه که تییدا به حه قیقه ت بوونی خۆی ده گا، ده گورپته سه ر بنکه یه کی ئابووری و که له که بوونی سامان ده کاته ئامانجی ژیان که ئه مه ش لای ئەرستۆ ده ست درێژی کردنه بۆ سه ر وشت. لیڤه وه سته مکار ئه و که سه یه که به وشپوه یه له گه ل شار مامه له ده کا وه ک ئه وهی که خیزان بیت، وه ک کۆمه له یه کی ئابوری لیی ده پوانی که ئامانجی سه ره کی به ده سته ینانی سامانه. له رووی سیاسیه وه ئه مه سه رتاتیژه تیکی تری سته مکاری و سته مکاره بۆریکه گرتن له هاو لاتیان تابیر له پرس یاره سیاسیه جیدییه کان نه که نه وه، دروست کردنی حاله تیکی ئه و تو که سه رجه م خه لکی سه رقائی کاربن و هه میشه ش له کۆلیدا بژین. ژیا نی ئابووری و غه رق بوون له ژیا نی ئابووریدا ده بیته مایه ی پووکانه وه ی ژیا نی سیاسی که ژیا نه به نه په ته یه که یه. به زمانی هانا ئارپنت ئه مه داگیر کردنی بواری مه ده نی (public) ه له لایه ن بواری شه خسی یا تاییه ته وه (private). یه کیك له مه رجه کانی بوونه موقوف و ئازاد بوون بریتیه له توانای بریار دان و به جیه یانی بریارو به هره ی هوکمدان، وه ک هاو لاتییه کی شار، بریار دان و هوکمدان ده باره ی ژیا نی چاک و چۆنیه تی جیه یی کردنی.

تا ئه وشوینه ی باشترین ده ستوور شوینی مه به ست بیت، هاو لاتی ئه و که سه یه که ده توانی فه رمان په وایه تی بکا و ده توانی فه رمان په وایه تی هه لبریزی و، فه رمان په وایه تی بکری له و دیده وه بۆ ژیان که په پیتی فه زیله ته. (۲۴) بریار دانی سیاسی که له چه ند قه نه واتیکه وه به ئه نجام ده گه یه نریت له وانه ئه نجومه نه کان لای ئەرستۆ ره هه ندیکی گرنه گ له خۆ ده گری ئه ویش حیکمه تی عه مه لیه (phronesis).

ئو قه ناعه ته هه یه که که سی حه کیم ئه و که سه یه ده توانی بریار دا به شیوه یه کی دروست له سه ر ئه وشته ی چاکه و به سووده بوخوی، نه ک سه باره ت به شتی جزئی، وه کو چی باشه بۆ ته ندروستی و لایه نی فیزیکی، به لکو

نەوشتە چىيە كە يېۋىستە بۇ ژيان يەشۋەيەكى گشتى.  
 نىشانەى ئەمە ئەوراستىيەيە كە ئىمە خەلگائىك  
 بەحەكىم ناو دەبەين كائىك تۋانىان حىساب بۇ چەند  
 ئامانجىكى جىدى بگەن (لە دەرەوۋى بواری هونەر)  
 هەرۋەھا بەشۋەيەكى گشتى ئەو پياۋەى كە بتۋانى  
 بىرپارىدا ئەۋە حەكىمە. (۲۵)

حىكمەتى عەمەلى بەشۋەيەكى گشتى واتە مەرىفەى ئامانجە گونجاۋەكانى  
 ژيانى مەۋف، لەگەل زانىنى ھۆكارە ئەخلاقى و سياسىيە گونجاۋەكان بۇ گەشتەن بەو  
 ئامانجانە.

لەسىستەمى ستمەكارىدا دانىشتۋان تۋانای پرسىياركردنى حىكمەتى عەمەلى  
 لەدەست دەدەن، تۋانای بىرپاردان و بەھرەى ھۆكمدانىان كال دەبىتەۋە لەمەپ  
 پرسىيارو كىشە گرنگەكانى ژيانەۋە (لەدونىاي مۇدىرن ئەمە دووبارە دەبىتەۋە).  
 لەناۋبردنى ئەم تۋانايەۋ لەبىركردنى پرسىيارە گرنگەكەى "ژيانى چاك چىيە؟"  
 لەسىستەمى ستمەكارىدا بەدۋايدا زنجىرەيەك كىشەى تر دەھىنئىت لەۋانە دانىشتۋان  
 ئىدى پرسىيار ناكەن كە ئايا ئالتەرناتىقى دى ھەيە بۇ ۋەزەى ھەنوۋكە. نەك  
 دانىشتۋان ئىدى پرسىيار لەكىشە سياسىيەكان ناكەن بەلگۈ ئىدى ھەر ھەموو  
 لەجىھانە بچۈۋكە تاييەتەكەى خۇياندا زىندانى دەبن، بەلگۈ ھەستى ھاۋبەشى،  
 ھەستى بىركردنەۋە لەكۆمەل ۋ جقات، بەرەۋ كال بوۋنەۋە دەپۋا.  
 لەھالەتە سىروشتىيەكەدا ئىنسانەكان لەجقاتى سياسىيدا دەژىن لەسەر بناغەى  
 ھاۋرپىيەتيەۋە ئەمەش دەبىتە مايەى زال بوۋن بەسەر تەنبايداۋ گەشەكردنى بەھرەۋ  
 تۋاناکانى مەۋف.

خۇش ويستنى ھاۋرپى، واتە خۇش ويستنى شتەكانى  
 خۇ. لەبەرئەۋەى دى، كائىك پياۋىك دەبىتە ھاۋرپى  
 پياۋىكى دى، دەبىتە چاكەى ئەۋى دى، بەم شىۋەيە  
 ھەريەكە چاكەۋ شى خۇى خۇش دەۋىت، ۋ ئەو  
 پاداشتەش دەداتەۋە كەلەۋى ترەۋە بەدەستى گەشتەۋە  
 لەرىگاي ئاۋاتخواستنى چاكەۋە بۇ ئەۋى دى ۋ  
 دانى چىژ پىي. عىبارەتلىك ھەيە دەللىت "بەتەنگەۋە  
 ھاتن بەشدارىكردنە" ئەم خاسىەقانەش خاسىەتى  
 ھاۋرپەتى پياۋە چاكەكانن.

گەر ئەمە حالەتە سىرۇشتىيە كە بىت، ئەوا سىتە مكارى حالەتە ناسىرۇشتىيە كە يە .  
 سىتە مكارى كارىك دە كا كە "بەتەنگە وە هاتن" وەك هەستىكى نە جىبى ئىنسانە كانى  
 ناوشار لە ناو بچى، جقات بتوئىتە وە ئىنسانە كان نەك تە نىابن بەلكو پەيوەندىيەك  
 لە نىوانىاندا دەخولقئىنى كە پەيوەندىيەكى سىتە مكارانە يە، نەك هاوپى نابن بەلكو  
 دەبنە سىتە مكار بەسەريە كترە وە، نەك بەتەنگە وە هاتن كال دەبىتە وە بەلكو ترس  
 ئەمجارە دەبىتە فەرمانرە وای نىو پەيوەندىيە كان. لىرە وە سىتە مكارى ئەو  
 سىستەمە يە كە تىيدا هەستى كۆمەل بوون، سەر بەكۆمەلە و جقات بوون، هەستى  
 هاوپەشى و بەتەنگە وە هاتن دەمرىت. لە جياتى هاوكارى و هاوغەمى و هاودەردى و  
 پىكە وە بىر كىرنە وە و گفتوگۇ كىرن لە سەر باشتىن زىان، پەيوەندىيە كان شىوہى  
 خود پەرسى، بەكارهينانى يە كتر، دوزمنایەتى، گومان كىرن، و ئنجا تە نىايى موتلەق  
 لەخۆدە گىرن. لىرە وە شارىك سەرھەل دەدا كە شارى كەسە ئازادە كان نىيە، بەلكو  
 شارىكە كە تىيدا پەيوەندىيە كان دەبنە پەيوەندى سەر وە رو كۆيلە، يەككە بىزى  
 دىتە وە، ئەوى دى حەسوودى هەيە، شارىك كە تىيدا هاوپىيەتى و هاوپى چاك  
 دەگمەن دەبىت، تىيدا خۆرى بەتەنگە وە هاتن ئاوا دەبىت و شەوى بوغز بالى  
 بەسەردا دەكىشى.



## بەندى چوارەم

كۆلەكەكانى ستمەكارى: ترس، عەشق، خووى پەرستىن و گۆشەگىرى  
خوئىندنەوہى دوو كىتېبى مۆتسىكىو  
"رۆحى ياساكان" و "نامە فارسىيەكان"



## پیشہ کی:

لہ نیو ژمارہ یہ کی کہ می بیریارہ کان، ئەوانەى لە پشت ریشەکانى ترادسیۆنى لیبرالەو وە ستاون، وەك ھۆبزو سپنۆزاولۆك، شوینى مۆنتسیکیو جیى گومان نییە. کۆمەلێ چەمك و ئایدیا كە ئەمڕۆ بەشێكن لە قاموسى سیاسى و بوونەتە ھەستى ھاوبەش (Common Sense) داھینانى مۆنتسیکیون، مۆنتسیکیو بیریارىكى مۆدیرنتى سیاسى بوو بەپەلەى ئیمتياز.

لەكتیبه گرنگەكەیدا، "رۆحى یاساكان"، ئەو جەغد دەكاتە سەر ھەماسەتى رۆحى مەدەنى public virtue یاخود فەزیلەتى مەدەنى public virtue ھۆکارىكى زیندوو راگرتنى جقاتە (Community). تیگەیشتنى کلاسیك بۆ فەزیلەت تیگەیشتنىكى نا - ئیگالیتارى - نا - یەكسانى خوازى - بوو: فەزیلەت کۆمەلێ داواكارى دەخستە بەردەم ئینسانەکان، ئەوانەى كە یەكسان نەبوون، كە یەكسان بوون چ لەتواناو چ لەمەوقعدا، و لەریگای داوو پێنك - ستانداردى - فەزیلەتەو ھە عادالترین شیۆھى حكومت وا دەردەكەوت كە بریتى بێت لەئەرسۆتۆكراسى، مۆنتسیکیو پێى وابوو كە راستى فەزیلەى كەشف كردوو ھەسیستەمى كۆماریدا (Republic) كە ئەو سیستەمە پراكتیكى دەكا، وەك دژە بۆچونێك لەمەپ فەزیلەتەو ھەو شیۆھەى كە فەیلەسوفەكانى کلاسیك لەفەزیلەت گەیشتبوون. مەبەستیش لەسیستەمى كۆمارى واتە سیستەمى دام و دەستگا و یاساكان. مۆنتسیکیو لەلایەكى دیکەو ھەمى ئەو ھى دەخوارد كەسیستەمى یا كۆمەلگایەك دايمە زۆریندرى كە ئەمڕۆ ژانە ناو ریزدەكرى وەك "كۆمەلگایەكى مۆفدۆستانە" (humanized). لەراستیدا لەگەڵ مۆنتسیکیوو بەھۆى مۆنتسیکیوو ھەو كە "مۆفایەتى" (humanity) وەك چەمك و ئایدیایەك شوینى چەمك و ئایدیای مەسیحیانەى "خیر" (charity) ى گرتەو ھەو كە چەمكى سەرەكى لەگوتارى سیاسیدا. ئەو دەیویست ریشەكانى ئەم سۆزو ھەماسەتە، مۆفایەتى، بخاتە بەر رووناكى و ئەو ھەل و مەرچە سیاسیانەش بدۆزیتەو كە دەبنە ماھى پالپشت و برەو پیدانى ئەم سۆزو ھەماسەتە، مۆفایەتى. ھەروەھا پرسىارى

"ئازادی ئىنسان" چىيە، كامە سىستەمى سىياسى دەتوانى ئەم ئازادىيە فەراھەم بىكا، مەبەستى سەرەكى "رۆحى ياساكان" ە.

فەلسەفەيەكە كە لەپېشەكى كىتېبى يەكەمى "رۆحى ياساكان" دا ناسىنراو ە دوو ئامانجى ەيە: تېگەيشتەن لەھەمە چەشنەيى ياسا ئىنسانىيەكان و عورف (moris) (ياسا نەنووسراو ەكان)، وە ئامانجى دوو ەم، كۆمەك كەردنى ەر حەكومەتى كە گوئى لەراوئى بىريارەكان بگرئى. ئامانجى يەكەم تېئورىيە و دوو ەم ەمەلى. پەيوەندىشيان لەكېشەي "ياسا" خۆيەو ە سەرچاو ە دەرگري. لەدەست پېكەردنە بەناو بانگەكەيدا بۆ دەرپشتنى تېگەيشتەن لەياسا، مۆنتسىكيو ياساكان واپېئاسە دەكا، لەچەرتىن مانادا، وەك پەيوەندىە پېئوستەكان كە لەسروشتى شەكانەو ە سەرچاو ە دەرگرن. ياساكان بىرتىن لە پەيوەندىيەكان: بونىكى مەوزوعى و پېئوستيان ەيە. ياساكان فەرمانپەرەيەتى كەردارى ەموو شەكان دەرگەن، ەي خودا لەسەر جىهان، ەي جەستەكان لەسەر يەكتر، بەم شىو ەيە تا دواي ئەم حالەتە ياسايە گەردونىيە ئەو پېشەيەيەكە دەبېت لەپېگەو ەي لەياسا ئىنسانى بېوانىن. بەلام زاراو ەي "ياسا" زاراو ەيەكى ئاشكرانىيەو چەند مانايەك لەخۆدەگرئى: لەتەشرىعى ئىنسانىدا ياسا ماناي ياسا دانەر لەخۆ دەگرئى، راگەياندنى ياسا بۆ ئەوانەي كە دەبېت پەپرەوي لى بگەن، لەلەيەكى دىكەو ە ياسا واتە جى بەجىكەردنى (enforcement). ياسا بەماناي رازى بوون لەسەر شەك، اقرار، قەدەغە كەردن. ەتد. بەلگە نەويستەكە پېش ياسا ئىنسانىيەكان ئىنسان دېت. لېرەو ە بۆ تېگەيشتەن لەھەمە چەشنەيى ياسا ئىنسانىيەكان ئىمە دەبېت وېئاي ئەو بەگەين كە ئەو ياسايانە لەسروشتى ئىنسانەو ە ەاتوون كەو ەك بەكرېك كە خاوەنى كەردارەكانە لەئىو رەوتە كۆمەلەيەتىو سروشتىيەكاندا. جىاوازي و ەمە چەشنەيى ئەو رەوتانە خۆي بەماناي ەمە چەشنەيى كاروبارى ئىنسانەكان دېت، لەھەمان كاتىشدا ئەو رەوتانە لەمىژووي ەموو نەتو ەكان دەدوي، بەو مەرچەي كە ئىمە پرنسپە گشتىيەكان بزانىن كە لەم مەسەلەيەدا شوئىنى پەيوەندىن، بەو مەرچەي كە لەحالەتە ئىستىسنايەكان بگەين و حىسابيان بۆ بگەين، لەوانە مەھارەتى سىياسى، شانس و ەتد. زانستە مۆفقىيەكان پېئوستى بە لىكۆلېنەو ە مېژوويەكان ەيەو داواي دەكا، ئەم لىكۆلېنەوانەش پەيوەندى نىوان تىوورى و پراكىك رۆشن دەرگەنەو ە، ەرو ەها ئەو پىرسىارەش دەخەنە روو: ئىنسانەكان چۆن بوون پېش دەرپشتنى ياسا ئىنسانىيەكان؟ بۆچى ئەو ياسايانە سەريان ەلدا.

ەر لەسەر تاو ە، خواستى پېئاسەيەك بۆ ياسا، مۆنتسىكيو وادىارەكە ئەو بۆچوونە قبول بكا دەرپارەي ياسا كە ياسا وەك بەيانكەردنى ەقل دەبىنى<sup>(۱)</sup> ياخود



له راستیدا یاسا هیچ نییه جگه له خودی عقل<sup>(۲)</sup> که هر له سهره تای زه مه نه وه بوونی هه بوه (واته یاسا وهك عه قلو وهك به یانکردنی عقل) به لام چاوه پروانی هه لو بۆنه یه کی گونجایی کرد تا خوێ بۆ مرقایه تی ده ربخا و نیشان بدا. یاسا وهك ئامرازێك سهر هه لده دا بۆ سهر کو تکردنی کۆمه لێ غه ریزه، که لکه له، و ئنجا جه نگو جه دال چ له ناو کۆمه لگایه کدا یاخود له نیوان کۆمه لگا کاند، له ناو کۆمه لگادا، په یوه ندی نیوان فه رمان په واکان و فه رمان به سهر دراوه کان (یاسای سیاسی) و په یوه ندی هاو نیشتمانییه ک به هاو نیشتمانییه کی تره وه (یاسای مه ده نی) ئه مانه داده مه زیندرین به شیوه یه ک و به نیازی په کخستنی جفاتیک که گهر ئه م یاسایانه نه بن ئه و ئه و جفات ه وجودی نابیت وه بگهر یه کتر ته فروتونا ده که ن. ئایدیای ماف، عه داله ت، ئه رک ههر هه موو له ئایدیای یاسا وه سهرچاوه ده گرن و پیش ئه و بوونیان نییه. به پای مۆنتسیکیو ئینسان به سروشت یا به ئه سل هۆشیاری یا ههستی واجب، یا ئه رک نانا سیّت، به مانایه کی دی ههست کردن به لیپرسراوی و ئه رک به رانه بر ئه وانی دیکه حاله تیکی سروشتی نییه به لکو زاده ی په روه رده کردنی عقله، زاده ی کامل بونه.

### مۆنتسیکیو ده لێ:

یاسا به شیوه یه کی گشتی، بریتییه له عقلی ئینسان  
تا ئه و شوێنه ی که حوکمی خه لکانی گۆی زهوی  
ده کا، و یاسا سیاسی و مه ده نییه کانی ههر نه ته وه یه ک  
ده بیت ئه و مه سه لانه بیت که ئه م عقلی ئینسان  
به سه ریاندا ده چه سپی<sup>(۳)</sup>

یاسا کانی ههر نه ته وه یه ده بیت بیه ستریتته وه به شیوه و جوړی ئه و حوکمه ته ی که هه یه تی (واته ئه و نه ته وه یه)، هه لو مه رچی فیزیکی ئه و نه ته وه یه، (بۆنومه ئاوو هه و، جوگرافیا) ئنجا هه لو مه رچی کۆمه لایه تی (بۆنومه ئازادی، بۆچوونی ئه و خه لکه به رانه بر به ئازادی، عورف، عادات، بازرگانی، ئایین). هه موو په یوه ندیه کانی که یاساکان هه یانه ده بیت هه یان بیت، هه موو پیکه وه رۆحی یاساکان پیک ده هیئن. لێره وه کتیبی "رۆحی یاساکان" رافه کردنی کۆمه لێ شتی جیاوازه که په یوه ندیان به یاسا وه هه یه.

مۆنتسیکیو وهك تیۆریستیکی فه لسه فه ی سیاسی زیاتر له ریگای کتیبی "رۆحی یاساکان" وه که له سالی ۱۷۴۸ دا چاپی کردوه ده ناسریتته وه وهك له ریگای کتیبی "نامه فارسییه کان" که له سالی ۱۷۲۱ دا چاپی کردوه یه که مین کتیبی تی. به لام به رای من کتیبی "نامه فارسییه کان" گرنگیه کی له پاده به ده ری هه یه. له لایه که وه

رهگو ریشه‌ی کۆمه‌لّی چه‌مک و ئایدیا که دواچار له "رۆحی یاساکان" دا ته‌واو شیوه ده‌گرن، سه‌ره‌تا له‌کتابی "نامه فارسییه‌کان" دا ده‌توانین بیانینینه‌وه. له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه ئه‌م کتیبه به‌هایه‌کی ئه‌ده‌بی و ریتۆریکی و تیۆری گه‌وره‌ی هه‌یه. وه‌سف کردنی "نامه فارسییه‌کان" ئاسان نییه، به‌لام ئاشکراترین خاسیه‌تی ئه‌و نامه‌هه‌مه‌چه‌شنه‌یه، هه‌مه‌چه‌شنه‌یی باب‌ته‌کانی ئه‌و نامه‌هه‌مه‌چه‌شنه‌یه: ئه‌ده‌ب، هه‌ریم، میناتۆر، ئاین، سته‌مکاری، عه‌شق، ترس، عادات و ته‌قالید، په‌یوه‌ندی ژن و پیاو، کۆنترۆل، خۆره‌لات و ئه‌وروپا (گومان نییه له‌وه‌ی که "نامه فارسییه‌کان" سه‌ره‌تای دروستکردنی هاوکێشه‌یه یا دوو دژه‌یه‌کی خۆره‌لات و ئه‌وروپایه، واته سه‌ره‌تای گوتاری ئۆرینتالیزمه‌و ویناکردن و دروستکردنی خۆره‌لات وه‌کو مه‌خلوقێکی ناو خه‌یالی ئینسانی ئه‌وروپی). زۆربه‌ی نامه‌کان به‌شیوه‌یه‌ک ریک‌خراون که له‌لایه‌که‌وه بۆچوونی میتافیزیکی له‌خۆ بگرن له‌پال ته‌نزی کۆمه‌لایه‌تی، مه‌زه‌نه‌کردنی میژوویی ده‌رباره‌ی ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی و ئنجا نیشاندانی سته‌مکاری فارسی و .. هتد. له‌لایه‌کی دیکه‌وه ئه‌م کتیبه له‌چه‌ند به‌شێک پیکهاتوه له‌وانه ده‌رباره‌ی ژبانی فه‌ره‌نسی و کۆمه‌لگای فه‌ره‌نسی له‌ریگای ئه‌و نامه‌هه‌مه‌چه‌شنه‌یه که وه‌ک راپۆرت وان له‌فه‌ره‌نساوه ده‌نێردرینه‌وه بۆ ولاتی فارس، ئه‌مه‌ دوا‌ی ئه‌و به‌شانه‌ی که دوو فارس ولاته‌که‌یان جێده‌هێلن، ئۆزبه‌ک و ریکا، وێلێ رۆشن‌گه‌رین له‌ئه‌وروپا، ئنجا ئه‌و به‌شانه‌ی که له‌هه‌ره‌سه‌هێنانی دیسپلینی له‌نیۆ هه‌رمی ئۆزبه‌کدا ده‌بینین. له‌سه‌ره‌تا‌دا تۆنی نامه‌کان گه‌شبینانه‌یه، به‌لام له‌دوا‌ییدا فه‌رنسا دووچارێ کاره‌ساتی دراوی ده‌بێت، و له‌ولاتی فارسیشدا دوژمنایه‌تی شوینی عه‌شق ده‌گرێته‌وه، ئه‌مه‌ش له‌سه‌ر تۆنی نامه‌کان ره‌نگ ده‌داته‌وه.

مه‌به‌ستی سه‌ره‌کی مۆنتسکیۆ له‌کتیبی "نامه فارسییه‌کان" دا نیشاندان و وه‌سفکردنی سته‌مکارییه (Despotism) له‌توندوتیزترین شیوه‌یدا، تا‌کو فه‌ره‌نسییه‌کان عیبه‌رتی لیوه‌ریگرن و له‌ده‌وری سیسته‌می ئه‌نجومه‌نه‌کان کۆبینه‌وه که له‌لایه‌ن ریجنت (Regent) هه‌و دامه‌زێنرا‌بوون، ریگپت دیوکی، ئۆرلینس بوو تا فه‌ره‌نسییه‌کان دووره‌ په‌ریزی بکه‌ن له‌سه‌ره‌لدانی وه‌زیره‌ زۆر به‌ده‌سته‌لاته‌کان، بۆ نمونه که‌سانی وه‌ک لویفیس (Louvois)، تارێگه نه‌ده‌ن که سیسته‌می سته‌مکاری وه‌کو فارسی و تورکی له‌فه‌ره‌نسا شوین پێی خۆی بکاته‌وه. لێ‌ره‌دا ده‌بێت سه‌ره‌نجی خاڵیکی گرنگ ده‌یه‌ن ئه‌ویش ئه‌وه‌یه که نیشاندانی سته‌مکاری فارسی و تورکی و گه‌نده‌لی سیاسیه‌ی ئه‌و سیسته‌مه خۆره‌لاتیانه‌ی خۆی له‌خۆیدا ئامانج نییه، هه‌روه‌ها مه‌به‌ستی و نیاز هه‌لێکی میژوویی و مه‌عریفی نییه به‌لکو ئامانجی سه‌ره‌کی له‌لایه‌که‌وه به‌ئه‌وی دیکه‌ کردنه (othering) و له‌لایه‌کی دیکه‌وه جه‌غدکردنه‌ سه‌ر

دنیاو مالی خویه (نیمه - us)، له م هاوکیشه یه دا ئه وهی له م هرکه زدايه (نیمه ی نه وروپی) هوشیاربین و خومان له وه مووشتانه بپاریزین که ئه وی دیکه پییا نه وه ده نالینئ. تا نه مړو رولئ نیمه ی خوره لاتئ و نیشان دانی نیمه و سیستم و کلتوری نیمه مه به ست لئی جگه له کیشه ی کونترول کردن، مه سه له یه کی دیکه ی ناشکرایه، نه ویش سه یرکردنی نیمه وه ک ئاوینه یه ک تا "خورئاواییه کان" یا نه وروپییه کان له به رده میدا خویان چاک بکن، خویان جوان نیشان بدن، تا نه مړو نیمه تاقیگای نه زموونه که ینونیه کانی نینسانی نه وروپی و "خورئاوایی" ین.

نه وهی که شوینی گومان نییه نه وهیه که مونتسیکیو له م کتیبه دا نه و جوړه نه ده به (Genre) هه لده بژیرئ که گونجاوه بؤ وینا کردنی نه و سته مکارییه ی که له و سرده مانه دا له ناسیادا بوونیان هه بووه، له لایه کی دیکه شه وه سته مکاری ناسیایو هه ر له میژوه بؤ خوی ببوه شوینی باسو له فیکری سیاسیدا شوینی خوی کردبوه وه، ژور پیښ مونتسیکیو، به پله یه که نه و مه سه له یه هینده ی فلسفه ی سیاسی کونه، بؤ زموونه له کتیبی سیپه می "میژووه کان" دا هیرودتس (Herodotus) باسو له و حاله ته ده کات که چوڼ فارسه کان فرمانبره وایه تی شاهنشاهیان هه لېژاردو نه م مونارکیه ش چوڼ دواچار ده بیته سته مکار (Despotic) له سرده سستی شاکاندا، نه وانه ی ده یانویست که یونان داگیربکن، هیرودتس ناو له چه ندین سته مکاری فارسی ده هیئت.

مونتسیکیو به ده وری خوی کومه کی کرد له هیئانه کایه وهی فه نتازیاو ته عه جوب کردن له مه پ خوره لاتوه له ریگای جه غدرکونه سهر وه حشیه ت یان سه یرو سه مه ره یی عاداتو ته قالیدی فارسی. هه وروها نه و دیمه نه فارسییانه ی که له و نامانه دا ده یانکیشی به کاریانده هیئئ بؤ نیشاندانی به زه یی ورحم به رانبر به فره نسیه کان، به تایبه ت نه وانه ی که ره عیه تی (subject) سیاسی و ئاینین، ئنجا ئافره تان. به شیوه یه کی گشتی له خویندنه وهی نه م کتیبه ناسکه دا کومه لئ هه ستمان لادروست ده بی، له وانه ولاتی فارس به پاستی شوینی وه حشه ت و ترسه، به لام شوینی سه رسوپمان و ئنجا شوینی ئعجابیشه. نامه کان شتیګمان ده خه نه به رده م که نزیکه له شیکردنه وهی سؤسیؤلوزییه وه به لام له ریگای زارواه خیالیه کانه وه، شتیګ که ناسروشتیه نه ویش حاله تیک که له حه رده م دا بوونی هه یه، حاله تیک که له گرژئ نیوان ژنه کان و خه ساوه کان و خه سیئنه ره کاند هه یه.

(ئونکه - Eunuch هه م مانای خه ساوو هه م مانای خه سیئنه ده گه یه نیئت)  
خالیکي تر که ده بیټ سه رنجی به دین نه وهیه که له سه ده ی شانزده هه م و  
حه فده هه م دا وه ک یه ک سه یری سته مکاری تورکی و سته مکاری فارسی ده کرا.

له کاتیکدا ئه و دووسېسته مه سته مکاریه جیاوازیان هیه به لām له ترادسیۆنی سیاسی  
ئه و دووسه دهیه دا زیاتر جه غد له سه رخاڵی ناوکیۆی ئه و دوو سیسته مه بوو ئه ویش  
سته مکاری. ئه و باوه په ژۆر باو بوو که هه موو حکومه ته خۆره لاتیه کان سته مکاری  
بوون، وهك چۆن ئۆزهك بۆ ره دی (Rhedi) ده نوی:

"له و کاته وه که من له ئه و روپام، ره دی ئازیزی من،  
من چهنده ها حکومه تم بینوه. حال ته که به هیج  
شیوه یهك له ئاسیا ناچیت، له ئاسیا یه کدا که فرمانه روا  
سیاسیه کان هه می شه و هه می شه یه کیکن<sup>(4)</sup>"

مۆنتسیکیو له په یوه ندی ئیوان سته مکاری و شیوه کانی تری حکومه ت ده دی ل ه و  
نامانه دا. ئۆزهك له نامه یه کدا بۆ ئیبین (Ibhen) ده نوی:

"ژۆره ی حکومه ته کانی ئه و روپا شاهه نشاهین، یا خود  
وایان پی ده گوتری، چونکی من د لانییم که هیج  
کات حکومه تیکی شاهه نشاهی بوونی هه بیته. به لانی  
که مه وه سه خته بۆ حکومه تی ل ه و جۆره بۆ ماوه یه کی  
ژۆر به شیوه یه کی چاک بمینیت وه. چونکی شاهه نشاهی  
حکومه تیکی توندو تیژ نامیزه، هه می شه سه ره و لیژ  
ده بیته وه به ره و سته مکاری یا خود ریه بلیک (کۆماری).  
ده سته لات هه می شه له لایهك مه حف ده بیته وه و له لایه کی  
دی که شه ده کا. به لām ته رازو وه که هه می شه به لای میردا  
سه نگه چونکی ئه و هیژی سه ربازی له ژۆر ده سته دایه<sup>(5)</sup>"

به پای مۆنتسیکیو چهنده شیوه یه کی ده ولت هه ن وهك بوون به هیژ نهك وهك بوون  
به كرده وه، به لām به هۆی ئینفعالات و که لکه له و هه ماسه تی ئینسانه کانه وه، ئه م شیوه  
موجه په دانیه ده ولت ده یانه ویت به فعلی بینه واقعی و به رجه سته ببن. له کتیبی  
"رۆحی یاساکان" دا ترس له سته مکاری ئاماده یه کی ته واوی هیه و مۆنتسیکیو وهك  
ئه گه ریک سه یری ده کاو به مه ترسیه کی گه وره ی ده زانی له حکومه ته شاهه نشاهیه  
ئه و روپیه کاندو تیۆرییه به ناو بانگه کeshی، واته جیا کردنه وه ی ده سته لات هه کان،  
ته شریعی و ته نفیزی و قه زائی، مه به ست له و تیۆریه ش هه ولدانی که بۆ ریکه گرتن  
له سته مکاری، له ئه گه ری سته مکاری که حه قیقیه. له "نامه فارسیه کان" دا ترس  
له سته مکاری خۆی له وشته دا ده بینیت وه که نامه ی سه دودوو باسی لیده کات ئه ویش

سزادانی وه حشيانه‌ی ئينسانه‌كانه له‌لايه‌ن فه‌رمان‌په‌وا فارسه‌كانه‌وه. خاڵێك كه‌شوينی سه‌رنج و تارا‌ده‌يه‌كه‌يش سه‌رسوپرمانه‌ رۆڵی عه‌شقه‌ له‌سیسته‌می سه‌ته‌مكاریدا. له‌ده‌وله‌ته‌ سه‌ته‌مكاریه‌ ئاسیاویه‌كاندا ئه‌وه‌ ناماده‌بوونی عه‌شقه‌ له‌شیوه‌ هه‌ره‌ گرژیه‌كه‌یدا، په‌رستن و عیباده‌ت بۆ كردن، كه‌كارێك ده‌كا كه‌ ره‌عیه‌ت ده‌به‌ستێته‌وه‌ به‌میره‌كه‌یانه‌وه‌، له‌هه‌مانكاتیشدا ترس له‌ژيانیان كه‌ خۆی له‌به‌یانكردنی خۆشه‌ویستیان بۆ مێرده‌رده‌بپێی.

ده‌رباره‌ی په‌یوه‌ندی شیوه‌كانی حكوমে‌ت و جوړه‌كانی عه‌داله‌ت كه‌ له‌سروشتی ئه‌و شیوانه‌ی حكوমে‌ته‌وه‌ سه‌رچاوه‌ ده‌گرن، مۆنتسیکیو له‌سه‌ر زمانی ئۆزبه‌كه‌وه‌ له‌نامه‌یه‌كدا بۆ رهدی ده‌نوسی:

"گه‌ر له‌ژێر سایه‌ی حكوমে‌تیکی به‌په‌حمدا، نه‌ته‌وه  
به‌شیویه‌ك به‌چۆكدا بیته‌ هه‌روه‌ك ئه‌وه‌ی كه‌  
له‌ژێر سایه‌ی حكوমে‌تیکی درنده‌دا هه‌یه‌، ئه‌وا حاڵه‌تی  
یه‌كه‌م زیاتر شوینی قبولكردنه‌، چونکی زۆتر له‌گه‌ڵ  
عه‌قلدا ده‌گونجی له‌كاتێكدا درنده‌یی به‌عه‌قل نامۆیه‌.  
دلیابه‌ رهدی ئازیز، كه‌ له‌ده‌وله‌ندا پله‌ی وه‌حشیه‌تی  
سزاكارێك ناكه‌ كه‌ خه‌لكی زیاتر مل كه‌چی یاسابن.  
له‌و وڵاتانه‌دا كه‌سزا شیویه‌کی ئیعتدالی وه‌رگرتوه‌،  
یاساكان شوینی ریزه‌ن هه‌روه‌ك چۆن له‌و وڵاتانه‌دا  
سزادان شوینی تۆقاندنه‌ ج حكوমে‌ت به‌په‌حم بیته‌ یا  
وه‌حشی، سزا هه‌میشه‌ به‌پله‌دا به‌ش ده‌گریو..  
په‌یوه‌ندی به‌عادات و ته‌قالییدی وڵاته‌وه‌ هه‌یه‌، هه‌فته‌یه‌ك  
له‌زیندان یاخود دانی بری پا‌ره‌ سه‌رنجی ئه‌وروپیه‌ك  
را‌ده‌كه‌شی كه‌ له‌ژێر سایه‌ی حكوমে‌تیکی به‌په‌حمدا  
ده‌ژی، هه‌روه‌ك چۆن له‌ده‌ستدانی ده‌ستێك ئاسیاویه‌ك  
ده‌ترسینی.. غه‌می له‌ده‌ست دانی ناوبانگ به‌راستی  
فه‌ره‌نسیه‌ك ئازاردده‌دا كه‌ حوكمی به‌سه‌ردا دراوه‌ هه‌ر  
هه‌مان كاریگه‌ری هه‌یه‌ كه‌ توركێك له‌ ده‌ست دانی  
سه‌ر خه‌وشكاندیتێکی چاره‌كه‌ سه‌عاتی ده‌یترسینی<sup>(٦)</sup>

كه‌واته‌ له‌ودیو عه‌داله‌ته‌وه‌ ئه‌وه‌ په‌یوه‌ندی یه‌كه‌سیه‌كانه‌ كه‌ ده‌وله‌ت پێكه‌وه‌ گرێده‌دا، ئه‌و په‌یوه‌ندیانه‌ش وه‌ك یه‌ك چ له‌خێزاند، له‌نیوان ژن و مێرددا، براو

خوشك، سەربازەكان لە ئوردووەکی سەربازیداو... هتد. لە "نامە فارسییەكان" دا مۆنتسیکیو هەول دەدا كە هەموو جۆرە شیاوێكەكانی بناغەی دەستەلات تاقی بکاتەو و بێخاتە ژێر پرسیارەو، لەوانەش دەستەلاتی ستەمكار.

دەتوانین بڵێین كە "نامە فارسییەكان" دەربارەی عەشق، بەلام بە بەرچاوترینی ترس، ئنجا بارگای کردنی رەعیت، یا هەریەك لەو پەيوەندیانەی سەرەو بەخووی پەرستن، تەنیا لێرەو دەتوانین لەدیاردە سەرا بگەین، سەرا وەك وەسفی مۆنتسیکیو بۆ حكوومەتیکی ستەمكار. لێرەدا باپرسی، لەچارچۆی ئەم كەتیبەدا، پرنسیپی داینامیك چییە لەسەرا كە بالا دەستە؟ بەسەر سورمانەو، بریتییە لەو حالەتەي كە سەرور، یا ئاغا، سەرۆك خێزان، عەشقی خۆی بۆ ژنەكانی بەیان دەكا و ژنەكانیش دەبێت عەشقی خۆیان بەیان بكەن و ئنجا مل كەچ بن. بەلام لەنێوانیاندا، واتە لەنێوان سەرور و ژنەكانیدا، خەساوێكەكان، خەسێنەرەكان (eunuchs) هەن كە كاروباری سەرا رێكەخەن و سەرپەرشتی ژبانی ناو سەرا دەكەن. ئەوكاتەي بەناوی سەرور و دەجولێنەو ئەوا دەستەلاتیكي لەرادەبەدەریان هەيە بۆ سزادان و گەر پێویستیشی كرد هەقی كوشتنی هەركەسێ كە سەرپێچی بكا لەئێزادەیان. ئەم گرژییە لەنێوان بەیانکردنی ئاشكرای خۆشەویستی كە سەپێنراو بەسەر هەموو كەسێكدا لەسەرا، و میكانیزمە شاراوێكەكانی ترس لەسزادان و مەرگ، ئەم گرژییە بریتییە لەداینامیكي ئەو كۆمەلگایە كە سەرایە، كەسیستەمیكي ستەمكارییە. (دوچار دەگەرێنەو سەر "نامە فارسییەكان"، بەلام باجاریكي دی سەیریكي "رۆحی یاساكان" بکەینەو ئەمجارە كەمێك وردتر لەكێشەكان قسەبکەین).

لە "رۆحی یاساكان" دا مۆنتسیکیو لەچەندین جۆری حكوومەت دەدوێ لەپێگای ژماردنی ئەگەری "جۆرەكانی" حكوومەت، كە هەریەكە لەپێگای چەند خاسیەتیكەو دەناسرێنەو كە تایبەتن بەسروشتی ئەو حكوومەتەو، ئەوەش كە سروشتی ئەو حكوومەتە دیاریدەكا بریتییە لە "بونیادیكي تایبەت" یاخود كەسەكانی كە "دەستەلاتیكي سەربەخۆیانە" دەبەخشەن ئەو حكوومەتە<sup>(۷)</sup>. "ئەم سروشتە تایبەتیەي هەر حكوومەتە جۆرە شیاوێكي تایبەتی ژبان دەخوێ، كە مۆنتسیکیو ناوی دەبا بە گونجاندنی رۆح"، و ئەم گونجاندنی رۆحەش لای مۆنتسیکیو بریتییە لەپرنسیپی هەر شێوێكە لەحكوومەت، پرنسیپی كە ژبانی هەموو هاوئێشتمانیا ن دەگرێتەو هەیزێكي پالێنەر، رۆحی حكوومەت، ئەم پرنسیپە کاریگەرێكەي مەزنی هەيە لەسەر یاساكان.

لای مۆنتسیکیو ئامانج و مەبەست یاسروشتی حکومەت بەشیوەیەکی گشتی بریتییە لە بەرکەمال کردنی ئاسایش، یاخود ئازادی بۆ هاوনিشتەمانیان، ئازادبوون لە کۆنترۆڵ و ئازاد بوون لە ھەر پەشەی مەرگ یا پەلاماردانی کەسانی دی. مۆنتسیکیو حکومەت بە سەر سە یا چوار (پەییوەندی بە ھەوێ ھەبە کە چۆن دە یخوێنێنەو) جۆر یا شیوەدا دابەش دەکا، رییەبلیک (Republic) (کە دەشی دوو جۆر لە خۆ بگری: ئەرستۆکراسی و دیموکراسی)، شاھەنشاهی و ستەمکاری. ھەک پرنسیپێکی گشتی، ئەرکی حکومەتە کە لەبیری چاکە ی گشتیدا بێت، چاکە ی گشتیش چاکەبە کە بۆ ھەموو خەلک. بەلام حکومەتێک کە ئۆرستۆکراتییە بریتییە لە ھەرمانێرەوایەتی "بەشیك لە خەلک" (A)، ئەم بەشەش لە خەلک بەتەنگ گشتەو ھایەت، چاکە ی گشتی، بەلکو ھەک ئامرازێک لە چاکە ی گشتی دەپوانی بۆ ھەر و پیدانی بەرژەو ھەندییەکانی خۆی. لە دیدگای دیموکراتەو، ئەوکاتە ی "بونیادی حکومەتت" زانی، ئەوکاتە ی زانیت کێ حوکم دەکا، ئەوسا دەزانی چاکە ی کێ خزمەت دەکری. مۆنتسیکیو لەم بارەو ھەو دەنوسی "نەجیب زادەکان لەرژیمیکی ئۆرستۆکراسیدا جەستە یەک پێک دەھێنن لە بەرژەو ھەندی تایبەتی خۆیان،.. کە ئەو مەبەستە ی دەبێتە مایە ی سەرکوتکردنی بەرژەو ھەندی خەلک" لەوژێمەدا، نەجیبزادەکان چونکی ئاسایش و دەستەلاتی "شا"یان نییە، ئەمە وادەکات زیانرتوح (ambitious) بن.

دیموکراسی، بەپێچەوانەو، حکومەتی خەلکییە چونکی دەستەلات پشت بە ھەمووان دەبەستی، دیموکراسی بەرژەو ھەندییەکی تایبەت سەرکوت ناکا بەلکو سەرگەرمی "بەرژەو ھەندی گشتی یا مەدەنی" دەبێت. لەم سیستەمەدا، یا جۆری حکومەتەدا، ھەر هاوনিشتەمانییەک راستەوخۆ بەشیوەیەکی یەکسان دەنگیان ھەبە لەبەریارە گرنگەکاندا کە جقات (community) دەیاندا لە ھەزایەکی کراو ھە ئەنجومەن یا پەرلەماندا.

ئێستا وادەردەکەوێ کە مۆنتسیکیو ھاوپا بێت لەگەڵ ئەو رایەدا کە ھەزێلەت بەجەو ھەری دەزانی لەرپیەپلێکدا، بەلام لەیادمان بێت کە ئەو بەتەواوی لەگەڵ تەفسیری ئەرستۆدایەک ناگرتنەو ھەربارە ی ژیا نی چاک کەلای ئەرستۆ دەبێت ئامانجی رییەپلێک بێت. لای ئەرستۆ شار دەبێت ئەم ئامانجە بکاتە سەر مەشقی خۆی، شارێک کە دەیەوێ کۆمەلگای ھاوپێکان بێت، ھاودەنگو ھاومال لە ژیا نیکی چاکدا (C) مۆنتسیکیو ئەم بۆچوونە ی ئەرستۆ ھەربارە ی ھەزێلەت رەتدەکاتەو ھە دەتوانین ناو ھەپۆکی ئەم نا ھەزایەتیە ی مۆنتسیکیو تەفسیری تازە ی ئەو بۆ ژیا نی چاک بەم شیوەیە خوارەو ھە بیان بکەین:

نہ رستو پتی وابوو کہ ٹامانجی (Republic) ناشی نازادی بیت ھیندھی کہ دہبیت بہ کارھینانی نازادی بیت بہ شیوہ کی چاک دوی ٹوہی بہ پروسہی پورہ دہدا تیپہر دہبیت۔ لیڑہدا نازادی بہ ہیچ شیوہ کی جیاناکریتہوہ لہ پورہ دہدی لیبرال (Liberal Education)، نازادی دہبیت مل کہ چی فہزیلت بیت۔ مؤنتسیکیو ٹم ٹو لہویاتہ (Priority) ھلڈہ گپریتہوہ۔

مہ بہ ستو ٹامانجی ریپہ بلیک بریتی نیہ لہ فہزیلت بہ لکو بریتیہ لہ نازادی۔ نازادی چیہ؟ یا لہم روتہدا نازادی چ مانایہ لہ خؤدہ گری؟ لہم روتہدا نازادی دہشی بہم مانایہ بیت: نہ ژیان و نہ چوونہ ژیر رکیتی ٹیرادی کہ سیکی ترہوہ، بہ موفارہ قہوہ، ٹمہ ھمان تہ فیسری ٹرستویہ بؤکہ سی نازاد، نہ ژیان بہ پیی خواستی کہ سیکی دی ٹو کاتہ فہراھم دہبیت کہ تاکہ کہس خؤی حوکی خؤی بکا، لیڑہوہ ریپہ بلیک چاو لہو جوڑہ خؤ۔ فہرمانپہوایہ تی کردنہ دہبری یاخود نزیکترین ٹہگری ٹو جوڑہ مامہ لہ کردنہ لہ سہر ٹاستی کؤمہ لگا کہ واتہ ٹامانجی ریپہ بلیک بریتیہ لہ بہ شداریکردنی ھموو دانیشٹوان، ھاوآلتیان لہ خود۔ فہرمانپہوایہ تی کردنی سیاسیدا۔ ژیان چاک ژیان کہ سیکی کاملہ، ژیان کہ سیکی نازاد کہ دہتوانی مہشق بہ تواناکانی بکا لہ بوری خود۔ فہرمانپہوایہ تی کردندا، ٹو کہ سہی کہ چارہنوسی خؤی وا بہ دہستی خؤی<sup>(۱)</sup>۔ کہ سی بہم شیوہی ٹو کہ سہی کہ لہ پپوڑہ مہزنہ کاندہ بہ شداری دہکا، "رؤحی نازادی" کارٹک دہکا کہ کہ سی نازاد پشت بکاتہ ھموو ٹو "کہ لکھ لہ کؤیلایہ تیانہ" ٹو ھموو۔ پیشہو کارانہ "و ٹو ھموو" چیٹوو ٹارہ زووانہ "کہ ریگرن لہ بہرہ میدا، کہ پیی لیڈہ گرن کاتی لہ گہل ھاوپرکانیدا بہ سہر بہ ریٹ و سہرقالی کاروباری مہدہنی بیت۔

ٹو کاتہی ٹینسانہ کان لہ ژیر سایہی رژیٹمکدا نہ ژین کہ تییدا نازادی خؤیان بہ بہ شیکی دانہ براو لہ نازادی ٹوانی دیکہ بزائن، ٹو ھاو ھول دہدہن کہ سہر کوتی خہلکی دی و ٹوانی دیکہ بکھن تاکو خؤیان سہر کوت نہ کریں۔ گہر چاکہ یہ کی ھاوہش نہ بیت کہ فہرمانپہوایہ تی سیاسی بہ جیتی بھیلٹی، تہ سامی بکا، ٹو ژیان سیاسی یا ٹوہتا بہرہو ستمکاری مل دہنی، ستمکاری بہ سہر ٹوانی دیکہوہ، یاخود سہر گہرمی پاراستنی دہستہ جہمعی دہبیت لہ ستمکاریہ ک لہو جوڑہ۔ فہزیلت بریتیہ لہ خؤ بہ ختکردنیک پیویست لہ پیتاو بہرہ دہوامی دان بہ بوونی کؤمیونٹی (جقات)، جقاتیک کہ تییدا ھموومان لہ فہرمانپہوایہ تی کردنیدا بہ شداریین۔ لیڑہوہ لای مؤنتسیکیو فہزیلت ٹامانجی ریپہ بلیک نیہ بہ لکو ٹامپازیکہ بہرہو نازادی، یاخود خود۔ فہرمانپہوایہ تی کردن کہ خؤی ٹامانجہ کہ یہ۔



بۆ ئۇ ۋەي كە رېيە بلىك بېيتە جفاتىكى راستە قىنە، جفاتى كە ھەر ھەموو ئەندامە كانى فەرمانرە ۋايەتى دەكەن، ھىچ بە شىك سەر جەم بە شەكانى دى نەچە وسىنىتتە ۋە، ئەوا دە بېت ھەر تاكە كەسە، ھەر ھاۋانىشتەمانيەك چاكەي خۆي لەگەل چاكەي ھەموۋاندا بگونجىتى، ھەر ھاۋانىشتەمانيەك پىۋىستە ئاۋات و ئارەزۋى بۆ ئازادى تاكە كەسيانەي خۆي بگۆرپتە سەر ئاۋاتخاستن بۆ خود - فەرمانرە ۋايەتى كردنى ھەر ھەموۋان دە بېت ئەم گواستەن ۋە يەش بەسەر ھەموو ئاۋاتەكانى تىرىدا بچەسپىتى. ھەريەكە لەرىگاي ئەم خۆبەختىردنە ۋە دە بېت سەرگەرمى دانى ئەفزەلپەت بە بەرژەۋەندى مەدەنى نەك بەرژەۋەندى خودى خۆي بېت، واتە بەرژەۋەندىيەك كە دەشپت لەلايەن ھەموۋانە ۋە بەش بىرى. تىرىكردن و گەيشتن بە بەرژەۋەندىيەكان لەرىگاي سىياسەتى مەدەنىيە ۋە مەيسەر دە بېت كە خۆي لەشپۋەي ياسادا دەخاتەرۋو. لەدروستىكردنى ياساۋ تەنقىزىكردنىدا ھەر ھاۋالاتىيەك تا ئەو شۋىنە دە بېت وىلى بەرژەۋەندىيەكانى خۆي بېت كە ئەو بەرژەۋەندىيە بىتۋانىرى بىرىنە گشتى لەياسادا ياخۇد بىنە ئامانجى ھەموو ھاۋالاتيان. ئەۋەي حىسابى بۆ دەكرى ئەۋەنىيە كە ئايا مىر تاجەكەي بەشپۋەي پەۋا بەدەست ھىناۋە يا دەستەلات بەشپۋەيەكى چاك مەشق پىدەكا، ئەۋەي حىسابى جدى دە بېت بۆ بىكردىرى بىرىتيە لە "شپۋەي دستۋورى گشتى"، ۋە سىروشتى ئەو دەستۋورە. بەپراي مۇنتىسىكىو ئىمە ناتۋانىن پىشت بەفەزىلەت بىبەستىن بۆ رىگەگرتن لە بەخراب بەكارھىنانى دەستەلات لەلايەن دەستەلاتدارانە ۋە، چونكى ۋەك ئەو دەلى "ئەۋە ئەزمۋىنىكى ئەبەدىيە كە ئەۋكەسەي دەستەلاتى ھەبېت ئەگەرى خراب بەكارھىنانى ئەو دەستەلاتە ئەگەرىكى گەۋرەيە"<sup>(۱۱)</sup> ھەر بۆيەشە ئەۋكاتەي ھەموو دەستەلاتەكان لەسەر دەستى پىاۋىك، تەنبا سەر كەردەيەكدا كۆبۈنە ۋە، ئەۋا ھۆكۈمەت ھەمىشە ۋە ھەموو ھالەتەكاندا ھۆكۈمەتتىكى سىستەمكارە، ۋە ھەموو ھاۋانىشتەمانيان دەبنە كۆپلەي ئارەزۋەكانى سىستەمكار. لىرەۋە مۇنتىسىكىو دەلى "سىستەمكارى ئىھانەيەكە بەسىروشتى ئىنسان"<sup>(۱۲)</sup>. تەنباۋ تەنبا لەسىستەمكى سىياسىدا كە دەستەلاتى دەستەلاتدار فەھس دەكرىۋ لىي دەپرسىرتتە ۋە سىنورى بۆ دادەنرى لەلايەن دامو دەستگاۋ دەستەلاتە سەربەخۇكانە ۋە، تەنبا لەۋ سىستەمەدايە كە ھاۋانىشتەمانيان نابنە رەعەت و نابنە كۆپلەي سىستەمكارى.

## چەمكى سىستەمكارى Despotism

بازىانين ئەم چەمكە لەكۆپۋە دىت و بۆچى مۇنتىسىكىو لەجياتى (Tyranny)،  
(Despotism) بەكار دەھىتى؟

ئىمە دەزانين كه مۆنتسيكيو جياوازيهك دروستدهكات له نيوان حكومهتى  
ديسپوتيك (سته مكار - Legovernment despotique) كه په سه نترين شيوهى خوئى  
له شيوهى حكومه ته كانى ئاسيادا ده بينيته وه، چين و توركيو و ئيران، له گه ل  
حكومهتى شاهه نشاهى (Legovernment monarchique) كه ميكانيزمى لپرسينه وهى  
تيدايه له لايه ن يا به هوى بوونى جهسته يان دام و ده ستگا ميانجيه كان (نيوانه كان)  
(intermediary bodies) ئەمەش نمونەى وڵاتە ئەوروپيەكانە لای مۆنتسيكيو.

سەرەتا دەبیّت بزانیڤ كه (Despotism) و حكومهتى سته مكار (ديسپوتيك)  
زاراوه يه كى فله سه فهى سياسى نه بووه هه تا سه دهى هه ژده هه م، ليڤه وه ده ليڤين  
داهيتانكي نوڤيه، له يونانى كۇندا ديسپوت زياتر بۆ سه رۆكى خيزان به كارد هيترا،  
رۆمانه كان كه ئيمه ده زانين ئەوان له زۆر بواردا ئيعتيماديكي زۆريان له سه ر يونان بوو  
به لام ئەم ووشه يا زارواو يونانيه يان له ئە ده بياتى فيكرى و سياسى خو ياندا  
به كار نه هيتا. بۆ نمونه ئە فلأتون له دايه لۆگى "سياسه تهمدار" دا ئەم ووشه يه وهك  
ناو به كارد هيتنى (despotes) بۆ ئاماژه كردن به جيگاي سه رۆك خيزان، ياسه روهرى  
كۆيله كان، لاي ئە رستۆش ئەم ووشه يه په يوه ندى به ئيداره كردنى خيزانه وه هه يه و  
له وانه كاروبارى كۆيله كان، ئابوورى (Oikonomia) كه متر په يوه ندى به كاروبارى  
سياسى (politikan) ده وه هه يه، چونكى پۆليتيكا له مه وقعىكي بالاتر دايه.

ووشه ي (despotikos) ي يونانى ئە و كاته ديتته ناوه وه كه يه كيك له شيوه كانى  
حكومت داده رزى، ئە و كاته ي كه ئۆليگاركي، ديموكراسى، يا شاهه نشاهى سه ره و ليژ  
ده بيتته وه، سيسته ميكي سياسى سه ره لده دا كه زياتر له كاروبارى خيزان ده چى و  
له په يوه ندى نيوان كۆيله و سه روهر، ليڤه دا ده شى (despotic) به كار بهيتنى، به لام  
خودى ئە رستۆ Tyrannous به كارد هيتنى له جياتى (despotikos) له بۆ ئاماژه كردن  
به سته مكارى، له م پوه وه خاليكي تر كه گرنگه ئاماژه ي پى بكه ين ئە وه يه كه كاتيک  
ئە رستۆ ديتته سه ر باس كردنى خه لكانى ئاسياوى و "وڵاتە به ربه ريه كان" ئە و زارواو  
(despotikos) به كارد هيتنى بۆ سته مكارى يونانيش (Tyrannous) به كارد هيتنى. هوى  
ئە مه چيه ؟ هوى ئە مه په يوه ندى به بۆ چوونى يونانيه كانه وه هه يه ده رباره ي خه لگى  
ئاسيا. به راي ئە وان ئە و خه لگه به دور له شارستانيه ت يا وه حشيه به سروشت  
كاراكتە ريكي كۆيله بيان هه يه زياتر له يونانيه كان، له به ر ئە وه بى ناپه زايى ده ربيرين  
له گه ل فەرمانپه وايه تى سته مكاريدا هه لده كه ن و پله ي هه لگردنيان (تسامح) له م  
روه وه به رزه. هه روه ها ئيمه واي ده بينين كه ماناي شارواو هى ئە م به كار هيتانه لاي  
ئە رستۆ ئاماژه كردنه بۆ مه سه له يه كى ديكه ش، ئە و يش وڵاتە به ربه ريه كان،  
ئاسياويه كان، سيسته مى سياسيان نييه به لگوى يهك خيزانى گه وrehن و ته نيابهك

په یوه ندى بهرکه ماله ئه ویش په یوه ندى سهروهو کویل، نه مهش مانا  
 نابوریه که یه تی، له وئ تابوری هیه به لام سیاست نییه، سیاست گمه ی ئینسانی  
 نازاده. پلوتارخ پیمان ده لئ که نه رستو ناموژگاری نه لکسه نده ری مه زنی کردوه  
 که وهک سهرکرده یه که مامه له له گه ل یونانییه کان بکاو وهک سته مکاریش (despotes)  
 له گه ل بهر به رییه کان که نه م له جه نگدا داگیران ده کا<sup>(۱۳)</sup> نو سه ره رومانیه کان،  
 که سانی وهک میژوو نوس تاکیتوس (Tacitus)، لوکان و ئوگستانس و نه وانی دی  
 ده شی هه مان هه لویستی نه رستویان هه بوویت تا نه وشوینه ی په یوه ندى به خه لکی  
 ناسیاوه هیه، به لام بئ نه وه ی له خواره وه ی (despotikos) سود وهریگرن، بؤ نمونه  
 لوکان گوتویه که به خیلی به عه ره بو ماده کان و خه لکی خوره لات ده با له بهر نه وه ی  
 زور له میژ به سته مکاری حوکم ده کرین، به پیچه وانه ی رومانه کانه وه، که هیچ  
 شه رمیش ناکه ن که کراون به کویل. به کورتیه که ی رومانه کان زاراوه ی هیلنستی  
 (Tyrannous) یان پاراست و به کاره یئا<sup>(۱۴)</sup>.

له جیاتی (despotes) به مانا نه رستوییه که ی له لاتیندا تا سه ده ی شانزه هه م  
 زاراوه ی (dominus) به کاره اتوه. هؤبز له کتیبی "توخمه کانی یاسا، سروشتی و  
 سیاسی" دا یه که م که سه که ناوه ره سه نگریه که ی (despotic) به سهر ده کاته وه و  
 به ومانا یونانییه به کاریده هیئ: "نه ده لئ: "سهرکه وتو یا براوه مافی هه بونی  
 ده ست به سه راگرتنی موتله قی هیه به سهر داگیرکراودا یا دؤراودا" چونکی نه م  
 په یوه ندى به په یوه ندى "سهروه" و "خزمه تکار" ده چی و هاوکیش هیه که  
 "جه سته یه کی سیاسی بچوک دروست ده کا"<sup>(۱۵)</sup>. دواجاریش له کتیبه سه ره که یه کدا  
 (Leviathan)، هؤبز مانای (despotic) ده پاریزی وهک "ده ست به سه راگرتن و زال  
 بوون له نه نجامی داگیرکردنه وه". نه و له چاپته ری بیسته مدا پیی وایه که زال بوونی  
 دیسپوتیک، سته مکارانه بهر نه نجامی داگیر کردنیکی فعلیه و له نه نجامی به کاره یئانی  
 هیژه وه به ده ست هاتوه، به شیوه یه که نه وانه ی خویان له م حالته دا ده بیننه وه  
 خویان ده که نه ره عیه تی نه وکه سه ی لیی ده ترسن. لای هؤبز ئیدی زاراوه ی  
 (despotic) په یوه ندى به خوره لاتنه وه یان بهر به رییه کانه وه نییه به لکو حاله تیکی  
 سروشتیه، به ومانایه ی له هه موو شوینیک ده شی رویدات. (دیاره گه ریمانه ویت  
 له به کاره یئانی هؤبز بؤ نه م چه مکه بدوین له کتیبی لیقایه ثاندا نه و و تاریکی  
 تاییه تیمان ده وئ، لیره دا به م دوو ناماژه کردنه کوتایی پیده هیئین).

له گه ل نه م به کاره یئانه شدا تا سه رده می مونتسیکیو زاراوه ی (despotique)  
 به کاره یئانیکی باوی به خوره نه دی وهک دالیک بؤ حوکمه تیکی هه رپه مه کی، له جیاتی  
 نه م زاراوه یه زاراوه ی (Tyrannique) مه وقعی خوی له فیکری سیاسی سه ده کانی

ناوه‌پاست و رێنيسانس و سه‌ره‌تاكانى مۆديريتى پاراست، له‌ياديشتمان بێت هه‌ميشه‌ش زاراوه‌ى (Tyranny) له‌سه‌ده‌ى شازده‌وه تا سه‌رده‌مى مۆنتسيكيوو دواى ئه‌ويش بۆ وه‌سفکردنى ئيمپراتۆريه‌تى تورک به‌کارهاتوه له‌سه‌رده‌ستى مۆنتسيكيودا چه‌مكى حكوমে‌تى سه‌ته‌مكار (despotic) وه‌ك ئاماژه‌ ده‌بۆکردنىكى بێزه‌وه‌رانه بۆ رژيمى توركى و فارسى و چينى خۆى ده‌چه‌سپيێن. ئيدى به‌كارهێنانى ئه‌م زاراوه‌يه لێره‌وه به‌ره‌ و په‌يدا ده‌كات. ئاماژه‌ كردن به‌م باكوگراونده پێويست بوو له‌به‌رچه‌ند هۆيه‌ك: يه‌كه‌م: چه‌مكه‌كان ژيانى تايبه‌تى خۆيان هه‌يه و به‌كارهێنان به‌مانا ده‌لاله‌تى جياواز جياواز له‌ره‌وته جياواز ده‌كان و له‌بىرى بيرياره جياوازه‌كاندا، ئيمه نابێت حيساب بۆ ژياننامه‌ى چه‌مكه‌كان نه‌كه‌ين و هه‌رپه‌مه‌كيانه به‌كاريان به‌هێنين و ئه‌و ميژووه‌ى له‌پشت هه‌ر چه‌مكىكه‌وه‌يه به‌سه‌ر يه‌كدا بشيويێنين. دووه‌م: ديقه‌تى ئه‌كاديمى داوامان لێده‌كا كه كاتيك چه‌مكىك به‌كارده‌هێنين به‌لانى كه‌مه‌وه هۆشياربين له‌ جينيو لۆجياى (ره‌گو ريشه‌ى) ئه‌و چه‌مكه. سييه‌م: بۆ ئيمه‌ى كورد كه ئه‌گه‌رى ئه‌وه هه‌يه فيرى نوسين بيبين و له‌هونه‌رى نوسين بگه‌ين، ده‌بێت ئاگامان له‌و خاله‌بێت كه به‌كارهێنانى دروستى چه‌مك يه‌كه‌م هه‌نگاوى بيركردنه‌وه‌يه، كه‌واته ده‌بێت فيربين به‌ناسكى له‌گه‌ل چه‌مكه‌كاندا مامه‌له‌بكه‌ين. با ئيدى بگه‌رپيێنه‌وه سه‌ر تيۆرى سه‌ته‌مكارى لای مۆنتسيكيو.

وه‌ك ئاماژه‌مان پێكرد مۆنتسيكيو له "روحي ياساكان" دا جيهانى سياسى و جوړى حكوমে‌ته‌كان دابه‌ش ده‌كات به‌سه‌ر، ريپه‌بليك (ديموكراسى و ئورستۆكراسى)، شاهه‌نساهى (monarchis) و سه‌ته‌مكارى و هه‌رجۆره‌ش له‌پيگايى سروشتيه‌وه پۆلێن ده‌كا، سروشتى كه ئه‌وه ديارى ده‌كا كى فه‌رمانپه‌وايه‌تى ده‌كا و چۆن، ئنجا به‌پيى پرئىسيى هه‌ر جوړه، كه ئه‌و پالنه‌رانه (motivates) ى خه‌لكى ده‌رده‌خا كه له‌ژيى سايه‌ى هه‌ريه‌ك له‌و جوړه سيسته‌مانه‌دا ده‌ژين. هه‌روه‌ك رژيمى شاهه‌نشاهى، سه‌ته‌مكارى له‌لايه‌ن يه‌ك كه‌سه‌وه كوئترۆل ده‌كرى، به‌لام سروشتى سه‌ته‌مكارى (despotism) برىتييه له‌فه‌رمانپه‌وايه‌ت ييه‌ك كه يه‌ك كه‌س هه‌موو شتێك به‌پيى ئێرا ده‌و هه‌واو ئاره‌زووى خۆى لێده‌خوێ. پرئىسيى سه‌ره‌كى ئه‌م حكوমে‌ته، واته هيزه پالنه‌ره‌كه‌ى، ياخود وه‌ك مۆنتسيكيو ناوى ده‌با "سه‌رچاوه‌ى ئه‌م حكوমে‌ته" برىتييه له‌ته‌نيا و ته‌نيا ترس. ئه‌و ده‌لى:

ترس برىتييه له‌پرئىسيى حكوমে‌تى سه‌ته‌مكار  
مه‌به‌ستيش لى برىتييه له‌ئارامى و سكون، به‌لام ئه‌م  
سكونه ناشى ناوېرى به‌ئاشتى، نه‌، ئه‌مه ته‌نها  
بێده‌نگى ئه‌و شارانه‌يه كه دوژمن ئاماده‌يه  
داگيريان بكا<sup>(١٦)</sup>

که واته له کاتیکدا ریکڅستن و سکونی که سته مکاری ده یخولقینئی رهنګه بۆکه سیکی دهره وهی ئه وسیسته مه وهک هارمونی و به خته وهی خوی بنوینی لراستیدا ئه و ریکڅستنه هیچ نییه جګه له ناکوکییه کی سه رکوتکراو که چاوه پوانی هه لیکه بۆ ته قینه وه، ئه و ریکڅستنه هیچ نییه جګه له سه رکوتکردنی هه موو نازادیه ک، ساده ترین نازادی ئینسانه کان، ئه ورپکڅستنه له وه همیک زیاتر چیدیکه نییه. ده شی له سته مکاری ئاسیاویدا له رووکاری دهره وه دا، ریکڅستن و یه کیتییه ک ببینن، یه کیتی نیوان خه لکی به لام وهک مؤنتسیکیو بلیمه تانه ده لیت "ګه ر ئیمه له وی یه کیتییه ک ببینن، ئه وه هاو نیشتمانیه کان نین که یه کیان ګرتووه، به لکو جه سته مردووه کائن که یهک له پال ئه وی تره وه نیژاون" <sup>(۷)</sup> هه ر یاسایه ک که بوونی هه بیته له سیسته می سته مکاریدا مه به ست له بوونی ته نها ریګه ګرتنه له ناشوبو نارپکی مه ده نی، و لیږه وه ته نها وهک ئامرازیک کومه کی جه ندرمه ده کا بۆ سه رکوتکردن، به لام له یادمان بیته که ئم سیسته مه که متر ناچار ده بیته په نا بیاته بهر یاسا، له جیاتی ئه مه دابو نه ریت کومه کی خو یان به م سیسته مه ده کهن له پاراستنی ئه و ریکڅستنه دا. لراستیدا سته مکارییه ئاسیاوییه کان که متر پشت به تشریع (legislation) ده به ستن وهک له پشت به ستیان به دابو نه ریت که هه ر له مندالیه وه تاکه که س راده هینن به مل که چ کردن بۆ ئوتوره تی

به ره ئه نجامی هه ر سیسته میکی سته مکاری سه رکه وتوو بریتییه له کویلایه تی هه موان، هه رتابعه (ره عیه ت - Subject) ته نیا "ملکه چ بوونی پاسیفا نه" ده زانی و هه رتابعه "کویرانه خوی داوه ته ده ست ئیراده ی موتله قی ده سته لاتداره وه" و به شی ئینسان له م یارییه، هه روهک ئاژده ل بریتییه له غه ریزه، ملکه چ کردن، په پره وی کردن، و سزادان".

به دترین ر ئیمه سته مکارییه کان ئه وانن که تیایدا سته مکاری ئیدعای خاوه نداریتی هه موو زه وی و مولکی ئه و مه مله که ته ده کا، له م حاله ته دا هیچ چالاکییه کی ئابووری ئه وتو رووناداو خیزانه کانیش ته نیا چاو له تیرکردنی پتویسته بایؤلوزیه کانی ژیان ده بپن، واته مه مره و مه ژی، ئه وان نه له سیاسه تدا ده توانن، نه له بواری کومه لایه تیداو نه له بواری ئابووریشدا ده توانن ئیراده یان بخه نه ګه ر.

له م جوړه سته مکارییه دا ئه وهی ده ببینن بریتییه له وهک یهک بوونی، یهک ره نگی هه موو لایه ک و یه کسان ی هه موو لایه ک له کلۆلی و به دبختیدا، لیږه وه به هوی هه ژاری و کلۆلی و کویلایه تییه وه ئینسانه کان ناتوانن ده ستیان به هیچ کاریکی ګه وړه و مانادار بګا، هیچ کاریکی ګه وړه یان لی ناوه شیته وه که سروشت ئه ګه ری ئه وهی پیداون تا به ده سته بهینن ګه ر سته مکاری نه بوايه. ئم حاله ته هیچ نییه جګه له سه ره ولیژ

بونه وهی هر هه موو به ره و حاله تیکه گه مژه هی و میانمایه یی (mediocrity) خه لکیک که له کلۆیدا بژین بی گومان ته فه سخ ده که ن. به پای مۆتسیکیو، له ژیر سایه ی سته مکاریدا هیچ که س ئومیدی نه وه ی نییه که دهستی به فه خرو پاداشت و خه لات بگات، چونکه ترسو تۆقاندن هه موو ئومیدیک و خه ون بینینیک له ناو ده با، هه موو کاریک کورت ده کاته وه بۆ ئاره زووی مانه وه، نه وه دلئ:

"ترس رۆحیان غه مۆک ده کا، هه روه ها که مترین مانای تموحیش له ناو ده چی<sup>(۱۸)</sup> سته مکاری هیچ نییه جگه له که ئابه یه کی نه به دی که بایی به سه ره ئه م کۆمه لگایانه دا کیشاوه، له م سیسته مه دا نه ک که ئابه قبول ده کری، نه ک هه ژاری ئاسایی ده کری ته وه به لکو که ئابه و هه ژاری و کلۆیش ده پازینینه وه. هه ردوو سته مکارو ره عیه تیش له ناو گیزاوی جه هلداسه ماده که ن. مل که چی زیاده روئی به نده له سه ر جه هلی نه وکه سه ی که مل که چه، هه مان شت بۆ نه و که سه ش که فه رمانزه وایه تی ده کا دروسته و به سه ریدا ده چه سپی، چونکی بۆنه یه کی نییه تا بریاریدا، گومان بکا، عه قلی به کار به یتنی. له سه ره تاوه سته مکاره کان پشت به به کاره یتانی هیزو ژورو توندو تیژی ده به ستن بۆ دامه زراندنی سته مکاری، به لام کاتیک که سته مکاری ره وتی خۆی وه رده گری، سته مکار به کاره یتانی توندو تیژی بۆ نه وانه به جی ده هیلی که به ناوی نه وه وه حوکم ده که ن، نه وکاته ی سته مکار که سانیکی هه لبارد که کاروباری به ناو ده ولت به پتوه به رن ئیدی له نیو سه راکانیاندا سه رگه رمی غه ریزه درنده کانیان ده بن و سه رقالی ئاره زووه هه رگیز تیر نه بووه کانیان، نه وه تا خه ساویک (eunuch) له "نامه فارسییه کان" دا به سه رسوپمانه وه ده لی "خودای گه وره، ده بیئت له مه زیاتر چی بکر دیت تایه ک پیاو به خته وهر بکریت". لیژره دا ئیمه ته ونیکمان هیه، ته ونی کۆیلایه تی که هه ر هه موو تییدا سه رگه ردانن، له سته مکاره وه بۆ ره عیه ت، سته مکاریش کۆیله یه چونکی بۆ تیرکردنی ئاره زووه کانی و گه یشتن به چیژ ده بیئت به ناچاری پشت به که سانی دی به سیتت: هه ره مه که به م شیوه یه ی لی دی، له سه ری سه ره وه چیژ به ده نیه کان و له خواریشه وه یه ک به رگی (uniformity) و کلۆلی و کۆیلایه تی.

له سیسته می ریبه بلێکا ده توانین سی ده ستلآت ده ست نیشان بکه یین، قه زائی (Judicial) و ته شرعی (legislative) و ته نفیزی (executive)، له سیسته می سته مکاریدا هه رسی ده ستلآت که له شه خسی سته مکاردا کۆده بنه وه. نه مه ش ره چه ته یه که بۆ به کاره یتانی هه ره مه کیانه ی ده ستلآت. مۆتسیکیو ده لی "له تورکیا، له وشوینه ی که هه رسی ده ستلآت که له شه خسی سولتانا دا کۆبوونه ته وه، ره عیه ت له به دترین خه فه قاندا ژیان به سه ر ده به ن" چونکی دان و

وهرگرتن (take and give) له نټوان خه لگيدا يا دامو ده سټگاگاندا بوونی نښه و ده سټه لات به ش ناکړی، سیاست له سیسته میکی ټاواډا کورت ده کړیته وه بؤ فیل و ته له که ی دادگا، درکندنې نهیښی به چرپه، و غه یبه تی ناو سټرا، یه ک حوکم هه یه نه ویش حوکمی سولتان یا پاشا. له سیسته می رپه بلیدکا (چ دیموکراسی وچ ټوروستوکراسی) کومه لیک دامو ده سټگا هه ن که وه کو جه سټه ی وه سټیت، میانجی (intermediate) وه زیغه ده بینن، له نټوان فرمانډه وایان و فرمان به سټرا دراوه کاند، لیره وه ده سټه لات که نالی خوی وهرده کړی و به م شیوه یه ده سټه لات رټیلیده کړی بیته ده سټه لاتیکي هه پرده مه کی، که مه یه ک به پیی ټاراه زوو زه وقی ده سټه لاتدار، به لکو نه و دامو ده سټگا یانه وه زیغه یان نه وه یه که فحسو محاسبه و هاوسه نگی دروست بکه ن. سټه مکاری بیگومان له ناوبردنی نه م دامو ده سټگا یانه یه، یاخود واقعی تر نه وه یه بلین ریک نه دانه به سټر ه لډانی نه و دامو ده سټگا یانه. له م وینه یه دا سټه مکاریکمان هه یه وره عیت، نه وانه ش که پییان ده گوتریټ پیاوani ده ولت، والی و پاشاو موختارو. هتد، هیچ نین جگه له نامیریک به ده سټی سټه مکاره وه بؤ چه سپاندنی ده سټه لات و فرمانی سولتان.

مؤنتسیکیو له نیو دامو ده سټگا میانجه یه کاندا گرنگی زیاتر به سیسته می قه زانی ده دات، چونکی نه م دامو ده سټگایه نازادی تاکه که س ده پاریزې. له کاتیدکا له سټه مکاری تورکیدا یاسا هیچ نیه جگه له نیراده ی سولتان و فایله کانی دادگاش "به خیرایی برپاریان له سټر ده دری". له ژیر سایه ی شاهه نشاهی ده سټوریدا زه حمت و گرانی و هندی جار دواخستنی مه سه له یه ک و دریژ خایاندنی پرؤسه ی حوکمدان نه و به هایانه ن که خه لکی ده یدهن بؤ پاراستنی نازادیان. به رای مؤنتسیکیو گه ر خالیک یا خاسیه تیځ هه بیت سټره کی بؤ جیاکردنه وه ی سټه مکاری نه و نه و خاسیه ته، حمتنه نه و خاله یه که له سټه مکاریدا به دیده کړی نه ویش له ناوبردنی یان هه ر نه بوونی (Judiciary — سیسته می قه زانی) وه ک جه سټه یه کی میانجی له نټوان فرمانډه و او فرمان به سټر دراودا تا ده سټه لاتداران له خراب به کاره یټانی ده سټه لات بپاریزې، به لام له سټه مکاریدا نیمه رو به پوی ده سټه لاتیکین که هیچ نیه جگه له هه پرده مه کی و به دور له هه ر پرنسیپیک جگه له ناره زوو زه ووق و نیراده ی سولتان. کیشه که ته نیا لیره دا نیه به لکو مادامیک نه و دامو ده سټگا یا جه سټه میانجیانه نین بؤ فرمانډه وایه تی کردن، ته نیا پرنسیپی که پیویسته بؤ پاراستنی ده سټه لاتی سټه مکار بریتیه له توقاندن. سټه مکاری پیویستی به ترس و توقاندن هه یه بؤ حوکم کردن. لیره وه ترس نه و پرنسیپیه که لیوه ی سټه مکاری ده ناسریته وه. بؤ نه وه ی خه لکی چوکدابه ن سټه مکاری په ناده باته به ر توقاندن،

به کارهينانی توندوتيزی، وه حشيهت، ئەشکه نهه. بۆ ئەم مه بهسته سته مکاری پيوستی به هيزی سه ربازی ههيه بۆ فه راهه م کردنی ئەو ئاوو هه واو که شه که پریه تی له ترساندنی ره عیهت، ئەو سه ربازه دلسۆزو به وه فایانه پيوستن که له هه موو چرکه یه کداو له هر بۆنه یه کدا فه رمانه کانی سولتان جیبه جیده که ن بۆ دامرکاندنه وهی هه ر نا په زاییه ک. ئیشی سه ره کی ئەم ئۆردوه سه ربازییه چاندنی ترسه له ناو ره عیهتدا، ئەمه ش ته نیا مه رج نییه بۆ دامرکاندنه وهی شوړش و ناشوب به لکو له حاله تی ئارامی و نه بوونی هه چ گروگر فیتی کیشدا پيوسته که ره عیهت ناو به ناو ئەم ترسه یان تیدا زیندوو بکریته وهو به یئزیته وه یادیان که ئەوان هه چ نین جگه له مومته له کاتی سولتان یا ئیمپراتۆر. هه روه ها بلاو کردنه وهی ترس ئامانجیکی تریشی هه یه، ئەویش له ناو بردنی ئیعتیما د له نۆو خه لگیدا، واته ئیعتیما دکردن به یه کتر، بوونی ئیعتیما د واته بوونی هاوړپیه تی، بوونی هاوړپیه تیش واته هه بوونی سیاسهت به مانا ئەرستویییه که ی. لای مۆنتسیکیو هاوړپیه تی فه زیله یه کی سیاسیه و خاسیه تی ربه بلایکه و ته نیا له ژیر سایه ی ئەو سیسته مه دایه که هاوړپیه تی راسته قینه بوونی هه یه. ئەرستو پئی وابوو که سته مکاری جیهانی ک دروسته کات بی هاوړپیه تی، ئەو رای وابوو که ئەو که سه ی ژیا نی به ته نیا به سه ر ده با که سیکی به دب خه و نا به ختیاره، ئەو له بیده نگی و له گۆشه گیریدا ده ژی، ئەو که سه ش که فه رمان ده رده کاو ناتوانی قسه بکاو گوێپرایه لی کوێرانه ده خوازی، ئەمه ش به دب خه، ئەم که سه ش که سی سته مکاره. به هه مان شیوه مۆنتسیکیو له مه سه له که ده روانی. ئەوه تا له "نامه فارسسیه کان" داو له نامه ی تۆه مدا ده خوینینه وه: "من ته نیا خۆم هه یه وه ک هاوړپئی نزیک .. من به ده گمه ن ئەو شته ی که پئی ده لئین هاوړپیه تی زانیومه چییه .. من ته نیا له خۆمه وه پیچراوم".

هاوړپیه تی، به مانا یۆنانی و رۆمانیه که ی، وه ک فه زیله یه کی سیاسیه ترسیه کی سیاسیه بۆ سته مکاری دروست ده کات. هه ر له "نامه فارسسیه کان" داو له نامه ی (٢٤) دا مۆنتسیکیو ده لی:

مه سه له که له تورکیا زۆر خراپتره، له وی ئەو خیزانه له باوکه وه بۆ کوو، هه چ که سی پئی نه که نیوه هه ر له سه رده می دامه زاندنی سه لته نه وه .. هاوړپیه تی، ئەو به یه ک گه یشتنه شیرینه ی دله کان، که کاریک ده کا ژیا ن لیره پریت له خووشی، تا راده یه ک ده توانین بلین بوونی نییه .. ئەوان پاشه که شه ده که ن بۆناو ماله کانیا ن به واتا یه ک هه ر خیزانه له گۆشه گیریدا ده ییاته سه ر.



له سه راي فارسيشدا ده بينين كه ژنان ليك داپراون، ژنان ليړه دا سومبولي  
 كويله كان و ره عيه ته كاني سته مكارين. له نامه ي (۱۵۶) دا ده خوښينه وه (نامه يه كه  
 روځانه بو ئوزبه كي ده نيړي كه له پاريسه)

ئو هه ريه كي له ئيمه له ئوقا قه كاني خویدا قه تيس  
 ده كا، هه رچه نده ئيمه له ئوقا قه كانيشماندا ته نيابين  
 كه چي ناچارمان ده كا حجاب له سر بكهين. ئيدي  
 ئيمه مو له تي ئوه مان پي نادرې قسه له گه ل يه كتر  
 بكهين، به تاوان له قه لم ده درې كه بنوسين (نامه  
 بنوسين) تاكه نازاديه ك كه هه مانه بريتيه له گريان.

گوشه گير كردن، چ فزيكي و چ سايكولوژي، به ردی بناغهي سته مكاريه، چونكه  
 ده بيته مايه ي ريگه گرتن له ئال و گور كړدني بيروپا، ده بيته مايه ي گفتوگو نه كردن  
 له سه ركيشه سياسي و حياتيه كانو كه گفتوگوش نه بوو، نه ك به تنه نا ئوميدك بو  
 گورانې سياسي نابيت به لكو خودي سياست بووني نيبه له ده روه وي گفتوگو.  
 ليړه وه سته مكارى ده بيته خوويه كه كه ره عيه ت يا به ناچارى يا به خواست قبولي  
 ده كن. ئه مه ش تنه نا به رنه نجامي خرابي نيبه له رووي سياسي وه بارودوخك  
 دروست ده كا كه تيايدا كه س باوه پي به كه سى ديكه نيبه، كه س هاوړپي كه س نيبه،  
 هاوړپيه تي زاده ي مروقه نازاده كانه، سته مكاريش سيسته ميكه كه سى نازادى تي دا  
 په روه رده نابيت و ئه و ئينسانه په روه رده ده بيت كه بو ئه وه ي بميتي ته وه ده بيت  
 هه ميشه درويكا، فيل بكا، بوختان بكا له سر هه مو ئاسته كاني، هه ميشه ش ترسي  
 ئه وه ي هه بي كه كه سيك له وي چاوديري ده كا، ئه وه تا ئوزبه ك بو هاوړپكه ي  
 ده نوسى: "ئيمه هه ميشه به درو غه مبارى خومان نيشان ده ده ين، شادي  
 نيشان دانيشمان ساخته چيانه يه".

ئهمه ئه و راستيه نيشان ده دات كه ئينساني نازاد له ژير سايه ي سته مكاريدا نه ك  
 بووني نيبه به لكو ئه و سيسته مه ته نيا ئينسانيك په روه رده ده كا كه هيچ نيبه جگه  
 له نه كتر يك، شه كه روكه يه ك، كه ته نيا ده ور ده بينيت و ماسك ده پوشي به پي  
 پيوستى سه عات و روژ.

ئايا له م دنيا پر درويي كه سته مكار ده يخو لقيني ئاين رولي چيه ؟  
 گه ر ئاين وه كو په يوه ندييه كي زيندوي روځاني نازادانه ي نيوان خوداو ئينساني  
 نازاد سه يريكه ين، په يوه ندييه ك كه هه ميشه خو زيندو ده كاته وه له سر بناغهي  
 دوگما نيبه، له م حاله ته دا ده توانين بلين كه سته مكار رهنگه نه تواني دزه بكاته ناو

ئەم پەيوەندىيەۋە. بەلام ئەم جۆرە سەيركردنە يان ئەم رەھەندە رۇحانىيە ئاينى و ئەم جۆرە پەيوەندىيە كارىكى سانا نىيە و بگرە دەگمەنە، تەنيا ژمارەيەك عارفو رۇحانى گەورە دەتوانن بە و ئاستە بگەن. كەواتە دەبىت لە ئاين بەمانايەكى دىكە قسەبكەين ئەويش ئاين وەكو دامو دەستگا، يا وەكو خوو عاداتو عورفو تەقاليد ئەمەش مەسەلەكە تەواو پېچەوانە دەكاتەۋە.

مۆنتسىكيو لە "رۇحى ياساكان" دا مەدحى مەسىحيەت دەكاو فەزلى مەسىحيەت دەدا بەسەر ئىسلامدا لە بەرئەۋەي لای ئەو مەسىحيەت لەبار نىيە بۆ ستمەكارى ھىندەي كە ئىسلام لەبارە. مەسىحيەت كارىك دەكا كە دەستەلاتى موتەلق موعتەدىل بى، ئەمەش بەھۆى "نەرمو نىانى" عەقىدەي مەسىحيەتەۋە، كە بەپېچەوانەي عەقىدەي ئىسلامەۋە كە توندو رەقو پېرە لەداواكارى. مەسىحيەت ئەوستاندارانە دەخولقىنى كە لەرئەۋەي ئيماندارەكان دەتوانن مەسەلە سىياسىيەكان ھەلبەسەنگىتن. دواجار مۆنتسىكيو مەدحى ئاينى پەيگان (وئنى) دەكا بەھۆى "ياسا ئەخلاقيەكانىەۋە"، ئەو پېى وايە كە "ئاين و قانونى مەدەنى" لەرووى مەبدەئەۋە دەبىت چاۋ لەيەك شت بېرن ئەويش كردنى ئىنسانە بەھاونىشتەمانى چاك لەكۆمەلگايەكى ئازاددا. لىرەۋە موقەدەستىن دۆگما دەشى بەرئەنجامى خراپى ھەبىت گەر نەبەستىرئەۋە بەمەبدەئە سەرەككىيەكانى كۆمەلگاي ئازادەۋە. گەر ئاين تەنيا بووە ترسو پەپرە وكردنكى كۆپرانەي بەدوور لەئىرادە، ئەوا ئەو كاتە دەچىتە خزمەتى ستمەكارىيەۋە دەبىتە دارودەستى ستمەكار. گەر لەجىاتى ئومىدو ھاورپىتەي ئاين زياتر سەرقالى تۆقاندن بىت، ئەم تۆقاندنە دەچىتە سەر تۆقاندنە سىياسىيەكەۋ ئىدى ئاين دەبىتە بەشىك لەستەمكارى. بەپراي مۆنتسىكيو ئەمەش ئەو حالەتەيە كە لەولاتە ئىسلامىيەكاندا بوونى ھەيە، ئەو دەلى:

"لەولاتە موحەمەدىەكاندا، بەشپۆەكى جزئى لەئايەكەيانەۋەيە كە خەلكى ئەو تەبجىلو تەعزىم كردنە ۋەردەگرن كە ھايەنە بۆ مىرەكەيان"

(دەبىت لەيادمان بىت كە ئەم دىدەي مۆنتسىكيو شوئىنى ئىشكالىيەتتىكى گەرەيەۋ مۆنتسىكيو ھەرچى پەيوەندى بە فىكرو فەلسەفەۋ سىيۇلۇجىاي ئىسلامىيەۋە ھەبىت، ئەو كەسە نىيە كە بەحسى كردبى و شارەزاي ئىسلام بى، بەلكو سەرچاۋەكانى ئەو، ھەرۋەك بىرپارەكانى دى ئەۋروپى تا سەدەي نۆزدە، ئەو راپۇرتانەن كە گەشتپارەكان لەخۆرەلاتەۋە دەيانناردنەۋە بۆ ئەۋروپاۋ ئەو راپۇرتانەش لەدىدى بەحسى زانستى ئەمپۇكەۋە ھىچ بەھايەكەيان نىيە. ھەرۋەھا دەبىت لەيادمان بىت كە مۆنتسىكيو باس لەپەھەندى شەعبى ئىسلام دەكات نەك مىراتى فىكرى ئەو ئاين و شارستانىەتە).

مۆنتسیکیو پیتی وایه که له تورکیاوه تاجین، ئایینه کان ئه و کۆده یاساییانه له خه لکیدا ده چێتن ئه و ئه خلاقى سهر شوړکردن و ته سلیم بوونه په روه رده ده که ن که کۆمه کی سته مکاره کان ده کا. مه بده ئیک که له م گه مه ی ده سته لات هدا سهری لیده شییو و گلۆر ده بیت ه وه له مانا رۆحانییه که ی خو ی هی دی هی دی دور ده که ویت ه وه ده بی ه هۆکاری به هیزکردنی سته مکاری، ئاییدی ی په رسته نه، عیباد ه ته - په رستن له په یوه ندیی ه کی ئازادانه ی ئینسان له گه ل خودا ده بیته مایه ی زیاتر ئازاد بوون و گه شه کردنی به هره ناو خویی ه کان، توانای عه قل و توانای دامینان، توانای ته جا و زکردنی ئه م واقیعه، به لام که په رستن ده بیته خو و، بی گومان ده بی ه کۆله که یه ک که سیسته می سیاسى سوودی لێوه رده گری ئه مه ش به ناشکرا له سیسته می سته مکاریدا ده بینریت ه وه. سته مکاری له مندالییه وه ئینسان فی ری خووی کۆیلا یه تی ده کا، فی ری خووی په رستنی ده سته لات، به پله یه ک که ئینسان ی دروست ده بی که له نیوان په رستنی خودا وه کو په روه ردگاری بوونه وه ره کان و سته مکار وه ئایکۆنی سیاسى جیا وازی بۆ ناکر ی.

یه کیک له ژنه کانی ئۆزیه ک بۆ ئۆزیه ک ده نووسی که که یه که ی ده خاته سه را وه له ته مه نی حه وت سالی دا، "هه رچی زووتر که سی گه نج له ئازادی مندالی دابهر ی دره نگه" ئنجا ره خنه له و دایکانه ده گری که ده وه ستن تا که په کانیا ن به ته مه نی شو وکردن ده گه ن ئه وسا بۆ سه را ره وانه یان ده که ن، ئه م ته مه نه ش زۆر دره نگه که فی ری مل که چی و گو یزپایه لی ببن.

"ئایا ده بیت ئیمه بۆ هه مووشتیک چا و له به هیزی عه قل بهرین، چا وه پیتی هیچ نه بین له کاری گه ریه ئاسانه که ی خو و عاده ت".<sup>(۱۸)</sup>

سته مکاری خیزان، ئایین ده خاته گه ر بۆ چاندنی خووی ته سلیم بون، خووی خو ش ویستنی ئه میر، به مانایه ک چ خیزان و چ ئایینش له رۆله سروشتیه که ی خو یان دور ده که ونه وه ده بنه دوو دام و ده ستگا بۆ په روه رده کردنی ئینسان ی که خو ش ویستن و په رستن لای ده بنه خو و، نه ک ئه رک. خو ش ویستن و په رستن ده بنه دوو میکانیزم بۆ له ناو بردنی هه ر ریشه یه ک گه ر بوونی هه بی، ریشه ی که سیکی سه ره به خو، گه ر که سی سه ره به خو نه بوو هه مووشت لای ده بیته خو و، چیژ، گو یزپایه لی، عه شق، په رستن، به شدار یکردنی سرووت (طقوس) کارکردن، هتد، ئنجا له پال کردنی ئه مانه دا به خو و، گو شه گیر کردنی خه لکی له یه کتر و کوشتنی رۆحی ها ورپییه تی و وه له بنه په تیشدا نه بوونی شار به مانا ئه رسته ییه که ی که هه ره موو ره چه ته ن بۆ سته مکارییه ک که نه مر ی به ده ست ده هی نی.

له "نامه فارسیه کان" دا مۆنتسیکیو وینیه سهرامان بۆ ده کیشی وه کۆمه لگایه کی داخراو که ته نیا وه زیفه ی ئه و کۆمه لگایه ته عزم کردنی یه ک پیاوه، واته سولتان، شا، یا والی، ئه و شوینه یه که تیدا هه موو پیاوه کان خه سینراون، له پیاوه تی که وتوون و کوورت کراونه ته وه بۆ ئه و بونه وه رانه ی که له سه ره ئه ژتو به چۆکدا هاتوون بۆ وه رگرتنی سه ده قه یه ک، مه کره مه یه ک. پیاو چاکه کان و خاوه ن که رامه ت، به هۆی ترس و توندوتیژی و هه ره شه ی ئه شکه نجه وه توقینراون. ژنانیش شوینی تاسه ن، بابه تی عه شق، به لام له یادکراو نه ناسراو. ژنان ده توانن ته نیا قوریانی به دن بۆ یه ک پیاو که هه قی ژیاو و مه رگی به ده سه ت. کرداری سیکسیش لای ژنان واته به خشیانی چێژ به که سی که شایه نی خۆش ویستن نییه .

ئه و په یوه ندیه سیکسیه قه ساخانه ئاسایه ی ناو سه را به ردی بناغه ی حکومه تیکی سه تمه کاره، له ئاسیادا کۆیلایه تی ناوما ل و سه تمه کاری حکومه ت یه ک ده ستیان له ناوده ستی یه کتردایه، حکومه تی سه تمه کار ریده گری له به ره و توانا کانی تاکه کانی کۆمه ل، له پیاوه ناوازه کان که خه و به کاری گه وره وه ده بینن، هه ره و ک چۆن ده سه تلای پیاوان ریده گری له به ره و توانا و داهینانی ئافره تان. لیڤه وه به ناچاری وه که "رۆحی یاساکان" دا ده یخوینینه وه، "سه تمه کاری ئیمپراتۆریه تی که له سه ره ئافره تانه وه بیناکراوه". خیزان و په یوه ندیه خیزانی و که سییه کان به نه مای سیاسه ت پیک ده هینن، ئه ی له م هاوکیشه یه دا چۆن ده سه لات مه شقی پیده کری؟ له "نامه فارسیه کان" دا مۆنتسیکیو ئاماژه بۆ نوینه رانی چه ند چین و تووژو پیشه (حرفه) ده کات، مه لاکان، میرزا، له موقابیلی مامۆستاکانی زانکۆکانی ئه وروپا، ده رویشه کان له به رانبه ره قه شه کانی ئه وروپا، پادشاکانی خۆره له لات به رانبه ره نه جیبه زاده کانی ئه وروپا، به لام ئه ی ئه و مه خلوقه کپیه که ناوی ناوه خه ساو (eunuch)؟ به باوه ری من مه به سه تی مۆنتسیکیو له م که سایه تییه دووشته، یه که م وه که ده له لات کردن بۆ وه زیرو کاربه ده ستانی سولتان، دووهم: جه وه ری سیسته می سه تمه کاری خۆره له لات. خه ساوه کان ئه و پیاوانه ن که خویان له خویاندا ده سه تلایان نییه، به لام مه شق به ده سه ته لاتده که ن به ناوی ئاغاکانیانه وه. وه که وه زیره کان، له خیزانی که م ده رامه ت یا ناچیزه وه دین، به لام دواچار سامان به ده سه ت ده هینن له ریگای مل که چ بوونیانه وه بۆ ئیراده ی سولتان. له زۆر شوینی نامه کاندا هه سه ت به ئیجباتی سیکسی خه سینراوه کان ده که ین، وه که ئه وه ی که مۆنتسیکیو بیه ویت په یوه ندی نیوان وه زیره کان و دۆسته کانیاو وه که په یوه ندیه کی بی عه شق و ساردوسر وینابکا، وه که ئه وه ی بیه ویت بلیت ئافره تان روو له م که سایه تیانه ده که ن

نەك لەبەر كەسایەتی و جوامیریان بەلکو بەهۆی ئەو دەستەلاتە سیاسییەوه كە  
 هەیانە، لەبنەرەتەوه ئافەرتان دەزانن كە ئەمانە لەرووی سێكسییەوه چالاک نین.  
 خەسێنراوەكان بەمانای ووشە پیاوێن تەنیا چیژێك كە بەدەستی دەهێنن بریتییه  
 لە سەرپەرشتی كردنی ژنانی حەرەم یا سەراو بردنیا بۆلای سولتان یامیر. كەواتە  
 خەساوەكان كە سومبول وەزیرو كاربەدەستەكان، لەرووی سیاسییەوه مەوقعیان وا  
 لەنیوان فەرمانرەواو رەعیەتدا. لەیادمان بێت كە مۆنتسیکیو سەرچەم كۆمەلگای  
 خۆرەلاتی بەیەك سەرای گەورە لە قەلەم دەدا. گەر لەسیستەمی ریبەبلیكدا دامو  
 دەستگای وەسیەت هەبن لەنیوان فەرمانرەواو فەرمانبەسەردراوەكاندا، ئەوا  
 لەسەرای خۆرەلاتدا ئەم بوونەوەرە سەقەتە، داغان كراوە وا لەنیوان ئەو دوو  
 بەرەیداو ئەویش مانایەکی سیاسی قوولێ هەیە لەسیستەمی ستەمكاریدا  
 "خەساوەكان" میتافۆرێكن بۆ روونكردنەوهی داینامیك و کاریگەری ستەمكاری،  
 كاری خەساوەكان سەپاندنی بێدەنگییەکی یەك پەنگییە بەسەر سەرادا، بەسەر  
 كۆمەلگادا.

كۆمەلگایەك كە تێیدا فەرمانرەوا دیار نەبێت، دامو دەستگای میانجی لەنیوان  
 فەرمانرەواو فەرمانبەسەردراوا بوونی نەبێت، میكانیزمی نەبێت بۆ فەحسكردن و  
 لێپرسینەوهی دەستەلات، ئەو كۆمەلگایە دیارە ناتوانی جێگیر بێت و لێرەشەوه  
 دەبینین مۆنتسیکیو لەریگای نامەكانەوه وێنەیەکی كۆمەلگا ئاسیاویەكانمان دەدات  
 كە پڕپەتی لە ئاشوب و تیرۆركردن و توندوتیژی لەنیو سەرادا، لەنیوان خەساوەكاندا.  
 مەبەستی سەرەکی مۆنتسیکیوش وەك ئاماژەم پێكرد باسكردنی ستەمكاری  
 خۆرەلاتی نییه بەلکو لێدانی زەنگی مەترسییە بۆ هاوڵاتیانی فەرەنسی و  
 ئەوروپییەكان كە گەر بێت و هۆشیار نەبن ئەوا مۆرنارکی، شاهەنشاهی فەرەنسی و  
 ئەوروپی بەو چارەنوسە دەردناكە دەگا كە لەخۆرەلات هەیە، ئەو ئەگەرە تەنیا  
 لەپێگای فەحسكردنی بەردەوامی دەستەلاتەوه لەناو دەچێ. گەر هۆشیار نەبن و  
 هەمیشە دەستەلات فەحس نەكەن ئەوا ولات دەبێتە یەك سەرای گەورە كە تێیدا  
 وەكو سەرای خۆرەلاتی "هەموو دەبنە یەك، هەموو دەبنە كۆیلە".

لەنامەی بیست و یەكەمدا كە ئۆزبەك بۆ یەكەم خەساوی سپی دەنێرێت،  
 دەخوێنێنەوه:

ئێو هیچ نین جگە لە ئامراز، ئامرازی كە دەیشكێتم  
 هەركاتێ دلم بخوازی، ئێو هەن تەنیا تا ئەوكاتەي كە  
 گوێزایەلن و لەجیهاندا هەن تا لەژێر یاساكانی مندا  
 بژین، یاخود بمرن كە هەركات من فەرماندا. ئێو  
 هەناسە دەدەن تا ئەوكاتەي بەختیاری من، عەشقی

من، بگره به خیلی من داوا له نه فسه حه قیره که ی  
 ئیوه ده کا، ئیوه هیچ چاره نو سیکتان نییه جگه له چۆک  
 دادان، رۆحی ئیوه ته نیا ده بیته ئیراده ی من بیته،  
 ئومیدی ئیوه ده بیته ئه وه بیته که من به خیاریم.

ئه وه ی شوینی مه ترسییه، به پای ئیمه، ئه و وینه یه که هه ندی جارو له هه ندی  
 له نامه کاندای مۆنتسیکیو ده یخاته به رده ممان ئه ویش وینه یه کی سه را که تییدا که سانی  
 ناو سه را له ززه ت له کۆیلایه تی ده بینن له هه ندی نامه دا سه را ویناده کرئ نه ک وه ک  
 شوینیکی ترسناک به لکو وه ک شوینیکی که پره له میری ته مبه ل و شه هوانی، که  
 ته مبه لی و بی باکیان کاریک ده کا که سه رای خۆره لاتی بیته شوینیکی زۆر خوش بۆ  
 ئه وانه ی که خودی سه را بۆ ئه وه دروستکراوه که سه رکوتیان بکا. به مانایه کی دی  
 قوربانیانی سه را له ززه ت له و کۆیلایه تی ده بینن.

ژنیکی ئۆزیه ک بۆ ئۆزیه ک ده نووسی "ئۆزیه ک من ئیعتراف ده که م که عاتیفه و  
 چه ماس نه ک تموح کاریکی کردوه که من به وئ له ززه ت به تۆبده م" دانه یه کی دی  
 ده لئ، ئه و (ئه و ژنه) "کۆیله یه به هۆی توندوتیژی عه شقه وه".

سه را ته مبه لخانه یه کی که وره یه وه هه میشه ش ته مبه لی له ززه تیکی تاییه تی خۆی  
 هه یه، به ناچاری ئه ویش له نه بوونی ئینسانی نازاده وه سه رچاوه ده گری. نازادی واته  
 نه ژیان له ژیر سایه ی ئیراده ی که سیکی دیدا، واته پشت به خۆ به سترو کارکردن بۆ  
 خۆ، له یادمان بیته که سه تمکاری چالاکی ئابوری به سنوریکی زۆر نزم ده گه یه نیته،  
 له رووی سیاسیشه وه ریگا نادا که بوار بۆ ته قینه وه ی به هره و تواناکانی ئینسان  
 بره خسی، ئیدی ئه مه ده بیته مایه ی ئه وه ی که ئینسانه کان کۆیله ئاسا له ززه ت  
 له ته مبه لی ببینن و به و بارودۆخه سکونه که له بیده نگه مردوه کان ده چی رازی بن.  
 وینه کیشانی سه راو سه تمکاری وه ک حاله تیکی چیژ به خش که له "نامه  
 فارسیه کان" دا رووبه پوی ده بینه وه جیاوازه له و وینه یه کی که له "رۆحی یاساکان" دا  
 ده بینینه وه له مه ر سه تمکارییه وه.

له "رۆحی یاساکان" دا، دوا ی چه ند لاپه ره یه ک که ده نووسی ترس پرنسیپی  
 سه تمکارییه، مۆنتسیکیو ئاماژده بۆ پرنسیپیکی ترده کات ئه ویش ئه وه یه که  
 سه تمکاری له و حه زه له په عیه تدا ده چی نی که سه رقالی کۆکردنه وه ی سامان بن  
 چونکی له م حاله تدا بیر له بواری مه دهنی، کاروباری گشتی و سیاسی نه که نه وه،  
 گۆشه گیرکردنی خه لکییه له م ریگایه وه. سه رقال بوون به ژیا نی تاییه تییه وه ئنجا

ترسیش له ئه شکه نجه ده بیته مایه ی ئه وه ی که خه لکی سیاست به جی به یلن بۆ  
سته مکار.

له "نامه فارسییه کان" دا به پیچه وانه وه وینه یه کی درامی و ده وله مهند به ئاره زوو  
که لکه له ئینسانیه کان ده بینینه وه له مه پسته مکارییه وه، وینه یه ک که ترس، عه شق،  
په رستن، به خیلی، له ده ستدانی ئازادی و چیژ وه رگرتن له م کۆیلایه تییه و .. ده یه ها  
ره هندی تری ئینسانی ترسناک، ده رباره ی مه له که تی سته مکاری.





## به ندى پيڻجه م

ديموكراسى و نه گهرى ستمكاريه كى نه رم و نيان<sup>(۱)</sup>  
خويندنه وه كى كتيبه كى نه لكسى دى تو كيوفيل "ديموكراسى له نه مريكا"



پېشەكې: توكيو فيل سەبارەت بەنوسىنى "ديموكراسى لەنەمريكا" بەم شىۋەيە مەبەستى خۇي روون دەكاتهو: "خستنه رووى زانستېكى سياسى تەواو تازە بۆ جيهانېك كە خۇي تەواو تازەيە" ميتۆدى توكيو فيل بۆ لېكۆلېنەو ەي مەسەلە سياسىيەكان بەلېكۆلېنەو ەي ەل و مەرجى كۆمەلایەتى دەست پېدەكا، ەل و مەرجى كۆمەلایەتى وەكو ەل و مەرجى يەكسانى، عورف، خوورەوشت، خووى عەقلىانەي ھاوونىشتەمانيان، ھۆكاریكە بۆ ئەو ەي كە ەل رژیمة تايبەتمەندى خۇي ەبېت. ەل و مەرجى كۆمەلایەتى بېرورپاكان دادەتاشى، كەلگەلەو ەستەكان بەكەئالى تايبەتدا دەبا، ئامانجەكان دياریدەكا، تايپ ياجۆرى ئەو پیاوانەي كەدەبېت بەرز رابگېرېن، زمانى بەكارھاتوو، لەدواجارېشدا جۆرى ئەو ئېنسانانەي كە ەل و مەرجى كۆمەلایەتى و سياسى دەيخولقېنېئۆ لەخۇي دەگرې.

زانستى نوئ، لای توكيو فيل، بۆ "جيهانېكى تەواو نوئ سەراپاگېرە لەبەرئەو ەي لە ئەلتەرناتېفې دەگەپې لەنېوان شېوازېكى تەواو موتلەقى سستەمكارى كە تائېستا جيهان بە ئەم يابەو شىۋەيە دەست و پەنجەي لەگەلدا نەرم كېردە، لەبەرانبەر سېستەمېكا كە ئەگەرى ئازادى بۆ ئېنسانەكان پېيە، ئەگەرى خولقاندنى ەل و مەرجى كە تېپىدا بەھرەكانى ئېنسان رېگای خۇيان بې رېگەگرتن پەيدابكەن.

ەل لەسەرەتاو توكيو فيل بەراوردكارىيەكى گشتى دەكا لەنېوان رژیمة كۆن (ancient regime) لەگەل رېكخستنى دېموكراسىدا كە بەپای ئەو دەشى لەو باوەرەدابېن كە بەتەواوى شوېنى رژیمة كۆن دەگرېتەو. رېكخستنى ئۆرستۆكراسى لەبەرەتدا لەسەر بنەماي يەك ەيژ بەندبوو بەلام كە ەيمەنەي ئەوانەي كە زۆر بەدەستەلات بوون ياساى كراو رېوشوېنى بۆ دانرا (regularized)، و عورفو عادات چەند سنورېكى بۆ ئەو دەستەلاتە داناو جۆرە ياسايەكى داپشت لەنېو ئەو ەيژەدا گەر ئۆرستۆكراتىەت فەزىلەي خۇي ەبووېت وەكو ئېستقرار، بەھيژى، مەجدوشكۆ، ئەو فەزىلەي دېموكراسى ەرچەندە لەخوارترېش بېت بەلام فەزىلەتېكى پتەوترە. توكيو فيل لەپېشەكېكەيدا بۆ كتېبى "دېموكراسى لە ئەمريكا" دەنوسى:

**دېمەنەكە ئېستا گۆراو،، جياوازىەكانى مەرئەبەكان**

(rank) بووكاۋنەتەو. بەرەستەكانى كەرۆژېك

خزمه تی مړوځایه تیان ده گرد که و تن، مولکایه تی  
 دابهش ده کړی، ده ستل لایه ن ژماره یه کی زوره وه  
 دابهش ده کړی، روونکی عه قل په خش ده بیته وه،  
 توانا کانی هه موو چینه کان رووه و یه کسانې ته کان  
 ده خوا، کومه لگا ده بیته دیموکرات، ئیمپراتوریه تی  
 دیموکراسی له سر خوو به ناشتی به دام و ده ستگا و  
 عورف و عاده ته کان ده ناسیتریت. ده توانم وینای نه و  
 کومه لگایه بکه م که تیایدا هه موو ئینسانه کان وه  
 یه ک یاسا کانیان خوش بوی و ریژی نه و یاسایانه بگر  
 که خوین به نو سهره کانی ده زان، کومه لگایه ک که  
 ده ستلای حکومت وه شتیکی پیویست ریژی  
 لیده گیری، نه ک وه ده ستلایکی ئیلاهی،  
 کومه لگایه ک که دلسوزی تابع (subject)  
 بوقازی قازیه کان به دوور ده بیته له عاتیفه و  
 حماسه، به لکو دلسوزیه ک ده بیته له سر ئاستیکی  
 نارام و عه قلانی. کومه لگایه ک که هر تکه که سه  
 خاوه نی مافه کان ده بیته، نه و دلیا ده بیته که چون  
 بیانپاریزی، بروایه کی پیاوانه و ریژیک له نیوان هه موو  
 چینه کاند سهره لده دا، به دوور له غرور کوپلایه تی ..  
 هره وه زی هاو نیشتمانیان رهنگه نه و کاته شوینی  
 ده ستلای تاکسیانه ی نه جیب زاده کان بگریته وه،  
 نه وسا جفات (community) ده پاریزی له سته مکاری و  
 بهر لایه تی (license) (۲)

گریمانکاری سهره کی له و وینه یی سهره وه دا دهر باره ی کومه لگای دیموکرات نه و  
 گریمانکاریه یه که ده لی هاو نیشتمانیان دیموکرات ده توان هوشیار بنو بینه  
 خاوه نی تیگه یشتنیکی روشن گه رانه دهر باره ی بهر زه ونه دیه کانی خوینان و نه رکه  
 کومه لایه تییه کانیان به پله یه ک که له دلیاندا شوینی نامینیت بوقه خرو غرور که کاریک  
 ده کا ئینسانه کان به خیلی به جی و مه قامی نه وانی دیکه بیه ن گه رچی ره واش بیت.  
 ده بیته له یادمان بیت که تزکیوفیل ره فزی نه وه ده کا که بجیته پال نه وانه ی هه ول

دهدن ديموکراسی چاک بکه نو پاکی بکه نه وه له ريځای وا دارکردنی هاو نیشتمانييه ديموکراته کان به بیرکردنه وه ته نیا له بهر ژده و هندیه خودییه کان (زاتییه کان). وینه کیشانی ديموکراسی وه ک کومه لگایه ک که تییدا که سانی هوشیارو روشنګر (enlightened) ته نیا ویلی بهر ژده و هندیه زاتییه کانیاو چاک بوون له بواړی ماتریالی، وینه یه که نه ک واقعی نییه به لکو ژور ناشرینه. توکیو فیل یه کیک بوو له و فیهله سوفه سیاسییانه ی سده ی نوزده که نومیدیکي زوری به روشنګری هه بوو که سیسته میکی سیاسی نه و تو بخولقی نیی که له لایه که وه بریتی بیت له جیهیشتنی کوو و زنجیره کانی رابردو به لام له گهل پاراستن و هه لگرتنی هه موو جوانی و فیهله که تانی پيشوو، نجا دروست کردنی هاوسه نگی یه ک له نیوان پیدایو سیته عه قلی و کلتوری و روحیه کانی ئینسان له گهل پیدایو سیته یه مادی یه کان، هاوسه نگی یه ک له نیوان نازادی تاکه که سدا له گهل پاراستنی زه مینه روحی یه که که جقاته.

مه به ستي توکیو فیل له "ديموکراسی له نه مریکا" نیشاندانی نه و راستیه یه به ئینسانه کان که چوډ ده شی له یه ک کاتدا نازادېنو یه کسان، ونجا نیشاندانی نه و راستیه ی که گه ربیتو ديموکراسی یه کسان نه کریو نه ناسریتو وه له ريځای به ستنه وه یه وه به دام و ده سگاگان، حکومتی خه لکی، حکومتی نوینه رایه تی (representative)، جیا کردنه وه ی ده سته لاته کان، بوونی بواړی مه دهنی نازادو بوونی به رده وامی گفتوگوی نازادانه له سهر کیشه کان، توکیو فیل له م حاله ته دا ترسی خو ی نیشان ده دا که گه ربیتو ديموکراسی ته نیا پشت به هه ماسه تی یه کسانى بیه ستي نه و ديموکراسی گونجاو ده بیت له گهل سته مکاریدا، حاله تی که هه م سته مکاری یه و هه م نازادیش به رکه ماله. نه و رای و ابوو که سته مکاری ده شی شان به شانی نه و دام و ده سگایانه بوونی هه بیت و بژی و ده رده که ون که ديموکراتین. به پیچه وانه ی که سانی هاوسه رده می خو ی که باوه پریان و ابوو گه شه کردنی له سهر خو به ره و یه کسانى ده بیت هه مایه ی خاپوړ کردنی نه گه ری سته مکاری له سهر گوی زه وی. توکیو فیل له و باوه په دابوو که گه ربیت و پرنسیپی ديموکراتی رینومایی نه کردی، هه میشه و هه میشه له ژیر چاودیری عه قلیدا نه بیت به مانای هه لسه نگاندنی فیکری، نه و قلب ده بیت وه به ره و سته مکاری یه ک که مرو قایه تی تا ئیستا نه زمونی نه کردوه.

له م کتیه دا توکیو فیل رووده کاته ریژیمی نه مریکی له سالانی ۱۸۳۰ دا نه ک له بهر نه وه ی که به ناچاری نه و ریژیم به رجه سته بووی پرنسیپه کانی چاکترین ریژیمه، به لکو له بهر نه وه ی نه و ریژیمه خالی و هرچه رځاندنی گه شه کردنی میژووییه به ره و زیاد

بوونی یه کسانى. ههروهه ها ئه وه لى بۆیه له دیموکراسیه تى ئه مریكى توژیویه ته وه تاكو "ئه و وانانه بدۆزیته وه كه ده شى لیوه ی سوود وه ریگرین". كه واته ئه مریكا وانه ی زۆره تابیدات به ده ره وه به تایبته بۆ فه ره نسا، له به ره وه ی سه رچاوه ی داھینه رانه ی یاساكان وه عورف یه كێكه له هه ردوو ولاته كه دا، ئه مریكا وه فه رنسا. وهك چۆن لای مۆنتسیكيو دیمان كه باسكردنى ئه و بۆ سته مكارى خۆره لات به ئاگا هیئانه وه یه كه بوو بۆ فه ره نسی و ئه وروپییه كان، مه به سستیكى له م جوړه ش لای توكیوفیل ده بینینه وه. ده توانین بڵیین كه توكیوفیل به پاستى كتیپىكى نووسیوه بۆ فه ره نسییه كان، ئه و له پێگای باسكردنى ئه مریكا وه ده یه ویت له هه ل وه م رجى داها تووى فه ره نسا بدوى، مه به ستى ئه و دوو فاقه یه؛ له لایه كه وه شى كرده وه ی ئه مریكا وه له لایه كى دیکه وه چاوپرین له گهروگرفته كانى دیموکراسى داها تووى ئه وروپا، هۆشیار بوون له فه زیله ته كانى دیموکراسى ئه مریكى به لām ئاگادار بوونیش له ئه گه ره كانى بوونه سته مكارى ئه و سیسته مه. ههروهه ها ئه مریكا نمونه ی دیموکراسیه تىكى تایبته و ناوازه به جودا له وه ی فه ره نسا، چونكى له ئه مریكا دا به ده گمه ن توخمى دژه - دیموكرات بوونى هه یه. ئه و گهروگرفته انه ی له دیموکراسیه تى ئه وروپیدا هه بوون، له سه رده مى توكیوفیلدا، له ئه مریكا نه بوون له بهر دووهو:

یه كه م: ئه مریكا سه رزه مینى هه له بیسنوره كانه بۆتاكه كه س وموباده ره ی تاكه كه س ئاره زووى به رده وام و جیبه خۆنه گرتوى هانیشتمانیه دیموكراته كان بۆ گه شه كردنى - خۆ چاككردنى بارودۆخیان راسته وخۆ نابیته مایه ی به خیلی و بوغز له ئه وانی دیکه وهك ئه وه ی كه له ئه وروپا دا رووده ات.

دووه م: ئه مریكا هه ره له سه ره تاوه حه ماسه تىكى دیموكراتیانه باالى به سه ردا ده كیشى بى كیشمه كیشى چینه كۆنه كانى دژ به دیموكراسى زیاتر له یاده وه رییه كى دووردا هه ن كه به واقع، ئه مه له كاتێكدا كه له فه ره نسا، له سه رده مى توكیوفیلدا ئه وچینانه سه رگه رمى كیشمه كیش بوون.

كه واته ئه مریكا ئه وشته ی كه به ده ستى هیئاوه له ماوه یه كى كه مدا تارا ده یه كه په یوه ندی به به خته وه هه یه، به لām ئه وشته ی كه به خت بۆ ئه مریكا ی ده كا، هونه ره نوێكه ی توكیوفیل، فه لسه فه ی سیاسى یاسا دانهرى نوێ، نیشانى فه ره نسا ی ده دا كه چۆن فه ره نسا یا ئه وروپا بگه یه نیته ئه و حاله ته.

به شیوه یه كى گشتى توكیوفیل، له م كتیپه دا، هه ولئى ده وله مه ندكردنى دیموكراسیه ت ده دا له رێگه ی گونجاندنییه وه له گه ل ئازادى، له رێگای هیئانه ده ره وه و ئاشكرا كردنى ئه و به ها گرنگه ی دیموكراسیه ت كه په نه انه ئه ویش ئازادییه. له جه وه ره دا دیموكراسى بریتییه له وینا كردنى هه ره به ده سته لاتى ئه م

پرنسیپه: "هه بونی مافی یه کسان بۆ هه موو ئینسانه کان بۆ ئازادی". له کتێبه کهیدا، "رژیمی کۆن"، ئهو کتێبه ی که له سالانی دوایی ژيانیدا نوسیویه تی، تۆکیوفیل به ئاشکرای و ئازایانه ته نکید له سه ر ئه وه ده کاته وه که عیشقی ئازادی چه ماسه تیکی لا عه قلانییه، به لām سه رچاوه ی هه مووشتیکی مه رنیشه. ده رباره ی ئه و میلله تانه ی که ئازادیان له ده ستداوه ده لی:

ئاسانه ئه وه بیهتری که ئه و میلله تانه له شتیکیان که مه  
 ئه ویش عیشقیکی ره سه ن بۆ ئازادی، ئه و تموجه نه جیه،  
 که من ئیعتزاف ده که م له و دیو شیکردنه وه یه. چونکی  
 شتیکه که مروّف ههستی پێکا و لۆژیک به شیک نیه لیتی.  
 ئه م عه شقه ی ئازادی ئیمتیازیکی عه قلّه گه وره گانه که  
 خوداوه ند وای خه لق کردوون بتوانن پێی بگه ن،  
 وه کاریکی کردووه که ئه وان به په رۆشه وه وێلی بن، به لām  
 ئه وه ش بلێن بۆ رۆحه نزه کان، ئه و رۆحانه ی که ئاگری  
 موقه ده س هیشتا به ریان نه که وتووه، ئه و عیشقی ئازادیه  
 شایانی لی ٲیگه یشتن نیه. (۳)

هه ر هه مان رۆحه ته که ئیمه له دام و ده ستگا کان و ژیا نی ئه مریکی دا ده ییبنینه وه به پای تۆکیوفیل. به پای ئه و ئه مریکیه کان ته نیا له ریگای عیشقیانه وه بۆ ئازادی ده جو لێن و دین و ده پۆن، چه ماسه تیکی قوول که پ به پێستی ئه و دروشمه یه که له ده ستووری گشتی ئه مریکی دا هاته: "ئازادی و وێل بوون به دوا ی به ختیاریدا".  
 با دوا ی ئه م پێشه کییه سه رنجیکی خیرا به دینه بۆ چوونی تۆکیوفیل ده رباره ی

دیموکراسی و پهرسین که خاسیه تی سه ره کی کۆمه لگای دیموکرات چیه؟  
 خاسیه تی ناسینه وه ی کۆمه لگای دیموکرات بریتیه له ئه تومیزم (atomism - الذریة) واته پێکهاتنی کۆمه لگا له ئه تومه کان (لیره دا به مانای تاکه کان). چۆنیتی فه رمان په وایه تیکردنی چینه فه رمان په واکان به سه ر خه لکیداو سه یرکردنی خویان وه کو شو ان و خه لکی وه کو می گه ل که ده بیت لیخورد رێن، ئه م حاله ته و ئه م جو ره فه رمان په وایه تیکردنه وه لاوه نرا وه له لایه ن حاله تیکی نو ی و فه رمان په وایه تی کردنیکی دیکه وه شو ینی گیرا وه ته، که بریتیه له بازکردنی هه موو ریگا کان بۆ هه موو که س به ره و به ده سه ته یانی ده سه که وتی کۆمه لایه تی، عه قلی و سیاس ی. ئینسانه کان له م هه ل و مه رجه تازه ی دا رو به پوی یه کتر ده بنه وه وه که سانی یه کسان به یه کتر، هه ری که سه ره بخۆ ئازاد. ئه و تاکه که سانه ی که ئه م کۆمه لگایه پێکه ده ینن وه ک

هاونیشتمانیان، ئیدی خاوه‌نی هیچ گریه‌کی سروشستی نین که به‌یه‌کیانه‌وه بیه‌ستیتته‌وه، مادامه هه‌رکه‌سه‌یه‌کسانه به‌هه‌رکه‌سیکی دی، هیچ که‌س خاوه‌ن ئه‌رک نییه به‌رانبه‌ر هیچ که‌سیکی دی. به‌رای توکیوئیل، کللی ئه‌تومیسیتیکی یه‌کسانی سه‌رده‌می دیموکرات وا له‌بلاو‌بوونه‌وه‌ی "تاک‌گه‌راییی individualism" دا، وه‌ک هه‌سمکردنیک، ره‌تکردنه‌وه‌یه‌کی هه‌ر ئه‌رکیک (obligation) و سه‌یرکردنی هه‌ر ئه‌رکیک وه‌ک ئوتۆره‌تیتی (authoritative). له‌م حاله‌ته‌دا هه‌رتاکه‌که‌سه ده‌بیته‌ سینته‌ری گه‌ردوونیکیی ژۆر بچوکی تاییه‌ت به‌خۆی که‌ته‌نیاپیک هاتوه له‌خۆی. ئه‌و تاکه که‌سانه‌ی که‌وئیلی به‌رژوه‌ندییه خودییه‌کانو له‌م کۆمه‌لگایه‌دا خۆیان ده‌بیننه‌وه که‌رزگاریان بووه له‌هه‌موو گریو به‌ندیکی که‌نیسه، خیزان، چین و ئنجا جفات، ئیدی نازاد ده‌بن بچنه ناو جیهانی ئابووری و بازاره‌وه.

باوکی روخانی ئه‌م "نایدیا نوئییه" بیگومان دیکارته، که‌فله‌سه‌فه‌ی ئه‌و و میتۆده فله‌سه‌فیه‌که‌ی ئه‌و نمونه‌کانی له‌م جۆره. فه‌راهم ده‌کاوه‌وایه‌تی ده‌به‌خشیتته ملکه‌چ کردن بو‌حوکمی که‌سی و تاییه‌تی هه‌ر ئینسانه بو‌خۆی، ره‌تکردنه‌وه‌ی هه‌ر جۆره بیروعه‌قیده‌یه‌ک که‌له‌ده‌ره‌وه‌ی تاکه که‌سه و دیموکراسی له‌فله‌سه‌فه‌ی دیکارته‌دا یارو‌یاوه‌ریک ده‌بیته‌وه بو‌ره‌تکردنه‌وه‌ی باوه‌رته‌قلیدییه‌کان. به‌لام هه‌ر هه‌مان که‌لکه‌له‌ی تاکه‌گه‌راییی فله‌سه‌فه‌ی دیکارته که‌دواچار ده‌بیته گه‌روگرفتیکیی دیموکراسی. چونکه سه‌رگه‌رم بوون به‌ده‌سته‌تینانی ده‌ستکه‌وتی مادی و غه‌م خواردن ته‌نیا له‌چاکه‌ی شه‌خسی له‌سه‌ر حیسابی خه‌لکی و بی‌حساب بو‌کردن بو‌بواری مه‌ده‌نی و گشتی، بیگومان ده‌بیته مایه‌ی هاتنه‌کایه‌وه‌ی میانمایه‌یی (medicority) یا عادی بوون. هه‌روه‌ها کاتیک ئینسانی دیموکرات ته‌نیا سه‌رقالی به‌ته‌نگه‌وه‌هاتنه مادییه‌کانی خۆی بیته له‌سه‌ر حیسابی مه‌ده‌نی و بواری سیاسی، ئه‌م حاله‌ته جۆره سیسته‌میک ده‌هینیتته ئاراوه که‌ده‌شیت ناوینریت به‌"سته‌مکاری نه‌رم و نیان". بابیرسین ئه‌م حاله‌ته له‌کوئیه سه‌رچاوه ده‌گری؟

له‌ریگی خاپوورکردنی هه‌موو عاتیفه نه‌جیه‌کانی ئینسانه‌وه ئه‌م حاله‌ته سه‌رچاوه ده‌گری، عاتیفه‌ی به‌ته‌نگه‌وه هاتن (care)، شه‌ره‌ف، له‌خۆبووردن، عه‌شقی فه‌زیله‌ت، و خۆته‌رخانکردن بو‌چاکه‌ی مه‌ده‌نی، گه‌شه‌کردنی خودپه‌رستی، و ئنجا رینومایی کردنی خه‌لکی تا سه‌رقالی چیژه‌ حسییه‌کانیان بن.

نوسه‌رانی تری سه‌ربه‌نوه‌که‌ی توکیوئیل ده‌میان له‌ترسی خودپه‌رستی و گۆشه‌گیرکردنی هاو‌نیشتمانیان داوه، بو‌نمونه ده‌شی بلتین که‌شیعری بو‌دلیر په‌رچه‌کرداریکه‌ دژ به‌م حاله‌ته و ده‌ربیرینی ترسیکه له‌وه دیه‌نانی ئه‌و حاله‌ته، ترسی ئه‌وه‌ی که‌هه‌موو په‌یوه‌ندییه‌کانی تاکه که‌سه‌کان و ئه‌و هیلا‌نه‌ی که‌تاکه‌کان



پیکه وه ده به ستنه وه له ناو بچن و ههره س بهینن، له شوینی کۆمه لگایه ک سه ره لیدا که هیچ نه بیت جگه له "کۆمه لێ مه نفای بچوک بچوک" (6) سان سیمۆن به شیوه یه کی تر ترسی خۆی نیشان دهدات، ئه وه ده لیت: "کۆمه لگای ئه مپۆ له به دترین ئاژاوه ی ئه خلاقیدایه، خودپه رستی به توندی ره وت ده کات، هه موو شتی ک به ره و گۆشه گیری ده پوات" (6).

بازانین تۆکیوفیل چۆن له م کیشیه ده پوانیت!

به پای تۆکیوفیل "دیمو کراسی په یوه ندیه کۆمه لایه تییه کان شل ده کاته وه" و "هاو نیشتمانیان لیک جیا ده کاته وه". هه ر ئه م که لکه لایه ی کۆمه لگای سه ده ی نۆزده م بۆ "لیک دا پچراندنی هاو نیشتمانیان له یه کتر" که بووه شوینی غه می تۆکیوفیل پیناسه کردنی تاکه رای ی وه ک پراکتیکی کشانه دوا وه له بواری گشتی و مه ده نی بۆ غه رق بوون له بوونی تایبه تیدا، تۆکیوفیل ئه م تاکه راییه به حوکمی که هه له له قه له م ده دا. هه رچه نده ئه وه له و با وه په دا بوو که تاکه رای ی جیا وازه له خودپه رستی، به لام به پای ئه وه له ما وه ی درێژخایه ندا هه ردوو ده بنه یه ک، هه ره و ک خودپه رستی، تاکه رای ی به مروری زه مه ن هه مو وه زله تی کی "ژیانی مه ده نی" تی ک دهدات. به پای ئه وه، ئه وانه ی ته مجیدی تاکه رای ی ده که ن، ئه وانه ی هاو نیشتمانیان ته شویق ده که ن تاخویان جیا به که نه وه له کاروباری گشتی و مه ده نی و سه رگه رمی کۆکردنه وه ی سه ره وت و سامان و سه رقالی چێژی تایبه تی بن، ئه وانه ی بی ئه وه ی بزانه خه ریکی په ره وه ده کردنی سه ته مکارییه کی نوین، له به ره ئه وه ی ئه و کاته ی تاکه که سه کان مه ی دانی گشتی چۆل ده که ن، حوکمه تی کی خه فه قان سه ره لده دا و داوا ده کا که هه رخۆی ئۆتۆره تی بیت، داواش ده کا ئه و تاکه ئۆتۆره تییه بی پرسیار قبول بکری، له جیا تی ئه مه تۆکیوفیل گرنگی به "تاکه رای ی ته ندروست" ده دا، ئه و تاکه راییه ی که له ئه نجامی غه رق بوونی تاکه وه له دنیا بچو که که ی خۆیدا نایه ته دی به لکو له ئه نجامی به شداری کردنی له گروپ یا جقاتدا که خا وه نی ئامانجی مه ده نی و گشتیه، لێزه وه ئه و تاکه راییه ته ته ندروسته دیته دی. له گروپی ک یان جقاتی کی له وشپوه یه دا ک با وه پ - به خۆ به ده ست ده هی نی و ده ستی به زانست ده گا له ری گای هه لسو که وت و نواندنی کردار له گه ل ئه وانی دی که دا، له سه رخۆ ئازایه تی و بویری شه خسی خۆی گه شه پیده دا چونکی ئه و ئازایه تی به پیوسته بۆ هه لو یستی ئه خلاق ی تاکانه و تاکه که سی سه ره به خۆ و تاکه که سی حه قیقی له ژیا نی مه ده نیدا. تاکه که سی ئازاد و سه ره به خۆ ئه و که سه یه که ئازایانه دا کۆکی له بیرو را کانی خۆی ده کا و بویرانه له سه ر کیشیه مه ده نییه کان له بواری گشتیدا به رمه بنای عه قل، نه ک نه زه وات، موجه ده له ده کا. به ش به ش کردنی کۆمه لگا و گۆشه گیر کردنی تاکه کان، لیک

داچپړاندنی په یوه نډییه کڼه کان، ئاوابوونی خوری مه دهنی و که مېوون یا له ناوچوونی گفتگوگ له سره کیشمه مه دهنییه کان، هره موو هل و مه رجیکن، وه له دواچاردا دهیبینین، بۆسته مکارییه کی ته واو تازه.

دیموکراسی دهییت ناره زووی ئینسان بۆ چاک بوون (well - being) تیریکات، به شیوه یه که کاریک بکا ته شویقی ئینسانه کان بکا که به شیک له ووزه یان ته رخان که بن بۆ کۆشش و پېویستییه کانی تری جقات و نه ته وه، جگه له پېویستییه شه خسییه کان. ئه م گېروگرفته شایه نی چاره سره کردنه یا له ریگای دابینکردنی شمه که ماددیه کان به شیوه یه که هر ه موو قانع بکا، تاکو هیچ قه له قی نه بیته له وهی که رهنکه به شی (حصه ی) خوی به ده ست نه هیئی، یاخود له ریگای موعتده لکردنی ناره زووه کانه وه، له م حاله ته دا ئینسانی دیموکرات له ریگای تیگه یشتنیکی عه قلییه وه خود به خود ناره زووه کانی موعتده دل ده کا. (لیره دا سره نجتان بۆ کۆمه لگای به رخوری (استهلاکی) راده کیشم که له سر زاوئی کردنی ناره زووه کانه وه بینا کراوه، نه و کۆمه لگایه هره س ده هیئی گه ر نه م تیگه یشتنه عه قلییه بیته ناراوه، لیره وه ده لیم کۆمه لگای ئیستهلاکی نامه عقولترین کۆمه لگایه و په یوه ندی دیموکراسی و کۆمه لگای ئیستهلاکی بابه تیکی زور گرنگه بۆ قسه کردن، ئایا دیموکراسی گونجاوه له گه ل نه و کۆمه لگایه دا؟).

لای تۆکیو قیل، ناره زوو خواستی ئینسانی دیموکرات بۆ گه یشتن به به خته وهی نه که ته نیا گونجاوه له گه ل نه خلاق و ریځخستنی مه دهنیدا، به لکو نه و ناره زوو خواستنه رهنکه تیرنه بن به بی بواوی مه دهنی. که واته، هره چنده دیموکراسی رهنکه پشت گوئی خستنی نه و شته ی که له ئینساندا مه زنه له گه ل خوی بهیئی، به لام به لانی که مه وه کیشی به خته وه رییه کی گونجاو بۆ زوره ی خه لکی چاره سره ده کا. گواستنه وه له عه ودال بوونی شمه ک و ماته پریال، عه ودال بوونیکی گونجاو موعتده دیل، بۆ عه ودال بوونیکی تووندپه و به پله یه که به ده سته پنیانی ماته پریال بیته نامانج، نه م گواستنه وه یه هاورییه له گه ل سره ه لدانی روخی بسنس و بازرگانی، بسنس له م هاوکیشه یه دا له سرتادا واسه یری ده کری که ریگایه کی پر به روپومه بۆ رازی کردن و گه یشتن به به ختیار، به لام دواچار خوی ده بیته نامانج له م حاله ته دا بسنس بازرگانی، ساده ترین ناره زوو بۆ به خته وهی ده گوپیته سره زنجیره یه کی له بن نه هاتووی ناره زووه کان و تووپ ه لدانی نه و ناره زووانه بۆ نیو گتیاویک که سه خته نامانجه سره که یه که تیایدا بنا سرتیه وه. له م سیناریوییه دا بازرگانی ده بیته کۆششیکی نه جیب و به مه زنی سه یری ده کری، ئینسانه خاوه نه هره و توانا عه قلییه کان له سیاست و کاروباری عه قلی و کایه کانی تری داهینانه وه

راپيچ ده كړين بهر و بواړی بازرگانی، واته له ژبانی مه دهنیه وه بهر و ژبانی تاییه ت. له بازرگانیدا هم ئینسانانه زه مینه یه کی گونجاو دهبیننه وه بؤ گه شه کردنی بهر ه جیاوازه کانیان، هر وها نه و کاته ی که ژبانی سیاسی به بازارپی ده کړیت (vulgarized) نه و ئینسانانه له بازرگانیدا نازادییه که دهبیننه وه، نازاد بوون له یه که بهرگی ژبانی سیاسی و به بازارپی بوونی ژبانی مه دهنیدا. له راستیدا نه گهری نه وه به هیزه که هم ئینسانانه چینکی نوی پیک بهینن (نمړو نه مه له نه گهر ده رچووه، ئیستا چینک دروست بووه که پیی ده لئین "سوپر کلاس" ملیونه رو بلیونه ره کانی جیهان). له جیهانیکدا که هه موشت بؤ فروشتنه، تاکه رایبی و ماته ریالیزم، دوو خاسیه ستی دیموکراسی، ته حریف ده بن به پله یه کی زور له لایه ن دابه زینی ئاداب و سلوکی کومه لایه تییه وه و کال بوونه وه ی روچی به تنگه وه هاتنی ئینسانه کانی دیکه. تۆکیوفیل قه له قی نه وه بوو که سامان له م کومه لگا بؤرژوازیه دا، وه ک ئامانجیک خوی له خویدا، سه یریکړی، نه ک وه ک ئامپازیک بؤ گه یشتن به ژبانیکي چاک (لیرده دا تۆکیوفیل هاوړپایه له گه ل نه رستودا). نه و ده رکی به وه کردبوو که ژبانی بؤرژوازی ته شویقی خه لکی ده کا بؤسر گهرم بوون له گه ل چیرو به ختیاریه بچوکه کان و کرداره به رژه وه ندییه - خودییه کان، ژبانیک که کاریک ده کا که که سانی خاوه ن توانا و بهر ه زور زو به په یمانه کانی خوی هه لڅه لایه تیئی. لای زور که سی نه وه که ی تۆکیوفیل هم ژبانه بؤرژوازیه گه رای کویلایه تییه کی نوی پییه.

قانع کردنی خه لکی که ئامانجی سه ره کی له ژباندای بریتیه له که له که کردنی سامان و عه و دال بوونی خوخی، نه و که سانه ی که لیپرسراون له کاروباری سیاسی دهسته لاتیکی زورتر به ده ست ده یتن، دهسته لات به سر ژبانی خه لکید، هم حاله ته ش هیواش هیواش کاریک ده کات که دانیشتون پاسیف بن و دواچاریش ملکه چ. گهر هم حاله ته زوربوونی که له که بوونی سامان و غه رق بوون له به ختیاریه بچوکه کانی جیهانه بچوکه که دا، گهر نه مه له داهاتودا به رده وام بیت، ئینسانه کانی کومه لگای بؤرژوازی هر جوړه به شداریکردنیک له ژبانی سیاسیدا له ده ست ده دن، له بهر نه وه ی نه وان ته نیا له دنیا تاییه تییه که ی خویاندای گیر ده خون و نه وه ش ده بیت ه مایه ی له بیرکردن و پشتگوئی خستنی بواړی مه دهنی و غه م کی شه کانی. له بهرگی دووه می "دیموکراسی له نه مریکا"، تۆکیوفیل به م شیوه یه قه له قی خوی دهرده بریت:

**قوناغیک هیه له میژووی خه لکی دیموکراتدا که**

**به راستی مه ترسیداره. نه و کاته ی که خه زو چیر**

**بؤرازیکردنی فیزیکی له نیوانیاندای زورتر گه شه ده کا**

زیاتر له پوره رده بوونیان و نهمونیان بډام و ده ستگای  
 نژاد، نهوسا کاتیک دی که نینسانه کان کونترول  
 له ده ست ددهن، جله وگرته وه یان لاواز ده بیت  
 له به رده م ههرشتیکي نویدا که خهریکه به دده ستی  
 بهیتن. له قه له ق بوونه گرزه که یاندا بو به دده ست هیثانی  
 شانسی، نهوان بهرچاویان تهنگ ده بیت و ناتوانن نهو  
 په یوه نډیانه بیینن که له تیوان شانسی تایه تی  
 ههریکه و که شکر دنی هموواندا ههیه.. نهرکه  
 سیاسیه کان لای نهوان دا دهرده که وی وهک ریگریک  
 له به رده م بسنس و پیشه کانیاندا. گهر داوایان  
 لیبردري که له هه لېژاردندا به شداری بکن، کومه کی  
 حکومت بکن له ریگای خرمة تگوزاری تایه تیه وه  
 له دانیشتنه مه دهنیه کاندا به شداری بکن لهو  
 باوه رده دان که کاتیان نیه نهوان ناماده نین کاته  
 بهر خه که یان له کاروباری بیسوودا به فیر وېدنه.. نهوان  
 لهو باوه رده دان که به دواي پر نسیبی بهرزه وه ندی خودا  
 که و توون: به لام له راستیدا نهو پر نسیبه نهوان  
 سرگهرمی بوون زور خامه.. نجا قاریاتر نهوان  
 به دواي کاروباری خویاندا برؤن، زیاتر کاره  
 سهره کییه که یانېشت گوی ده خن، نهویش مانه وه وهک  
 سهره وری ژيانی خو<sup>(۶)</sup>.

له دواقوناغدا ته نیا راگرتنی توانای له زهت وهرگرتن له شته تایه ته کان ده بیتنه  
 مایه ی له ده ستدانی توانای نواندنې کار له بواری مه دهنیدا، خوشی و له ززه ته  
 بچوکه کان، زهوق و سه لیکه ی نواندنې کاری قاره مانانه، یاخود کاری گه وړه یی  
 میژوویی و نامانجی نه ته و یی لاواز ده کات. کاریگری نه م نه خلایق به دده ست هیثانه  
 (اکتسابی - aquisitive) چیه له سهر چالاکي سیاسي؟

توکیوفیل موجد له دهکا که سرگهرم بوون به کؤکردنه وه ی سامانه وه ده بیتنه  
 مایه ی لاواز بوونی نژادی سیاسي، چونکی خود په رستی و کوششی تایه تی بوسامان  
 بواری مه دهنی و گشتی ته سلیمی ده سته لاتي چریو وه ی حکومت ده کات.  
 هاوونیشتمانیان دووره په ریزي ده کهن له بواری مه دهنی و نیدی گروپی خواوه

بهر ژه وهندی تاییه تی و حکومت زیاتر چالاك ده بن و نه و فهزایه داگیر ده كهن، و هر  
 خویشان ده بنه خاوه ن برپاره سیاسیه كان. نه و كاته ی غه می كوكردنه وه ی سامان  
 بالی به سر نه ته ودها كیشا، نه وسا هاو نیشتمانیه كان ده بنه بینهری به پړز، تاكه كان  
 ئیدی برپاری سیاسي به كاری خویان نازانن، به پیچه وانه وه هه موو بواره  
 سیاسیه كان به جی ده هیلن بۆ حكومهت و ژماره یك كه س گویا به ناو پسرپوړو  
 ئیدی سیاست یا وهك گه مه یك "سیرده كړی كه كه سانی به شداری ناو نه و گه مه یه  
 هریه كه هه ول ده دن كه گه مه كه بیه نه وه، یاخود"، "درامیه" كه تیايدا هه موو  
 كه س نه كته رن و نه كته ره كانی ناو نه م درامیه ته نانهت مه به ستیان نییه كه  
 شانؤنامه كه سهر كه وتوویت به لكو نه وان زیاتر سهر قالی رۆله تاییه تییه كه ی خویان  
 ده بن. سهر نه نجام هه ركه سه له وی دی جیا ده بیته وه و گو شه گیر، و هر هه مووش  
 له بواړی مه دهنی و گشتی دابراو هر هه مووش بی ده سته لات له گورپنی هه رشتیكدا.  
 توكیو قیل له ویاوه ره دابوو كه ولاته یه كگرتووه كانی نه مریكا نه وه ی سه لماند كه  
 "چینی ناوه راس" ده توانی ده ولت به پړوه به ری. هه رچه نده نه و گومانی هه بوو  
 له وه ی كه چینی ناوه راس له سهر دهمی قهیران و له كاتی روو به پو بوونه وه ی سه ختیدا  
 بتوانی رینومایی چاكی حكومهت بكا، نه و له ویاوه ره دابوو كه نه و چینه بۆ كاروباری  
 عادی حكومهت له باره. وپرای سۆز و عاتیفه بچوكه كانیان و په روه رده پر له كه م و  
 كورپیه كانیان، سلوكه بازاپه كانیان نه ندامانی نه و چینه ده توانن كاروباری ساده ی  
 حكومهت به پړوه به رن. گیر وگرفتیک كه ده یته پېش نه وه یه كه چینی ناوه راس  
 واسه یری حكومهت ده كات وهك بسنسزیکي تاییهت، هه ر نه ندامه تا نه و شوینه بیر  
 له كاروباری مه دهنی و گشتی ده كاته وه تاكو چۆن كارێك بكری سوود له و كاروباران  
 وه ریگری، سوود به مانا ماددیه كه ی، هه ر نه ندامه ته نیا چاو له بهر ژه وه ندیه  
 بچوكه كه ی خوی ده بری و ئیدی خه لکی و بورای مه دهنی له بیرده كړی. لای  
 توكیو قیل، هه روهك چۆن لای فه یله سوفه سیاسیه كانی پېش خوی جگه له  
 هۆبزلوك، سیاست گه وره تره له پړوسه یك كه گروپه كان له ریگه وه ی بهر ژه وه ندیه  
 ئابوریه كانیان زیاد بكن، سیاست ده بی جه غد له سهر پرنسیپه كان و راو  
 بۆچوونه كان بكات له مه پ چاكه ی گشتیه وه. ریكخستنیکي ته ندروست و نازاد ده بیت  
 هه ولئ شتی گه وره تریدا وهك له وه ی ئاره زووه بچوك و بهر ژه وه ندیه خوییه كانی نه م  
 یا نه و تاكه كه سه تیربكا. نه و واسه یری سهر دمه كه ی خوی ده كرد وهك سهر دهمی  
 داهینانی شته كان به لام له هه مانكاتدا سهر دهمی به جیه یتشتنی خه لك، یا سهر دهمی  
 ریگه دان به وه ی كه خه لك بچوك بن، خود په رست بن، نه و ده نوی:

واده رده كه وى كه سهركرده كانى سهرده مى ئيمه  
 ته نيا له بيري ئه وه دا بن كه چۆن ئينسانه كان به كار  
 بهينين بو دروستكردى شتى مه زن، ئاوات ده خوانن  
 كه كه ميگ هه ولى زياتر بدن له پيناو خولقاندنى  
 ئينسانه مه زنه كان، خوژگه ئه وان كه متر به هاين  
 ده دا به كارو زۆرترين به هاش به كرىكار، خوژگه ئه وان  
 له بيريان نه ده كرد كه نه ته وه ناتوانى به هيز بيت  
 له كا تىگدا ئينسانه كانى ناو ئه و نه ته وه به هه ريه كه  
 بوخوى لاواز بيت ..<sup>(۷)</sup>

توكيو فيل له وياوه رده دابوو كه گه ربيتو چينيكي تازه ي ئورستوكراسى سهره لدا،  
 به هوى لاواز بوونى ديموكراسيه وه ياخود وهك به رئه نجاميكي ديموكراسى، ئه و ئه و  
 چينه "ئورستوكراسى مانيفاكتره كان"، دلره قترين چين له ميژووى جيهاندا،  
 ئورستوكراسيه تىكى بازاري و فاسد، ئورستوكراسيه ك بى به ش له "هه ستى به رز".  
 توكيو فيل نمونه ي ولا تى چين ده هينيت ه وه وهك نمونه يه كى ئاشكرى  
 كۆمه لگايه كى بيروكراتى و مه ركه زى (centralized)، وترسى خوشى ئاشاريته وه  
 له نه گه رى هاتنى ئه و روژه ي كه ئه وروپا چاو له و مۆديله بېرى يا بگات به و حاله ته:

وای ده بينم كه چين باشترين نموونه ي ئه و جنسه  
 به ختياريه به كه ئيداره يه كى مه ركه زى ره نگه بو  
 ره عيه ته كه ي فه راهم بكا . گه شتيا ره كان دنيامان  
 ده كه نه وه كه چينييه كان سكون و ئاراميان هه به بى  
 به ختيارى، پيشه سازى بى گه شه كردن، استقرار، به لام  
 بيه زو توانا ريگخستنيكي مه ده نى به لام  
 بى ئه خلاقى مه ده نى<sup>(۸)</sup>

كه واته گه ر سته مكاريه ك له ئه وروپادا سهره لدا، گه ر سهره لدا، نهك وهك  
 به رئه نجامى جهنگ يان شوپش، به لكو له هه ناوى ئه و هه لپه يه وه ديته ده رى، هه لپه ي  
 چيزه تايبه تيه كان و شه خسييه كان كه به رئه نجامى ئه تومايه زه يشن (به ئه تومى  
 كردن) كۆمه لگاي بۆرژوازيه .

كه واته ئه م خاسيه تانه، ماته رياليزم، عادى بوون، گه وره كردنى بوارى شه خسى و  
 پووكانه وه ي بوارى مه ده نى، گوشه گيرى هاو نيشتمانيان، كه مايه و قودره ت

له ئايدىيە كەسنى و تاككە رايىيە وەردەگرن، كرۆكى وانى تۆكيوفيلن دەر بارەى ديموكراسى. بىنەرەتى ترين پارادۆكسى (تناقضى) ديموكراسى، لە ديدى تۆكيوفيلە وە برىتييە لە و حالەتەى كە يەكسانى ھەل و مەرجه كان دەگونجى چ لەگەل سەمكاريدا و چ لەگەل ئازاديدا.

جنسى يەكسان دەتوانى ھەل بكاو بڑى لەگەل گەورە ترين نايەكسانيدا، گەر ديموكراسى بەجى بهيلدرى بۆ تەلەكانى خۆى، لە راستيدا سەرئەنجام بەدامە زراندى سەمكارى تەواو دەبىت، جا چ سەمكارى يەككە بەسەر ھەموواندا، يا زۆر بەسەر ژمارە يەكدا، يا خود سەمكارى ھەموو بەسەر ھەموواندا. گەر گرتە كەش لای تۆكيوفيل پەيوەندى بە ئارەزووى ئينسانى ديموكراتە وە ھەيە بۆ يەكسانى، ئەم ئارەزوو دەست بەسەر ھەموو ھەستەكانى ديدا دەگرى، بگرە ئازادىش دەكاتە قوربانى خۆى. ئازادى كۆشش و ھەل و ئەركى گەر كە ھەر بۆيەشە بە دەست ھينانى ئازادى سەختە، و زۆر بە ئاسانىش لە دەست رادەكا گەر ھەميشە چاودىرى نەكەيت، ئازادى موھەمەى عومرە، نەخەلاتە تاببە خشرىت و نە مافە تا لەرگای بەياننامە يەكە وە بتوانى بیدەيت بەخەلك.

ھەرچى پەيوەندى بە يەكسانىيە وە ھەيە، سودەكان و چىژەكانى يەكسانى راستە و خۆ ھەستيان پیدەكرى و ھىچ پىويست بەخۆماندووكردن ناكە. ئەو سودانەش شويىنى دەست رەسى ھەموولايەكن. ھەر وەك تۆكيوفيل دەلەيت: "بۆ تامكردى ئەو سودانەش ھىچ ھەلەك پىويست نىيە تەنيا ئەو نەبىت كە بڑىت". ھەماسەتى ئينسانەكانى ناو جقاتە ديموكراتىيەكان بۆ يەكسانى برىتييە لە "ھەيەجان ئامىز، جى بەخۆ نەگرتوو، .. ئەوان چاوە يەكسانى ئازادى دەبىن گەر نە يانتوانى بە دەستى بهينن. ئەوا بە يەكسانى لەكۆيلايەتى بووندا رازى دەبن" عىشقى يەكسانى رەنگە لە دووشىو دە خۆى بەيان بكا: شىوہى يەكەم: ھەماسەتێكى پياوانە ياسايانە بۆ يەكسانى كە ھەول دەدا ھەر ھەموو كەس بگەنە ئاستى مەزنى. شىوہەكەى دى، فاسدترین تام و چىژ بۆ يەكسانى كە ھەول دەدا ھەر ھەموو كەس كورت بكاتە وە بۆ نزمترین مەقامى ھاو بەش. بەلام ئەو ھىزانەى كە كاردەكەن لە ژىر سايەى ھەل و مەرجى يەكسانيدا رىگانادەن بەگەشەكردى ئومىدى شىوہى يەكەمى عىشقى يەكسانى، واتە ھەماسەتێكى پياوانە بۆ يەكسانى و بەزكردنە وەى ھەر ھەموو بۆ ئاستى مەزنى. ئەو ھىزانە پال بە ئينسانەكانە وە دەنن تا ئارەزووى ئەو شەمەكانە بكن كە بە دەستيان ناگات. يەكسانى ئەو ئومىدە دەدا بە ھەمووان كە دەتوانن دەستيان بە ھەموو ئەو شەمەكانە بگا، بەلام مونا فەسەكە لە بارىكدايە كە شانسیكى كەم ھەيە بۆ ئەو ھەر ئينسانە تموجەكانى بەدى بهينى، ئىدى سەر كەوتن تەنيا

بۆ ئەوانە يە كە ھەل و مەرجى دىكە كۆمەكچىان دەكا. كەواتە ئۇ و ئەگەرە لەبار دەچى و ئەگەرى دابەزاندنى ھەر ھەموو بۆ نزمترین مەقامى ھاوبەش دىتە ئاراوھ. ديموكراسى لەكاتىكدا ھۆشيارى بەرانبەر مافى يەكسانى لەھەموواندا بە خەبەر دەھيئىت، مافى يەكسانى لەسوودەكانى ئەم جىھانە، بەلام لەھەمان كاتىشدا ئىنسانەكان تووشى احباط دەكا چونكى ھەر ھەمووان ناتوان دەستيان بەو سوودانە بگا. ئەم (احباط) دەبىتتە مايەى ختوكەدانى ھەستى بەخىلى و جى گۆپكى كەردنى رىز. بەم شىئوھە يەكسانى ئىنسان ئامادە دەكا كە دەستبەردارى ئازادى بىت لەپىئاو پاراستنى خودى يەكسانىدا. لەكۆمەلگايەكدا كە ھەر ھەموو يەكسان، سەر بەخۆ بەلام لاوازو بى بەرو بووم، تەنبا يەك دام و دەستگا، ئەويش دەولەت، بەبەھىزى دەمىنئىتەوھەو ئامادە دەكرى كە سەرپەرشتى كارى بكات كە برىار نەبوو ئەو كارەبكا ئەويش سەرپەرشتى كەردنى پرۆسەى تەسلىم بوونى ئازادى، واتە وازھىنانى خەلك لەئازادى. ئىنسانە ديموكراتەكان واز لەئازادى خۆيان دەھيئەن و دەبىيەخشەنە حكومەتى مەركەزى و ئەم دەستەلاتە مەزنە، لەموقابىلى چىدا؟ دەستبەردار بوونى ئازادى لەموقابل "ستەمكارىيەكى نەرم و نىان"، "ستەمكارىيەك كە ئاسايشيان مسۆگەر دەكا، پىويسىتییەكانيان دابىن دەكا، چىژەكانيان بۆدابىن دەكا، ئىدارەى غەم و نيازە سەرەكییەكانيان دەكا، سەرپەرشتى پىشەسازىيەكانيان دەكا، نواچار ھەر ھەمويان"، "رزگار دەكا لەزەحمەتى بىر كەردنەوھەو سەختىيەكانى ژيان"<sup>(۱)</sup>

تۆكيوفىل پىش بىنى ئەوھى دەكرد كە حكومەتى لەو جۆرە دژايەتى ناكات لەگەل ئايدىاي سەر بەخۆبى باو (popular sovereignty) كەواتە ديموكراسى دەبىتتە مايەى لەدايك بوونى جۆرىكى دى لەستەمكارى، ئەمجارە كۆمەلگا ستەمكارى بەسەر خۆیدا دەكا.

گەر بېرپار بوايه من له وه بگوښم وه که کامه  
 چه ماسه ت که زور سروشتيه بو ئينسانه کان نه وا من  
 يېگومان هيچ چه ماسه تېک زياتر له چه ماسه تي  
 چاک — بوون و به خته وه ري فيزيکي نه مده تواني  
 که شف بکه م. چه ماسه ت بو خوش به ختي فيزيکي له



جهوههردا حه ماسه تی چینه کانی ناوه راسه. له گه ل  
 ئه م چینه نه دا ئه و حه ماسه ته گه شه ده کاو بلاوده بیته وه..  
 هه ر له ئه م چینه نه وه ئه م حه ماسه ته ده گاته به  
 به رزه کانی کۆمه لگا و ئنجا جه ماوه ری خه لک.

ده توانی بن به م شیوه به مه به سته کی توکیوفیل شی بکه ی نه وه. ئه خلاق به ده ست  
 هیتان (acquisitive ethic) خه لکی به توندی به کاروبارو به رزه وه ندیه تاییه تییه کانیان  
 ده به سته وه بواریک ناهیتیه وه بۆ به شداری کردنی له ژیا نی مه ده نی و گشتیدا.  
 به رته نجامه راسته وخۆکه ی ئه م سه رگه رمیه له گه ل خۆش به ختی فیزیکی دا بریتییه  
 له به تاییه تی کردن (privatization) یا به شه خسی کردنی ژیا ن که به ده وری خۆی  
 ده بیته مایه ی ئه و دیارده یه ی که پپی ده گوتریت (indifference) بی باکی یا ن  
 (apathy) به رامبه ر به کاروبارو مه سه له مه ده نی و گشتیه کان و بی باکی به رامبه ر به  
 به رپاره کانی جه سته یا دام و ده سته گاه مه ده نییه کان. توکیوفیل ده لی "زۆریه ی زۆری  
 ئینسانه کانی هاو نه وه ی من سه رگه رمی کاروباره گچکه کانی خویان". سه رگه رمی  
 به کاروباری بچوکه وه واته ئیدی که سی خه ون به ده سته که وتی سیاسی گه وره وه  
 نابینی. هه رکه سه له نئو جیهانه بچوکه که ی خۆیدا ده ست و په نجه له گه ل خود  
 په رستیه که ی خۆی نه رم ده کا. به واتایه کی دی ئینسان گه لیك دروست ده بن که  
 ره نگه راستگۆ بن، له جیهانه که ی خۆشیان دا ره نگه ده وله مند بن، به لام هیچ نین  
 جگه له هاو نیشتمانیه کی هه ژار. ئه و کاته ی که کۆمه لگا ژیا نی چاک به وه له قه له م  
 بدا و پیناسه ی بکا که ئه و ژیا نیه که لیوانلیوه له سه رگه رمی شه خسی و چپژی  
 تاییه تی. ئه و کاته خه لک نه کاتیان ده بیته و نه تاسه ی ئه وه ش ده که ن که که میك  
 ووزه، ماده له و ژیا نه تاییه تییه بده نه بواری مه ده نی واته پوکانه وه ی بواری گشتی  
 که به ده وری خۆی به کۆیله یی هه مووان کۆتایی دیت.

هه روه که نه رستق که زارا وه چه مکه کانی لای توکیوفیل به ئاشکرای ده بینریتیه وه،  
 توکیوفیل ئیدعاده کا که له ولاتیکی ئازادو دیموکراتدا هاو نیشتمانیان به شداری فه زای  
 مه ده نی شار ده که ن، ئه مه له کاتی که ده سته مکاره کان هه ولده دن که  
 هاو نیشتمانیان له هاو نیشتمان بوونه وه بکه نه ره عیه ت یا تابع، ئه مه ش له ریگای  
 غه ر قکردنیان له دنیا ی خسوسی خویاندا به ده ست ده هی نریت. ئه و کاته ی که  
 تاکه کانی کۆمه ل و له سیاسه ت و کایه ی سیاسی بپوانن که گوایه کایه که تیدا  
 به رزه وه ندیه جیا وازه کان له مونا فه سه دان بۆ گه یشتن به هۆیه ک یا ن ئامپازیک بۆ  
 تیرکردن، له م حا له ته دا بواری مه ده نی داده پزی چونکی شتی ک نامینی ته وه به ناوی

چاکی گشتی، شتیك نامینتیه به ناوی جقات. لیږدا نهو بښاییهی که له دنیای  
مه دهنیدا دروست ده بیټ حکومه تی مه رکه زی داگیری ده کات. توکیوفیل دهنوسی:

چ هیږو توانایهك ده توانی رای گشتی بیني  
له کاتیګدا که بیست که سی ناینی که پیکه وه گری  
دراښ له ریګای ئامانجیکي هاوبه شه وه، له کاتیګدا نه  
ئینسانیک، نه خیزانیک، نه کوډپانیا په ک، نه چینیک، نه  
دام وده ستګایه کی ئازاد، ده ستلانی ئوهی نه بیټ که  
نوښه رایه تی نهو بوچوونه بکات، له کاتیګدا  
هاونیشتمانیه کان هه موو وهك په ك لاوازیښ، وهك  
په ك هه زارښ، وهك په ك گوښه گیر ښ، هه ریبه کی  
له مانه له هه گبه کیدا ته نیا لاوازیه که سیبه کی خوی  
هه بیټ تا له ریګایه وه دژ به ده ستلانی ریڅخراوهی  
ده ولت بوه ستیتیه وه؟<sup>(۱۰)</sup>

ئهم حال ته ره چته په که بو سره لدانی سته مکاری، سته مکاریهك که له سره  
دوو کوله که وه به نده بی: گوښه گیرکردنی هاونیشتمانیان و بی ده ستلانی کردنیان.  
ئهم سته مکاریه هیچ پیویستی به به کاره ښانی هیږ نابیټ چونکی له ښه پرتدا  
هاونیشتمانیان خویان ده سته برداری مافی به شداریکردنی دنیای سیاسی و مه دهنی  
بوون و سره گرمی ده ست و په نجه نه رم کردن له گیل دنیا شه خسیه که یاندا.

من هول ددهم که ریشه کانی خاسیه ته تازه کان  
بدوزمه وه که ده ښه مایه ی نه وه که سته مکاری  
له جیهاندا سره ه لېدا. په کم شت که شوینی  
سهرنجدانه بریتیه له وهی که ژماره په کی زوری  
ئینسانه کان په کسان و له په ک چوو، به رده وام  
سهرگرمی به دده سته ښانی چیږه بچو که کان ده ښ و  
زیانان لیوان لیو ده کن له و چیږانه، هه ریبه که یان  
به جیا ده ژی، غه ریبه چاره نووسی هه موو نه وانه ی دی،  
منداله کانی و هاوړیکانی لای نهو بریتین له هه موو  
مروځایه تی. هه رچی په یوه نندی به هاوړاتییه کانی  
دیکه وه هه بیټ، نهو نزیکه لیانه وه، به لام نهو

نایانینیی، ئو دەستی بەریان دەکەوێت، بەلام  
 هەستیان پێناکات، ئو تەنیا لەخۆیداو بوخۆی دەژی..  
 لەسەر ئو پیاوانەو دەستەلاتیکی مەزن وەستاوە کە  
 بەئەرکی خۆی دەزانێ کە قەناعەتی ئوان مسۆگەر  
 بکات و ئنجا چاودێری چارەنوسیان بکات.. ئو  
 دەستەلاتە مۆتەلقە<sup>(11)</sup>.

تەنھا بەلەبەرچاو گرتنی ئو خالە ی سەرەو دەتوانین لەمەبەستی تۆکیوفیل  
 لەبەرۆکە ی "ستەمکاری زۆربە یا زۆرتراپەتی" تێبگەین و لەوقسە بەناوبانگەش بگەین  
 کە دەلێت "ئازادی بیروپا لەئەمریکادا بوونی نییە" مەبەستی تۆکیوفیل لەبەرۆکە ی  
 "ستەمکاری زۆربە" بەدەلنیاپیەو ترس نییە لەدەباش بوونی جقاتی ئەمریکی بەسەر  
 کەمایەتی و زۆربەدا، بەلکو بەپێچەوانەو ئو لەنیو ئەمریکیەکانداو لەئەمریکادا  
 ئیجماعیکی (رێکەوتن) دەبینیەو. ئو نەک بەتەنیا یەکسانی مافی سیاسی  
 دەبینیەو بەلکو یەکسانی کۆمەلایەتیش لای ئو خالی بەرچاوبوو. بەپای تۆکیوفیل  
 یەکسانی بەختیاری و استقاری بۆ ئەمریکیەکان هێناوەتە دی، بەلام چەند  
 بەرئەنجامیکی دزیویشی لەگەل خۆی هێناوەو لەوانە: یەکەم: مەسەلە یەک بەرگی  
 (uniformity) یەکە بەپای ئو وە لەدوای ئویش تائەمپۆ شوینی مشت و مپی ئو  
 رۆشنبیرانە ی کە خێریکیان تێدایە نەک عەقلە بچوکهکان، یەک بەرگی رەهەندیکی بی  
 تامی ژیانی ئەمریکیە، ئو پیتی وابوو لەئەمریکیەک کۆمەلە هەیه:

دەشی دەولەمەندبی یا هەژار، متوازع یا زیرەک،  
 سەرقالی بازرگانی یا گشتوکال، بەلام لەهەموو  
 شوێنیکێ ئەمریکادا لەهەمان توخم دروست بوو،  
 لەهەموو شوێنیک رندە ی شارستانی یەک بەرگی  
 دەستی بەسەردا کێشاو. ئو پیاوێ تۆ لەنیویۆرک  
 (Newyork) بەجێت هیشت تۆجاریکی دی دەبینیتەو  
 لەهەمان تەنیایدا، و لەهەمان جل و بەرگدا، هەمان  
 هەلس و کەوتەو، هەمان زمان و خوو هەمان چێژ.

تۆکیوفیل ئو یەک بەرگیە عەجیبە دەگەرپێنتەو بۆ رۆحی یەکسانی کە ئو  
 رۆحیەتە یەک چەشنەیی و یەک بەرگی و یەک رەنگییە تەنانەت بەخشیووەتە خووە  
 ناوەکیەکانی ژیان لەئەمریکا. ئو یەک بەرگیە لەگەل خۆی زنجیرە یەک هەلس و

كهوت و كه لگه لهی هیناوه كه له دواچاردا كارێك دهكا كه ئه مريكا سته مكارى به كه تايهت به خۆى بخولقینى كه بریتیه له سته مكارى زۆربه .

ههروهها ده بێت له یادمان بێت له بیرۆكه ی "سته مكارى زۆربه" دا مه به ستێك ده باره ی ژماره ، زۆربه ی خه لك ، له ئارادا نییه ، به لكو به پێچه وانه وه ، سته مكار لێره دا هه ره موو كۆمه لگایه ، كه وه زیفه دهكاو كردار ده نوێنى به بى ئه وه ی پێویستی به یاسای سه ركوتكه رانه هه بێت . سته مكارى زۆربه كێشه یه كى كلتورى و كۆمه لایه تی و سیاسیه . سه ركوتكردن له كۆمه لگای دیموكراتدا مه رج نییه پێویستی به دام و ده ستگای سیاسى بێت بۆ ئه نجام دانى ، خودى كۆمه لگا به م كار هه لده ستێت . ههروهها له "سته مكارى زۆربه" مه به ست له وه نییه كه زۆربه حوكم دهكاو هه ربه مه كیانه له ئه مريكا دا هێز به كار ده هینى ، چونكى كۆمه لگای ئه مریكى به شیوه یه ك پێك هاتوو كه رێگا نادات زۆربه ی خه لك حكومهت به كار به یئنى له پێناو ئامانجه كانى خۆیاندا ، به لām له گه ل ئه مه شدا پێكهاته ی ئه و كۆمه لگایه جوړێكه كه ته شویقى جوړێك له سته مكارى دهكا . ئه مه ش له رێگای ره خساندنى هه لومه رجێك كه واده كا به شدارى كردن له كاروبارى سیاسى و حكومیدا به كارێكى زۆر پێویست نه زانى .

به شدارى نه كردنیش هه نگاوى یه كه مه به ره و سته مكارى . له كاتێكدا كه یه ك به رگى له وانیه ژيانى جفات مسۆگه ر بكا ، به لām ئه مه واده كات كه جفات پشت به و یه ك به رگى و یه ك دهنگى و یه ك رهنگیه به سته ت بۆ مانه وه ی ، لێره وه هه موو جیاوازییه ك مه رفوزه ، هه موو بیردنه وه یه ك بۆ ده رباز بوون له و ته له یه "تكفیر" ده كرئ یان فری ده درێته په راویزه وه . له كاتێكدا گووم بوونى جیاوازی ده بێته مایه ی هیئانى هارمۆنى بۆ كۆمه لگا ، له هه مانكاتدا له ناو جفاتدا ئه و غه ریزه یه په روه رده دهكات ، كه به هێچ شیوه یه ك رێكه نه درئ جیاوازی بنه پره تی سه ر هه لبدات ، به هێچ شیوه یه ك رێكه نه درئ به سه ره لدانى دیدو بۆچوون و كه سی جیاواز .

یه ك به رگى ئه خلاقى ، له راستیدا ، كارێك دهكا كه كۆمه لگا به شیوه یه كى ترسناك ته سامحى له پله ی سفردایه (zero tolerance) به رامبه ر به هه مه چه شنیه ی ، تا ئه و راده یه ی كه كۆمه لگایه كى دیموكراتى وه ك ئه مريكا ، كه بیروپرای گشتى رۆلێكى گه وره ده بینیت ، جفات بتوانى ئاره زوى بۆیه ك به رگى تیرىكا بێته وه ی كه ده سته لات و زۆرى حكومهت بۆ به دى هیئانى به كار به یئرنیت ، به پێچه وانه وه زۆرجار حكومهت رهنگه نه رم و نیانى نشان بدات به رامبه ر به هه مه چه شنیه ی به لām جفات رازى نابێت .

دهسته لاتی نه خلای زوره به شیوه کی جزئی  
 پابه نده بهو بوچوونه وه که گوايه توانای عقلی و  
 حکمت وا له یه کیستی کومه لی ئینساندا زیاتر له یه  
 ئینسان، نه وهی که ژماره له یاسا دانه ران گرن گتره  
 له چلونا یه تی. بهم شیوه یه تیوری یه کسانای ته نانه ت  
 به سهر عقلی ئینسانه کانیشدا ده چه سپی... ههروهک  
 هه موو دهسته لاته کانی دی بگره له وانه یه زیاتر  
 له دهسته لاته کانی دی، دهسته لاتی زوره کاتی پیوسته  
 ناوا ده ربکه وی که ره وایه. له سهره نادا ملکه چی  
 ده چه سپی له ریگای زوره ملی (اکراه - اجبار) یه وه  
 یاسا کان ریژیان لینا گیری تاکو نه وکاته ی زه مه نیک  
 تیده به ری نه و سا جیی خویان ده گرن.

زوره نه که ته نه ا داوی نه وه ده کا له تاکه کان که کرداریک بنویسن، جوړی  
 بیربکه نه وه که هاوتابیتته وه له گهل زوره دا به لکو هه ول ددات که حالته ی بخولقی نی،  
 که هه لومهرجی بهینیتته ئاراهه که تیایدا زه حمت بی بو تاکه که سه کان له  
 دهره وه ی یه که بهرگی نه لته رناتیقیکی دی به دی بکه ن. بوونی راو بوچوونیکی  
 دهرباره ی مه سه له یه کی گرن گ دژ به بوچوونی زوره نه که به ته نه ا کاریکی حه کیمانه  
 نییه و گونجاو نییه به لکو به کاریکی نائینسانی له قله م ددری. نه مه ش ههروهک  
 توکیو قیل ده لی "راسته له کومه لگایه کی دیموکراتدا، وهک کومه لگای نه مریکی،  
 که تیایدا دهسته لاتی زوره هیئده موتله قه و ره تنه کراوه یه تاکه که س ده بیت  
 ده سته ردارای مافه کانی خوی بیت وهک هاوینشتمان نییه که به پله یه که ده سته ردارای  
 خاصیه ته کانی خوی بیت وهک ئینسان گه ربیه وی له و هیله لایدا که بوی دیاری  
 کراوه" (۱۳)

سته مکاری زوره به سهر نه و عه قلانه وه که خاوه نی توانایه کی عقلی جیاوازن  
 کاریک ده کا دیموکراسی ته نیا له گهل میانمایه یی و عادی بووندا هه ل بکات. توکیو قیل  
 زیاتر له هه موشت له "دهسته لات نه خلای" ده ترسا، دهسته لاتی نه خلای رای  
 گشتی له نه مریکا، نه و دهسته لاته ی که هه ول دده هه موو کرداره کانی ئینسانه کان  
 بخاته یه که چوارچیوه وه، رایه کی گشتی که ده یه وی نه وه دیاری بکا خه لکی چون  
 هه ست بکه ن، چون بیر بکه نه وه، رهنگه نه وشته ی که "رای گشتی" هه ولی بو دده  
 بیته مایه ی هیئانه کایه وهی هارمونی که به لام به ها گرن گه کی که ده دریت بریتیه

لهسته مکاری به سهر عه قل و دلّی هه موواندا، دیاره سته مکارییه کی اختیاری. رای گشتی نه که به ته نهها ده توانی کرداره کان رام بکا به لکو دهیه وی ئیراده ش رام بکاو بیخاته ژیر رکینی خوی.

دهسته لاتّی شادهسته لاتّیکی فیزیکییه و کۆنترۆلی  
کرداری ئینسانه کان دهکا بیتهوهی ئیرادهیان له گهر  
بخت. به لّام زۆربه ئهو دهسته لاتّی ههیه که  
دهسته لاتّیکی فیزیکی و ئه خلاقیه له هه مان کاتدا که  
له سهر ئیراده کاردهکا هیندهی کار له سهر  
کرداره کان دهکا، نهک هه موو تا قی کردنه وهیه که  
به لکو هه موو موحاده لهیه گیش سهر کوت دهکات <sup>(۱۴)</sup>.

له ئه مریکا سته مکاری له سهر عه قل و ئیراده سروشتی ئینسانه کان ده گۆری  
به شیوهیه که، چونکی سهر چاوهی کۆنترۆل و ده رده که وی که کاری تاکه که سه،  
ئیدی ملکه چ ده بیته به شیوهیه کی اختیاری. لیره وه سته مکاری ده گاته قوناغیکی  
تازهی کامل بوون، مادامیک سته مدیده و سهر کوت کراره کان ته عزی می سته مکارو  
سته مکاری ده که ن و به سهر سامییه وه له سته مکارو سهر کوت کراره کان ده پوانن. ئه گهر  
به ریکه وت ئاره زوویان کرد که یاخی بن، سته مکاریک پهیدا ناکی له هیچ شوی نیک،  
ههر ئه ندامه ی ئه و جقاته، هه م سته مکاره وه هه م سته مدیده. ئه و سته مکارییه ی  
دیمو کراسی دروستی دهکا له راستیدا یه که سته مکاری دیاری کراو نییه تا بیبینینه وه  
به لکو ههر هه موو ده بنه سته مکار.

ئهم که لکه لانه بو سته مکاری زۆربه که متر له کایه ی سیاسیدا ده بینریتته وه، زیاترو  
به پله ی یه که م کیشه یه کی کۆمه لایه تییه. له م روه وه ده بیته ئاماژده بو قسه  
به ناوبانگه که ی تۆکیو قیل بکهین که ده لیت:

من ولاتّیکی دی له جیهاندا شک نابهم که تیایدا  
که مترین سهر به خویی عه قل و ئازادی گفتوگو هه بیته  
وه که ئه وهی که له ئه مریکا ده بینم.. له ئه مریکا زۆربه  
ته گهره یه کی زۆر ده خاته به رده م ئازادی بیروپرا، له تیو  
ئهم ته گهرانه دا نووسه ریک ده توانی چی جهزیکا  
بینوسی، به لّام واوه یلا بو ئه و ئه گهر بیهوی له و ئه گهرانه  
تیپه ری.. ژیا نامه ی سیاسی بو ئه به د ته واو ده بیته

له بهر ئه وهی دهسته لاتیکی ئیهانه کردوه که ته نها ئه  
 دهسته لاته ده توانی ئه وه ته گه رانه لایبات.. له دوا  
 قوناغدا ناچار ده کری به خاموشی و بیدهنگی، وهک  
 ئه وهی که گوايه په شیمانه که له حقیقه ت دواوه<sup>(10)</sup>.

له ئه مریکا ئازادی گفتوگۆکردنی شکلی شایه نی قبول کردنه و زۆرباوه چونکی  
 حکومه ت هه رگیز مافی به یان سه رکوت ناکا، به لام له گه ل ئه مه شدا یه ک به رگی  
 عه قلی و رۆحی ئه مریکی کاریک ده کا که عه قلی تاکه که س بخاته سه ره مان ئاوازی  
 گشتی و زهنیه تی سانسۆری تیدا بچینی.

سته مکاره کانی پیشوو له ریگای توندوتیژی و هیزه وه کۆنترۆلی هه لسو که وتی  
 ره عیه ته کانیان ده کرد به لام فیکریان چۆنیه تی بیرکردنه وه یان، ئه م بواره یان بۆ  
 کۆنترۆل نه ده کراو جییان ده هیشت بۆخه لکی، به لام دیموکراسی، سته مکاری  
 به حاله تی که مال ده گه یه نی، له م باره یه وه تۆکیو فیل ده نویسی:

له ژیر سایه ی دهسته لاتی موته له قی یه ک ئینساندا  
 جهسته په لامارده درا تا رۆح ته سلیم ببی، به لام رۆح له و  
 گورزانه رزگاری ده بوو که رووبه روی ده کرایه وه  
 به فه خره وه هه لده ستایه وه. ئه مه ئه وری و ره سمه نییه  
 که له لایه ن سته مکاری له کو ماره دیموکرا نه کاندای  
 په یه وهی ده کری، له ویدا جهسته به جی ده هیلدری تا  
 ئازادیت ئه وه رۆحه که ده کری ته کو یله سه ره ره ئیدی  
 نالی: "تۆ یا وهک من بیر ده که یته وه یا خود ده مریت"  
 به لکو ده لی: "تۆ ئازادی چۆن بیر ده که یته وه، و  
 ده توانی خاوه نی ژیا نی خۆت بیت خاوه نی  
 موته له کانی خۆت و هه رچییه ک که هه ته، به لام تۆ  
 له مه وودا غه ربیت به و خه لکه ی که له ناویدا ده ژیت، تۆ  
 ده توانی مافه مه ده نییه کانت بیاریزی به لام ئه وانه زۆر  
 بی سووده ده بن بۆ تۆ، چونکه تۆ هه رگیز  
 هه لئا بۆ ئیرد ریت له لایه ن خه لکه وه گه ر داوا ی ده نگیان  
 بکه یته.. تۆ له ئیو ئینسانه کاندای ده میینه وه، به لام  
 له مافه کانی مرو فایه تی داده بریت. ها ولاتیان دووره

په ریزیت لیده کهن وهك نه وهی تو تووشی گولی  
 بوویت، ته نانهت نه وانه شی که لهو باوه پهدان تو  
 ییگونه هی پشت تیده کهن، گهر نه وانیش ییزان  
 نه یه ته وه لیټ، من زیانم بی به خشیته وه به لام بووئیکه  
 زور له مهرگ خراپتره <sup>(۱۶)</sup> .

توکیو فیل له بهرام بهر نه م حال ته سیاسی و کلتوری و کومه لایه تیبه تازه یه دا  
 هه ست به دهسته وه ستانی دهکا له وهی که ناوی بنی چی، نه وه تا نه و ده لی:

له و باوه پهدام که جنسی سه رکوتکردن  
 که له ریگا وهی میلله ته دیمو کرا ته کان هه پده ده کهن  
 له هېچ شتک ناچی که تائیستا له جیهاندا بوونی  
 هه بووه؛ هاوچه رخه کانمان وینه ی نایینه وه  
 له یاده وه ریاندا. من یهوده به دوا ی عیاره تیکدا  
 ده که پریم که نه و مانیه بگه یه نی به دروستی که من  
 مه به ستمه. ووشه کونه گانی  
 وهك (tyranny despotism) گونجاوین، نه و شته زور  
 تازه یه، چونکی ناتوانم ناوی بنیم ده بی  
 هه ول بدهم ته عریفی بکه م <sup>(۱۷)</sup> .

توکیو فیل ناپه زایی خو ی دهرده بری بهرام بهر به وهی که روژنامه یه که ده توانی  
 بیرو که یه که له یه که کاتدا فیری بداته ناو هه زاران عه قله وه، لیږه وه نه و زهنگی مه ترسی  
 لیده دا که گهر بیټو نه ته وه یه که ته نیا پشت به یه که یا دو سه رچا وهی مه علومات  
 بیه ستی یان شاریک ته نیا یه که روژنامه ی هه بیټ که هیچ نییه جگه له به مه رکه زی  
 کردن، له م حال ته دا نازادی بیروپا ده بیټه وه هم، چونکی له م سیناریوی ده بیروپا  
 نازادانه له لایه ن تاکه کانه وه هه لئا بژدرین به لکو داده تاشرین بویان له لایه ن نه و  
 ده سته لاتانه وه که نه مان هیچ کونترولیکیان به سه ریاندا نییه، نه مه ش  
 ستمه مکارییه که نه ک سلوکی مه دهنی کونترول دهکا به لکو بیروپای تاییه تی و شیوازی  
 بیرکودنه وه ش کونترول دهکا. له م سیناریوی ده ناتوانین له ده سستی نه م ستمه مکارییه  
 هه لیبین به وهی که دهرگای ماله کانمان دابخه یین چونکی نه و پش نیمه له ژووره وه یه  
 (ده بی توکیو فیل سه باره ت به ته له فزیون چی بلی!) نه م ستمه مکارییه نوییه بیروپا



كه سیه كانیشمان كۆنترۆل دهكا، له هه مان كاتدا وه همی ئه وه شمان پێده به خشی كه وایزانین ئیمه خاوه نی بیرو پای خۆمانین.

تائیره ئاماژه مان بۆ چه ند پرنسیپێك كرد، له وانه: گۆشه گیر كردنی هاو نیشتمانیان، بێ دهسته لاتكر دنیان، سه ته مكاری زۆربه، ئه گهرێكی دی كه سه ته مكاری نه رم و نیان دروست ده كا بریتیی به له "به مه ركه زیكردن" واته خر كرده وه ی ده سه لات له حكومه تی مه كه زیدا. هه ر له سه رتاوه ده بیته بلێن كه به مه ركه زی كردن ده بیته مایه ی له ناو بردنی هاو نیشتمانی (citizenship). لای توكیو فیل به مه ركه زی كردنی ده سه لات ئه نجامیكی سه تمی و لۆژیکیه، به رمه بنای پرنسیپ و میكانیزمه كانی دی چۆن؟ گۆشه گیر كردنی تاكه كه سه كان، سه رگه رمی هه ر تاكه به كه له كه بوونی سامان و غه رق بوون له نێو چێژ به ختیاریی به چووكه كانی خۆیدا، كه به ده وری خۆی ده بیته مایه ی ئاوا بوونی خۆری مه ده نی (public) و لێره شه وه له ناو چوونی جه سه ت میانجیه كان، كه واته ئه وه ی ده مینیتته وه كه له سیاسه تدا چالاك بیته ته نیا میریه. لاوز بوونی خێزان و جفا ته كان و توێژه كان كه ناوچه یا هه ریم (local) پێك ده هیئن، هه موو ئه مانه كارێك ده كه ن كه تاكه كه سه كان هه ست به ته نیایی و بێ ده سه لاتی بكه ن، ئیدی چاره یه كه نامینیتته وه بۆ به ده ست هێنانی یارمه تی یا كۆمه ك به ته نیا ئه وه نه بیته كه تاكه كان چا و له میری به رن (ده و له تی ره فاه welfare state) نمونه ی ئه م حا له ته یه كه تیایدا تاك ده ست به رداری سه ربه خۆیی و ئیراده ی تاكه كه سی و ئازادی خۆی ده بیته تا ده و له ت بیژینیت.

**ههروهك له قوناغه كانی یه كسانیدا هیج كهس**

**مه جبور نییه كه كۆمه كی كهس بكا، و هیج كه سیش**

**ما فی نییه ته وه قعی ئه وه بكا كه كۆمه ك بكری له لایه ن**

**كه سانی دییه وه، هه موو كهس له یه ك كاتدا سه ربه خۆن و**

**بێ ده سه لاتیش. ئه م دوو هه ل و مه رجه كه نا ییت**

**به جیایی سه یریان بكردری و ناشیته تیکه ل بكرین.**

**ئه م دوو هه ل و مه رجه ئیلهام به هاو نیشتمانیانی و لا ته**

**دیموكراته كان ده به خشی له گه ل كه لكه له ی دژ به یه ك.**

**سه ربه خۆبوونی ئه و كارێك ده كا كه ئه و هه ستی با وه ر**

**به خۆبوون و غرور تیدا به هیز بیته له تیوان كه سانی تر دا**

**كه وه كو ئه و یه كسانن، له لایه كی دیكه شه وه بێ**

**توانایی ئه و كارێك ده كا كه نا و به نا و پێویستی**

**به كۆمه كی ده ره كی هه بیته، كه نا توانی له هیج كهس**

ئەو تەوقەى ھەيىت، چونكە ھەر ھەموو وەك ئەو  
 لاوازن و بى رەحم لەم حالەتەدا سروشتيه كه ئەو چا و  
 لەو دەستەلاتە بېرېت كه تەنيا ئەو دەتوانى بەرزيتهوه  
 بۆ سەرو ئاستى گەردوونی لاوازی<sup>(۱۸)</sup>.

ئەو كاتەى كه دەولەت داواى لېكردرېت بەردەوام كۆمەكى زياترو زياتر بكا،  
 ئېدى لەگەل بەخشىنى ھەر كۆمەككدا زياترو زياتر گەورەتر دەبېت. لەئەنجامدا ئەم  
 حالەتە كاريك دەكات كه ئەندامانى جقات بەردەوام مافى خۆيان بدەنە يان تەسليمى  
 دەستەلاتى مەركەزى بكەن، دەستەلاتيك كه واديارە تەنيا ئەو دەستەلاتە بتوانى  
 خەلكى و مومتەلەكاتەكانيان بپاريزى.

تۆكيوئيل ئەو ەش لەيادناكا كه بەپيشەسازيكردن (industrialization) ھۆيەكى  
 ترە بۆ بەمەركەزى كردنى دەستەلات، پيشەسازيەكان پېويستيان بەدەست  
 تېوەردانى دەولەت ھەيە تاكو رېكخستنيك يېتەدى. بەتايبەت چينە مانيفا  
 كتوريەكان زياتر داواى دەست تېوەردان و رېكخستن دەكەن، ليرەدا سروشتيەكه  
 دەستەلاتى دەولەت زياتر بېت لەگەل زيادبوونی دەستەلاتى ئەو چينە. بەرئەنجامى  
 ئەم حالەتە لەرووى سياسىيەو دەردناكه، بەشداریيكردنە ديموكراتىەكان، كه  
 جەوھەرى ديموكراسين، وەلا دەنرېن، حكومت دەبېتە پاسەوانى ئابوورى، نەتەو  
 دەبېتە ماشينيك بۆ بەرھەم ھېنان. تۆكيوئيل لەنامەيەكدا دەنوسى:

بوغزىكى زۆر، عەشقىكى پر ھەيەجان،  
 ئومېدەمەزەكان، قەناعەتى بەھيز ھەر ھەموو پويستن  
 بۆ جولاندنى عەقلى مروڤ، لەئىستادا، خەلكى  
 بەتووندى باوەريان بەھيج نىيە، عىشقيان بەرامبەر  
 بەھيج نىيە، رقيان لەھيج نايېتەو ەخون بەھيجەو  
 نايين جگە لەسوود وەرگرتن لەبۆرسە  
 (stock exchange)<sup>(۱۹)</sup>.

ئەمەش ئەو ستەمكارىيە نوپىيە كه لەسەر كۆيلايەتتيەو دامەزراو،  
 كۆيلايەتيەكى "شيرين". ئەم ستەمكارىيە لەسەر توندوتيزى دانەمەزراو بەلكو  
 لەسەر چيزو خۆشى بينينى ماترياليستىيەو دامەزراو. كۆيلايەتيەكه كه چيز  
 بەخشە. ئەو ەش ئەو حالەتيە كه دواى تپەپ بوونی سەدسال بەسەر نووسىنى  
 "ديموكراسى لەئەمريكا" كۆزيتف ناوى دەنيت بە "بەناژەلى بوونەو ەى مروڤ"

(e – animalization of man) گۆپىنى ئىنسان لەبوونەوهرىكى (كائن) چالاکو  
مىژوو دروستکەرەوہ بۆ ئازەلئىكى قانع. تۆکیوفیل دەنووسی:

دەستەلاتىك لەو جۆرە، خاپووركارى ناکا، بەلام رى  
لەبوون دەگرى، ستەمكارى ناکا بەلام بەكارى  
پەستاوتن، لاوازکردن، دامرکاندنەوہو ئنجا بە ئەحمەق  
کردنى خەلکى ھەلدەستى، تاكو ھەرنەتەوہىك  
كورت دەگریتەوہ بۆشتىك كە چاكترنیہو ھىچ نیہ  
جگە لەمى گەلئىكى ترسۆك و كۆمەلئى ئازەلئى  
سەناعى، حالەتىك كە قیادا حكومت شوانەكەيە.<sup>(۲۰)</sup>

رەنگە سىماى سەرەكى ئەم ستەمكارىيە نوێیە بریتى بێت لەقسەکردن بەناوى  
ئازادىيەوہ، ستەمكارى نوێ كۆیلايەتیپەك دروست دەكا لەگەل وەھمى ئازادیدا.  
ھەلبژاردن (انتخابات) میکانیزمێكە كە ئەم وەھمە تۆخ دەكاتەوہ، وەھمى ئەوہى كە  
خەلك ھەست دەكەن كۆنترۆلیان ھەيە بەسەر ژيان و سیاسەتدا.

گەر بیر لەپەیداكردنى چارەسەرێك بەكەینەوہ بۆ گىروگرفتى دیموكراسى ئەوا ئەو  
چارەسەرە حەتمەن دەبێت لە ناوخودى دیموكراسیدا بۆى بگەرێن، واتە ئەو  
چارەسەرە دەبێت بگونجیت لەگەل پرنسپەكانى دیموكراسیدا وەكو یەكسانی و  
ئازادى. ھەر ھەولێك بۆچاكاكردنى دیموكراسى یا بارگاوى كردنى بە پرنسپ و  
پراكتیکى كە خوازووبیت لەرژیمىكى ترو غەریب لەخودى دیموكراسى بى بیگومان  
نەك رووبەپوى شكست دەبێتەوہ بەلكو مەحالە. تۆکیوفیل انزارمان دەكا كە  
موھیمەكە دامەزراندنەوہى كۆمەلگایەكى ئۆرستۆكراسى نوێ نییە، بەلكو تاكە  
ئەلەرناتیف جەغدكردنە لەسەر ئازادى و كردنى كارى كە ئازادى لەكۆمەلگا  
دیموكراتیپەكاندا كارى خۆى بكاو ئنجا كردنى كارى تاكو "جنسى گەورەیی و  
بەختیارى" بگونجى لەگەل یەكسانیدا.

گەر تاكەرايى لیپرسراوبیت لەئەتۆمیزمى كۆمەلگای دیموكرات، ئەوہ ئازادىيە كە  
دەتوانى جارىكى دى جەغەبكاتەوہ سەرمانای پشت بەستن و ئیعتقاد كردنە سەر  
یەكترى سیاسى (political interdependency) لەرێگای بلۆكردنەوہى ئەو  
ھۆشیارییە كە ھەر ھاوئىشتەمانیپە پشت بە ئەوى دیکە دەبەستیت بۆ پاراستنى  
ئازادى و كەرەمەتى ئىنسانى خۆى. ھەماسەتى سروشتى بۆ ئازادى دەبیت مووتوربە  
بكردریت لەرێگای ھونەرى سیاسییەوہ.

به پرای تۆکیوفیل، دامو ده سنگای نازاد، به تاییه ت ئه وانیه که له سه ر ئاستی هه ریم (local) هه ن، بڵاوکراوه ی نازاد، مه حکه مه ی سه ره خۆ، به شداری بوونی هه میشه یی له کاروباری (public جقات) که هه ر هه مو هونه ری سیاسي پێک ده هیئن ده توانن تاکه که س خودپه رست بکه نه هاو نیشتمانی، هاو نیشتمانییه ک که یه که م غه می چاکه ی مه ده نی و گشتیه ی. له نێو هه مو ئامرازه دیموکراتیه کاند، نازادی کۆپو کۆبوونه وه و کۆمه ل دروستکردن پرنسیپیه که دیموکراسی له و نه گه ری به سه مکاری بوونه رزگار ده کات. تۆکیوفیل له و باوه ره دایه که کۆمه له کان (ASSOCIATIONS) مافه کانی که مایه تیه کان له دیموکراسیدا ده پارێزن دژ به هه ره شه ی سه مکاری زۆریه. مادامێک هه ر تاکه که سه له دیموکراسیدا سه ره خۆیه و له هه مان کاتیشدا لاواز، ته نیا له ریگای خۆ تیکه ل کردنییه وه و بوونی به ئه ندام له کۆمه له یه کدا یان چه ند کۆمه له یه کدا نه و ده توانی رای خۆی ده ربهری و له سه ر رای زۆریه موجه ده له بکات. کۆمه له کان جه وه ره رین بۆچاک — بوون و به خته وه ری ئینسانه کان له کۆمه لگای دیموکراتدا، له نێو ئه م کۆمه لانه دا تاکه که سه کان فیژده بن چون خویان بگونجین له گه ل ئامانجی هاو به شدا، به شداریکردن له گروپی سیاسیدا (حه تهن ته نها مه به سه ت له حیزب نییه)، ده بیته مایه ی گه شه کردنی زه وق و سه لیه بو خۆتیقورداندن له ئامانجه سیاسیه کان، فه ره هه نگیه کان، و په ره ده ییه کان. به واتایه کی تر فیژبوونی چون تیکه ل ببیت هه نگاوی یه که مه بو پاراستنی شارستانیه تی.

خه لکێک که له ناویاندا تاکه که سه کان ده سه لاتی به ده سه ت هیئانی کاری مه زنیان له ده سه تدا یی، هه رییه که لای خۆیه وه، بی ئه وه ی نه و ئامرازه له ئارادا بیته که لیوه ی که به کۆمه ل نه و کاره مه زنه به ده سه ت به یئن، نه و خه لکه هه ر زۆر زوو شوژده بیته وه بو ناو به ره ریزم<sup>(۲۱)</sup>.

## **بەندى شەشەم:**

ئايديئولۇژيا ھەلگىرى تۈۋى ستەمكارى  
"تەفسىكرىكى ھانا ئارپىنتى بۇ تۆتاليتاريا نيزم"



## پیشه کی:

چیرۆکی تۆتالیتاریانیزم، وهك ئه وهی هانا ئارینت لیی تیگه یشتوو، ئه زمونیکی سیاسی نویی به یانکرد له بهرته وه تیگه یشتنی تازه شی گهرهك بوو. ههروهك ئه وه دهلی، کرداری نوینراوو تاوانه کانی رژیمه تۆتالیتاریه کان "ئه وه ئه لته رناتیقه ی هه لوه شانده وه که هه موو پیناسه کانی جه وه ره ی حکومه ته کانی له فه لسه فه ی سیاسیدا له سه ر بینا کرابوو، واته ئه لته رناتیقی له نیتوان حکومه تی یاساو حکومه تی له یاسابه ده ر، یا بئی یاسا له نیتوان ده سه ته لاتی هه ره مه کی و ده سه ته لاتی ره و"<sup>(1)</sup>.

ئارینت هه ولیده دا که به لگه بو ئه و بۆچووانه ی خۆی به نیتیه وه له لیکۆلینه وه کهیدا له سه ر تۆتالیتاریانیزم (الکلیانیه، الشمولية) له کتیبی، ئه سه لة کانی تۆتالیتاریانیزم، دا ئارینت به دوو ئه رکه وه سه رگهرمه، یه که م / دروستکردنی کاته لۆگی، فه ره سه تی بۆ خاسیه ته تاییه ته کانی فه رمان په وایه تی تۆتالیتاری؛ دووه م / به خشیانی یان دانه ده سه تی وینه یه ک له مه ر ریشه فه ره نه گی و عه قلییه کانی ئه م شیوه یه له ریخه راوی سیاسی و ریخه ستنی سیاسی. وێرای یه کنه گرته وه ی ئارینت به شیوه یه کی گشتی له گه ل میژوو نووسه کان که په یوه ندی سه به بی (causal) ده بیننه وه له نیتوان رووداوه کانی رابردوو له گه ل رووداوه کانی ئیستادا، به شیکێ زۆری کتیبی ئه سه لة کان، ته رخانه بو به سه تنه وه ی تۆتالیتاریانیزم به گه شه کردنه کانی پیشوه وه له وانه بو نمونه گه شه کردنی ئه نتی - سیمیتیزم (دژایه تی - سامی)، ناسیۆنالیزم، ره گه ز په رستی، و ئیمپریالیزم له سه ده کانی حه قده وه هه ژده و تۆزده دا. ئه و موه ته م بوو به مه غزاو مانای تۆتالیتاریانیزم وهك رووداویکی میژوویی. ده یویست له وه تیبگات که چی رویدا له ئه لمانیا و له یه کیتی سۆقیه تداو ئه وشته یاشتانه چی بوون که ریگایاندا تۆتالیتاریانیزم له م دوو ولاته سه ره له بدن، له کتیبی ئه سه لة کانی تۆتالیتاریانیزمدا ئه و ده یه ویت بزانی "چی رویدا؟ بۆ رویدا؟ چۆن توانرا که رویدا؟".

تۆتالیتاریانیزم، بۆ ئارینت، ته نیا دیارده یه کی سیاسی نویی نه بوو، و رژیمه تۆتالیتاریه کان ته نیا شیوه ی تازه ی ده ولت نه بوون تاكو بیانخه یه سه ر لیستی دیکتاتۆری و سه ته مکارییه کان. تۆتالیتاریانیزم زیریانیك بوو له ژیا نی خۆرئاوا دا،

نیشانه یهك بوو له مېر كډه تاي جه ماوهر (masses) و سهره ولېژبوونه وهی كډمه لگای جه ماوهری، ماندوبونی سهرجه م كلتوريكي سیاسي و كډمه لایه تی.

هرچه نده كډبې "ئه سله كانی توتالیتاریانیزم" جه غډكړنه له هه ولدان بو ته فسر كړدن و ټیگه یشتن له سهره لدانی هردوو رژیمی هیتله رو ستالین، به لام له گه ل نه مه شدا نه م كډبېه هر زور زوو بوه كډبېكي كلاسیك و کاریگه ری خوی له سهر نه و كه سانه دانا كه له هه ولداندا بوون بو پیناسه كړدنې چه مكی توتالیتاریانیزم به نیازی به راوردكاری و ټیگه یشتن له رژیمه كانی دی كه نزيك بوون و نزيكن له و دوو رژیمه وه. نه م كډبېه بووه كډبېكي سهره كي له و بواره دا. نه مه له كاتېكدا كه ته نیا له به شی سییه مدا نارینت له وه ددوی كه توتالیتاریانیزمی چیه و نه و خاصیه تانه ی رژیمه توتالیتارییه كان كامانه ن. دوو به شه كي دی باس له نه ركيولوزیای نه و نایدیاو گرمناكاریانه ده كا كه ریشه كانی توتالیتاریانیزم پېك ده یئن، له وانه ره گز په رستی و نیمپریالیزم.

به لام پېش نه وهی كه باس له و به شه ی كډبې "ئه سله كانی توتالیتاریانیزم" بكه ین كه له چه مكی توتالیتاریانیزم ددوی، پټویسته سهرنجيكي خیرا له كډبېكي تری هره گرنگی نارینت بده یئن به ناوی (هه ل و مارجی ئینسان - The Human Condition) چونكه له م كډبېه دایه كه ئیمه زیاتر ناشناده بین به بوچوونی نه و دهر باره ی فینومینولوزیای چالاکیه كانی مروف، و فه لسه فه ی سیاسي نه و، ئنجا نه و چه مكانه ش كه نارینت له م كډبېه دا ده یانخاته روو كډمه كمان ده كه ن كه له كیشه ی توتالیتاریانیزم بگه ین. ده بیټ نه وه بلیم كه نه و كډبېه كورت ناكړیته وه و هر هه ولېكیش بو كورت كړنه وهی كاریكي نابهجییه، من تا نه و شوینه ی كه په یوه ندی به باسه كه مانه وه هه بیټ ئاماژه بو یهك دوو لایه نی نه و كډبېه و چه ند چه مكیكي نه و كډبېه ده كه م.

نارینت له حیاتی قسه كړدن له سهر سروشتی یا جه وهه ری ئینسان له "هه ل و مارجی ئینسان" ددوی. نه م دوو شته ش زور له یهك جیوازن. مه به ست له "هه ل و مارجی ئینسان" بریتییه له كزی چالاکیه كانی ئینسان و توانا كانی ئینسان. هه ل و مارجی ئینسان شایانی زاینه و پیناسه كړدن له بهر نه وهی پېكه اتووه له توانا كان و كار ه كان و خاصیه ته كان كه ئینسانه كان پېكه وه چاندویانه، هیتاویانه ته به ره م بو دروستكردنی بوونیکي ئینسانی. لیړه وه هه رشتی بیته ناو دنیای ئینسانه وه له ریگای هه ول و كوششه وه ده بیټه به شېك له هه ل و مارجی ئینسان. به مانایه كي دی، هه ل و مارجی ئینسانی، به پېچه وانه ی سروشتی ئینسانه وه، شتېك نییه هه ولېدا تاخوی له ریگای جه وهه ریكي نه گوره وه پیناسه بكا. هه ل و مارجی



ئىنسان كۆى سەرجه م چالاكويه كانى ئىنسانه كه ژينگه ئىنسان دروست ده كهن. مژوو، له راستيدا، باشتريه به لگه ئى كۆنكرىتييه بۆ تواناى ئىنسان له دروستكردى جيهاندا. دروستكردى جيهان ده شى بدرىته پال چهند توانايه ك، له وانه كه ئارىنت جه غديان له سهر ده كات ئه مانه ن: رهنج (labour)، كار (work)، و كردار (action)<sup>(١)</sup>. كه واته ئارىنت جه غد ده كاته سهر سى تواناى ئىنسان: رهنج (ئهرك) و كارو كردار. بيركرده وه به هه مان شيوه به شيكى دانه پراوه له هه ل ومه رجى ئىنسان، به لام ئارىنت ئه وه هه لده بژيرى كه له باسه كه ئى بيركرده وه بخاته دهره وه، له جياتى ئه وه جه غد ده كاته سهر ئه وشته ئى كه ئه و ناوى ده با به (vita activa) كه توخمه سهره كيه كانى برىتين له رهنج (ئهرك) و كارو كردار. لىره دا ئارىنت دام و ده ستگاى چه مكى (conceptual apparatus) ئه رستوتاليسى به كارده هئى بۆ نيشاندانى مه به سته كه ئى خۆى. گونجاندنى چه مكه ئه رستوييه كان و دابه شكرده ئه رستوييه كان بونيادى تيورييه كه ئى ئارىنت له مه ر كرداره وه پىك ده هئىن، چوارچىوه ئى دارشتنى (vita activa). لىره وه كارىگه رى ئه رستوكليلىكه بۆتيگه يشتن له هه ولى ئارىنتى بۆ كردارى سياسى روت (pure). كه واته پىويسته چهند سهرنجىك بدينه ئه رستو.

له كتيبى "سياسه ت" دا ئه رستو جياوازى ده خاته نىوان مه مله كه تى مه دهنى و گشتى (public) و مه مله كه تى تاييه ت يا شه خسى (private)، جياوازى نىوان چالاكويه كان و په يوه نديه كانى كه گونجاون بۆ هه ريه كىكيان، مه مله كه تى تاييه تى خيزان (oikia) ئابوورى و چالاكويه كانى به ره مه هئىنان له خۆده گرى كه ئامانجى پاراستنى ژيان خۆيه تى<sup>(٢)</sup>. مه مله كه تى خيزان، تاييه ت، كه كارىك ده كا ژيانى ماته رىالى مسۆگه رو شياوبىت، پىچه وانه ئى مه مله كه تى سياسىيه، (polis) واته شار كه كارىك ده كا ئه وشته ئى ئه رستو پىي ده لى "ژيانى چاك" شياوو مسۆگه ربىت. ژيانى چاك برىتييه له ژيان و كردارى عادل و نه جيب، فه زيله تى ئه خلاقى و عه قلى. كۆمه له ئى سياسى كارىك ده كا كه ئه و ژيانه شياوو مسۆگه ربىت له ريگاي دابينكردى ئازادى و يه كسانىيه وه بۆ ئه ندامه كانى. ته نيا له ريگاي بوون به ئه ندامى جقاته وه يه كه كه س توانا ئه خلاقى و عه قلىيه كانى گه شه پىده داو ته نيا له م ريگايه شه وه كه به ماناو وشه ده بىته ئىنسان. تاكه كه س پىويسته كه رۆژانه له گه ل هاو نيشتمانىيه كانى تر دا له گفتوگۆدا بىت سه باره ت به و كيشانه ئى كه مه غزاكانيان له و ديو مه سه له ئى ئامراز تىركردنى ئه م يا ئه و پىويستىيه وه يه، گه ر ئه و بيه وى تواناكانى بۆ عه قلاندن و گوتارو عه داله ت په ره پى بدا ئه و ده رگىرييه له گه ل كه سانى دى جه وه رىيه. به لى ته نيا له ده رگىرى و تىكه ل بوون و گفتوگۆى سياسىانه دا يه كه تواناكانى هه لىژاردن، حوكم (judgment)، و كردار گه شه ده كهن و مه شقيان پىده كرى، ته نيا له م

مهمله كه ته شدایه كه ئازادی به شیوه یه کی کۆنکریتی دیتهدی، به بی شارو بواری مهدهنی تاكه كه س ناتوانی ئازادی ئینسان بناسی و تامی ئه و ئازادییه بکات. ئامانجه کانی خیزان و کۆمه له ی سیاسی، لای ئهرستو جیاوازن به لام له گه له مه شدا پیكه وه گریدراون. ئهرستو په یوه ندیه کی تاییه تی له نیوان ئه م دوو کایه یه دا ده دۆزیته وه: خیزان ده بیته وهك هۆکارێک سه یر بکری، ئنجا مه رجیکیش، بۆ بوونی شار. ئهرستو ئه م په یوه ندیه له ناو مه سه له یه کی ئامانجداریتیدا (teleological — تیلۆلۆجی) داده ریژی، ئه و کاته ی ده لێن هه موو شیوه پیش سیاسیه کان وه کو خیزان و قه بيله و لادی ئامانجه سروشتیه کانیا دا له ناو شارد، یا چاو له شار ده پین بۆ کامل بوون.

له پرۆسه ی سروشتی گه شه کردنی ئینساندا شار یان مهمله كه تی سیاسی رهنگه دوا هه مین بیته له زنجیره ی هه بوون - Becoming - دا

کتیبه ی ئاریته "هه لومه رچی ئینسان" به له به رچاو گرته ی ئه و جیاوازییه ی نیوان خیزان و شار ده ست پیده کات كه به پای ئاریته بنه مای هه موو جیاوازییه کی گرنگه له نیوان بواری مهدهنی و گشتی (public) و بواری تاییه تیدا (private). واته یه كه ده شی له یۆنانی کۆن و له یۆنانیه کانه وه فیرین ئه وه یه كه جیاوازی نیوان بواری مهدهنی و بواری تاییه تی موقابیلی ئه و جیاوازییه له نیوان ئازادی و ناچاری یا پیوستیدا. ئینسانه کان له ریگای پیدایه ستیه کانیا نه وه به مهمله كه تی خیزان و بگه ژیا نه وه به سترانه ته وه. لیژ وه جقاتی خیزان له ئه نجامی ناچاریدا له دایک بووه، ناچار یی حوکم به سه ر چالاکییه کانییدا ده کا<sup>(4)</sup>. له موقابیلدا شار (The polis)، مهمله كه تی ئازادییه و گه ره په یوه ندیه کیش هه بیته له نیوان ئه م دوو بواره دا، ئه و ئه و په یوه ندیه كه "کۆنترۆل کردن و هیئانه ژیر رکیفی پیوستیه کانی خیزان هه لو مه رج بووه بۆ ئازادی شار". خیزان یا بوونی شه خسی (تاییه تی) کارێک ده کا كه سیاسه ت شیاوو مسۆگه ریته، كه واته له خزمه تی سیاسه تدا یه، نه ك به پچه وانه وه.

تیگه یشتنی یۆنانی، و لیژده به تاییه ت ئهرستویی، ئه وه مان لی قه دهغه ده کا كه و سه یری ریکخه ستنی سیاسی بکه ین وهك ئامرازێک بۆ ریکخه ستنی کۆمه لایه تی، وهك ئه وه ی كه سیاسه ت غه می سه ره کی بریتی بیته له پاراستنی ژیا ن وهك ئه وه ی لای هوبز ده یبینینه وه، وهك ئه وه ی کاری سیاسه ت پاراستنی مۆلکداری و مۆلک بی وهك ئه وه ی كه لای جۆن لۆک ده یبینینه وه، وهك ئه وه ی کاری سیاسه ت بریتی بیته له ته شو یفکردن و هه ولدان بۆ به ختیا ری هه مووان وهك ئه وه ی لای میل (Mill) ده یبینینه وه.

ئارىنت بەرمە بنای تىگە يىشتەنە يۆنانىيە كە لەو باۋە پەدايە كە سىياسەت خۆى ئامانچە نەك ئامراز يا ھۆكار. بۆ ئەم مەبەستە جىاۋازى ۋە ھەپەمى مەدەنى ۋە تاييەتى دەپىت بە ھەر شىۋە يەك بوۋە بىپارېزىرى. ئەمە لەكاتىڭدا ئەم جىاۋازىيە كە ھەپەشەى لىدەكرى لەلايەن ئەۋەشتەۋە كە ئارىنت ناۋى دەبا بە "سەرھەلدانى مۇدىرنانەى كۆمەلەيتى" دىاردەيەك كە رىشە جىنئالۋجىيەكانى دەشى لەنىۋ بى بە ھاكردى (vita activa) ى مەسحىيەت ۋە بىردا بدۆزىنەۋە.

جقاتى ئىنسانى رۆژ بەرۆژ لەنىۋ قەۋارە كۆمەلەيتەكاندا توند دەكرىن، واتە مەملەكەتى خىزان، تاييەتى، چالاكىيەكانى، گىروگرفتەكانى، ئامپەزەكانى، مەكرەكانى، لەسەرخۆ دزە دەكەنە ناۋ بوارى مەدەنى ۋە گىشتىيەۋە. بەرئەنجامى ئەم سەرھەلدانى كۆمەلەيتىيە ئەۋەيە كە ئىمەى مۇدىرن دەستەۋەستانىن لەۋەى كە بەشىۋەيەكى گونجاۋ لەبار جىاۋازى بخەينە نىۋ بوارى مەدەنى ۋە گىشتى لەلايەك ۋە بوارى تاييەتى لەلايەكى دىكەۋە. لەنىۋان كايەى سىياسى ۋە كايەى پىش سىياسى، ئىدى ۋەك ئارىنت دەلى ئىمە "جەستەى خەلگەكان ۋە جقاتە سىياسىيەكان ۋەك ۋىنەى خىزانىڭ دەپىنەۋە كە كاروبارى رۆژانەى دەپىت لەلايەن ئىدارە دام ۋە سىگايەكى گەۋرەى نەتەۋەيى بۆ رىڭخستنى خىزان ئىدارە ۋە بكردىت" (۵۰).

كۆمەلگا ئەۋكاتە سەرھەلدا كە چالاكىيەكانى خىزان دەبنە بابەتى غەمى گىشتى. سەرھەلدانى رىڭخستنى كاروبارى ناۋمالى ۋە گىروگرفتەكانى، چالاكىيەكانى ۋە گواستەۋەيان لەھالەتى كىشەى خىزان بۆ بوۋىيان بە بەشىڭ لەبوارى گىشتى نەك سنوۋرەكۆنەكانى نىۋان تاييەتى ۋە گىشتى ۋە سىياسى ھەلۋەشان، ۋەك ئارىنت دەلى، بەلگە ماناى دوۋ زاراۋەشى بۆ ھەمىشەى گۆرى، ژيانى تاكە كەس ۋە ھاۋنىشتمانى بوۋن. ھاۋنىشتمانى جىى لەلايەن فەرمانبەرەكانەۋە گىرايەۋە سىياسەت لەم ھالەتەدا ئىدى دەپىتە خزمەتكارى پاراستنى كۆمەلگا، جا ئەم كۆمەلگايە كۆمەلگاي ئىماندارەكان بىت ۋەك ئەۋەى لەسەدەكانى ناۋەپاستدا ھەبوۋن، يا كۆمەلگاي خاۋەن مولگەكان ۋەك ئەۋەى لاي لۆك دەپىنەۋە، يا كۆمەلگايەك كە ھەمىشە سەرگەرمى پىۋسەى بەدەست ھىنانە ۋەك كۆمەلگاي ھۆبىز، يا كۆمەلگاي بەرھەمىنەرەكان ۋەك ئەۋەى ماركس ۋىتاي دەكرىدو ياخود كۆمەلگاي بەكارەكان، خاۋەن ۋە زىفەكان ۋەكو كۆمەلگاي ھاۋچەرخى خۆرئاۋا، ھىچ فەرقىڭ ناكات، ئەۋەشتەى كە ھاۋبەشە لەنىۋان ۋەسفى ئەۋ كۆمەلگا يانەدا، بەراى ئارىنت، برىتييە لەۋ راستىيەى كە لەھەموۋ ئەۋەشپۋانەدا، ئازادى بوارى مەدەنى بۆتە گروگان (رەھىنە)، ئازادى قوربانىيە سەرەكپىيەكەيە، ئەۋكاتەى سىياسەت دەكرىتە قوربانى بەرژەۋەندى بالادەست، ئەۋ كۆمەلگايە ستم دەكا بەرامبەر بەسىياسەت.

دوو چه مکی دیکه ی ئه رستو که لای ئارینت سه ره کین بریتیه له و جیاوازییه ی که ئه رستو ده یخاته نیوان عه مه لی (praxis - کردار) و چالاک ی به ره مهین (poiesis). جیاوازی نیوان چالاک ی به ره مهین و کرداری به ره مهینان له م خاله دایه: چالاک ی به ره مهین ئه و چالاک یه یه که چاو له به ده ست هینانی به رئه نجامیک ده بپری، بۆ نمونه، ساختمانیک که له لای نه اندازیاری میعماریه وه دروستده کرئ، چالاک ی به ره مهینی ئه اندازیاره که خوی له دوباره ئه نجامدا ده بینیت وه که ته و او بوونی ساختمانه که یه، ساختمانه که ئامانجه که یه، که واته به ره مهینان ئامانجیکی هه یه له ده ره وه ی خوی. به لام پراکسیس یا کردار به پیچه وانه وه یه. به پای ئه رستو کرداری چاک خوی له خۆیدا ئامانجه، هۆکارنیه بۆ ئامانجیکی دی. هه ر ئه م خاسیه ته ده روونیه ی پراکسیس و سروشته نات و او وه که ی به ره مهینان (poiesis) بوو که وای کرد ئه رستوبلی "پراکسیس (کردار) بریتی نییه له به ره م هینان و به ره مهینانیش کردار نییه" (۷).

له کتییی "هه ل و مه رجی ئینسان" دا جیاوازی نیوان کردار و دروستکردن (praxis - poiesis) موته قه ن مه رکه زی ترین خالی به رچاوه. لۆژیکی به ره مهینان زه مینه خوش ده کات بۆ تیگه یشتن، بۆ به یانکردن، شته کان ئه وکاته مانایان هه یه یا وه ک ئامراز یا وه ک ئامانج. له گه ل ئه م به ئامرازی کردنه (Instrumentalization) ی جیهاندا، به پای ئارینت، به که لکی و به کارهینان (utility) وه ک دوو ستاندارد، داوپیئک خۆیان ده چه سپیئن چ له ژياندا و چ له جیهانی ئینسانه کاندا. لیڤه وه هه موو شته کان له دوا جاردا له به هایان که م ده کریت وه و کورت ده کریت وه بۆ بوون به ئامراز، هۆکار، به م شیوه یه هه ر به هایه کی سه ره خۆ یا مانایه کی جه وه ری تریان هه بیته له ده ستی ده دن. یه که مین ئه نجامیش ئه وه یه که هیه چ چالاکیه ک، به دلناییه وه هیه چ چالاکیه کی سیاسی، ناتوانرئ و سه یری بکر دیت که سه ره خۆیه و ئامانج و به هاکی و له ناو خۆیدا.

کرداری سیاسی که خوی له خۆیدا ئامانجه، ده بیته ئامراز بۆ به ده ست هینانی که لکیکی دی. لیڤه وه سیاسه ت ده بیته خزمه تکاری ئه و سه ره رانه ی که له بنه په تدا له خوار ئه وه وه ن وه کو ئابوری. له و سیناریویه دا به ره مهینان (poiesis) ده بیته پارادایم، مۆدیلی چالاک ی ئازادانه، ئیدی کردار و دروستکردن به سه ره که دا ده شیۆینرئ. که دروستکردنیش تیکه ل به کردار کرا، هه نگاوێک له مه به و لاوه ده شی ئه م مۆدیل هۆکار و ئامانج و ده سه لات ی ئه و کاتیگورییه درێژ بکاته وه تا کو بواری مه ده نی و سیاسه تیش بگریت وه. به م شیوه یه زه یینی دروستکردن بواری گشتی و مه ده نی داگیر ده کات تا ئه و شوینه ی که هه ره موو بی ئاگایانه و مه سه له که ده بین

که کردار (praxis) بگره زیاتر له دروست کردن له لایه ن کاتیگوری هوکارو نامانجه وه  
(means and ends) دیاری ده کری.

بابگه پښنه وه سهر چه مکه کانی رهنج (labour) و کار (work). به پای نارینت، رهنج  
ئو به شه ی ژیا نیسان ده گریته وه که ته رخانه بو مانه وه و به ره مه یتانه وه، بو  
تیرکردنی پیویستییه بایولژییه کان که پیویستن بو مانه وه ی تاکه که سو جنسی  
به شه ری. له مقابل چالاکی کاردا (work) که له سهر سروشته وه کار ده کا تاکو  
جیهانی نیسان دروست بکریته، رهنج به ته وای به شیکه له ری کخستن سروشت. له نږو  
چالاکیه کانی نیساندا رهنج که متر شوینی ناره زووه، رهنج به پای نارینت بریتییه له  
"تاریکی بوون"، یا خود نازاری زیندوو بوون. مادامیک رهنج هه لومهرجیکی دراوی  
(given) بوونی نیسانیه، هه له یه کی گه وره یه که بیر له ری فورمی سیاسیه  
بکه ینه وه ده باره ی نهم چالاکیه. هه ربویه شه نارینت رهنج له مارکس ده گری له و  
خاله دا که مارکس رهنج و چالاکی نیسی کردبوه بناغه بو تیورییه که ی له مه پ زرگاری  
نیسانه وه.

لای نارینت پرۆسه ی رهنج هه میشه دووباره بووه ی به ره مه یتان و به کاره یتانه،  
که له جه وه ردا پرۆسه یه که به دور له داهیتان چونکی ئه وشته ی به ره م ده هی نری  
خاوه نی بوونیکی زور ته من کورته، واته مادامیک به کاره یتانی مسوگه ره، رهنج  
نیسانه کان له ناو سروشتدا ده توینیتنه وه، و سروشتیش ئه و مه مله که ته یه که  
سه ره تاو کوتایی ره سه نی نییه. له "هه لومهرجی نیسان" دا لاپه ره (۹۸) دا  
ده خوینینه وه:

هه موو ئه و چالاکیانه ی نیسان که له ناچاریه وه  
سهره لبدن، مامه له کردن له ته کیاندا به ناچار ی  
مامه له کردنه له گه ل دووباره بوونه وه ی سووری سروشت.  
ئه مانه ش خوین له خویندا سهره تاو کوتایان نییه؛  
به پیچه وانه ی کار کردنه وه (work) که کوتایه که ی ئه و  
کاته دی که باب ته که ته و او ده یت و ناماده ده یت  
تابخریته سهر جیهانی شته کان، رهنج هه میشه له یه ک  
بازنه دا ده خولیتنه وه که له لایه ن پرۆسه ی بایولژی  
نورگانیزمی زیندوه وه دیاری کراوه، کوتایه که شی  
ئه و کاته دی کاتیک ئه و نورگانیزمه بمری.

ئارىنت پۇرتىرەيتىكمان بۇ دەكىشى لەمەر كۆمەلگا ديموكراتىيە خۇرئائويىه كان  
 وەك كۆمەلگاي رەنجدرەكان. كۆمەلگايەك كە لەرىگاي بەرخۇرى (استهلاک —  
 Consumerism) و ریز نەگرتن بۇ ترادىسيۇن و كولتور، يىهودەيى ئەم ئازەلە  
 رەنجدرەمان بۇ دەخاتە روو. رەنجدان بۇ مەبەستى تىرىبون و ئنجا بەكارهيتانى  
 بەرهمى بەرهم هاتوو ئنجا جاريكى دى رەنج. . تەنها شتىكى نوئى دوستكردى  
 ئەو ئارەزە تازانەن بۇ شەمكى تازە دوست بوو كە خۇيان لەبنەرەتدا هەر  
 پىويستىن. . بەسەيركردى غەمە سەرەككيبەكانى ئىنسانى مۆدىرن، بەدەستەيتان،  
 رەفايى كۆمەلایەتى، و هتد، دەتوانين بگيە ئەو بەرئەنجامەي، هەرەك چۆن  
 ئارىنت گەيشت، كە ئىنسانەكان و هەر هەموومان، ئىدى نازانين چۆن كرداری نەجيب  
 لەكرداری حەقير جيابكەينەو، جوانى لەناشرينى جيابكەينەو، حەكىم لەجادوگەر،  
 جاهل لەمنەوەر، سياسەتمەدارى راستەقىنە لەديماگۆگو درۆزن. . هتد. ئارىنت  
 دەلى:

**هەتا ئەو كاتەي ئەم ئازەلە رەنجدرە دەست**  
**بەسەر بواری گشتى (مەدەنى) دا بگرى بواری**  
**مەدەنى حەقىقى وجودى نايىت. بەلكو تەنيا**  
**چالاكيبە شەخسىيەكان كە لە فەزايبەكى**  
**كراوهدا نیشان دەدرين.**<sup>(۷)</sup>

بەم شىوێه رەنج ئازەلەتيرين چالاكى ئىنسانە، و كار ئازادترين چالاكى ئىنسانە.  
 كار (work) بەپىچەوانەي رەنجەو چالاكيبەكى تايبەتى ئىنسانە، خاسيەتى  
 سەرەكى كار برىتييە لە هەبوونی ئامانج، هەركارىك چاو لەداهيتانى بەرهمەيكى  
 تەمەن دريژ دەخايەنيت، لەبەرئەو ئاراستە و رينومايى لەخۆدەگرى، كارشتەكان  
 دادەهيتى، لەئامرازەو بۆ هونەر. پرۆسەي دوستكردن خۆي لەلايەن  
 كاتيگۆرييەكانى ھۆكارو ئامانجە وە ديارى دەكرى. بەدەستەيتانى، بەرئەنجاميەك،  
 ئامانجيەك، كار لەپرۆسەي بازنە ئاساي ئيش جياەكەتەو. زياتر لەمە، ئەوێ كە  
 كار لەرەنج (ئيش) جياەكەتەو برىتييە لەساپاندنى كارەكتەرى ئامانج كە  
 بەدەستى دەهيتى بەسەر پرۆسەكەدا. بۆ نمونە، ئەم ئامانجە، دوستكردى ميژيك،  
 لەلايەن سروسشتەو ديارى ناكريت بەلكو بەسەريدا دەسەپنريت. لەبەرئەو كار يا  
 دوستكردن لەبەر ئەم ھۆيە بەناچارى پرۆسەيەكى توندوتيزە. ئارىنت دەلى:  
 "توندوتيزى لەهەموو دوستكرديكدا ئامادەيى ھەيەو ئازەلى دوستكەر  
 (homofaber) داهينەرى دنياي ئىنسان، ھەميشە ويرانكەرى سروسشت بوە".<sup>(۸)</sup>

له کاتیکدا ئاژه‌لی ره نجدهر ته‌نیا ویرانکه‌ری جیهان بووه، ئاژه‌لی دروستکه‌ر (homofaber) جیهان دروستکه‌ره. به‌پێچه‌وانه‌ی ئاژه‌لی ره‌نجدهره‌وه که‌ بابته‌ی پێویستییه‌کانی ژیا‌نی خۆیه‌تی، له‌به‌رئه‌وه ته‌نیا ده‌توانی بونی هه‌بێ بونیکی کۆیله ئاسا که‌ پشت به‌ سووپی سروشت ده‌به‌ستی، ئاژه‌لی دروستکه‌ر سه‌روه‌ری خۆی و سه‌روه‌ری ئه‌وشته‌یه که‌ دروستی ده‌کا. ئه‌وه‌ی جیهان دروست ده‌کا ئاژه‌لی دروستکه‌ره، ئینسان وه‌ک هونه‌رمه‌ند، نه‌ک ئینسان وه‌ک ئاژه‌لی ره‌نجدهر. مانای کار له‌دواقوناغدا له‌ ئینسانه‌وه دێت وه‌کو بکه‌ر. لای ئارینت ژیا‌نیک که‌ بێ گوتار (عه‌قل) و بێک‌رداره ژیا‌نیکێ مردوه له‌جیهاندا، هه‌رچه‌نده له‌بیرمان بێت که‌ ژیا‌نیکیش بێ ره‌نج واته مه‌رگ. لێره‌دا حیساب ک‌ردنیکمان هه‌یه بۆ کار (work) که‌ خۆی ده‌خاته نێوان ره‌نج و ک‌رداره‌وه (actian). ناچاری‌بوونی ره‌نج واته خالی‌بوونی له‌ مانا، له‌کاتیکدا هه‌یمه‌نه‌ی بێ پ‌رسیاری ئامانج یاخود به‌رهم له‌ک‌ردا، ئه‌م چالاکییه‌ بێ به‌ش ده‌کا له‌به‌های سه‌ربه‌خۆ، پ‌رۆسه‌ی به‌رهمه‌هێنان ته‌نیا هۆکارێکه‌ بۆ به‌رهمه‌هێنانی ئه‌م ئامانجه. ته‌نیا ک‌رداره، ئارینت ده‌لی، دوا‌ی ئه‌وه‌ی که‌ په‌یره‌وی ئه‌رستو ده‌کا، ته‌نیا ک‌رداره که‌ ده‌توانی ئیده‌ای خاوه‌نیتی مانای جه‌وه‌ری بکا، خۆبه‌خۆیی بوون، و ئنجا ئیده‌ای ئازادی بکا، لای ئارینت ک‌رداری سیاسی و گوتاری هاو‌نیشتمان‌ه‌کان پارادایمیکن، مۆدێلێکن، بۆ چالاکی سه‌ربه‌خۆ ئازادانه. ئه‌مانه به‌مانای وشه‌و به‌پله‌ی ئیمتیا‌ز چالاکی ئینسانین. ئارینت به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه ئه‌م خاله‌ روون ده‌کاته‌وه:

ئینسانه‌کان به‌چاکی ده‌توانن بێ ره‌نج بژین،  
 ده‌توانن، خه‌لکانی دی ناچار بکه‌ن ئیشیان بۆکهن،  
 زۆر به‌چاکی ده‌توانن ب‌ریارب‌دنه‌ن که‌ جیهانی شته‌کان  
 به‌کاربه‌ێتن و چێژیان لێوه‌ربگرن بێ ئه‌وه‌ی خۆیان  
 یه‌ک شتی به‌سوود چیه‌ ئیزافه‌ی بکه‌نه سه‌ر ئه‌و  
 جیهانه، ژیا‌نی که‌سیکی سوود جوو یاخاوه‌نی کۆیله‌و  
 ژیا‌نی که‌سیکی شه‌خۆر ره‌نگه‌ عا‌دلا‌نه‌ نه‌بێت، به‌لام  
 به‌د‌نیا‌یه‌وه ژیا‌نیکێ ئینسانیه، ژیا‌نیکێ بێگوتار و بێ  
 ک‌ردار له‌لایه‌کی دیکه‌وه.. به‌مانای حه‌رفی ژیا‌نیکێ  
 مردووه بۆ جیهان، له‌وه که‌وتوه که‌ ژیا‌نیکێ ئینسانی  
 بێت له‌به‌رئه‌وه‌ی ئیدی له‌نیو ئینسانه‌کاندا نا‌زی.<sup>(1)</sup>

که‌واته ته‌نیا ژیا‌نی سیاسی، ژیا‌نی ک‌ردار و عه‌قله‌ که‌ ئازاده، ته‌نیا ژیا‌نی سیاسیه که‌ ژیا‌نیکێ ئینسانیه. بوونه ئینسان واته بوونه هاو‌نیشتمانی بوونه هاو‌نیشتمانیش

واته توانای کرداری سیاسی و گوتاری سیاسی، گفتوگو کردن له گه لّ هاو لاتیانی تردا، توانای نواندن کرداری سیاسی و بیرکردنه وه له مه پ کیشه سیاسییه کان. هه ر جوړه یا شیوه یه که له سیاست که هه ولّ بدا شوینی وه زیفه ی خیزان بگریته وه له سیاست ده که وه، چونکه به م کاره ی زولم و زوړو هیزی ناچاری ده سه پیښت به سه ر مه مله که تی نازادیدا. هه رکاتیک کردار له ریگای به رنه نجامه کانیه وه ناسرایه وه، له ریگای سه رکه وتن یا شکستییه وه دیاری کرا، ئیدی له وه ده که وه که به په سه نی کرداریکی سیاسی بیت. لای نارینت، نه سه یت ره کردن و نه رزگاری به کرداری سیاسی ره سه ن نارمیردین، به هه مان موجه ده له، نه ئیداره کردن و نه نویته رایه تی کردن ناشی به کاری سیاسی له قه لّم بدرین. که واته له بنه په تدا ئیداره کردنی باش، یا حکومکردنی باش، بیروکراسیه ته مانه هه ر هه موو له گه مه ی سیاسی ده بی بگریته دهره وه. به لّام ئیمه له سه رده میکدا ده ژین که دوا به ره می ئم دروشمیه: به ریوه بردنی چاک (Good Governance).

سه یت ره کردن مه سه له یه کی سیاسی نییه چونکه مؤنوپول (احتکار) ده خاته سه ر کردارو گوتار، احتکاری که هه مه چه شنه یی ده کوژی، له م حاله ته دا شتیک بوونی نابیت به ناوی هاو نیشتمانیه وه به لکو ته نیا ره عیه ت و سه روه رو پاراستن و مانه وه ی ژیان و ئنجا ده سه لاتی فه رمانپه وایان ته نیا ئامانجی ئه و کومه لیه ده بن. سیاست وه که سه یت ره کردن هه موو جوړه کرداریک ریگه پیده دا که چاو له پیویستییه کانو نایه کسانو ده بری.

ئیداره کردن (administration) ناشی وه کرداری سیاسی لیی پروانین له به رنه وه ی کاره که ی وه ک ماکس فیبر سه رنجیدا، له چوارچیوه ی هوکارو ئامانجا خوی ده بینته وه. حکومت گه ر وه کو ئیداره یا (management) سه یری بکه ین ئه و ئه و جه سه یه ده بیت که سه رگه رمی پرۆسه ی ژیان کومه لگایه. مادامیکیش کاره که یان (بیسزه که یان) له لایه ن پیویستییه کانه وه دیاری ده کری که له جه وه ردا هیچ نین جگه له پرۆسه ی ئابوری، ئیدی لیړه وه ئیداره کردن له وه ده که وه که کایه یه کی سیاسی بیت. ئه وکاته ی که سیاست کورت کرایه وه بو ئیداره کردنی نه ته وه، خیزان یا خود نه ته وه له شیوه ی خیزانیکدا، له و حاله ته دا ئه سه تمه که کرداری سیاسی و هه مه چه شنه یی بوونی هه بیت.

سه باره ت به نویته رایه تی کردن (representation) وه کو کاریکی ناسیاسی ده توانین بلّین که به کاره ینانی نوینه ر (representative) به ناچاری بریتییه له پاشه که وت کردنی ئیش. بوون به نوینه ر واته نویته رایه تی کردنی ئیراده و به رزه وه ندی جمهوری ناخبین له مه یدانی گشتیدا. ئاماده بوونی نوینه ر له ناو حکومتدا کاریک ده کا که



ئەركى ئامادەبوونى جەمھورى ناخىين لەبوارى گشتى و مەدەنىدا لەسەر شانيان لابرەيت. (بەواتايەكى دى كاتىك خەلك كەسىك دەكەنە نوینەرى خویان مەبەستیانە بلین، گوئى بگرە ئیمە سەرقالى ئیشین و بواریمان نییە لەدونیای مەدەنى و گشتیدا ئامادەبین، تۆ ھەلەدەبۆترین لەجیاتى ئیمە قسەبەكە، و کردار بنوینە). نوینەرایەتى کردنى رەسەن تەنیا ئەوکاتە شیاوہ كە لەسەر بەرژەوہندى ئاشكراو سنورداریو كۆنكرىتى گروپ بیناكراییت. بۆ نمونە گەر ئیوہ من بکەن بەنوینەرو بلین تۆ لەدانیشتنى پەبلىكى (public) فلانەرۆژدا نوینەرى ئیمەیت و ئەمە راي ئیمەیه: تۆ لەودانیشتنەدا دەلاییت كە ئیمە لەگەل دروستکردنى ئەو ئاوہپۆیەداين، لەمە بەولاوہ من ناتوانم هیچى دیکە بکەم، گەر بێتو ئەو دانیشتنە لەدروستکردن یا نەکردنى ئاوہپۆ لاداو بووبە دروستکردنى سەدێك كە ئیدی دەبیتە كێشەیهكى ژینگە، ئەوہ لەنوینەرایەتى دەكەوئ.

بەلام لەوشوینەدا كەسیستەمى نوینەرایەتى وەزىفەى خۆى بەچاكى دەبینیت، ئەوکاتە، دووبارە بواری مەدەنى و گشتى دەبیتە ئامرازىك بەدەست بواری تايبەتییەوہ، لێرەوہ سىياسەت دەبیتە ئامرازىك بۆ ژيان. ئەنجامیش ئەوہ دەبیت كە وەك ئارينت دەلئ "حكومت دادەپزىو دەبیتە تەنیا. ئىدارەيەك" و لەم حالەتەشدا "مەملەكەتى مەدەنى (گشتى) بزر دەبیت".<sup>(۱)</sup>

ئەو سىنارىۆيەى سەرەوہ باشترین وینە، بەلام گەریيت و سىستەمى نوینەرایەتى كردن بەچاكى وەزىفەى خۆى نەبینیت ئەوا گەشەدەكاو دەبیتە ئۆلىگارشى. ئارينت دەلئ، "ئەوہى ئیمە ئەمپۆ بەدىموكراسى ناوى دەبەين بریتىيە لەوشیوہ حكومەتەى كە تىیدا ژمارەيەك حوكم دەكەن، بەلانى كەمەوہ بۆ بەرژەوہندى ژمارەيەكى زۆر تر".<sup>(۱)</sup> بەواتايەكى دى، ئەو جۆرە حكومەتانە لەراستیدا ديمكراسى نين بەلكو ئۆلىگارشین. لای ئارينت کردارى رەسەنى سىياسى هیچ نییە جگە لەجۆرى قسەکردن، لەگوتار، چەشنەكانى گفتوگۆکردن یاخود موجدەلە دەربارەى كێشە گشتى و مەدەنىيەكان. لای ئەرستۆ ئارينت گوتار ئەوشتەيە كە ئىنسان دەكاتە ئازەلێكى سىاسى.

بەشیوہيەكى گشتى، بەپێچەوانەى كتیپى "ئەسلەكانى توتالیتارىانیزم" كە لەداینامىكى رژیمە توتالیتارەكان دەدوئ، كتیپى "هەل و مەرجى ئىنسان" لەهیزە ویرانكەرەكانى دى، هیزە خاپوركەرەكانى جیهان كە سەردەمى مۆدیرن خولقاندونى دەدوئ. لەنیو ئەو هیزانەدا گەشەکردنى هیولایى هیزەكانى بەرھەمەتێنان و بەكارھێنان (consumption) كە لەلایەن سەرھەلانی كاپیتالیزمەوہ هێرانە بوون. ئەم گەشەکردنە، ھاوپۆلەگەل ھەیمەنەى غەمە ئابورییەكان، یا سەرگەرمى

ئابورىيەكان كە ھەر ئەم گەشەكردنە دروستىكردن، ھەرەشەى قوتدانى ھەموو كايە تارپادەيەك سەرەخۆكانى تىرى چالاکى ئىنسانى دەكا. ھەردوو تۆتالىتارىنيزمى سەرمايەدارى تەكنۆلۇژى مۇدىرن لەگەل گۆپىنى ئىنسانداو كىردنى تەنیا بەئازەلىكى ئىشكەر، ھەول دەدەن كە ئەم پىرۆسەيە زىاتر لەزۇنگاوى بەرھەم ھىنانو بەرھەمھىنانەو، سووپىكى بى كۆتايدا غەرق بكن.

ئارىنت وەبىرمان دەھىتتەو ھە دەبىت جىاوازيەكانى نىوان، كىردارو كارو رەنج لەبەرچاوبگرىن تا ئەو مەترسىيە بەچاكى بىنن كە گەربىت و ئەو ھە بىرەكەين كە ژيانى تاكەكەس تا ئەوشوئە ئىنسانىيە كە تواناى ھەبىت، و ئەو ئەگەرەى لى قەدەغە نەكرىت، ئەگەرى بەرزىوونەو ھە ئاستى پىرۆسەى سروشتى بەراى ئارىنت، كىردارو گوتار لەمەملەكەتى مەدەنى و گشتىدا ئەو ھۆكارەن كە لەرىگەو ھەى ئىمە دەتوانىن ئەو بەرزىوونەو سىنوردارە بەدەست بەئىن و لىرەشەو ھە بىنە خاوەنى شوناسى ئىنسانى تايبەتى خۆمان.

**دواقۇناغى كۆمەلگەى رەنج، كۆمەلگەى خاوەن**

**رەنجەكان، داواكارى تەنیا وەزىفەى ئۆتۆماتىكى**

**سەرفە لەئەندامەكانى، وەك ئەو ھەى كە گوايە ژيانى**

**تاكەكەس ئىدى بووئە بەشىكى پىرۆسەى گشتى**

**ژيانى جنسى بەشەرى، و تاكە بىرارىكى چالاكانە كە**

**مايئەو ھەى تاكەكەس پىوئىست بى يىدات دەست بەردار**

**بوونە لەتاكەتەى خۆى<sup>(۱۲)</sup>.**

لىرەدا ئارىنت لەجۆرىك تۆتالىتارىانيزم دەدوى كە دەشى ناوپىزى بكن بە "تۆتالىتارىتزمى نەرمو نىان". لە دواجاردا جىاوازى چىيە لەنىوان تۆتالىتارىانيزم و سىبەرە كاپىتالىستى تەكنۆلۇژىيەكەى، لەكاتىكدا كە ئەنجام لەھەردوو ھالەتەكەدا يەك شت بىت ئەوئىش "خاپووركىدى جىھانى ھابەش"، ئابوونى خۆرى ئازادى كە خۆى لەكىردارو گوتاردا لەمەملەكەتى مەدەنى و گشتىدا دەبىنئەو، دواجار جۆرىكى دى تەوانەو ھەى ئىنسان لەنىو سروشتداو لەنىو دىناى ناچارىدا. دىناى مۇدىرن غوربەت و تەنىايەكى بى وئەى خولقاندو، ئەزمنى تەنىايى و بى پەگو رىشەى خەلكى نەك بى بەش دەكا لە "شوىنك"، فەزايەك لەجىھاندا" بەلگو بى بەشىشيان دەكا لەھەستكردن بەشوناس و ھەستكردن بەجىھان. ئەوكاتەى ئىنسان لەئىنسانەكانى دى دادەبىر و پردەكان ھەرەس دەھىن، پردى نىوان ئىنسانەكان و ئىنسانەكان و واقع، ئەوكاتە تاكەكەس ھەردوو تواناى بىركردنەو ھەى زەمىنكردن

لە دەستەدا. لە ھالەتێکی ئاواشدا ئەگەری ئەو زۆرە کە تاکەکانی کۆمەڵ رووبەگەنە ئایدیۆلۆژیا بۆ بە دەستەتانی شەرح و تەفسیری رابردوو، ئیستاد داھاتوو "لەرێگای داتاشینەو لە یەک موقەدیمەو، یەک پرنسیپەو کە ئایدیۆلۆژیا لە سەریەو ھەناسە دەدات. بۆ نمونە: "مێژووی جیھان بریتیە لە مێژووی مەملانێی چینیەکان"، لێرەدا تاکە کەس توانای تەسامحی بۆ ئەفسانەکان گەشە دەکا، ھەرئەو ھەندە بە ئەفسانە یەک رازی بووێت ئیدی دەرگای رازی بوون بۆ ئەفسانەکانی دی دەکرێتە سەرپشت، ئەفسانە یە چینی (طبقه)، رەگەز، نەتەو ھو .. ھتد.

بە ھەمانا یە کە دەدەشی بڵێن تۆتالیتاریانیزم پێیەکی وا لە سەربێ جیھانی (worldless ness) کە میراتی تەنایی و گۆشەگیرییە، لە سەر ئەزموونی سەریە جیھان نەبوون بە شیوە یەکی تەواو، ئەزمونیکی زۆر رادیکال و نا ئۆمێدکەری ئینسانە. ئیدی ئێمە لە ھەلەتەدا ناتوانین بیربەگەنەو لەو یەکە دەیکەن، ئەوکاتە یەکەسیات بواری مەدەنی و داواکاری عەدالەت دەکەینە تۆکەری تەکنۆلۆژیای نەتەو دەکەینە یەک خێزانی گەورە و داچاریش ھەموو جیھان لەو پڕۆسە یەو دەگلینین.

ئاریت پێی وابوو کە سەرھەلانی کۆمەلگای جەماوەر (mass society) لە دنیای مۆدێرندا گەرجتەرین گەشەکردنی مێژووییە کە رێگای خوشکردبێت بۆ دیاردە ی تۆتالیتاریانیزم؛ گەشەکردنێک، کۆمەلگایەکی بە بێ ئەو ئایدیۆلۆژیایە نەیدەتوانی سەر ھەلداو نەرۆکی خوشی ببینێت لە نێو ئەم دیاردە یەدا، تۆتالیتاریانیزم. بالێرەو سەرنجێک بەدینە کتیی ئەسلەکانی تۆتالیتاریانیزم.

ئاریت بە دلنایییەو زۆرمان بۆ دەھێنێ کە جاریکی دی مانا ئەسلییەکانی وشەکانی وەکو سەتەمکاری (Tyranny)، سەتەمکار (despot)، دیکتاتۆری، و ئۆتۆرەتی (authority) بخەینەو بەریدی رەخنەییانە و ئیمتیحانیان بەگەنەو. وەک کە سێکی شارەزای کلاسیک، ئاریت واسەیری تۆتالیتاریانیزم دەکا وەک شیوە یەکی تەواو نوێی حکومەت، شیوە یەکی تەواو جیاواز لە دیکتاتۆری و سەتەمکاری. ھەرچەندە دوا ی ئاریت کۆمەلێ نووسەر وشە ی تۆتالیتاریان (شمولی) بە کارھێناو دەھێنن بۆ وەسفکردنی ھەر سەستەمێکی سەتەمکاری و بەتایبەت وڵاتە کۆمۆنیستەکان، بەلام ئاریت ئاگادارمان دەکاتەو کە دەبێت بە ھۆشیاریەو ئەم زاراوہ بەکاربھێنین. لای ئەو ئەم زاراوہ، ئەم وەسفە تەنیا بە سەر دوو سەستەمدا دەچەسپێ. ئەو پێی وایە تائێستا ئێمە دوو شیوە ی رەسەنی سەیتەرە ی تۆتالیتاری دەناسینەو: دیکتاتۆریەتی سۆشیالیزمی نەتەوہ یی لەدوای (۱۹۳۸) ھو لە ئەلمانیا و دیکتاتۆریەتی بۆلشەفیزم لەدوای (۱۹۳۰) ھو ئەم دوو فۆرمە ی سەیتەرەکردن جیاوازن لە شیوەکانی تری دیکتاتۆری یا حوکمی سەتەمکاری. سەیتەرە ی سەراپاگیری

لهچۆنیه تیدا جیاوازه لهگه‌ل سه‌یته‌ره‌ی سته‌مکاری، فه‌رمانه‌وایه‌تی کردن له‌ریگای تیرۆره‌وه له‌جه‌وه‌ردا جیاوازه له‌حوکمێک به‌رمه‌بنای ترس. ئه‌وشته چیه‌یه که تۆتالیتاریانیزم ده‌کات به‌دیارده؟ ده‌توانین په‌نجه‌بخینه سه‌رسی خاسیه‌ت: ته‌نیا یی و گۆشه‌گیرکردنی ئینسانه‌کان، تیرۆر، و ئایدیۆلۆژیا. لای مۆنتسیکیو دیمان که‌ترس و تۆقاندن خزمه‌تی به‌رژه‌وه‌ندی سته‌مکاره‌کا، به‌گۆشه‌گیرکردنی رادیکالانه‌ی ره‌عیه‌تی ئه‌و سیسته‌مه، ده‌رگیرکردنیان له‌گه‌ل قه‌له‌قیکی کوشنده که له‌ئه‌نجامی ته‌نیا ییه‌وه دیته‌کایه‌وه. حوکم کردن له‌ریگای ترسه‌وه ده‌بیته‌مایه‌ی کردنی بواری مه‌ده‌نی به‌یه‌ک بیابانی به‌ره‌هوت، بیابانی‌ک که تاکه‌کان تیدا ده‌ست و په‌نجه له‌گه‌ل خه‌ساری خۆیان و بێ قودره‌تی خۆیان نه‌رم ده‌که‌ن. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا کردار (action) ئه‌گه‌ریکه، بۆ نمونه کردار ده‌شی وه‌ک په‌رچه‌کرداری خۆی بنوێنی ئه‌ویش به‌خۆ دورخستنه‌وه له‌هر بواری کێشه‌یه‌ک ئه‌مه‌ش به‌ش به‌حالی خۆی مانه‌وه مسۆگه‌ر ده‌کا. به‌لام حوکم کردن له‌ریگای تیرۆره‌وه که خاسیه‌تی سیسته‌می تۆتالیتاریستییه ئه‌م ئه‌گه‌ره ده‌کوژی. حوکمی تیرۆر ته‌نیا به‌وه رازی نابێت که ئینسانه‌کان گۆشه‌گیربن و توانای هیچ کاریکیان نه‌بێت، ته‌نیا به‌وه رازی نابێت که ئینسانه‌کان له‌بواری مه‌ده‌نی دابپری و بواری مه‌ده‌نیش تیرۆریکا، به‌لکو حوکمی تیرۆر هه‌ولده‌دا که بوونی ئینسان بگۆڕی، ته‌نیا ئازادی مه‌ده‌نی له‌ناووبات به‌لکو خودی ئازادیش له‌ناو به‌ریت، ئه‌مه‌ش له‌ریگای خاپورکردنی سنووره‌یاساییه‌کانی که مه‌ده‌نی، گشت له‌تایبه‌ت، جیا ده‌کاته‌وه، به‌واتایه‌کی دی وێرانکردنی ماوه‌و شوێن و فه‌زایه‌ک که پێویسته‌ بۆ مڕۆڤ بوون و تاک بوون و بگه‌ر بۆ هه‌ر جوهره کرداریکیش.

له‌کاتی‌که‌دا هه‌موو سیسته‌مه سته‌مکارییه‌کان هێزبان به‌کارهێنانه‌وه بۆ گۆشه‌گیرکردنی ره‌عیه‌ت تاکو کۆنترۆڵکردنیان مسۆگه‌ر بێت، تۆتالیتاریانیزم ئه‌وکاته هاته‌ جیهانه‌وه که له‌گه‌ل سه‌ره‌ولێژبوونه‌وی جفا ته‌کان و کۆمه‌له‌کان و خه‌زانه‌کاندا ته‌نیا یی بووه ئه‌زمونی رۆژانه‌ی جه‌ماوه‌ری هه‌میشه له‌گه‌شه‌کردوودا. ئیدی ئه‌زمونی ئه‌م ته‌نیا ییه له‌جیهاندا که تازه‌یه، تۆتالیتاریانیزم شانی قورسی له‌سه‌ر ئه‌م ته‌نیا ییه ده‌دانی، له‌سه‌ر ئه‌زمونی هه‌ست نه‌کردن به‌ئینتیما (انتما) بۆجیهان، هه‌ست نه‌کردن به‌وه‌ی که سه‌ربه‌جیهانیت رادیکالترین و ترسناکترین ئه‌زمونه‌و زه‌مینه‌یه‌که که گه‌رای هه‌موو نه‌خۆشی و په‌تایه‌ک، له‌وانه ئایدیۆلۆژیا، له‌سه‌ریه‌وه گه‌شه‌ده‌کا. "ته‌نیا یی و گۆشه‌گیری کارێک ده‌کا که ئینسانه‌کان زوو ته‌سلیمی ئایدیۆلۆژیا و تیرۆربین" <sup>(۱۲)</sup> ئارینت له‌وباه‌ره‌دابوو که له‌تۆتالیتاریانیزمدا ئه‌و رژیمیکی که شفه‌کردوه که پرنسیپه‌که‌ی بریتییه له‌تیرۆر. ئه‌و ئینکاری ئه‌وه ناکا که رژیمه‌کانی

دیکه ش، جوړی حکومت ته کانی دیکه ش، تیرۆریان به کاره یښاوه له رابردودا، به لام هیچ کامیان، نه مه ش خاله که ی ئارینت، تیرۆریان نه کردو ته پرنسیپی ریکخستن. توتالیتاریانیزم ته واو تازه یه چونکی تیرۆر جه وهری نه و حکومت ته پیک ده هیښی. له و کاته دا که سته مکاریه کانی دی وه حشیا نه توندوتیریان به کاره یښاوه دژ به نه یاره کانی خویان، توتالیتاریانیزم یا حکومتی توتالیتاری تیرۆر به کارده هیښی بگره و به تایبه تیش دواى نه وهی که ناپه زایی سیاسى به ته واوی سر به نیست ده کړی. تیرۆر کامپه کانی مه رگ دوو خاصیه تی حکومتی توتالیتارین، گه ربی یاسایی جه وهری سته مکاری پیکه یښی، نه و تیرۆر جه وهری توتالیتاریانیزم پیک ده هیښی، گه ر سته مکاریه کان ه و لیا ندایی که سنوریک بؤ ئازادی ئینسان دابنن، توتالیتاریانیزم له ریځای تیرۆر ئایدیولوژیا وه، نیشانه له "ه لوه شانده وهی ئازادی ده گریته وه، بگره نیشانه له عه فیه تی ئینسان ده گریته وه به نیازی له ناوبردنې".

توتالیتاریانیزم، یا رژیمه توتالیتاریه کان تیرۆر به کار ده یښن بؤ ته نفیزکردنی نه و شته ی که ئایدیولوژیه کانیان به حوکم (Judgment) ی سروشت و میژوو له قه له می ده دن. تیرۆر وه ئامپازیکی بی وینه به کارده هیښت بؤ خیراکردنی یاسا پرسیارلینه کراوه کانی جولای سروشت و میژوو. چینه کانی سه ریځه فی مه رگو "ره گه زه نرمو حه قیره کان" نه و تاکه که سانه ی که گونجاوین و ناگونجی بژین، له دیدی توتالیتاریانیزم وه هر ه موو چاره نووسیان نه وه یه که بینه سووته مه نی میژوو. که واته ئامانجی تیرۆر بریتییه له جیبه جیکردنی حوکمی مه رگ که سروشت و میژوو ده ریا نکرده بؤ نه و که س و چین و ره گه زانه، جی به جیکردنیکي زور خیرا به لام ریځخراو، نه مه ش بؤ نه وهی ه موو کؤسپ و ته گه ره کان له به رده م چاره نووسی سروشت و میژوو زولا بجن، نه و چاره نووسی میژوو که کؤمونیزم له نه هیشتنی چینه کاند ده بینیته وه، نه و چاره نووسی سروشت که نازییه کان له پاککردنه وهی زه وی له په گه زه پیسه کان و سه رکه و تنی نه به دی ئارییه کاند ده بینیه وه. به پای ئارینت به پله یه ک تیرۆر جه وهری سیسته می توتالیتاریه که ره نگه ه ندیک که س بگه یه نیته نه و باوه په ی که تیرۆر هوکاريکه بؤ گه یشتن به ئامانجیک، به لام راستیه که ی نه وه یه که نه م سه یرکردنه به ه لده چوونه. تیرۆر له سیسته می توتالیتاریدا وه کو سیسته می کؤمونیزم و نازیزم، هوکار نه بو بؤ ئامانجیک، به لکو راستیه که ی نه وه یه که یا نه و ته هاوکیشی هوکارو ئامانج له م سیسته مه دا کار ناکا "تیرۆر وا ده رده که وی که بی ئامانجه" <sup>(۱۴)</sup>، یاخود تیرۆر خوی ده بیته ئامانج، تیرۆر له پیناو تیرۆردا. تیرۆر ده بیته نه و ئامانجه ی که ملیونه ها ده بنه قوریانی

له پیناویدا، بگره رژیمیش و حیزب و ئنجا له دوا جاریشدا نه ته وه خۆی هه ره موو ده بڼه قوریانی ئه و ئامانجه له پرۆسه یه کی و یرانکردنی بی کۆتاییدا.

له ریگای تیرۆره وه واقع ملکه چی پیده کری ئو به لگه نه ویستیکی لۆژیکی یه ک ئاییدا (وه ک میژووی مرقایه تی بریتییه له میژووی صراعی طبقی، یا خود پرۆسه ی سروشتی وه ک گه شه کردن و کامل بوونی جنسی به شه ری). که واته تۆتالیتاریانیزم ئه و شیوه یه له حکومه ت که تیدا مانیفیستی تیرۆر تاییدا قسه له ئامراز یا هۆکار ناکا به لکو تیرۆر خۆی ئامانجه که یه، ئارینت له و باور په دایه که ترس ده بیته سه ره کیتترین پالنه رو مۆتیف له م رژیمه سته مکاریه دا که پیی ده وتریست تۆتالیتاریانیزم.

هیچ کهس بگره جه لاده کانیس ئازادنین له دهستی  
 ترس، گومانی ئال و گۆر له نیوان هاوړیکاندا  
 سه یرکردنی دراوسی وه کو جاسوس، ترس له وهی که  
 ئه ندامیکی خیزان بووینه جاسوس که ئه وهش  
 ده بیته مایه ی قوروقه پ کردن بگره له ناو مالیشدا، ئه مه  
 ئه و ئاوو هه وایه که تۆتالیتاریانیزم دروستی ده کا  
 لیروه وه ئه م به ئه تۆمی کردنه (ئه تۆمایزه یشن)  
 راده گیری و چر ده بیته وه له ریگای هه میشه و له هه موو  
 شوینی ئاماده بوونی جاسوس. جاسوسی که  
 له رووی حه رفیه وه ئاماده یی هه میشه یی هه یه  
 له به ره ئه وه ی ئیدی ئه و جاسوسیکی ره سمی نییه  
 که بو پۆلیس به پاره کار بکا به لکو ئه و  
 له رووی بوون به هیزه وه، ئه و هه ره که سیکه که ئیمه  
 روژانه له ته کیدا مامه له ده که ین.<sup>(10)</sup>

به لام هه قمانه بلّین که ئه م حاله ته حاله تیکی تازه نییه له میژودا به تاییه ت به له به رچا وگرتنی ئه زمونی سته مکاری له سه ده کانی پیشودا. به پیی ته فسیره که ی ئارینت ئه وه ی تازه یه و جودایه له و وینه یه ی سه ره وه داو له سیسته می تۆتالیتارییه کاندای بریتییه له به کاره یێنانی ده سه لاتی پۆلیس و تیرۆر له کاتی که ئه و تیرۆره ئیدی پبویست نییه و زیاده. به واتایه کی دی له کاتی که دانیشتوان گوێ رایه لئو ملکه چ که چی به کاره یێنانی تیرۆر هه ره ده وامه. تیرۆری تۆتالیتاری تازه یه له به ره ئه وه ی رژیم به ته نیا دژ به نه یارانی به کاری نا هیێنی، به لکو ئه و کاته ش به ره ده وام

دەبىت لە بەكارهێنانی تیرۆر كە نه یاران و دژایەتى بەتەواوى لەبەین چوون، ئەو دەلێت:

جیاوازی بنه‌ڕەتى لەنیوان دىكتاتۆریەتى مۆدێرن و  
هەموو سەمكارىبەكانى رابردو لەوەدایە كە تیرۆر ئىدى  
و هەكو هۆكارىك بەكار ناهێنرێت بۆ سەربەنىست كردن یا  
شەركردن لەگەڵ نه‌یاران، بەلكو وەك ئامرازىك بۆ حوكم  
كردنى جەماوەرى خەلك كە بەتەواوى ملكەچن و گوى  
رایەل.. قوربانىبەكانى ئەم تیرۆرە تەنانەت  
(١٦) جەللادەكانىشى بى گوناھن

لێكۆڵینه‌وه‌كەى ئارینت خۆى لەخۆیدا رەخنەىەكە لەچەند نوسەرێك لەوانە ماکس  
قیبەر. ماکس قیبەر لەو باوەرپەدابوو كە رژێمە سەمكارو توندوتیژەكان لەسەر خۆ  
موعتەدیل دەبن دواى رووبەرووبونەوه‌ى رۆژانه‌یان لەگەڵ كێشەى ئىدارەكردن و  
بەرەمه‌یانی ئابورى. بەلام ئارینت بەپێچەوانەوه‌ لەو باوەرپەدابوو كە وەحشیەتى  
تیرۆرى تۆتالىتارى لەوەدایە كە زیاد دەبێت لەگەڵ هەر سەرەكەوتنىكدا  
بەسەرنەیارەكانیدا، دواى تەفروتوناكردنى نه‌یارەكانیش هەر لەزیادبوونە. ئەمەش  
وايە چونكە رژێمى تۆتالىتارى تیرۆر بەكار ناهێنێت تەنیا بۆ بەدەست هێنانی  
ئامانجىكى سیاسى بەلكو بەكارى دەهێنێت بۆ بەدەستەهێنانی ئامانجىكى ئایدیۆلۆژى و  
بۆسەلماندنى راستى بوونى ئایدیۆلۆژى.

لەموقابیل هەموو سەمكارىبەكانى پێشوو، لەبەرچاوكردنى سیاسى نا،  
سەربازى نا بەلكو لەبەرچاوكردنى ئایدیۆلۆژىیە كە دۆژمن دیارى دەكا لەژێر سایەى  
ئەم سیستەمە تۆلیتارىەدا. بەپێچەوانەى توندوتیژى سەمكارىبەكانى پێشوو،  
تیرۆرى ئایدیۆلۆژى تۆتالىتارىانیزم ئامانجىكى نییە، چونكى هەمیشە پێویستە  
دۆژمنى تازە بخۆلقینرێت تاكو مەحەف بكړینه‌وه، و دۆژمنى تازە پێویستە تاكو ئەم  
بزوتنەوه‌ تۆتالىتارىیە بتوانێت وەك بزوتنەوه‌ پایەدار بمی‌نێتەوه‌.

تۆتالىتارىانیزم لەمێژوودا بى پێشینه‌یەو لەهەمان كاتیشدا بى گومان دیاردەىەكە  
مۆدێرن و مندالێى مۆدێرنیتییه. مۆدێرن بەوامان قوولەى كە تەعبیر لەخاڵىكى  
جەوهەرى رۆحى مۆدێرن دەكا، ئەویش ئەو باوەرپه‌یتانە دیوانەییە بەبى سنورى  
سروشتى دەستەلاتى ئینسان. لای ئارینت، سەردەمى مۆدێرن سەردەمى بێسنورى  
تەكید كردنى زاتییە كە لەوبو‌غزەوه‌ سەرچاوه‌ى گرتو‌ه كە هەلومەرجى ئینسان  
دەكاتە نیشانەى خۆى، بو‌غز لە هەرسنورێك كە بوونى ئینسان دیاریدەكا.

ئامادەنەبوون بەقبولگەردنى ھەرشىي كە خۆى دروستى نەكردىيەت، ئىنسانى مۆدىرن واقع دەگۆپى لەرىگای زانستى مۆدىرن و تەكنۆلۇژىاوە، واقع جارىكى دى دروست دەكاتەو. ئەو شىيەى ئارىيەت پىيى دەلى "سەرکەوتنى مۆدىرنانەى ئازەلى دروستكەر (homofaber)" لە "ھەلومەرجى ئىنسان" دا ئەم سەرکەوتنە دەبىيە مایەى لەدايك بوونى ئەو عەقىدە مۆدىرنە كە دەلى "ھەمووشت رەوايە، ھەمووشت دەشى"، ئەو عەقىدەيەى كە دەلى سنورىك نىيە بۆ توانای مۆفایەتى بۆ تەسخىركردن و بەكارھىنانى پرۆسەى سروشتى، ئىدى لىرەو سەنورىك نىيە بۆ داپشتەوہى واقع سەرلەوئ. ھەر ئەم عەقىدەيەى "ھەمووشت رەوايە" ئىنسانى مۆدىرن كە تەعبىرى خۆى لە نىو پرۆژەى تۆتالىتارى "دروستكردنى مۆفایەتى" دا دەبىيەتەو. ھەر ئەم شىكردنەوہىيە ترسەكەى ئەفلاتونمان دەھىنەتەو ياد، ترسى ئەوہى كە گەر بىت و ئەو عەدەمىەتەى كە لەنىو موجدەلەو فىكرى سۆفستائىيەكاندا خۆى مەلاس دابوو، جەلەوى بۆ خۆش بكرىت لەجىھاندا، ئەو ھەمووشت دەپوا، ھەمووشت رەوا دەبىيەت، گۆلاك، كەمپەكانى مەرگ، كىلگەكانى مەرگ، ھۆلەكۆست، ئەنفال و.. ھتد، ئنجا بەئازەل بوونەوہى مۆفیش. ھەر ئەو عەدەمىەتەيە كە كارىك دەكا كە نازىيەكان و كۆمەنىستەكان لابرا تۆرى، تاقىگای تىرۆر دروست بكەن تاكو ببىن ئىنسانەكان چى لەتواناياندا ھەيە بىكەن، تا نىشانى بدن كە بەلى ھەمووشت دەشى و شىاوە. ئەوہى كە نازىيەكان و كۆمەنىستەكانى پىكەوہ گریدەدا ئەو بۆچوونە عەدەمىيە بوو كە دەلى بەلى ئىنسان كائىنكى لەپادەبەر بەتوانايە، ئەو قەناعەتە بوو كە ھەمووشت شىاوە، بگرە داپشتەوہى سەر لەنوئى دنياش شىاوە. پىچەك بوو بەزانست و تەكنۆلۇژىا و رىنومایى كراو لەلايەن فەنتازىا كىويەكانەوہ، چ نازىيەكان و چ كۆمەنىستەكان سەرگەرمى كەشفكردنى ئەو شتانەبوون كە دەشىن. ئەوان ھەموو توخمەكانى كە لەمىژوودا بەكارھاتبوون، بەكارىان ھىنان، لەناوبردنى دانىشتوان، خاپوركردنى شار، گواستەوہى نەتەوہىەك بەكاملى لەشوئىنكەوہ بۆ شوئىنكى دى (نمونە: چىچنىەكان، كوردەكان، قەوقازىيەكان)، كامپەكانى مەرگ، ترس، سەيتەرەكردن، كوشتن، دادگايىيى كردنى چەند دەقىقەيى، ھەر ھەموو ئەو توخمەكانى بەكارھىناو گەشەپىداو داھىنانى نوپىيان خستە سەر ئەو توخمانە، ھەر ھەموو لەسەر ئەو پرنسىپە عەدەمىيەوہ كە دەلى: "ھەمووشت رەوايە، ھەمووشت شىاوە" ئەوپرنسىپەى بۆ يەكەمىن جار سۆفستائىيەكانى يۆنان بەچاكى تەعبىريان لىكردو لەوورژەوہ مۆتەكەيەكە بەسەر رۆحى مۆفایەتییەوہ، نازىيەكان و كۆمەنىستەكان نەوہى كالىكلىسن نەك ئەفلاتون وەك ئەوہى كە پۆپەر لەرقە ئەبەدىيەكەيەوہ



لهفه لسهفه ده یو یست پیمان بلّی<sup>(۱۸)</sup>. کامپه کان و گولاگ نه و تاقیکردنه وانه بوون بؤ بینین و زانینی نه وهی که تاجه نده ده توانین سروشتی ئینسان بگورپین. نه وانه موخته به ره کانی مؤدیرنی بوون که تیایاندا گورپان له سروشتی ئینساندا تاقیده کرانه وه. رژیمه توتالیتارییه کان نه وه یان نیشاندا این که چی روده دا نه و کاته ی ئینسانه کان ته سلیمی نه و وه سوه سه یه دهن، وه سوه سه ی "کرپنی دهسته لاتیکی بیسنور له سه ر حیسابی ته سلیم بوون به هیزه نائینسانیه کان و کومه ک کردن به پیوستی ته سلیم بوون به یاسایه کی ره گه ز په رستی" یاسای سروشتی، یا خود ته سلیم بوون به یاسا میژویه کانی جولّه که نه ک به ته نیا پیشبینی له ناوچوونی کاپیتالیزم ده که ن به لکو له ناوچوونی دوژمنه کانی پرولیتاریاش، نه و رژیمانه نه وه یان نیشاندا این که ته سلیم بوون به وه سوه سه ی سؤفستائی، نه و وه سوه سه سه مکارییه ی که ده لی "ئینسان مقیاسی هه موو شتی که"، به ره نه جمامی نه و وه سوه سه عه ده مییه که مپه کانی مه رگ و گولاگ و نه نفاله.

بؤنه وهی که سه یته ره ی ته و او بیته واقیع، سی هه نگاو له ناو پرۆسه یه کدا پیوستن: هه لوه شانده وهی ده ستگای قه زائی له ریگای ئینکارکردنی مافه کان و هاو نیشتمانیتیه وه، به دواییدا خاپورکردنی حسی نه خلایق و که سایه تی نه خلایق له ریگای دروستکردنی هه ل و مه رجیکه وه که ئیدی تییدا ویزدان ناتوانی وه زیفه ی خوی ببینی، ئنجا ویرانکردنی تاکایه تی هه ر تاکه که سه، به پله یه ک که تاکه که سه ده بیته بوونه وه ریگ که هه موو شتی که جگه له خوی. نه مه شه خاسیه تی دهسته لاتی توتالیتاریانیزم، که دهسته لاتی که له جیاتی چاوپرین له "حوکمیک سته مکارانه به سه ر ئینسانه کانه وه، وه ک ئارینت ده لی: چاو له سیسته میگ ده بری که تیایدا ئینسانه کان ده بنه سپلی لاوړگ"<sup>(۱۹)</sup>. به هوی تیرۆره وه ئینسانه کان ده بنه ماته ریالی خام، که ناتوان به رگرییه ک نیشان بدن دژ به یاسا کانی جولّه ی سروشت و میژوو، ناتوان ریگیرن له هه لگرانی نه و ئایدیولۆژیا تووړه و عه سه بیانه که سه رقائی پرۆسه ی دارشته نه وه ی ئینسانه کان، پرۆسه ی له تاکایه تی خستنی تاکه کان و له ئینسانیه ت خستنی ئینسانه کانه.

گوتمان له پال تیرۆردا ئایدیولۆژیا خالکی تری ناسینه وهی خاسیه تیکی تری توتالیتاریانیزمه، نه و ئایدیولۆژیایانه ی که ئیدیه ا ده که ن هه موو نه ئینییه کانی پرۆسه ی میژویی ده زانن، نه ئینییه کانی رابردو، ئالۆزییه کانی ئیستا، نادلتیاییه کانی داهاتوو، نه مه ش له به ره و لۆژیکه ی که له نیو ئایدیاکانیادا هه یه.

له کاتی که ده سه مکارییه کان هه یه نه ی خویان به سه ر تاکه که سه کاند ده سه پینن به لام ده ست بؤ بیرکردنه وهی تاییه تی نابه ن، به لام ئایدیولۆژیا به هاوکاری تیرۆر

ژیانی تایبه تی که سه کان داگیر ده کا، هستی هاو به ش خاپوورده کا، و ته سخیری بیرکړنه وه یان ده کا، که سه کان ئیدی نه ک ناتوانن بیبرکه نه وه به لکو ده بڼه توتی بؤ دووباره کړنه وه ی گریمانکار به کانی ئایدیولوژیا. به پای ئارینت پرکړنه وه ی ئایدیولوژیا نه ه موو په یوه ندیبه کان به واقعیه وه خاپوور ده کا، ئیدی ئینسانه کان ه هم توانای بیرکړنه وه له ده ست دده ون ه هم توانای نه زمون کړن. پیش نه وه ی درېزه به م باسه بده یڼو باسی روئی ئایدیولوژیا له نیو نه م سیسته مه نویه دابکه یڼو بزاین ئارینت چوڼ له روئی ئایدیولوژیا ده پوانی، به پیویستی ده زانم کورته یه که له سه ر چه مکی ئایدیولوژیاو تیگه یشتنه کانی پیش ئارینت بؤ ئایدیولوژیا بدویم.

### ئایدیولوژیاو کیشه ی سنوره کان:

یه کیک له ریگره سه ره کییه کانی گه شه کړنی تیگه یشتنیکي دروست له چه مکی ئایدیولوژیا به باوه ری من بریتییه له شکستی نه وانه ی که نه م چه مکه به کار ده یڼن، به کاره یڼانیکي یا هه مه په کی یا ئالوز، شکستی نه وانه ی که نه یان توانیوه نه م چه مکه جیا بکه نه وه له دیارده کلتورییه کانی دی. له زور چه مکاندن (conceptualization) دا ئایدیولوژیا هیڼده سه راپا گیر ییه که شیوه په مزیه کانی دی هر ه موو له خو ده گری نه و کاته ش که ئایدیولوژیا سه راپا گیر بوو ده سته لاتی جودا خوازی له ده ست دده ا، ده سته لاتی جیا کړنه وه ی له دیارده و له چه مکه کانی دی، ئیدی به م شیوه یه شکست ده هیڼی له وه ی که په یوه ندی ئیمبریکی (empirical relevance) به ده ست به یڼی به مانایه کی دی چونکی هه موو شت ده گریته وه و هیچیش ناگریته وه، ده بیته چه مکیکي بیفه رو بی سود. لیره دا خستنه روویه کی چه ند نمونه یه که له نه ده بیاتی فیکریدا له سه ر ئایدیولوژیا رهنګه مه به سته که ی من روون بکاته وه ده رباره ی کیشه ی سنوره کان، به مانای سنوری نه م چه مکه له گه ل چه مکه کانی دی. رهنګه زیاده پوښی نه بیته گه ر بلین کارل مارکس گه وره ترین کاریگه ری به رده وای له سه ر چه مکی ئایدیولوژیا هه بووه له سه ده ی بیسته مدا. له گه ل نه و ه شدا که نه و یه که م که س نه بووه که له ئایدیولوژیا ی کولی بیته وه، وه نه ویش نه بووه که نه و زار او یه ی داهینا بیته. فرانسیس باکوڼ (۱۵۶۱ - ۱۶۲۶) ده شی بگو تریت که یه که م که س بیته که بؤ یه که مینجار له ئایدیولوژیا کولی بیته وه له لیتویرینه وه یه کدا بؤ بته کان (idols) نه و بتانه ی که ریگرڼ له به رده م مه شکر دنی میتودی زانستیدا، له ویتانه ی (مه به ست له بت هه له و حوکمی پیش وه خت و لایه نگیرییه .. هتد). بتی قه بیله، بتی نه شکوت، بتی بازار، بتی شانق .. هتد.

بەلّام وەك زاراوەیەکی جیاوازی ئایدیۆلۆژیا بەرھەمی چەند تیۆریسینیکی فەرەنسی دواى رۆشنگەرییەكە پێیان دەگوترا ئایدیۆلۆگەكان (ideologues) ئەوانەى كە تیۆریەکیان گەشە پێدا لەمەپ ئایدیاكانەو لەسەرەبنای چەند پرنسیپیکی حسی فەلسەفییەو. دواى شۆرشى ۱۷۸۹ ئەوكاتەى كە هیشتا فەرەنسا ھەر كۆمارىكى دیموكراتى بوو، ئایدیۆلۆگەكان كە زۆریەیان ئەندامى ئینىستىوتى نىشتەمانى بوون، لەھەولێ ئەویدا بوون كە عەقیدەىەك (doctrine) گەشە پێدەن كە شوێنى گریمانەكارىیە فەلسەفى و سیۆلۆجییەكانى پېشوو بگرتەو ئەو گریمانەكارى و تەسەوراتانەى كە رێژمى كۆن لەسەرییەو دامەزراوون میتۆدىك كە ئایدیۆلۆگەكان گەشەیان پێدا كە تا بەم كارە ھەلبەستى بریتى بوو لە "زانستى ئایدیاكان" (science of ideas) كە ناویان نا "ئایدیۆلۆژى" و لەرێگەى ئەم زانستەو ھەولیاندا كە زەمىنەىەك بۆ عەقل بپەخسێن لەرێگای كورتكردنەو ھەموو ئایدیاكان بۆ ریشەكانیان لەئىحساسدا.

ئایدیۆلۆگەكان واسەیری ئایدیۆلۆژییان دەكرد وەك زانستى ئایدیا، لێرەدا ئایدیۆلۆژیا ئامارەدە كردن نەبوو بۆ چلۆناىەتى یان جوۆرى ھەرفىكرەىەك، بەلكو ئامارەكردن بوو بەتەكنىك، تەكنىكى بۆ كەشفكردنى حەقیقەت و لەناوبردن یا توانەو ھەى و ھەمەكان. بەلّام ماركس مانای ئایدیۆلۆژىای گوپی و ئیدی ئایدیۆلۆژیا مانا مۆدێرنەكەى ئەمپۆى لەخۆگرت. دیارە تیگەیشتنى ماركس بۆ ئایدیۆلۆژیا لەژێر كاریگەرى گەشەكردنى ئایدیالیزمى ئەلمانىادابوو، لەوانە فەلسەفەى ھیگل و فېویرباخ. لای ماركس ئایدیۆلۆژیا لەجیاتى ئەو ھەى كە میتۆدى بێت بۆ كەشفكردنى حەقیقەت، تیۆرى ماركس بۆ ئایدیۆلۆژیا باس لەچلۆناىەتى بێردەكا، بەتایبەتى بیری كۆمەلایەتى، بەواتایەكى دى ئەو بېرە كە و ھەمىیەو شیواو. بەكارھێنانى چەمكى ئایدیۆلۆژیا بەم شیو ھەى، ماركس بۆ یەكەمینجار دەست و پەنجەى لەگەل گېروگرفتى سنوردار بووندا نەرمكرد. گەر ئایدیۆلۆژیا ئامارە بۆ تاپىك یا چلۆناىەتى فېكرەىەك بكا، كەواتە سنورەكانى (boundaries) ئایدیۆلۆژیا كامانەن و پەيوەندىیەكانى ئایدیۆلۆژیا بەدیاردە پەيوەندى دارەكانەو كامانەن؟ دیارە تیۆرى ماركس بۆ ئایدیۆلۆژیا بەشیو ھەىكى قانع كەر روبەپۆى ئەم كێشەىە نابێتەو، چونكە خودى ماركس دووبارە ئەم چەمكە زۆر بەشیو ھەىكى گشتى بەكاردەھێت بەشیو ھەىكە وادەردەكەوئ ھەموو دیاردە كلتورىیەكان لەخۆ بگرت، بەوشیو ھەى ئەو ئایدیۆلۆژیا دەبینى ئایدیۆلۆژیا ھەموو ھەلەو وێنا زەھنىیەكان لەخۆ دەگرئ كە سەرچەم شكستى تاكەكان پێك دەھێنن لەتیگەیشتنیان لەپەيوەندىیە ئیغترابىیەكانى دەرووبەریان و ئنجا تێنەگەیشتنیان لەو پەيوەندیانە بەگەشەكردنى گشتى مێژو ھە (۲۰) ھەرو ھا

له تیوری مارکسدا ئه وه ئاشکرانییه که تاچ پلهیه ک ئه م به هه له لی تیگه یشتانه به کسانن له گه لّ خودی هۆشیاری. دیاره مارکس جه غدی ده کرده سه ره ئه وخاله ی که له کاپیتالیزی پیشه سازی و کۆمه لگای بۆرژوازیدا سه رجه م "سه رخانی کلتووری" ئایدیۆلۆژییه به پای ئه و ئه وه سه رخانه کلتورییه ش، سیاسی و ئاینی و جوانناسی و فه لسه فه ی هه ره موو پیکه وه ده گرتیه وه. به پای مارکس ته نیا تیوری کۆمه لایه تی مارکسیستی له سه ر تیگه یشتنیککی دروستی میژووه وه بیناکراوه، و ئه و تیورییه به به دووره له شیواندن ئایدیۆلۆژی ئه مه ش خودی ئیشکالیه ته که یه له مارکسیزمدا هه روه ها گیروگرفتی سنوره کان له دارشتنی چه مکی ئایدیۆلۆژیدا له به ره می کارل مانه ایم (karl Mannheim) دا دووباره ده بیته وه، له ویدا مانای زالی ئایدیۆلۆژیا ئه مه یه: "ئایدیۆلۆژیا بریتییه له سه رجه م بۆچوونی گروپیکی کۆمه لایه تی"<sup>(۲۱)</sup>.

ئایدیۆلۆژیا به پای مانه ایم سه رجه م جیهانبینی گروپه که له روی سۆسیۆلۆژییه وه له لایه ن بۆچوونی سیاسی ئه و گروپه وه دیاری کراوه، هه ل و مه رچی بۆدانراوه، ئنجا له پوی زه مه نیشه وه پرۆسه ی میژووی کاریگه ری خۆی له سه ره ئه و جیهان بینییه داناوه و داده نی. مانه ایم ئایدیۆلۆژیا به گه ردونی ده کا (universalize) و خودی مارکسیزمیش به ئایدیۆلۆژیا له قه له م ده دا. ئایدیۆلۆژیاکان به پای ئه و دووجۆرن: له لایه که وه ئه و ئایدیۆلۆژیانه ی خوو ره وشت و ریساکانی رابردو ده مه ج ده که ن له گه لّ ئه مپۆدا و هه ولّ ده دن که بارودۆخی ئیستا (status quo) بپارێزن و به مانه ده گوتریت "ئایدیۆلۆژیاکان". له لایه کی دیکه وه بیر ده شی پێی بگوتریت یۆتۆپیایی (utopian) گه ر بیته و پشت به توخمه ترانسیندینته کان به سه تی، ئه و توخمانه وه ک ئه و ده لّی "گه ر بیته و به سلوک بگه ن، هه ولّ ده دن به شیوه یه کی جوزه ی یا کولی، ریکخستنی شته کان هه لّ و شه یئن."

ئه ده بیاتی به ناو قوتابخانه ی "کۆتایی ئایدیۆلۆژیا" که له په نجاکان و شه سه ته کانی سه ده ی رابردوودا گه شه ی کرد به هه مان شیوه گیروگرفتی نیوان ئایدیۆلۆژیاو دیارده کانی دی له به رچا و نه گرت، بۆ نمونه کتێبه که ی "کۆتایی ئایدیۆلۆژیا - the end of ideology" ی دانیال بیل، سا لی ۱۹۶۵. یه ک ره خنه گر له و باوه په دایه که ئه ندامانی ئه م بزوتنه وه یه له سه ره ئه وه هاوپان که ئایدیۆلۆژیا وه ک "یۆتۆپیای موته لّ" سه یرکه ن.<sup>(۲۲)</sup>

ده توانین ده یه ها نمونه ی تر به یئینه وه بۆ نیشاناندانی ئه و کێشه یه که من پێی ده لّیم کێشه ی سنوره کان له وێناکردن و به چه مکه ردنی ئایدیۆلۆژیا، ئه و کێشه یه له و شکسته وه سه ردهر ده هیئێ که بریتییه له شکستی رانه گرتنی جیاوازییه کانی نیوان

ئایدیۆلۆژىا دىيارده كۆمەلەيەكانى دى، بەلام تائىرە ئەم كورتەيە بەسەو با بگەپپىنەو سەردىدى ئارىنت لەمەر رۆلى ئایدیۆلۆژىا لەسىستەمى توتالىتارىدا.

بەپاى ئارىنت كلىلى تىگەيشتنى ئەوەى چۆن نازىزم بۆلشەفېزم لەشىۋەى يەك جۆر حوكم كردندا بەيەك گەيشتەو بريتىيە لەوەى پروانىنە نەك ناوەرپۆكى ئایدیۆلۆژىاكانيان بەلگە پروانىنە فۆپمى ئەو ئایدیۆلۆژىايانە. كەواتە ئىمە لەجىياتى ئەوەى بزانىن ئایدیۆلۆژىاي نازىزم يا كۆمۇنىزم دەلى چى، پىۋىستە لەسلوكى دەرپرېنى موجدەلەكانيان (arguments) پروانىن. ئایدیۆلۆژىا بەپاى ئارىنت بريتىيە لەزنجىرەيەك ئايدىا كە بەنيزە تەفسىرىكى شمولى گەشەكردنى مېژوۋىيە كۆمەلەيەتى بدا بەدەستەو. ئایدیۆلۆژىاكان بەو شىۋەيە كاردەكەن، بەجياكردنەوەى گوايە يا بەناوچەندە حەقىقەتەك دەربارەى ژيانى ئىنسان، دەربارەى سىروشت، يا كۆمەلگاو بەزىكردنەوەيان بۆ ئەو ئاستەى كە ئىدى تەحدىدى حەقىقەتەكانى دى بكن، ئەو دىارى بكن كە ئىمە لەكوپو هاتوين بەرەو كۆى دەپۆين. وەك ئارىنت دەلى:

**ئایدیۆلۆژىا لەپروى حەرفىەو ئەو شتەيە كە ناوەكەى دەلىت يا دىارى دەكا: بريتىيە لەئۆزىكى ئايدىايەك.**

**بابەتەكەى بريتىيە لەمېژو، كە ئايدىا كە بەسەرىدا**

**دەچەسپى، بەرئەنجامى ئەم چەسپاندەش برىتى نىيە لەجەستەيەك يا زنجىرەيەك گوزارە (statements)**

**دەربارەى شتەك، بەلگە دەربارەى پرۆسەيەكى**

**بەردەوامە كە ھەمىشە لەگۆراندایە. (۲۳)**

بۆ نمونە بۆلشەفېزم كە لەماركسىزمەو سەرچاۋە دەگرى ئىدعائى دەكرد كە مېژوۋى مۇقايەتى دەشى وابناسرىتەو كە مېژوۋى ملەلانىي چىنەكانە، ياخود نازىزم كە پىي وابو كە كىشمەكىشى نىوان رەگەزەكان مۆتۆپى مېژوۋە. جياكردنەوەى رەھەندىكى بوونى ئىنسان كردنى بەو كلىلەى كە ئەو دىارى دەكا چۆن ھەموو شتەكى دى گەشە دەكا. ھەموو ئایدیۆلۆژىاكان لەم پرۆسەى بەجەوھەرى كردنەدا بەشدارن. زىاتر لەمە ئایدیۆلۆژىا بريتىيە لەسىستەمىكى داخراۋى بىر، ئایدیۆلۆژىاكان بەچەند بەناو حەقىقەتەى لەمەر ھەرىكەتەو، بلى سىروشتى ئىنسان، بۆ نمونە، دەست پىدەكەن و ئىنجا شەرخى ھەموو رەھەندەو حەقىقەتەكانى دى دەكەن، لەرىگائى ئامازدە بۆكردنەو بۆ پرنسپ يا حەقىقەتى كەشفكراو لەسەر ئەم گریمان كاریيەو كار دەكا: كە مەعرفەى حەقىقەتى ئەلف

خۆی دەبیتە مایەى حەقیقەتى بى، دال، زانینی ئەلف ئەو مەعریفەى بەكەس دەدا  
 كه مەعریفەى دەربارەى ھەموو حەقیقەتەكانى دى، چونكى ھەموو حەقیقەتەكانى  
 دى لە حەقیقەتى یەكە مەوہ كه كەشفكراوہ و زانراون ھاتوون. بۆ نمونە كاتىك كە  
 كۆمۆنیزم دەىگوت ململانئى چىنەكان حەقیقەتە (fact) ئەمە دەبووہ پرنسپ،  
 ئەوكاتەش كه وەك حەقیقەت چەسپىنرا ئىدى بۆزانینی ئەو دواى واقع، و ھەموو  
 شتەكانى دى تۆتەنیا ئەوہت لەسەرە كه بگەرپیتەوہ بۆ سەر ئەو حەقیقەتە. گەر  
 بمانەوئەت بزانن بۆ فلانەكەس بەو شىوہىە رەفتارى كرد نەك بەشىوہىەكى دى،  
 ئەوہ تەنیا ئەوہمان لەسەرە كه بگەرپیتەوہ بۆ ئەوفاكتە واتە ململانئى چىناىەتى و  
 شوئىنى ئەوكەسە لەو ململانئىەدا. ئىدى لىرەوہ نەك ئەو بەلگە ھەموو دياردەىەكى  
 دى تەفسىر دەكرى، ھەموو كایە مەعریفىەكان لەم رىگایەوہ لىيان دەپواندرى.

لىرەدا ھەبوونى ئایدیۆلۆژیا كارىك دەكا كەسەرەنەزەر بەكەین لەعەقل و  
 عەقلانىيەت، و بگرە سەرەنەزەر بەكەین لەبوونى فیکرىش، فیکر لەم گەمەىەدا دەبیتە  
 شتىكى زیادو ناپیویست. مادامىك ھەموو فاكتەكان لەرىگای چەسپاندی فاكتە  
 ئەسلىيەكەوہ دەشت بناسرینەوہ، ئەوہى دەمىنیتەوہ بریتىيە لەئىستىدلال  
 (استدلال - deduction). لىرەوہ جىهان دەبیتە كۆمەللى فاكت و لۆژىكى ئەم  
 ئىستىدلالەش ھەرھەموومان بۆ دەردەخات. ھەموو مېژوو لەلایەن فاكتى ئەلفەوہ  
 دیارى دەكرى، زانینی ئەم فاكتە سىحرى مېژووہ ھەر لىرەشەوہ دەركکردن  
 بەھەموو دياردەكان و بوارەكان و رەھەندەكان مەیسەر دەبیت. ئەمەش لەپاستیدا  
 ھىچ نىيە جگە لەدەستبەردار بوون لەئازادى و توانای بىركردنەوہ. ئەو كەسەى  
 دەبیتە پەپرەوى كەرى ھەر ئایدیۆلۆژىيەك دەستبەردارى توانای عەقلى خۆى و  
 ئازادى خۆى دەبیت، بى ئازادىش تاك كورت دەبیتەوہ بۆ پەپرەوى كەرىك  
 يائەندامىكى (species) جنسى بەشەرى، بى عەقلىش، و تاك كورت دەبیتەوہ بۆ  
 بەئازەل بوون. باوہرەيتان بەئایدیۆلۆژیا دەستبەردار بوونە لەفەرد بوون. فەرد ئەو  
 بوونەوہرەىە كه بۆچوونى ھەى، ئەولەویات و ئەفرەلەىەتى شتەكانى خۆى ھەى، لەگەل  
 بىركردنەوہ كه نىشانەى خودىتى ئەوہ، باوہرەيتان بەئایدیۆلۆژیا دەستبەرداربوونى  
 ئەم تاكایەتىيەىە. باوہرەيتان بەئایدیۆلۆژیا ملەكەچ كردنە بۆ داواكارى يەك بەرگى و  
 وەك يەك بوون و وەك يەك بىركردنەوہ. ھەر بۆيەشە ئارىتەنت دەنوسى:

ئایدیۆلۆژیاكان، ئەو بۆچوونە بىزىانانەن،

نارەخنەىى و ھەرەمەك تا ئەو كاتەى كه بەجدى

وہرناگیرىن، بەلام ئەو كاتەى ئىدعاكانیان بۆ راستى

بوونى بەموتلەقيان بەشىوہى حەرفى وەرگىرى ئەوا

دەبنە سىستەمى لۆژىكى كە تىيانشا ھەممۇ شەكەن  
 لەخۆدەگەرن گەرىتە و موقەدىمەي يەكەم قىبۇل كرا.  
 دىئوانەيى سىستەمى لەو جۆرە لە موقەدىمەي يەكەمدا  
 نىيە بەلگە لەسەر جەم لۆژىكى ئەو سىستەمەدايە.  
 لۆژىكى بوونى عەجىبى ھەممۇ "ئىزمەكان isms"،  
 سادە لەو حىيان و باوەريان بە بەھاي رزگارى  
 (salvation) خاوەن باوەرەكان بى لەبەرچا و گرتنى  
 تايەتمەندىتى و ھەمەچەشنەيى، ئائەمە يەكەم گەراي  
 بوغزى تۆتالىتارىيە لەواقع و حەقىقەت. (۲۴)

ئايديئولوژيا بۇ چوڭىكى يەك بەرگى دەربارەي جىھان فەراھەم دەكا، بەلام جىھان  
 زۆر ئالۆزە و زەحمەتە ملەكەچ بكا بۇ زاراۋە سادەكان و سادە لەوحى ئايديئولوژيا كە  
 دەيەويىت ھەمووش ئەم زاراۋانە تەفسىرىكا. لەم حالەتەدا كەسى كە ھەلگىرى يا  
 پەيرەويكەرى ئايديئولوژيايە كە دوو ئىختىيارى لەبەردەمدايە: يا ئەو تەدەرك بەو  
 دەكات كە سادەيى فەزىلەت نىيە و لەو تىدەگا كە جىھان لەو ئالۆزترە كە ئەو  
 ئايديئولوژيايە ئەو وىنەي دەكىشى، لىرەو دەگەپتەو بۇ بىر كەرنەو و عەقلى  
 ئىدى دەستبەردارى ئايديئولوژيا دەبىت. ئىختىيارى دوو ئەو يەكەم ئەو كەسە دژى  
 واقع دەو سىستەمە و زىاترو زىاتر لەنىو دۆگماكانى ئەو ئايديئولوژيايەدا غەرق  
 دەبىت. كەشەنەو لەواقع و چوونە ناو جىھانە خەيالى ئەو فەسانەيەكەي كە  
 ئايديئولوژيا دروستى كەردەو جىھاننىك كە ئىماندارەكانى ھەمان ئايديئولوژيا بەجىھانى  
 خويانى دەزانن. لىرەو ھەنگاۋى دواتر بىرىتى دەبىت لە دژايەتى كەردىكى پىر  
 لەكىنەو پىر دژى ئەو كەسانەي كە ئەم ئايديئولوژيايە دەخەنە ژىر پىرسىارەو.

ئەمەش بۇ پاراستنى ئەو ئايديئولوژيايە و شارەندەي پىنەو كەم و كۆپىيەكانى ئەو  
 ئايديئولوژيايە، تاكو كارەكە بەو دەگا كە ئەم ئايديئولوژيايە بىرگىت بەشتىك كە  
 قابىلى رەت كەردەو نىيە، ئەو ئىماندارانەي ئايديئولوژيا بە ھىچ شىئەيەك بەرگەي  
 ھىچ تەخەدايەك ناگرن، ھەر بۆيەشە ھەنگاۋى دواي مىلىتارىستى بوونە. ھەلگەرنى  
 ئايديئولوژيا ھەر ھەممۇ دەبنە ئەندامى كەلت (Cult)، و ئىنجا دەكەوتنە كوشتن و  
 تىرۆركەرنى نەيارانى ئەو ئايديئولوژيايە.

ئەم ھەلۆيستەي پەيرەوانى ئايديئولوژيا و لەئارىتت دەكا بلى: باوەرپەنسان  
 بەئايديئولوژيا لە ناخىدا ئارەزوۋى "سەيتەرەي تەوا" لە خۇ دەگىرى. مادامىك  
 ئايديئولوژيا بەرگەي تەخەداي عەقلى و موناخەشە ناگىرى، لىرەو ھەلەدەدا كە ھەممۇ

شت داگیر بکا، هه موو شت بخاته ژئیر رکئیفی خۆیه وه به تاییهت ئه و شتانه ی  
 که دژایه تی له گه لّ بۆچوونی ئه و به رامبه ر به جیهان ده که ن. هه روه ها مادامیکیش  
 خه لگی و خاوه ن توانای کرداری عه فه وین و ئه م کردارانه ش هه رپه شه ن له ئایدیۆلۆژیا،  
 ئیدی ئایدیۆلۆژیا هه ولّ ده دا که کۆنترۆلی هه موو ره هه نده کانی ژیا نی خه لگی بکا.  
 که واته هه موو ئایدیۆلۆژیاکان تۆتالیتارین، هه ر هه موو ته فسیریککی شمولین  
 بۆجیهان، داوا ده که ن که جیهان کۆنترۆلّ بکری ت و بخری ته ژئیر رکئیفی یه که به رگی  
 ئایدیۆلۆژیا وه. که واته ئایدیۆلۆژیا هه لگری تۆوی تۆتالیتاریانیزمه. به لام لی ره دا  
 پرسیاریک روو به روومان ده بی ته وه، گه ر هه موو ئایدیۆلۆژیایه که تۆتالیتاریانیزمی به  
 بۆچی ته نیا نازیزم و کۆمونیزم بوونه مایه ی دامه زران دی ترسناکترین سته مکاری،  
 نه که ئایدیۆلۆژیاکانی دی؟ وه لامی ئاری نت ئه وه یه که ده بی ت له وه ل و مه رجان ه  
 بدو یین که زه مینه یان خۆش کرد بۆ سه ره لّ دانی ئه م دوو ئایدیۆلۆژیا ترسناک وه ئه م  
 دوو بزووتنه وه یه له ئە لمانیا و له روسیا دا. ئاری نت دوو به شی کتیبه که ی "ئه سلّه کانی  
 تۆتالیتاریانیزم" ی ته رخان کرد وه بۆ تاوانبار کردنی مۆدی رنتی وه ک کیش ه سه ره کی  
 یه که. مۆدی رنتی لای ئاری نت واته "نامۆبوون anomie" قهیرانی شوناس،  
 دوورخستنه وه ی خه لگی له بپار هه کانی که به ژیا نیان شی وه ده به خشی و ئه و بپارانه ی  
 که جۆری ژیا نیان دیاری ده کا. وه ک با سمان کرد، ژیا نی مۆدی رن واته زالّ بوونی ژیا نی  
 شه خسی به سه ر ژیا نی مه ده نیدا که ده بی ته مایه ی له ده ست دان ی  
 دید ه کا (perspective) و تیگه یشتن له "بوون له جیهاندا"، هۆی ئه وه ی که کۆمونیزم و  
 نازیزم سه رکه و توبوون ده گه پیت ه وه بۆ توانای ئه م دوو ئایدیۆلۆژیایه له ته سخیر کردنی  
 خه لگی و به کاره ی نانی هه سته کاردن به نامۆ بوونی خه لگی و له ده سته دانی هه سته  
 کۆمیونتی "جفات". ئه م دوو ئایدیۆلۆژیایه توانیان ده غده غه به عه واته فکه کانی خه لگی  
 بکه ن و بیانه یتنه ژئیر رکئیفی خۆیا نه وه. هه روه ها گرنگه له یادمان بی ت که ئه و دوو  
 ئایدیۆلۆژیایه به رئه نجامی بزوتنه وه ی جه ما وه ری (masses) بوون. هه ردووک دوو  
 ئایدیۆلۆژیای رادی کالّ بوون و به و موژده یه وه هاتنه پيش که ته نیا ئومید  
 واله دا برانی کی موت له قدا له گه لّ ئیستادا، ئیستای نامۆبوونی کۆمه لایه تی، لی ره وه  
 کۆنترۆلی خه یالی ژماره یه که له خه لکیان کرد. هه روه ها له یادمان بی ت که گو تار ی  
 سیاسی ئاسایی له ئە لمانیا و روسیا له کاتی سه ره لّ دانی ئه و دوو بزوتنه وه یه دا لاواز  
 بوون گه ر نه لّ یین به ته واوی لی ک هه لّ وه شابوونه وه تائه مه ش بووه مایه ی ده رگا  
 خسته نه سه رپشت بۆ ئه م دوو ئایدیۆلۆژیایه که هه لگری تۆوی سته مکاری بوون.  
 خالّی کی تر که زۆر جه وه ری یه، ده رباره ی نه توانینی ئایدیۆلۆژیاکانی دی بۆ  
 هی تانه کایه وه ی سیستمی تۆتالیتاری ئه م خاله یه: بوونی هه ل و مه رجی دیموکراسی.



له هر شوینیکدا هه لومه رچی دیموکراسی هه بیټ ده بیټه مایه ی ریگرتن له وهی که ئایدیۆلۆژیاکان بښه ټۆتالیتاری چونکه ئه و ئایدیۆلۆژیاپانه هه میسه له ژیر تاقی کردنه وه دان و ده بڼه بابته ره خنه وه لسه نگاندنی عه قلی. له م ئاوو هه وایه دا پارتیه سیاسیه کان لیپرسراون له بهردهم نه دنامه کانیان و ئنجا بواړی گشتی (public) و ئایدیۆلۆژیاکانیش ده بڼه ماده ی گفت وگو ی عه قلی. به لام نه وکاته ی که جهسته ی سیاسی ټیک ده شک ی و بواړی گشتی (public) لاواز ده بی و کومه لگای مه دهنی له ناو ده چی، نه مه ره چه ته یه که بۆ ده ست به سه راگرتنی مه دانه که له لایه ن ئایدیۆلۆژیاپانه وه که دیت و چه ندین په یمان و مزده له گه ل خوی ده هیئ ی و له دوا جاردا به دامه زاندنی سیسته میکی ټۆتالیتاری کۆتایی به گه مه که دیت. له م حاله ته شدا له جیاتی به شداری کردن له گفت وگودا، سیسته میکی داخراو که تیدا یه که به رگی بالاده ست ده بیټ دادمه زیت. له هه لومه رچی ئاوه ادا ئایدیۆلۆژیا به ته وای ته عبیر له جه وه ری سته مکاری خوی ده کا.

نه وکاته ی ئایدیۆلۆژیاکان ده بڼه مایه ی پاسف بوونی عه قلی و سیاسی چونکه له جه وه ردا نه وان کۆشش یکی نا ئومیدانه ن بۆ را کردن له لیپرسراویتی، خویان ده شارنه وه له پال ئیدعای زانستی بوونیاندا و که شف کردنی یاسا زانستی یه کانی میژوو یا کومه لگا، لیروه ئایدیۆلۆژیا داوامان لیده کا که سه ر دانه وینین بۆ نه و شته ی که حه تمی یه، تا ببینه موسافیریکی نه و شه مه نده فهره ی میژوو، پرسیار نه که یین بۆ و چۆن، چونکه حه قیقه ته کان له لایه ن ئایدیۆلۆژیاوه که شف کراون و ئیدی نه وه ی له سه ر ئیمه یه مل که چ کردن و رازی بوونه، له کاتیکدا به شیوه یه کی سروشتی ئینسانی عادی (average) زوو ته سلیمی ئایدیۆلۆژیا ده بیټ، به لام نه مه کافی نیه، له بهر نه وه ده بیټ په یروانی ئایدیۆلۆژیا کاریک بکه ن که هه ر هه موو دانیشنوان فیری نه وه یین که چۆن له به یانیاندا نه وه دووباره بکه نه وه که شه وی رابردوو سه ر کرده ی فهرمانده فهرموی، رۆژنامه کان ده بیټ "فهرموده کانی" پاله وانی نه ته وه چاپ بکه ن، دوینی پاله وانی نه ته وه کبی بینی و چی کردو چی گوت. ده بیټ خه لکی فییرین که نه و بۆ چوونه ی هه فته یه که بهر له ئیسته له و دیوو گومانه وه بوو، ئورسۆده کسی بوو، نه مپۆ ده بیټ به خه ترناک له قه له می بده ن. ئایدیۆلۆژیاکان نه وه دیاریده که ن که ره وایه، نه وه ش که ره وانییه، نه وه ی ره وایه شوینی باوه رپه، ده بیټ یه که سه رچاوه هه بیټ بۆ ئۆتۆره تی، یه که که سایه تی که له و دیوو ره تکرده وه و گومانه وه یه، هیتله رو ستالین و ماوتسی تۆنخ له و دیو ته حه داو گومانه وه بوون. ئایدیای نه وه ی که سه ر کرده لیپرسراویتی و شوینی لیپرسینه وه ی نه دنامه کانی بزوتنه وه که، نه م ئایدیایه ته واپیچه وانه ی نه و لۆژیکه یه که نه و بزوتنه وه یی له سه ر

بەندە. ئەو سەرکردە يە كە بپىارى ھەموشت دەدات، كام دام دەستگا فلانە كاريكاو كام دام دەستگای دی نه يكا، كى لپرسراو بىت له چى. گرنگ نيه سەركرده نه خوینده واره به لام هەقى ئىلاھى ئەو كە له كۆفرانسى چاككردى زانكۆدا وتار بخوینتتەو، پروفیسۆرەكان گوێ له فەرمایشته نازانستییه كانی ئەو بگرن، ئەو خۆیەتى كە دەزانى زانكۆ دەبیت چۆن بپوات به پپوه، سەرباز چى بكا، پروفیسۆر چى بكا، زانا چۆن له موخته بەردا كاريكا، ھەر ھەموو فەرمایشته كانیشى له رۆژنامەو دۆكومینتە دەولەتى و كۆمەلایەتى و ئیدارییه كاندا دەبیت بلأوبكرینەو و بپاریزین. تەنیا سەركرده دەتوانى بپیار لەسەر ئەوشتانە بدا چونكى تەنیا ئەو دەزانى كە سیستەمە كە چۆن كار دەكات.

كەواتە كلیلى تیگە یشتن لەسروشتى سیستەمى تۆتالیتارى بریتیه له تیگە یشتن له ئایدیۆلۆژیاو چۆنیەتى كاركردى. ئایدیۆلۆژیا ئیدىعا دەكا كە تیگە یشتنكى سەراپاگیرى پپیه لەمەر رابردوى ئیمە و شتەكان ئیستاداهاتووش. ئەم تیگە یشتنەش ناو دەبرى بەزانستى. ھىچ بوارىك نامینتتەو بۆ تەفسیر كردن یابیركردنەو لەبەرئەوى ئایدیۆلۆژیا لۆژیکیه. سیستەمىكى بیروباوەرەو لەسەر مەبنای زانستى یەو دامەزراو، ئیدى تەفسیر ھىچ نى یە جگە لەكاریكى بى سود، ئەمە ئەگەر ھەرھەمان شتەكانى ئایدیۆژیا دووبارە بكاتەو، خۆئەگەر شتێكى تری بلى ئەو ھەر لەبنەرەتەو شوینى مەترسى یە دەبیت قەدەغە بكردریت، كەواتە ھەبوونى ئایدیۆلۆژیا واتە پرگاركردى تاكەكەس لەلپرسراویتى وئەركى بیركردنەو. ئەمەش واتە تەسلیم بوونى سەربەخۆی و ھۆشیارى - خود، تەسلیم بوون بە سیستەمىكى داخراو.

بەلام لەبەر ئەو ھى جیھان ئالۆزەو خەلكى وەك یەك بیرنا كەنەو لیڕەو بۆ پاراستنى ئایدیۆلۆژیا وریگەگرتن لەكەوتنى ئایدیۆلۆژیاو كۆنترۆل كردنى ھەموو كەس دەبیتە پپویستى یەكى نكۆلى لپنەكراو. تەنیا لە ریگە سەیتەرەى شمولی یەو یە كە جیھانە خەيالى یەكەى ئایدیۆ لۆژیا دەتوانى. ھەناسە بداونەكەوى ھەرئەم ئارەزووشە. ئارەزوى كۆنترۆل كردنى جیھان و ھەموو توخمەكان وپەھەندەكانى زیان كە زۆرتایبەتە بە تۆتالیتارینزم

ئارنیت نایەویت تەنھا پپمان بلى كە سیستەمى تۆتالیتارى چى یە بەلكو دەشیەویت پپمان بلى زیان لەژێرسایەى سیستەمىكى تۆتالیتاریدا چۆنە.

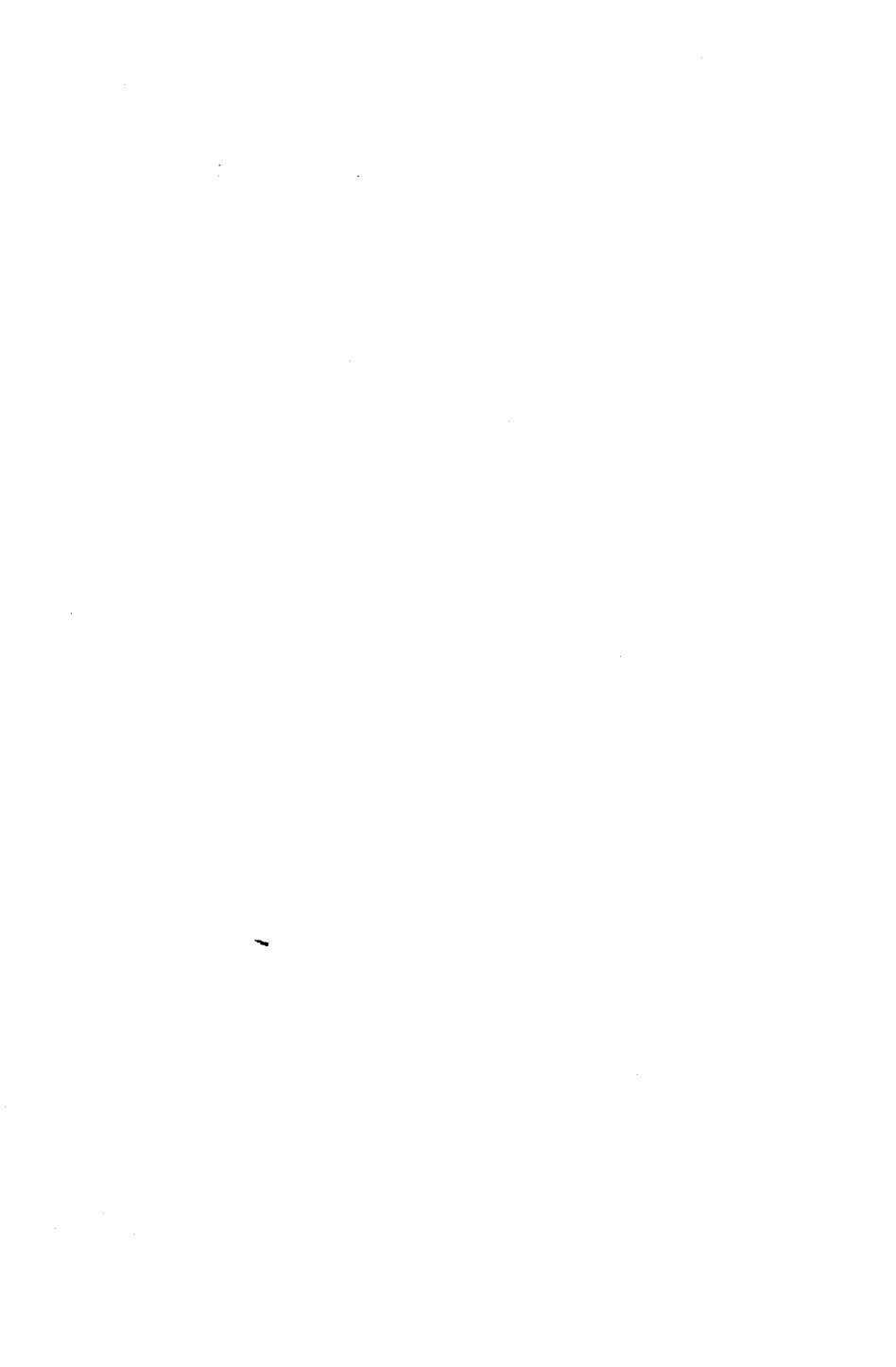
زۆرگرنگە كە لە یادمان بىت كە پەیرەویكردن لە ئایدیۆلۆژیایەك ھەر ئایدیۆلۆژیایەك بىت، پەنگەو بگەرە تاسنوریکى زۆر راستە كە ببیتە مایەى نەبونى ھەلكردن (تسامح) بەرامبەر بە بۆچوون و جیھانبینی دیکە. كاتێك كۆمەلە خەلكێك

گەيشتنە ئەوقەناعەتەى كە ئايدىۋىلۇژىايەك دەتوانى وەلامى ھەموپرسىيارەكانى  
 بداتەوہ . ئىدى ناتوانن ھەلېكەن لەگەل كەسانىدى . لە مەترسناكتەر پەيرەوى كردن  
 لە ئايدىۋىلۇژىا خۆى واتە دەستبەرداربون لەخودىتى ھەريەك لەپەيرەوانى ئايدىۋىلۇژىا  
 .كەواتە ئەوہنەبونى تەسامح نەبووہ كە بووہمايەى گۇلاك و كامپەكانى مەرگ بەلكو  
 ئارەزووى دەريازبون لە لىپرسراويەتى خودىتى و تاكايەتى و ئارەزووى دلىيابونى  
 مۇتلەق . ئايدىۋىلۇژىاتەنيا ئەو كاتە گيانى سالم دەردەكا كەئەو كەسانەى دەتوانن  
 حوكمى بەسەردابدەن ويېكەنە مادەى گفت وگۇى عەقل . ئەوكەسانە خەفە بىكرىن  
 .ئەمەش تەنھا لەرېگەى تىرۆركردنى خەلكەوہ دىت . ھەررژىمى كەبە خەفە كردنى  
 دەنگىنەياران و دەنگى عەقل و گفتوگۇى عەقلى ھەلبىستى خودبە خود پړژىمىكى  
 تۆتاليتارىە . ھەرئايدىۋىلۇژىايەكيش لە پرنسىپىكدا سىحرى تىگەيشتنى ھەموو  
 دياردەكان ببىنىتەوہ . دەبىتە پىگر لە بەردەم بىركردنەوہى سەريەخۇدا .



## **به ندى جهوتهم**

پهروه ردهى ليبرال و زانکۆو سته مکارى



که زانيمان سته مکاری هه میشه ئەگەرێک بوو ئەگەرێکە لەژێانی سیاسی و کۆمەڵایەتی و کلتوری جفا تەکاندا، لەنیۆ کۆمەڵگاکاندا، ئەو پرسیارە بەناچاری خۆی دەسەپێنی کە ئێمە، ئینسانەکان جفا تەکان چ میکانیزمێک شک دەبەین بۆ رێگرتن هه سته مکاری یا پرژگار بوون له سته مکاری؟ فەلسەفە کە گوتمان لە میژووی خۆیدا بەشیوەی جیاوازی جیاوازی دەست و پەنجەیی لەتە کە سته مکاریدا نەرم کردووە. چ رێگا چارەسەرێک پێشنیار دەکا بۆ دروست کردنی بەربەستێک لەبەردەم ئەم ئەگەرە ترسانکەدا کە سته مکاریه؟ گوتمان ئایدیۆلۆژیا خۆی هەلگری تۆوی سته مکاریه، کەواتە هەموو ئەو پەیمان و دروشم و ئایدیۆلۆژیا و زاق و بریقەیی کە ئایدیۆلۆژیاکان هەڵیان گرتووە و زۆرجار وەک پرۆژەیه کە بۆ رزگار بوون لە سته مکاری خۆ دەنوێنن، هەموو ئەمانە لە باشترین حالەدا کۆمەڵی درۆ و فیل و وەهم و ئەفسانە و لە خراپترین حالە تیشدا پرۆژەیی سته مکاریه کی تازەن، کەواتە شوێش و بەرپا کردنی شوێش و راپەرین و دروشمی رادیکالێانەیی گۆران و گۆرانێ بەرەتی کە ئایدیۆلۆژیاکانی دروستکراوی مۆدێرنی پێشنیاریان کردووە لەرابووردوادی ئیستاش و پێرای ئەو سیستەمە سته مکاریانەیی کە هەموو ئەو ئایدیۆلۆژیا نە (لەوانە کۆمۆنیزم، ناسیۆنالیزم، سۆشیالیزم بەهەموو جۆرەکانیە وەو، لیبرالیزم)، دروستیان کردووە، پێشنیاری دەکەن، بەتەواوی دەبێت لە هاوکی شە کە ئایدیۆلۆژیا بخەینە دەرهو، لێرەدا دەبێت بگەرێنێ وە بۆ فەلسەفە و لە فەلسەفەدا بۆ رێگا چارەیه ک بگەرێن، فەلسەفەش پێشنیاری پەرور دەیی لیبرال دەکا وەک میکانیزمێک، پرۆژەیه ک بۆ دروست کردنی بەربەستێک لەبەردەم سته مکاریدا هەربۆیە شە لێرەدا ئێمە باس لە پەرور دەیی لیبرال و زانکۆ دەکەین لە پەڕوێندیدا بە سته مکاریه وە.

"مانای تهقلیدی په‌روه‌ده‌ی لیبرال له‌م بۆچونه‌ی ئەم نوسه‌ره‌ مرۆف دۆسته‌ی رینسانس دا قیترگرېۆس به‌جوانی خۆی به‌باندەکا:

که خاوه‌نی به‌ره‌ی به‌زری عه‌قلی و جه‌سته‌یین ، نه‌و  
نه‌جی‌بانه‌ی که‌له‌پله‌و بایه‌دا وان له‌پژێزی فه‌زیله‌ت خۆیدا" (۱).

مانا بنه‌په‌ته‌یه‌که‌ی په‌روه‌رده‌ی لیبرال بریتیه‌یه‌له‌هه‌و‌ل‌دان بۆ به‌یان‌کردنی سروشتی  
ئینسان له‌هه‌مه‌ بنه‌په‌ته‌ی و هه‌میشه‌یه‌یه‌کاندا. زیاتر له‌مه‌، په‌روه‌رده‌ی لیبرال  
گریمانکاری نه‌وه‌ ده‌کا که جه‌وه‌ری ئینسان نه‌وکاته ده‌دره‌وشیتنه‌وه‌ که په‌یوه‌ندی  
ئینسان به‌جفاتی سیاسیه‌یه‌وه political community رو‌شنکرایه‌وه‌. به‌پای بیریاره  
کلاسیکیه‌کان ژبانی ئینسان نو‌قسانه‌، که‌م و کوپی ده‌بیست له‌ده‌ره‌وه‌ی بوون  
به‌نه‌ندام له‌کۆمه‌له‌یه‌کی مه‌ده‌نیدا، و ژبانی ئینسان ناتوانی به‌دروستی له‌سه‌ر  
بنه‌مای تاکه‌ که‌سیه‌یه‌وه‌ شایانی تیگه‌یشتن بی‌و پرمانابیت. لێره‌وه‌ په‌روه‌رده‌ی  
لیبرال بریتیه‌یه‌ له‌په‌روه‌رده‌ی مه‌ده‌نی. لیو‌شتراوس له‌وتاریکدا به‌ناوی "په‌روه‌رده‌ی  
لیبرال چیه‌" ده‌لی:

"په‌روه‌رده‌ی لیبرال په‌روه‌رده‌یه‌که‌ له‌کلتوردا  
یاخود به‌ره‌و کلتور. به‌روبوومی په‌روه‌رده‌ی لیبرال  
بریتیه‌یه‌ له‌ئینسانیکه‌ی خاوه‌ن کلتور (cultured).  
کلتور له‌بنه‌په‌ته‌دا واته‌ کشتوکال، کیلانی زه‌وی و  
په‌روه‌رده‌کردنی به‌روبووم.. کلتور واته‌ کیلان،  
په‌روه‌رده‌کردنی عه‌قل، به‌ته‌نگه‌وه‌هاتنی عه‌قل و  
که‌شه‌پێدانی عه‌قلیش پێویستی به‌مامۆستا هه‌یه‌" (۲)

شتراوس له‌هه‌مان ووتاردا ده‌لی که په‌روه‌رده‌ی لیبرال پێکهاتوه‌ له‌خوێندنه‌وه‌ و  
لێکۆڵینه‌وه‌ی کتێبه‌ مه‌زنه‌کان به‌دقیقه‌تو به‌ووریاییه‌وه‌، نه‌و کتێبه‌ مه‌زنانه‌ی عه‌قله‌  
مه‌زنه‌کان بۆیان جێ هێشتووین. به‌پای شتراوس په‌روه‌رده‌ی لیبرال له‌روژگاری  
نه‌مێدا نه‌و په‌یژه‌یه‌یه‌ که ئێمه‌ پیایدا سه‌رده‌که‌وین له‌ پله‌ی یه‌که‌مه‌وه‌ که  
دیموکراسی جه‌ماوه‌ره‌ به‌ره‌و پله‌کانی سه‌ره‌وه‌ی دیموکراسی به‌مانا ره‌سه‌نه‌که‌ی  
دیموکراسی. که‌واته‌ په‌روه‌رده‌ی لیبرال هه‌ول و کۆششیکه‌ پێویسته‌ بۆ "دۆزینه‌وه‌ی  
ئۆرستۆکراسیه‌تیک له‌نیو ئه‌م ده‌ریای دیموکراسیه‌ته‌ی گاراند". ئاشکرایه‌ که ئه‌م  
بۆچوونه‌ی شتراوس خۆی ره‌خنه‌گرتنه‌ له‌ و شته‌ عه‌جیبه‌ی که پێی ده‌لێن "کلتوری  
جه‌ماوه‌ر یا جه‌شامات Mass culture". دیاره‌ شتراوس ته‌نیا بیریاریک نه‌بوو  
له‌سه‌ده‌ی بستمدا که دژ به‌وکاره‌ساته‌ بوه‌ستیه‌ته‌وه‌ که پێی ده‌لێن "کلتوری  
جه‌شامات". گه‌ر په‌روه‌رده‌ی لیبرال بریتی بی‌ت له‌و په‌یژه‌یه‌ی که ئێمه‌ سه‌رده‌خاته‌



سەر و ه بۆ گەشتن بە مەزنی، مومتاز بوون، شادبوون بە بەرھەمە گەر وەرەکانی ئینسان، شادبوون بە رۆحانیەتیکی بالا، ئەو پەڕەییە سەرمان دەخاتە سەر و ه تاببینین عەقل چ شاکاریکی خولقاندووە گفتوگۆ بکەین لە تەك عەقلە گەر وەرەکاندا، ئەمەش واتە کلتور بە مانا کلاسیکی و رێنسانسیەکی، گەر ئەو پەر وەرەدی لیبرال بێت ئەو کلتوری جەماوەر یا حەشامات داگرتنەو یا هینانە خوار وەدی ئیمەیه لە وانیژەیه و بەر و ژێر زەمینی ساویلکەیی، ژێر زەمینی گەژەیی، سەردابی غەریزەکان، کە لکە لێ ئازەلیەکان، کلتوری جەماوەر یا حەشامات Masses ئیمە دەکاتەو بە ئازەل. لە و ژێر زەمینەدا کە کلتوری جەماوەری Mass ئیمە بۆ کێشەدا مانای کتیی مەزن مردوو، خۆبێندەوێ کتیی پیرۆز و playboy وەک یەك مانایان هەیه، خۆبێندەوێ "دەدان پیاوانانەکان" ی سەنت ئۆگستین و خۆبێندەوێ موعامەرەتە سێکسیەکانی یاریکەرێک وەک یەکن. پەر وەرەدی لیبرال پەر وەرە کردنیکی مەدەنییه بە ومانایەکی کە ئینسان لە بوونەوەر یکی خامەو دەکاتە هاو نیشتمانی. لە دایە لۆگی "یاساکان" دا ئە سینیای غەریب دەلی ئە و شتەکی کە پەر وەرەدی لیبرال لە پەر وەرە کردنیکی دی جیادەکاتەو گەر لە سەر ئاستی بالا بێت، پەر وەرەدی دیکە بازارپیە و نالیبرال و ناشی پێی بلێن پەر وەرە، ئەم خالەیه: پەر وەرەدی لیبرال بریتییه لە پەر وەرە کردن لە مندالیەو بۆ ئاشنا بوون بە فەزێلەت، ئە و شتەکی کە کاریک دەکا کە تاک ئارەزوو بکا ببێتە هاو نیشتمانیەکی کامل، هاو نیشتمانیەکی کە دەزانی چۆن فەرمانرەوایەتی بکا بە عەدەلەو و چۆنیش فەرمانرەوایەتی بکردری<sup>(۳)</sup>.

پەر وەرە کردن لە بواری هاو نیشتمانی کۆماریدا Republican و پەر وەرە کردنیکی تۆوی حەماسەو عیشق و ئیلتزام بۆ بە شداریکردنی مەدەنی و بۆ عەدالەتی سیاسی لە هاو نیشتمانیاندا پەر وەرە دەکا، پەر وەرە کردنیکی بەم مانایە جی هیشتنی مانای پەر وەرەدی لیبرال بە مانا ئە فلاتوونیهکی نییه، بە لکو بریتییه لە دلی ئە و شتەکی کە ئە فلاتوون بە پەر وەرەدی لیبرال لە قەلەمی دەدا. پەر وەرەدی ئە فلاتوونی رەهەندیکی بالاتری هەیه، ئەم رەهەندە بالایەش لە دوا قۆناغدا رەهەندیکی فەلسەفیه. لە کاتی گفتوگۆکردنیدا لە سەر پەر وەرە کردنی فەیلەسوفەکاندا لە کتیی حەوتەم لە دایە لۆگی کۆماردا، سوکرات پەر وەرە کردنی فەلسەفە بە "دیالکتیک" لە قەلەم دەدا وەر ژۆر زوو ئە و خالە روون دەکاتەو کە "دیالکتیک" ناشی لە رێگای قوتابخانەیی گشتیه و فێر بکردری. قوتابخانە دەتوانی زەوییه کە ئامادە بکا بۆ تاکە کەسەکان و کردنیان بە هاو پێ و لەم رێگەیه و زەمینە بۆ پەر وەرەدی فەلسەفی ئامادە دەکا. پەر وەرەدی لیبرال لە جەوھەریدا سەرگەرمی ئە و یە کە ئینسانەکان

بگونجینی له تهك جیهاندا، له تهك به كتردا، له تهك ناكۆكیه ناو خۆبیه كانی رۆحی خۆیاندا.

پێویستی بوون به پهروه ده paideia (پهروه ده به مانا یۆنانیه كه ی) له ئه مه رۆدا زیاتر له ههركات پێویستیه كه شوینی نكۆلی لێكردن نییه، زیاتر له سهرده مه كانی دیکه. له دوو وینه ووردبینه وه، وینه یه كی گشتی جیهان و وینه یه كی تایبه تی و لا تانی ئیمه. سه باره ت به وینه ی یه كه م كه مه به ستمان بارودۆخی ئه مه رۆی جیهانه، ده بی ت بلێن كه ئه مه رۆ هیزێك، هیزێکی ئابووری و كۆمه لایه تی پشت ئه ستور به زانست و ته كنۆلۆژیا، بالا دهستی پهیدا كرده و نیاز ی وایه، به رنامه ی درێژخایه نی هیه كه جیهان بكاته یه ك بازار یه ك مهیدانی گه و ره ئینسانه كانیش هه ر هه موو به ره نجه ر (به مانا هانا ئارپینتی كه ی ره نج). ئه م هیزه كه خۆی له كۆمپانیا گه و ره كاندا ده بینیت هه لپرسراو نییه له هیهچ، به پێچه وانه ی ئه و دام و ده ستگا مه ده نیا نه ی دیکه، له سیسته مه دیموكراسیه كاندا كه شوینی لپرسینه وه ن گه ر هاو نیشتما نی هۆشیار حازر بی ت له سه ریان، ئه م كۆمپانیا یانه كه لگه له ی ته ماع و كۆكرد نه وه ی سامان له پێناو ساماندا ئه و مۆتۆ په یه كه ده یا نجو لێنی، پشت ئه ستور به جیهان بینی ه ك كرده كه ن كه له لایه ك ئه م گۆی زه ویه، سروشت به stuff شت و مه كی بێ گیان، ماده ی خام ده زانن، ئه م گۆی زه ویه هیه بۆ ئه وه ی توو پ هه لبد ریت ه ناو پرۆ سه ی به ره مه ی تان و به كا ره ی تان و ئنجا جا رێکی دی به رده وامی دان به م سوو په بۆ ئه به د به رنه نجامه فیه كری و سیاس ی و كۆمه لایه تی و ئه خلاقیه كانی كه له م مه به ست و نیاز و دیدگای ئه م هیزه وه ده كه و نه وه هینده تر سنا كن كه له توانای كه سیكدا نییه، توانای با سیكدا نییه، چه ند كتی بیكدا نییه كه ئامار ده یان بۆبكا، له به رنه وه لێ رده ته نیا ئه و نه ده مان له سه ره كه بلێن ئه م هیزه یه كه م شت ئیمه له هاو نیشتما نی تی، هاو نیشتما نی بوون ده خا و ده مانكا ته ئیشه كه رو ره نجه رو به كا ره ی نه ر. بۆ ئه وه ی به رده وامی به ژیا ن به دین كه ژیا ن خۆی ده بی ته ره نجا نی کی روو ت، بۆ ئه م مه به سه ته پێویستمان به ووزه هیه واته ده بی ت بخۆین و پێویستیه با یۆلۆژیه كا نما ن تیر به كین، لێ ره وه ده بی ت كا ر به كین، ئیدی له م با زنه یه دا بۆ هه می شه گیر ده خۆین و ته نیا ئی زافه یه ك هه بی ت كه كا رێك بكا به رگه ی ئه م سوو په بگرین ئه و شته یه كه پێی ده لێن Entertainment (تسلیه) و ته فریح و حه وانه وه، لێ ره وه هونه رو ئه ده ب ده بنه ته سلیه و حه وینه ره وه و ماس میدیا ش ده بی ته ئه و بنكه یه ی كه فه راهه می ده كا. له مه تر سنا كتر ئه وه یه كه سیاسه ت وه كو هونه ری په روه رده كردنی رۆح و هونه ری گفتو گو و ده مه ته قی ی عه قلی ده بی ته ئین ته ر ته می نیت، حه وینه ره وه، واته ئیمه له ئینسان بوون ده كه وین، له هاو نیشتما نی بوون

دەكە وین و گۆشە گیر دەبین و خۆمان دەمێنینه و بە ریمۆت کۆنترۆلێکە وە لە بەردەم تە لە فزێۆنێکدا. دەسکە و تە رۆحییە گە و رەکانی ئینسان وە کو ئە دەب و سیاسەت و هونەر دەبنە هۆکاری رابواردن، گفتوگۆکان دەبنە چەند ئامارێک یا دەمەتە قێی ئە و کەسانە ی بە پەسپۆر ناو دە برێن لە سەر شاشە ی تە لە فزێۆنە وە کە لە نیوان کۆمپەرشارە لێ کاندایاس لە گۆرپە دەستە جەمعیەکان دەکەن، خودی گۆرپەکان و کارەساتەکان ماناکان لە دەست دەدەن. قسە کردنیش لە سەر چارە نووسی ئینسانەکان دەبێتە ئیشی ئە و کەسانە ی کە لە ویدیو پەردە وە لە ئۆتیلە کاندایا، لە پاپۆرە کاندایا بە نەینێ وە کە مانجەری کۆمپانیایان بریار دەدەن چی بخۆین، چۆن بیریکەینە وە، چی لە بەریکەین، کامە حەب بە کار بهێنین، کام فیلم ببینین، چ سیستەمێکی سیاسیمان هەبێت، کێ سەرکردەمان بێت و چەند بژین و چۆن بژین. یە کورتیە کە ی ئە م هێزە کە ناوی نیو لیبرالیزمە و جە و هەری مۆدێرنیتیە گە رەکیەتی لە سەر ئاستی جیهان کۆیلا یەتی کۆمە لایەتی و ستە مکاری نەرم و نیان کە نمونە کە ی ئە مریکایە گلوبالایز بکا، بە جیهانی بکا. لە بەردەم ئە و وێنە گشتییە دا دە لێین پەروەردە ی لیبرال ئە مڕۆ تاکە ئە لئە رناتیفیکە کە لێ وە ی جارێکی دی ئینسانییەتی خۆمان کە شە ف بکەینە وە، بە کتیبە مەزنیەکان کە بە رۆبۆمی عە قلا و حیکمەتی رابووردن ئاشنا بێنە وە، جارێکی دی خۆمان وە کە هاو نیشتەمانی ببینینە وە لە سەر ئاستی ئە و جقاتە ی کە لە ناویدا دە ژین و ئنجا هاو نیشتەمانی کە ی سەر ئە م گۆی زە وییە جارێکی دی ئینتە مامان تۆخ بکەینە وە. پەروەردە ی لیبرال تاکە ئە لئە رناتیفیکە دژ بە و شیزۆفرینیا دەستە جەمعیە کە پێی دە لێن کلتوری حە شامات Mass culture.

هەرچی پە یوەندی بە وێنە تایبەتیە کە وە هە یە دە بێت ئامار دە بە بارودۆخی ئە و ولاتانە ی لە مە ر خۆمانە وە بدەین کە لێ وانیۆن لە قە یران، قە یرانی سیاسی و رۆحی و فیکری و کۆمە لایەتی، ئە و کلتورانە ی کە گیران خواردو، ئیدی بیرکردنە وە بە رەم ناهێنن و ئینسانەکانی نیۆ ئە و کلتورانە ئیدی بیرناکەنە وە و هە مووشە لێ ژانیان لە ماندو و بونیکی سە دەکان قسە دەکا، ئایدیۆلۆژیایان فریادەرە س نین بە لکو خە میری کارەساتەکان، لێرە وە تاکە ئە لئە رناتیفیکە بمێنێتە وە بۆمان وە کە رزگار کە رێک لە وقە یرانە قولانە هیچ نییە جگە لە پەروەردە ی لیبرال.

ئێمە پێویستمان بە وە یە کە بکریینە وە لە بەردەم ئە و ئە گەرە دا کە کۆمە لێ عە قلا هە ن دە توانن بە رزبێنە وە بۆ ئاستی سە روو زە مە نە کە ی خۆیان و لە ویدیو سە دەکانە وە قسە بکەن لە پڕۆسە ی هە ول و کۆششی ئینسانیدا بۆ تێگە یشتن لە هە ل و مە رجی ئینسان. بە مانایە کە ی دی یە کە م هە نگاوی پەروەردە ی لیبرال رە خنە گرتە لە میژوویتی (هیستۆریسم تاریخی) کە پێی دادە گرێت لە سەر ئە و پرنسیپە ی کە

هەر بۆ چونئىك، بىرۆكەيەك، نووسەرىك كىتەبىك، فەلسەفەيەك زادەى شوين و زەمانىكى ديارىكراو و ناتوانى وەلامگوى پرسىارو كىشەكانى سەردەم و شوينەكانى دىكەبەت. بۆخستەن زىر پرسىارى دۆگماى مېژووئىتى كە دەيەوى ئىمە لەمىراتىكى دەولەمەندى ئىنسانى دابېرى، ئىمە پىويستمان بەخويندەنەوى كىتەبە مەزنەكانە و مەبەستىش لەخويندەنەوى كىتەب و عەقلە گەرەكان فەراھەم كردنى گەفتوگويەكى عەقلى و رۆحانىيە لەتەك ئەو مىراتە دەولەمەندەدا.

\* \* \*

فەلسەفەى پەرەوەرەدى لىبرال بەسوکرات دەست پىدەكاو ئىمەش لەسوکراتەو سەرەتاي گەشتەكەمان دەست پىدەكەين. لەساالى 399 ى پېش زاینیدا سوكرات دادگايى كراو تاوانباركرا بەوہى كە خودا نەناسەو باوہرى بەو خودايە نىيە كەشارى ئەسینا باوہرى پىيەتى و ئنجا تاوانباركرا بەوہى كە گەنجەكان فاسد دەكا. دەتوانين سى خاسىەتى پەرەوەرەدى سوكراتى ديارى بكەين كە لەبەرەمەكانى ئەفلاتوون و زىنوفۇندا دەيانبىننەوہ:

۱- خاسىەتى يەكەم برىتییە لەپىداگرتن لەسەر بىركردنەوى نەقدى و پتەوو گونجاو.

۲- خاسىەتى دووہەم برىتییە لەسەبىركردنى پەرەوەرە وەك پىرسەيەكى بەردەوام كە تىیدا چ مامۇستاو چ قوتابىش ھەردووك چاوە دەبىن كە فېرېن، بەپىچەوانەى پەرەوەرەيەكەوہ كە تىیدا مامۇستا بانگە شەى ئەوہ دەكا كە ھەموو حەقىقەتى لا ھەيەو قوتابى تەنیا گوى گرتنى لەسەرە.

۳- خاسىەتى سىيەم برىتییە لەپەرەوەرە لەبوارى فەلسەفەدا بەو نیازەى كە فەلسەفە نەك كۆمەكیان بكا بۆ چۆنئىتى ژيان، ژيانىكى چاك لەسەر ئاستى تاكەكەسو چۆنئىتى بەتەنگەوہاتنى رۆح، بەلكو فەلسەفە بەكارە سياسىيەكەى خۆى ھەلئىستى ئەویش رووناكى خستەن سەر ژيانى جقات.

سوكرات لەدایەلۆگى گۆرگياسدا پرسىار دەكا:

"من سەر بەچ گروپىكم؟ من لەگەل ئەوانەدام

كە خۆشحال دەبن رەت بكرێنەوہ، منیش خۆشحال دەبم

رەت بكرێمەوہ گەر شتێك بلێم راست نەبێت، خۆشحالیش دەبم

كە كەسێك رەت بكەمەوہ گەر شتێك بلێ راست نەبێت

بەلام لەراستیدا زۆرتر خۆشحال دەبم كە رەتبكرێمەوہ

نەك رەت بكرێمەوہ. من لەو باوہرەدام

كە چاكەيەكى مەزنە كە لەدەست ھەلەو خراپە رزگار بكردرى

چاكترە لەوہى كە كەسێكى دى لەو بەلایە رزگار كەى".<sup>(۱)</sup>

له و ینه یه دا ئه وه مان بۆ دهرده که وی که قه ناعه تی نییه، بۆچوونیک نییه، مه سه له یه ک نییه که نه چیتته ژیر پرسیارو ره خنه وه نه بیتته بابته تی گفتوگۆ، گفتوگۆش که مه نییه و ئامانجیش لیی بردنه وهی که مه یه ک نییه، که یشتن به پله و پایه یه ک نییه به لکو گفتوگۆ له لایه که وه توخکردنه وهی ئینسانی بوونی ئیمه یه به شیوه یه کی به رده وام، له لایه کی دیکه وه بۆزانینی جوانی و راستی و فه زیله ته. کاتیک که سیک بانگه شهی مه عریفه بکا سوکرات روبه پووی ئایرونیه کهی (موفاره قه) خوی ده کاته وه، ئه و ئایرونیه ی که به و که سه ده لی: من ده بیه قوتابیت ته نیا له و کاته دا گهر شتیک بللی که له به رده م پرسیاره کاندما خوی بۆ رابگیری. سوکرات لیڤه دا رۆلی ماموستا نابینی به لکو رۆلی قوتابیه کی فه لسه فه ده بینیی که فه لسه فه له پرسیارکردندا ده بینیتته وه. له م پرۆسه یه دا سوکرات خووشی و هاو دایه لۆگه کانی راده کیشیتته ناو پرۆسه یه کی درێزخایه نه وه که په روه رده ی عومره، ئه م گفتوگۆیانه رۆلی په روه رده کردنی خود self-education ده بینن چ بۆ سوکرات و چ بۆ هاو دایه لۆگه کانی سوکرات هه میشه پی له سه ر تاقیکردنه وهی بۆ چوونه کانی خوی داده گری و هه ولیش ده دا که هاو دایه لۆگه کانی کاریک بکه ن که تاقیکردنه وهی - خو بکه نه پرۆژه ی خویان. له دایه لۆگی عوزرخواییدا ده خوینینه وه:

"مه زنترین چاکه بۆ ئینسان بریتیه له گفتوگۆکردن

له سه ر فه زیله ت هه موو رۆژی. چونکی ژیا نیک ی

تاقی نه کراوه شایانی ژین نییه بۆ ئینسانه کان." (۵)

پرۆژه ی سوکرات، په روه رده ی - خو و تاقیکردنه وهی - خو، پرۆژه ی ته مه نی سوکرات بوو، ئه و پرۆژه یه ی که مه به سه ته که ی بریتی بوو له مه عریفه ی - خو، ئه و پرۆژه یه ی که له زۆربه ی دایه لۆگه کاندما خوی له وه دا ده بینیتته وه که فه یله سوف هه میشه پی له سه ر نه زانینی خوی دابگریته وه. ئه وهی سوکرات ده یزانن له باشترین حاله تدا راگرتنی مانای نه زانینی خویه له ریگای تاقیکردنه وهی خویه وه و راسته و خوینانه. له عوزر خوایدا سوکرات باس له وه ده کا که چۆن. له ریگای ئۆراکله وه (oracle) (وهی ئیلاهی) که به هاوړپکه ی گوتراوه گویا سوکرات له ناو ئینسانه کاندما له هه مووان زیاتر هه کیم تره، چۆن ئه مه سوکرات ده خاته سه ر ریگای که شفکردنی هه قیقه ت یا لوغزی ئه م ئۆراکله. (۶)

سوکرات ده ست ده کاته گه پان بۆ په یدا کردنی که سی که هه کیم بیت یا هه کیم تر بیت له خوی. ئه و ده ست ده کاته پرسیارکردن له وه که سایه تی و توێژانه ی شاری ئه سینا له وانه سیاسه تمه داره کان و شاعیره کان و خاوه ن پیشه کان. له ئه نجامی ئه م گه شته له پرسیارو وه لآمدا سوکرات بۆی دهرده که وی که سیاسه تمه دارو شاعیره کان

جاهیل و نه فامنو ته نیا ئیدعای مه عریفه یان هه یه نه ک خودی مه عریفه . هه رچی په یوه ندی به خاوهن پیشه کانه وه هه یه ئه وان له زوړ شت ئاگادارنو زوړ شت ده زانن له وانه پیشه کانی خویان به لّام هه ر به هوی ئه م زانینه که مانه وه به هه لّدا ده چنو وا ته سه ور ده که ن که دهر باره ی پرسیارو کیشه گه وره کانیش ده زانن، له وانه فه زیله ت، عه داله ت. . هتد . به لّام ئه مان بی ئاگان له وه ی که هیچ دهر باره ی شته مه زنه کان نازانن . له ئه نجامدا سوکرات دهر ک به م حکمه ته ده کا ئه ویش ئه وه ی که سوکرات ده شی له هه مووان چه کیم تر بیت به لّام له دوو خالدا . په که م : ئه و ده زانی که نازانی ، دوو : حکمه تی ئینسانی له به رانه بر حکمه تی خودادا بی به هایه .

له شویتنیکی تردا سوکرات ده بینن که له ته ک سؤفستائیه کاند دهر گیره ، له وانه پرتوگوراس ، گورگیاس ، هیپپاس ، له گه ل قوتابیه کانی سؤفستائیه کاند له وانه مینو ، فیدروس ، له گه ل ژه نه راله کاند وه کو لاجس ، له گه ل گه نجه کان وه کو کلینیان له دایه لوگی یوسیمیؤس و لایس ، و ئنجا که سایه تی ئه لّسابایه دیس . په روه رده ی سوکراتی به پله ی په که م له خسته پرووی پرسیاریک یا چه ند پرسیاریک پیک هاتوه ، پرسیاریک که فه یله سوف ده یخاته پروو بؤ قسه له سه ر کردن . فه یله سوف لیژده ئیدعای ئه وه ناکا که وه لّامه که ده زانی یا خود مامؤستای چه قیقه ته ، نا ، به لکو فه یله سوف وه کو قوتابیه کان یا هاو دایه لوگه کان ده یه وی بزانی ، ده یه وی فیژی ، ده یه وی به راستی مه سه له که بگا . به پای ئیمه دوکترین یا عه قیده یا دوگمای سوکراتی وجودی نییه جگه له خودی پرسیار ، هه ر ئه مه شه جه وه ری ناحالی بوونه که ی نیچه و هایدگر ئنجا ئه وانه ش که بؤچوونی ئه مانه دووباره ده که نه وه ، سه باره ت به ئه فلائونو سوکرات .

فه یله سوف ئه و پرسیارانه ی که ده یانخاته روو بؤ گوینگره کان و هاو دایه لوگه کانی چاو له گفتوگو یه کی دوستانه ده بری ، به لّام هاو دایه لوگه کان لیپرسراون به رانه بر به هه ر وه لّامی که له و گفتوگو دوستانه یه دا خوی به یانده کا . ئه م خاله ی دواپی زوړ گرنگه چونکی له م سیسته مه په روه رده ییه دا که سانی به شداربوو هه ست ده که ن که وه لّامه کانیان مولکی ئه وانه و هوالی ئه وانه بؤ تیگه یشتن له کیشه ی شوینی پرسیار . به واتایه کی دی ئه مه پرؤسه یه کی بیرکردنه وه یه که له یه ک کاتدا بیرکردنه وه یه کی سه ر به خویانه یه و ئنجا پرؤسه یه کیشه زه بت کردن (دیسپلین) له خؤده گری . له یادمان بیت که فه یله سوف ریگه ده دا که هاو دایه لوگه کان هه ست به لیپرسراوی بکه ن له به رده م راکانیانداو سه ربه ستن رای خویان بخه نه به رده م ، به لّام ئه مه به و مانایه نایه ت که فه یله سوف ریگابدا هه مووشتیک پروا ، هه مووشت شیواو بیت و دواچار له ته ک

بیرکردنه وهی ناگونجاو ناتەبادا هەل بکا، واتە سوکرات ریژەگەرا نییە و هەروەها پۆست مۆدێرنیستیش نییە.

ئەم میتۆدە پەروەردەییەیی سوکرات یا ئەوەتا ئەنجامیکی نیگەتییف بە دەست دەهێنێ ئەویش ئەو کاتەی کە هاودایە لۆگەکان بەو ئەنجامە دەگەن کە لەشتیك قەسەیان کردووە هیچ مەعریفە یەکیان دەربارەی نەبووە، یاخود ئەنجامیکی پۆزەتیف ئەویش ئەو کاتەی کە بەبۆچوونیك و ئیلتزامیکی ئەخلاقی نوێ دەگەن کە پێشتر نەیان دەزانی ئەوان هەلگری بوون. لەهەردوو حالەتە کە دا فەیلەسوف جگە لەوەی کە خۆی لەم میتۆدەو لەم گفتوگۆیە فێر دەبێت، هاودایە لۆگەکانیش دەوڵەمەند دەبن بە مەعریفە، ئەمە جگە لەوەی کە کێشەیی قەسە لەسەرکراو مامەلەیەکی عەقڵی لەگەڵ دەکری، ستانداردیکی مەعریفە دەخرێتە روو لە زۆربەی حالەتەکاندا بەرێککەوتنی هەموو لایەك.

میتۆدی سوکراتی ئەوە لە خۆ دەگری کە چۆن بیرکردنەووە مەیسەر دەبێت، چۆن بیرکردنەووە گونجاوو بەدوور لەهەر پەرمەکی بێت و خاوەن جەوھەر، ئەمەش پشت بەو دەبەستێت کە هەر لەسەرەتاوە بەشدارنی دایە لۆگ دەبێت توانای ئەو یان هەبێت کە بیربکەنەووە، چونکی کەسی ناتوانێ کە سیکی دی فییری بیرکردنەووە بکا، کەسی کە مەهارەتی بیرکردنەووەی سەرەتایی نەبێت هیچ کەسی دی ناتوانێ فییری ئەو مەهارەتە بکا. مامۆستا (فەیلەسوف) ئەوەی لەسەرە کە قوتابیانی فیتریکا چۆن بەدروستی بیربکەنەووە چۆن دژایەتییەکانی ناو گوزارەکانیان بناسنەووە. فیتریونی بالا پشت بەو سەرچاوانە دەبەستێت کە قوتابیانی خۆیان هەیانە، لەو سەرچاوانە چەمکە سەرەتاییەکان، توانای پەيوەستکردن و داتاشینی ئەنجامەکان و ئنجا توانای رەتکردنەووەی دژایەتییەکان لەبیرکردنەووە یانداو توانای قبولکردنی رەتکردنەووە.

بۆ ئەوەی لەسوکراتەووە فیتریت دەبێت وەک ئەو ناگرو شەوقی ئارەزووی مەعریفە جێت پێ تەنگ بکا، وەک ئەو دەبێت بەهایەکی زۆر بۆ فیتریون دابنێت. ژیان لەژێر کاریگەری ئەو ئارەزووەدا بۆ مەعریفە واتە فەیلەسوف بوون عاشقی حیکمەت. فەلسەفە بەمانا قۆلەکی خۆی حیکمەت نییە بەلکو عیشقی حیکمەتە، ئەو گەشتیە، ئەو عەودال بوونە بە بەدووی حیکمەتدا، فەیلەسوفیش ئەو کەسە نییە کە بە حەقیقەت شادبوو. بەلکو ئەو کەسە یە کە شەوقی دیداری مەعریفە و حەقیقەت خستویەتیە سەر ریگای بێ کۆتایی بەرەو حەقیقەت. گەر تاکەکان روو لە فەلسەفە بکەن ژیاانیان دەگۆڕی، حیکمەت دەکەنە ئامانجی خۆیان لە شوێنی دەستەلات و سامان. ئەم رەهەندە فەلسەفەیی سوکرات بوو شوێنی هەر شە لەئایینی تەقلیدی و ئەخلاقی تەقلیدی یۆنان. لێرەووە ئیدی ئاسانە ئەو ناکۆکیەیی نێوان

سوكراتو ئەوانەى تاوانباريان كردوه لەدادگادا بيبين، ناكۆكى نيوان سوكراتو سۆفستائيەكان، ئاسانە ئەوه بيبين كە لە بنەپەتدا رێك نەكەوتنێك هەيە لەسەر بەهای پەرەزەى سوكراتى.

پەرەزەى سوكراتى جۆرە تەشويق كردنێكە بۆ رێگایەكى نوێى بپرکردنەوه لەرێگای رازى نەبوونەوه بە وهلامى سادەو پېش وەخت ئامادەكراو، رازى نەبوون بەهەر وهلامێك كە كەمتر بێت لەمەعرىفە. پەرەزەى سوكراتى چاو لەوئامانجە دەبڕێ كە كارى بكا خەلكى (دیارە هەموو خەلك نا) وێرێ ئازارو ئەشكەنجەى وێڵ بوون بەدووى حەقیقەتدا چاو لەستانداردێكى بالا بپرن، ستانداردێك كە تەنیا ئەوكاتە شوێنى بەرگە گرتنە كە تۆ بەهایەكى زۆر بۆ مەعرىفە دابنیت لەسەر و هەموو شتێكەوه. لێرەوه فەلسەفە هەپەشە لەوه دەكا كە ژيانى خەلكى، یا قوتابيانى فەلسەفە، لەبنەپەتەوه بگۆڕێ، گۆڕینی هەموو ئەوشتانەى كە خەلكى دەيانكەن و حەزبان لێدەكەن، یاخود گۆڕینی دیدو زەوقو سلوك. عیشق لەژيانى فەیلەسوفدا لەئارەزوویەكى شەخسى ئیروتيكەوه دەگۆڕێ بۆ حەماسەتێك بۆ مەعرىفە. رەوانبێژى لای سوكرات ئیدی بەهرەیهك نییه، بەهرەیهك بۆ سەرگەرمکردنى حەشامات وەك ئەوهى لای سۆفستائيەكان هەيە، بەلكو وەك لە دایەلۆگى فایدروسدا دەبینن دەبێتە هونەرى نووسین لەتەك مەعرىفە لەناو رۆحى ئینساندا. ئەمەش خۆى بەمانایەك مەسەلەیهكى سیاسیه، سیاسەت بەوشێوەیهى كە سوكرات پراكتيكى دەكا لەئەنجومەندا، لەپەرلەماندا روونادا بەلكو هەركاتێك دووكەس یەكتریان ببنی و پرسىاریان كرد كە چۆن دەتوانن باشتەرى ژيان بژین ئا ئەمە دلى سیاسەتە. لەپەرەزەى سوكراتیدا جەغد كردنێك هەيە لەسەر پەيوەندى نيوان رێكخستنى سیاسى و ژيانى عەقل، ئەوخالەى كە هەمیشە دووبارە دەبێتەوه و شوێنى تەئكیدكردنە سەرە لەهەمووشت زیاتر بریتىیه لەپێویست بوونى هاوسەنگى ئەمە تەنیا گۆڕ گرتن نییه لەفەرمانى دېلفىك Delphic كەدەلێ "هیچ شتێك بەزىادەپۆیى نا"، "هەموو شتێك بەئێعتدال" بەلكو بۆ بەخشینی هەر توخمە بەشى خۆى لەبەشدارىكردنى ئینسان لەواقیعدا. سوكرات دەرکى بەوه كردبوو كە ئازاوه هیچ كات كۆتایى نایەت گەر لایەنە گەورەكانى واقیع پشت گۆڕ بخزین، ئارەزووى كورتنەكراوهى ئینسان بۆ چاكە، ئازارى گرژى نيوان جەستەو رۆح، ئامادەى حەماسەتى سیاسى (سوموتيك thumotic)، ژيانى ئیروتيكیانەى گوتارى ئینسانى، بەشداربوونى عەقلێ ئینسانى لەعەقلێ ئیلاھیدا، پەيژەى سەرکەوتن بەرهو چاكە كە رۆحى پرسىارکەر دروستدەكاو ئنجا حەتمیەتى داپزانى جەوهەرى رژیمة سیاسیهكان. رۆحێكى هاوسەنگ بەپرای سوكرات بەردى بناغەى بوونى بەختیارىیه.



چەند فۆرپمىكى ئۇم ھاوسەنگىيە لە دايەلۇگەكاندا دەبىنرېتەوہ كە لە پەرورەدە قسە دەكەن. يەكەم فۆرم برىتىيە لەو فۆرپمەي كە لە پەرورەدەي كۇندا مەي رەكەزى ترين بوہ ئەويش داپشتنى كاراكتەرىكى چاك. لە دايەلۇگى كۇماردا سوكرات دەگىرى داپشتنى رۇخىكى ھاوسەنگە. ئەو گریمانكارى دروستكردى "شارىك لە گوتاردا" "City in a Speech" دەكا تاكو ھارمۇنيەك لە نىوان ھىزە سەرەكەكانى رۇخدا دروستبكا. گفتوگوى چۆن شار دىتەبوون، چۆن فەرمانپەرەواكانى پەرورەدە دەكرىن، چۆن چاكەي ھەموان دابىن دەكرىت، ئنجا چى روودەدا ئەوكاتەي كە رژیىمى سىياسى فاسد دەبىت، ھەم ئەمانە ئەو پرنسپىپ ئەفلاتونىيە دەسەلمىن كە لۆرىك بەبى درامای فەلسەفەي ناتوانى بەكارى قانع كردن ھەلبىستى.

پەرورەدەي ئەفلاتونىي جەغد لەسەر دووھىزى جەوھەرى رۇخ دەكا، ھەماسەت thumos (سومۇس) و ئىرۇس (عەشق). ھەريەكە ئەگەرى ئەوہى ھەيە كە بىيتە مايەي خولقاندنى ئاژاويەكى ئىنسانى، بەلام لە ھەمان كاتدا چ سومۇس و چ ئىرۇسسىش ئامرازىكەن بۇ بەدەست ھىنانى نەجىبترين ئەزموونى ئىنسانى. دوو ھاودايەلۇگى سەرەكى ناو "كۇمار" گلاوكۇن و سراسىماخۇس وىلى ئەو چىژە پەيمان پىدراوہن لەلايەن ئەو ئىدعايەيەي سۇفستائىيەكانەوہ كە گوايا دەتوانن ھونەرى فەرمانپەرەوايەتى ستمەكارىانە فىرېبن، بەلام سوكرات ھەول دەدا كە يارمەتيان بدا دەستيان بەرازى بوونىكى بالاترىگا، رازىكردى ئارەزووہ قولەكانيان. سوكرات ھەول دەدا كە تىيان بگەيەنى كە ئارەزووى ناوبانگو پلەوپايەي مەزن ئارەزوويەكى ستمەكارانەيە چاكترە بە كەنالىكى دىكەدا ئەو ئارەزووہ گوزەربكا. سومۇس (ھەماسەت) تەعبىر لەخۆي دەكا وەك ئارەزووى تۆلە، تووپەبوون، ھەلچوونى دەروونى بەلام لە ھەمان كاتدا خۆي وەك ھەماسەتتىكى وەفادارانە، كردارى دلىرانەي خۆبەختكردن لەپىناو شەرەفدا تەعبىر لەخۆي دەكا. لە دامەزراندنى "شارىك لە گوتاردا" ھاوپى گەنجەكانى سوكرات فىزى ئەو دەبن كە چۆن ئىدارەي ئەم ھەماسەتانە بكەن، ھەرەھا چۆن ئاراميان بكەنەوہ تاكو بەسوودبن لەبوارى فەزىلەتى سىياسىدا. بەبى داكوكى كردنى ھەماسىيانە (سومۇسىيانە spirited) ى شار، بى خۆبەختكردى بەشەرەفانە بۇ جقاتى سىياسى، شار دەبىتە كەلەكەبوونىكى غەرىزە بايولۆژىيەكان. لەخۆتەر خانكردىندا بۇ شارىكى تەواو عادل كە تىيدا ھەماسەتەكان بەكەنالىكى تردا رۇىشتوون و بەھالەتى تسامى (بالابوون) گەىشتوون، ئارەزووہ كانيان ئەو كاتە بەرازى بوونىك، تىربوونىكى قولتەردەگەن. بەلام بەم تىكەلكردنەي ئارەزووى تاك بەژيانى مەدەنى بەم شىوہەي، سوكرات رىسكى دامەزراندنى رىكخستنىكى سىياسى كرد كەتتىدا داخوازى عەدالەت بەوشىوہ تۇخىو

توندییە خوئی داواکردنی قوربانییەکی ژۆره و ئەرکیکی گرانە بەسەر بوونی ئینسانەوه، لەبەرئەوه دەبێت ئەو کەمێک لەو جەغده ژۆره لەسەر سومۆس کەم بکاتەوه. لێرەدا جاریکی دی ئارەزوو وەخەونی ستەمکارانە جاریکی دی دێنەوه بەردەم تاسە ی گەشتن بەهەموو (کل) بەگشت، تاسە یەکی ترسناکە. تاسە ی گەشتن بەهەموو بریتییه لە ئیروۆس. لەکاتیئێکدا هاو دایەلۆگەکانی سوکرات هەر هەموو دەزانن کە یەکەم دەرکەوتنی ئەم تاسە یە بریتییه لەسیکس، ئارەزووی سیکسی بەلام لەلایەن سوکراتەوه بانگ هێشتن دەکرێن کە ئەزموونی ئەو تاسە یە بکەن، واتە ئیروۆس، لەریگای پرۆسە ی لەسەرە خوئی تسامی (بەرەوبال) کە بەهۆیەوه هەمان تاسە، تاسە ی گەشتن بەکەمال ئەمجارە خوئی لەعیشق حیکمەتدا بەیان دەکا. ئەزموونکردنی ئەم پرۆسە ی تسامییە گەشتنە بەپازی بوونیکی قوول کە خوئی لەحیکمەتدا دەبینیتەوه، لە پرۆسە ی فەلسەفە فاندندا. دیارە رۆحی فەلسەفی دەبێت جاریکی دی بێتە خوارەوه بۆ ناوشار چونکی لەشاردا دەژی و بەناچاری لەکۆمەلگای سیاسیدادەژی، لێرەوه دەبێت خوئی لەنیو چوارچێوە ی پێویستە سیاسییەکاندا پێناسە بکا. ئیروۆس خوئی لەفۆرپە کۆنکریتیەکاندا مانیفیست دەکا، ئەو فۆرمانە ی کە هاوڕێکان سەرنجی یەکتەری بۆ رادەکیشتن. ئەگەری ئیروۆس پشت بەمەش فککردنی سومۆس دەبەستی، بەلام رامکردنی سومۆس پشت بەخستە گەپی ئیروۆس دەبەستێت. ئیروۆس و سومۆس یەکتەر تەواو دەکەن، یەکتەر لەئەگەرەکان و سنوورەکانی یەکتەر ناگادار دەکەنەوه.

لەپرۆسە ی داتاشینی شیۆه سیاسییەکاندا "شاریک لەگوتاردا" سوکرات هەول دەدا کە رۆحی هاو دایەلۆگەکانی پەرۆردەبکا. ئەو تۆن و هەست و ریگا و نیشان و هەپەمی ریکخستنی هیژەکانی نیو رۆحی ئەوان دیاری دەکات کاراکتەرێک دروست بێت کە نەزوو لەخۆوه هەلدەچی و نەترسنۆکیشه، نە کە لە رەق و نە نەرم، لێرەدا حیکمەتی سوکراتی بریتییه لە هاوسەنگی نیوان ئازایەتی و بێ باکیدا، ئیعتدال و تاسە ی مۆتەعالی.

خاڵێکی دیکی پەرۆردە ی سوکراتی بریتییه لەپەیداکردنی هاپمۆنیەک لەنیوان ماتماتیک و شیعردا کە نموونە کە ی لەهونەری دیالکتیکی گوتاردا خوئی دەبینیتەوه. گوتار ئەو شیۆه یە کە تییدا ئارەزوو ئینسانەکان و تاسەکان بە قوولی و پێکەوه گونجاندن دەگەن. لەزمانی یۆنانیدا گوتار و عەقل هەمان وشەیان بۆ بەکار دێت، لۆگۆس. رەهەندی ئیروۆتیکی گوتار بە بونیادەکانی عەقل دەگا، ئەم بەیەک گەشتە کارێک دەکا کە دیالکتیک شیاوییت، لەدیالکتیکشدا تاسە ی گەشتن بەکەمال تێردەبێت لەریگای تیگە یشتنی لەسەر خوئی مەعقولیەتی گەردوندا، گوتاری

دیاالکتیکی که ماتماتیک و شیعر، عه‌قل و ئیرۆس به‌یه‌ک ده‌گه‌یه‌نی، ئه‌و په‌یژه‌یه‌یه‌ که رۆجی ئینسان ده‌به‌ستیتته‌وه به‌پێک‌خستنی واقعیه‌وه، ئه‌و یه‌کێتی بوونه‌ی که باس له‌تاسه‌ی ئینسان له‌ته‌ک که‌مالی خوداوه‌ند ده‌کا. گروم بوونی هه‌ر هاوسه‌نگیه‌ک واته‌ نا‌ژاوه‌ی سیاسی و سه‌رلێشێواوی عه‌قل. نمونه‌ی ئه‌م نا‌ژاوه‌ سیاسی و سه‌رلێشێواوی عه‌قله‌ چاکتر خۆی له‌ سیسته‌مه‌ دا‌پزێوه‌کانی وه‌کو دیموکراسی دیماکوگی و سته‌مکاریدا ده‌بینیتته‌وه له‌و سیسته‌مه‌ دیموکراسیه‌دا که به‌و هه‌ل و مه‌رجه‌ ده‌ناسریتته‌وه که‌تیدا هه‌موو ئاره‌زوه‌کان رێگایان پێده‌دری تا تیرین، ئه‌و هه‌ل و مه‌رجه‌ی که‌تیدا ئه‌و ئه‌نرژیه‌ی (وزه‌یه‌ی) له‌ئه‌نجامی نه‌بوونی ئاراسته‌وه‌ ده‌بێته‌ مایه‌ی دروستکردنی فاکيوم (بۆشاییه‌کی) ترسناک، که‌ هه‌ر زۆر زوو له‌لایه‌ن دیماکوگیه‌کانه‌وه‌ پرده‌کریتته‌وه که‌ له‌به‌رئه‌نجامدا رێک‌خستنی سیاسی ده‌بێته‌ حوکمی می‌گه‌ل، له‌لایه‌کی دیکه‌وه‌ سته‌مکاریه‌کان به‌بی‌یاسایی و به‌په‌للائی ده‌ناسریتته‌وه، جۆره‌ حوکمێک له‌لایه‌ن ئاره‌زووه‌ شه‌خسییه‌کانه‌وه، فه‌تازایای ژبانی سته‌مکار باس له‌بی‌ی هاوسه‌نگی ده‌کا.

له‌هه‌ر دوو شیوه‌ دا‌پزێوه‌که‌ی حوکمدا، دیموکراسی و سته‌مکاری، ئه‌فلاتوون له‌و باوه‌په‌دابوو که‌ فه‌یله‌سوفی ساخته‌و سۆفستانی وجودیان ده‌بیت که‌ هونه‌ری دیاالکتیک و هونه‌ری موجداله‌ی عه‌قلی به‌خرایی به‌کار به‌یئن، وه‌ک ئه‌وه‌ی ئه‌و دوو هونه‌ره‌ یاری ده‌ستی ئه‌وان بن هه‌میشه‌ به‌پاست و چه‌پدا بۆ مه‌به‌ستی جیا‌جیا و پر له‌دزایه‌تی به‌کاریان ده‌هینن، وه‌ک شه‌که‌رۆکه‌ له‌ززه‌ت له‌په‌رت په‌رت کردنی موجداله‌ وه‌رده‌گرن بۆ دلخۆشکردنی می‌گه‌ل.

\* \* \*

بیرۆکه‌ی په‌روه‌رده‌ی لیبرال‌ لای ئه‌رستۆ ره‌هه‌ندیکی دی کلاسیک نیشان ده‌دا. ئه‌رستۆ زیاتر سه‌رقالی په‌روه‌رده‌ی مه‌ده‌نییه‌ له‌ژبانی رۆژانه‌ی سیاسیدا. پتووستی بوونی په‌روه‌رده‌ له‌و تیگه‌یشتنه‌وه‌ سه‌ره‌له‌ده‌دا که‌ سه‌یرکردنیکی قولی سروشتی ئینسان پتووستیه‌کی نکۆلی لێنه‌کراوه، ئه‌مه‌ له‌کاتی‌که‌دا ریفۆرمی سیاسی ناتوانی ئه‌و سه‌یرکردنه‌ فه‌راهم بکا جا بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌و ریفۆرمه‌ سه‌رکه‌وتوو بیت ئه‌و سه‌یرکردنه‌ قولله‌ی سروشتی ئینسان له‌لایه‌ن په‌روه‌رده‌وه‌ فه‌راهم ده‌کریت.

له‌کتیبی "سیاسه‌ت" دا ئه‌رستۆ باس له‌جیاوازی نێوان ده‌ستوره‌ سیاسیه‌کان ده‌کا، چونکی ده‌ستورێک له‌ده‌ستورێکی دی جیاوازه‌ په‌روه‌رده‌ش که‌ ئه‌و ده‌ستورانه‌ له‌زه‌یندا (زه‌ندا) ده‌چه‌سپینی له‌ده‌ستورێکه‌وه‌ بۆ ده‌ستورێکی دی ده‌گزی. هه‌روه‌ک چۆن باشترین ده‌ستور به‌رجه‌سته‌بووی باشترین بۆچوونێکه‌

دەربارەى فەزىلەت و بەختە وەرى، ئاۋھاش باشتىن پەرۋەردە دەبىت لەسەر سروشتى ئىنسانەۋە بىت، بەلە بەرچاۋگرتنى پىۋىستىيە كانى، تواناكانى و ئىنجا سنوۋرەكانى سروشتى ئىنسانەۋە. بەراى ئەرستو ئىنسانەكان، لەپال سىياسى بوونىاندا، بوونەۋەرى ساىكۆفىزىكىن كە رۇحيان لىپىرسراۋە لەژيان و ەزىفەى كاراكتەريان. ئەم رۇحانە پىك ھاتوون لەبەشى ەقلى - كە ناۋكى ھىكمەتى پراكىتىكىيە Phronesis و ەقل nous و بەشى نا - ەقلى كە پىك ھاتوۋە لەئارەزوو سۆز، ئەم بەشەبى بەرى نىيە لەكارىگەرى ەقل. لىرەۋە پەرۋەردەى ئەرستوۋى لەسى بەش پىك دى، مەشقىردنى جەستە (جىمناستىك)، راھىنانى ئارەزوو سۆزەكان (ethismos) و ەروەھا پەرۋەردەكردن لەرىگای ەقلەۋە بۆ بەشە ەقلانىيە كە. ئامانجى ەروەموو بەشەكانىش بەروەمەننانى كەسىكى كۆۋ ەقلانىيە، كەسىك كە رۇجى بەجۆرىك خاۋەنى ھارمۇنياۋ ھاۋسەنگىيە كەدەتوانى بەختەۋەرى ەقىقى بناسىتەۋە ەودالى بىت. چۆن؟

كردارىك يا چالاكىە كە تەبىر لەھىكمەتى ەمەلى دەكا برىتىيە لەبەرئەنجامى برىپارىك كە خۆى ئارەزوۋىيە كە لەسەر راۋىژو خۆزگەۋە بىناكاراۋە، خۆزگە ئارەزوۋىيەكى ەقلىيە بۆ گەشىتن بە بەختەۋەرى ياخود ئەۋشتەى كە بىكەر وىناى دەكا ەك بەختەۋەرى (7) گەر ئارەزوۋەكانمان بەگشتى گونجاۋ بن لەگەل خۆزگەكانمان ئەۋا ئىمە ھالەتپىكمان ەيە كە دەشى پىى بلىن ددان بەخۇداگرتن temperance ، گەر ئەم دوۋانە لەتەك يەكتر نەگونجىن يا ھالەتپىكمان دەبىت كە دەشى پىى بلىن ئىرادەى لاۋاز (ئەۋكاتەى ئارەزوو دەستەلات بەسەرخۆزگەدا پەيدا دەكا)، ياخود ھالەتى قانئىع بوون (ۋاتە خۆزگە بەسەر ئارەزوۋدا دەستەلات پەيداەكا)، لەھەردوۋ ھالەتەكەدا ئىمە ئەزموونى ناكۆكىەكى پىر لەئازارى ناۋخۆۋى دەكەين لەجىاتى ھارمۇنىەكى ناۋخۆۋى. ئىستە فەزىلەتى كاراكتەر بەتەنگ ئارەزوۋەكانەۋە دى بەلام لەھەمان كاتدا بەتەنگ ەستەكانىشەۋە دى، "فەزىلەت برىتىيە لەھەستىكردن بەشتىكى دروست لەكاتپكى دروستدا دەربارەى شتىكى دروست، ەستىكردن بۆ خەلكىكى دروست بەنپازى ئامانجىكى دروست و بەرىگايەكى دروست" (8). بابىرسىن "دروست" لەم رەۋتەدا ماناى چى؟

لەبەرئەۋەى ھەلچون و داچوونە دەرونىەكان راۋ بۆچوون لەخۇدەگىن كەۋاتە لەپوۋى بوون بەھىزەۋە ەقلن و شاينانى پەرۋەردەكردن. كەسى ترستۆك دەشى لەرىگای فىربوونەۋە لەترستۆكى رزگار بىكردىت، كاتىك تىگەيەنرا كەئەۋشتەى ئەۋ لىتى دەترسى ھىچ ەپەشەيەك بۆسەر ئەۋ دروست ناكە، بەلام ھەلچوون و داچوونە دەرونىەكان لەلايەكى دىكەۋە ئارەزوۋەكان لەخۇدەگىن، ئەمانەش بەئاسانى

ناگورپڻ له لايه ناملپري عه قليوه، رهنه نه زمونو کاتمان بوي بوي هينانه دي نه و گورانه. له بهر نه وه به پري نه رستو بوي به ده ست هيناني فزيله پويستمان به پراهيان habitation هه يه، به خو وگرتنه وه هه يه. خو وه کاني نيمه له ناره زو وکردن و هه ستکردن دا تاراده يه کي زور چونځتي نه وه ي نيمه چون کردار ده نوځين ديارى ده که ن. له مه زياتر، هر نه و خو وه نامانجى کردار وينا کردنى نيمه بوي به خته وه رى ديارى ده که ن. که واته نامانجى په روه رده ي نه رستويى له په روه رده کردنى هه لچون و داچونه ده روونيه کان و ناره زو وه کاند ا برتبييه له به ره مهيتاني هاو نيشتماني، هاو نيشتمانيه که کردار به ره مبناي ياسا و ريژگرتن له ياسا بوي ده بيته سروشتى دو وه م، که واته مه سه له يه کي له پرا ده به ده ر گرنه که نيمه له گه ل خو وي چا کدا گه وره بين، نه رستو له م روه وه ده لښت "گره مانه ويټ به شيوه يه کي دروست قوتابي نه وشته بين که چا که، که عادل و قوتابي پرسپاره سياسيه کان به شيوه يه کي گشتى" نه و ده بيت خو و به شتى چا که وه بگري ن. به لام خو وي چا که هه رچه نده پويستن، له گه ل نه مه شدا به تهنيا کافي نين، به لکو پويسته نيمه له پويى نه خللاق سياسيه وه په روه رده بگري ن، هر نه م په روه رده کردن يه که نيمه ده کاته "قوتابييه کي دروست" نه خللاق و سياسه ت جه سته کاني مه عريفه ي عه مه لين، نه خللاق کارک ده کا که نيمه به دروستى نيشانه بپيکي ن له کرداره کانماندا و به به خته وه رييه کي ره سه ن بگه ين نه مه ش له ريگاي فراهه مکردنى مه عريفه ي نه وشته ي که هه يه. سياسه ت نيمه ده وه له مند ده کا به مه عريفه يه که پويسته بوي دا پشتنى ده ستور، ده ستوريک که نه و به خته وه رييه ي تييدا ديته دي.

له کتبي حه و ته م وه شته مي "سياسه ت" دا نه رستو راي خويمان له مه ر با شترين رژيم وه پي ده لي: سياسه تي که به چا کي کارک ده کا خه لکي نه گه ره کاني بوونيان، ژيانيان جي به جي بکه ن، نه گه ري فزيله ت. نه م حاله ته کومه لي مه رجي نابو وري و جوگرافي ده خوازي، به لام روحي نه و رژيمه سيسته ميکي په روه رده ي دريژخايه نه که تييدا فزيله ته کان جي خويان ده گرن دواي گه شه کردنى هه ستي لپرسراو يتي و په رپيداني تواناي حوکم کردنى خو له لايه ن هاو نيشتمانيانه وه. ليړه دا په روه رده ته نيا ناماده کردنيک نييه بوژيان، و ته نيا بوي گه نجه کانيش نييه، به لکو چالا کي سه ره کي ژيانه. په روه رده ي ليبرال ناشي و نابيت کورت بکريته وه بوي مه هاره ته کاني وه کو پزيشکي، نه اندازياري، يا کشتوکال يا ته کنولوزيا، به لکو په روه رده ي ليبرال نه وشته يه که نينسان ده کاته نينسانکي نازاد. لاي نه رستو نازادي برتبي نييه له هه وا وه وه سيک، به لکو په روه رده ي ليبرال له نيمه دا نه و فزيله تانه گه شه پيده دا وه کو ليبرال بوون، به ماناي هه لکردن (تسامح) و ددان به خو دا گرتن، و نيعتدال و نجا

ئازايەتى، ئەمانەش بە دەۋرى خۇيان ئازادمان دەكەن لە دەست ھەلچون و ھەوا  
 ھە ھەسەكان كە گەر بىت و لىيان بگە پىين ئەوا بەرەو ئاستى ئاژەل راپىچمان  
 دەكەن. كە واتە پەرەردەى لىبرال كارىك دەكا كە ئىمە بتوانىن دواى  
 پەرەردە كردنى تواناى راويزكردنى خۇ ئىختيارە كانمان بە چاكى ھەلبرىين،  
 جىبە جىكردنى برپار لە مەپ مەسەلە گرنگە كانى وەكو عەدالەت و ناعەدالەتى،  
 جوامىرى و ناجوامىرى، ئىنسان بوون يا ئاژەل بوون. ھەبوونى گوتارى عەقلانى  
 دەر بارەى ئەو مەسەلە ئەو قەناعەتەى ئەرستۆيە كە دەلى "ئىنسان بەسروش  
 ئاژەل ئىكى سىياسە . ئىمە ئەو كاتە بەفەزىلەت دەگەين كە توانيمان لەسەر  
 ئەلئەرناتىفەكان گفتوگومان كرد، پرسىارمان كرد باشتىن حكومت كامەيە، چۆن  
 لىپرسراوبىن بەرامبەر بەخۆمان و ئەوجقاتەى كەتپىدا دەژىن، ژيانى چاك  
 كامەيە . . ھتد.

ئەرستۆ جىاوازی دەخاتە نىوان ئىش و ھەوانەو ھەو كاتى ئازاد leisure. ئىشى  
 جىدىيە بەلام پى لە ئازارە، ئەوشتەيە كە دەبىت بىكەين بۆ ئەو زىندو بىينىنەو  
 ھەوانەو بۆ ئامانجىكى دى ھەن كە لەخۇيان بەررتەر، ئەرستۆ ئەم ئامانجە ناودەبا  
 بە كاتى ئازاد كە لەيۇنانىدا ووشەى skole تەعبىرى لىدەكا، ووشە ئىنگلىزىيەكانى  
 وەكو سكۆل school. سكۆلەر شىپ scholarship لەوشتەى skole (سكۆل) (كاتى  
 ئازاد) ی یۇنانىەو وەرگىراون. كە واتە پەرەردە برىتىيە لە كاتى ئازاد بەپلەى  
 ئىمتىياز par excellenle .

بەپاى ئەرستۆ رىگای جىاواز جىاواز ھەن بۆ گەشتەن بە حقیقەتەى كە  
 لە دەولە مەندكردنى شارو يەكىتى شاردا رۆلى جەوھەرى دەبىنى. پەرەردە دەبىت  
 برىتى بىت لەكرانەو ھە ئىلتزامى مەدەنى، گەشتىك لە بەشەو بەرەو گەردوونى  
 (Universal) و ئىنجا گەپانەو بۆ بەش. كە واتە پەرەردە ناشى نىشتمانپەرەرى  
 بخاتە ژىر پرسىارەو، و لە ھەمان كاتىشدا نابىت تەشوىقى خۆبەستەنەو يەكى  
 بەرەریانە و لاعەقلانى بكا بە جىھانە بچووكە كەى كەسەكاتەو وەكو ئەو  
 ناسىۋنالىزىمى مۆدىرن دەيكا. بوونى ئىمە بەستراو تەو بەو جقاتەو كە تپىدا  
 دەژىن، نە داخستنى ئەو جقاتەو نەخۆبەستەنەو بەو جقاتەو بەشئەو يەكى  
 دەمارگىریانە ئىمە دەكاتە ھاونىشتمانىەكى چاك و نەپاكردن لەو جقاتە كە واقىعى  
 كۆنكرىتىيە بەرەو جقاتىكى خەيالى كە پىى دەگوترىت جقاتى جىھانى واتە بوون بە  
 ھاونىشتمانى جىھانى. ئەوشتەى بەدەستى دەھىن و تاقىكردنەو زىان و گەشتەن  
 بە جەوھەرى ئىنسانى بەپلەى يەك لەرىگای بوونە ئەندامى جقاتىكى سىياسىيەو  
 دەبىت كە خۆمانى تپىدا دەبىينەو. ئەوشتەى كە ئەمپۆ چەپەكان و لىبرالەكان و

میدیای به ناوی هاو نیشتمانیتتی جیهانی Global Citizenship قسه ی لی دده کەن هەرگیز ناتوانی شوینی ئەو جفا تە کۆنکریتی و حەقیقی یە بگریته وه که نئمه تئیدا گه وه بووین و خۆمانی تئیدا ده بینینه وه، مانای عه داله ت و به خته وه ری ژانی چاک ته نیا له سه ر ئاستی ئەو جفا تە مانایان هه یه .

\* \* \*

تا ئێره باسمان له بۆچوونی کلاسیک کرد ده رباره ی په روه رده ی لیبرال، به تایبه ت دیدی سوکراتی و ئەفلاتونی و ئەپستۆیی. ئەم گه شته گه شتیکی ناکامل ده بیست بی قسه کردن له سه ر بۆچوونی سانت ئۆگستین و تۆماس ئەکرانیه س و فارابی و ئیبن سینا و مه ی مونه دیس. به لām لیژده قسه کردن له سه ر بۆچوونی ئەو فه یله سوفو سیۆلۆجیا نه هه لده گرین بۆ بۆنه یه کی دی، له جیا تی ئەوه له کلاسیکه وه بازیک ده ده یین بۆ دنیای مۆدیرن و چه ند سه رنجیک ته نیا له سه ر دیکارت و فیکۆرو رۆسو ده ده یین. ته واکردنی ئەم باسه قسه کردنه له سه ر هۆبز، سپینوزا، لۆک، کانت، رۆمانتیکیه کان، هیکل، نیچه و هايدگەر که باب ته ی پرۆژه یه کی دیکەن.

له نێو بیرپاره مۆدیرنه کاندای دیکارت و فیکۆ بۆ ئەم باسه مان گرنگیه کی تایبه تیان هه یه چونکی له بۆچوونه کانیاندا ئەو شته ی که ئەفلاتوون و ئەپستۆ پێیان گووتین که شوینی مه ترسی یه، توندپه وی، له نووسینه کانی ئەماندا به په و له قه له م دراوه، له گه ل بوونی جیاوازیشدا له نێوان ئەم دوو فه یله سوفه دا، ئەو هاوسه نگیه ی که بیرپاره کلاسیکه کان قسه یان لیده کرد، هاوسه نگی نێوان ماتماتیک و شیعر، لای ئەمان ئەو هاوسه نگی یه هه لوه شاوه ته وه سه ره تا با سه رنجیکی دیکارت به ده یین.

هه نگاوی یه که می فه لسه فه ی دیکارت به جه غذکردنه سه ر خود (زات) ده ست پیده کا ئەمه ش له و کتێبه سه ره تایبه دا که به ناوی "یاسا کانی ئاراسته کردنی عه قل" له Rules for the Direction of the mind وه یه ده ست پیده کا. جه غدی سه ره کی ئەم کتێبه وا له سه ر گه شه کردنی پرۆسه ی لیکۆلینه وه که به پای ئەو ده بیته مایه ی به ده سته ینانی مه عریفه یه کی ره سه ن. یاسای سیته م بریتی یه له :

**نئمه ده ییت نووسینه کانی نووسه ره کۆنه کان**

**(کلاسیکه کان) بخوئینه وه چونکی سوودیکی زۆر**

**ده یینین گه ر بتوانین له به رووبومی کۆمه لی ئینسان**

**بخوین. ده ییت ئەمه بکه یین له پێناو فیروونی ئەو**

**راسته که مانه ی که که شف کراون و زانینی ئەو**

**خالانه ی که ماونه ته وه کاریان له سه ر بگردیت له**

**هواره جیا جیا کاندای. به لām له هه مان کاندای مه ترسی یه ک**

هه به نه ویش نه وهی که گهر بیتوو ئیمه زور له نزیکه وه  
 له و بهر هه مانه بکۆلینه وه رهنگه نه وه له لانهی  
 که له و بهر هه مانه دان دره بکه نه نا ومانه و بیویست و  
 ئیراده ی خو مان .." (۹).

"به ته نگه وه هاتنی نه و بابه تانه ی که پیشنیارکراون بو لیکۆلینه وه، ئیمه ده بیست  
 له و شته بتویژینه وه که به ئاشکرایه و به به لگه وه ده توانین ببینین و لێی دلنیا بین،  
 نه ک نه وهی که خه لکی چۆن بیران لیکردۆته وه، مه عریفه له هیچ ریگایه کی دیکه وه  
 به ده ست نایه ت.

ئنجا دیکارت ده لیت ئیمه ده بیست ته نیا پشت به دوو شت به سستین هه دس (حدس  
 intuition) و ئیستدلال deduction، ده بیاره ی هه دسیش ده لێ:

"مه به ستم له هه دس شه پۆله کانی هه سته کان نی به  
 یا خود حوکمی هه لخه له تینه رانه ی خه یال، به لکو  
 وینا کردنیکی ئاشکرا و به نا گای عه قله که ئاسان و  
 جیا وازه تا نه و راده یه ی که گوما ئیک ناهیلینه وه که  
 ئیمه به راستی تیده گه یین. که واته هه دس برتی به له  
 وینا کردنیکی به دوو ره له گومانی عه قلیکی ئاشکرا و  
 به نا گا، که به ته نیا له رووناکی عه قله وه دیت" (۱۰).

هه دس لای دیکارت به ئیستدلال ته و او ده کریت، مه به سستی له ئیستدلال  
 نه مه یه: ئاماژه کردن به شتیک به نا چاری له ریگای گوزاره کانی تره وه که  
 نه وه زانرا وه به دوو ره له گومان. به و شیوه یه ی دیکارت ده یانبینی هه دس و  
 ئیستدلال ریشه کانیان و له نه زمونه کانی تاکه که سدا. لای دیکارت مه عریفه  
 له نێو کتێبه کاندانی به یا خود له ئۆتۆره تیدا (ده سته لاتدا)، به لکو بو نه وهی  
 تاکه که س به مه عریفه ی ره سه ن بگا نه و ده بیست به فعلی نه زمونی هه بیست،  
 نه و نه زمونه ی که بریتی به له گه یشتن به حه قیقه ت له ریگای هه دسه وه،  
 حه قیقه تی گوزاره یا خود دروستی ئاماژه ده کردن بو گوزاره یه ک له ریگای  
 گوزاره یه کی دیکه وه. به م شیوه یه فیروون بریتی نی به له نه قل کردنیکی  
 پاسیفانه ی نه و شته ی که مامۆستا یا کتیبیک ده یلی. قوتابیه که که خو ی  
 نه زمونی نی به مه عریفه شی نی به. دیکارت له هه مان سه رچا وه دا ده لیت:



"هروهه ها گهر هه موو موحاده له کانی arguments

نه فلائون و نه رستوشمان خویندیتته وه به هیج شیوه به ک

ناینه فیهله سوف گهر نه توانین حوکمی دروست بدهین

له سهر نه و بابته قانه ی که قسه یان له سهر ده که ین،

چونکی له و حالته دا نه وه ی که فیری بووین وا

دهرده که وی زانست نه بی به لکو میژوو بیت" (۱۱).

که واته په روه رده نابیت بریتی بیت له نه قل کردن زانیاری یا دۆکتیرین (عه قیده) یا دۆگما به لکو په روه رده کردن عه قل نامانجه که یه.

له کتیبه که یدا "گووتار دهریاره ی میتۆد" دیکارت چه ند پرنسیپیک دیاریده کا بۆ مه عریفه ی دلنیا له سهر مۆدیلی ماتماتیکه وه، ماتماتیک وه ک بالاترین شیوه ی ره های عه قل. دیکارت نه وه روون ده کاته وه که نارچه ته کانی ژیا نیسان له جیاوازی راووبۆچوونی ئینسانی یه وه سه ره لده دن. جیاوازیه کان سهر ه لده دن نه ک له بهر نه نجامی نه و جیاوازی یه حه تمیانه ی وینا کردن واقعیکی ئالۆز، به لکو به پپچه وانه وه لای دیکارت واقع زۆر ساده یه و به ره ره کانی ئینسانه کانیش یه کسان. کیشه که خۆی له ترادسیۆنی عه قلیدا که ئیستا هیه مه لاس داوه. دیکارت له و باوه رده دایه که میتۆدی دیکارتی چاره سه ره که یه چونکی په یمانی نه وه ده دا که میتۆدیکی گهر دوونی یه و سه رچاوه یه کی بنه بره بۆ داپشتنه وه ی هه موو مه عریفه ی ئینسانی. دوو هه نگاوی بنه بر (چه دی) له م میتۆده دا به رچا و ده که ون؛ هه نگاوی یه که م بریتی یه له گومانی سیستماتیک، گومان کردن له شه هاده تی هه سته کان و هه سستی هاویه ش وه ک بناغه یه ک بۆ نه و شته ی که شایانی دهرک کردن، شته کان به و شیوه یه ی که ئیستا له جیهاندا هه ن ئیدی ده بنه شوینی گومان و ماسکه کانیا ن له ریگای نه م گومان وه ده که ون و رۆح ئیدی ناتوانی برپا به دهرکه و تنه کانی جیهان بکا و ئیدی جیهان نه و شته نی یه که هه ناسه ی خوداوه ند ئینعکاسی بکاته وه. هه نگاوی دوو هه می میتۆدی دیکارتی بریتی یه له بوونی میتۆد وه ک نامپازیکی نه قدی بۆ سه رله نوئ دروست کردن وه ی جیهان. له ژیر فه رمانه کانی میتۆدی دیکارتیدا داوپیښکی حه قیقه ت کورت ده بیته وه بۆ نه و پرۆسه عه قلیه ی که شیوه به واقعی جیهان ده به خشی، لیږده دا ئۆپه راسیۆنی Operation لۆژیکی شوینی واقعی ده روونی ده گریتته وه. پیکهاته ی جه سته و رۆح که له قوناغی کلاسیک و سه ده کانی ناوه راستدا

مايهی به خشینی گرژی و سنوره کانی بوونی ئینسان یا ئینسان بوون بوو، سهراوهی مه عریفه بوو، لیڤه دا له لایه ن عه قلیکی سه ره به خۆوه سه رکوت ده کری، دیکارت پشیناری میتودیک ده کات که ئالۆزی تیدا سه رها هه لده وه شینریته وه بو به شه ساده کانی و ئنجا ئه م به شانه جاریکی دی پیکه وه گریده درینه وه. ئه م پرۆسه ی هه لوه شانده وه - دروست کردنه وه به له سه ر ئه و گریمانکاری به وه کار ده کا که ئالۆزی به سروشت شوینی سه رلێشتیواوی به و ریگه ره، ئه و گریمانکاری به که ده لێ چاودیری که ر Observer ده توانی ته نیا راسته و خۆو به کسه ر ئه و شته ده رک پی بکا که ئاشکرایه و ئه و شته ش ته نیا له به شه ساده کانی شایانی ده رک پیکردنه. ئیدی به م شیوه به دیارده کانی جیهان ئالۆزین و هیچ پریش نین له ناکۆکی چونکی ئه وه ئیمه ی ن که هه لمانوه شانده و ته وه دامن پشتوونه ته وه، ئه مه ش ئه و پرنسیپه ده سه لمینی که ده لێ ته نیا ئیمه ده توانین ئه و شته بزانی که خۆمان دروستمان کردوه. لیڤه دا ئاشکرای، ساده یی شوینی ئه و ویناکردنه ده گریده وه که ده لێ واقع فره ره هه نده و پر له موعه مایه، پر له نهینی. دوا هه نگاری پرۆزه ی دیکارت بریتی به له ته نکیدکردنه سه ر بالاده ستی مه عریفه ی ماتماتیکی، به تایبته ئه ندازه ی شیکاری، وه ک مۆدیلیکی شوینی باوه ر بو دروستکردنه وه ی جیهان.

با پیرسین میتودی دیکارتی به ره وپووی چ ئامانجیک ئاراسته کراوه؟ له به شی شه شه می "گوتار ده رباره ی میتود" ده خوینیته وه:

"له ریگای ئه م فه لسه فه یه وه ده توانین ده سه لات و کرداری ئاگرو ئاوو هه وا بزانی، ئه ستیره کانی ئاسمان و هه موو ئه و مه به ستانه ی که له ژینگه کاندایه ن، زانیکی دیارو ئاشکرا ههروه ک چۆن هه نه ره به هره ی خاوه ن پیشه کانمان ده زانی، ئنجا ده توانین ئه م مه عریفه به کار به یین بو ئه و مه به ستانه ی که گونجاو، به م شیوه یه خۆمان ده که یه نه سهروه ری سروشت" (۱۲) (جه غدگرنه که کاری ئیمه یه نه ک دیکارت)

کۆنترۆلکردنی سروشت، ئینسانی و نائینسانی که جه وه ره ی مۆدیریتی به بریتی به له وه لامیکی پر له دانیای بو قه له قیه رۆحی و عه قلیه کانی رابوردو. کاتی که دیکارت ده لێ "حه قیقیته ی فره زیه hypothesis له ریگای واقعی بوونی نه نجامه کانه وه

دهسه لميترى" ئو له راستيدا دەرگا دهخاته سەر پشت بۆ سەر وهرى كردن و به كار هينانى سيستماتيكي جيهان به نيازى هينانى بۆ ژيتر ركيڧى ياسا دارشتنى لوزيكي، بۆ ژيتر ركيڧى لوزيك، كورت كرده وى فره ره هه ندى جيهان بۆ يهك ره هه ندى، ره هه نديك كه ده توانين بيناسينه وه و بيزانين له ريڭاي لوزيكه وه.

ئهم به ماتماتيك كردنى جيهان كه فهلسه فهى ديكارت و جه وه رى مؤديرنيتى، له لايه ن فيكو ره تده كرپته وه به تايهت له كتيبي "ليكوئينه وه ميتوديه كانى سهرده مى ئيمه" داو ئهم ره هه ندى شيعر گه رايبى، جواناتاسى زياتر توخ ده كاته وه. فيكو وپراى ئه وهى كه ددان به وه داده نى كه ميتودى ئه ندازيارى له داهينانى شته كاندا رۆلى خۆى هه يه، به لام به پراى ئه وه ميتوده ديكارتى به شكستى هينا له وهى كه دهر باره ي ئينسان وهك گشتيك قسه بكا، هه روهك چۆن مۇسقىا به كه له سهر هاوكيشه ي ماتماتيكي به وه دارپژر باي هيج چيژيك نابەخشى، ئاوهاش ئه وه ميتوده له مەر ره هه نده كانى ئينسانه وه بى تامه. ميتودى ليكوئينه وهى فيكو يى به پله ي يهك گرنگى به و گووتاره ده دا كه پيى ده لئيت eloquence ره وانبيژى. ره وانبيژى فيكو يى به پيچه وانى ره وانبيژى كلاسيكه وه كه هه ول ده دا هارموني به كه له نتيوان رۆجى تاكه كه سو بووندا دروست بكا، روانبيژى فيكو يى به قوولى ته عيبر كردنيكى ويژدانى تواناي خه ياله له رهنگ پيدانه وهى هه ستى به كيتى بوون له ريڭاي سۆزى بوونه وه.

دژ به هدى بوون و به نېرى ماتماتيكي ديكارتى، فيكو ئاشكر ايبى ره وانى شيعر پيشنيار ده كا. شيعر ريڭايه كى كورته به ره و ئايدىاي سياسه تى سهره پيو تيكي (چاره سه رى)، گرپدانى گه پان به دواى ته حقيق كردنى زاتدا له گه ل پرؤگرامى رزگار بوون له نا په حه تيه كانى هه ل و مەر جى ئينسان بوون. هه ولى فيكو بۆ رزگار كردنى تاسه ي يه كيتى بوون له ده ست بونىاد، رزگار كردنى خه يال له ده ست گووتار، شيعر له ده ست ماتماتيك، ئهم هه ول وهر چه ر خاندنيكى مؤديرنه به ره و تاسه يه كى رادىكال به ره و رزگارى له عه قلانيه تيك كه هه موو ره هه نده كانى ژيان ده خاته ژيتر ركيڧى خۆيه وه، ئهم تاسه يه بۆ رزگارى به ناو شيعره وه ليړه وه ترادسيونيك بۆ خۆى دروست ده كا كه دواچار له لايه ن رۆسۆ رۆمانتيكه كان و نيچه و ئنجا پۆست مؤديرنيسيه كانى ئهمپووه دريژه ي پى ده دى.

له گه ل ديكارت و فيكو دا هاوكيشه يه كى مؤديرن سهره لده دا، هاوكيشه يه كه له نتيوان، له لايه كه وه، گه ردوونى بوونى ميتودى ئيستدلالى، له لايه كى ديكه وه، تاسه و خه ون بينين به عه فه ويهت و به يه كيتى بوونه وه، تاسه ي رزگار بوون له عه قلى ماتماتيكي و دريژ كرده وهى ئه وه عه قل به بۆ بواره كانى مه دهنى و ئه خلاق. دژايه تى

نیوان دیکارت و فیکو قسه له گرژیه کی ناوؤدیرنتی دهکا که دواچار له تهک پرؤژه ی روماننیکیه نه ی رؤسؤدا دژ به لیبرالیزمی سیاسی سه ره له ده داته وه، هر ه مان گرژی نیوان دیکارت و فیکو دواچار له به رگی گرژیه کدا خوی نیشان ده دا، گرژی نیوان نه خلاق شیوه یی (شکلی) کانتی و بانگه وازی شیلهر بق په روه رده ی جوانناسیانه ی ئینسان.

هه ولی ژان ژاک رؤسو بریتی یه له زیندووکرده وه ی غه می کلاسیک، به خته وه ریو که شه کردنی سروشتی ئینسان له نیو کومه له یه کی مه دهنیدا. به پای رؤسو رزگاری ئینسان و که شه کردنی نه خلاق زور فراوانترن له وه ی که لیبرالیزمی سیاسی ته سه وری ده کا (یاده کرد)، له وانه جؤن لؤک. رزگاری و که شه کردنی نه خلاق نه م ره ه ندانه له خؤ ده گرن: ئازادی ئیمه وه ک هاو نیشتمانی له به شداری کردنی سیاسه تدا، ئؤتؤنؤمی ئیمه که له و که رامه ته سروشتی یه وه هاتوو که هر ئینسانه به سروشت خاوه نیئتی، به ته نگه وه هاتنی نه وانی دیکه .. هتد. به پای رؤسو مافی ئیمه له به شداری کردنی کاروباری سیاسی و مه دهنیدا زؤرتره له مافی به ده سته یانی مولک و مالات، له بهر نه وه ی رؤسو جه غدی زیاتر ده کاته سه ر توانا کانی ئیمه وه ک هاو نیشتمانی له گشت بواره کاندا، لیژره وه مانایه کی مۆدیرن به و قه ناعه ته کلاسیکی یه ده به خشی، قه ناعه تی نه وه ی که هونه ری فه رمان په وایه تی کردن له بنه په تدا بریتی یه له هونه ری په روه رده .

رؤسو له و باروه په دا بوو که کومه لگای بؤرژوازی له ریگای به رؤتینی کردنی پیژبیرکی وه و خولقاندنی قه له قی پیژبیرکی له لایه که وه زیاتر له هر کات دورمان ده خاته وه له به خته وه ری سروشتی و له لایه کی دیکه شه وه جه وه ری ئینسانی بوون ده شیوینی. به پای رؤسو چ ئینسانی هؤبزی که هه میشه سه رگه رمی به ده ست هیئانی ده سته لات و چ به رنامه ی سیاسی و نه خلاق روشنگه ری هیچ کامیکیان سروشتی نین، به لگو نه وه جؤره ئینسانیکه که له لایه ن کومه لگاوه فاسدکراوه (۱۲). له کومه لگای بؤرژوازیدا له وکاته دا که پیویستیه کانمان رؤژانه زیاتر زیاتر ده بین، غه مخؤاردن بؤ مانا قووله کانی بوون که متر ده بنه وه، له کومه لگایه کی له و جؤره دا زیاتر ئیمه سه رقالتی جی و مه قام وه بیته ده بین وه ک له مانا قووله کانی بوون و حه قیقه ت. ئیمه خؤمان ده دؤرپنین و له جیاتی زاتیکی دروستکراو یا صناعی دروست ده بیته که له لایه ن نه وانی دیکه وه دیاری ده کری و پیناسه ده کری، قبوولکردنی نه وانی دیکه بؤ ئیمه یا قبوولکردنی ئیمه له لایه ن نه وانی دیکه وه و قبوولکردنی زه وق و سه لیقی ئیمه له لایه ن نه وانه وه خوی ده بیته تاکه قه له قیه ک. نه مه کومه لگایه که له سه ر کیشمه کیش له سه ر جی و مه قام بیناکراوه و هه قی گه یشتن به شکومه ندیه کی

ره سه نا نه مان لی ده ستینیتته وه، شکویه که قاره مانه کانی کلاسیک و  
 سیاسه تمه داره کانی کلاسیک به ده ستیان ده هیئاو له جیاتی ئه مه ده مانکاته ئه و  
 بوونه وه ره بچووکانه ی که سه رگرمی رازی کردن و به ختیاری ژور بچووک بچووکن.  
 چاره سه ری رۆسو بۆ ئه م کاره ساته ی کۆمه لگای بۆرژوا له کتیبی "ئه میلی" دا خۆی  
 به بیان ده کا که بریتی به له په ره ده یه کی ئایدیال بۆ ئینسانیکی ساده . (۱۴) ئه م  
 چاره سه ره بۆ ئه وه یه که تا ده شی سه ره خۆیی سروشتی بپاریزی تا کو ئینسان  
 له مه زیاتر ئازار نه چێژی به ده ست ئیعتما دکردنی وه له پووی سۆزه وه به ئه خلاقی  
 باوو دیده گای باوی کۆمه لگاو. با به ک دوو سه رنجی خیرا ده یه کتیبی "ئه میلی".  
 له پرۆسه ی په ره ده کردنی ئه میلی دا، پیوستیه کانی ئه میلی کورتکراونه ته وه بۆ  
 پیوستیه ساده و سروشتیه کانی مانه وه ی خود، یا خود-مانه وه self-preservation  
 ئه مه ش له ریگای ناردنی ئه میلی به وه بۆ لادی تا پشت به کۆمه لگای به رخوری  
 (استهلاکی) نه به ستیت و تا کو راپیچ نه کریته سه ر خوانی ململانی له پینا و جی و  
 مه قامداو تا نه بیته قوریانی ئه و ئاره زوو رۆژ له دوا ی رۆژ زیادبووانه ی ئه و کۆمه لگایه .  
 به لام کاتی که ئه میلی به ته مه نی با لقی بوون ده کا ئه م هه نگا وه ی یه که م کافی نی به بۆ  
 پاراستنی ئه میلی و سه ره خۆیی بوونی. له بهر ئه وه ی ئاره زوو ی سیکی به نا چاری  
 پشت به که سانی دیکه ده به ستی، لیره وه بۆ تیرکردنی ئه و تاسه یه ئیمه به نا چاری  
 ده بیته خۆمان توو په لده یه وه ناو په یوه ندی به با وه کان و پر نامۆبوونه کانه وه.  
 کاتی که ئه میلی وه دووی ئاره زوو ی سیکی ده که وی به نا چاری سه ره خۆیی و خود-  
 که فای خۆی له ده ست ده دا، له جیاتی ئه وه ده بیته هه ول بدا که به پیی  
 ستاندارده کانی کۆمه لگا که ئه وانی دیکه (others) دایان پشتوون هه لسه وکه وت بکا.  
 لیره وه ئه و له خودی خۆی داده بری و به خۆی نامۆ ده بیته. چاره سه ری رۆسو بۆ ئه م  
 حالته ی نامۆبوونه بریتی به له جولاندنی جۆش و خرۆشی ئه میلی له ریگای وینه ی  
 ئافره تیکی ئایدیاله وه، واته سۆفی. رۆسو به یه که گه یشتنی ئه م دووانه داده خا تا  
 ئه وکاته ی که خه یالی ئه میلی ته واو په خش ده بیته وه بۆ هه موو سنوره کانی. ئه و  
 ئه میلی قانیه ده کا که له م ئافره ته دا (سۆفی) سه ره خۆیی سروشتی و ته وازوو و  
 چاکه ی سروشتی ببینیته وه. رۆسو ئه میلی ته شویق ده کا که تیرکردنی ئاره زوو و  
 تاسه ی بۆ ئه م ئافره ته دواخا تا ئه و کاته ی کارێک ده کا که خۆی به شیوه یه که  
 په ره ده بکا که شایانی سۆفی بیته، له ریگای سه ره خۆ بوون و ئازادبوونه وه  
 هه ره که چۆن سۆفی ئازادو سه ره خۆیه. له ریگای قانیه کردنی ئه میلی وه بۆ گۆرینی  
 ئاره زوو سیکیه کان به تاسه یه کی رۆمانتیکیانه یا خود رۆحیانه بۆ یه کیتی به کی  
 رۆحی له گه ل سۆفیدا، له گه ل باشترین خاسیه ته کانی سۆفی که خۆی ره نگدانه وه ی

خاسیه ته کانی ئەمیلی خۆیه تی، لەم ریگایه وه رۆسو ئەمیلی فیر دهکا که عاشقی سهر به خۆیی خۆیی بێت له گه‌ڵ عاشقی حیکمه‌ت، چونکی سۆفی به‌مانا یۆنانیه‌که‌ی واته حیکمه‌ت. له‌ریگای فیرکردنی ئەمیلی تاكو ئیراده‌ی ده‌سته‌لاتی بخاته‌ گه‌ڕ له‌پێناو ئایدیالی خۆیدا، رۆسو ئیراده‌ی ئەمیلی رزگار ده‌کا له‌ هه‌موو ئەو شیوه‌ فاسدانە‌ی ژیا‌نی کۆمه‌لگا وه‌کو عه‌ودا‌ل بسوون به‌ دووی حه‌وانه‌وه‌ی ماته‌ریالیستیو جی‌و مه‌قامی کۆمه‌لایه‌تی..هتد.

لای رۆسو خواستنی خودی خۆمان و به‌رزبوونه‌وه‌ بۆ ئەو دیو غه‌ریزه‌کان پێویسته له‌ ئیروتیکی‌ای به‌یه‌ک‌ئیتی بوون گه‌یشته‌ندا زه‌مینه‌ی خۆی خوش بکا، له‌ هه‌رپه‌مۆنی ئیوان حه‌ماسه‌ت و نه‌رکدا. به‌م شیوه‌یه‌ رۆسو هه‌ولده‌دا که دیدی کلاسیک و به‌تایه‌ت په‌روه‌رده‌ی ئەفلاتوونی جارێکی‌دی زیندوو بکاته‌وه‌و دایه‌ڕیژێته‌وه‌ له‌سه‌ر مه‌بنای تاکه‌گه‌رایي مۆدێرن.

\* \* \*

با پرسیار بکه‌ین که رۆلی زانکۆ له‌م پرۆسه‌یه‌دا، له‌م پرۆژه‌یه‌دا، پرۆژه‌ی په‌روه‌رده‌ی لیبرال، له‌م گفتوگۆ فیکری و عه‌قلیه‌دا چی‌یه‌؟ سه‌ره‌تای ده‌بیته‌ بزانی‌ن که مه‌به‌ستمان له‌ زانکۆ چی‌یه‌؟

له‌کۆتایی سه‌ده‌کانی ناوه‌راسته‌دا ژیا‌نی ئەوروپایی خۆرئاوا گۆڕانیکی گه‌وره‌ی به‌خۆیه‌وه‌ دی راسته‌وخۆ و ناپاسته‌وخۆ به‌هۆی کیشمه‌کیشیکی زۆر که پێیدا تیپه‌پی. به‌هه‌رییه‌کان له‌ باکوور (ئه‌وانه‌ی که زۆر دره‌نگ بوونه مه‌سیحی و هه‌ر زۆر زووش وازیان له‌ مه‌سیحیه‌ت هێناو ئەمپۆش مۆلگه‌ن بۆ دژایه‌تی‌کردنی نه‌ک مه‌سحیه‌ت به‌لکو هه‌ر ئاینیک) جوړیک له‌ زه‌ینی (زه‌نیه‌تی) توندووتژیو جوړیک له‌ ئەخلاق‌ی جه‌نگاوه‌ریانه‌یان به‌ ئەروپای خۆرئاوا ناساندو ئیزافه‌ کرد.

موسڵمانه‌کانیش وه‌کو ئەوی دیکه‌ی مه‌سیحیه‌کان بوونه مایه‌ی ئەوه‌ی که دام و ده‌ستگا مه‌سیحیه‌کان و مه‌سیحیه‌کان ناچار بکه‌ن که به‌ ئاگا بێنه‌وه‌و خۆئاماده‌ بکه‌ن بۆ ئەو ته‌حه‌دا عه‌قلی و ئیمانیه‌ی که ئیسلام دروستی کردبوو، له‌پال ئەم فاکته‌رانه‌و فاکته‌ری ئابووری و سیاسی دی بوونه مایه‌ی سه‌ره‌ل‌دانی ئەو شارانه‌ی که به‌ هه‌سار چواره‌دو‌ریان گیرابوو. ئەم شارانه‌ دوا‌جار بوونه شوێنی له‌دایک بوونی زانکۆکان. له‌ ئێ‌و چوار دیواری ئەم شارانه‌دا هاو‌نیشتمانیان له‌سه‌رخۆ به‌جۆره‌ سه‌ربه‌خۆییه‌ک ده‌گه‌یشته‌ن. له‌و شارانه‌دا خه‌لکی ئەنجومه‌نیان دروست ده‌کرد بۆ ئیداره‌کردنی کاروباری هاو‌به‌شو و پاراستنی پیشه‌کانیان و دانانی یاسا بۆ چۆنیه‌تی به‌په‌وه‌بردنی ئەو کاروبارانه‌، به‌م شیوه‌یه‌ هی‌واش هی‌واش خۆیان رزگار کرد له‌و کۆسپ و ته‌گه‌رانه‌ی که ده‌هاته‌ پێشیان له‌لایه‌ن کڵێسا و میره‌کانه‌وه‌. ئەم بزوتنه‌وه‌

مه‌دنه هه ر زور زوو کاریگری خۆی له‌سه‌ر بوا‌ری په‌روه‌ده نیشان دا. یه‌کێک له‌و کاریگریانه زیاده‌بوونی ژماره‌ی قوتابخانه‌کان بوو. وێرایی کۆنترۆلی پیاوانی ئایینی به‌سه‌ر ئه‌و قوتابخانه‌وه، به‌ تێپه‌ر‌بوونی کاتی ئه‌و قوتابخانه‌ زیاتر مۆرکی عه‌لمانیان به‌خۆوه گرت. له‌ کۆتایی سه‌ده‌کانی ناوه‌راستدا هه‌ندێ له‌و قوتابخانه‌ له‌ژێر کۆنترۆلی کلێسا ده‌رچوون و بوون به‌ دام و ده‌ستگای سه‌ر به‌ شاره‌وانیه‌کان: قوتابخانه‌کانی خوێندنی بالا له‌سه‌ره‌تاوه پێیا ده‌گوترا: *studia generalia* (لیکۆلینه‌وه‌ی گشتی) و تادواجار به‌ *universities* نایان ده‌رکرد.

سه‌ره‌تا‌کانی زانکو ده‌گه‌رێته‌وه بۆ سه‌ده‌ی دوا‌ده ئه‌و کاته‌ی له‌ کۆمه‌ڵی شاری جیاوا‌زه‌وه قوتابیان روویانده‌کرده‌ چه‌ند شاریک که ناوبانگیان ده‌رکردبوو به‌ بوونی قوتابخانه یا مامۆستای چاک له‌ بواره‌کانی سیۆلۆجیا (ئیلاهیات) و پزیشکی و یاسا، وه‌کو پاريس و ئۆکسفۆرد سه‌ره‌تا‌کانی گه‌شه‌کردنی فێربوون بریتی‌بوو له‌ هونه‌ره‌کانی لیبرال *liberal arts*، له‌کاتێکدا له‌ ئیتالیا به‌هۆی پێویستی ژبانی پراکتیکی‌یه‌وه هونه‌ری ره‌وانبێژی و به‌ره‌نجامه‌ یاساییه‌کانی ئه‌و هونه‌ره‌ زیاتر شوێنی گرنگی پێدان بوو، له‌ باکووری ئه‌وروپا به‌هۆی ده‌سته‌لاتی کلێساوه به‌سه‌ر سیسته‌می په‌روه‌رده‌دا زیاتر لۆژیک و دیاله‌کتیک شوێنی بره‌وه‌پێدان بوون، به‌تایبه‌ت لۆژیکێ ئه‌رسته‌ویی. له‌ شاری پاريس زیاتر لیکۆلینه‌وه‌ی فه‌لسه‌فی و ئیلاهیات له‌ بره‌ودابوو، له‌ سه‌ره‌تای سه‌ده‌می دوا‌ده‌دا ئه‌فیرۆسیزم (ئین روشدیه‌ت) بۆ ماوه‌یه‌ک شوێنی گرنگی پێدان بوو تا ئه‌و کاته‌ی که تۆماس ئه‌کواینه‌سی به‌ ئه‌فیرۆسی (ئین روشدی) تاوانبارکراو بۆ ماوه‌یه‌ک تۆماسی ئه‌کواینه‌س و ئه‌فیرۆسزمیش یاساغ کران. له‌گه‌ڵ بوونی جیاوا‌زیشدا لیكچوونێکی بنه‌رته‌ی له‌ هه‌لومه‌رجی ئه‌کادیمیدا له‌ بره‌و په‌یداکردندا بوو له‌و بنکه‌ په‌روه‌رده‌ییاندا له‌ ئیتالیا و پاريس و ئینگلستان. له‌ هه‌موو حاڵه‌ته‌کاندا، هه‌ندێ قوتابخانه‌ی هونه‌ره‌کانی لیبرال له‌سه‌ر خۆ جه‌غدیان کرده‌ سه‌ر هه‌ندێ بوا‌ری تاییه‌تی لیکۆلینه‌وه‌و لی‌ره‌وه ئه‌و قوتابخانه‌ بوونه‌ شوێنی *studia generalia* (لیکۆلینه‌وه‌ گشتی‌یه‌کان)، واته‌ به‌شیوه‌یه‌کی گشتی بوونه‌ شوێنه‌ ناسراوه‌کان بۆ لیکۆلینه‌وه‌ که ده‌رگا‌کانیان کراوه‌ بوو بۆ هه‌موو قوتابیان له‌سه‌رتاسه‌ری ئه‌وروپادا. لی‌ره‌دا ده‌بیته‌ هیلیک به‌هێنن به‌ژێر ووشه‌ی لیکۆلینه‌وه‌دا چونکی ئه‌مه‌ سه‌ره‌تای زانکویه‌و زانکۆش بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ واته‌ لیکۆلینه‌وه‌ ها‌ته‌ ئاراوه‌. زانکۆکان بریتی‌بوون له‌ کۆمه‌له‌یایانه‌ی مامۆستایان و قوتابیان که دامه‌زرا‌بوون به‌نیازی نه‌ک خوێندن به‌ته‌نیا به‌لکه‌ یارمه‌تیدانی یه‌کتری و پاراستنی یه‌کتر له‌سه‌ر شیوه‌ی ئه‌و کۆمه‌له‌ پێشه‌ییانه‌ی‌تر که له‌سه‌ره‌ل‌انداندا بوون و له‌ ده‌وری یه‌کتر کۆده‌بوونه‌وه بۆ پاراستنی به‌رژه‌وه‌ندییه‌کان.

له سه دهی سیازدهه مډا گوزاننکی گوره هاته کایه وه. کومه لای له و قوتا بخانانه  
 گه شه یان کرد له تهک هه بوونی په پره ووپرؤگرامی تایبهت و بوونی ئیداریه کی  
 سهر به خؤدا که دواچار ناسران به Universita Studii ئینجا Universitas (به زمانی  
 لاتینی). لیره وه زانکو له به رانبر دهسته لاتی مه دهنی و ئاینیدا خوی چه سپاند،  
 نه مه ش ریگای خوش کرد بؤ رینسانس و په روه رده ی هیومانستی (مرؤف  
 په روه ری). سهر هتا سهرنجیک له زاراهوی رینسانس بدهین زاراهوی "رینسانس" که  
 به و به کارهینانه باوانه ی که هیه و مانای به ناگاهاتنه وه یه کی رؤحی که بووه مایه ی  
 وهر چه رخاندنیک نوئ، نه م زاراهویه له پووی حه رفی یه وه زؤر به رته سکه. له  
 باشرین حاله تدا ته نیا یه ک قوناسی نه و بزوتنه وه یه له م زاراهویه داو له م  
 به کارهینانه دا ته عبیری لی ده کری. دوو راستی بنه پرتی ده بیت له به رچاو بگرین،  
 له لایه که وه، جاریکی دیکه له دایک بوونه وه re-birth یا بوورژانه وه ی بیرو پراکتیکی  
 کلاسیک و راپه رین دژ به ته سک بینی سه ده کانی ناوه راست و جه غت کردنه سهر ژیانی  
 تاکه که سی له لایه کی دیکه وه به واتایه کی دی پره نسپی یه که م له بوورژاندنه وه ی  
 رابووردو و ده دوی نه و دیکه خولقاندنی داهاتوو، ئاره زوی بوژاندنه وه ی  
 رابردو و یه کی پرشنگدار له بنه پرتا شیه وه یه کی دی نه و ئاره زوه بوو بؤ ئاینده یه کی  
 روشن ئامانجی نه و که سانه ی که چاویان له به ره مهینانه وه ی ژیانی جیهانی کلاسیک  
 له راستیدا بریتی بوو له دروست کردنه وه ی جیهانی خویان. له به رچاو گرنتی نه م دوو  
 که لکه له یه ی رینسانس زؤر گرنگه بؤ زانینی له لایه که گه شه کردنی په روه رده له دوی  
 رینسانس و له لایه کی دیکه شه وه کاریگری نه و دوو که لکه له یه له سهر په یام و ئایدیای  
 زانکو. جه وه ری په یامی زانکو بریتی یه له په روه رده ی مه دهنی Civic education و  
 په روه رده ی مه ده نیش خو ئاماده کردنه بؤ گفتوگو کردنی مه عریفیانه دهر باره ی  
 کیشه سیاسی یه کانی بواری مه دهنی، لیتوژی نه وه دهر باره ی گشت کایه کان،  
 خسته پووی پرسیارو دهر گیر بوون له تهک گفتوگوی عه قلی به دور له هر  
 دهسته لاتی که له دهسته لاتی عه قل. نه م رؤحیه ته زانکوی خسته سهر ریگای  
 په یامیک که له سهر خو بوه مایه ی دروست کردنی نه ده بیاتی نوئ زانستی نوئ، میژوی  
 نوئ ی فره مانپه وایه تی کردن. به مانایه که له ماناکان دروشمی "گه پانه وه بؤ ئاین و  
 نه ده بیاتی جیهانی کؤن" له راستیدا چاوی له م ئامانجه برپیوو "دروست کردنی  
 جیهانیک نوئ" و لیره وه زانکوش هوکارو ئامرازه که بوو بؤ هیئانه دی نه و ئامانجه،  
 به لام زانکو چی یه و په یامی زانکو ده بیت چی بیت؟

سهر هتا با پیناسه یه کی ساده بکهین و لیره وه، به ره و ئالوزی زیاتر که  
 ره نگدانه وه ی نه م ده ستگا ئالوزه یه هه نگاو بنیین. زانکو نه و مه لبه نده



په‌روه‌رده‌ییه که تییدا لیکۆله‌روه Scholar و قوتابیان ده‌گیری پروسه‌ی زانینن، که شف کردنی نه‌و شته‌ی که ده‌بیټ بزانیټ، پروسه‌ی گه‌ران به‌دوای راستیدا، واته ئیراده‌ی زانینن. مادامیک ئه‌م پروسه‌یه په‌یوه‌ندی هه‌یه به‌هه‌موو ره‌هه‌نده‌کانی ژبانی کۆمه‌لگاو مرقه‌وه، ره‌هه‌ندی مه‌عریفی و رۆحانی و سیاسی و هتد، لیټره‌وه ته‌نیا زامنیټ (که‌ره‌نتۆریټ) و ئنجا مۆتۆریټکی ئه‌م پروسه‌یه برتی‌یه له‌ ئازادی نه‌کادیمی. راستیه‌کی نکۆلی لینه‌کرا وه که ده‌ولت و کۆمه‌لگا چاو له‌م ده‌ستگایه ده‌بیرن چونکی ئه‌م ده‌ستگایه قوتابیان ئاماده ده‌کا بۆ دنیای گشتی Public، و مه‌شقیان پیده‌کا بۆ گه‌شه‌کردنی توانا زانستی و عه‌قلیه‌کان. لیټره‌وه زانکۆ نه‌و ده‌ستگایه‌یه که ئامانجی پراکتیکی (عه‌مه‌لی) هه‌یه به‌لام ئه‌م ئامانجه ته‌نیا له‌ریڭای فه‌راهه‌م کردنی ئازادی‌یه‌وه به‌ده‌ست دی، لیټره‌وه ئازادی رۆحی زانکۆیه. پروسه‌ی زانین که هۆ یا به‌هانه‌ی بوونی زانکۆیه له‌ریڭای چاودیریکردن و بیرکردنه‌وه‌ی میتۆدی و ره‌خنه‌له‌خۆ وه‌ک پروسه‌یه‌کی به‌رده‌وام مه‌یسهر ده‌بیټ، ئه‌مه‌ش لیتۆیژینه‌وه‌ی سیستماتیک ده‌خوای، لیټره‌وه لیتۆیژینه‌وه ده‌بیټه کاری یه‌که‌می زانکۆ.

ئاشنا بوون به میتۆد لیتۆیژینه‌وه له‌ریڭای وانه‌ گروتنه‌وه‌و، پرنسیپی سه‌ره‌تایی زانکۆیه. ئاماده‌کردنی لیکۆله‌روه، یا دروست کردنی نه‌وه‌ی نوێ له‌ لیکۆله‌روه‌وه‌کان له‌قوتابیان له‌ریڭای له‌به‌رکردنی کۆمه‌لی چه‌مک و جه‌سته‌یه‌کی داخراوی مه‌عریفی‌یه‌وه، مه‌یسهر نابیټ به‌لکو له‌ ریڭای مه‌شق کردن و گه‌شه‌پیدانی بیرکردنه‌وه‌ی زانستی‌یه‌وه‌و گه‌شه‌پیدانی فاکۆلتی عه‌قله‌وه مه‌یسهرده‌بیټ. هه‌نگاوی یه‌که‌م ده‌بیټ قوتابیان فی‌ر بکری‌ن چون پرسیاریکه‌ن، پرسیارکردن هه‌م هه‌نگاوی یه‌که‌مه‌و هه‌م پۆحیه‌تیټ که نه‌و دوای ژبانی سکۆله‌رانه‌ی (لیکۆله‌رانه‌ی) قوتابی، گه‌ر بیټه‌لیکۆله‌روه، پینۆمای ده‌کا. له‌شیوه‌ی ده‌ره‌وه‌داو له‌ژبانی پۆژانه‌ی ئینسانه‌کاندا ره‌نگه‌ پرسیارکردن په‌نگه‌واخۆ بنوینیټ که ئه‌رکیټکی گه‌وره‌نی‌یه‌و مه‌شق کردنی ناوی، به‌لام هه‌رکه پیمان نایه‌ ناو مه‌ملکه‌تی مه‌عریفه‌و، نه‌وسا تیده‌گه‌ین که پرسیارکردن سه‌خت ترین کاره، کام پرسیارانه ده‌توانین بخه‌ینه‌ روو؟ چون له‌ته‌ک پرسیاره‌کاندا ده‌ستو په‌نجه نه‌رم بکه‌ین؟ چون پرسیاری راست له‌کاتی راستداو ده‌رباره‌ی بابته‌ی راست بخه‌ینه‌ روو؟ مه‌سه‌له‌ی فی‌ریوونی پرسیارکردن په‌یوه‌ندی به‌لیکۆلینه‌وه‌ی سیستماتیکه‌یه‌وه هه‌یه، چون له‌رووی سیستماتیکه‌یه‌وه، نه‌و پرسیاره بخه‌یته‌رووده‌رباره‌ی بابته‌یټکی دیاریکراو که قوتابی ده‌گه‌یه‌نیټه سنۆریټ. له‌م پروسه‌یه‌دا قوتابی به‌کۆمه‌لی مه‌عریفه‌ی واقعی ده‌گا، به‌لام ویرای گرنگی ئه‌م په‌نده‌ی ئه‌م پروسه‌یه، ئه‌مه‌ ئامانجی سه‌ره‌کی نی‌یه، به‌لکو ئامانجی سه‌ره‌کی بریتی‌یه له‌ چۆنیټی لیکۆلینه‌وه، بریتی‌یه له‌ میتۆد، چۆنیټی بیر کردنه‌وه‌له‌و

فاکتانه (پاستیانه) و چۆنیتی خسته روی پرسیاری نوی. لیکۆلینه وه په یوه ندی به پرنسیبیکدی دیکه ی بنه رته ییه وه هه یه ئه ویش به کیتی مه عریفه یه، گهر له ناوی زانکۆ وورد بینه وه چ له زمانی کوردیداو چ له زمانه ئه وروپیه کاندایه بینین که زانکۆ واته کۆی زانینین و (university) که پشه که ی (universe) ه واته گهر دوون. که واته ئه وه کاته ی زانکۆ ده بیه کۆمه لئ لیکۆلینه وه دیپارتمان (بهش) که په یوه ندیان به یه که وه نی یه و شتیک، پۆحیه تیک، په یامیک، ئامانجیک گهر دوونی نییه که پیکیان وه گری بدا ئه و سوا زانکۆ داده پزی و ئه مهش حاله تیک بی مانایی دروست ده کا. ده توانین ئه م یه کیتی مه عریفی یه ناو بنین "دید یه فلسفه ی". ده بیت فلسفه له دید یه فلسفه ی جیا بکه ی نه وه، فلسفه وه که کایه کی تاییه تی، به لام دید یه فلسفه ی که هه رچه نده زاده ی فلسفه وه پوحی فلسفه وه، که میک سه را پاگیر تره، مه به ستمان له دید یه فلسفه ی دوو شته، یه که م ئه و که لکه له یه یه که لیکۆلینه وه لیوه ی ده ست پیده کا، ئه و ئایدیایه ی که رینومایی لکۆلینه وه ده کا و مانابه م گهرانه ده به خشی، ئه م که لکه له یه گهرانه به دوا ی حه قیقه تدا، ئیراده ی راستی و زانینین. دوو هه م، مه به ست له دید یه فلسفه ی سه یر کردنی ژیا نی ئینسان وه غه مخواردنی ده رباره ی هه لو مه رچی ئینسان وه که کویه ک، واته کۆی هه مو ره ه نده کانی هه لو مه رچی ئینسان. له پاستیدا گهر ئه م دیده فلسفه یه نه بیت که وه که کویه ک له هه لو مه رچی ئینسانی بپوانی هه ر لقه ی زانست ئه گهری ئه وه ی هه یه که به رینگایه کدا بپواو گه شه بکا که دوا جار ببیه مایه ی خاپو و کردنی ژیا نی ئینسان، یا خود به لانی که مه وه، ئه و لقه ی زانست پووله عه ده میه ت (هیچ گرای ی) بی یا خود به هیچ گهرایی بگا، زانکۆ عه ودالی زانست و لیکۆلینه وه وانه گووتنه وه یه، هه ول ددها. که ئیزافه بخاته سه ر کلتوری عه قلی، زانکۆ رینگایه که که لیوه ی حه قیقه ت وه کو به ره می ئه و گهرانه خۆی به یانده کا، زانکۆ چا و له میتۆدی ده بری که مه وزوعیه تی کردۆته ئامانج، ئه م میتۆده رینگانادا که کهس، قوتابی یا لیکۆله ره وه به هه ر شیوه یه که دلی ده خوازئ بیر بکاته وه، به لکو خاسیه تی سه ره کی بریتی یه له پۆحیه تی گومان و هه لسو که وتی پرسیار کردن، به لام ئه وه مان له یاد بیت که گومان جۆری زۆره، گومان هه یه مندالانه، هه رزه کارانه که سه رچا وه که ی پاکردنه له بیر کردنه وه ی په سه نو گومانیش هه یه خۆی هه نگاره به ره و بیر کردنه وه ی په سه ن واته هه ر که سه گووتی "بۆ" مانای وانیه که گوومانی هه یه یا پرسیاری دروست. که واته ئه رکی زانکۆ بریتی یه له لیکۆلینه وه پروسه ی فیر کردن، په روه رده و کلتور به واتایه کی دی سی شت له زانکۆدا پیویستن: مه شق کردنی پیشه یی (پروفیشنال) و په روه رده ی سه را پاگیری ئینسان، مه به ست

له سهراپاگیری لیږدهدا به سهرکړنه وهی گشت پړه هنده کانی ژيانی ئینسانه ، و  
لیکولینه وه . له زانکودا ئه م سیکایه ده بنه یه ک

له پال لیکولینه وه دا په روه رده کوله که یه کی دیکه ی زانکویه . چونکه په روه رده  
ئو ئاوپنه یه یه که بونیا ده کانی کومه لگا عه کس ده کاته وه ، لیږه وه به هو ی  
گورنکاریه میژوویه کانی کومه لگا کانی مړو قایه تی یه وه ئایدای په روه رده ش  
حاله ټیکي نه گوری نی یه ، بو نمونه باله م دوو تایپه ووردبینه وه . تایپیکمان  
هه یه پیی ده گورتیت په روه رده ی سوکراتی . له دیدی سوکراته وه په روه رده بریتیه  
له مامانی که تییدا قوتابی که سک پرپه به نه گهرو ده ستالات کومه ده کړی تابزی ،  
واته نه گه رده کانی خو ی بکاته واقع ، واته ئاگادار ده کړیته وه ، هو شیارد ده کړیته وه که  
توانا کانی خو ی که شف بکا . په روه رده ی سوکراتی واته ده ست گرتنی قوتابی  
تاخو ی بیربکاته وه و توانای بیرکړنه وه و تاقی کړنه وه ی عه قلی بخاته گه پ ، ده ست  
گرتنی قوتابی بو سهر پڼگای ناسینه وه ی حه قیقه ت . تایپی دوو هه م بریتی یه له  
سکولاستیک . ئه م جوړه له په روه رده بریتی یه له گواستنه وه ی ترادسیون  
له نه وه یه که وه بو نه وه یه کی دی ، تییدا کتیب و ماموستاو دوگما وه که نه توره تی  
سه یریان ده کړی ، ماموستا به تهنیا نه وه ی له سهره که ئه م جهسته یه له مه عریفه  
بیده ست کاری نه قل بکا بو قوتابیان و قوتابیانش تهنیا نه وه یان له سهره که ئاشنا  
بن به و کتیب و دوگمایانه ده بیت نه وه بلین که ئه م تایپه ی په روه رده گه رشان  
به شانی جوړیکي دیکه ی په روه رده برواکه تییدا توانای بیر کړنه وه و پرسپار کړنو  
توانای ته فسیر فراهه م بکا ، ئه م تایپه گرنگی خو ی هه یه ، به لام گه ر به تهنیا  
مه به ست له نه قل کړدن بیت نه واما نا په روه رده یه که ی خو ی بز ده کا . له پال نه مانه دا  
جوړیکي دی په روه رده هه یه که بریتی یه له ئاماده کړنی قوتابیان و کړدنیان به کادیر  
له کومه لی بوا ری پیشه یدا ، واته کړدنی قوتابی به پسپورله پیشه یه کی تایبه تییدا  
که دواچار پیویستی و داواکاری کومه لگا له قوناغیکي تایبه تی میژووی خویدا  
دهیسه پیئی . ئه م تایپه له په روه رده نه وکاته ئیشکالیه ت ئامیزه که بال به سهر زانکو  
دا بگریت و زانکو له و بنکه یه وه که بریتی یه له کزبونو وه ی لیکوله روه و و قوتابی له سهر  
خوانی مه عریفه بگوریته سهر په روه رده کړدنی تهنیا که سی خاوه ن پیشه ، نه وسه  
زانکو له په یامی مه عریفی خو ی لاده داو په یامه که ی خو ی له ده ست ده دا ، نه مه ش  
به شیکه له و قه یرانه ی زانکوکانی خوژئاوا له وژگاری نه مړودا .

مه شق کړدنی قوتابیان له سهر لیکولینه وه بریتی یه له په روه رده کړدنیان تا کو  
واسه یری خویندن نه که ن که نه قل کړدنیکی زانراوه کان و راستی یه کانه به لکو به ئاگا  
هاتنه وه ی پوچی نه قدی یه له ناویانداو گه شه کړدن و چالا کړدنی عه قله . به م شیوه یه

په روه رده كه لكه لای عه قلی وفه لسه فی له خو ده گری كه چاوله ئینسان ده بری وهك  
 كویهك وته نیانیلتزامیكیش شوینی جه غد كردنه ئه ویش رۆحی لیکۆلینه وهو گهران  
 به دواى حه قیقه تی شته كاندا، گوێگرتن له ئه رگومێنت، تیگه یشتن له ئه رگومێنت،  
 په روه رده كردنی توانای بیركردنه وه له ئه رگومێنت وه لسه نگاندى ئه رگومێنتو  
 ئینجا خستنه رووی ئه رگومێنت. ئه م هیزه ی په روه رده كردن كه ئایدیای زانكویه له  
 ئیراده ی زانینه وه سه رچاوه ده گری، ئه و ئیراده یه ی كه له یهك كاتدا دلتیایى  
 ئامانجه كان به كه سى په روه رده بوو ده به خشی، ئه و پرۆ سه یه ش خۆی له خۆیدا  
 كارێكى كلتورى یه، واته جیاكردنه وه ی مرۆف له ئاژده لۆ نه قام و جاهیل، چونكى  
 كلتور واته پرگار كردنی ئینسان له سته مكاری نه زانین و گه یشتن به پروناكى زانین كه  
 خۆی بریتى یه له ئازادى. گومان له پێویستى بوون یا بوونی راستى، پێویستى بوونی  
 مه عریفه، قبول كردنی هه مووشتی، پازی بوون به وه ی كه هه موو ئه گه رێك وهك یهك  
 سه نگیان هه یه، سه یر كردنی زانست وهك حيكایهت، كال بونه وه ی سنوره كانى  
 نێوان عه قل و ناعه قل (ئاره زوو غه ریزه)، كال بوونه وه ی سنوره كانى جه هل  
 ومه عریفه، ئه مه ته نیا عه ده مه یهت نى یه به لكو مه رگی زانكۆشه، ئه مپۆش له دنیا دا  
 كه م نین ئه و ده نگانه ی كه بانگه شه بو ئه م كاره ساته ده كه ن. مۆتۆرى زانكۆ  
 بریتى یه له ئیراده ی گه پان بى رێگرى، گه شه كردنی عه قل بى ده ست تێوه ردان،  
 جگه له ریتنوما ی كردنی له لایه ن خودی عه قله وه وه پیه یره وى كردن له دروشمى "بۆیره  
 بزانیته".

له سه ره تادا گووتمان سه ره به خۆی زانكۆ بنه مایه كه مشتو مپ هه ئناگرى،  
 گووتمان كه كۆمه لگا و ده ولت به رژه وندى تایبه تی خویان هه یه له زانكۆ داو  
 زانكۆش وه لامگۆى كۆمه لى غه مى كۆمه لگا و ده ولت به شیوه یه كى ناراسته وخۆ.  
 به لام ئه م په یوه وندى یه نابیت به وه بكشیته وه كه زانكۆ بكاته بنكه یهك كه به پى  
 خواست و وىستو ئاره زوى كۆمه لگا و ده ولت شیوه به خۆی یا شیوه ی پێیبه خشن  
 چونكى له م حاله ته دا زانكۆ له په یامه سه ره كى یه كه ی كه چاو برینه له مه عریفه و  
 راستى لاده دا. هه موو ده ست تێوه ردانى كى ده ولت، له هه ندی حاله تیشدا حزب  
 به تایبه تی له و ولاته سته مكارانه ی كه ده ولت بوونی نى یه به لكو حیزب  
 فه رمانره وایه، له وانه ئه زموونی كوردستانى عێراق له ده یه ی نه وه ددا، هه موو ده ست  
 تێوه ردانى كى له م جۆره ده بیته لادانى زانكۆ له ئیلتیزامه سه ره كه یه كى بو  
 مه عریفه. هه موو ده ست تێوه ردانى كى له م جۆره زانكۆ ده كاته دامو  
 ده ستگایه كى ده ولت و مل كه چى برپاره سیاسى یه كان. ئه م ده ست تێوه ردانه له  
 رژیمه سته مكاریه كاندا به په لیهك ده گه كه به پوچه لكرده وه ی زانكۆ و پۆلى زانكۆ

کوتایي دیت ، هر بویه شه له وولاتانه دا زانکو به مانا قوله که ی بوونی نیه . له ژیرسایه ی نهو سیسته مانه دا زانکو ده بیته بنکه یه کی مه شق کردن ، سه ر یازگه یه ک مه شق کردن ی خه لکی بؤ په یرو ی کردن له نایدیؤلؤژیا یه ک ، نه فسه رو سه ر یاز شوینی سکولر (لیکوکره وه) و قوتایي ده گرنه وه ، له جیاتی فیربوون پرؤسه ی چاندنو شتنی ده ماغ به رکه ماله .

زانکو بنکه یه که که بوونی نهو کاته مانای هیه که سه ره خویه ، به لام نه م سه ر خؤبوونه له کومه لگا و ده ولت به مانای ناسیاسی بوونی نه م ده ستگایه نایه ت ، به پیچه وانه وه زانکو سیاسی ترین دام و ده ستگایه چونکی له ته ک مه عریفه مامه له ده کات و مه عریفه ش په یوه ندی ته نکاته نگي له گه ل سیاسه ت دا هیه به مانا فراوانه که ی سیاسه ت . وه ک گوتمان زانکو بریتی یه له گفت وگو و لیکولینه وه له سه ر هه موو په هه نده کانی ژبان نه مه ش خوی له خؤیدا سیاسه ته به مانا قوله که ی سیاسه ت . هه روه ها زانکو بنکه یه که که قوتابیان ناماده ده کا بؤ بواری گشتی و مه دهنی (public) نه مه ش مانایه کی دی سیاسی بوونی زانکویه . به لام نه وکاته ی له جیاتی گه ران به دوا ی پاستیدا زانکو بیته شوینی گوتنه وه ی دؤگماوله جیاتی گفتوگوی عه قلی بیته بنکه یه ک بؤ نه قل کردن گو یگرتن له پروپاگهنده ی نایدیؤلؤژیا ، ئیدی نهو کاته زانکو له بنکه یه کی مه عریفیه وه یا ده بیته باره گای حزب یا مه خفه ری پؤلیس یا ژوریک له شاره وانی بؤ ری کخستنی خزمه تگوزاری و کریکاران . هه روه ها ئازادی زه مینه یه که تیدا گه ران به دوا ی حه قیقه ت و لیکولینه وه ی زانستی مه یسه ر ده بیته ، هه موو ده ست تیوه ردانیکیش ده بیته مایه ی ووشک بوونه وه ی نه وزه مینه یه ، مه به ستیش له ئازادی ئازادی پرسیار کردنه ئازادی گومان کردن له تیوریه کان ، ئازادی لیکولینه وه ، ئازادی پیاده کردنی نه رگومینت . ئازادی نه کادیمی ته نیا ئازادی لیکولینه وه و بیر کردنه وه ناگه یه نیته ، به لکو ئازادی وانه گوتنه وه ش به شیکه له پرؤسه که ، مامؤستا و لیکوله روه کان ده بیته ئازادین له چؤنیتی و چیه تی گوتنه وه ی وانه . چ مامؤستایان و چ قوتابیان ده بیته به دوورین له تارمایی هه ر جوړه نه توره تیه ک (ده سه لاتیك) جگه له نه توره تی عه قل و حکمه ت . نه م ئازادی یه به و مانایه نابیته ته فسیر بکردی وه ک نه وه ی جوړیکه له ولت ، جوړیک له به ره لایه تی ، واته مافی گوتنی هه رشتیک که که سیک دل ی بخوازی ، نه مه مانای له ناو چونی ستانداردی عه قلی یه و عه ینی فه وزه ویه ته و نهو عه قلیه ته ش دوزمنی فه وزه ویه ت و فه وزه ویه کانه و فه وزه ویه تیش جگه له وه ی نا . عه قلانی یه پینگه خؤشکه ریشه بؤ به ره لایه تی ئازادی نه کادیمی واته پرکاربوون له هه موو نه رکیک جگه له نه رکی عه قلی و لیکولینه وه ی سیستماتیك و ئیلترام به حه قیقه ته وه . له لایه کی دیکه وه زانکو ویرای

په يوه ندى به کومه لگاو ده ولته ونه ته وه يه کي تاييه ته وه، نامانجی زانکو  
 مروځايه تى يه، واته مروځايه تى به شيکه له جه وه هری زانکو: که واته زانکو په يامی کي  
 گه ردوونى يه وه ره نه م په يامه شه که ناوى زانکو ته عبیری لیده کا، کوى مه عريفه.  
 زانکو نه و کاته خزمه تى کومه لگاو مروځايه تى ده کا که جه غدله سهر داهینانى عه قل  
 بکا نه ک خزمه تکردي ئايدیو لوزيا. لیږه وه زوربه کورتی ده توانین بلیین که زانکو  
 به سى نه رک هه ل ده ستى که کارىک ده کا سته مکاری مه حال بیت:

۱- لیکو لینه وه ی زانستى و فکرى وعه قلى

۲- په روه رده کردن و پرؤسه ی فیړ کردن

۳- دروست کردنى ها ونیشتمانی ه کي چاک که له بیرى کی شه کانی کومه لادایت، واته  
 دروست کردنى کاراکته رىک که مه حاله سته مکاری قبوول بکاو بتوانى له ژیر سایه ی  
 سته مکاریدا بژى و مه حاله سته مکاری له سهریه وه هیچ شتیک بینا بکا. لیږه وه  
 په روه رده ی لیبرال و زانکو نه وه وکاره ن که له ریگایانه وه نیمه ده توانین نه و باز نه یه  
 بشکینین که چه ندين سه ده یه نیمه تییدا قه تیس ماوین که باز نه ی سته مکاری یه.

# په راویزه کان

## په راویزی پېشه کی :

- ۱- شتراوس، دهرباره ی سته مکاری، لاپه ره: ۲۳ Leo Strauss ، on tyranny
- ۲- بهرنامه مان بوو به درېژی قسه له سر نه م دووشاره بکه ی، به لام نه مه بو بونه یه کی هه لده گرین.
- ۳- پروانه سیوسیددس، میژووی جهنگی پینیپلژیان، لاپه ره ۱۳.  
Thucydides , History of Pelonnesian War
- ۴- په یوه ندی فلهسه فو ره گه ز به شیکه له نامه ی دکتورا که م که به نیازم له ناینده دا به زمانی کوردی قسه ی له سر بکه م.

## په راویزی به ندی یه که م:

- ۱- نه م تیخته سته مان له م کتیبه وه کردوه به کوردی Leo Strouss, On Tyranny.
- ۲- له زمانی ینگلیزیدا (private) به کومه لیک مانا دیت، له وانه که سی (private) نه وکه سه یه که له بوازی مه دهنی و گشتیدا کارناکات واتا کار بومیری ناکات، به مانایه کی دی سه ربه خو یه تی، نیمه لیړه دا که سی تاییه ت به کارده هیتین. بو نه م مه به سته .
- ۳- نه رخون حاکمی یه که م له نه سینای کوندا.
- ۴- پروانه دهرباره ی سته مکاری، شتراوس.
- ۵- پروانه فینومینولوژیای روح، هیغل Hegel Phenominology of Mind
- ۶- پروانه گووتاره کان، میکافیلی .Machiavelli, The Discourses

## پهراويزی بهندی دووهم:

- ۱- بېروانه ميژووی جهنگی پېنيپلزيان.
- ۲- R.Sealey , A History of The Greek City state.
- سيلي، ميژووی دهولت شاری يونانی، لاپه پره ۵۷.
- ۳- A. Andrewes, The Creek Tyrants.
- نهنديوس، سته مکاره کانی يونان، لاپه پره ۲۱.
- ۴- نه فلاتون، کومار Plato, The Republic
- به شه کانی ۴۳۵c - ۴۳۵b - ۴۳۵a - ۴۴۴
- ۵- هه مان سهرچاوه، به شه کانی ۴۳۳a - ۴۳۳
- ۶- هه مان سهرچاوه به شى ۴۴۳ d ..
- ۷- دايه لوگی گورگياس، نه فلاتون، به شه کانی ۴۷۷a - ۴۷۸b Gorgias, Plato.
- ۸- کومار، به شى ۵۴۴ e
- ۹- کومار، ۵۵۵b۳ - ۵۶۲ a۳
- ۱۰- کومار، ۵۵۷ a ۴ - ۵
- ۱۱- کومار، ۵۷۱a
- ۱۲- کومار، ۵۶۵d
- ۱۳- گورگياس، ۴۶۹c
- ۱۴- کومار، ۵۷۳۰ - c
- ۱۵- کومار، ۵۷۹ c - d

## پهراويزی بهندی سیههه:

- ۱- سياسهت، نه رستق ۱۲۵۳ a Aristotle, The Politics
- ۲- سياسهت ۱۲۵۳ a ۷
- ۳- سياسهت ۷ - ۱۲۵۲۰۱
- ۴- سياسهت ۱۲۵۲ b ۱۵
- ۵- سياسهت ۱۲۹۵ a ۱۷ ۱۲۹۵a ۱
- ۶- ميتافيزيك، نه رستق ۱۲ ۱۰۲۷ b Aristotle, Metaphysics, Book1
- ۷- ميتافيزيك ۳۰ ۱۹۹ a ۲۳
- ۸- نه خلاقی نيکوماخی ۲۰ ۱۰۹۴ a ۱



۹- ئەخلاقى نىكۇماخى b6 ۱۰ a ۱۰۹۷.

۱۰- شارو ئىنسان لاپەرە ۳۰، Leo Strauss, The city and Man،

۱۱- سىياسەت ۳۷ b ۱۲۶۳.

۱۲- سىياسەت ۲۹ a ۱۲۸۰ ۱۱ b ۱۲۸۰.

۱۳- سىياسەت ۳۹ ۳۲ a ۱۲۵۵.

۱۴- سىياسەت ۳۱ ۲۵ a ۱۲۶۲.

۱۵- سىياسەت ۱۴ ۷ b ۱۲۶۲.

۱۶- ئەخلاقى نىكۇماخى ۲۷ a ۱۰۹.

۱۷، ۱۸- بېروانە ئەم بەشەنە: سىياسەت، ۳۷ b ۱۲۸۶ ۲ b ۴۱۶۱۲۸۹ ۱۶

۱۳ a ۱۲۶۷. رەوان بېژى، ۲۴ a ۱۳۴۱.

۱۹، ۲۰- بېروانە ئەم بەشەنە: سىياسەت ۳۰ b ۱۴۱۴ ۳۲ ۲۵ b ۱۳۱۹ ۳۲ ۳۵

a ۱۲۸۷ ۱۴ ۱۳ a ۱۲۶۷. رەوانبېژى ۳۱ ۱ a ۱۳۶۶.

۲۱- سىياسەت ۲۲ a ۱۲۷۵.

۲۲- سىياسەت ۲۲ b - b ۵ ۱۲۷۵.

۲۳- سىياسەت ۲۵ b ۱۲۵۷، ۱۲ a ۱۲۵۸.

۲۴ سىياسەت ۳۵ b ۱۲۳.

۲۵- ئەخلاقى نىكۇماخى ۲۴-۱۱۴.

۲۶- ئەخلاقى نىكۇماخى ۲۶۷ p ۲۱ b ۱۱۵۷.

## پەراۋىزى بەندى چوارەم:

۱- رۇخى ياساكان، كىتېبى يەكەم، بەشى يەكەم سىيەم.

۲- رۇخى ياساكان، كىتېبى يەكەم، بەشى دووھەم، ۱-۳، بېرگەي ۱۱.

۳- رۇخى ياساكان، كىتېبى يەكەم، بېرگەي ۱۱۱.

۴- نامە فارسى يەكان، نامەى ژمارە L XXX.

۵- نامە فارسى يەكان، نامەى C11.

۶- نامە فارسى يەكان، نامەى LXXX.

۷- رۇخى ياساكان، بېرگەي ۱۱۱، بەشى يەكەم دووھەم.

۸- رۇخى ياساكان، كىتېبى دووھەم، بەشى يەكەم.

۹- ئەرستو، كىتېبى سىياسەت، ۲۰ b ۱۲۹۵.

- ۱۰- رۆحی یاساکان، کتیبی سیّیەم، بەشی سیّیەم، بڕگەی هەشت کتیبی VIII ، بەشی سیّیەم-بڕگەی دوانزە .
- ۱۱- رۆحی یاساکان، ۱۴ X .
- ۱۲- رۆحی یاساکان، بەشی دووهم، کتیبی چوارەم، بەشی VIII ، بڕگەی هەشتەم، ۲۱ .
- ۱۳- ئێرنست بێرکەر، ئەفلاتون و ئەرستۆ، لاپەرە، ۱۳ .
- ۱۴- بۆ زیاتر زانیاری بپروانە :
- The Growth of Political Thought in The West from the Greeks to the End of the Middle Ages.
- ۱۵- The Elements, T. Hobbes.
- ۱۶- رۆحی یاساکان، کتیبی پینجەم، بەندی چوارەم، بەشی یەکەم/ بڕگەی ۵۹ .
- ۱۷- Considerations on the causes of the Grateress.
- ۱۸- رۆحی یاساکان، کتیبی سیّیەم، بەشی نۆیەم، بڕگەی ۱۲۰۶ .
- ۱۹- نامە فارسی یەکان، نامەی ۶۲ .

## پەراویز: بەندی پینجەم:

- ۱- لە ھاوینی ۲۰۰۱ کارم لەسەر ئەم باسە کردوو، بەلام دوا یازدەمی ئەیلول دیارە دەتوانین تەفسیری ترمان بۆ ئەمریکا هەبێت، وولاتیک کە خاوەنی وەزارەتیک بێت بەناوی وەزارەتی ئاسایشی نەتەوایی کە ۲۷۰ هەزار کارمەندی هەبێت و بودجەی سالانەی ۴۴ بلیۆن دۆلار بێت ئەستەمە بتوانین تەنیا پێی بڵێین ستەمکاریەکی نەرم و نیا بەلکو راستەرە پێی بڵێین ستەمکاری بەمانای وشە .
- ۲- توکیۆفیل، دیموکراسی لە ئەمریکا، بەرگی یەکەم/ لاپەرە ۹-۱۰ .
- Democracy In America, Vol 1. P9-10.
- ۳- توکیۆفیل، رژیمی کۆن، لاپەرە ۱۶۹ .
- Ancien Regime. P169.
- ۴- ئەن ئیقتیباسە لەم کتیبەو وەرگیراوە: مارتن تۆرنیل: بۆدلیر، لاپەرە ۲۳۴ .
- Martin, Turnell. Baudelaire, p234.
- ۵- فرانک مانیوئل. جیهانە نوێکە ی سان سیمۆن. لاپەرە ۲۸۴ .
- Franke. E. Manuel. P284.

- ۶- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۱۴۹.
- ۷- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۴۷.
- ۸- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۹۴.
- ۹- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۳۰.
- ۱۰- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۳۴۰.
- ۱۱- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۳۶.
- ۱۲- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۲۶۵.
- ۱۳- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۲۷.
- ۱۴- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۲۷۳.
- ۱۵- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۷۴-۷۳.
- ۱۶- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی یەکەم، لاپەرە ۲۷۵-۲۷۴.
- ۱۷- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۳۶.
- ۱۸- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۱۱.
- ۱۹- توکیوفیل، نامە ھەلبژێردراوەکان دەربارەی سیاسەت و کۆمەڵگا، لاپەرە ۳۷۶.

Tocqueville, Selected Letters.. p.376

- ۲۰- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۳۳۷.
- ۲۱- دیموکراسی له ئەمریکا، بەرگی دووهم، لاپەرە ۱۱۶.

## پەراویز بەندی شەشەم

- ۱- یەکەمین پێشەکی (سالی ۱۹۵۰) بۆ کتیی "ئەسلەکانی تۆتالیتاریانیزم"

Arendt, Origins of Totalitarianism. P VII.

- ۲- لیژەدا رووبەرووی گروگرفتیک دەبینەوێ ئەویش نەبوونی مقابلی کوردی بۆ ئەم دوو زاراوەیە لە کوردیدا، ئێمە بۆ (labour) و (work) تەنیا کاریا ئیش بەکار دەهێنین بەلام لای ئارنێنت ئەم دوو زاراوەیە زۆر جیاوازن و ئەم جیاوازیەش جەوهەری بۆچوونەکی ئەو کەواتە ناتوانین تیکەلیان بکەین لەبەر ئەوە من لیژەدا رەنج بۆ (labour) بەکار دەهێنم و کاریش بۆ (Work).

- ۳- ئەرستۆ، سیاسەت، کتیی یەکەم، بەشی دووهم.

Arstotle, politics, 1.2

۴- ئارىنت، ھەلومەرجى ئىنسان، لاپەره ۳۰.

The Human Condition. P30.

۵- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپەره ۲۸.

۶- ئەرستو، ئەخلاق، كىتەبى دووھەم، A. ۴

Ethics, II, 40 A.

۷- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپەره ۱۳۴.

۸- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپەره ۱۳۹.

۹- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپەره ۱۷۶.

۱۰- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپەره ۲۳۷.

۱۱- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپەره ۲۶۹.

۱۲- ھەلومەرجى ئىنسان، لاپەره ۳۲۲.

۱۳- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيانىزم، لاپەره ۴۷۵.

۱۴- بېروانە ووتارى "دروست كردن و تىرۇر" لە كىتەبى (ووتارەكان دەربارەى

تىگەيشتن: ۱۹۳۰-۱۹۵۴)، لاپەره، ۳۰۲.

۱۵- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيانىزم، لاپەره ۴۳۰-۴۳۱.

۱۶- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيانىزم، لاپەره ۶.

۱۷- ئىرىك فۇگلىن لە نامەيەكىدا بۇ لىۋىشتراوس دەربارەى كىتەبەكەى كارل

پۇپەر (كۆمەلگەى كراوۋە دوژمنەكانى) دەلىت: بەينى خۇمان بىت لە ھەموو ژيانمدا كىتەبى ئاۋا سەخىفە نەخوئىندۇتەۋە.

Faith and political philosophy.

۱۹- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيانىزم، لاپەره ۴۵۷.

۲۰- ئايدىۋولۇژىيە ئەلمانى، ماركس، لاپەره ۱۳-۱۵.

Marx. The German Ideology p13-15

۲۱- ئايدىۋولۇژىيە يۇتۇبىيە، لاپەره ۵۹.

Ideology and Utopia p59.

۲۲- ۋىلەم دىلنى، لە كىتەبى "گفت و گوى كۆتايى ھاتنى ئايدىۋولۇژى". ئامادە كىردى

چەين واتمان. لاپەره ۲۹۵.

William Delany. P295.

۲۳- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيانىزم، لاپەره ۴۶۹.

۲۴- ئەسلەكانى تۆتالىتارىيانىزم، لاپەره ۴۶۹.

# پهراویزی بهندی جهوتهم:

—۱

torino da felter and

Other Humanist Educators.

دهرباره لیکنینه وهی لیبرالی، فیترگریو، لاپه ره ۱۰۲.

—۲

What is liberal Education? In Liberalism Ancient and Modern

پهروهده لیبرال چییه؟ لاپه ره ۳۰.

۳- نه فلاتون، یاساکان، ۶۴۴a b ۶۴۳.

Plato, The Laws

۴- گوزگیاس، ۴۵۸۹.

۵- عوزر خوایی، نه فلاتون، ۳۸۹

Plato, Apology

۶- Ovale: وسیط الوحی، کاهن له یونانی کوندا. وه حی نیلامی له ری

کاهنه وه، نه و باوه پهی که خوداکان له ریگای کاهنه وه وه لامی پرسیاره کان دهده نه وه.

۷- نه رستو، نه خلاقی نیکوماخی، ۱۴-۹ a ۱۱۱۲.

۸- هه مان سه رچاوه، ۲ ۲۱ b ۱۱۰۶.

—۹

Philosophical Writings of Descartes Vol 1

نوو سینیه فلسفه فییه کانی دیکارت. لاپه ره ۱۳.

۱۰- هه مان سه رچاوه، لاپه ره ۱۴.

۱۱- هه مان سه رچاوه، لاپه ره ۱۳.

۱۲- هه مان سه رچاوه، لاپه ره ۱۳۲.

—۱۳

J.J. Rousseau. The first and Second Discourses

جان جاک روسو، یه که مین و دووه مین گووتار.

—۱۴

J.J Rousseau. Emile, or on Education.

جان جاک روسو، ئیمیلی یان له سه ره پروهده.



## References:

- Aristotle. 1941. The Basic Works of Aristotle. Edited and with an introduction  
by Richard McKeon. New York: Random House.
- , 1976. Ethics. Translated by J.A.K. Thomson. London: Penguin  
Books.
- , 1981. The Politics. Translated by T. A. Sinclair; revised and re-  
presented by Trevor J. Saunders. London: Penguin Books.
- Arendt, Hanna. 1958. The Origins of Totalitarianism. New York, London: A  
Harvest-HBG Books.
- , 1958. The Human Condition. Chicago: University of  
Chicago Press.
- , 1994. Essays in Understanding, 1930-1954. Edited by Jerome  
Kohn. New York: Harcourt, Brace & Co.
- Hegel.G.W.F. 1967. The Phenomenology of Mind. Translated, with an  
introduction and notes by J. B. Baillie. New York: Harper Torch Books.
- Hobbes Thomas 1928. The Elements of Law, Natural and Politic. Cambridge,  
Eng.,U. P.
- Machiavelli, Niccolo. 1950. The Prince and the Discourses. New York: The  
Modern Library.
- Manuel, Frank Edward. 1956. The New World of Henri Saint-Simon.  
Cambridge: Harvard University Press.
- Mannheim, Karl. 1936. Ideology and Utopia; an introduction to the sociology  
of knowledge. London, K. Paul, Trench, Trubner & co., Ltd.; New York,  
Harcourt, Brace and company.
- Marx, Karl. 1965. The German Ideology. London: Lawrence.

- McIlwain, Charles Howard. 1932. The growth of political thought in the West from the Greeks to the End of the Middle Ages. New York: Macmillan.
- Montesquieu. 1734. Considerations on the Causes of the Greatness of the Romans and their Decline. Translated, with Notes and an Introduction by David Lowenthal. New York: The Free Press.
- , 1973. Persian Letters. Translated with an introduction and notes by C.J Betts. London: Penguin Books.
- , 1994. The Spirit of the Laws. Translated and Edited by Anne M. Cohler, Basia Miller, and Harold Stone. New York: Cambridge University Press.
- Plato. 1992. The Republic of Plato. Translated with Notes, an interpretive essay, and a new introduction by Allan Bloom. USA: Basic Books.
- , 1997. Plato Complete Works. Edited by John M. Cooper. Cambridge: Hackett Publishing Company.
- Rousseau, Jean-Jacques. 1967. The Social Contract and Discourse on the Origin of Inequality. New York: Pocket Books.
- Sealey, Raphael. 1976. A history of the Greek city states, ca. 700-338 B.C. Berkeley: University of California Press.
- Strauss, Leo. 1964. The City and Man. Chicago: Rand McNally.
- , 1991. On Tyranny. Edited by Victor Gourevitch and Michael S. Roth. New York: The Free Press.
- , 1993. Faith and political philosophy: the correspondence between Leo Strauss and Eric Voegelin, 1934-1964. Translated and edited by Peter Emberley and Barry Cooper. USA: Pennsylvania State University Press.
- Thucydides. 1972. History Of the Peloponnesian War. London: Penguin Books.
- Tocqueville, Alexis de. 1945. Democracy in America. Vol 1,2. New York: Vintage Books.
- , 1955  
by Stuart Gilbert. Garden City, N.Y: Doubleday.



----- . 1985. Selected letters on politics and society. Edited by Roger Boesche . Translated by James Toupin and Roger Boesche. Berkeley: University of California Press.

Turnell, Martin. 1953. Baudelaire: a Study of His Poetry. London: Hamilton.

Waxman I. Chaim, ed. 1968. The End of Ideology Debate New York: Funk & Wagnalls.



## سوپاس و پيژانين

سوپاس و پيژانينيكي زور بو بهريزان كاك سيروان ئه نوهر و  
كاك هونهر وههبي و كاك فهتاحي هاوپي كه دلسوزانه ههولي  
جيديان دا له چاپكردني ئه م بهرهمه دا، هيوادارم نمونه يان زور  
بيت.

فاروق رهفيق

